

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝

یہ (قرآن) کوہ کتاب ہے جس (کے کلام) اللہ ہونے (میں) کوئی شک نہیں ہے۔
(یہ) ہدایت ہے ان پر میز گاہوں کیلئے

جلد ششم



مستطاب
کتاب

فِيْضِيَّاتِ الْحَمْدِ

تَفْسِيْرُ الْقُرْآنِ

از افاد اعلیٰ

مجمع المدینۃ الزمان
مدینۃ المنورہ

مفسر قرآن حجۃ الاسلام حضرت العیسیٰ السلام

آیہ اللہ الشیخ محمد حسین النجفی

ناشر

مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور پاکستان

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں۔

نام کتاب-----فیضان الرحمن
جلد-----جلد ششم
مصنف-----آیت اللہ الشیخ محمد حسین الخفئی دام ظلہ
کمپوزنگ-----فضل عباس سیال (المحمد گرافکس لاہور)
ڈیزائننگ و سیٹنگ-----قلب علی سیال فون: 0301-7229417
سال اشاعت-----2013ء
ناشر-----مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور
ہدیہ-----

ملنے کا پتہ

قرآن سینٹر 24 الفضل مارکیٹ اردو بازار لاہور

فون نمبرز۔ 042-37314311, 0321-4481214

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عرض ناشر

قارئین کرام!-----السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

اَلْحَمْدُ لِلّٰہ! مصباح القرآن ٹرسٹ-----عہدِ حاضر کی بعض عظیم ترین تفاسیر و تالیفات کی نشر و اشاعت کے سلسلہ میں ایک عظیم اور پُر وقار مرکز کی حیثیت سے اُمتِ مسلمہ کیلئے اپنی عاجزانہ خدمات انجام دے رہا ہے۔ ادارہ ہذا کی یہ شہرت اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور آپ حضرات کی تائید و اعانت کا ثمرہ ہے۔

مہربان، رحیم و کریم خالق نے ”انسان“ کو اپنی تمام مخلوقات میں عزت و شرف کے تاج سے مزین فرما کر فلکِ نیلگوں کے زیرِ سایہ نعماتِ انواع و اقسام سے سرشار، فکری و نظری نشانیوں سے مرصع ایسے قطعہٴ ارض پر متمکن فرمایا۔ جہاں ہر روز آفتاب عالمِ ظلمات اللیل کو فاش کرتے ہوئے نجوم و قمر کے تسلط کو دامنِ فلک میں گوشہ نشین کر دیتا ہے اور اپنے فیوضاتِ پُر وقار سے ہر ذی روح کے اندر زندگی کی ہلچل کو تیز تر کر دیتا ہے۔

نظامِ شمس و قمر کی ان ضیاءوں سے ہر ذی روح اپنی اپنی استطاعتِ بصارت و بصیرت کے مطابق فیض یاب ہوتا ہے۔ نباتات اپنی صغیر کلیوں اور حسین پھولوں کے ذریعے شبنم و قمر کی مٹھاس سے لطف اندوز ہوتے ہیں چرند و پرند سورج کی کرنوں سے سینہٴ ارض پر غذائی نعمات پا کر مسرور ہوتے ہیں۔ درندے تاریکیوں کو جال سمجھ کر اور روشنیوں کو غنیمت جان کر دھرتی پہ جلوہٴ فگنِ حُسنِ زندگی کو اپنی ہوس کا نشانہ بناتے ہیں۔ سورج کی تمازت خیز کریمیں ہوں یا چاند کی دلنشین شعاعیں، صاحبانِ بصیرت کیلئے تاریکیوں سے نکل کر اُجالوں سے مستفیض ہونے کی نوید ہیں۔

لہذا وہ پاکیزہ نفوس کے حامل اہل بصیرت جو روشنیوں کے منتظر ہوتے ہیں، وہ خوابِ غفلت میں مدھوش گہری نیند نہیں سوتے بلکہ جو ظلماتِ اللیل اٹھتے ہیں، وہ اپنی منزل کی طرف رواں دواں ہو جاتے ہیں۔ مگر وہ مریض نفوس جنہیں قدرت کی ایسی عظیم نعمتوں سے فیضیاب ہونا ہی نہیں آتا وہ سورج کے اس نورِ بے کراں کے سامنے بے فیض ہو کر اپنے مستقبل سے بے خبر، مایوسیوں کے شکنجے میں مقفّس، پردے کی اوٹ میں چادر اُڑھ

بلاشبہ دنیا کا ہر شخص دوسری زبانوں کے علاوہ اپنے ملک اور اپنی قومی زبان، بلکہ اپنے علاقے کی زبان سے زیادہ مانوس ہوتا ہے۔ اس ضرورت کے پیش نظر پاکستان میں علاقائی ذوقِ زبان کو مدِ نظر رکھتے ہوئے اور عقائد کی اصلاح اور ان کی پختگی اور اعمال کی اہمیت اور ان کی درستگی کیلئے 10 جلدوں پر مشتمل زیرِ نظر تفسیری مجموعہ ”فیضان الرحمن“ قارئینِ کرام کی خدمت میں پیش کیا جا رہا ہے۔ یہ تفسیری مجموعہ آیت اللہ الشیخ محمد حسین الخفئی مدظلہ العالی کی عظیم مساعی جلیلہ اور شب و روز کی محنت کا ثمرِ نایاب ہے۔ خداوندِ عالم اُن کا سایہ ہمارے سروں پر قائم و دائم رکھے اور انہیں طاقت و صحت کی نعمت سے سرفراز فرمائے۔

اراکین مصباح القرآن ٹرسٹ قبلہ موصوف کا تہہ دل سے شکریہ ادا کرتے ہیں کہ انہوں نے ادارہ ہذا کو یہ تفسیری مجموعہ پرنٹ کرنے کی اجازت مرحمت فرمائی۔ مزید برآں آپ ہماری تمام کتب بشمول تفسیر فیضان الرحمن ”مصباح القرآن ٹرسٹ“ کی ویب سائٹ www.misbahulqurantrust.com کے ذریعے گھر بیٹھے پڑھ سکتے ہیں۔

[illegible]

اراکین

مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور پاکستان

- Presented by Ziaraat.Com

سورہ مریم کا مختصر تعارف ----- ۴۵

- ۴۵ ----- وجہ تسمیہ:
- ۴۵ ----- مقام و تاریخ نزول:
- ۴۵ ----- سورہ مریم کے مضامین کی اجمالی فہرست
- ۴۶ ----- سورہ مریم کی تلاوت کا ثواب
- ۵۰ ----- کچھ لوگوں کے لئے لمحہ فکریہ (محسن معاشرہ الانبیاء لانرث ولانورث)
- ۵۰ ----- نبوت عطا ہونے کا معیار اور سن و سال کیا ہے؟
- ۵۲ ----- حضرت یحییٰ اور حضرت امام حسینؑ کے قصہ میں مماثلت
- ۵۷ ----- ایک شبہ اور اس کا جواب
- ۵۷ ----- یہ منادی کون تھا؟
- ۵۸ ----- چپ کا روزہ سابقہ دور میں جائز تھا
- ۵۸ ----- اے ہارون کی بہن! اس فقرہ کا مفہوم کیا ہے اور ہارون سے مراد کون ہے؟
- ۶۲ ----- انبیاء و مرسلین کے آباء و امہات موحدہ اور مسلمان ہوتے ہیں
- ۶۳ ----- چچا اور بھتیجا کی باہمی گفتگو کا نتیجہ؟
- ۶۶ ----- جناب موسیٰؑ کا اجمالی تذکرہ
- ۶۶ ----- نبی اور رسول میں فرق:
- ۶۷ ----- اللہ کے متکلم ہونے کے مفہوم کی وضاحت
- ۶۸ ----- ایفاء عہد کی اہمیت
- ۶۸ ----- یہ اسماعیلؑ کون بزرگ تھے؟
- ۶۸ ----- جناب ادریسؑ کا مختصر تذکرہ
- ۶۹ ----- جناب ادریسؑ کے زندہ آسمان پر اٹھائے جانے کا بیان
- ۷۰ ----- توبہ کے برکات

- اس آیت کی شان نزول ۷۰
- یہاں انسان سے کون انسان مراد ہے؟ ۷۳
- لفظ شیعہ کے لغوی اور اصطلاحی معنی کی وضاحت ۷۴
- ان منکم کے مخاطب کون ہیں اور ورد کا مفہوم کیا ہے؟ ۷۴
- اس آیت کا شان نزول ۷۶
- کافروں پر شیطانوں کے چھوڑنے کا صحیح مفہوم کیا ہے؟ ۷۹
- کفار کے معاملہ میں جلدی نہ کرنے کا مفہوم ۷۹
- کچھ شفاعت کے بارے میں ۸۰
- خدا کی اولاد کی نفی کا بیان ۸۰
- اس پر زور نفی کی وجہ: ۸۱
- یہ آیت اہلبیتؑ بالخصوص حضرت علیؑ کے حق میں نازل ہوئی ہے ۸۱
- سورہ طہ کا مختصر تعارف** ۸۴
- وجہ تسمیہ: ۸۴
- اس سورہ کا زمانہ نزول: ۸۴
- اس سورہ کے موضوعات و مضامین کی اجمالی فہرست ۸۴
- اس سورہ کے پڑھنے کے فضائل ۸۵
- اس آیت کی شان نزول ۸۸
- سرّ اور خفی میں فرق؟ ۸۹
- جناب موسیٰؑ کے اس قصہ کا پس منظر ۹۰
- خلاصہ کلام: ۹۱
- جناب موسیٰؑ کی دعائیں ۹۵
- ۴۔ میرے بھائی ہارونؑ کو میرا وزیر اور شریک کار نبوت بنا۔ ۹۷

- ۹۷ ----- خداوند عالم نے جناب موسیٰ کی درخواست منظور کر لی
- ۹۷ ----- علیٰ و ہارون کے درمیان مماثلت
- ۹۸ ----- مادر موسیٰ کا نام کیا تھا؟
- ۹۹ ----- پیرا تھا جناب موسیٰ کے دوسری عورتوں کے دودھ نہ پینے میں
- ۱۰۰ ----- وعظ و پسند کے آداب
- ۱۰۴ ----- انسان کے زمین سے پیدا ہونے کا مفہوم؟
- ۱۱۱ ----- حضرت موسیٰ اور بنی اسرائیل کے مصر چھوڑنے کا قصہ
- ۱۱۳ ----- بخشش گناہان کے شرائط
- ۱۱۳ ----- قوم موسیٰ کا عذر لنگ
- ۱۱۷ ----- حضرت ہارون کی قوم کو فہمائش
- ۱۱۷ ----- جناب ہارون کا حقیقی عذر
- ۱۱۸ ----- سامری کے جواب کا صحیح مفہوم کیا تھا؟
- ۱۱۹ ----- سامری کون تھا؟
- ۱۱۹ ----- ایک علمی لطیفہ
- ۱۲۰ ----- سامری کے گوسالہ کا انجام
- ۱۲۲ ----- اس آیت کی شان نزول
- ۱۲۳ ----- قیامت کے دن ایک داعی کی پکار پر لوگوں کا لبیک کہنا
- ۱۲۳ ----- کچھ شفاعت کے بارے میں
- ۱۲۴ ----- جو ظالم ہے وہ خائب و خاسر ہوگا
- ۱۲۵ ----- اعمال کی قبولیت کا دار و مدار ایمان پر ہے
- ۱۲۵ ----- قرآن کو عربی میں نازل کرنے کی حکمت
- ۱۲۵ ----- وحی مکمل ہونے سے پہلے قرآن پڑھنے میں جلدی کرنے کی ممانعت

- پیغمبر اسلامؐ کی اپنے علم میں اضافہ کی خدا سے دعا کرنا ----- ۱۲۶
- آدمؑ کے ترک اولیٰ کا تذکرہ ----- ۱۲۶
- جناب آدمؑ اور ابلیس کا قصہ ----- ۱۲۹
- جناب آدمؑ کو خدا کی یاد بانی ----- ۱۲۹
- یاد خدا سے روگردانی کرنے سے تنگ زندگی کا مفہوم ----- ۱۳۰
- قانون مکافات عمل کا بیان ----- ۱۳۱
- عذاب استیصال کے نازل نہ ہونے کی وجہ؟ ----- ۱۳۳
- لوگوں کی زیادتیوں پر پیغمبر اسلامؐ کو صبر کا حکم دیا جاتا ہے ----- ۱۳۳
- ان اوقات مخصوصہ میں تسبیح کرنے سے کیا مراد ہے ----- ۱۳۴
- اس آیت کی شان نزول ----- ۱۳۵
- اپنے گھر والوں کو نماز کا حکم دینا ----- ۱۳۵
- آنحضرتؐ کا نو ماہ تک نماز کے وقت علی و بتول علیہما السلام کے دروازہ پر جانا اور آیت تطہیر کا پڑھنا - ۱۳۶
- کفار کا ایراد اور اس کا جواب ----- ۱۳۶
- خدا اتمام حجت کے بغیر عذاب نازل نہیں کرتا ----- ۱۳۷
- سورة الانبياء کا مختصر تعارف ----- ۱۳۹

- وجہ تسمیہ ----- ۱۳۹
- عہد نزول: ----- ۱۳۹
- اس سورہ کے مضامین و موضوعات کی اجمالی فہرست ----- ۱۳۹
- اس سورہ کی فضیلت اور اس کی تلاوت کرنے کا ثواب ----- ۱۴۰
- قیامت کے قریب ہونے کا مطلب ----- ۱۴۳
- قرآن قدیم نہیں ہے ----- ۱۴۴
- کفار کے انکار کے وجوہ؟ ----- ۱۴۴

- کفار کے خرافات اور ان کا جواب ----- ۱۴۵
- کفار کا ایک اور مطالبہ اور اس کا جواب ----- ۱۴۶
- کفار کے بشریت انبیاء والے ایراد کا جواب ----- ۱۴۶
- لحہ فکریہ ----- ۱۴۶
- خدا نے اپنے وعدے ہمیشہ سچے کر دکھائے ----- ۱۴۷
- یہاں ذکر سے کیا مراد ہے؟ ----- ۱۴۷
- بقاء صلح کا قانون قدرت ----- ۱۵۱
- تکذیب حق کرنے والوں کی حالت راز کی تصویر کشی ----- ۱۵۱
- کافرون اور جاہلوں کا نظریہ حیات اور اس کا ابطال ----- ۱۵۲
- توحید پروردگار کا ثبوت اور شرک کا ابطال ----- ۱۵۳
- توحید پروردگار پر دلیل تمناع ----- ۱۵۳
- ایک غلط استدلال کا ابطال ----- ۱۵۴
- تمام داعیان حق یعنی انبیاء کی مرکزی دعوت ایک تھی ----- ۱۵۵
- خدا کی اولاد کی نفی کا اعلان ----- ۱۵۵
- اصول کی ہمہ گیری کا اظہار ----- ۱۵۶
- قرآن کتاب ہدایت ہے علم ہیئت یا سائنس کی کوئی کتاب نہیں ہے ----- ۱۵۸
- اس آیت کا مفہوم؟ ----- ۱۵۹
- شب و روز اور آفتاب و ماہتاب کی خلقت کے بعض فوائد ----- ۱۶۰
- اجرام فلکی کے افلاک میں گردش کرنے کا تذکرہ ----- ۱۶۰
- انسان کو رنج و راحت میں مبتلا کرنے کا فلسفہ ----- ۱۶۲
- کفار کی حالت پر نکیر ----- ۱۶۲
- انسان کا عجلت پسند ہونا ----- ۱۶۲

- ۱۶۳ ----- بروز قیامت کفار کی حالت زار کا بیان
- ۱۶۵ ----- اس آیت کا صحیح مفہوم کیا ہے؟
- ۱۶۵ ----- مشرکین کے خود ساختہ خداؤں کی بے بسی
- ۱۶۶ ----- ان لوگوں کی سرکشی کا سبب
- ۱۶۷ ----- میزان عدل کا اجمالی تذکرہ
- ۱۶۷ ----- توراۃ کا تذکرہ
- ۱۷۳ ----- قوم کا سوال اور جناب خلیل کا حکیمانہ جواب
- ۱۷۴ ----- فیصلہ ہو گیا کہ ابراہیم کو آگ میں جلا دیا جائے
- ۱۷۴ ----- اس موقع پر جناب خلیل کی دعا
- ۱۷۵ ----- ایک روایت صادقی کا تذکرہ
- ۱۷۵ ----- امام ہدایت و امام غواص کا تذکرہ
- ۱۸۰ ----- جناب داؤد و سلیمان کی خدمت میں پیش کردہ مقدمہ کی تفصیل
- ۱۸۰ ----- ایک ایراد اور اس کا جواب
- ۱۸۱ ----- جناب داؤد کے دو معجزات کا تذکرہ
- ۱۸۱ ----- معجزہ کا حقیقی فاعل خدا ہوتا ہے
- ۱۸۲ ----- جناب سلیمان کے دو معجزات کا تذکرہ
- ۱۸۲ ----- ایک سوال اور اس کا جواب :-
- ۱۸۳ ----- باپ بیٹے کی تسخیر میں باریک فرق :-
- ۱۸۴ ----- جناب ایوب کے بعض مصائب و شدائد کا تذکرہ
- ۱۸۴ ----- جناب ایوب کے مشکلات و مصائب کا دور کا فور ہونا
- ۱۸۵ ----- اس واقعہ سے درس عبرت
- ۱۸۵ ----- جناب ذوالکفل کا تذکرہ

- ۱۸۶ ----- جناب یونس کا اجمالی تذکرہ
- ۱۸۷ ----- تمام انبیاء کے تین مشترکہ صفات
- ۱۹۰ ----- عمل صالح کی جزاء ایمان کے ساتھ مشروط ہے
- ۱۹۱ ----- اس آیت کے بارے میں مفسرین کی سراسیمگی
- ۱۹۱ ----- یا جوج و ما جوج کا اجمالی تذکرہ
- ۱۹۲ ----- اس وعدہ حق سے مراد قیامت ہے
- ۱۹۲ ----- مشرکین اور ان کے معبود جہنم کا بندھن ہیں
- ۱۹۳ ----- وہ خوش قسمت لوگ جن کیلئے خدا کی طرف سے بھلائی مقدر ہو چکی ہے
- ۱۹۳ ----- شیعان حیدر کرار بھی انہی قسمت افراد سے ہیں
- ۱۹۴ ----- زمین کے وارث میرے صالح بندے ہوں گے
- ۱۹۵ ----- وما ارسلنا الا رحمة للعالمین
- سورہ حج کا مختصر تعارف ----- ۱۹۷
- ۱۹۷ ----- وجہ تسمیہ
- ۱۹۷ ----- تاریخ نزول
- ۱۹۷ ----- اس سورہ کے مضامین و عنادین کی اجمالی فہرست
- ۱۹۸ ----- اس سورہ کی تلاوت کرنے کا ثواب
- ۲۰۱ ----- کردار سازی میں تقویٰ کی اہمیت
- ۲۰۲ ----- فنائے عالم کبیر اور قیامت کا سماں
- ۲۰۲ ----- اسرافیل کے نفخ صور کا واقعہ
- ۲۰۳ ----- زلزلہ قیامت کی ہولناکی کا تذکرہ
- ۲۰۳ ----- یہاں اس مجادل انسان سے کون مراد ہے؟
- ۲۰۳ ----- منکرین قیامت سے خطاب اور اسکے امکان پر استدلال

- ۲۰۴ ----- انسان کی پیدائش کے بعد تین حالتوں کا بیان
- ۲۰۴ ----- قیامت کے برحق ہونے کی دوسری دلیل
- ۲۰۵ ----- بعض احمقوں کا ذکر
- ۲۰۸ ----- عبادت گزاروں کی ایک خاص قسم کا تذکرہ
- ۲۰۸ ----- سابق الذکر مذہب مسلمان کا مزید بیان
- ۲۰۹ ----- مومنین صالحین کے اچھے انجام کا بیان
- ۲۰۹ ----- اس آیت کے ترجمہ و تفسیر میں شدید اختلاف ہے
- ۲۱۰ ----- خدا قیامت کے دن مختلف ملل و مذاہب کی حقانیت کا عملی فیصلہ کرے گا
- ۲۱۱ ----- کائنات ارضی و سماوی کی ہر چیز تکوینی یا تشریعی طور پر خدا کو سجدہ کرتی ہے
- ۲۱۲ ----- یہ دو خصم یا دو فریق کون ہیں؟
- ۲۱۲ ----- کافروں کی سزا کا بیان
- ۲۱۴ ----- مومنین صالحین کی جزا کا بیان
- ۲۱۵ ----- خانہ کعبہ پورے عالم اسلام کی بین الاقوامی عبادت گاہ ہے
- ۲۱۵ ----- والی حجاز کے فرائض
- ۲۱۶ ----- مکان و زمان اور گنہگار کی حیثیت بدلنے سے گناہ کی نوعیت بدل جاتی ہے
- ۲۱۸ ----- جناب خلیل کا اعلان حج کرنا
- ۲۱۹ ----- جس نے جتنی بار لیبیک کہی تھی وہ اتنی بار حج کرتا ہے
- ۲۱۹ ----- ضامر سے کیا مراد ہے؟
- ۲۱۹ ----- حج کے وجوب کا فلسفہ
- ۲۲۵ ----- اسلامی قربانی کوئی نیا حکم نہیں ہے
- ۲۲۵ ----- نخبتین کے اوصاف چہارگانہ کا تذکرہ
- ۲۲۶ ----- مشرکین عرب کے طریقہ کار کی اصلاح

- ۲۲۷ ----- اہل ایمان کو خدائی مدافعت کی بشارت
- ۲۳۰ ----- دفاعی جہاد کی اجازت
- ۲۳۰ ----- اگر خدائے قدیر بعض لوگوں کو دوسرے بعض سے دفع نہ کرتا تو تمام عبادت گاہیں منہدم ہو جاتیں
- ۲۳۱ ----- اسلامی حکومت کے خدوخال اور سربراہ کے فرائض کیا ہیں
- ۲۳۲ ----- پیغمبر اسلام کو تسلی دی جا رہی ہے
- ۲۳۳ ----- اللہ کے نزدیک ایک سال تمہارے ہزار کے برابر ہونے کا مفہوم کیا ہے؟
- ۲۳۴ ----- ایک ایراد اور اس کا جواب
- ۲۳۶ ----- پیغمبر کا فرض منصبی
- ۲۳۷ ----- اس آیت کا حقیقی مفہوم کیا ہے؟
- ۲۳۷ ----- ایک جعلی افسانہ اور اس کی تردید
- ۲۳۹ ----- محقق علماء نے اس روایت کو رد کر دیا ہے
- ۲۴۲ ----- مہاجر کی تعریف اور اس کے بعض اقسام کا بیان
- ۲۵۱ ----- بتوں کی درماندگی اور پجاریوں کی حماقت کی بہترین تمثیل
- ۲۵۳ ----- جہاد کے اقسام
- ۲۵۷ ----- سورة المؤمنون کا مختصر تعارف
- ۲۵۷ ----- وجہ تسمیہ:
- ۲۵۷ ----- عہد نزول:
- ۲۵۷ ----- اس سورہ کے مطالب و مضامین کی اجمالی فہرست
- ۲۵۸ ----- اس سورت کی تلاوت کرنے کا ثواب
- ۲۶۲ ----- عقد متعہ کے جواز پر ایراد اور اس کا جواب
- ۲۶۴ ----- جواز متعہ کے بارے میں حضرت علیؑ اور ابن عباسؓ کا قول
- ۲۶۴ ----- متعہ کو جناب عمرؓ نے حرام قرار دیا ہے

- ۲۶۴ ----- متعہ سے نفرت کی وجہ کیا ہے؟
- ۲۶۵ ----- انسانی تخلیق کے مراحل و منازل کا تذکرہ
- ۲۶۶ ----- اہل زلیغ و ضلال کے ایک غلط استدلال کا ابطال
- ۲۷۰ ----- بشریت انبیاء و آئمہ پر علامہ سید علی نقی کا تبصرہ
- ۲۷۰ ----- انبیاء کو کفار کے مجنون کہنے کی وجہ
- ۲۸۰ ----- تمام رسولوں کو خطاب کرنے کا مفہوم
- ۲۸۱ ----- ایک غلط استدلال کا ابطال
- ۲۸۲ ----- دنیا داروں کی ایک غلط سوچ اور اس پر تنبیہ
- ۲۸۲ ----- ایک حدیث قدسی کا تذکرہ
- ۲۸۲ ----- اہل ایمان کی علامات و خصوصیات
- ۲۸۳ ----- ہمیشہ تکلیف بقدر وسعت ہوتی ہے
- ۲۸۴ ----- نامہ اعمال کا تذکرہ
- ۲۸۴ ----- مشرکوں کی حالت زار کا بیان
- ۲۹۱ ----- پروردگار عالم کی وحدانیت کے مقدمات
- ۲۹۲ ----- توحید پروردگار پر برہان تمانع کا بیان
- ۲۹۶ ----- اس آیت کی شان نزول
- ۲۹۶ ----- دفاع احسن کا حکم اور اس کا مفہوم؟
- ۲۹۷ ----- شیطان اور اس کے وسوسوں سے پناہ مانگنے کی حکمت
- ۲۹۷ ----- مرتے وقت کفار و مجرمین کی حالت
- ۲۹۸ ----- عالم برزخ کا اجمالی تذکرہ
- ۲۹۹ ----- قیامت کے دن تمام رشتے نا طے ختم ہو جائیں گے
- ۲۹۹ ----- ایک ایراد اور اس کا جواب

وجہ تسمیہ: ۳۰۳ -----

عہد نزول: ۳۰۳ -----

اس سورہ کے مضامین کی اجمالی فہرست ۳۰۳ -----

اس سورہ کی تلاوت کرنے کے فضائل ۳۰۴ -----

سورہ کا اصطلاحی مفہوم ۳۰۷ -----

زنا کاری کی تباہ کاریاں ۳۰۸ -----

اس آیت میں بیان کردہ سزا غیر محسن زانی اور زانیہ کی ہے ۳۰۸ -----

محسن اور محسنہ کی سزا رجم یعنی سنگسار کرنا ہے ۳۰۸ -----

اس سنگسار کرنے کا مدرک کیا ہے؟ ۳۰۸ -----

یہی کوڑے یا رجم ہی وہ سبیل ہے جس کا تذکرہ سورہ نساء میں ہے ۳۰۹ -----

اس آیت کا صحیح مفہوم کیا ہے؟ ۳۱۰ -----

جرم قذف کی سزا ۳۱۲ -----

لعان کا بیان اور اس کے احکام ۳۱۳ -----

واقعہ اُفک کا خلاصہ ۳۱۶ -----

لمحہ فکریہ: ۳۱۸ -----

دو باتوں کی وضاحت: ۳۱۸ -----

شیطان کے نقش قدم پر چلنے کے نقصانات ۳۲۳ -----

- ۳۲۵ ----- اس آیت کی شان نزول
- ۳۲۵ ----- بروز قیامت اعضاء و جوارح کے مجرموں کے خلاف گواہی دینے کا تذکرہ
- ۳۲۶ ----- اس آیت کے صحیح مفہوم کی تعیین
- ۳۲۶ ----- اس آیت کے صحیح مفہوم کا تعین!
- ۳۳۱ ----- بعض اسلامی آداب معاشرت کا تذکرہ
- ۳۳۱ ----- (۱) استیذان کا حکم:
- ۳۳۱ ----- استیذان کا طریقہ:
- ۳۳۲ ----- ۲۔ اہل خانہ کو سلام کرنا:
- ۳۳۳ ----- پردہ کا شرعی حکم اور اس کے احکام
- ۳۳۳ ----- حرمت نظر:
- ۳۳۴ ----- حرمت دست درازی:
- ۳۳۴ ----- نمائش حسن کی ممانعت:
- ۳۳۴ ----- اظہار زینت کی ممانعت
- ۳۳۴ ----- پہلا استثناء:
- ۳۳۵ ----- دوسرا استثناء:
- ۳۳۶ ----- رنڈوؤں اور رانڈوں کو عقد ثانی کرنے کا حکم
- ۳۳۷ ----- غلاموں اور کنیزوں کے نکاح کرنے کا حکم
- ۳۳۸ ----- مکاتیب کی حقیقت کا بیان
- ۳۳۸ ----- (۱) مطلق:
- ۳۳۸ ----- (۲) مشروط:
- ۳۴۲ ----- تفسیر آیات
- ۳۴۲ ----- آیت نور کی تفسیر

- ۳۴۲----- خدا پر نور کا اطلاق مجازی ہے اور اس کی تاویل
- ۳۴۳----- مثل نورہ کمشکوۃ کی تشبیہ بلیغ کی وجہ شبہ
- ۳۴۳----- اس تمثیل و تشبیہ سے کیا مراد ہے
- ۳۴۵----- کفار کے اعمال کے بے کار ہونے کی دو مثالیں
- ۳۴۶----- ار باب عقل و خرد کے لئے لمحہ فکریہ!
- ۳۴۹----- جو کوئی آسمان و زمین میں ہے خدا کی تسبیح کرتا ہے
- ۳۵۴----- حقیقی اہل ایمان کی روش و رفتار کا تذکرہ
- ۳۵۵----- دارین کی کامیابی کا راز کس بات میں مضمر ہے؟
- ۳۵۵----- منافقین کی حالت زار کا تذکرہ
- ۳۵۶----- آیت استخلاف کی تفسیر
- ۳۵۶----- یہاں چند امور مہمہ کی تنقیح کرنا ضروری ہے:
- ۳۵۶----- اس استخلاف سے کیا مراد ہے؟
- ۳۵۷----- یہ وعدہ کن لوگوں سے کیا گیا ہے؟
- ۳۵۷----- اس خلافت سے مراد کلی خلافت ہے یا جزوی؟؟
- ۳۵۸----- یہ وعدہ کب پورا ہوا؟
- ۳۵۸----- نتیجۃ الکلام:
- ۳۶۱----- اسلامی طرز معاشرت کا ایک اور آئین
- ۳۶۲----- لڑکے اور لڑکی کی بلوغت کی پہچان کیا ہے؟
- ۳۶۷----- ایمان کا معیار اور پیغمبر اسلامؐ سے طریق معاشرت کا اظہار؟
- ۳۷۰----- سورة الفرقان کا مختصر تعارف
- ۳۷۰----- نام:
- ۳۷۰----- عہد نزول:

- ۳۷۰----- اس سورہ کے مضامین و موضوعات کی اجمالی فہرست
- ۳۷۱----- اس سورہ کی تلاوت کرنے کا ثواب
- ۳۷۳----- تبارک الذی کا مفہوم
- ۳۷۴----- پیغمبر اسلام کی ذات عالمین کے لئے بشیر و نذیر ہیں
- ۳۷۵----- ہر چیز کا ایک اندازہ مقرر ہے
- ۳۷۵----- مشرکین عرب بدیہیات کے منکر تھے
- ۳۷۶----- مشرکین کی کٹ جھتیاں
- ۳۷۶----- خدائے تعالیٰ خبیر و قدیر کا جواب
- ۳۷۷----- مشرکین بینتر ابد لے ہیں
- ۳۷۷----- کفار و مشرکین کا تصور نبیؐ
- ۳۷۸----- مشرکین کی کٹ جھتیاں
- ۳۸۰----- خدا لوگوں کی تجویز کردہ چیزوں سے زیادہ عطا کرنے کی قدرت رکھتا ہے
- ۳۸۱----- کفار کے انکار کی اصلی وجہ
- ۳۸۱----- جہنم کو تنگ جگہ کہنے کی وجہ؟
- ۳۸۲----- ایک ایراد اور اس کا جواب
- ۳۸۲----- معبودان باطل سے خدا کا سوال کہ آیا تم نے میرے بندوں کو گمراہ کیا؟
- ۳۸۳----- مشرکین کی بے چارگی کی انتہا
- ۳۸۳----- ان معبودان باطل کے ایک جملہ معترضہ کا مفہوم
- ۳۸۴----- کفار کے ایراد کا جواب



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے

آیات القرآن

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝ قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۝
فَانْطَلَقَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ۖ قَالَ لَوْ شِئْتُ لَتَخَدْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا ۝ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۚ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝ أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۝ وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبُوهُ مُؤْمِنًا فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۝ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِمَّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۝ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا ۖ فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۖ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۚ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ۖ ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝

ترجمہ الآیات

خضرؑ نے کہا کیا میں نے تم سے کہا نہ تھا کہ آپ میرے ساتھ صبر نہیں کر سکیں گے (۷۵) موسیٰؑ نے کہا (اچھا) اگر اس کے بعد آپ سے کسی چیز کے متعلق پوچھوں تو آپ مجھے اپنے ساتھ نہ

رکھیں۔ بے شک آپ میری طرف سے عذر کی حد تک پہنچ گئے ہیں (اب آپ معذور ہیں) (۷۶) اس کے بعد وہ دونوں آگے چلے یہاں تک کہ ایک گاؤں والوں کے پاس پہنچے اور ان سے کھانا طلب کیا۔ مگر انہوں نے مہمان داری کرنے سے انکار کر دیا۔ پھر ان دونوں نے وہاں ایک دیوار پائی جو گرا چاہتی تھی۔ تو خضرؑ نے اسے (بنا کر) سیدھا کھڑا کر دیا۔ (اس پر) موسیٰؑ نے کہا اگر آپ چاہتے تو اس کام کی (ان لوگوں سے) کچھ اجرت ہی لے لیتے (۷۷) خضرؑ نے کہا بس (ساتھ ختم ہوا) اب میری اور تمہاری جدائی ہے اب میں تمہیں ان باتوں کی حقیقت بتاتا ہوں جن پر تم صبر نہ کر سکے (۷۸) جہاں تک کشتی کا معاملہ ہے تو وہ چند مسکینوں کی تھی جو دریا پر کام کرتے تھے۔ میں نے چاہا کہ اسے عیب دار بنادوں کیونکہ ادھر ایک (ظالم) بادشاہ تھا جو ہر (بے عیب) کشتی پر زبردستی قبضہ کر لیتا تھا (۷۹) اور جہاں تک اس بچے کا معاملہ ہے تو اس کے ماں باپ مومن تھے ہمیں اندیشہ ہوا کہ یہ (بڑا ہو کر) ان کو بھی سرکشی اور کفر میں مبتلا کر دے گا (۸۰) تو ہم نے چاہا کہ ان کا پروردگار اس کے عوض انہیں ایسی اولاد دے جو پاکیزگی میں اس سے بہتر ہو اور مہر و محبت میں اس سے بڑھ کر ہو (۸۱) باقی رہا دیوار کا معاملہ تو وہ اس شہر کے دو یتیم بچوں کی تھی اور اس کے نیچے ان بچوں کا خزانہ (دفن) تھا اور ان کا باپ نیک آدمی تھا تو تمہارے پروردگار نے چاہا کہ وہ بچے اپنی جوانی کو پہنچیں اور اپنا خزانہ نکالیں اور (یہ سب کچھ) پروردگار کی رحمت کی بناء پر ہوا ہے اور میں نے جو کچھ کیا ہے اپنی مرضی سے نہیں کیا (بلکہ خدا کے حکم سے کیا) یہ ہے حقیقت ان باتوں کی جن پر تم صبر نہ کر سکے (۸۲)

تفسیر آیات

۴۷) قَالَ الْمَاقِلُ لَكَ... الْآيَةُ

اس واقعہ سے حاصل شدہ چند نتائج و عواقب کا تذکرہ

جناب موسیٰؑ و خضر علیہما السلام کے اس قصہ سے بہت سے قیمتی نتائج اور گرانقدر اسباق حاصل ہوتے ہیں ان میں سے بعض کا اجمالی تذکرہ کیا جاتا ہے۔

۱۔ ظواہر پر حکم لگانے میں جلدی نہیں کرنی چاہیے

جناب حضرت نے تین کام کئے جن کا ظاہر خراب تھا۔

(۱) کشتی میں سوراخ کیا۔

(۲) بلا وجہ ایک نوخیز لڑکے کو قتل کیا۔

(۳) ان لوگوں کی گرتی ہوئی دیوار کو کھڑا کیا جنہوں نے ان کو مہمان بنانے اور کھانا کھلانے سے

انکار کر دیا تھا۔

اور اسی وجہ سے جناب موسیٰ نے ان کے ہر کام و اقدام پر نکیر کی اور اعتراض کیا۔ لیکن ان کاموں کی تہہ میں چونکہ بہتری ہی بہتری تھی یہی وجہ ہے کہ جب جناب حضرت نے ان کاموں کی حقیقت بیان کی جو انہوں نے اپنی مرضی اور رائے سے نہیں بلکہ اپنے پروردگار کے حکم سے انجام دیئے تھے۔ تو جناب موسیٰ بول اٹھے کہ آپ نے سب ٹھیک اور صحیح کیا تھا۔ فرمایا۔ کشتی چند غریبوں کی تھی اور میں نے اسے عیب دار اس لئے بنایا کہ وہاں ایک ظالم بادشاہ موجود تھا جو ہر بے عیب کشتی پر زبردستی غاصبانہ قبضہ کر لیتا تھا۔ تاکہ اس وجہ سے غصب ہونے سے بچ جائے اور بچے کو قتل اس لئے کیا کہ اس کے والدین مومن تھے اور اندیشہ تھا کہ یہ بڑا ہو کر ان کو کافر اور سرکش نہ بنا دے۔ ان کا ایمان بچانے کے لئے یہ اقدام کیا گیا۔ اور دیوار اس لئے کھڑی کی کیونکہ وہ شہر کے دو یتیم بچوں کی تھی جن کا باپ نیکو کار تھا اور اس کے نیچے ان کا خزانہ دفن تھا تاکہ بڑے ہو کر نکال سکیں اور دیوار گرنے سے ان کا نقصان نہ ہو جائے۔ اس واقعہ سے یہ نتیجہ اخذ ہوتا ہے اور یہ درس ملتا ہے کہ کسی کے ظاہری اقدام پر جلد کوئی سخت فتویٰ جاری نہیں کرنا چاہیے جب تک حقیقت حال کا انکشاف نہ ہو جائے۔ چنانچہ بعض احادیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ چیزیں تین قسم کی ہوا کرتی ہیں۔

(۱) کھلا ہوا حلال

(۲) کھلا ہوا حرام

(۳) مشتبہ

فرمایا ظاہر ہے کہ کھلے ہوئے حلال پر عمل کیا جائے گا۔ اور کھلے حرام سے اجتناب کیا جائے گا اور جہاں تک مشتبہ بات کا تعلق ہے تو اس کے پاس توقف کرنا بلاکت میں کودنے سے بہتر ہے۔ الوقوف عند الشبہ خیر من الاقتحام فی الہلکۃ۔ کیونکہ جو مشتبہات میں داخل ہوتا ہے وہ حرام میں واقع ہو سکتا ہے۔ (مخصل شیخ صدوق)

۲۔ اگر خلاف شرع کوئی کام و اقدام دیکھا جائے تو اس پر نکیر لازم ہے

بعض مدعیان معرفت جناب خضرؑ کے اقدام سے غلط استفادہ کرتے ہوئے کہا کرتے ہیں کہ شریعت اور ہے اور طریقت اور؟ لہذا ہر دور میں جناب خضرؑ کی طرح کوئی غوث اور قطب ہوتے ہیں جن کے قول و فعل کو شریعت کے معیار پر نہیں پرکھا جاتا۔ الی غیر ذالک من الخرافات۔ یہ بات بالکل غلط ہے یہ اقطاب و ابدال والی صوفیوں کی اصطلاحیں شرعی نقطہ نگاہ سے بالکل غلط ہیں اور قرآن و سنت میں ان کا کوئی ثبوت نہیں ہے اور یہ بات کھلا ہوا مغالطہ ہے۔ لہذا جو بڑے سے بڑا شخص شریعت مقدسہ کے اصول و احکام کے خلاف کوئی کام کرے گا اسے واجباً روکا ٹوکا جائے گا۔ جناب خضرؑ نبی ہیں خصوصی وحی الہی کے تحت، خصوصی مصلحت الہی کے تحت اور اپنے مخصوص علم الہی کے تحت چند کام کرتے ہیں جب کہ وہ آخر میں فرماتے ہیں کہ و ما فعلتہ عن امری۔۔۔ کہ میں نے جو کچھ کیا ہے اپنی مرضی اور اپنی رائے سے نہیں کیا۔ یعنی خصوصی وحی الہی اور امر ربی کے تحت کیا ہے اور پھر جناب موسیٰؑ خصوصی اہتمام سے علم حاصل کرنے کے لئے بھیجے جاتے ہیں تاہم جب وہ خضرؑ کو حسب ظاہر خلاف شرع کام کرتے دیکھتے ہیں تو اپنے سب وعدے و وعید نظر انداز کر کے فوراً نکیر کرتے ہیں اور صبر نہیں کرتے۔ ہاں البتہ ان کا یہ اضطراب اس وقت ختم ہو جاتا ہے جب جناب خضرؑ وضاحت کرتے ہیں کہ انہوں نے یہ سب کچھ خدا کے خصوصی احکام کے تحت کیا ہے اپنی مرضی اور رائے سے نہیں کیا۔ بناء بریں ہم کسی شخص کے خلاف شرع حکم و کام پر کس طرح خاموش رہ سکتے ہیں؟ اور ہمارے پاس قرآن و سنت کے علاوہ کسی کے حق بجانب ہونے کا میزان کیا ہے؟ خلاصہ یہ ہے کہ کسی بھی پابند شرع شخص کے لئے کسی خلاف شرع کام پر خاموش رہنا حرام ہے اور امر بالمعروف و نہی عن المنکر کرنا واجب ہے۔

۳۔ انبیاء اور ان کے اوصیاء کے سہو و نسیان کا مسئلہ:

اس واقعہ میں جناب موسیٰؑ اور ان کے خلیفہ جناب یوشع بن نون کی طرف نسیان کی نسبت دی گئی ہے تو آیا انبیاء اور ان کے اوصیاء کے لئے یہ بھول چوک جائز ہے یا نہ؟ اس میں امت مسلمہ کے درمیان قدیمی اور معرکتہ الاراء اختلاف پایا جاتا ہے۔ اور اس پر مستقل کتب و رسائل لکھے گئے ہیں۔ طویل مباحث کے بعد جس بات پر محققین کی رائے مستقر ہوئی ہے وہ یہ ہے کہ ان ذوات مقدسہ کو شیطانی سہو و نسیان تو نہیں ہوتا کیونکہ یہ ان کی شان عصمت کے منافی ہے۔ ہاں البتہ کبھی کبھی کسی خاص مصلحت کے تحت خود رب رحمن چاہے تو انہیں سہو و نسیان میں وقتی طور پر اور وہ بھی زندگی کے عام عادی اور روزمرہ کے غیر اہم امور میں مبتلا کر دے تو یہ ممکن ہے اور

یہ ان کی شانِ اقدس کے خلاف نہیں ہے البتہ تبلیغِ نبوت اور تشریحِ شریعت کے مرحلہ میں کسی قسم کے سہو و نسیان یا خطا و اشتباہ کا کوئی جواز یا امکان نہیں ہے اور یہاں جس قسم کے نسیان کا ذکر موجود ہے وہ پہلی قسم سے متعلق ہے۔ دوسری قسم سے اس کا کوئی تعلق نہیں اور جہاں تک جنابِ موسیٰ کے ساتھی جو ان (جنابِ یوشع) کے مچھلی کے بھولنے کو شیطان کی طرف نسبت دینے کا تعلق ہے تو اس کی توجہ یہ ہم بڑی تفصیل سے سورہ انعام کی آیت (۶۸) واما ینسینک الشیطان۔۔۔ الایہ کی تفسیر میں بیان کر چکے ہیں۔ اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

۴۔ اکثر و بیشتر اعتراضات کم علمی کا نتیجہ ہوتے ہیں

اس واقعہ سے یہ سبق بھی ملتا ہے کہ اکثر اعتراضات جہالت کی پیداوار ہوتے ہیں۔ انسان کی فطرت ہے کہ وہ جس چیز کا علمی احاطہ نہیں رکھتا وہ اس پر اعتراض جڑ دیتا ہے ارشادِ قدرت ہے و کذبوا بما لم یحیطوا بعلمہ کہ جو چیز لوگوں کے دائرہ علمی سے باہر ہو تو وہ اسے جھٹلا دیتے ہیں۔

و کم من عائب قولا صحیحا

وافته من الفہم السقیم

یعنی کئی لوگ ایسے ہوتے ہیں جو صحیح بات پر نکتہ چینی کرتے ہیں حالانکہ دراصل وہ بات غلط نہیں ہوتی بلکہ نکتہ چینی کرنے والے شخص کا اپنا دماغ خراب ہوتا ہے لہذا اگر جاہل لوگ علماء کرام کی تقریر یا تحریر پر اعتراض کریں تو انہیں ان سے رنجیدہ خاطر نہیں ہونا چاہیے کیونکہ کل اناء بالذی فیہ یترشع ہر برتن سے وہی برآمد ہوتا ہے جو اس میں ہوتا ہے۔

ایسا بھی کوئی ہے کہ سب اچھا کہیں جسے ؟

الناس اعداء لما جہلوا

۵۔ نیک والدین کا اچھا اثر اولاد پر اور بری اولاد کا برا اثر والدین پر

پڑتا ہے

جنابِ خضرؑ کے گرتی ہوئی دیوار یہ کہہ کر بنانے سے کہ نیک باپ کی اولاد کی حق تلفی نہ ہو۔ یہ واضح ہوتا ہے کہ خدا اور رسول کو نیکو کار ماں باپ کی رعایت سے ان کی اولاد کا کس قدر خیال ہوتا ہے؟ اور بچے کے قتل کے واقعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ بعض نابکار اولادیں اپنے اچھے خاصے شریف اور نیکو کار والدین کے ایمان اور نیک کام کو بھی ضائع کر دیتی ہیں اور ان کی سالہا سال کی لگاتار اور مسلسل محنت سے بنی بنائی عزت و عظمت کو چند لمحوں میں برباد کر دیتی

ہیں۔ انما اولاد کم و اموالکم فتنۃ۔ لہذا ایک دانشمند آدمی کو اس پہلو سے غافل نہیں ہونا چاہیے۔

۶۔ اس واقعہ میں جناب موسیٰ کے مودبانہ کلام هل اتبعك على ان تعلمني مما علمت رشدا سے واضح ہوتا ہے کہ آدمی کا علمی و عملی مقام جس قدر بلند و بالا ہو۔ مگر جب وہ کسی سے کچھ حاصل کرنا چاہے تو اس کا ادب و احترام مد نظر رکھنا ضروری ہوتا ہے۔ کیونکہ ع

ادب پہلا قرینہ ہے محبت کے قرینوں میں

اس داستان میں وارد شدہ بعض چیزوں کی تشریح

اس واقعہ میں وارد شدہ بعض الفاظ و عبارات اور بعض اجمالی واقعات کی یہاں قدرے وضاحت کر دینا ضروری ہے۔

۱۔ حقب: جناب موسیٰ اپنے ساتھی سے فرماتے ہیں۔ لا ابرح حتی ابلغ مجمع البحرين او امصنی حقبا حقبا حقب کی جمع ہے جس کے معنی زمانہ یعنی ایک سال یا زیادہ سال کے ہیں۔ اور بعض (اسی) ۸۰ سال کو حقب کہتے ہیں۔ خلاصہ یہ ہے کہ زمانہ دراز کو حقب کہا جاتا ہے۔

۲۔ سرب: سرب کے معنی سرنگ کے ہیں جو پہاڑوں میں کھودی جاتی ہے۔ اس سے مستفاد ہوتا ہے کہ جب وہ بھونی ہوئی مچھلی دریا میں گئی تو وہ جس طرف جاتی تھی پانی میں سرنگ بنتی جاتی تھی۔ وما ذالك على الله بعزيز -

۳۔ عام طور پر مفسرین اسلام میں مشہور ہے کہ وہ بچہ جسے جناب خضرؑ نے قتل کیا تھا وہ نابالغ تھا۔ مگر حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ایک روایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ بالغ تھا اور کافر تھا اور اپنے مومن والدین پر مسلسل دباؤ ڈال رہا تھا کہ وہ بھی کفر اختیار کریں۔ اس لئے جناب خضرؑ نے اسے قتل کیا۔ (مجمع البیان)

۴۔ اس بچے کے قتل کے سلسلہ میں مذکور ہے کہ جناب خضرؑ نے کہا کہ خدا اس بچے کے والدین کو اس کا نعم البدل ایسی اولاد دے گا۔ جو نفس کی پاکیزگی اور والدین سے محبت اور صلہ رحمی کرنے میں اس سے بہتر ہوگی۔ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ پھر خدا نے اس کے والدین کو نعم البدل کیا دیا تھا؟ ایک روایت کے مطابق فرمایا: خدا نے انہیں ایک بیٹی عطا کی تھی جس کی شادی ایک نبی سے ہوئی اور اس سے نبی پیدا ہوا۔ (مجمع البیان) اور دوسری روایت کے مطابق فرمایا: ”خدا نے ان کو ایک ایسی نیک بخت بیٹی عطا فرمائی جس کی نسل سے ستر نبی پیدا ہوئے۔“ (مجمع البیان)

لمحہ فکریہ:

عام لوگ لڑکوں کو پسند کرتے ہیں اور لڑکیوں کے نام سے بھی گھبرا جاتے ہیں ان کے لئے اس واقعہ میں لمحہ فکریہ ہے کہ وہ غور کریں کہ آیا وہ لڑکا بہتر ہے جو اپنے مومن والدین کو بھی بے ایمان بنا دے یا وہ لڑکی بہتر ہے جس کی نسل سے ستر نبی پیدا ہوں؟ سبحان اللہ۔۔۔ واللہ یعلم و انتم لا تعلمون

۵۔ بعض اخبار و روایات سے واضح ہوتا ہے کہ وہ خزانہ جو اس دیوار کے نیچے دفن تھا وہ کوئی سونے چاندی کا خزانہ نہیں تھا بلکہ وہ ایک روحانی خزانہ تھا یعنی ایک سنہری تختی تھی جس پر چند حکمت آمیز کلمات لکھے ہوئے تھے۔ عجب لمن ایقن بالموت کیف یفرح، عجب لمن ایقن بالقدر کیف یحزن، عجب لمن ایقن ان البعث حق کیف یظلم، عجب لمن یری الدنیا و تصریف اهلها حالا بعد حال کیف یطمئن الیہا۔

مجھے اس بندے پر تعجب ہے جسے موت کا یقین ہے کہ وہ کس طرح خوش ہوتا ہے؟ مجھے تعجب ہے اس بندے پر جو قضا و قدر پر ایمان رکھتا ہے کہ وہ کس طرح غمناک ہوتا ہے؟ مجھے تعجب ہے اس بندے پر جسے مرنے کے بعد روز قیامت دوبارہ اٹھنے پر یقین ہے کہ وہ ظلم کس طرح کرتا ہے؟ مجھے تعجب ہے اس بندے پر جو دنیا کے ادلتے بدلتے حالات دیکھ رہا ہے پھر وہ کس طرح اس پر مطمئن ہوتا ہے؟ (تفسیر نور الثقلین والبرہان)

۶۔ اس شہر کا نام کیا تھا۔ جس کے باشندوں نے حضرت موسیٰ و خضر علیہما السلام کو مہمان بنانے سے انکار کر دیا تھا؟ کہا جاتا ہے کہ انطاکیہ تھا اور ایک روایت میں جو حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے اس کا نام ناصرہ بتایا گیا ہے۔ واللہ العالم (مجمع البیان)

آیات القرآن

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْنَيْنِ ۖ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۚ إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۚ فَاتَّبَعَ سَبَبًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۖ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۚ قُلْنَا يَذَا الْقُرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ

فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ
فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُّكَرًا ﴿٨٧﴾ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ
الْحُسْنَىٰ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٨﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٨٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا
بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا
سَبْتًا ﴿٩٠﴾ كَذَلِكَ ۖ وَقَدْ أَخْطَأْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٩٢﴾
حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا ۖ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٣﴾ قَالُوا يَٰذَا الْقُرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ
فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ
سَدًّا ﴿٩٤﴾ قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ
وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾ اتُّوْنِي زُبْرَ الْحَدِيدِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ
قَالَ انْفُخُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۖ قَالَ اتُّوْنِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾ فَمَا
اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ
رَبِّي ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾ وَتَرَكْنَا
بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾
وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي
غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِنَا وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾

ترجمہ الآيات

(اے رسول!) لوگ آپ سے ذوالقرنین کے بارے میں سوال کرتے ہیں۔ آپ کہہ دیجئے
کہ میں عنقریب ان کا کچھ حال تمہیں سناتا ہوں (۸۳)۔ ہم نے اسے زمین میں اقتدار عطا

کیا تھا اور اسے ہر طرح کا ساز و سامان مہیا کر دیا تھا (۸۴) پھر اس نے (ایک مہم کے لئے) ساز و سامان کیا (۸۵) یہاں تک کہ وہ (چلتے چلتے) غروب آفتاب کے مقام پر پہنچ گیا تو اسے ایک سیاہ چشمے میں غروب ہوتا ہوا پایا (محسوس کیا) اور اس کے پاس ایک قوم کو (آباد) پایا۔ ہم نے کہا اے ذوالقرنین! (تمہیں اختیار ہے) خواہ انہیں سزا دو یا ان کے ساتھ حسن سلوک کا رویہ اختیار کرو (۸۶) ذوالقرنین نے کہا کہ (ہم بے انصافی نہیں کریں گے) جو ظلم و سرکشی کرے گا ہم اسے ضرور سزا دیں گے اور پھر وہ اپنے پروردگار کی طرف پلٹا یا جائے گا تو وہ سخت سزا دے گا (۸۷) اور جو کوئی ایمان لائے گا اور نیک عمل کرے گا اس کے لئے اچھی جزاء ہے (۸۸) اور ہم بھی اس کے ساتھ معاملہ میں نرم بات کریں گے (۸۹) پھر اس نے (دوسری مہم کے لئے) ساز و سامان کیا (۹۰) یہاں تک کہ (چلتے چلتے) وہ طلوع آفتاب کی جگہ پہنچا۔ تو اسے ایک ایسی قوم پر طلوع ہوتا ہوا پایا کہ جس کے لئے ہم نے سورج کے سامنے کوئی پردہ نہیں رکھا ہے (۹۱) ایسا ہی تھا اور جو کچھ ذوالقرنین کے پاس تھا اس کی ہم کو پوری خبر ہے (۹۲) پھر (ایک مہم کی) تیاری کی۔ یہاں تک کہ (جب چلتے چلتے) وہ (دو پہاڑوں کی) دیواروں کے درمیان میں پہنچا تو ان کے ادھر ایک ایسی قوم کو پایا۔ جو (ان کی) کوئی بات نہیں سمجھتی تھی (۹۳) انہوں نے (اشارہ سے) کہا اے ذوالقرنین! یا جوج اور ماجوج اس سرزمین میں فساد کرنے والے ہیں تو کیا (یہ ممکن ہے کہ) ہم آپ کے لئے خرچ کا کچھ انتظام کر دیں تاکہ آپ ہمارے اور ان کے درمیان کوئی دیوار تعمیر کر دیں (۹۴) ذوالقرنین نے کہا جو طاقت میرے پروردگار نے مجھے دے رکھی ہے وہ (تمہارے سامان سے) بہتر ہے۔ تم بس اپنی (بدنی) قوت سے میری مدد کرو۔ تو میں تمہارے اور ان کے درمیان بند باندھ دوں گا (۹۵) میرے پاس لوہے کے بڑے بڑے ٹکڑے لاؤ (چنانچہ وہ لائے) یہاں تک کہ جب دو پہاڑوں کے (درمیانی خلا کو پر کر کے) دونوں کے سروں کے درمیان کو برابر کر دیا۔ تو کہا آگ پھونکو۔ یہاں تک کہ جب اس (آہنی دیوار) کو بالکل آگ بنا دیا تو کہا اب پگھلا ہوا تانبا لاؤ تاکہ اس پر انڈیل دوں (۹۶) (چنانچہ یہ دیوار اتنی مضبوط بن گئی کہ) یا جوج و ماجوج نہ اس پر چڑھ سکتے تھے اور نہ ہی اس میں سرنگ لگا سکتے تھے (۹۷) ذوالقرنین نے کہا یہ میرے پروردگار کی رحمت ہے تو جب میرے پروردگار کے وعدے کا وقت آجائے گا تو وہ

اسے ڈھا کر زمین کے برابر کر دے گا اور میرے پروردگار کا وعدہ برحق ہے (۹۸) اور ہم اس (قیامت کے) دن اس طرح چھوڑ دیں گے کہ دریا کی لہروں کی طرح گڈمڈ ہو جائیں گے۔ اور صور پھونکا جائے گا اور پھر ہم سب کو پوری طرح جمع کر دیں گے (۹۹) اور اس دن ہم دوزخ کو کافروں کے سامنے پیش کر دیں گے (۱۰۰) جن کی آنکھوں پر میری یاد سے پردہ پڑا ہوا تھا (کہ میری آیات نہیں دیکھتے تھے) اور وہ سن نہیں سکتے تھے (۱۰۱)

تفسیر الآيات

۴۸) وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْقَرْنَيْنِ... الْآيَةُ ان آیات کی شان نزول

جیسا کہ اصحاب کہف کے قصہ کے سلسلہ میں بیان کیا جا چکا ہے کہ یہود کی انجیٹ پر کفار قریش نے حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بطور امتحان تین سوال کئے تھے اصحاب کہف، موسیٰ و خضرؑ اور ذوالقرنین کی داستان کیا ہے۔ جب پہلے دو سوالوں کے جوابات دیئے جا چکے تو اب تیسرے سوال کا جواب شروع ہو رہا ہے۔

(مجمع البیان و روح المعانی) یہاں مرحلہ وار چند چیزوں کے بارے میں تحقیقی گفتگو کرنا ضروری ہے۔

- ۱۔ یہ ذوالقرنین کون تھا؟
- ۲۔ اس کو ذوالقرنین کہنے کی وجہ کیا ہے؟
- ۳۔ اس کے تین طویل سفر کن جہتوں میں تھے اور ان کے مقاصد کیا تھے؟
- ۴۔ وہ سد (دیوار) کہاں ہے جو ذوالقرنین نے تعمیر کی تھی؟
- ۵۔ یا جوج و ماجوج سے کون لوگ مراد ہیں؟

قدیم الایام سے مفسرین اسلام کے درمیان یہ موضوع معرکتہ الآراء بنا ہوا ہے کہ یہ ذوالقرنین جن کی یہاں داستان بیان کی گئی ہے کون تھے؟ اس کے بارے میں مختلف اقوال و نظریات ہیں۔

(۱) قدیم مفسرین کا رجحان تو سکندر مقدونی کی طرف تھا۔ جو اپنی غیر معمولی فتوحات کی بناء پر عالمگیر شہرت کا مالک ہے لیکن قرآنی آیات اور تاریخی واقعات سے اس کی تائید نہیں ہوتی کیونکہ ذوالقرنین کا مومن و

موحد ہونا ثابت ہے جبکہ سکندر مقدونی یونانی تھا اور اہل یونان سب بت پرست تھے اور اس کا مسلک بھی یہی تھا۔
(۲) دوسرا نظریہ جسے ابن ہشام نے اپنی مشہور ”سیرت النبیؐ“ میں اور فاضل بیرونی نے اپنی کتاب ”الآثار الباقیہ“ میں پیش کیا ہے وہ یہ ہے کہ اس سے یمن کا بادشاہ مراد ہے جس کا تعلق قبیلہ حمیر سے تھا اور اس کا زمانہ سکندر مقدونی سے قریباً ہزار سال پہلے کا ہے اور یہ حضرت ابراہیم خلیل اللہ کا معاصر تھا۔ اور صاحب البدایہ و النہایہ نے جناب خلیل سے اس کی ملاقات کرنے اور جناب خلیل کا اس کو کچھ نصیحتیں اور وصیتیں کرنے کا تذکرہ بھی کیا ہے۔ اس بات کی بھی تاریخی حقائق و شواہد سے تائید نہیں ہوتی۔

(۳) جدید مفسرین میں سے سب سے پہلے مولانا ابوالکلام آزاد نے جو نظریہ پیش کیا ہے اور پہلے ترجمان القرآن میں بڑی تفصیل سے اور پھر ایک مستقل رسالہ لکھ کر اسے محقق و مبرہن کیا ہے وہ یہ ہے کہ اس ذوالقرنین سے جو قرآن میں مذکور ہے مراد ایران کا مشہور بادشاہ سائرس ہے۔ جسے یہودی خورس، یونانی سائرس، فارسی گورش اور عرب خسرو کہتے ہیں۔ اس کا زمانہ جناب خلیلؑ سے بہت بعد تھا۔ اور وہ جناب دانیال نبی کا معاصر تھا۔ اور اس کے عروج کا زمانہ قریباً ۵۴۹ سال قبل از مسیح ہے۔

مولانا موصوف لکھتے ہیں کہ ”(پہلے تو یہ صرف گمان تھا) لیکن ۱۹۳۸ء کے ایک انکشاف نے اس قیاس کو ایک تاریخی حقیقت ثابت کر دیا۔ اور معلوم ہو گیا کہ فی الحقیقت شہنشاہ سائرس کا لقب ذوالقرنین تھا۔ یہ سائرس کی ایک سنگی تمثال ہے جو اصطخر کے کھنڈروں میں دستیاب ہوئی ہے اس میں سائرس کے دونوں طرف عقاب کے پر بھی ہیں اور سر پر مینڈھے کی طرح دو سینگ ہیں اس سے معلوم ہوا کہ مینڈھ یا فارس کا شہنشاہ ہونے کے باعث سائرس ذوالقرنین کے لقب سے پکارا جاتا تھا (ترجمان القرآن)
مولانا آزاد مرحوم کے بعد جن جدید مفسرین نے قرآن پر کام کیا ہے جیسے صاحب معارف القرآن، صاحب تفہیم القرآن، صاحب ضیاء القرآن، صاحب تدبر القرآن یا ہمارے ایرانی بھائی صاحب تفسیر نمونہ نے اسی تحقیق جدید کی طرف اپنا رجحان ظاہر کیا ہے۔ جہاں تک ہمارا تعلق ہے تو ہم یقیناً واذعان کے ساتھ تو کچھ نہیں کہہ سکتے مگر ہمارا میلان بھی اسی قول کی طرف ہے۔ واللہ العالم۔

اس بادشاہ کو ذوالقرنین کہنے کی وجہ؟

اس کو ذوالقرنین کہنے کی متعدد وجوہ بیان کی گئی ہیں:

- ۱۔ اس کے سر پر دو سینگوں کی شکل والی کوئی چیز تھی۔
- ۲۔ اس کے سر کے دونوں جانب تلوار پڑی تھی اور اس کے نشان تھے۔ اس نے اپنی قوم کو

تقویٰ اختیار کرنے کا حکم دیا انہوں نے اس کے ایک جانب تلوار ماری وہ کچھ عرصہ کے لئے غائب ہو گئے پھر آئے اور قوم کو پرہیزگاری اختیار کرنے کا حکم دیا۔ انہوں نے اس کے سر کی دوسری جانب تلوار ماری۔ یہی ان کے قرن تھے۔

۳۔ اس کے دو گیسو تھے۔

۴۔ اس نے قرنی الشمس یعنی سورج کے طلوع و غروب کے آخری نقطوں کا مشاہدہ کیا (تفسیر بیان للطوسی و مجمع البیان للطبرسی)

ذوالقرنین نبی تھا یا صرف بندہ صالح؟

مفسرین میں ذوالقرنین کے بارے میں ایک اور اختلاف بھی ہے اور وہ یہ کہ آیا وہ نبی تھا یا صرف ایک صالح و نیکو کار آدمی تھا؟ بعض علماء جیسے ابو حیان اندلسی، ابن تیمیہ، ابن القیم اور مولانا ابوالکلام آزاد اس کی نبوت کے قائل ہیں اور ہمارے علامہ سید علی نقی نے اپنی تفسیر فصل الخطاب میں اس کے نبی ہونے کی طرف اپنا میلان ظاہر کیا ہے۔ مگر عام طور پر مشہور یہ ہے کہ وہ ایک عبد صالح اور نیکو کار بادشاہ تھو ضرور تھا مگر نبی نہیں تھا۔ اور یہی بات حضرت علی علیہ السلام سے منقول ہے فرمایا: انہ کان عبد صالحاً کہ وہ ایک عبد صالح تھا۔ واللہ العالم (مجمع البیان و تفسیر صافی)

بعض روایات میں مروی ہے کہ پوری دنیا پر حکومت کرنے والے چار بادشاہ ہوئے ہیں۔ جن میں سے دو مومن تھے اور دو کافر۔ مومن یہ ہیں سلیمان اور ذوالقرنین اور کافروں میں سے نمرود اور بخت نصر۔ (تفسیر البرہان)

ذوالقرنین کے بعض قرآنی علامات کا تذکرہ:

جس انداز سے قرآن مجید میں ذوالقرنین کا تذکرہ ہوا ہے۔ اس سے چند باتیں صراحت کے ساتھ معلوم ہوتی ہیں۔

۱۔ وہ ایک بہت بڑا بادشاہ اور فاتح اعظم تھا۔ جسے خدا نے زمین پر حکمرانی عطا فرمائی تھی اور اس کے لئے فتوحات کے سارے ساز و سامان کر دیئے تھے۔

۲۔ وہ موحد و خدا پرست اور عادل بادشاہ تھا کیونکہ خدا نے اس کی اس صفت کا نمایاں طور پر ذکر کیا ہے۔

۳۔ اس نے تین بڑے سفر کئے اور تین مہینے کیسے۔ پہلے اس نے مغرب کی جانب سفر کیا اور مغربی علاقوں کو فتح کرتے ہوئے ایشیائے کوچک کے کنارے تک پہنچ گیا۔ جہاں زمین ختم ہوئی اور پانی شروع ہوا۔ اور اس سمندر کا پانی کچھڑ سے ملا ہوا گدلا تھا۔ اور انہیں ایسا محسوس ہوا کہ سورج اسی پانی میں ڈوب رہا ہے کیونکہ وہاں حدنگاہ تک پانی ہی پانی تھا۔ اور خشکی کا کہیں نام و نشان نہ تھا۔ بظاہر اس سے بحر اسود کے خلیج نما ساحل کی طرف اشارہ ہے۔ پھر اس نے مشرق کی جانب سفر شروع کیا۔ اور چلتے چلتے طلوع آفتاب کے مقام پر پہنچا اور وہاں اسے وحشی قبائل کی ایسی ٹولیاں ملیں جو کھلے میدان میں زندگی آزاد نہ بسر کرتے تھے۔ اور انہیں مکان بنانے اور کپڑا بنانے کا علم نہیں تھا۔ اور وہ تہذیب و تمدن سے بالکل بیگانہ تھے۔ تمازت آفتاب ستاتی تو پہاڑوں کی غاروں میں چلے جاتے سورج ڈوب جاتا تو باہر نکل آتے تھے اور پھر وہ تیسرے سفر پر نکلا اس مہم کے دوران وہ اس مقام پر پہنچا جہاں دو پہاڑوں نے دو دیواروں کی شکل اختیار کر لی تھی۔ یا جوج و ماجوج اسی درے سے ادھر آتے تھے اور ان بستیوں میں لوٹ مار کا بازار گرم کرتے تھے۔ وہاں کے باشندوں نے جود والقرنین کی بات سمجھتے نہیں تھے۔ بظاہر اشاروں اشاروں سے استدعا اور اپنا مدعا بیان کیا کہ یا جوج و ماجوج بڑے مفسد فی الارض ہیں۔ وہ لوٹ مار کرتے ہیں نیکیوں کو قتل کرتے ہیں اور مال و دولت لوٹ کر لیجاتے ہیں۔ لہذا ہم خرچ کا انتظام کرتے ہیں آپ یہاں ایک اتنی دیوار کھڑی کریں کہ جسے پھلانگ کر یا جوج و ماجوج یہاں نہ آسکیں۔ ذوالقرنین نے کہا جو کچھ خدا نے مجھے دیا ہے وہ تمہارے سرمایہ سے کہیں بہتر ہے۔ مجھے رقم کی ضرورت نہیں البتہ تمہاری بدنی طاقت کی ضرورت ہے۔ لوہے کی سلیں لاؤ۔ چنانچہ انہوں نے بہت سے لوہے کا انتظام کیا جس سے انہوں نے دونوں پہاڑوں کے درمیانی خلا کو دیوار بنا کر پاٹ دیا پھر فرمایا ابندھن لاؤ اور آگ جلاؤ اور اسے پھونکو۔ چنانچہ ایسا ہی کیا گیا اور جب لوہا آگ کی طرح لال پیلا ہو گیا یعنی پگھل گیا تو اس پر پگھلا ہوا تانبا انڈیل دیا گیا لوہے اور تانبا کی مضبوط آمیزش سے ایک ایسی آہنی مضبوط دیوار بن گئی کہ جس کا پھاندنا یا اس میں نقب لگانا یا جوج و ماجوج کے لئے ممکن نہ رہا اور ان کا راستہ بالکل بند ہو گیا۔ جو ۵۰ میل لمبی ۲۹ فٹ بلند اور دس فٹ چوڑی تھی جس کے آثار اب بھی پائے جاتے ہیں۔ (فتوح البلدان)

وہ دیوار کہاں ہے جود والقرنین نے بنائی تھی؟

اس بات میں بھی مفسرین کے درمیان خاص اختلاف پایا جاتا ہے کہ وہ سد ذوالقرنین کہاں ہے؟ حقیقت سے ناواقف لوگ تو دیوار چین کو سد سکندری سمجھتے ہیں جو بالکل غلط ہے۔ کیونکہ وہ شمال کی بجائے مشرق اقصیٰ میں ہے۔ جبکہ قرآن میں اس کا شمال میں واقع ہونا ظاہر ہوتا ہے۔ یہ دیوار چین سد سکندری سے قریباً تین سو

سال بعد بنائی گئی ہے جو نہ لوہے اور تانبے کی ہے اور نہ ہی کسی کو ہستانی درے میں ہے۔ بلکہ عام مصالحے سے بنی ہوئی ہے۔ بہت سے مورخین جیسے مسعودی، اصطخری وحموی نے اس سے در بند اور داریال کے مقام پر کوہ قفقاز کے جنوبی علاقے میں جو دیوار موجود ہے وہ مراد لی ہے اور وہ اسے سد ذوالقرنینی بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ کئی سیاحوں نے اس کا مشاہدہ بھی کیا ہے۔ جو داغستان یا کاکیشیا کے علاقہ باب الالباب کے در بند میں بحر خزر پر واقع ہے اور معارف القرآن اور تہذیب القرآن اور تفہیم القرآن کے مصنفین نے بھی اسے ہی اختیار کیا ہے مگر فاضل دریابادی اس سے اختلاف کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ”یہ وہ در بند نہیں جو بحر قزوین کے مشرقی ساحل پر علاقہ قفقاز میں واقع ہے جیسا کہ بعض جدید مفسرین کو دھوکہ ہوا ہے۔ بلکہ یہ وہ در بند ہے جو علاقہ وسط ایشیاء کے مشرقی حصہ میں ضلع حصار میں واقع ہے بخارا سے کوئی ۱۵۰ میل جنوب مشرق میں ۲۸ درجہ شمال عرض بلد ۷۲ درجہ مشرق طول بلد ہے اس کا ذکر مشہور یورپین سیاح مارکو پولو نے اپنے سفر نامہ میں کیا ہے۔ نیز انسکائیکلو پیڈیا آف برٹانیکا طبع یازدہم جلد ۱۳ ص ۵۲۶ پر ہے اور مولانا ابوالکلام آزاد لکھتے ہیں ”قرآن میں ہے کہ ذوالقرنین دو پہاڑی دیواروں کے درمیان پہنچا اس نے آہنی تختیوں سے کام لیا۔ پگھلا ہوا تانبا استعمال کر کے یہ تعمیر کی۔ یہ تمام خصوصیات در بند کی دیوار پر صادق نہیں آتیں۔ یہ پتھر کی بڑی سلوں کی دیوار ہے اور پہاڑی دیواروں کے درمیان بھی نہیں بلکہ سمندر سے پہاڑ کے بلند حصے تک چلی گئی ہے۔ اس میں آہنی تختیوں اور پگھلے ہوئے تانبے کا کوئی نشان نہیں ملتا پس یہ قطعی ہے کہ ذوالقرنین والی سد کا اطلاق اس پر نہیں ہو سکتا۔ البتہ درہ داریال کا مقام ٹھیک ٹھیک قرآن کی تصریحات کے مطابق ہے۔ یہ دو پہاڑی چوٹیوں کے درمیان ہے اور جو سد تعمیر کی گئی ہے۔ اس نے درمیان کی راہ بالکل مسدود کر دی ہے۔ چونکہ اس کی تعمیر میں آہنی سلوں سے کام لیا گیا تھا اس لئے ہم دیکھتے ہیں کہ جارجیا میں ”آہنی دروازہ“ کا نام قدیم سے مشہور چلا آتا ہے۔ بہر حال ذوالقرنین کی اصلی سد یہی سد ہے۔ (ترجمان القرآن ج ۲)

چیت یاران طریقت بعد ازیں تدبیر ما ؟

بہر حال ہمارا رجحان مولانا آزاد کی تحقیق کی طرف ہے۔ وللناس فیما یعشوق مذاہب ---

واللہ العالم

یا جوج و ما جوج کون ہیں؟

اس سلسلہ کی آخری بات یا جوج و ما جوج کی تحقیق ہے کہ اس سے مراد کون لوگ ہیں؟

یا جوج و ما جوج کا ذکر قرآن مجید میں دو جگہ آیا ہے۔ ایک یہاں اور دوسرا سورہ انبیاء میں حتی اذا

فتحت یا جوج و ما جوج وهم من کل حذب ینسلون (انبیاء-۹۶) اور جب یا جوج و ما جوج (سد سندی کی قید) سے آزاد کر دیئے جائیں گے تو وہ ہر بلندی سے دوڑتے ہوئے نکل کھڑے ہوں گے۔ غیر مستند روایات میں ان کے بڑے عجیب و غریب حالات و واقعات اور صفات بیان کئے گئے ہیں۔ مثلاً ان کی عمریں اس قدر لمبی ہوتی ہیں کہ ایک شخص اس وقت مرتا ہے جب اس کی صلب سے ہزار لڑکے پیدا ہو جاتے ہیں اور ان کی تین قسمیں ہیں:

- ۱۔ ایک قسم ایک طویل القامتہ شامی درخت کی طرح طویل ہیں۔
 - ۲۔ دوسری قسم وہ ہے جس کا طول و عرض برابر ہے۔ وہ اتنے طاقتور ہیں کہ پہاڑ ہو یا لوہا ان کے سامنے نہیں ٹھہر سکتا۔
 - ۳۔ تیسری قسم وہ ہے کہ جن کے کان اتنے بڑے ہیں کہ وہ اپنے کان کو بطور بستر نیچے بچھا لیتے ہیں اور دوسرے کان کو بطور چادر اوپر تان لیتے ہیں وہ جس حیوان کے پاس سے گزرتے ہیں وہ خواہ حلال ہو یا حرام یہ اسے کھا جاتے ہیں اور ان کا اگلا حصہ شام میں ہوتا ہے تو پچھلا حصہ خراسان میں اور وہ پینے پہ آئیں تو مشرق کی تمام نہریں اور طبریہ کا بحیرہ پی جاتے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)
- بہر حال غور طلب سوال یہ ہے کہ اس سے کون سی قوم مراد ہے؟

تمام تاریخی قرائن متفقہ طور پر بتا رہے ہیں کہ اس سے مقصود ایک ہی قوم ہو سکتی ہے اس کے سوا کوئی نہیں۔ یعنی شام مشرقی میدانوں کے وہ وحشی نگر طاقتور قبائل جن کا سیلاب قبل از وقت تاریخ عہد سے لے کر نویں صدی تک برابر مغرب کی طرف امنڈتا رہا جن کے مشرقی حملوں کی روک تھام کے لئے چینوں کو سینکڑوں میل لمبی دیوار بنانی پڑی۔ جن کی مختلف شاخیں تاریخ میں مختلف ناموں سے پکاری گئی ہیں اور جن کا آخری قبیلہ یورپ میں لیگر کے نام سے روشناس ہوا اور ایشیاء میں تاتاریوں کے نام سے۔ اور اسی کے حملوں کی روک تھام کے لئے سائرس نے سد تعمیر کی تھی۔ شمال مشرق کے علاقوں کا بڑا حصہ اب منگولیا کہلاتا ہے۔ اس کا قدیم نام ”موگ“ تھا۔ اور یہی عبرانی میں ما جوج ہو گیا۔ قرآن نے سورہ انبیاء میں ان کے جس خروج کی خبر دی ہے وہ منگولیا کے تاتاریوں کا آخری خروج تھا۔ بہر حال اس میں کوئی شبہ نہیں کہ یا جوج و ما جوج سے مقصود یہی منگولین قوم اور اس کے تمام صحرا نورد اور وحشی شاخیں مراد ہیں (ترجمان القرآن ج ۲) یعنی یا جوج سے تاتاری مراد ہیں اور ما جوج سے مغول مراد ہیں (تفسیر مراغی) ایک اور روایت میں مروی ہے کہ ترک، صقالیہ، یا جوج و ما جوج اور چین والے جناب نوخ کے نالائق بیٹے یا فٹ کی اولاد ہیں۔ (علل الشرائع)

اب ذیل میں بعض تشریح طلب الفاظ و عبارات کی تفسیر کی جاتی ہے

اگرچہ اب تک پیش کئے گئے توضیحی بیانات سے اس رکوع میں بیان کردہ داستان ذوالقرنین کی پوری حقیقت ذہن نشین ہو جاتی ہے تاہم اگر کوئی جملہ یا لفظ تشریح طلب ہے تو ذیل میں بڑے اختصار کے ساتھ اس کی وضاحت پیش کی جاتی ہے۔

(۴۹) من کل شیء سیباً ... الآية

سبب کا مفہوم وہ ذریعہ ہے جس سے ہر مقصد تک رسائی حاصل ہو سکے۔ یعنی ہم نے ذوالقرنین کو اقتدار عطا کیا اور ہر چیز تک رسائی کرنے کے اسباب و ذرائع، از قسم علم و قوت اور آلات بھی عطا فرمائے۔

(۵۰) وجدھا تغرب ... الآية

اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ سورج کا حقیقی غروب تھا۔ بلکہ مطلب صرف یہ ہے کہ انہیں سمندر کے کنارے یوں محسوس ہوا کہ سورج ایک سیاہ چشمہ میں غروب ہو رہا ہے جیسے کہ سمندر کے کنارے کھڑے ہوئے ہر شخص کو سورج سمندر میں غروب ہوتا ہوا محسوس ہوتا ہے۔

(۵۱) قلنا یا ذالقرنین ... الآية

جو لوگ ذوالقرنین کی نبوت کے قائل ہیں وہ اسی آیت سے استدلال کرتے ہیں کہ خداوند عالم بذریعہ وحی ذوالقرنین سے کلام کر رہا ہے کہ ہم نے اس سے کہا کہ تم ان لوگوں کو (ان کے کفر کی وجہ سے) سزا دو۔ یا (جو کافر حربی نہیں ہیں) ان سے حسن سلوک کا رویہ اختیار کرو۔ اور اس طرح کی وحی اور کلام نبی سے ہی کیا جاتا ہے۔ مگر یہ بات اس مقصد میں ایسی نص صریح نہیں ہے کہ جس کی تاویل نہ ہو سکے۔ بلکہ اس کی کئی طرح تاویل کی جاسکتی ہے۔

۱۔ ہم نے ذوالقرنین سے کہا یعنی اسے الہام کیا۔ اور یہ الہام غیر انبیاء کو بھی ہوتا رہتا ہے۔

جیسے واوحینا الی ام موسیٰ (قص۔ ۷)

۲۔ یعنی ان کو تمکنت و قدرت دے کر گویا خدا نے زبان حال سے فرمایا کہ اسے ذوالقرنین

اب تمہارا امتحان ہے کہ تم ان کے ساتھ کیا سلوک کرتے ہو اور جناب ذوالقرنین کا جواب بھی اس مطلب سے بالکل مربوط ہے۔

(۵۲) تطلع علی قوم ... الآية

اوپر اس کی وضاحت کی جا چکی ہے کہ وہ انتہائی غیر مہذب اور غیر متمدن قوم تھی۔ اور گھر در کی تعمیر سے واقف نہ تھی بلکہ خانہ بدوشی کی زندگی بسر کرتی تھی۔ جب سورج کی گرمی ستاتی تو غاروں میں چلی جاتی تھی اور جب دھوپ ختم ہوتی تو باہر نکل آتی تھی۔

(۵۳) قال هذا رحمةٌ... الآية

ذوالقرنین اتنا بڑا عظیم کارنامہ انجام دینے اور اتنی بڑی آہنی دیوار کھڑی کرنے کے بعد کسی قسم کے تکبر و غرور کا اظہار نہیں کرتا کہ میں نے یہ کیا اور میں نے وہ کیا بلکہ پورے تواضع اور فروتنی کے ساتھ کہتا ہے کہ یہ سب کچھ میرے پروردگار کی رحمت ہے کہ میں نے یہ ناقابلِ تسخیر دیوار کھڑی کر دی ہے۔ اور یہی اللہ کے نیک بندوں کا شیوہ و شعار ہوتا ہے۔

(۵۴) فاذا جاء وعد ربی... الآية

اس دیوار کا ناقابلِ تسخیر ہونا تب تک ہے جب تک میرے پروردگار کی مقرر کردہ معیار کا وقت نہیں آتا۔ جب اس کا وقت آئے گا تو وہ اسے گرا کر زمین بوس کر دے گا۔ اب اس معیار سے دیوار گرانے کی معیار بھی مراد ہو سکتی ہے یا جوج و ماجوج کے خروج کا وقت بھی ہو سکتا ہے اور قیامت کی معیار بھی مراد ہو سکتی ہے۔ شیخ مراغی اپنی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ اس وعدہ سے چنگیز خان کے خروج کا وقت مراد ہے جس نے اسلامی اور غیر اسلامی ممالک میں قتل عام کیا اور رازی لکھتے ہیں کہ اس وعدہ سے مراد قیامت ہے اور شیخ طبری لکھتے ہیں کہ اس وعدے کا وقت قتل و جال کے بعد آئے گا۔ واللہ العالم کئی روایات میں وارد ہے کہ تقیہ وہ سد سکندری ہے کہ جس کی موجودگی میں تمہارے مخالفین تمہیں نقصان و زیاں نہیں پہنچا سکتے۔ (تفسیر فی وصافی)

(۵۵) وترکنا بعضہم... الآية

اس میں بظاہر دیوار کے خراب ہونے اور یا جوج و ماجوج کے خروج کی طرف اور اس کے بعد رونما ہونے والے واقعات کی طرف اشارہ ہے کہ وہ سمندر کی موجوں کی طرح لوگوں سے گتھم گتھا ہو جائیں گے اور ان پر ٹوٹ پڑیں گے اور ان کا جینا حرام کر دیں گے۔ مخفی نہ رہے کہ یا جوج و ماجوج کے بارے میں ہماری سابقہ تحقیق کو پیش نظر رکھتے ہوئے شیخ مراغی کا قول و زنی نظر آتا ہے ورنہ بقول صاحب کاشف اگر اس وعدہ سے مراد قتل و جال کے بعد کا زمانہ لیا جائے یا قیامت کا دن تو پھر تو لازم تھا کہ آج وہ سد ذوالقرنین موجود ہوتی اور لو کان لبان

اور گر ہوتی تو پھر ہر کس و ناکس پر ظاہر ہو جاتی اور جب نہیں ہے تو پھر تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ تاریخوں اور مغلوں کے حملوں کے وقت سے وہ ٹوٹ چکی ہے۔ واللہ العالم

آیات القرآن

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ ۚ إِنَّا
أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ۝ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ
أَعْمَالًا ۝ الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ
أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ
فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزَنًا ۝ ذَلِكَ
جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا الْبِتِّي وَرُسُلِي هُزُوًا ۝ إِنَّ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ
نُزُلًا ۝ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ۝ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ
مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا
بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ
وَاحِدٌ ۚ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ
بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۝

ترجمہ الآیات

کیا کافروں کا یہ خیال ہے کہ وہ مجھے چھوڑ کر میرے بندوں کو اپنا کارساز اور سرپرست بنالیں گے؟ (اور ہم باز پرس نہیں کریں گے) بے شک ہم نے دوزخ کو کافروں کی مہمانی کے لئے تیار کر رکھا ہے (۱۰۲) (اے پیغمبر) آپ کہہ دیجئے (اے لوگو) کیا ہم تمہیں

بتادیں کہ اعمال کے اعتبار سے سب سے زیادہ گھائے میں کون ہے (۱۰۳) جن کی دنیا کی زندگی کی تمام سعی و کوشش اکارت ہوگئی حالانکہ وہ یہ خیال کرتے ہیں کہ وہ بڑے اچھے کام کر رہے ہیں (۱۰۴) یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کی آیتوں کا اور اس کی بارگاہ میں حاضری کا انکار کیا پس ان کے سارے اعمال ضائع ہو گئے۔ اس لئے ہم قیامت کے دن ان کے لئے کوئی وزن قائم نہیں کریں گے (۱۰۵) یہ ان کی سزا ہے جہنم۔ ان کے کفر کرنے اور میری آیات اور میرے رسولوں کا مذاق اڑانے کی پاداش میں (۱۰۵) بے شک جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل بھی کئے تو ان کی مہمانی کے لئے فردوس کے باغ ہیں (۱۰۷) جن میں وہ ہمیشہ رہیں گے وہاں سے منتقل ہونا پسند نہیں کریں گے (۱۰۸) کہہ دیجئے! کہ اگر میرے پروردگار کے کلمات لکھنے کے لئے سمندر سیاہی بن جائے تو وہ ختم ہو جائے گا قبل اس کے کہ میرے پروردگار کے کلمات ختم ہوں اگرچہ ہم اس کی مدد کے لئے ویسا ہی ایک سمندر لے آئیں (۱۰۹) (اے رسول!) کہہ دیجئے! کہ میں (بھی) تمہاری طرح ایک بشر (انسان) ہوں البتہ میری طرف وحی کی جاتی ہے کہ تمہارا خدا ایک ہی خدا ہے پس جو کوئی اپنے پروردگار کی بارگاہ میں حاضر ہونے کا امیدوار ہے۔ اسے چاہیے کہ نیک عمل کرتا رہے اور اپنے پروردگار کی عبادت میں کسی کوشش نہ کرے (۱۱۰)

تفسیر الآيات

(۵۶) فحسب الذين... الآية

اللہ کو چھوڑ کر غیر اللہ کو کارساز سمجھنے والوں کو دھمکی

جو بد بخت خدا جیسے قادر و کریم کو چھوڑ کر اس کی مخلوقات میں سے بعض کو اپنا کارساز جانتے ہیں۔ کیا ان کا خیال ہے کہ ہم ان کی اس قبیح حرکت سے غافل ہیں؟ اور ان کا مواخذہ نہیں کیا جائے گا؟ ہم نے جو دوزخ تیار کر رکھی ہے وہ کس کے لئے ہے؟ کافروں کے لئے ہی تو ہے۔ مخفی نہ رہے کہ نزل کے معنی منزل کے بھی ہیں اور مہمانی کے بھی اس لئے مختلف مترجمین نے اس کے مختلف ترجمے کئے ہیں۔ ہمیں اس کا دوسرا معنی زیادہ موزوں محسوس ہوا ہے۔ لہذا ہم نے اسی کے مطابق ترجمہ کیا ہے۔

(۵) قل هل ننبئكم بالآخسرین --- الآية

ایمان و عمل کا بنیادی فرق؟

اس آیت مبارکہ میں یہ حقیقت واضح کر دی گئی ہے کہ اخروی فوز و فلاح حاصل کرنے کے لئے اگرچہ ایمان و عمل ہر دو کی ضرورت ہے۔ لیکن ان دونوں میں بنیادی فرق یہ ہے کہ اگر ایمان ہو مگر عمل میں کوتاہی ہو جائے تو گنہگار مومن کی بخشش کی امید ہے کہ شفاعت سے یا سزا بھگت کر انجام کار نجات حاصل ہو جائے گی۔ لیکن اگر ایمان میں خلل ہو یعنی اگر آدمی کافر ہو یا مشرک یا منافق تو بے ایمان کی نجات کا کوئی امکان نہیں ہے۔

نجات کے لئے صرف عمل صالح کی بجا آوری کافی نہیں

آج کل کچھ جدید تعلیم یافتہ لوگوں میں ایک نیا تصور پھیل رہا ہے کہ نجات میں عقیدے اور ایمان کا کوئی دخل نہیں ہے اس مقصد کے لئے صرف نیک اعمال بجالانا اور رفہ عامہ کے کام کرنا کافی ہیں۔ ان لوگوں کے لئے لمحہ فکریہ ہے کہ وہ اس آیت مبارکہ کو مد نظر رکھ کر اپنے اس نظریہ کا جائزہ لیں۔ یہ لوگ جن کی زندگی دنیا کی تمام تر کوششیں و کوششیں رائیگاں ہو گئیں اور آخر کار جہنم ان کا ٹھکانہ قرار پائی۔ نیک عمل تو وہ بھی کرتے تھے اور رفہ عامہ کے بڑے بڑے اچھے کام بھی کرتے تھے۔ پھر ان کے یہ عمل کیوں ضائع ہوئے اور محنت کیوں برباد ہوئی؟ قرآن جواب دیتا ہے کہ وہ کافر تھے۔ یعنی ان کا عقیدہ صحیح نہیں تھا اور دولت ایمان سے محروم تھے۔ اس سے واضح ہو گیا کہ نجات کے لئے اگرچہ ایمان و عمل لازم و ملزوم ہیں مگر مرکزی حیثیت عقیدہ و ایمان کو حاصل ہے۔ کفر و شرک و نفاق سے تمام کے تمام اعمال پر پانی پھر جاتا ہے اور سب کوشش و کاوش اکارت ہو جاتی ہے۔ بالخصوص وہ جاہل مرکب قسم کے لوگ جنہیں ایمان و بے ایمانی، خیر و شر اور نیکی و برائی کا علم ہی نہیں ہے بلکہ وہ ایمان کو بے ایمانی اور بے ایمانی کو ایمان، خیر کو شر اور شر کو خیر اور نیکی کو برائی اور برائی کو نیکی سمجھتے ہیں۔ ان کی نجات کا ابد الابد تک کوئی امکان نہیں ہے کیونکہ

ہر کس کہ ند ا ندو ند ا ند کہ ند اند
درجہل مرکب ابد الدھر بماند

ایضاح:

منفی نہ ہے کہ ایک چیز تو وہ ہے جس کی وجہ سے سب عمل حبط و ضبط ہو جاتے ہیں جس کا یہاں تذکرہ کیا

گیا ہے اور وہ کفر و انکار ہے خواہ اللہ کا ہو یا رسول کا یا قیامت کا یا دیگر ضروریات دین کا۔ اسی طرح اگر دوسری آیات و روایات کو سامنے رکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ محبت و مودت اہلبیت نبوتؐ وہ اسلامی فریضہ ہے کہ اجر رسالت ہونے کی وجہ سے سارے دین کی قبولیت کا اس پر دار و مدار ہے۔ قل لا اسئلكم عليه اجر الا المودة فی القربی۔ لہذا اگر کوئی شخص اہلبیت سے مودت رکھنے کی بجائے الٹا ان سے بغض و عداوت رکھتا ہے تو وہ بھی اسی زمرہ میں داخل ہے جس کی نجات کا کوئی امکان نہیں ہے۔ پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں:

لو ان عبدا جاء يوم القيامة بعمل سبعين نبياً ما قبل الله ذاك منه حتى تلقاه يولايي وولاية اهل بيتي

اگر کوئی شخص کل بروز قیامت سترنبیوں کے عملوں کے برابر بھی عمل لے کے آئے تو جب تک اس میں میری اور میرے اہلبیت کی ولایت درج نہ ہوگی تب تک اللہ اس کا کوئی عمل قبول نہیں کرے گا۔ (سابع بحار الانوار وغیرہ)

کیونکہ ع

بے حب اہلبیت عبادت حرام ہے

(۵۸) ان الذین امنوا۔۔۔ الآیۃ

کافروں کو جہنم کی وعید و تہدید کرنے کے بعد اب ایمان لانے والوں اور عمل صالح کرنے والوں سے خداوند علیم و حکیم جنت الفردوس کا وعدہ فرما رہا ہے۔ جنت الفردوس عام جنت سے بلند و بالا منزل کا نام ہے۔ اسی لئے حضرت رسول خداؐ سے مروی ہے فرمایا۔ اذا سئلتم اللہ سئلوا الفردوس کہ جب خدا سے کچھ مانگو تو جنت الفردوس مانگو۔ (مجمع البیان ج ۵، تفسیر کاشف ج ۵)

حول کے معنی نقل و انتقال کے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ خداوند کریم صالح مومنین کو جنت الفردوس عطا فرمائے گا۔ جس سے وہ کہیں منتقل نہیں ہونا چاہیں گے اور وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ و ذالک هو الفوز العظیم

(۵۹) لو کان البحر مداداً۔۔۔ الآیۃ

کلمات اللہ سے کیا مراد ہے؟

علامہ طبرسی نے اور دوسرے مفسرین نے کلمات اللہ کے متعدد معانی بیان کئے ہیں۔

- ۱۔ مقدرات الہیہ یعنی جو کچھ اللہ مقدر کرتا ہے۔
 - ۲۔ نیکو کاروں کا ثواب اور بدکاروں کا عذاب۔
 - ۳۔ عجائبات قدرت۔
 - ۴۔ اللہ کے کلمات کے مطالب و معانی۔
 - ۵۔ قرآن اور آسمانی کتابوں کے مطالب و معانی۔
 - ۶۔ اس سے مراد علم ہے جس کی کوئی حد نہیں ہے۔ وفوق کل ذی علم علیم وغیرہ وغیرہ۔
- ۔ (مجمع البیان)

اسی قسم کی ایک آیت سورہ لقمان میں بھی ہے۔ ولو ان مافی الارض من شجرة اقلام و البحر یمدہ من بعدہ سبعة ابحر ما نفدت کلمات اللہ۔ (لقمان۔ ۲۷)

زمیں میں جتنے درخت ہیں اگر وہ سب قلمیں بن جائیں اور سمندر اس کی سیاہی بنے اور جب وہ ختم ہو جائے تو سات سمندر سیاہی بن جائیں تو بھی خدا کے کلمات ختم نہیں ہوں گے۔ مگر چونکہ ان سب اقوال کو قول معصوم کی تائید حاصل نہیں ہے۔ اس لئے ان پر یقین و اذغان نہیں کیا جاسکتا۔ نیز عقل سلیم بھی ان کو صحیح تسلیم کرنے سے ابا و انکار کرتی ہے۔ ہاں البتہ اگر ان کلمات سے خدا کی صفات جمال اور صفات کمال مراد لی جائیں تو اگرچہ قول معصوم کی تو اسے بھی تائید حاصل نہیں مگر عقل سلیم اسے ضرور تسلیم کرتی ہے۔ کیونکہ اللہ کی ذات غیر متناہی اور غیر محدود ہے۔ اور اس کی صفات حقیقیہ یعنی صفات ذات بھی عین ذات ہونے کی وجہ سے غیر متناہی اور غیر محدود ہیں اور ظاہر ہے کہ کوئی بھی محدود و متناہی غیر محدود اور غیر متناہی کا احاطہ نہیں کر سکتا کیونکہ یہ بات عقلاً محال ہے۔

زہے ذاتے صفا تش عین ذات است
عقولا از ادراک آن ہیہات ہیہات
اے برتر از خیال و قیاس و گمان و وہم
وزہر چہ گفتہ اندو شنید ایم و خواندہ ایم
دفتر تمام گشت و بیابان رسید عمر
ما ہم چناں در اول و صف تو ماندہ ایم

(۶۰) قل انما انا بشر مثلکم۔۔۔ (الایۃ)

قل انما انا بشر مثلكم کا مفہوم

اس موضوع پر ایک سے زائد مختلف مقامات پر مفصل گفتگو ہو چکی ہے کہ انبیاء و مرسلین انسانی نوع کے ہی افراد کاملہ ہوتے ہیں۔ اور انہیں انسان ہی ہونا چاہیے۔ کیونکہ ایک تو اس لئے کہ انسان اشرف المخلوقات ہے اور دوسرے اس لئے کہ چونکہ وہ بھیجے انسانوں کی طرف جاتے ہیں۔ اس لئے بھی ان کا انسان ہونا لازم ہے۔ لان الجنی الی الجنس یمیل۔ اور یہ آیت بھی اس بات کی ناقابل تاویل محکم دلیل ہے کہ سید الانبیاء اور خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی بشر و انسان ہی ہیں۔ نہ جن ہیں نہ ملک اور نہ ہی کسی اور نوع کے فرد۔ وهو المطلوب اور قرآن مجید کی نصوص صریحہ کے باوجود بشریت انبیاء کا انکار کرنا انکار قرآن کے مترادف ہے۔ مگر قابل غور بات ہے کہ یہاں اس مماثلت سے کیا مراد ہے؟ کہ میں بھی تمہاری طرح یا تم جیسا بشر اور انسان ہوں۔ جبکہ ہمارے اور ان کے صفات و کمالات میں خواہ علمی ہوں یا عملی بعد المشرقین موجود ہے، ہم خاک وہ اکسیر، ہم پتھر ہیں وہ گوہر، ہم سنگ خارہ وہ پارس، ہم جاہل، وہ عالم، ہم ناقص وہ کامل، ہم مثل قالب ہیں اور وہ جان عالم۔ بناء بریس ماننا پڑتا ہے کہ یہ مماثلت مخلوقیت میں ہے کہ میں بھی تمہاری مانند مخلوق ہوں۔ اور اس واضح فرق کو ”یوحی الی“ میں اجمالاً بیان کر دیا گیا ہے۔ کہ بے شک میں تمہاری طرح انسان ہوں مگر مجھ پر وحی آتی ہے کہ تمہارا خدا ایک ہی خدا ہے۔ اس میں آپ کے خصوصی امتیاز کو واضح کر دیا گیا ہے۔ کہ آپ پر وحی آتی ہے۔ جو ہم پر نہیں آتی۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ وحی کس پر آتی ہے؟ آیا وہ ہر کس و ناکس پر آتی ہے؟ حاشا دکلا وہ صرف اسی پر آتی ہے جو نبوت کا اہل ہوتا ہے۔ اب قابل غور یہ ہے کہ نبوت کا اہل کون ہوتا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ نبوت کا اہل وہ ہوتا ہے جو معصوم ہوتا ہے۔ یعنی

- الف۔ جس کا دامن مہد سے لحد تک تمام گناہان صغیرہ و کبیرہ سے پاک ہوتا ہے۔
- ب۔ جو عالم علم لدنی ہوتا ہے یعنی جس کا دامن جہالت کے دھبے سے پاک و صاف ہوتا ہے۔
- ج۔ جو حسب و نسب اور دیگر تمام محاسن و محامد میں سرآمد روزگار ہوتا ہے۔
- د۔ جو علم و عمل، ہد و تقویٰ، شجاعت و شہامت اور جو دو سخاوت غرضیکہ تمام انسان صفات کمال میں اپنی امت سے افضل و اعلیٰ ہوتا ہے۔

و۔ جو صاحب معجزہ بھی ہوتا ہے جو عقلاً ناممکن نہیں ہوتا ہے مگر خارق عادت ہوتا ہے جس کے دیکھنے سے سب پر واضح و عیاں ہو جاتا ہے کہ وہ منجانب اللہ بھیجا ہوا ہے۔ اور یہ حقیقت بھی کسی وضاحت کی محتاج نہیں ہے۔ کہ نوع کے ایک ہونے سے اس کے افراد کا مقام ایک جیسا نہیں ہو جاتا بلکہ ہر نوع کے افراد میں بالہدایت مرتبہ و

مقام کا تفاوت و اختلاف پایا جاتا ہے اور ہر نوع کے تحت افضل و مفضول اور کامل و ناقص افراد موجود ہوتے ہیں۔

۶۰) فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ... الْآيَةِ

اللہ کی ملاقات سے مجاز اللہ کی بارگاہ میں حاضری و حضوری مراد ہے جس کی کئی جگہ وضاحت کی جا چکی ہے کہ جسم و جسمانیات اور مکان و مکانیت سے اس کے منزہ ہونے کی وجہ سے اس سے مادی اور جسمانی ملاقات نہیں ہو سکتی۔ بہر حال اس آیت سے بھی اور دوسری تمام آیات و روایات سے روز روشن کی طرح واضح ہے کہ اس کی خوشنودی کا پروانہ حاصل کرنے کے لئے مسلسل عمل صالح کرنا اور شرک کے دوسرے اقسام (ذاتی، صفاتی اور افعالی) کی طرح بالخصوص شرک عبادتی سے احتراز کرنا واجب و لازم ہے۔ اور ظاہر ہے کہ جہاں غیر اللہ کی عبادت کرنا یا اسے سجدہ کرنا (جو مخ العبادہ ہے) شرک جلی ہے جس سے اجتناب واجب ہے، وہاں ریا و سمعہ سے بھی احتراز ضروری ہے جو کہ شرک اصغر ہے۔ واللہ الموفق

سورہ مریم کا مختصر تعارف

وجہ تسمیہ:

چونکہ اس سورہ میں جناب مریمؑ بتول سلام اللہ علیہا کا تذکرہ بڑی تفصیل سے کیا گیا ہے اس لئے اس سورہ مبارکہ کو آپ کے نام نامی واسم گرامی سے موسوم کر دیا گیا ہے۔

مقام و تاریخ نزول:

اگرچہ ماہ و سال کا تعین تو نہیں کیا جاسکتا۔ مگر تاریخی قرآن شہادت دیتے ہیں کہ یہ سورہ مبارکہ بعثت کے پانچویں سال سے پہلے اتری ہے۔ کیونکہ ہجرت حبشہ پانچ بعثت میں واقع ہوئی تھی۔ اور جب کفار قریش کے اکابر کی بے پناہ کوششوں کے باوجود نجاشی مسلمان مہاجرین کو حبشہ سے نکالنے پر آمادہ نہ ہوا جو گیارہ مرد اور چار خواتین تھیں پھر یکے بعد دیگرے چند دن کے اندر اندر مہاجرین کی تعداد ۸۳ مرد و گیارہ خواتین اور سات غیر قریشی مسلمان ایک سو ایک ہو گئی۔ تو ان کفار مکہ نے نجاشی کے دل میں مسلمانوں کے خلاف نفرت کا بیج بونے کے لئے تاکہ وہ مشتعل ہو کر مسلمانوں کو وہاں سے نکال دے۔ یہ غلط پروپیگنڈہ کیا کہ مسلمان جناب عیسیٰؑ کے بارے میں بڑا غلط نظریہ رکھتے ہیں۔ چنانچہ جب نجاشی نے مہاجرین کو دربار میں بلا کر جناب عیسیٰؑ کے بارے میں اپنا عقیدہ بیان کرنے کو کہا تو جناب جعفر طیارؑ نے بڑی مومنانہ جرأت و بے باکی کے ساتھ سورہ مریم کا دوسرا رکوع پڑھنا شروع کیا جس میں جناب مریمؑ اور جناب عیسیٰؑ کا ذکر خیر کیا گیا ہے۔

دربار میں سناٹا تھا جناب جعفرؑ سورہ مریم کی تلاوت کر رہے تھے، اور نجاشی برابر رو رہا تھا یہاں تک کہ اس کی داڑھی آنسوؤں سے تر ہو گئی اور جناب جعفرؑ کی تلاوت ختم ہونے کے بعد نجاشی نے ایک تنکا اٹھا کر کہا کہ جناب عیسیٰؑ کے بارے میں تم نے جو کچھ بیان کیا جناب عیسیٰؑ اس سے اس تنکے کے برابر بھی زیادہ نہیں۔ اس طرح کفار قریش کی یہ سازش بھی ناکام ہوئی۔ بہر حال اس واقعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ سورہ پانچ بعثت سے پہلے مکہ میں نازل ہو چکی تھی۔

سورہ مریم کے مضامین کی اجمالی فہرست

۱۔ جناب زکریاؑ کی اولاد کے لئے بارگاہ خدا میں دعا و التجا اور جناب یحییٰؑ کی ولادت باسعادت

کا تذکرہ۔

- ۲۔ جناب عیسیٰ کی معجزانہ شان و شوکت سے ولادت اور ان کے چند اوصاف جلیلہ کا تذکرہ۔
- ۳۔ جناب عیسیٰ کے بارے میں افراط و تفریط سے ہٹ کر اسلام کا عادلانہ نظریہ اور ان کے ابن اللہ ہونے کی رد۔
- ۴۔ جناب ابراہیمؑ کا تذکرہ، ان کا انداز تبلیغ، اور اپنے چچا آزر سے ان کی گفتگو۔
- ۵۔ جناب موسیٰؑ کا تذکرہ۔
- ۶۔ جناب اسماعیلؑ صادق الوعد کا ذکر خیر۔
- ۷۔ جناب عیسیٰؑ کا تذکرہ اور ان کے عالم بالا کی طرف بلند ہونے کا ذکر۔
- ۸۔ بعض بزرگ اور نیکوکار شخصیات کی بدکار اولاد کا تذکرہ جنہوں نے راہ راست سے انحراف کیا۔
- ۹۔ بہشت عنبر سرشت کے بعض اوصاف کا تذکرہ۔
- ۱۰۔ قیامت کا اثبات اور منکرین قیامت کی غلط فہمیوں کا ازالہ۔
- ۱۱۔ دنیا اور اس کے مال و متاع کی ناپائیداری کا ذکر اور باقیات صالحات کی بجا آوری کی دعوت۔
- ۱۲۔ دوزخ اور اس کے عذاب و عقاب کا ذکر۔
- ۱۳۔ شفاعت کا اثبات۔
- ۱۴۔ اللہ کے لئے اولاد ذکر و اناث کی نفی۔
- ۱۵۔ پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی زبان پر قرآن کے آسان ہونے کا تذکرہ وغیرہ وغیرہ۔

سورہ مریم کی تلاوت کا ثواب

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے کہ جو شخص سورہ مریم کی ہمیشہ تلاوت کرے تو وہ اس وقت تک نہیں مرے گا جب تک خدا اسے اپنی ذات، مال اور اولاد میں تو نگر نہیں کر دے گا۔ اور آخرت میں جناب عیسیٰؑ کے اصحاب میں سے ہوگا اور اسے آخرت میں جناب سلیمانؑ کی سلطنت کے برابر اجر دے گا (مجمع البیان)

نیز انہی جناب سے مروی ہے کہ سورہ مریم کو لکھ کر اور کسی تنگ منہ والی شیشی میں بند کر کے رکھنے سے گھر میں خیر و برکت ہوتی ہے۔ (تفسیر البرہان)

نیز اسی تفسیر میں لکھا ہے کہ جو شخص سورہ مریم کو لکھ کر اپنے پاس رکھے وہ خواب میں اچھائی دیکھے گا۔ نیز اسی تفسیر میں بحوالہ فوائد القرآن حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے روایت کی ہے کہ جب کوئی

شخص کسی ایسے جابر حاکم کے پاس جائے جس کے شر سے خائف ہو تو کھینچ پڑھتا جائے اور ایک ایک حرف پر اپنے دائیں ہاتھ کی ایک ایک انگلی بند کرتا جائے۔ پھر جمعہ سق پڑھتا جائے اور ایک ایک حرف پر اپنے بائیں ہاتھ کی ایک ایک انگلی بند کرتا جائے اور جب حاکم کے سامنے پہنچے تو یہ پڑھے۔ عنت الوجوه للحي القيوم وقد خاب من حمل ظلها اس کے بعد انگلیاں کھول دے اس کے شر سے محفوظ رہے گا۔ انشاء اللہ

آیات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ كَهَيْعَصَ ① ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ
زَكَرِيَّا ② إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ③ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي
وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ④ وَإِنِّي
خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ
وَلِيًّا ⑤ يَرْثُنِي وَيَرِثْ مِنْ أَلِ يَعْقُوبَ ⑥ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ⑦
يَزَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى ⑧ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ
سَمِيًّا ⑨ قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ
بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ⑩ قَالَ كَذَلِكَ ⑪ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْئٍ وَقَدْ
خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ⑫ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ⑬ قَالَ
إِنَّكَ أَنتَ الْكَلِمَ النَّاسِ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ⑭ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ
الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ⑮ لِيُحْيِيَ خُذِ
الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ⑯ وَاتَّبِعْهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ⑰ وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً ⑱
وَكَانَ تَقِيًّا ⑲ وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ⑳ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ
يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ㉑

ترجمۃ الآيات

شروع (کرتا ہوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ کاف۔ ہا۔ یا۔ عین۔
 صاد (۱) (اے رسولؐ) آپ کے پروردگار نے اپنے (خاص) بندے زکریاؑ پر جو (خاص)
 رحمت کی تھی یہ اس کا تذکرہ ہے (۲) جب انہوں نے اپنے پروردگار کو چپکے چپکے پکارا (۳) کہا
 اے میرے پروردگار! میری ہڈیاں کمزور ہو گئی ہیں اور سر میں بڑھاپے کے شعلے بھڑک اٹھے
 ہیں۔ (بال سفید ہو گئے ہیں) اور میرے پروردگار میں کبھی تجھ سے دعا مانگ کر نامراد نہیں رہا
 ہوں (۴) اور میں اپنے بھائی بندوں سے ڈرتا ہوں۔ اور میری بیوی بانجھ ہے سوتو ہی مجھے
 (خاص) اپنے پاس سے ایک وارث عطا کر (۵) جو میرا بھی وارث بنے اور آل یعقوب کا
 بھی اور اے میرے پروردگار! تو اسے پسندیدہ بنا (۶) (ارشاد ہوا) اے زکریا! ہم تمہیں
 ایک لڑکے کی خوشخبری دیتے ہیں۔ جس کا نام یحییٰ ہوگا جس کا اس سے پہلے ہم نے کوئی ہمنام
 نہیں بنایا (۷) زکریا نے (ازراہ تعجب) کہا اے میرے پروردگار! میرے ہاں لڑکا کیسے
 ہوگا؟ جبکہ میری بیوی بانجھ ہے اور میں بڑھاپے کی انتہا کو پہنچا ہوا ہوں (۸) ارشاد ہوا۔ ایسا
 ہی ہوگا۔ تمہارا پروردگار فرماتا ہے کہ وہ مجھ پر آسان ہے اور میں نے ہی اس سے پہلے تمہیں
 پیدا کیا جبکہ تم کچھ بھی نہ تھے (۹) زکریا نے عرض کیا۔ اے میرے پروردگار! میرے لئے
 کوئی علامت قرار دے۔ ارشاد ہوا کہ تمہارے لئے علامت یہ ہے کہ تم تندرست ہوتے
 ہوئے بھی برابر تین رات (دن) تک لوگوں سے بات نہیں کر سکو گے (۱۰) پس وہ عبادت گاہ
 سے نکل کر اپنی قوم کے پاس آئے اور انہیں اشارہ سے کہا کہ صبح وشام (خدا کی) تسبیح و تقدیس
 کرو (۱۱) (جب حکم خدا کے مطابق وہ لڑکا پیدا ہوا اور بڑھا تو ہم نے کہا: اے یحییٰ! کتاب کو
 مضبوطی سے پکڑو اور ہم نے اسے بچپن ہی میں علم و حکمت سے نوازا (۱۲) اور خاص اپنے پاس
 (سے) رحمہ لی اور پاکیزگی عطا کی اور وہ پرہیزگار تھا (۱۳) او وہ اپنے والدین سے نیکی کرنے
 والا تھا اور قرۃ سرکش و نافرمان نہ تھا (۱۴) سلام ہو اس پر جس دن وہ پیدا ہوا اور جس دن
 وفات پائے گا اور جس دن وہ زندہ کر کے اٹھایا جائے گا (۱۵)

تفسیر الآيات

(۱) کہی عص --- الایہ

ہم سورہ بقرہ کے اوائل میں اور بعض دوسری سورتوں کے آغاز میں یہ حقیقت کئی بار واضح کر چکے ہیں کہ یہ حروف مقطعات ان تشابہات میں سے ہیں کہ جن کی اصل حقیقت کو خدا اور راسخون فی العلم کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ ویسے بعض اخبار و آثار میں ان حروف کے کئی معانی و مطالب بیان کئے گئے ہیں۔ جیسے معانی الاخبار میں ایک طویل حدیث کے اندر جناب امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے کہ:

فرمایا کہ کافر سے الکافی، ہاسے الہادی، یاسے الولی، عین سے العالم، اور صاد سے الصادق مراد ہے۔ یعنی خدا فرماتا ہے کہ انا الصادق الہادی الولی العالم الصادق الوعد اور کتا اکمال الدین و اتمام النعمۃ میں۔

ایک طویل روایت ہے جو صاحب العصر و الزمان سے مروی ہے اس میں کاف سے کربلا ہا سے عترت رسول کی ہلاکت یا سے یزید پلید، عین سے عطش اور صاد سے صبر مراد لیا گیا ہے۔ (واللہ العالم)

(۲) ذکر رحمت ربك عبداً زکریا۔۔۔ الایہ

قبل ازیں سورہ آل عمران کی آیت ۳۸ سے لیکر آیت ۴۱ تک جناب زکریا کے حالات کا تذکرہ کیا جا چکا ہے کہ وہ جناب ہارون کی نسل سے تھے اور بنی اسرائیل کے دور کے عظیم نبی تھے اور رشتہ میں جناب مریم کے خالو تھے اور آپ کے والد ماجد جناب عمران کی وفات کے بعد جناب مریم کی پرورش کی سعادت بھی آپ کو حاصل ہوئی جس طرح ہر شخص کو اولاد کی خواہش ہوتی ہے ان کے دل و دماغ میں بھی یہ خواہش مدت سے کروٹیں لے رہی تھی اور جب جناب مریم کے پاس بے موسم کے پھل دیکھے تو یہ خواہش آتش فشاں بن کر پھٹ پڑی۔ اور بارگاہ خدا میں یوں چپکے سے التجا کی کہ اگر تو مریم کو بے موسم کے پھل دے سکتا ہے تو مجھے بھی بے موسم کا پھل یعنی اولاد عطا فرما۔

عام مورخین کے بیان کے مطابق اس وقت جناب زکریا کی عمر ایک سو اٹھارہ سال تھی۔ اور ان کی بیوی بھی بانجھ تھی۔ الغرض جو قصہ یہاں موجود ہے یہ قریباً انہی الفاظ کے ساتھ سورہ آل عمران کی آیت ۴۱ میں مذکور ہے۔ اور اس مقام پر اس کی تفسیر اور اس پر ہمارا عمومی تبصرہ گزر چکا ہے۔

قارئین اس مقام کی طرف رجوع فرمائیں۔ یہاں اس کے اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔

۳) وانی خفت الموالی من ورائی --- الایہ

اس جگہ اس قصہ میں یہ اضافہ ہے کہ جناب زکریاؑ نے اس لئے بھی اولاد اور وارث کی خواہش کی تھی کہ مجھے اپنے بھائی بندوں اور چچا زاد بھائیوں سے اندیشہ ہے کہ کہیں وہ میرے مال و متاع پر قابض نہ ہو جائیں۔

کچھ لوگوں کے لئے لمحہ فکریہ (نحن معاشر الانبیاء لانرث ولا

نورث)

جو لوگ ایک خود ساختہ حدیث کی بناء پر اس بات کے قائل ہیں کہ نہ انبیاء کسی کا ورثہ پاتے ہیں اور نہ ان کا ورثہ کسی کو ملتا ہے۔ ان کے لئے اس آیت اور اس جیسی بعض دوسری آیتوں میں لمحہ فکریہ موجود ہے۔ کہ اگر یہ بات صحیح ہوتی تو جناب زکریاؑ اپنے ترکہ کا ذکر کیوں کرتے اور اس پر اپنے چچا زادوں کے قبضہ کرنے سے کیوں ڈرتے؟ اور اگر یہ کہا جائے کہ یہاں ترکہ سے مراد علم نبوت ہے جیسا کہ جلالین نے لکھا ہے کہ اس سے مراد العلم والنبوہ ہے تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ نبوت ہو یا علم نبوت کیا وہ بھی کوئی ایسی چیز ہے کہ جسے غصب کر کے اس پر ناجائز قبضہ کر لیا جائے؟ اس سے واضح ہے کہ یہ ترکہ از قسم مال و متاع ہے علم یا نبوت نہیں۔ اور اگر کوئی کہے کہ ان کے چچا زاد بنی اسرائیل تھے اور وہ شرارتی لوگ تھے۔ ان سے خطرہ تھا کہ کہیں دین کو خراب نہ کر دیں تو اگر یہ بات تھی تو پھر خدا سے یہ کہتے یا اللہ! تو اپنے دین کی حفاظت کا کوئی انتظام کر دے اپنے ہاں اولاد ہونے کی تمنا کرنے کی کیا ضرورت تھی؟ دین کا محافظ تو کوئی بھی اور کسی بھی خاندان کا چشم و چراغ ہو سکتا تھا۔

۴) یا یحییٰ خذ الكتاب --- الایہ

نبوت عطا ہونے کا معیار اور سن و سال کیا ہے؟

یہاں کافی عبادت مخدوف ہے مفہوم یہ ہے کہ ہم نے جناب زکریاؑ کو وہ لڑکا عطا فرمایا جس کی اسے بشارت دی تھی اور وہ بڑھا اور خاندان نبوت کی روایات کے مطابق جب تین برس کا ہوا تو ہم نے اسی لڑکپن میں اسے علم و حکمت یا فیصلہ کرنے کی قوت یا پھر نبوت عطا فرمائی۔ ہمارے مذہبی عقیدہ کے مطابق خدا دار دنیا میں جن ہستیوں کے سر پر تاج نبوت رکھنا چاہتا ہے انہیں پیدائش کے ساتھ ہی خاص خصوصیات سے نوازا کر پیدا کرتا ہے کیونکہ ع

سارے کہ نکلاست از بہارش پیدا
وہ عوام کی طرح شکم مادر سے علم و فضل سے عاری اور ہنر و کمال سے خالی پیدا نہیں ہوتے۔ ہاں البتہ پھر جب خدائے علیم و حکیم کی مصلحت کا تقاضا ہوتا ہے تو ان کو مبعوث فرماتا ہے اور ان سے اعلان نبوت کراتا ہے۔ خواہ جھولے میں کرائے جیسے جناب عیسیٰؑ سے کرایا، یا تین سال کی عمر میں کرائے جیسے جناب یحییٰؑ سے کرایا یا چالیس سال کی عمر تک پہنچنے کے بعد کرائے جیسے پیغمبر اسلامؐ سے کرایا۔ البتہ جب کسی کو ظاہر مرتبہ نبوت پر فائز کرتا ہے تو انہیں خصوصی طور پر علم و فہم اور فضل و کمال کی نعمت سے نوازتا ہے۔ علی بن اسباط بیان کرتے ہیں کہ میں مدینہ میں جناب امام محمد تقی علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوا۔ جب کہ ان کی عمر کل پانچ سال تھی میں نے غور سے ان کی طرف دیکھا تا کہ اپنے اصحاب کو ان کی وضع قطع بتا سکوں تو امام نے فرمایا خدا کا امامت کے معاملہ میں بھی وہی قانون ہے جو نبوت کے بارے میں ہے کہ کبھی بھر پور جوانی میں عطا کرتا ہے۔ فرماتا ہے فلما بلغ اشدہ واستوی آیتناہ حکماً و علماً کہ جب وہ (موسیٰ) اپنی بھر پور جوانی کی منزل میں پہنچے تو ہم نے انہیں خاص حکم اور علم عطا فرمایا۔ اور کہیں فرماتا ہے اتیناہ بحکم صبیہا۔ کہ جب ہم نے یحییٰ کو بچپن میں خاص حکم عطا فرمایا تو جس طرح یہ جائز ہے کہ خدا چالیس سال کی عمر میں حکم عطا فرمائے اسی طرح یہ بھی جائز ہے کہ لڑکپن میں ہی عطا کر دے۔ (تفسیر مجمع البیان)

جناب یحییٰ خود پوری تندہی سے توراۃ پر عمل کرتے تھے اور لوگوں سے بھی کراتے تھے اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے معاملہ میں بڑے سخت گیر تھے دور افتادہ علاقوں میں تشریف لے جاتے تھے اور لوگوں کو وعظ و نصیحت کرتے اور فاسقوں فاجروں کو توبہ کرا کے متقی و پرہیزگار بناتے اور ان کے حلقہ دعوت و تبلیغ صرف عوام الناس تک ہی محدود نہ تھا بلکہ شاہی دربار بھی ان کی دعوت عزیمت سے لرزتا ہوا نظر آتا تھا چنانچہ اس دور کے بادشاہ کا اپنی بھتیجی پردل آگیا اور اسے گھر میں ڈالنا چاہا تو جناب یحییٰ نے مزاحمت کی اور اعلانیہ روکا کہ بھائی کی بیٹی سے نکاح جائز نہیں ہے اس پر وہ لڑکی برا فروختہ ہوئی اور بادشاہ سے خواہش کی کہ اگر مجھ سے شادی کرنا ہے تو حق مہر میں یحییٰ کا سر تھاں میں رکھ کر پیش کر۔ چنانچہ اس بد بخت نے ایسا ہی کیا۔ (تفسیر کاشف بحوالہ قصص الانبیاء)

جناب یحییٰ نے راہ حق میں سرکٹوا کر یا یحییٰ خدا الکتاب بقوۃ کے فرمان کی تعمیل کی۔

چہ خوش رسبے بنا کر وند بخاک و خون غلطیوں

خدا رجبت کنداں عاشقان پاک طینت را

حضرت یحییٰ اور حضرت امام حسینؑ کے قصہ میں مماثلت

حضرت امام زین العابدین علیہ السلام بیان کرتے ہیں کہ مکہ سے مدینہ اور مدینہ سے لے کر کربلا تک حضرت امام حسینؑ ہر منزل پر جناب یحییٰ کا ذکر کرتے تھے اور فرماتے تھے ومن هوان الدنيا على الله عز وجل ان راس يحيى بن زكريا اهدى الى بغى من بغايا بني اسرائيل۔ اللہ کی نگاہ میں دنیا کی پستی کی اس سے بڑی دلیل اور کیا ہوگی کہ جناب یحییٰ بن زکریا کا سر بنی اسرائیل کے حرام زادوں میں سے ایک حرام زادے (ہیرو دیس) کے حضور پیش کیا گیا۔ (مجمع البیان وکاشف)

بالکل اسی طرح سید الشہداء کا سر اقدس بنی امیہ کے بغایا میں سے ایک بنی کے سامنے طشت طلائی میں رکھ کر پیش کیا گیا۔

فليبيك على الاسلام من كان باكيا

(۵) والسلام عليه يوم... الآية

مردی ہے کہ انسان کی زندگی میں تین دن خصوصی اہمیت کے حامل ہوتے ہیں اور بڑے

سخت ہوتے ہیں

- ۱۔ جس دن انسان شکم مادر سے پیدا ہوتا ہے اور سابقہ مقام کو چھوڑ کر نئی دنیا میں آکر قیام کرتا ہے۔
- ۲۔ جب وہ دار دنیا کو چھوڑ کر عالم آخرت کی طرف سفر اختیار کرتا ہے اور وہ مخلوق دیکھتا ہے جو اس نے پہلے کبھی نہیں دیکھی تھی۔

- ۳۔ جس دن میدان حشر میں حاضر ہوگا اور ساری زندگی کے اعمال کا حساب و کتاب دے گا۔
- خدا نے جناب یحییٰ پر ان تینوں مواقع پر سلامتی نازل کی ہے اور انہی تین نازک مراحل پر جناب عیسیٰ نے اپنے اوپر سلامتی کی دعا کی ہے۔ والسلام علی یوم ولدت ویوم اموت ویوما بعثت حیا۔ (مریم۔ ۳۳)

سلامتی ہو مجھ پر جس دن میں پیدا ہوں اور سلامتی مجھ پر اس دن جب میں وفات پاؤں گا اور سلامتی ہو مجھ پر جب زندہ ہو کر محشر ہوں گا۔

آيات القرآن

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝
فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۖ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا
بَشَرًا سَوِيًّا ۝ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝ قَالَ
إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ ۖ لَا هَبْ لَكَ غُلَامًا زَكِيًّا ۝ قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي
غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسُّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۝ قَالَ كَذَلِكِ ۖ قَالَ رَبُّكِ
هُوَ عَلَى هَيْئٍ ۖ وَلَنَجْعَلَ لَآيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۖ وَكَانَ أَمْرًا
مَقْضِيًّا ۝ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۝ فَجَاءَهَا
الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ
نَسِيًّا مَنْسِيًّا ۝ فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ
سَرِيًّا ۝ وَهَزَيْتِ إِلَيْكِ الْجِدْعَ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكِ رُطْبًا جَنِيًّا ۝
فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا ۖ فَإِمَّا تَرَيِنَّ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا ۖ فَقُولِي إِنِّي
نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝ فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا
تَحْمِلُهُ ۖ قَالُوا يَمْرُؤٌ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا فَرِيًّا ۝ يَاخُتْ هَارُونَ مَا كَانَ
أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءٌ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۖ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا
كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۖ اتَّبِعْنِي
الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۖ وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا آيِنَ مَا كُنْتُ ۖ وَأَوْصَانِي
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي

جَبَّارًا شَقِيًّا ۝ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۝ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۝ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۚ سُبْحَنَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۚ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ ۚ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ ۚ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ۝

ترجمہ الآيات

(اے رسول!) اس کتاب میں مریم کا ذکر کیجئے۔ جب کہ وہ اپنے گھر والوں سے الگ ہو کر ایک مشرقی مکان میں گئیں (۱۶) اور پھر اس نے ان لوگوں کی طرف سے پردہ کر لیا پس ہم نے اس کی طرف اپنی جانب سے روح (یعنی فرشتہ) بھیجا تو وہ اس کے سامنے ایک تندرست انسان کی صورت میں نمودار ہوا (۱۷) مریم نے (گھبرا کر) کہا کہ اگر تو پرہیزگار آدمی ہے تو میں تجھ سے خدائے رحمن کی پناہ مانگتی ہوں (۱۸) اس (فرشتہ) نے کہا میں تو تمہارے پروردگار کا فرستادہ ہوں تاکہ تمہیں ایک پاکیزہ لڑکا دوں (۱۹) مریم نے کہا میرے ہاں لڑکا کیسے ہو سکتا ہے جبکہ کسی بشر نے مجھے چھوا تک نہیں ہے اور نہ ہی میں بدکردار ہوں (۲۰) فرشتہ نے کہا یونہی ہے (مگر) تمہارے پروردگار نے فرمایا ہے وہ کام میرے لئے آسان ہے۔ اور یہ اس لئے بھی ہے کہ ہم اسے لوگوں کے لئے (اپنی قدرت کی) ایک نشانی قرار دیں اور اپنی طرف سے رحمت اور یہ ایک طے شدہ بات ہے (۲۱) پس وہ اس (لڑکے) کے ساتھ حاملہ ہو گئی پھر وہ اس حمل کو لئے ہوئے دور جگہ چلی گئی (۲۲) اس کے بعد دروزہ اسے کھجور کے درخت کے تناکے پاس لے

گیا (اور) کہا کاش میں اس سے پہلے مرگئی ہوتی اور بالکل نسیاً منسیاً (بھولی بھری) ہوگئی ہوتی (۲۳) اور ایک منادی نے اس کے نیچے سے آواز دی کہ (اے مریم) رنجیدہ نہ ہو۔ تیرے پروردگار نے تیرے نیچے ایک چھوٹی سی نہر جاری کر دی ہے (۲۴) اور کھجور کے تنا کو پکڑ کر اپنی طرف ہلا۔ وہ تم پر تروتازہ اور پکی ہوئی کھجوریں گرائے گی۔ (۲۵) پس تو (خرمے) کھا اور (نہر کا پانی) پی اور (بیٹے کو دیکھ کر) اپنی آنکھیں ٹھنڈی کر۔ پھر اگر کسی آدمی کو دیکھے اور (وہ تم سے کچھ پوچھے) تو (اشارہ سے) کہہ دینا کہ میں نے خدائے رحمن کے لئے (چپ کے) روزہ کی منت مانی ہے میں آج کسی آدمی سے بات نہیں کروں گی (۲۶) اس کے بعد وہ بچہ کو (گود میں) اٹھائے اپنی قوم کے پاس لائی۔ انہوں نے کہا اے مریم تو نے بڑا بڑا کام کیا ہے (۲۷) اے ہارون کی بہن! نہ تیرا باپ بُرا آدمی تھا اور نہ ہی تیری ماں بدکار تھی (۲۸) مریم نے (نومولود) بچہ کی طرف اشارہ کیا (کہ اس سے پوچھو کہ کہاں سے آیا؟) وہ لوگ کہنے لگے کہ ہم اس سے کس طرح بات کریں گے جو ابھی گہوارہ میں (کمن) بچہ ہے؟ (۲۹) (مگر) وہ بچہ بولا۔ میں اللہ کا بندہ ہوں اس نے مجھے کتاب عطا کی ہے اور مجھے نبی بنایا ہے (۳۰) اور اس نے مجھے نماز (پڑھنے) اور زکوٰۃ (دینے) کا حکم دیا ہے جب تک کہ میں زندہ ہوں (۳۱) اور اس نے مجھے اپنی ماں کے ساتھ نیک سلوک کرنے والا بنایا ہے اور مجھے سرکش اور بد بخت نہیں بنایا (۳۲) سلامتی ہے مجھ پر جس دن میں پیدا ہوا اور جس دن میں مروں گا اور جس دن زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا (۳۳) یہ ہے عیسیٰ بن مریم (اور یہ ہے) اس کے بارے میں وہ سچی بات جس میں لوگ شک کرتے ہیں (۳۴) یہ بات اللہ کے شایان شان نہیں ہے کہ وہ کسی کو اپنا بیٹا بنائے۔ پاک ہے اس کی ذات جب وہ کسی کام کا فیصلہ کرتا ہے تو اسے کہتا ہے ہو جا تو وہ (کام) ہو جاتا ہے (۳۵) (عیسیٰ نے کہا) بے شک میرا اور تمہارا پروردگار اللہ ہے پس تم اس کی عبادت کرو۔ یہی سیدھا راستہ ہے (۳۶) پھر مختلف گروہ آپ کے بارے میں اختلاف کرنے لگے تو جن لوگوں نے کفر کو اختیار کیا ان کے لئے ہلاکت ہے جب وہ ایک بہت بڑے سخت دن کا سامنا کریں گے (۳۷) جس دن وہ ہمارے پاس آئیں گے تو اس دن ان کے کان کیسے سننے والے اور آنکھیں کیسی دیکھنے والی ہوں گی۔ مگر آج یہ ظالم کھلی ہوئی گمراہی میں مبتلا ہیں (۳۸) اور (اے رسول!) انہیں حسرت و ندامت کے دن سے ڈرائیں جبکہ ہر بات کا

(آخری) فیصلہ کر دیا جائے گا۔ اور یہ لوگ غفلت میں پڑے ہیں اور ایمان نہیں لاتے (۳۹)
(آخر کار) ہم ہی زمین کے اور جو کچھ اس کے اوپر ہے اس کے وارث ہوں گے اور سب ہماری
طرف لوٹائے جائیں گے (۴۰)

تفسیر الآیات

۶) واذکر فی الكتاب مریم۔۔۔ الآیۃ

ہم سورہ آل عمران کی آیت ۳۵ اور اس کے بعد والی آیات کی تفسیر میں واضح کر آئے ہیں کہ جناب مریمؑ کی والدہ ماجدہ نے اپنی منت کے مطابق جناب مریمؑ کو عبادت کے لئے بیت المقدس میں بٹھادیا تھا اور ان کی کفالت جناب زکریاؑ نے اپنے ذمہ لے لی تھی۔ اور یہ بھی بیان کیا جا چکا ہے کہ جناب مریمؑ بیت المقدس کی ایک محراب میں الگ تھلگ بیٹھ گئی تھیں اور وہ محراب بیت المقدس کے مشرقی حصہ میں تھی اور انہوں نے وہاں ایک خاص قسم کا پردہ بھی لٹکا رکھا تھا تاکہ نہ وہ کسی اجنبی کو دیکھ سکیں اور نہ کوئی اجنبی ان کو دیکھ سکے۔ لہذا جن بعض فضلاء نے جیسے مولانا ابوالکلام آزاد نے ترجمان القرآن میں مشرقی مکان سے ناصرہ بستی مراد لی ہے ان کو اشتباہ ہوا ہے کیونکہ ناصرہ بیت المقدس کے شمال میں واقع ہے اس کی مشرقی جانب نہیں ہے۔

۷) فارسلنا الیہا روحنا۔۔۔ الآیۃ

بالا اتفاق یہاں روحنا سے مراد جبرائیل ہیں جو ایک تندرست و توانا اور مکمل انسان کی شکل میں اچانک جناب مریمؑ کے سامنے آ گئے۔ ایک پاکدامن لڑکی جو لوگوں سے الگ تھلگ اور پردہ لٹکا کر پوری یکسوئی کے ساتھ اپنے خالق و مالک کی عبادت میں ہمہ تن مصروف ہو تو جب اس کو اچانک اس قسم کے منظر کا سامنا کرنا پڑے تو یقیناً وہ گھبرا جائے گی۔ چنانچہ جناب مریمؑ گھبرا گئیں اور کہنے لگیں کہ اگر تیرے دل میں خوف خدا ہے تو میں تجھ سے خدائے رحمن کی پناہ مانگتی ہوں۔ جبرائیل نے اس وقت یہ کہہ کر ان کی گھبراہٹ دور کر دی کہ میں انسان نہیں بلکہ آپ کے پروردگار کا فرستادہ فرشتہ ہوں۔ جو تمہیں ایک پاک و پاکیزہ فرزند کی بشارت دینے آیا ہوں۔ جبرائیلؑ کا یہ جواب سن کر جناب مریمؑ کی وہ گھبراہٹ دور تو ہو گئی مگر ایک دوسری وجہ سے پریشان ہو گئیں کہ بچہ تو مردوزن کے ملاپ سے پیدا ہوتا ہے خواہ بطور نکاح ہو یا بطور زنا اور مجھے تو کسی مرد نے چھوا بھی نہیں؟ تو جبرائیلؑ نے ان کے دعویٰ کی تصدیق کرتے ہوئے وضاحت کر دی کہ تمہارا پروردگار کہتا ہے کہ میرے لئے بن باپ کے بچے پیدا کرنا کوئی مشکل کام نہیں ہے بلکہ بالکل آسان ہے وہ فرماتا ہے کہ ہم عام عادی اسباب کے

خلاف اس لئے پیدا کرنا چاہتے ہیں کہ اس مولود کو اپنی قدرت کاملہ کا معجزہ اور لوگوں کے لئے ذریعہ رحمت قرار دیں ان سب باتوں کا قبل ازیں سورہ آل عمران کی آیت ۴۵ قَالَتْ رَبِّ انِّي يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ اور اس کی بعد والی آیتوں میں تفصیل سے تذکرہ کیا جا چکا ہے۔ اور اسی مقام پر یہ بھی واضح کیا جا چکا ہے کہ جناب اسماعیل و اسحاق اور جناب یحییٰ و عیسیٰ علیہم السلام کی ولادتیں نیچریوں کے لئے تازیانہ عبرت ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ اس کائنات کی ہر چیز اس طرح علل و اسباب کی زنجیروں میں جکڑی ہوئی ہے کہ اگر خدا بھی اس قانون کے خلاف کرنا چاہے تو نہیں کر سکتا (العیاذ باللہ)

کیا یہ ولادتیں نیچر کے نظام کے خلاف نہیں ہیں؟ اگر نہیں ہیں تو متعلقہ حضرات نے تعجب کیوں کیا؟ اور سوال و جواب کیوں کیا؟ بہر حال خدا مسبب الاسباب ہے وہ اسباب کا پابند نہیں ہے۔ یَفْعَلْ مَا يَشَاءُ وَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ الغرض آثارِ حمل کے نمودار ہونے کے بعد جناب مریمؑ کا اپنے عبادت والے مقام سے لے کر دور کے مقام یعنی بیت اللحم چلا جانا ایک فطری امر تھا۔ یہ ساری باتیں اس بات کی ناقابل رد دلیل ہیں کہ جناب عیسیٰ بن باپ کے صرف معجزانہ طور پر پیدا ہوئے۔ ورنہ مریمؑ کو یہ سب کچھ کرنے کی کیا ضرورت تھی؟

(۸) لَاهِبْ لَكَ... الْآيَةِ

ایک شبہ اور اس کا جواب

یہاں چونکہ جبرائیلؑ نے بچہ عطا کرنے کی نسبت اپنی طرف سے دی ہے ”کہ میں تمہیں لڑکا عطا کروں“۔ اسی سے بعض غلو نواز حضرات استدلال کیا کرتے ہیں کہ اولاد دینے کی نسبت غیر اللہ کی طرف جائز ہے تو اس کا جواب ظاہر ہے کہ جبرائیلؑ چونکہ خوشخبری دینے والے بن کے آئے تھے۔ لہذا ان کی طرف یہ عطا کرنے کی نسبت مجازاً دی گئی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جب مریمؑ نے بن شوہر کے اولاد پیدا ہونے پر تعجب کیا تو جبرائیلؑ نے کہا قَالَ رَبِّكَ هُوَ عَلٰی هٰئِهِن تَمَبَّرُ اُپروردگار فرماتا ہے کہ یہ کام میرے لیے آسان ہے اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ لڑکا دینا خدا کا کام ہے جبرائیلؑ کا کام صرف خوشخبری دینا ہے اور بس۔

(۹) فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا... الْآيَةِ

یہ منادی کون تھا؟

اس کے بائیں طرف سے ایک منادی نے ندادی۔ یہ منادی کون تھا؟ جبرائیلؑ یا نومولود بچہ؟ مفسرین کے درمیان اس میں اختلاف ہے بعض نے اسے جبرائیلؑ کو اور بعض نے نومولود بچہ یعنی عیسیٰؑ کو مراد لیا ہے کہ اس

نے ماں کو تسلی دی کہ رنجیدہ نہ ہو خدا نے آپ کی خوردنوش کا بھی انتظام کر دیا ہے کہ چشمہ بھی ہے اور تازہ کھجوریں بھی۔ اور تیری عزت کی حفاظت کا بھی اہتمام کر دیا ہے کہ جب یہ نومولود گہوارہ میں کلام کرے گا تو شکوک و شبہات کے سب بادل چھٹ جائیں گے۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ فاضل طبری نے جناب عیسیٰ کے منادی ہونے کے قول کو ترجیح دی ہے کہ اگر اس سے مراد جبرائیل ہوتے تو وہ اوپر سے ندا دیتے نیچے سے نہ دیتے۔ اور علاوہ بریں جناب عیسیٰ کا ندا دینا جناب مریم کی پریشانی کے ازالے کے لئے زیادہ موثر ہے۔ (مجمع البیان)

۱۰) فَاَمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ احَدًا --- الْآيَةُ

چپ کا روزہ سابقہ دور میں جائز تھا

بن بیائی پارسا اور نیکوکار لڑکی کا اس طرح بچہ گود میں لے کر قوم کے سامنے آنا کوئی معمولی کام نہیں تھا۔ بڑا صبر آزمایا مرحلہ تھا۔ لہذا خدائے علیم و حکیم نے اس مرحلہ کے خوش اسلوبی سے طے کرنے کا یہ انتظام کیا کہ اس منادی کے ذریعہ سے جناب مریم کو کہہ دیا گیا کہ اگر کوئی آدمی دکھائی دے اور وہ اس سلسلہ میں کچھ پوچھ گچھ کرنا چاہے تو اسے اشارہ سے کہہ دینا کہ میں نے خدائے رحمن کی خوشنودی کے لئے چپ کا روزہ رکھا ہوا ہے۔ لہذا میں نے کسی انسان سے بات نہیں کرنا ہے۔ اس واقعہ سے واضح ہوتا ہے کہ اس دور میں چپ کا روزہ جائز تھا۔ مگر شریعت اسلامیہ میں ایسا روزہ رکھنا جائز نہیں ہے۔

۱۱) يَا اخْتِ هَارُونَ --- الْآيَةُ

اے ہارون کی بہن! اس فقرہ کا مفہوم کیا ہے اور ہارون سے مراد کون ہے؟

بعض مفسرین نے لکھا ہے کہ اس سے مراد جناب موسیٰ کے بھائی حضرت ہارون ہیں۔ اور چونکہ جناب مریم انہی کے خاندان سے تھیں تو قاعدہ عرب کے مطابق جب کسی فرد کو کسی قبیلہ کی طرف منسوب کرنا ہو تو وہاں ان کا اور اخت کا لفظ استعمال کرتے ہیں اور بعض نے کہا ہے کہ یہ ایک بڑا پرہیزگار شخص تھا جس کی طرف نسبت کا مطلب یہ تھا کہ تم تو نیکی اور پارسائی میں ہارون کی بہن لگتی تھیں۔ نہ تیرا باپ برا تھا اور نہ ماں بدکار تھیں۔ پھر تم نے یہ کیا کیا؟ اور بعض کا خیال ہے کہ یہ ہارون کوئی بدکردار آدمی تھا۔ اور ان لوگوں نے جناب مریم کو طنزاً اخت ہارون کہا ہے۔ (تفسیر مئی)

(۱۲) فاشارت الیہ۔۔۔ الایہ

قوم کی سخت داروگیر اور بڑے ایراد و اعتراض کے باوجود جناب مریم بالکل خاموش رہیں اور حسب الحکم نومولود بچے کی طرف اشارہ کر دیا۔ مطلب یہ تھا کہ مجھ سے کیوں پوچھتے کہ میں یہ بچہ کہاں سے لائی خود بچے سے پوچھو کہ وہ کہاں سے آیا؟ وہ لوگ پہلے ہی غصہ سے بھرے ہوئے تھے اب جناب کی یہ کاروائی دیکھ کر ان کے غصہ کا پارہ اور بھی چڑھ گیا کہ تو ہم سے مذاق کرتی ہے۔ بھلا ہم اس بچے سے کس طرح کلام کریں جو ہنوز گہورائے میں آرام کر رہا ہے۔ پس ان لوگوں کا یہ کہنا تھا کہ وہ نومولود بچہ قدرت خدا سے گویا ہوا اور کہا۔ انی عبد اللہ۔ میں خدا کا بندہ ہوں۔ یعنی خدا یا خدا کا بیٹا نہیں ہوں۔ اس نے مجھے کتاب اور نبوت عطا فرمائی ہے اور جہاں بھی جاؤں اس نے مجھے مبارک و مامون بنایا ہے بس عیسیٰؑ کا یہ کہنا تھا کہ معترضین کی زبانوں پر تالے لگ گئے اور زبانیں گنگ ہو گئیں، تنی ہوئی گردنیں جھک گئیں اور ان کو تسلیم کرنا پڑا کہ جس ماں کا بیٹا نبی ہو وہ بدکار نہیں ہو سکتی۔

(۱۳) والسلام علی۔۔۔ الایہ

ابھی اوپر آیت ۱۵ میں جناب یحییٰ کے تذکرہ میں ان تین مواقع کی اہمیت اور ان مواقع پر سلامتی کے مفہوم کی وضاحت کی جا چکی ہے۔

(۱۴) ذالک عیسیٰ بن مریم۔۔۔ الایہ

یہ ہے عیسیٰ ابن مریمؑ اور یہ ہے ان کے بارے میں سچی بات اور صحیح عقیدہ کہ وہ اللہ کے بندہ خاص اور صاحب شریعت رسول ہیں۔ وہ خدا نہیں ہیں اور نہ ہی خدا کے بیٹے ہیں اور نہ ہی تین (خدا، روح القدس اور عیسیٰ) میں سے ایک ہیں انہوں نے بارہا قوم سے کہا کہ میرا اور تمہارا پروردگار اللہ ہی ہے۔ اسی کی عبادت کرنا ہی سیدھا راستہ ہے۔

(۱۵) فاختلف الاحزاب۔۔۔ الایہ

نصاری کے کئی گروہ آپس میں اختلاف کرنے لگے۔ بعض (یعقوبیہ) نے کہا کہ خود خدا عیسیٰ کی شکل میں زمین پر اتر آیا۔ بعض (نسطوریہ) نے کہا عیسیٰ اللہ کے بیٹے ہیں۔ اور بعض نے کہا کہ خدا تین ہیں۔ جناب عیسیٰ ان میں سے ایک ہیں۔ اسلام و قرآن نے آخری فیصلہ کر دیا کہ عیسیٰ اللہ کے خاص بندے ہیں اور رسول ہیں۔ ہذا صراط مستقیم و خیر الامور اوسطھا ہم اس تفسیر کی دوسری جلد میں سورہ نساء کی آیت ۱۷۱ یا اهل لکتاب لا تغلوا فی دینکم الایہ میں نصاریٰ کے ان مختلف فرقوں کے نظریات کا تذکرہ اور

ان کے باطل ہونے پر کماحقہ تبصرہ کر آئے ہیں اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

(١٦) وانذرهم يوم الحسرة... الآية

قیامت کو یوم الحسرت اس لئے کہا جاتا کہ بعض آثار کے مطابق وہاں ہر نیک و بد حسرت و ندامت کرتا ہوا نظر آئے گا۔ نیک حسرت کرے گا کہ مزید نیک عمل کیوں نہ کئے ورنہ آج جنت کے درجے اور بلند ہوتے۔ اور بدکار اس لئے حسرت کرے گا کہ بدکاری کیوں نہ چھوڑی اور نیکی کیوں نہ کی۔ آج جو باتیں پر وہ خفائیں ہیں اور لوگ ان حقائق پر ایمان نہیں لارہے کل فردائے قیامت جب ان سے پردہ ہٹ جائے گا اور جب سب حقائق مشاہدہ کا لباس پہن کر سامنے آجائیں گے تو پھر تو یہ لوگ بڑے سننے والے اور بڑے دیکھنے والے ہوں گے؟ لیکن اس دن حقائق کا ماننا کوئی فائدہ نہ دے گا ہاں البتہ آج کا ایمان لانا اور ماننا کل فائدہ دے گا۔

خواهی که کنی روز حشر خنده بایت
امروز از مصیبت فرواگر گریستن

انانحن نرث الارض---الآيه

وارث وہ ہوتا ہے جو کسی کی موت کے بعد زندہ اور باقی رہ جائے۔ بنا بریں جب کائنات کی ہر چیز آنی جانی اور فانی ہے۔ کل من علیہا فان۔ اور بقا صرف ذات خدا کے لئے ہے و یبقی وجہ ربک ذوالجلال والا کر امر اس لئے زمین ہو یا اس کے اوپر رہنے والے سب کا حقیقی وارث خدا ہی ہے۔

آیات القسرن

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ؑ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۖ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ
يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۗ يَا أَبَتِ إِنِّي
قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۗ يَا أَبَتِ
لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۗ يَا أَبَتِ إِنِّي
أَخَافُ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۗ قَالَ

أَرَاغِبٌ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ ۚ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ۖ قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ ۖ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي ۖ إِنَّهُ كَانَ فِي حَفِيًّا ۖ وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۖ فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۖ

ترجمہ الایات

اور قرآن میں ابراہیمؑ کا ذکر کیجئے۔ بے شک وہ بڑے راست باز تھے (۴۱) جب انہوں نے اپنے (منہ بولے) باپ (حقیقی چچا) سے کہا کہ اے باپ! آپ ان چیزوں کی عبادت کیوں کرتے ہیں جو نہ سنتی ہیں اور نہ دیکھتی ہیں اور نہ آپ کو کوئی فائدہ پہنچا سکتی ہیں (۴۲) اے باپ! میرے پاس وہ علم آیا ہے جو آپ کے پاس نہیں آیا۔ آپ میری پیروی کیجئے میں آپ کو سیدھا راستہ دکھا دوں گا (۴۳) اے باپ! شیطان کی پرستش نہ کیجئے (کیونکہ) بے شک خدائے رحمن کا وہ نافرمان ہے (۴۴) اے باپ! مجھے اندیشہ ہے کہ آپ پر خدائے رحمن کا عذاب نازل نہ ہو جائے اور آپ شیطان کے ساتھی بن جائیں (۴۵) آزر نے کہا! اے ابراہیمؑ کیا تم میرے خداؤں سے روگردانی کرتے ہو؟ اگر تم باز نہ آئے تو میں تمہیں سنگسار کر دوں گا۔ اور تم ایک مدت تک مجھ سے دور رہ جاؤ (۴۶) ابراہیمؑ نے کہا۔ (اچھا خدا حافظ) آپ پر میرا سلام! میں عنقریب اپنے پروردگار سے آپ کے لئے مغفرت طلب کروں گا۔ بے شک وہ مجھ پر بڑا مہربان ہے (۴۷) اور میں آپ لوگوں سے اور ان سے جنہیں آپ اللہ کو چھوڑ کر پکارتے ہیں کنارہ کرتا ہوں۔ میں تو اپنے پروردگار کو ہی پکاروں گا۔ مجھے امید ہے کہ میں اپنے پروردگار کی دعا و پکار کی برکت سے نامراد نہیں رہوں گا (۴۸) پس جب وہ ان لوگوں کے اور ان کے خداؤں سے کنارہ کش ہو گئے تو ہم نے ان کو اسحاق و یعقوب جیسی اولاد

وعنایت فرمائی اور ہم نے سب کو نبی بنایا (۴۹) اور ہم نے ان ہستیوں کو اپنی (خاص) رحمت سے حصہ عطا کیا اور ان کے لئے سچائی کی زبان کو بلند قرار دیا (یعنی آئندہ نسلوں میں ان کے ذکر جلیل کی آواز بلند کی) (۵۰)

تفسیر الآيات

(۱۸) واذكر في الكتب... الآية

انبیاء و مرسلین کے آباء و امہات موحد اور مسلمان ہوتے ہیں

یہ بات اپنے مقام یعنی علم کلام میں ناقابل رد دلائل و براہین سے ثابت کی جا چکی ہے کہ انبیاء و مرسلین ہوں یا آئمہ طاہرین ان کے آباء و امہات کے سلسلہ جلیلہ میں حضرت آدم تک کوئی کافر و مشرک نہیں ہو سکتا۔ بلکہ سب کے سب موحد و مسلمان ہوتے ہیں اور ہم نے بھی اپنی اعتقادی کتاب احسن الفوائد فی شرح العقائد میں بڑی مفصل بحث کر کے قرآن کی آیات اور فریقین کی مستند روایات نیز عقلی مسلمات کی روشنی میں اس موضوع کو واضح و آشکار کیا ہے۔ لہذا اگر کوئی آیت یا روایت بظاہر اس مسلمہ قاعدہ کے منافی نظر آئے تو اس کی تاویل لازم ہوگی تاکہ یہ ظاہری تضاد ختم ہو جائے۔ اور اصل موضوع بے غبار اور بالکل آشکار ہو جائے۔ کئی لوگوں کے ذہن کی سوئی جناب ابراہیمؑ اور ان کے منہ بولے باپ اور حقیقی چچا پر آکر رک جاتی ہے کہ جناب ابراہیمؑ نہیں بار بار یا اہت یا اہت اے میرے باپ اے میرے باپ کہہ کر پکارتے بھی جاتے ہیں اور پھر ان کے کھلم کھلا مشرک و بت پرست ہونے کا تذکرہ بھی کرتے جاتے ہیں۔ اور شرک سے روکتے بھی جاتے ہیں اور توحید پرستی کی دعوت بھی دیتے جاتے ہیں۔ مگر وہ ماننے کا نام بھی نہیں لیتے تو سوال کیا جاتا ہے کہ ع

چیت یاران طریق بعد ازیں تدبیر ما

تو جواباً عرض ہے کہ قبل ازیں سورہ انعام کی آیت ۴ ؕوَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَزَّرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا مَّا إِلَهَةً ؕ الآية اور اس کی بعد والی آیات کی تفسیر میں بڑی تفصیل سے اور مورخین کے اجماع و اتفاق کی روشنی میں واضح کر آئے ہیں کہ جناب ابراہیمؑ کے والد ماجد کا نام تاریخ تھا جو موحد و مسلمان تھا۔ اور یہ آزر جس کے گھر میں آپ نے پرورش پائی تھی یہ آپ کا تایا تھا اور منہ بولا باپ تھا۔ (تفسیر، رازی، اور تفسیر مظہری وغیرہ) اس طرح یہ ایراد ہیاء مذکور آہو کر رہ جاتا ہے قارئین ذرا زحمت کر کے اس مقام کی طرف رجوع

فرمائیں تاکہ انہیں اطمینان کی دولت نصیب ہو جائے۔

(۱۹) قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كُنْتُ نَارًا سَاطِعَةً فِي لَيْلٍ قَدْ خَلَّيْتُكَ أَرَأَيْتَ إِنْ كُنْتُ نَارًا سَاطِعَةً فِي لَيْلٍ قَدْ خَلَّيْتُكَ

چچا اور بھتیجا کی باہمی گفتگو کا نتیجہ؟

حضرت ابراہیمؑ کی اس مخلصانہ دعوت توحید اور شرک ترک کرنے کی مومنانہ نصیحت کے جواب میں میاں آزر بموجب الٹا چور کو توال کو ڈانٹے۔ جناب خلیل کو دھمکی دیتے ہیں کہ تم اگر اپنے عقیدہ سے باز نہ آئے اور میرے خداؤں کی پرستش نہ کی تو میں تمہیں سنگسار کر دوں گا۔ الغرض اس کے بعد جناب ابراہیمؑ چچا کو سلام کر کے اور ان کے لئے خدا سے مغفرت طلب کرنے کا وعدہ کر کے علیحدہ ہو جاتے ہیں۔ اس استغفار کی حقیقت اور کیفیت قبل ازیں سورۃ توبہ کی آیت ۱۱۳ و ما کان استغفار ابراہیم لابیہ الا عن موعده و عدها ایامہ الایۃ میں تفصیل سے بیان کی چکی ہے۔ اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے تاکہ معلوم ہو کہ یہ طلب مغفرت صرف ایفاء عہد کی خاطر تھی اور جب جناب ابراہیمؑ کو یقین کامل ہو گیا کہ آزر دشمن خدا ہے تو برا منہ تو آپ اس سے بالکل بیزار ہو گئے۔

(۲۰) فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ

ارشاد قدرت ہے کہ راہ حق اور توحید کی خاطر تمام ملک و قوم سے کنارہ کشی اختیار کر لی یعنی ایک خدا کی خوشنودی کے لئے تمام جھوٹے خداؤں اور ان کے پجاریوں کی ناراضی مول لی۔ اور کنعان میں آکر اقامت اختیار کر لی۔ تو اللہ تعالیٰ نے ان کی نسل میں وہ برکت عطا فرمائی کہ تمام اسرائیلی اور اسماعیلی انبیاء کے سلسلہ جلیلہ کے بانی قرار پائے۔ سچ ہے کہ جو خدا کا ہو جائے تو خدا بھی اسی کا ہو جاتا ہے اور جو خدا کی خاطر لوگوں سے ناراض ہو تو خدا اس پر راضی ہو ہی جاتا ہے۔ ونعم ما قیل۔

توحید تو یہ ہے کہ خدا حشر میں کہہ دے

یہ بندہ دو عالم سے خفا میرے لئے ہے

(۲۱) وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صَدَقٍ

اور ان کے لئے سچائی کی زبان کو اس طرح بلند و بالا کیا کہ آنے والی نسلوں میں ہمیشہ ان کا ذکر خیر ہوتا رہے گا۔ اور دنیا کی تینوں بڑی قومیں مسلمان، یہود اور نصاریٰ ہمیشہ عقیدت و احترام سے ان کا ذکر کرتے رہیں گے۔ اور خاص طور پر مسلمان تو سرکار محمد وآل محمد علیہم السلام پر درود و سلام پڑھتے وقت جناب ابراہیمؑ اور ان کی آل پر بھی درود و سلام پڑھتے رہیں گے۔ ع

یہ رتبہ بلند ملا جس کو مل گیا
مطلب یہ ہے کہ جناب غلیل کی اس دعا کا جو انہوں نے اپنے خالق سے مانگی تھی واجعل لی لسان
صدق فی الآخرین (شعراء- ۸۴) مراد ذکر خیر ہے۔ مخفی نہ رہے کہ تفسیر قتی وصافی میں ایک روایت موجود ہے
جس کی بناء پر یہاں ”علیاً“ سے حضرت علی علیہ السلام مراد لئے گئے ہیں۔ فراجع جبکہ خود حضرت امیر علیہ السلام
سے لسان صدق کا مذکورہ بالا مفہوم ہی مروی ہے فرمایا لسان الصدق للمرء يجعله الله فی الناس خیر
من المال یا کله و یورثه الخ۔ کسی بھی آدمی کے لئے خدا لوگوں میں جو لسان صدق یعنی ذکر جمیل قرار
دیدے وہ اس مال سے بہتر ہے جسے آدمی کھا جائے اور بطور وراثت چھوڑ جائے۔ الخ (اصول کافی، کذافی نج
البلاغہ بادی تفاوت) فندبر

آیات القرآن

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝
وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝
رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝ وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إسمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ
صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ
وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝ وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ
إدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ أُولَئِكَ
الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ ۖ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا
مَعَ نُوحٍ ۖ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ ۖ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا
وَجَعَلْنَا لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۖ إِذَا تَضَلَّى عَلَيْهِمُ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا
وَبُكْيًا ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا
الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۖ جَنَّتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۖ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا ۚ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۖ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۖ وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۚ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۖ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۚ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ۚ

ترجمہ الآيات

اور (اے رسول) کتاب (قرآن) میں موسیٰ کا ذکر کیجئے! بے شک وہ اللہ کے برگزیدہ بندے اور نبی مرسل تھے (۵۱) اور ہم نے کوہ طور کی دائیں جانب سے آواز دی اور راز و نیاز کی باتیں کرنے کے لئے انہیں اپنا مقرب بنایا (۵۲) اور ہم نے انہیں اپنی خاص رحمت سے (بطور وزیر) ان کا بھائی ہارون عطا کیا جو نبی تھا (۵۳) اور (اے پیغمبر) آپ کتاب (قرآن) میں اسماعیل کا ذکر کیجئے جو وعدہ کے سچے اور نبی مرسل تھے (۵۴) اور اپنے گھر والوں کو نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیتے تھے اور وہ اپنے پروردگار کے نزدیک پسندیدہ تھے (۵۵) اور (اے رسول) آپ کتاب (قرآن) میں ادریس کا ذکر کیجئے۔ بے شک وہ بڑے سچے نبی تھے (۵۶) اور ہم نے انہیں بڑے ہی اونچے مقام تک بلند کیا تھا (۵۷) یہ وہ نبی ہیں جن پر اللہ نے انعام فرمایا۔ آدم کی نسل سے اور ان کی نسل سے جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ کشتی میں سوار کیا تھا اور ابراہیم و اسرائیل (یعقوب) کی نسل سے اور (یہ سب) ان لوگوں میں سے تھے جنہیں ہم نے راہ راست دکھائی اور منتخب کیا جب ان کے سامنے خدائے رحمن کی آیتیں پڑھی جاتی تھیں تو وہ روتے ہوئے سجدے میں گر پڑتے تھے (۵۸) پھر ان کے بعد کچھ وہ ناخلف ان کے جانشین ہوئے جنہوں نے نمازوں کو ضائع کیا اور خواہشات کی پیروی کی پس وہ عنقریب گمراہی کے

انجام) سے دوچار ہوں گے (۵۹) ہاں البتہ جو توبہ کر لیں، ایمان لائیں اور نیک عمل بجالائیں تو یہ لوگ بہشت میں داخل ہونگے اور ان پر کچھ بھی ظلم نہیں کیا جائے گا (۶۰) وہ ہمیشہ رہنے والی جنتیں جن کا خدائے رحمن نے غائبانہ وعدہ کر رکھا ہے۔ بے شک اس کا وعدہ (سامنے) آنے والا ہے (۶۱) وہ وہاں سلامتی کی صداؤں کے سوا کوئی بے ہودہ بات نہیں سنیں گے اور ان کا مقررہ رزق انہیں صبح و شام ملتا رہے گا (۶۲) یہ ہے وہ بہشت جس کا وارث ہم اپنے بندوں میں سے اس کو بنائیں گے جو پرہیزگار ہوگا (۶۳) (اے رسول!) ہم (فرشتے) آپ کے پروردگار کے حکم کے بغیر (زمین پر) نازل نہیں ہوتے جو کچھ ہمارے آگے ہے یا جو کچھ ہمارے پیچھے ہے اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کچھ اسی کا ہے اور آپ کا پروردگار بھولنے والا نہیں ہے (۶۴) وہ آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے کا پروردگار ہے پس اسی کی عبادت کرو، اور اس کی عبادت پر ثابت قدم رہو کیا تم اس کا کوئی ہمنام و ہمسر جانتے ہو؟ (۶۵)

تفسیر الایات

(۲۲) واذ کرو فی الکتب موسیٰ۔۔۔ الایہ

جناب موسیٰ کا اجمالی تذکرہ

جناب موسیٰ علیہ السلام اللہ کے برگزیدہ بندے اور نبی مرسل تھے مخلص اگر لام کی زیر کے ساتھ ہوتا تو اس کا مطلب ہوتا ہے خلوص نیت سے کام کرنے والا بندہ۔ اور اگر مخلص لام کی زیر سے ہو جیسا کہ یہاں ہے تو اس کا مطلب ہوتا ہے اللہ کا خالص کیا ہوا یعنی منتخب بندہ۔ یعنی جناب موسیٰ کوئی عام آدمی نہیں تھے بلکہ اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ بندے تھے۔ یہاں ان کی دوسری صفت یہ بیان کی گئی ہے کہ وہ نبی و رسول تھے۔

نبی اور رسول میں فرق:

اب اس میں اختلاف ہے کہ آیا نبی و رسول ایک حقیقت کے دو نام ہیں اور ان میں صرف اعتباری فرق ہے یا ان میں کوئی بنیادی فرق ہے؟ اور اگر ہے تو وہ کیا ہے؟ بعض پہلے نظریہ کے قائل ہیں کہ یہ ایک ہی حقیقت کے دو نام ہیں۔ بس ان کے درمیان اعتباری فرق ہے یعنی اس لحاظ سے کہ وہ اللہ کا پیغام بندوں تک پہنچاتے ہیں رسول ہیں۔ اور اس لحاظ سے کہ خبر دینے والے ہیں (بنابریں کہ نبی، نباء سے مشتق ہے) نبی ہیں یا اس لحاظ سے

کہ وہ بلند مرتبہ ہوتے ہیں (بنابریں کہ نبیؐ سے مشتق ہے)۔ اور جو دوسرے نظریہ کے قائل ہیں ان میں پھر اختلاف ہے کہ ان میں بنیادی فرق کیا ہے؟ عام مشہور یہ ہے کہ نبیؐ عام ہے اور رسول خاص یعنی ہر رسول نبی ضرور ہوتا ہے مگر یہ ضروری نہیں ہے کہ ہر نبی رسول بھی ہو۔ یعنی جو صاحب شریعت ہو اسے رسول کہا جاتا ہے اور نبیؐ عام ہیں خواہ صاحب شریعت ہو یا نہ ہو۔ (اوائل المقالات وغیرہ)

مگر احادیث اہلبیتؑ سے ان کے درمیان ایک اور فرق نمایاں ہوتا ہے اور وہ یہ ہے کہ نبیؐ وہ ہے جو خواب میں فرشتہ کو دیکھتا ہے اور اس کی آواز سنتا ہے مگر بیداری کے عالم میں وحی کے وقت اسے نہیں دیکھتا مگر رسول وہ ہوتا ہے جو خواب میں بھی فرشتہ کو دیکھتا ہے اور اس کی آواز سنتا ہے اور بیداری کے عالم میں بھی وحی کے وقت فرشتہ کو اپنی آنکھوں سے دیکھتا ہے۔ (اصول کافی و صافی وغیرہ)

(۲۳) وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبٍ... الْآيَةِ

اللہ کے متکلم ہونے کے مفہوم کی وضاحت

کوہ طور ایک مخصوص پہاڑ ہے جس پر خدا نے جناب موسیٰؑ سے بلا واسطہ کلام کیا ہے اور راز و نیاز کی باتیں کرنے کے لئے یہ بلند مرتبہ عطا فرمایا ہے پہاڑ کی دائیں جانب سے صدا دینے سے جناب موسیٰؑ کی دائیں جانب مراد ہے کہ وہ آواز ان کی دائیں جانب سے آئی تھی۔ ورنہ ظاہر ہے کہ پہاڑ کا کوئی دایاں بائیں نہیں ہوتا اور کئی بار اس حقیقت کی وضاحت کی جا چکی ہے کہ خدا کے متکلم ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ کلام کا موجد ہے وہ کلام پیدا کرتا ہے جس چیز میں چاہے پیدا کر دے جس کے لئے کسی زبان کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

(۲۴) وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا... الْآيَةِ

خدا نے جناب موسیٰؑ کو دعوت و ارشاد کے لئے جب دربار فرعون میں جانے کا حکم دیا تھا تو جناب موسیٰؑ نے بارگاہ خداوندی میں عرض کیا تھا۔ واجعل لی وزیرا من اہلی ہارون اخي اشد دہ ازری۔ یا اللہ میرے بھائی ہارون کو میرا وزیر بنا اور اس کے ذریعہ سے میری پشت مضبوط فرما۔ (طہ۔ ۲۹-۳۱) تو خدا نے ان کی درخواست منظور کرتے ہوئے فرمایا تھا۔ اوتیت سنو لک یا موسیٰؑ۔ اے موسیٰؑ تمہاری درخواست منظور ہو گئی ہے (طہ۔ ۳۶) یہاں بھی اسی احسان کا تذکرہ کیا جا رہا ہے۔

(۲۵) وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اسْمَاعِيلَ... الْآيَةِ

ایفائے عہد کی اہمیت

وعدہ کی وفا اس قدر اہم صفت جلیلہ ہے کہ اس کی وجہ سے خدا اپنے نبی مرسل کی مدح و ثنا کر رہا ہے۔ ارشاد قدرت ہے کہ اوفوا بالعہد ان العہد کان مسئلولا۔ وعدہ کی وفا کرو۔ کیونکہ اس کے بارے میں باز پرس کی جائے گی۔

مروی ہے کہ آپ نے ایک بندہ سے ایک خاص مقام پر ملنے کا وعدہ کیا۔ لہذا آپ تو وہاں پہنچ گئے مگر وہ شخص اپنا وعدہ بھول گیا۔ تو آپ نے تین دن تک وہاں اس کا انتظار کیا (مجمع البیان) اور حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے کہ پورے ایک سال تک آپ نے اس شخص کا وہاں انتظار کیا تب وہ آیا۔ (ایضاً) اس لئے خداوند عالم اپنے خاص بندوں کی یہ صفت بیان کرتا ہے کہ یوفون بالعہد۔ کہ وہ اپنے کئے ہوئے وعدوں کی وفا کرتے ہیں (الدھر)

(۲۶) وکان یا مر اھلہ۔۔۔ الایہ

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جناب اسماعیلؑ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے کے بھی بڑے پابند تھے۔ اور بموجب حکم الہی و انذر عشیرتک الا قرین دعوت تبلیغ کا آغاز اپنے گھر والوں سے کرتے تھے اور انہیں نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کا حکم دیتے تھے۔ ارشاد قدرت ہے۔ یا ایہا الذین امنوا قوا انفسکم و اھلیکم ناراً۔ اے ایمان والو! اپنے آپ کو اور اپنے اہل و عیال کو جہنم کی آگ سے بچاؤ۔

یہ اسماعیلؑ کون بزرگ تھے؟

عام طور پر تو یہی مشہور ہے کہ ان جناب اسماعیلؑ سے حضرت خلیل خدا کے مشہور فرزند جناب اسماعیلؑ ہی مراد ہیں اور ایک قول یہ ہے کہ یہ اور بزرگوار ہیں اور جناب حزقیل کے فرزند ہیں خدا نے ان کو ایک قوم کی طرف مبعوث کیا تھا جنہوں نے ان کے سر اور چہرہ کی کھال کھینچ لی تھی اور ہر چند کہ خدا نے فرمایا کہ آپ جو چاہیں میں وہی سزا قوم کو دیتا ہوں۔ مگر انہوں نے عفو و درگزر سے کام لیا اور خدا کے ثواب پر اکتفا کیا۔ (مجمع البیان) واللہ العالم

(۲۷) واذ کر فی الکتاب ادریس۔۔۔ الایہ

جناب ادریسؑ کا مختصر تذکرہ

مشہور یہ ہے کہ یہ بڑے سچے نبی جناب نوحؑ سے پہلے گزرے ہیں اور یہ جناب نوحؑ کے پردادا تھے

(مجمع البیان) توراۃ میں اخنوخ کے نام سے آپ کا تذکرہ کیا گیا ہے درس و تدریس کی کثرت کی وجہ سے آپ کو ادریس کہا گیا ہے (ایضاً)

عام تاریخی حوالوں سے کے مطابق علم نجوم و ہیت، علم حساب، خیاطی اور فن تحریر و کتابت کے آپ موجد ہیں۔ (ایضاً)

(۲۸) وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ... الْآيَةُ

جناب ادریسؑ کے زندہ آسمان پر اٹھائے جانے کا بیان

یہود و نصاریٰ کے عقیدہ کے مطابق تو آپ کو زندہ آسمان پر اٹھالیا گیا مگر مسلمانوں میں اختلاف ہے کہ یہاں مکاناً علیاً سے کیا مراد ہے؟ کیا آپ کو زندہ آسمان پر اٹھالیا گیا اور آپ اس وقت زندہ ہیں۔ چنانچہ شب معراج چوتھے آسمان پر پیغمبر اسلامؐ سے ان کی ملاقات بھی ہوئی تھی۔ مشہور یہی ہے مگر اس پر قرآن و سنت سے کوئی تسلی بخش دلائل موجود نہیں اور بعض اخبار سے ایک فرشتے کا آپ کو اپنے پروں پر اٹھا کر آسمان پر لے جانا اور چوتھے اور پانچویں آسمان کے درمیان ان کی روح کا قبض ہونا مذکور ہے۔ (نور الثقلین)

یا اس سے مرتبہ اور شان و مقام کی بلندی مراد ہے۔ بعض مفسرین سے یہی مفہوم منقول ہے۔ واللہ العالم

(۲۹) اُولَٰئِكَ الَّذِينَ ... الْآيَةُ

یہ عظیم الشان اور جلیل القدر ہستیاں جن کا تذکرہ یہاں کیا گیا ہے اور ان کا نسل آدم سے ذریت ابراہیمؑ وغیرہ سے تعلق ہے یہ سب کے سب اپنی عظمتوں کے باوجود خدا کے سچے عبادت گزار، شب زندہ دار، روزہ دار اور پرہیزگار بندے تھے اور ان کی بندگی اور خدا خونی کا یہ عالم تھا کہ جب ان کے سامنے آیات الہیہ کی تلاوت کی جاتی تھی تو ان کی آنکھیں اشکبار ہو جاتی تھیں اور وہ سجدہ الہی میں بے ساختہ گر جاتے تھے ان پر اللہ نے انعام کیا اور کامرائیوں کے لئے چن لئے گئے۔

(۳۰) فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ ... الْآيَةُ

خلف کی لام پر اگر زبر ہو تو یہ لفظ نیک اولاد کے معنی میں اور اگر وہ ساکن ہو تو بری اولاد کے معنی میں استعمال ہوتی ہے مطلب یہ کہ ان اللہ کے نیکو کار بندوں کے بعد جانشین کچھ وہ اولادیں ہوئیں جنہوں نے نمازوں کو ضائع و برباد کر دیا اور خواہشات نفس کی پیروی کا ہو گئیں۔ وہ یاد رکھیں کہ زود یا بدیر انہیں اپنے برے اعمال کے نتیجہ کا سامنا کرنا پڑے گا۔ اور اپنے کئے کا خمیازہ بھگتنا پڑے گا کیونکہ مکافات عمل کا قانون اٹل ہے۔

گندم از گندم برؤید جوز جو
از مکافات عمل غافل مشو؟

جب انبیاء و مرسلین کی اولاد کا یہ حال ہے تو باقی لوگوں کی اولاد کا حال کیا ہوگا؟ وہ لوگ جن کے باپ دادا کی زندگیاں اطاعت خدا اور رسول میں گزریں اور جو زندگی بھر اپنے قول و عمل سے دین حق کی نشر و اشاعت کرتے رہے۔ آج ان کی اولادیں ننگ اسلاف نظر آتی ہیں اور ان کی بدکرداریاں اور نابخجاریاں دیکھ کر لوگ اسلام سے بھی متنفر ہو رہے ہیں۔ آہ

ایک ہم ہیں کہ لیا اپنی بھی صورت کو بگاڑ
ایک وہ ہیں جنہیں تصویر بنا آتی ہے

(۳۱) الا من تاب وامن۔۔۔ الایہ

توبہ کے برکات

ہاں البتہ جو توبہ کر لیں، ایمان لائیں اور نیک عمل بجالائیں تو ان پر خدا کی رحمتوں اور کامرانیوں کے بند دروازے کھل جائیں گے۔ کیونکہ التائب من الذنب کمن لا ذنب لہ گناہ سے توبہ کرنے والا ایسا ہے کہ جیسے اس نے گناہ کیا ہی نہیں ہے۔ نیز ان کے لئے جنتوں کے بند دروازے بھی کھول دیئے جائیں گے۔ جن کا خدا نے بن دیکھے غائبانہ طور پر وعدہ کر رکھا ہے جن میں یہ ہمیشہ رہیں گے۔ اور جو چاہیں گے وہ حاضر پائیں گے۔ اور انہیں صبح و شام مقررہ کھانا مل جایا کرتا رہے گا اور سلامتی کی صداؤں کے سوا ان کے کانوں میں کسی بے ہودہ بات کی آواز نہیں آئے گی۔ بکرۃ و عشیا کی لفظوں سے مستفاد ہوا کہ صرف صبح و شام کھانا کھانا صحت کے لئے بہت مفید ہے جبکہ ہر وقت چرتے چلتے رہنا اور کچھ نہ کچھ پیٹ میں بھرتے رہنا صحت کے لئے از حد مضر ہے مخفی نہ رہے کہ توبہ کے بارے میں اس قسم کی ایک آیت سورہ انعام میں نمبر ۵۴ پر گزر چکی ہے اور وہیں توبہ اور اس کے شرائط اور آداب پر گفتگو کی جا چکی ہے وہاں رجوع کریں۔

(۳۲) وما ننزل الا بامر ربك۔۔۔ الایہ

اس آیت کی شان نزول

پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک دن جبرائیل سے فرمایا۔ آپ جس قدر میرے پاس آتے ہیں اس سے زیادہ کیوں نہیں آتے؟ اس پر جبرائیلؑ نے کہا کہ ہمارا آنا آپ کے پروردگار کے حکم کے تابع ہے جب

وہ حکم دیتا ہے تو آجاتے ہیں اور جب وہ حکم نہیں دیتا تو پھر ہم نہیں آسکتے (مجمع البیان، خزائن العرفان) اس سے واضح ہے کہ ملائکہ کی باگ ڈور اور ان کی بست و کشاد خالق کون و مکان کے قبضہ قدرت میں ہے وہم بامرہ یعملون۔ اور وہ اسی حکم کے مطابق کام کرتے ہیں۔ لہذا یہ جو بعض غالی لوگ کہا کرتے ہیں کہ فرشتے آئمہ اہلبیت کے حکم کے تابع ہیں اور سب کچھ انہی کے حکم کے مطابق کرتے ہیں یہ نظریہ مخالف قرآن ہونے کی وجہ سے بالکل غلط اور باطل ہے۔

(۳۳) فاعبدہ۔۔۔ الایہ

پیغمبر اسلام اور ان کے نام لیواؤں کو حکم دیا جا رہا ہے کہ عبادت صرف خدا کی کرو۔ اور اس پر ثبات قدم رہو۔ اور اس کی عبادت کے راستہ میں جس قدر مشکلات کا سامنا کرنا پڑے انہیں خندہ پیشانی سے برداشت کرو۔ اور صبر کے ہتھیار کے ساتھ ان کا مقابلہ کرو۔ کیونکہ

مشکلے نیست کہ آساں نشود
اما مردے باید کہ ہراساں نشود

آیات القرآن

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِثُّ لَسَوْفَ أُخْرَجَ حَيًّا ۝۶۱ أَوْ لَا يَذْكُرُ
الْإِنْسَانُ أَتَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكْ شَيْئًا ۝۶۲ فَوَرَبِّكَ
لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۝۶۳ ثُمَّ
لَنَنْزِعَنَ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۝۶۴ ثُمَّ لَنَحْنُ
أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۝۶۵ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ
عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۝۶۶ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ
فِيهَا جِثِيًّا ۝۶۷ وَإِذَا تَنَزَّلْنَا بَيْنِ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا ۝۶۸ أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ۝۶۹ وَكَمْ

أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاًا وَرِءْيَا ۖ قُلْ مَن كَانَ فِي
 الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۖ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا
 الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ ۖ فَسَيَعْلَمُونَ مَن هُوَ شَرُّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ
 جُنْدًا ۖ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ۖ وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ
 خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ۖ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا
 وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۖ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ
 عَهْدًا ۖ كَلَّا ۖ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۖ
 وَنَرِيهِ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۖ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً
 لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۖ كَلَّا ۖ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ
 عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۖ

ترجمہ الآیات

اور (غافل) انسان کہتا ہے کہ جب میں مر جاؤں گا تو کیا پھر زندہ کر کے نکالا جاؤں گا؟ (۶۶)
 کیا انسان کو یاد نہیں رہا کہ ہم ہی نے اس کو اس سے پہلے پیدا کیا جبکہ وہ کچھ بھی نہیں تھا (۶۷)
 تو قسم ہے تمہارے پروردگار کی کہ ہم ان کو اور شیطانوں کو اکٹھا کریں گے پھر ان سب کو جہنم
 کے ارد گرد گھٹنوں کے بل حاضر کریں گے (۶۸) پھر ہم ہر گروہ میں سے اس شخص کو جدا کریں
 گے جو خدائے رحمن کے مقابلہ میں زیادہ سرکش تھا (۶۹) پھر ہم ہی زیادہ بہتر جانتے ہیں کہ
 کون اس (جہنم) میں داخل ہونے کا زیادہ سزاوار ہے؟ (۷۰) اور تم میں سے کوئی بھی
 ایسا نہیں ہے جو جہنم پر وارد نہ ہو (جو وہاں سے نہ گزرے) یہ حتمی طے شدہ فیصلہ ہے جس کا پورا
 کرنا تمہارے لئے پروردگار کے ذمہ ہے (۷۱) پھر جو پرہیزگار ہوں گے ہم انہیں نجات
 دے دیں گے اور ظالموں کو اس میں گھٹنوں کے بل چھوڑ دیں گے (۷۲) جب ان کے سامنے

ہماری واضح آیتیں پڑھی جاتی ہیں تو کافر لوگ ایمان لانے والوں سے کہتے ہیں کہ (دیکھو ہم) دونوں گروہوں میں سے رہائش گاہ کس کی اچھی ہے اور محفل کس کی زیادہ شاندار ہے (۷۳) حالانکہ ہم ان سے پہلے کتنی ایسی قوموں کو ہلاک کر چکے ہیں جو ساز و سامان اور ظاہری شان و شوکت میں ان سے بڑھی ہوئی تھیں (۷۴) آپ کہہ دیجئے! کہ جو کوئی گمراہی میں مبتلا ہو تو خدائے رحمن اسے برابر ڈھیل دیتا رہتا ہے یہاں تک کہ جب یہ لوگ اسے دیکھیں گے جس کا ان سے وعدہ وعید ہوا ہے خواہ وہ (یہاں کا) عذاب ہو یا قیامت کی گھڑی کا! تب انہیں معلوم ہوگا کہ مکان کے لحاظ سے زیادہ برا کون ہے اور لاؤ لشکر کے اعتبار سے زیادہ کمزور کون ہے؟ (۷۵) اور اللہ ہدایت یافتہ لوگوں کی ہدایت میں اور اضافہ کرتا ہے اور جو باقی رہنے والی نیکیاں ہیں وہ تمہارے پروردگار کے نزدیک ثواب اور انجام کے اعتبار سے بہتر ہیں (۷۶) کیا آپ نے اس شخص کو دیکھا ہے جس نے ہماری آیتوں کا انکار کیا ہے اور کہتا ہے کہ مجھے مال ضرور دیا جائے گا اور اولاد بھی (۷۷) کیا وہ غیب پر مطلع ہو گیا ہے؟ یا اس نے خدائے رحمن سے کوئی عہد و پیمان حاصل کر لیا ہے؟ (۷۸) ہرگز ایسا نہیں ہے جو کچھ یہ کہتا ہے ہم اسے لکھ لیں گے۔ اور اس کے عذاب میں برابر اضافہ کرتے جائیں گے (۷۹) وہ جو کہتا ہے (کہ اس کے پاس مال و اولاد ہے) اس کے وارث ہم ہی ہوں گے۔ اور یہ تو اکیلا ہماری بارگاہ میں حاضر ہوگا (۸۰) اور ان لوگوں نے خدا کو چھوڑ کر بہت سے خدا بنار کھے ہیں تاکہ وہ ان کے لئے عزت و قوت کا باعث ہوں (۸۱) ہرگز ایسا نہیں ہے وہ عنقریب ان کی عبادت کا انکار کریں گے اور ان کے مخالف ہوں گے (۸۲)

تفسیر الایات

(۳۴) ویقول الانسان... الایہ

یہاں انسان سے کون انسان مراد ہے؟

ظاہر ہے کہ اس سے ہر انسان مراد نہیں ہے بلکہ آخرت کا منکر یعنی کافر یا پھر موجودہ دور کا روشن خیالی کا دعویدار کیونٹ مراد ہے اسلام نے جس قدر عقیدہ آخرت اور بعث بعد الموت پر زور دیا ہے اور اصرار کیا ہے

کفار کو اسی قدر اس سے انکار تھا۔ اور پھر اس پر اصرار اور اسے تسلیم کرنے پر ہرگز تیار نہ تھے۔ اور برابر یہی کہتے تھے کہ جب ہم مرجائیں گے اور ہمارے اجزاء بکھر جائیں گے تو پھر دوبارہ ہمیں کس طرح زندہ کیا جائے گا اور قرآن نے ہمیشہ یہ عام فہم جواب دیا ہے کہ جو قدر مطلق تمہیں پہلے نیستی سے نکال کر ہستی میں لایا ہے، اور تمہیں خلعت وجود عطا کی ہے اس کے لئے تمہیں دوبارہ زندہ کرنا کوئی مشکل کام نہیں بلکہ بالکل آسان ہے۔ لہذا یہ عقیدہ خلاف عقل نہیں ہے بلکہ اس کا انکار خلاف عقل ہے۔

۳۵) فَوْرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ۔۔۔ الْآیَہ

خداوند عالم قسم کھا کر فرما رہا ہے کہ ہم ان منکروں کو اور انہیں گمراہ کرنے والے جنی و انسی شیطانوں کو بھی ان کے ساتھ جکڑ پکڑ کر گھٹنوں کے بل حاضر کریں گے اور پھر سب کو واصل جہنم کیا جائے گا۔

۳۶) ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ۔۔۔ الْآیَہ

لفظ شیعہ کے لغوی اور اصطلاحی معنی کی وضاحت

۱۔ لغت عرب میں لفظ شیعہ کے معنی جماعت اور گروہ کے ہیں جو کسی اچھے یا برے معاملہ پر باہم متفق ہوں اور ۲۔ اصطلاح میں اس خاص مسلک کے لوگوں پر اس لفظ کا اطلاق کیا جاتا ہے جو پیغمبر اسلام کے بعد آپ کا مخصوص خلیفہ اور امام حضرت علیؑ اور ان کی اولاد ائمہ میں سے گیارہ حضرات کو جانتے اور مانتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہاں یہ لفظ اپنے لغوی معنی میں استعمال ہوا ہے یعنی جب یہ کافر لوگ اپنے شیطانوں سمیت جہنم کے ارد گرد گھٹنوں کے بل حاضر کر دیئے جائیں گے تو پھر ان کی چھانٹی کی جائے گی اور سب سے پہلے جہنم میں ڈالنے کے لئے سب سے بڑے سرکش یعنی اس گروہ کے سرغنہ اور لیڈر کو چھانٹا جائے گا اور اس کے بعد اس کو جو اس سے کم اور دوسروں سے زیادہ سرکش ہوگا۔ وعلیٰ هذا القیاس اور پھر اس جرم و گناہ کے مطابق اسے سزا دی جائے گی یعنی بڑے گناہ گار کو سزا بھی بڑی دی جائے گی اور چھوٹے گناہ والے کو چھوٹی سزا دی جائے گی۔ وھکذا

۳۷) وَاَن مِّنْکُمۡ اِلَّا وَاَرَدَہَا۔۔۔ الْآیَہ

ان منکم کے مخاطب کون ہیں اور ورود کا مفہوم کیا ہے؟

مفسرین میں اختلاف ہے کہ ”منکم“ کے مخاطب کون ہیں؟ مشہور یہ ہے کہ یہ خطاب اور اس جمع مذکر حاضر کا مرجع تمام مسلم و کافر اور موحد و مشرک اور سب نیک و بد انسان ہیں۔ اس تفسیر کی بناء پر ورود کے معنی دخول

کے نہیں ہوں گے (کہ تم سب جہنم میں داخل ہو گے) بلکہ اس کے معنی عبور و مرور اور مشاہدہ کے ہوں گے کہ تم سب لوگ جہنم کے پاس سے گزرو گے اور پچشم خود اس کا مشاہدہ کرو گے۔ پس جو صاحب ایمان اور نیکو کار ہوں گے وہ اس سے بچا لئے جائیں گے اور جو کافر و بدکار ہوں گے وہ اس میں گرا دیئے جائیں گے اور پل صراط سے گزرنے کا مطلب یہی ہے کہ جو جہنم کے اوپر بچھائی جائے گی جس سے سب لوگ گزارے جائیں گے کچھ لوگ اس کے اوپر سے برق لامع کی طرح برق رفتاری سے گزر جائیں گے اور بعض تیز رو گھوڑے کی مانند وغیرہ وغیرہ ارشاد قدرت ہے کہ ان الذین سبقنا لهم من الحسنی اولئک عنہا مبعدون (الانبیاء-۱۰۱) اور جن لوگوں کے واسطے ہماری طرف سے بھلائی مقرر ہو چکی ہے وہ اس (جہنم) سے دور رکھے جائیں گے۔ لہذا وہ اس میں داخل ہی نہیں ہوں گے اور جن ناقابل اعتماد روایات میں وارد ہے کہ ورود کے معنی دخول کے ہیں کہ سب مؤمن و کافر اور نیک و بد ایک بار جہنم میں داخل کئے جائیں گے۔

ان میں بھی صراحت موجود ہے کہ جہنم اہل ایمان کو کوئی ضرور زیاں نہیں پہنچائے گی۔ بلکہ ان کے لئے بوداً و سلاماً (ٹھنڈی) ہو جائے گی۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس کے مخاطب اور مرجع صرف کفار اور منکرین حق ہیں جن کا ذکر پہلے چلا آ رہا ہے اور بیان کیا جا چکا ہے کہ الذین ہم اولیٰ بہا صلیاً (کہ ہم بہتر جانتے ہیں کہ جہنم میں داخل ہونے کا کون زیادہ سزاوار ہے) بنا بریں ورود کے معنی دخول کے ہیں کہ اللہ کا یہ قانون حتمی ہے کہ ایسے لوگ جہنم میں داخل ہوں گے اور یہ قانون قدرت کبھی ٹلنے والا نہیں ہے۔

(۳۸) وَاِذَا تَلٰی عَلَیْہِمۡ اٰیٰتِنَا... الْاٰیَہ

چونکہ سورہ مریم جیسا کہ پہلے بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ آنحضرتؐ کے مکی دور کے وسط میں نازل ہوئی ہے جبکہ مسلمان بالکل بے سروسامانی اور عسرت و تنگدستی کی حالت میں تھے اور کفار و مشرکین مرفہ الحال اور فارغ البال آنحضرتؐ اہل ایمان کی مجلس میں بیٹھتے تو وہ مسکینوں اور بے نواؤں کی مجلس ہوتی۔ اور کفار جہاں بیٹھتے تو وہ امراء و اعیان کی محفل ہوتی۔ لہذا جب وہ جنت کی بشارتیں اور اس کی نعمتوں کا ذکر سنتے تو تمسخر اڑاتے ہوئے مسلمانوں سے کہتے کہ تم ہی بتاؤ کہ ہم میں اور تم میں سے رہائش گاہ کس کی اچھی ہے اور محفل کس کی زیادہ شاندار اور بارونق ہے؟ تو اگر ہم باطل پر ہوتے تو اس طرح مرفہ الحال کیوں ہوتے اور اگر تم حق پر ہوتے تو اس طرح خستہ حال کیوں ہوتے؟ یہ ہے کافرانہ سوچ اور یہ ہے ان کی سوچ کا انداز جو مادہ و مادیات کے محور کے ارد گرد گھومتی ہے اور ایمان و روحانیت کی کوئی چیز ان کے ہاں موجود نہیں ہے۔

(۳۹) وَکَہۡ اَہْلَکُنَا قَبْلَہُمۡ... الْاٰیَہ

مذکورہ بالا پست سوچنے والے لوگوں کو جو دنیا کے مال و منال اور اس کے جاہ و جلال کو ہی صداقت و محبوبیت کی علامت قرار دیتے تھے یہ جواب دیا جا رہا ہے کہ اگر تمہارا یہ خیال درست ہے کہ جس کے پاس دنیا کی ریل پیل ہو اس پر خدا زیادہ راضی ہوتا ہے تو پھر خدا نے ان قوموں کو ہلاک و برباد کیوں کیا جو ساز و سامان اور نام نمود میں تم سے کہیں بہتر تھیں؟

پھر وضاحت کی ہے کہ جس چیز کو تم خدا کی خوشنودی کی علامت قرار دے رہے ہو یہ تو اس کا قانون امہال ہے کہ وہ گمراہوں اور بدکاروں کو ڈھیل پر ڈھیل دیتا ہے تاکہ شاید وہ توبہ و انابہ کر لیں اور گمراہی چھوڑ کر راہ راست پر آجائیں۔ اور جب یہ مدت ختم ہو جاتی ہے تو پھر یا دنیا میں عذاب نازل ہو جاتا ہے یا پھر قیامت کی گھڑی آ جاتی ہے۔

۴۰) والباقیات الصالحات۔۔۔ الایہ

باقیات صالحات کی مکمل وضاحت سورہ کہف کی آیت المال والبنون زینۃ الحیوۃ الدنیا والباقیات الصالحات خیر عند ربک ثواباً وخیراً املاً (کہف-۳۶) کی تفسیر میں کر دی گئی ہے۔ وہاں رجوع کیا جائے۔

۴۱) افرأیت الذی کفر بآیاتنا۔۔۔ الایہ

اس آیت کا شان نزول

فریقین کی کتب حدیث میں یہ روایت ملتی ہے کہ ایک مسلمان نے عاص بن وائل (عمر و بن العاص کے والد) سے کچھ قرضہ لینا تھا۔ اور وہ اس کی ادائیگی میں پس و پیش کرتا تھا۔ جب اس نے بعث بعد الموت کا ذکر سنا تو مسلمان سے طنزاً کہا کہ تم اس موقع پر مجھ سے قرضہ کی رقم لے لینا۔ (تفسیر کاشف و بخاری و مسلم) یہ کافروں کا عمومی انداز فکر تھا کہ جس طرح ہم یہاں خوش حال ہیں اسی طرح آئندہ بھی ہم پر ان نعمتوں کی بارش ہوتی رہے گی۔ چنانچہ ہم سورہ کہف کی آیت ۳۶ میں پڑھ آئے ہیں وَلئن رددت الی ربی لاجدن خیراً منها منقلباً۔ اور اگر بالفرض میں اپنے پروردگار کے ہاں لوٹا یا گیا تو یقیناً میں وہاں اس سے بھی بہتر جگہ پاؤں گا۔ ع

دل کے خوش رکھنے کو غالب یہ خیال اچھا ہے

۴۲) اطلع الغیب۔۔۔ الایہ

مذکورہ بالا کافرانہ انداز فکر کی رد کی جا رہی ہے کہ کیا اس مغرور اور سرکش انسان نے غیب کی باتیں دیکھ لی ہیں؟ یا خدا سے کوئی عہد و پیمان حاصل کر لیا ہے؟ اور جب کچھ بھی ایسا نہیں ہے تو گھمنڈ کس بات پر ہے؟ اور غرور کس چیز پر؟ ہم اس کے جرائم کی فہرست میں یہ جملہ بھی لکھ دیں گے اور اسے اس کا خمیازہ بھگتنا پڑے گا اور یہ جس جائیداد و اولاد کا ذکر کر رہا ہے اس کے وارث تو ہم ہیں وہ سب کچھ تو ہمارے پاس رہ جائے گا اور وہ اکیلا ہمارے پاس آئے گا جیسا کہ دنیا میں اکیلا گیا تھا۔

۴۳) واتخذوا من دون الله... (الایہ

ان بد بختوں نے اللہ کو چھوڑ کر غیر اللہ کو اس لئے خدا مانا تھا کہ وہ ان کے لئے باعث عزت و تقویت ہوں گے کہ دنیا میں ان کی حاجت بر آری کریں گے اور آخرت میں شفاعت و سفارش کریں گے۔ مگر وہ تو ان کی خواہش کے خلاف اس کی عبادت کا انکار کریں گے کہ ہم نے تو کبھی نہیں کہا تھا کہ ہماری عبادت کرو اور وہ ان کی مدد کرنے کی بجائے الٹا ان کے مخالف ہو جائیں گے۔ اور ع جن پر تکیہ تھا وہی پتے ہوا دینے لگے۔ کاسماں ہوگا

آیات القرآن

لَمْ تَرَ أَتَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوۡزُؤُهُمۡ أَزَّاءَ ۖ فَلَا تَعۡجَلۡ عَلَیۡهِمۡ ؕ إِنَّمَا نَعۡدُ لَهُمۡ عَذَّاءَ ۖ يَومَ نَحۡشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحۡمَنِ وَفَدَّاءَ ۖ وَنَسۡوُقُ الْمُجۡرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرَدَّاءَ ۖ لَا يَمۡلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنۡدَ الرَّحۡمَنِ عَهۡدًا ۖ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحۡمَنُ وَلَدًا ۗ لَقَدْ جِئۡتُمۡ شَیۡئًا إِدَّاءَ ۖ تَكَادُ السَّمَوۡتُ يَتَفَطَّرَن مِنۡهُ وَتَنۡشَقُّ الْأَرۡضُ وَتَخۡرُ الْجِبَالُ هَدَّاءَ ۖ أَنۡ دَعَوَا لِلرَّحۡمَنِ وَلَدًا ۗ وَمَا يَنۡبَغِي لِلرَّحۡمَنِ أَنۡ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۗ إِنۡ كُلُّ مَنْ فِی السَّمَوۡتِ وَالْأَرۡضِ إِلَّا آتِی الرَّحۡمَنِ عَبۡدًا ۗ لَقَدۡ أَحۡصٰهُمۡ وَعَدَّهُمۡ عَدَّاءَ ۖ وَكُلُّهُمۡ

اَتِيَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ۝۹۵ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ
سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمٰنُ وُدًّا ۝۹۶ فَاَتَمَّا يَاسِرُهُ يَلْسٰنُكَ لِتَبَشِّرَ بِهِ
الْمُتَّقِيْنَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدُنَّا ۝۹۷ وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ ۖ
هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ اَحَدٍ اَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۝۹۸

ترجمہ الآيات

اے (رسولؐ) کیا آپ نے دیکھا کہ ہم نے شیطانوں کو کافروں پر چھوڑ رکھا ہے جو انہیں برابر اکساتے رہتے ہیں (۸۳) آپ ان کے بارے میں جلدی نہ کیجئے ہم تو اچھی طرح ان کے دن گن رہے ہیں (۸۴) جس دن ہم پرہیزگاروں کو اپنے حضور مہمانوں کی طرح لائیں گے (۸۵) اور مجرموں کو پیا سے جانوروں کی طرح جہنم کی طرف ہانک کر لیجائیں گے (۸۶) انہیں شفاعت کا کوئی اختیار نہ ہوگا سوائے اس کے جس نے اللہ سے عہد لے لیا ہوگا (۸۷) اور وہ (نصاری) کہتے ہیں کہ خدا نے اپنا ایک بیٹا بنا رکھا ہے (۸۸) تم نے یہ ایسی سخت بری بات کہی ہے (۸۹) کہ قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ ٹکڑے ٹکڑے ہو کر گر پڑیں (۹۰) کیونکہ وہ کہہ رہے ہیں کہ خدائے رحمن کا بیٹا ہے (۹۱) اور یہ بات رحمن کے شایان شان نہیں ہے کہ وہ کسی کو اپنا بیٹا بنائے (۹۲) آسمانوں اور زمین میں جو کوئی بھی ہے وہ خدائے رحمن کی بارگاہ میں بندہ بن کر حاضر ہونے والے ہیں (۹۳) اس (اللہ) نے ان سب کا احاطہ کر رکھا ہے اور انہیں اچھی طرح شمار کر رکھا ہے (۹۴) اور قیامت کے دن ان میں سے ہر ایک تنہا تنہا اس کی بارگاہ میں حاضر ہوگا (۹۵) بے شک جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل بجا لائے۔ ان کے لئے عنقریب خدائے رحمن (لوگوں کے دلوں میں) محبت قرار دے گا (۹۶) اے (رسولؐ) ہم نے اس (قرآن) کو آپ کی زبان میں آسان کر دیا ہے تاکہ آپ پرہیزگاروں کو خوشخبری سنائیں اور جھگڑا قوم کو ڈرائیں (۹۷) اور ہم نے ان سے پہلے کتنی ہی قومیں ہلاک کی ہیں کیا آپ ان میں سے کسی کو بھی محسوس کرتے ہیں یا ان کی کوئی بھنک بھی سنتے ہیں (۹۸)

تفسیر الآيات

(۴۴) الحمد تر... الآية

کافروں پر شیطانوں کے چھوڑنے کا صحیح مفہوم کیا ہے؟

ارسال کے معنی جس طرح بھیجنے کے ہیں اسی طرح چھوڑنے کے بھی ہیں۔ کہا جاتا ارسل فلان الکلب علی الصید فلاں نے شکار پر کتا چھوڑا۔ یہاں دوسرے معنی مراد ہیں کہ ہم نے کافروں پر شیطانوں کو چھوڑ دیا ہے کہ وہ انہیں حق کے خلاف اکسار رہے ہیں۔ اس کا ایک مطلب تو یہ ہوا کہ ہم نے شیطانوں کے کافروں کی طرف جانے اور ان کو حق کے خلاف اکسانے میں کوئی رکاوٹ پیدا نہیں بلکہ انہیں ان کے حال پر چھوڑ دیا ہے اور دوسرا مطلب یہ ہے کہ کافروں سے یہ سلوک کافروں کی اپنی غلط روش اور رفتار کا قدرتی نتیجہ ہے ارشاد قدرت ہے ومن یعش عن ذکر الرحمن نقیض له شیطاناً فہولہ قرین (زخرف-۳۶) جو (مورکھ) خدا کی یاد سے آنکھ بند کر لیتے ہیں ہم ان پر کوئی شیطان مسلط کر دیتے ہیں پس وہی ان کا ساتھی بن جاتا ہے۔ یہ قانون قدرت ہے کہ جو ایسا کرتا ہے تو اس کے ساتھ ایسا ہوتا ہے لہذا یہ لوگ اپنی کافرانہ حرکتوں سے باز نہیں آئیں گے اور نہ شیطان ان کو باز آنے دیں گے کیونکہ وہ ہر وقت انہیں اکسارے ہیں۔

(۴۵) فلا تعجل علیہم... الآية

کفار کے معاملہ میں جلدی نہ کرنے کا مفہوم

پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تسلی دی جا رہی ہے کہ آپ کفار کی سزا کے معاملہ میں جلدی نہ کریں کیونکہ عذاب کے نازل کرنے میں جو دیر ہو رہی ہے وہ ہمارے قانون، مکافات عمل اور قانون امہال کا حصہ ہے۔ یہ دیر اس لئے ہو رہی ہے کہ ان لوگوں کے دن گئے جا رہے ہیں جو ابھی پورے نہیں ہوئے۔ لہذا جب ان کے دن پورے ہو جائیں گے۔ تو نتیجہ تو سامنے آئے گا چنانچہ تاریخ شاہد ہے کہ ایسا ہی ہوا۔ ہنوز سورہ مریم کے نزول کو پورے دس سال بھی نہیں گزرے تھے کہ جنگ بدر میں وہ فیصلہ ہو گیا جس کے دن گئے جا رہے تھے الغرض اگر لمبی زندگی اچھی ہے تو صرف نیکو کار اہل ایمان کے لئے ورنہ کافروں اور بدکاروں کے لئے تو یہ وبال جان ہے۔ ولا یحسبن الذین کفروا انما نملیٰ لہم خیر لانفسہم انما نملیٰ لہم لیزدا دوا اثماً ولہم عذاب مہین۔ (آل عمران: ۱۷۸)

(۴۶) یومِ نَحْشِ الْمُتَّقِينَ ... الْآیَہ

وَنَدْوَانِذِی جَمْعِ هَے جَسْ كَے مَعْنٰی وَارِدِ هُونِے وَالَے مَہْمَانِ كَے ہِیں اُور وَرِدِ وَارِدِ كِی جَمْعِ هَے جَسْ كَے مَعْنٰی پِیَا سَے جَانُورِ كَے ہِیں۔ اِس طَرَحِ آیتِ كَا مَطْلَبِ یَہ هُوكَا كَے مُتَّقِیوں اُور پَرہِیز گَاروں كُو اِس طَرَحِ خُداے رَحْمَنِ كِی بَارگاہِ مِیں حَاضِر كِیا جائے گا جَس طَرَحِ مَعزُزِ مَہْمَانِ كُو لایا جاتا ہَے اُور مَجْرُموں كُو اِس طَرَحِ جَہَنمِ كِی طَرَفِ ہَانَك كَر لایا جائے گا جَس طَرَحِ پِیَا سَے جَانُوروں كُو گھاٹِ پَر لایا جاتا ہَے اِس اِنْدازِ بَیانِ سَے مُتَّقِیْنِ كِی جُو تَعظِیمِ اُور مَجْرُمِیْنِ كِی جُو تَوْبِیْنِ ظاہِرِ هُوتِی ہَے اُور جُو اِس مِیں بِلَاغَتِ پائی جاتی ہَے وَہ اَر بَابِ ذَوَقِ كَے لَئے كَسی وَضاحتِ كِی مَحْتَاجِ نَہِیں ہَے۔

(۴۷) لَا یَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ ... الْآیَہ

کچھ شفاعت کے بارے میں

قَبْلِ اِزِیں شَفَاعَتِ كَے مَوْضُوعِ پَر مُفَصَّلِ تبصرہ كِیا جا چكا ہَے كَہ شَفَاعَتِ كَا صَحیحِ اِسْلَامِی مَفْہُومِ كِیا ہَے؟ اِسْلَامِی عَقِیدَہ شَفَاعَتِ اُور عِیسائیوں كَے عَقِیدَہ كُفارَہِ مِیں كِیا فَرَقِ ہَے؟ شَفَاعَتِ كُونِ كَرِیں گَے؟ كَن كِی شَفَاعَتِ كِی جائے گی؟ اُور كَن باتوں مِیں شَفَاعَتِ هُوكِی؟ اِن سَب باتوں كِی كَمّا حَقّہ وَضاحتِ كِی جا چكى ہَے یِہاں صَرَفِ دو باتوں كِی طَرَفِ اِشارَہ كِیا گیا ہَے كَہ شَفَاعَتِ كُونِ كَرِیں گَے اُور كَن كِی شَفَاعَتِ كِی جائے گی؟ یَٰعْنِی شَفَاعَتِ وَہ ہَسْتِیاں كَرِیں گی جَن كُو خُدا كِی طَرَفِ سَے عَہدِ یَٰعْنِی پَر وَا نہ ملا هُوكَا اُور اِسی كِی شَفَاعَتِ هُوكِی جَس نَے اِیمانِ لا كَر خُدا اُور رَسولِ سَے رِبْطِ وَضبطِ رَکھ كَر خُدا سَے اسْتِحقاقِ كَا پَر وَا نہ حَاصِلِ كِیا هُوكَا۔ مَزیدِ تَفْصِیلاتِ كَے لَئے (ج ۱) مَذْكُورَہِ بالا مَقامِ كِی طَرَفِ رَجوعِ كِیا جائے۔

(۴۸) وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ ... الْآیَہ

خدا کی اولاد کی نفی کا بیان

وَلَدِ كَے مَعْنٰی اَوْلادِ كَے ہِیں یَہ لَفْظِ وَاحِدِ جَمْعِ اُور مَذْكُورِ مَوْنُثِ سَب مِیں اسْتِعمالِ هُوتا ہَے۔ یَہُودِ هُوں یَا نَصاری یَا بَعْضِ قَبائِلِ عَرَبِ وَہ كَسی نَہ كَسی طَرَحِ خُدا كِی اَوْلادِ كَے قائلِ تھَے۔ اُور خُدا نَے قُرْآنِ مِیں مُتَعَدِدِ مَقاماتِ پَر بڑے شِد و مَد سَے اِس كِی نَفی كِی ہَے جِیسَے سُورَہِ بَقَرَہِ كِی آیتِ ۱۱۶ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللّٰهُ وَلَدًا سَبْحَانَهُ ... الْآیَہ۔ سُورَہِ نِساءِ كِی آیتِ ۱۷۱ سَبْحَانَهُ اِنْ یَكُونُ لَہ وَلَدٌ ... الْآیَہ اُور سُورَہِ اِنْعَامِ كِی آیتِ ۱۰۱ اِنْی یَكُونُ لَہ وَلَدٌ

ولم تکن له صاحبة۔۔۔ الایہ وغیرہ وغیرہ۔ مگر جس قدر شدت اور سخت لب و لہجہ کے ساتھ یہاں اس کی نفی کی گئی ہے اس کی نظیر پورے قرآن میں نظر نہیں آتی۔ قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑیں، زمین شق ہو جائے اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر زمین پر گر پڑیں۔ کیوں؟ اس لئے کہ لوگ کہتے ہیں کہ خدا کی اولاد ہے۔ حالانکہ یہ بات اس کے شایان شان نہیں ہے اور جو کوئی آسمان و زمین میں ہے وہ سب بندہ بن کر اس کی بارگاہ میں حاضر ہوں گے، یعنی اولاد بن کر نہیں۔

اس پر زور نفی کی وجہ:

- ۱۔ اس امر کے بہت سارے وجوہ و اسباب ہیں بعض یہ ہیں۔
- ۱۔ ہر ولد اپنے والد کی شبیہ ہوتا ہے جبکہ خدا کی کوئی شبیہ نہیں ہے۔
- ۲۔ والد اولاد کا محتاج ہوتا ہے جبکہ خدا کسی چیز کا محتاج نہیں ہے۔
- ۳۔ اولاد والد کا جز ہوتی ہے جبکہ اللہ وہ واحد ہے جس کا کوئی جز نہیں ہے۔
- ۴۔ کائنات کی ہر شے مملوک خدا ہے اور جو مملوک ہوتا ہے وہ اولاد نہیں ہوتا اور جو مالک ہوتا ہے وہ والد نہیں ہوتا ہے
- ۵۔ اولاد باپ کی شریک ہوتی ہے اور خدا کا کوئی شریک نہیں ہے۔ وغیرہ وغیرہ

(۴۹) ان الذین آمنوا۔۔۔ الایہ

یہ آیت اہلبیتؑ بالخصوص حضرت علیؑ کے حق میں نازل ہوئی ہے

جو لوگ کامل طور پر ایمان لائے اور تمام نیک عمل بھی بجالائے۔ اللہ اپنی قدرت کاملہ سے لوگوں کے دلوں میں ان کی محبت ڈالے گا۔ ظاہر ہے کہ ان دو صفتوں کے حامل اور فرد کامل حضرت علیؑ اور اولاد علیؑ ہیں۔ اسی امت مسلمہ کے بارے میں جناب خلیل نے بھی دعا کی تھی فَا جَعَلَ افئدة الناس تهوى اليهم (ابراہیم ۷۳) انسانوں کے دلوں کو اس طرح قرار دے کہ ان کی طرف مائل ہوں۔

ربیع بن انسؓ سے منقول ہے کہ کہا اذا احب الله عبداً طرح محبته في قلوب اهل السماء وفي قلوب اهل الارض۔ (تفسیر بتیان) جب اللہ اپنے کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو اس کی محبت اہل آسمان اور اہل زمین کے دلوں میں ڈال دیتا ہے۔

جناب محمد بن احمد کلبی، صاحب تسہیل، رقمطراز ہیں۔ قبل ان هذه الایہ نزلت فی علی بن

ابیطالب علیہ السلام کہ یہ آیت حضرت علیؑ کے حق میں نازل ہوئی ہے۔

اور شیخ مراغی اپنی تفسیر میں لکھتے ہیں - اخرج ابن مردويه والديلمي عن البراء ان رسول الله قال لعلي قل اللهم اجعل لي عندك عهداً واجعل لي في صدور المؤمنين ودّاً فنزلت الآية - ابن مردويه اور ویلی براء سے روایت کرتے ہیں کہ ان کا بیان ہے کہ حضرت رسول خدا نے حضرت علیؑ سے فرمایا علی! یوں دعا کرو اے اللہ اپنی بارگاہ میں میرے لئے عہد قرار دے اور مومنوں کے دلوں میں میری محبت ڈال پس اس وقت یہ آیت نازل ہوئی (بحوالی تفسیر کاشف) ابن عباسؓ کا قول ہے کہ مامن مومن الا وفي قلبه محبة لعلي کوئی بھی مومن ایسا نہیں جس کے دل میں محبت علیؑ نہ ہو (مجمع البیان) بہر حال یہی وہ ذوات مقدسہ ہیں جن کی محبت کو خداوند عالم نے بطور اجر و رسالت تمام امت مسلمہ پر واجب و لازم قرار دیا ہے۔ قل لا اسئلكم عليه اجراً الا المودة في القربى،

(۵۰) فانما يسرناه بلسانك... الآية

اسی قسم کی ایک آیت سورہ یوسف میں گزر چکی ہے اور وہیں ہم نے واضح کیا ہے کہ بیشک قرآن آسان ہے مگر جب بیان کرنے والی زبان پیغمبر اسلام کی ہو لیکن اگر ان کے بیان و کلام سے ہٹ کر قرآن پڑھا جائے تو پھر اس کو سمجھنا آسان نہیں ہے لہذا جو لوگ یہ ڈھنڈورا پیٹا کرتے ہیں کہ قرآن بالکل آسان ہے اور وہ کسی تفسیر کا محتاج نہیں ہے انہیں اس آیت کی روشنی میں اپنے اس دعویٰ پر نظر ثانی کرنی چاہیے۔

(۵۱) وكم اهلكنا قبلهم... الآية

اس قسم کی ایک آیت اس سورہ کی آیت ۷۴ میں وكم اهلكنا قبلهم من قرن... الآية اور اس سے پہلے سورہ اسراء آیت ۱۷ وكم اهلكنا من القرون من بعد نوح... الآية میں گزر چکی ہے وہیں اس کی تفسیر گزر چکی ہے۔ الغرض اس پیرایہ میں پیغمبر اسلامؐ کو تسلی دی جا رہی ہے کہ آپ اپنا فریضہ انذار و تنبیہ اور تبلیغ جاری رکھیں اور اس کی پروا نہ کریں کہ کون سن کر مان رہا ہے اور کون انکار کر رہا ہے کیونکہ

بررسولاں بلاغ باشد و بس

اور اس میں آپ کے مخالفین کو تہدید بھی کی جا رہی ہے کہ تم لوگ اپنے ظاہری جاہ و جلال اور مال و منال اور ہمارے امہال پر نہ اتراؤ اور ہو سکتے تو تاریخ میں ذکر گزشتگان پڑھو اور دیکھو

مٹے نامیوں کے نشان کیسے کیسے ؟

کتنی قومیں اپنے کفر و شرک اور مختلف گناہوں کی پاداش میں ہمارے عذاب کی گرفت میں آکر صفحہ ہستی

سے اس طرح نیست و نابود ہو چکی ہیں کہ آج ان کا کوئی نام و نشان موجود نہیں ہے۔ مطلب یہ کہ اگر تم نے اپنی
روشن نہ بدلی تو تمہارا انجام بھی ان قوموں سے مختلف نہ ہوگا کہ

تمہاری داستان تک بھی نہ ہوگی داستانوں میں

سورہ مریم کی تفسیر آج بتاریخ 21 جولائی 2002 بوقت گیارہ بجے شب بخیر و خوبی اپنے اختتام کو پہنچی
والحمد للہ۔ وانا الاحقر محمد حسین النجفی، بقلمہ سرگودھا

سورہ طہ کا مختصر تعارف

وجہ تسمیہ:

جس کلمہ سے اس سورہ مبارکہ کا آغاز ہوا ہے وہی اس کا نام یعنی طہ ہو گیا ہے۔

اس سورہ کا زمانہ نزول:

تاریخی شواہد سے مستفاد ہوتا ہے کہ اس سورہ کا زمانہ نزول سورہ مریم کے نزول کے بعد ہے یعنی ہجرت حبشہ کے دوران یا اس کے بعد یہ سورہ مبارکہ نازل ہوئی ہے یہ سورہ طہ کی ہے اس کی ۱۳۵ آیات اور آٹھ رکوع ہیں۔

اس سورہ کے موضوعات و مضامین کی اجمالی فہرست

- ۱۔ سب سے پہلے تو قرآن کے منزل من اللہ ہونے کا تذکرہ کیا گیا ہے اور یہ کہ وہ ڈرنے والوں کے لئے نصیحت ہے۔
- ۲۔ جناب موسیٰ کی ولادت سے لے کر ان کے مبعوث برسالت ہونے اور اس کے بعد دربار فرعون کے جانے کے تفصیلی واقعات بیان کئے گئے ہیں۔
- ۳۔ اگرچہ جناب موسیٰ کے واقعات دوسری کئی سورتوں میں بھی بیان کئے گئے ہیں مگر جو تفصیلات اور مفید اضافہ جات یہاں پائے جاتے ہیں وہ دوسرے مقامات پر نہیں ملتے۔
- ۴۔ پیغمبر اسلام اور جناب موسیٰ بن عمران کے حالات میں بڑی مماثلت پائی جاتی ہے جس طرح یہاں پیغمبر اسلام کسی لاؤ لشکر کے بغیر صرف بھائی علی کے ہمراہ کفار قریش سے نبرد آزما ہیں بالکل اسی طرح جناب موسیٰ علیہ السلام اپنے بھائی ہارون کو ہمراہ لے کر فرعون جیسے جبار و سرکش حکمران سے ٹکرا جاتے ہیں وہاں قادر مطلق ان کو کامیاب کرتا ہے اور یہاں بھی وہی قادر اور توانا خدا پیغمبر اسلام کی تائید غیبی کرتا ہے اور انہیں اپنے مقصد میں کامران فرماتا ہے۔
- ۵۔ جو ہتھکنڈے فرعونوں نے جناب موسیٰ کے خلاف استعمال کئے تھے وہی کفار قریش پیغمبر اسلام کے خلاف استعمال کرتے ہیں لیکن جس طرح سب مکر و فریب کے باوجود ناکامی فرعون کا مقدر تھی یہاں بھی نامراد ی مشرکین کی مقدر قرار پائی۔
- ۶۔ جناب موسیٰ کی ولادت کے بعد ان کی والدہ کا انہیں تابوت میں رکھ کر دریا میں ڈالنے کا تذکرہ۔

۷۔ جناب موسیٰ کا بارگاہِ خدا میں اپنے بھائی ہارون کی وزارت کے لئے دعا کرنے اور اس کا قبول ہونے کا تذکرہ۔

۸۔ سامری کی گنہگار سازی اور اس کا انجام؟ اور بنی اسرائیل کی کم عقلی اور کوتاہ اندیشی کا تذکرہ۔

۹۔ آدمؑ و ابلیس کی کشمکش کا تذکرہ۔

۱۰۔ شجرہ ممنوعہ کے پاس جانے کی نہی تنزیہی تھی تحریمی نہیں تھی۔

۱۱۔ اوقات نماز کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

۱۲۔ حضرت رسول خداؐ اور مسلمانوں کو صبر و ثبات کی وصیت کے ساتھ ساتھ یہ حقیقت بھی بیان کی گئی کہ خدا منکروں، مجرموں کو سزا دینے میں جلدی نہیں کرتا بلکہ پہلے انہیں ڈھیل دیتا ہے اور جب مہلت کے دن پورے ہو جائیں تو پھر اس طرح پکڑتا ہے کہ کوئی چھڑا نہیں سکتا وغیرہ وغیرہ۔

اس سورہ کے پڑھنے کے فضائل

(۱) حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا سورہ طہ کی تلاوت کو ترک نہ کرو کیونکہ خدا اس سورہ کی ہمیشہ تلاوت کرنے والے کو دوست رکھتا ہے اور بروز قیامت اس کا نامہ اعمال اس کے دائیں ہاتھ میں دے گا۔ اور اسے اس قدر ثواب عطا فرمائے گا کہ وہ راضی ہو جائے گا۔ (ثواب الاعمال)

(۲) اور جو شخص اس سورہ کو لکھ کر اور سبز رنگ کے ریشم میں باندھ کر اپنے پاس رکھے تو اس سے چند فوائد حاصل ہوں گے۔

(الف) جہاں شادی کرنا چاہتا ہے وہاں ہو جائے گی اور اس کی خواہش رد نہیں کی جائے گی۔

(ب) اگر دو گروہ باہم برسرِ پیکار ہوں۔ اگر یہ درمیان میں چلا جائے گا تو وہ الگ الگ ہو جائیں گے

(ج) اگر کسی جابر حاکم کے پاس جائے تو اس کے شر سے محفوظ رہے گا۔ اور اس کی حاجت برآری ہوگی۔

(د) اگر کسی قوم کی اصلاح احوال کے لئے جائے گا تو کامیاب ہوگا۔

(۳) اگر کوئی شخص اس سورہ کی آیت ۱۳۱ تا ۱۳۲ یعنی لَا تَمْدَن عَيْنِيكَ سَلَامًا لِلتَّقْوَىٰ

تک زعفران سے لکھے اور اپنے دائیں بازو پر باندھ کر خواستگاری کے لئے جائے تو باذن اللہ کامیابی ہوگی۔ (تفسیر البرہان)

آيات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ طه ١ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ٢
إِلَّا تَذَكُّرَةً لِّمَن يَخْشَى ٣ تَنْزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمُوتِ
الْعُلَى ٤ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ٥ لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ٦ وَإِنْ تَجَهَّزْ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ
يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ٧ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ٨ وَهَلْ
آتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ٩ إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا
لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ عَلَى النَّارِ هُدًى ١٠ فَلَمَّا أَتَاهَا
نُودِيَ بِمُوسَى ١١ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ١٢ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ
طُوًى ١٣ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ١٤ إِنَّنِي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
فَاعْبُدْنِي ١٥ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ١٦ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا
لِيُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ مِّمَّا تَسْعَى ١٧ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنٌ لَا يُؤْمِنُ بِهَا
وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى ١٨ وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يُمُوسَى ١٩ قَالَ هِيَ عَصَايَ
أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَى غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَى ٢٠ قَالَ
أَلْقِهَا يُمُوسَى ٢١ فَالْقَهَا فَإِذَا هِيَ حَبِيبَةٌ تَسْعَى ٢٢ قَالَ خُذْهَا وَلَا
تَخَفْ ٢٣ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى ٢٤ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ
تَخْرُجُ بَيضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَى ٢٥ لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا
الْكُبْرَى ٢٦ اذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ٢٧

ترجمہ الآیات

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم والا ہے۔ طا۔ھا (۱) ہم نے اس لئے آپ پر قرآن نازل نہیں کیا کہ آپ مشقت میں پڑ جائیں (۲) بلکہ (اس لئے نازل کیا ہے کہ) جو (خدا سے) ڈرنے والا ہے اس کی یاد دہانی ہو (۳) (یہ) اس ہستی کی طرف سے نازل ہوا ہے جس نے زمین اور بلند آسمانوں کو پیدا کیا ہے (۴) وہ خدائے رحمن ہے جس کا عرش پر اقتدار قائم ہے (۵) جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے اور جو کچھ زمین کے نیچے ہے سب اسی کا ہے (۶) اگر تم پکار کر بات کرو (تو تمہاری مرضی) وہ تو راز کو بلکہ اس سے بھی زیادہ مخفی بات کو جانتا ہے (۷) وہ الہ ہے اس کے سوا کوئی الہ نہیں ہے۔ سب اچھے اچھے نام اسی کے لئے ہیں (۸) کیا آپ تک موسیٰؑ کا واقعہ پہنچا ہے (۹) جب انہوں نے آگ دیکھی تو انہوں نے اپنے گھر والوں سے کہا کہ تم (یہیں) ٹھہرو۔ میں نے آگ دیکھی ہے شاید تمہارے لئے ایک آدھ انگارا لے آؤں یا آگ کے پاس راستہ کا کوئی پتا پاؤں؟ (۱۰) تو جب اس کے پاس گئے تو انہیں آواز دی گئی کہ اے موسیٰؑ (۱۱) میں ہی تمہارا پروردگار ہوں! پس اپنی جوتیاں اتار دو (کیونکہ) تم طویٰ نامی ایک مقدس وادی میں ہو (۱۲) اور میں نے تمہیں (پیغمبری کیلئے) منتخب کیا ہے۔ پس (تمہیں) جو کچھ وحی کی جاتی ہے اسے غور سے سنو (۱۳) بے شک میں ہی اللہ ہوں۔ میرے سوا کوئی الہ نہیں ہے۔ پس میری عبادت کرو اور میری یاد کے لئے نماز قائم کرو (۱۴) یقیناً قیامت آنے والی ہے میں اسے پوشیدہ رکھنا چاہتا ہوں تاکہ ہر شخص کو اس کی سعی و کوشش کا معاوضہ مل جائے (۱۵) پس (خیال رکھنا) کہیں وہ شخص جو اس پر ایمان نہیں رکھتا اور اپنی خواہش نفس کا پیرو ہے تمہیں اس کی فکر سے روک نہ دے ورنہ تم تباہ ہو جاؤ گے (۱۶) اور اے موسیٰؑ! تمہارے دائیں ہاتھ میں کیا ہے؟ (۱۷) کہا وہ میرا عصا ہے میں اس پر ٹیک لگاتا ہوں اور اس سے اپنی بکریوں کے لئے (درختوں سے) پتے جھاڑتا ہوں اور میرے لئے اس میں اور بھی کئی فائدے ہیں (۱۸) ارشاد ہوا اے موسیٰؑ! اسے پھینک دو (۱۹) چنانچہ موسیٰؑ نے اسے پھینک دیا تو وہ ایک دم دوڑتا ہوا سانپ بن گیا (۲۰) ارشاد ہوا اسے پکڑ لو۔ اور ڈرو نہیں ہم ابھی اسے اس کی پہلی حالت کی طرف لوٹا دیں گے (۲۱) اور اپنے

ہاتھ کو سمیٹ کر اپنے بازو کے نیچے (بغل میں) کر لو وہ کسی برائی و بیماری کے بغیر چمکتا ہوا نکلے گا یہ دوسری نشانی ہوگی (۲۲) تاکہ ہم آپ کو اپنی بڑی نشانیوں سے کچھ دکھائیں (۲۳) جاؤ فرعون کے پاس کہ وہ بڑا سرکش ہو گیا ہے (۲۴)

تفسیر الآيات

(۱) طہ ... الآیہ

بعض کا خیال ہے کہ یہ خدا کا نام ہے۔ بعض کا خیال ہے کہ یہ پیغمبر اسلام کا نام ہے اور بعض کا خیال ہے کہ بنی عک کی لغت میں طہ کے معنی یارِ اجل کے ہیں اور فاضل رازی نے امام جعفر صادق علیہ السلام کی طرف نسبت دے کر یہ روایت نقل کی ہے کہ طاء سے اہلبیت کی طہارت اور ہا سے ان کی ہدایت مراد ہے (تفسیر کبیر) جو لوگ قائل ہیں کہ یہ آنحضرتؐ کے ناموں میں سے ایک نام ہے بعید نہیں ہے کہ ان کا یہ نظریہ اسی روایت پر مبنی ہو۔ کیونکہ طہارت اور ہدایت اہلبیتؑ کے مصدر و مرکز آپؐ ہی ہیں۔ (تفسیر کاشف) بعض کا خیال ہے کہ بطور رمز و کنایہ طہارت اور ہدایت کے لئے استعمال ہوا ہے۔ مطلب یہ ہے یا طاهر اُمن الذنوب یا ہادی الخلق الی علام الغیوب۔ اے گناہوں سے پاک اور اے خلقِ خدا کے راہنما۔ نیشاپوری نے ایک اور توجیہ نقل کی ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ بحسابِ جمل طہ کا عدد نو اور ہا کا پانچ ہے جس کا مجموعہ چودہ ہے مطلب یہ ہے کہ اے چودھویں کے چاند (نیشاپوری) اور آلوسی نے اس توجیہ کا ذکر کر کے لکھا ہے کہ کانہ قبل بدرِ سماء عالم الامکان۔ اے عالم امکان کے آسمان کے ماہِ تم۔ اے فلک وجود کے چودھویں کے چاند۔ (روح المعانی) (بحوالہ ضیاء القرآن از ہری) اسی عدد کے نقطہ نگاہ سے بعض نے یہاں تک کہہ دیا کہ اس سے چہار دہ معصوم مراد ہیں (حاشیہ ترجمہ فرمان) مگر ہماری ناچیز تحقیق وہی ہے کہ جو ہم الم سے لے کر اب تک برابر حروف مقطعات کے ذیل میں پیش کرتے آ رہے ہیں کہ یہ ان متشابہات میں سے ہیں اور قدرت کے وہ سر بستہ راز ہیں جنہیں اس کے اور راسخون فی العلم کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔ واللہ العالم

(۲) مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ ... الآیہ

اس آیت کی شانِ نزول

مشہور یہ ہے کہ حضرت رسول خداؐ اس سورہ کے نزول سے پہلے عبادتِ خدا میں بڑی مشقت اٹھاتے

رہتے تھے۔ یہاں تک کہ امین علیہما السلام سے مروی ہے کہ آپ نماز کی حالت میں پاؤں کی انگلیوں پر زور دے کر کھڑے ہوتے تھے۔ یہاں تک کہ وہ متورم ہو جاتی تھیں (تفسیر قمی) اور یہ بھی مروی ہے کہ آپ ایک پاؤں پر کھڑے ہو کر نماز پڑھتے تھے (نور الثقلین) علاوہ بریں آپ کافروں کے کفر اور مشرکین کے شرک کرنے اور ان کے اسلام نہ لانے پر بہت کڑھتے تھے جس کا تذکرہ کئی آیات میں کیا گیا ہے جیسے لعلک باخع نفسك الا یكونوا مومنین۔ کہ شاید آپ اس غم میں کڑھ کڑھ کر اپنی جان سے بھی ہاتھ دھو بیٹھیں گے کہ لوگ ایمان کیوں نہیں لاتے؟ تو خداوند عالم نے ازراہ شفقت و رافت یہ سورہ نازل کر کے آپ سے کہا کہ آپ میری عبادت کرنے میں اس قدر مشقت کیوں اٹھاتے ہیں؟ اور کفار کے ایمان نہ لانے پر اس قدر افسوس کیوں کرتے ہیں؟ میں نے اس لئے تو آپ پر قرآن نہیں اتارا کہ آپ اپنے آپ کو مشقت میں ڈالیں اور ناقابل برداشت زحمت برداشت کریں؟ یہ قرآن تو پس خدا سے ڈرنے والوں کے لئے نصیحت اور یاد دہانی ہے اور کافروں کے لئے اتمام حجت ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ قرآن ایمان والوں کے لئے سر اسر نعت و رحمت ہے اور بے ایمانوں کے لئے نعمت و عذاب اے میرے حبیب آپ کا کام میرا پیغام پہنچانا ہے منوانا آپ کا کام نہیں پھر پریشان کیوں ہوتے ہیں؟

۳) الرحمن علی العرش۔۔۔ الایہ

اس جیسی ایک آیت قبل ازیں سورہ اعراف نمبر ۵۴ میں گزر چکی ہے ثم استوی علی العرش۔۔۔ الایہ اور وہیں اس کی تفسیر گزر چکی ہے کہ وہ کائنات کی تدبیر و فرمانروائی کے اقتدار اعلیٰ پر اس طرح فائز ہے جو اس کے شایان شان ہے اس سے دنیاوی بادشاہوں کی طرح کسی تخت حکومت پر بیٹھنا مراد نہیں ہے۔ کیونکہ وہ جسم و جسمانیات سے منزہ و مبرا ہے۔ تفصیل کے خواہش مند حضرات مذکورہ مقام کی طرف رجوع کریں۔

۴) وان تجهر بالقول۔۔۔ الایہ

سر اور اخفی میں فرق؟

تم بلند آواز سے اسے پکارو تو تمہاری مرضی مگر وہ تو ایسا سمیع و علیم ہے جو راز کو بھی جانتا ہے اور اس سے زیادہ مخفی بات کو بھی۔ سر سے مراد وہ راز کی بات ہے جو اپنے کسی خاص الخاص دوست سے در پردہ کہی جائے (اور آگے اسے بھی اس راز کے افشاء کرنے کی ممانعت کی جائے) اور اخفی وہ بات ہے جو ابھی لبوں پر آئی ہی نہ ہو۔ بلکہ صرف نہاں خانہ دل میں موجود ہو خدا سب کو جانتا ہے کیونکہ واللہ علیم بذات

الصدور (یعنی وہ ان باتوں کو جانتا ہے جو ہنوز نہاں خانہ دل میں موجود ہیں اور ابھی تک دہان و زبان تک آئی ہی نہ ہوں) (آل عمران - ۱۰۴)

(۵) لہ الا سماء الحسنی... الایہ

قبل ازیں سورہ کہف میں اس قسم کی ایک آیت گزر چکی ہے قل ادعوا اللہ اور ادعوا الرحمن ایاً ما تدعوا فلہ الا سماء الحسنی (کہف - ۱۱۰) اور وہیں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ بہر حال اس کے تمام صفاتی نام بڑے خوبصورت ہیں جو اس کی کسی نہ کسی صفت کمال پر دلالت کرتے ہیں جیسے رحمن اس کی رحمت پر حکیم اس کی حکمت پر اور علیم اس کے علم و فضل اور کامل اس کے کمال پر دلالت کرتا ہے۔

(۶) وھل اتاک حدیث موسیٰ... الایہ

جناب موسیٰؑ کے اس قصہ کا پس منظر

جب مصر میں حضرت موسیٰؑ کے ہاتھوں ایک قبیلہ قتل ہو گیا تھا اور آپ کو جب اپنی گرفتاری کا خطرہ محسوس ہوا تو مصر سے نکل گئے اور مدین میں جناب شعیبؑ کے ہاں پناہ گزین ہوئے۔ اور چند سال جناب شعیبؑ کی بکریاں چرانے کے بعد ان کی بیٹی سے آپ کی شادی ہوئی۔ اب آپ اپنی بیوی کو ہمراہ لیکر مصر جا رہے تھے کہ راستہ میں یہ واقعہ پیش آیا۔ جاڑے کا موسم تھارات کا سماں اور جناب موسیٰؑ جزیرہ نمائے سینا کے جنوبی علاقے سے گزر رہے تھے کہ آپ راستہ بھول گئے۔ سردی کی شدت اور بیوی کو وضع حمل کے آثار نمودار ہوئے۔ اس حالت میں آپ خاصے پریشان تھے کہ دور سے آگ دکھائی دی۔ آپ خوش ہوئے اور اپنے گھر والوں سے کہا کہ تم یہیں ٹھہرو میں کچھ آگ لاتا ہوں تاکہ سردی سے بچنے کا کچھ انتظام ہو جائے۔ یا کم از کم مصر کے راستہ کا ہی کچھ پتہ چل جائے کہ کدھر ہے؟

(۷) فلما اتاہا... الایہ

جب جناب موسیٰؑ وہاں پہنچے جہاں آگ کا احساس ہوا تھا تو دیکھا کہ ایک سرسبز و شاداب درخت ہے جسے نور کی تجلیوں نے گھیر رکھا ہے اور آفتاب کی روشنی سے بھی زیادہ روشنی نے اسے ڈھانپ رکھا ہے مگر اس کا کوئی پتہ تک جلتا نہیں ہے۔ موسیٰؑ یہ عجیب منظر دیکھ کر ابھی تعجب ہی کر رہے تھے کہ ایک صدانے ان کو اور بھی چونکا دیا۔ یا موسیٰؑ انا ربک... الایہ اے موسیٰؑ میں تیرا پروردگار ہوں۔ ادب و احترام کا تقاضا ہے کہ جو تیاں اتار دو کیونکہ آپ ایک مقدس وادی میں موجود ہیں۔ یہ واقعہ کورہ طور کے دامن میں پیش آیا۔ جو آپ کے دائیں جانب

تھا اور یہ آواز صرف ایک طرف سے نہیں بلکہ ہر طرف سے آرہی تھی۔ مطلب یہ تھا کہ یہ آگ نہیں بلکہ تمہارے پروردگار کی ایک تجلی ہے۔ جناب موسیٰ نے نور بھی دیکھا اور آواز بھی سنی۔ مگر ان کے علاوہ وہاں کوئی چیز نہ تھی۔ حضرت امیر علیہ السلام فرماتے ہیں۔ ان الله لا يدرك بالحواس ولا يقاس بالناس الذي كلمه موسى تكليماً و اراه من آياته عظيماً بلا جوارح ولا ادوات۔ اللہ وہ ہے جو ظاہری حواس سے محسوس نہیں ہوتا اور نہ ہی اس کا لوگوں پر قیاس کیا جاسکتا ہے جس نے موسیٰ سے اس طرح کلام کیا جس طرح کرنے کا حق ہے اور ان کو اپنی عظیم نشانیاں دکھائیں مگر بغیر آلات و ادوات کے (منج البلاغہ) مخفی نہ رہے کہ یہ جوتے کا حکم محض ادب و احترام کی خاطر تھا کہ جوتے اتار کر ننگے پاؤں حاضر ہوں۔ یہ بالکل غلط ہے کہ وہ جوتے حرام جانور کی کھال کے تھے کیونکہ یہ بات ایک نبی کی شایان شان نہیں ہے (یہ ہوائی کسی دشمن نے اڑائی ہوگی)

۸) وانا اخترتك... الایہ

میں نے تمہیں اپنی نبوت و رسالت کے لئے منتخب کیا ہے پس جو وحی کی جارہی ہے اسے غور سے سنو۔ اس قسم کی ایک آیت قبل ازیں سورہ اعراف میں آیت نمبر ۱۴۳ پر گزر چکی ہے۔ اور وہیں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ الغرض جناب موسیٰ کی نبوت تین بنیادوں پر قائم تھی۔

(۱) خدا کی توحید و وحدانیت (لا اله الا انا)

(۲) اخلاص فی العبادۃ (فاعبدنی واقم الصلوٰۃ لذکری)

(۳) بعث بعد الموت (ان الساعة آتیۃ اکاد اخفیہا)

اللہ نے چونکہ اس کا وقت مخفی رکھا ہے اس لئے میں بھی مخفی رکھنا چاہتا ہوں تاکہ ایک تو لوگ اس وقت کے آنے کے منتظر رہیں اور دوسرے اس سے ڈریں اور اس کے لئے تیاری کریں۔ اور پھر قیامت کے دن اپنے اعمال کی پوری پوری جزا حاصل کر سکیں۔

خلاصہ کلام:

اس گفتگو کا نتیجہ یہ برآمد ہوا کہ جناب موسیٰ گئے تھے تو آگ لینے کے لئے مگر لائے نبوت۔ کسی شاعر نے کیا خوب کہا ہے:

خدا کے فضل و سلوک کا موسیٰ سے پوچھئے حال
کہ جائیں آگ کو لینے، پیمری مل جائے

(۹) وَمَا تِلْكَ بَيِّنَاتٌ... الْآيَةُ

اکثر و بیشتر تو سوال کسی نامعلوم چیز کو معلوم کرنے کے لئے کیا جاتا ہے۔ لیکن کبھی کبھار بعض اور مقاصد کے لئے بھی سوال کیا جاتا ہے جیسے کسی کو اپنے سے مانوس کرنے کے لئے اظہار، انس و محبت کے لئے۔ چنانچہ خدا کا یہ سوال کہ اے موسیٰ! تمہارے دائیں ہاتھ میں کیا ہے؟ اسی دوسری قسم سے تھا اس لئے جناب موسیٰ نے جواب میں طول کلام سے کام لیا ہے۔ کیونکہ

الكلام مع الحبيب حبيب

لهذا بموجب

لذیذ بود کلام دراز تر گفتم

آپ نے جواب میں غیر معمولی طوالت کی ہے۔ نیز اس سے یہ مقصد بھی تھا کہ اگر وہی عصا بھی یا کبھی سانپ بن جائے تو انہیں یقین ہو جائے کہ یہ معجزہ ہے۔ چنانچہ خدا نے پہلا حکم یہ دیا کہ اسے پھینک دو۔ پس جب انہوں نے اسے پھینکا تو وہ اچانک سانپ بن گیا اور دوڑنے لگا۔ جناب موسیٰ یہ منظر دیکھ کر خوفزدہ ہوئے۔ ارشاد ہوا۔ اسے پکڑ لو اور ڈرو نہیں۔ ہم اسے ابھی اس کی پہلی حالت کی طرف پلٹا دیں گے۔ اس سے روز روشن کی طرح عیاں ہے کہ عصا کا زمین پر پھینکنا تو جناب موسیٰ کا فعل تھا مگر عصا کا اڑدھانا اور پھر اسے اپنی اصلی صورت کی طرف لوٹانا خدا کا فعل تھا پس معلوم ہوا کہ معجزہ فعل خدا ہوتا ہے اور دوسرا حکم یہ دیا کہ اپنے ہاتھ کو سمیٹ کر اپنے بازو کے نیچے یعنی بغل میں کر لو۔ وہ کسی عیب اور بیماری کے بغیر چمکتا ہوا نظر آئے گا۔ چنانچہ جب انہوں نے ایسا کیا تو جب ہاتھ باہر نکالا تو وہ ”ید بیضا“ (ایسا چمکتا ہوا ہاتھ) تھا جسے دیکھ کر آنکھیں خیرہ ہو جاتی تھیں۔ اس میں نہ کوئی برائی تھی اور نہ برص کی کوئی بیماری تھی بلکہ یہ سفید اور چمک دک خدائی ضیاء و نور کی وجہ سے تھی۔ یہ عصا کے بعد جناب موسیٰ کے نو معجزات میں سے دوسرا معجزہ تھا۔

(۱۰) اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ... الْآيَةُ

سر دست یہ دو معجزے دے کر حکم دیا کہ جاؤ فرعون کے پاس کیونکہ وہ بڑا سرکش بن گیا ہے۔ یعنی اسے راہ راست پر لانے کی کوشش کرو۔ لعلہ یتن کر او یخشى۔ شاید کہ اسے نصیحت حاصل ہو جائے۔ یا اس کے اندر خوف خدا پیدا ہو جائے اور اس طرح خدائی دعویٰ سے دست بردار ہو جائے اور بندگی اختیار کر لے۔

آيات القرآن

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي^{٢٥} وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي^{٢٦} وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي^{٢٧} يَفْقَهُوا قَوْلِي^{٢٨} وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي^{٢٩} هَؤُلَاءِ أَخِي^{٣٠} اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي^{٣١} وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي^{٣٢} كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا^{٣٣} وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا^{٣٤} إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا^{٣٥} قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يٰمُوسَىٰ^{٣٦} وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ^{٣٧} إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ^{٣٨} أَنْ اقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَهُ^{٣٩} وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّمَّنِي^{٤٠} وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي^{٤١} إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ^{٤٢} فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ^{٤٣} وَكَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا^{٤٤} فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ^{٤٥} ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يٰمُوسَىٰ^{٤٦} وَأَصْطَنَعْتَكَ لِنَفْسِي^{٤٧} إِذْ هَبَّ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِأَيْتِي وَلَا تَنبِئَا فِي ذِكْرِي^{٤٨} إِذْ هَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ^{٤٩} فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ^{٥٠} قَالَا رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ^{٥١} قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَىٰ^{٥٢} فَأَتَيْنَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ^{٥٣} وَلَا تُعَذِّبْهُمْ^{٥٤} قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ^{٥٥} وَالسَّلَامُ عَلَىٰ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ^{٥٦} إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ

مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُمُوسَى ۝ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي
 أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ۝ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى ۝
 قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ ۚ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ۝ الَّذِي
 جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَّلَكَ لَكُمُ فِيهَا سُبُلًا وَانزَلَ مِنَ
 السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَآخَرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّن نَّبَاتٍ شَتَّى ۝

ترجمہ الآیات

موسیٰ نے کہا اے میرے پروردگار! میرا سینہ کشادہ فرما۔ (حوصلہ فراخ کر) (۲۵) اور میرے کام کو میرے لئے آسان کر (۲۶) اور میری زبان کی گرہ کھول دے (۲۷) تاکہ لوگ میری بات کو سمجھ سکیں (۲۸) اور میرے خاندان میں سے میرے بھائی (ہارون) کو میرا وزیر بنا (۳۰) اس کے ذریعے سے میری کمر کو مضبوط بنا (۳۱) اسے میرے کام (رسالت) میں میرا شریک بنا (۳۲) تاکہ ہم کثرت سے تیری تسبیح کریں (۳۳) اور کثرت سے تیرا ذکر کریں (۳۴) بے شک تو ہمارے حال کو خوب دیکھ رہا ہے (۳۵) خدا نے فرمایا اے موسیٰ! تمہاری درخواست منظور کر لی گئی ہے (۳۶) اور ہم ایک مرتبہ اور بھی تم پر احسان کر چکے ہیں (۳۷) جب ہم نے تمہاری ماں کی طرف وحی بھیجی جو بھیجنا تھی (جواب بذریعہ وحی تمہیں بتائی جا رہی ہے) (۳۸) کہ اس (موسیٰ) کو صندوق میں رکھ اور پھر صندوق کو دریا میں ڈال دے پھر دریا اسے کنارہ پر پھینک دے گا (اور) اسے وہ شخص (فرعون) اٹھائے گا جو میرا بھی دشمن ہے اور اس (موسیٰ) کا بھی دشمن ہے میں نے تم پر اپنی محبت کا اثر ڈال دیا (جو دیکھتا وہ پیار کرتا) اور اس لئے کہ تم میری خاص نگرانی میں پرورش پائے (۳۹) اور وہ وقت یاد کرو جب تمہاری بہن چل رہی تھی اور (فرعون کے اہل خانہ سے) کہہ رہی تھی کہ کیا میں تم لوگوں کو ایسی (دایہ) بتاؤں جو اس کی پرورش کرے؟ اور اس طرح ہم نے تمہیں تمہاری ماں کی طرف لوٹا دیا تاکہ اس کی آنکھ ٹھنڈی ہو اور رنجیدہ نہ ہو اور تم نے ایک شخص کو قتل کر دیا تھا تو ہم نے تمہیں اس غم سے نجات دی اور ہم نے تمہاری ہر طرح آزمائش کی۔ پھر تم کئی

برس تک مدین کے لوگوں میں رہے اور پھر اے موسیٰ! تم اپنے معین وقت پر (یہاں) آگئے (۴۰) اور میں نے تمہیں اپنی ذات کے لئے منتخب کر لیا (۴۱) (سواب) تم اور تمہارا بھائی میری نشانیوں کے ساتھ (فرعون کے پاس) جاؤ اور میری یاد میں سستی نہ کرنا (۴۲) تم دونوں فرعون کے پاس جاؤ کہ وہ سرکش ہو گیا ہے (۴۳) اس سے نرمی کے ساتھ بات کرنا کہ شاید وہ نصیحت قبول کرے یا ڈرجائے (۴۴) ان دونوں نے کہا اے ہمارے پروردگار! ہمیں اندیشہ ہے کہ وہ ہم پر زیادتی کرے یا سرکشی کرے؟ (۴۵) ارشاد ہوا تم ڈرو نہیں میں تمہارے ساتھ ہوں۔ سب کچھ سن رہا ہوں اور دیکھ رہا ہوں (۴۶) تم (بے دھڑک) اس کے پاس جاؤ۔ اور کہو کہ ہم تیرے پروردگار کے پیغمبر ہیں۔ سو تو بنی اسرائیل کو ہمارے ساتھ روانہ کرو اور ان کو تکلیف نہ پہنچا۔ ہم تیرے پاس تیرے پروردگار کی طرف سے معجزہ لے کر آئے ہیں اور سلامتی ہے اس کے لئے جو ہدایت کی پیروی کرے (۴۷) بے شک ہماری طرف یہ وحی کی گئی ہے کہ عذاب اس کے لئے ہے جو (آیات اللہ کو) جھٹلائے اور (اس کے احکام سے) روگردانی کرے (۴۸) اور فرعون نے کہا اے موسیٰ! تمہارا پروردگار کون ہے؟ (۴۹) موسیٰ نے کہا ہمارا پروردگار وہ ہے جس نے ہر چیز کو خلقت بخشی پھر راہنمائی فرمائی (۵۰) فرعون نے کہا پھر ان نسلوں کا کیا ہوگا جو پہلے گزر چکی ہیں؟ (۵۱) موسیٰ نے کہا ان کا علم میرے پروردگار کے پاس ایک کتاب میں ہے میرا پروردگار نہ بھٹکتا ہے اور نہ بھولتا ہے (۵۲) وہ وہی ہے جس نے تمہارے لئے زمین کو گوارہ بنایا ہے اور اس میں تمہارے لئے راستے بنائے اور آسمان سے پانی برسایا تو ہم نے اس سے مختلف اقسام کے نباتات کے جوڑے پیدا کئے (۵۳) خود بھی کھاؤ اور اپنے مویشیوں کو بھی چراؤ۔ بے شک اس (نظام قدرت) میں صاحبان عقل کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں (۴۵)

تفسیر الآیات

(۱) قال رب اشرح لی... الآیہ

جناب موسیٰ کی دعائیں

جب جناب موسیٰ کو خدا سے ہم کلامی کا شرف حاصل ہوا اور ظاہری منصب رسالت پر فائز ہوئے۔ اور

خدا نے انہیں فرعون کے پاس جا کر فریضہ رسالت ادا کرنے کا حکم دیا تو جناب موسیٰ نے اس وقت خدا سے چند دعائیں مانگیں۔

۱۔ میرا سینہ کشادہ کر دے اور حوصلہ فراخ کر دے تاکہ اس راستہ میں جس قدر مشکلات و مصائب پیش آئیں۔ میں بڑی فراخ حوصلگی سے ان کا مقابلہ کر سکوں۔

۲۔ اپنی خاص توفیق سے میرا یہ کام آسان کر دے اور میری کامیابی کے غیبی اسباب مہیا کر دے۔

۳۔ میری زبان کی گرہ کھول دے۔

آیا یہ اپنے اندر خطابت پیدا کرنے کا استعارہ ہے کہ میرے اندر تقریر کرنے کا ایسا ملکہ پیدا کر دے کہ میں عمدہ تقریر کر سکوں اور لوگوں کو اچھے انداز میں اپنا مافی الضمیر سمجھا سکوں یا واقعی آپ کی زبان میں کوئی گرہ یا لکنت تھی مفسرین اسلام میں یہی دوسری بات زیادہ مشہور ہے۔ ظواہر قرآن سے بھی اسی مطلب کی تائید ہوتی ہے۔ چنانچہ:

الف۔ جناب موسیٰ جب خدا سے استدعا کرتے ہیں کہ میرے بھائی ہارون کو میرے ہمراہ بھیج تو اس کی وجہ یہ بیان کرتے ہیں۔ واخی ہارون هو افصح منی لسانا کہ میرا بھائی ہارون زبان کے اعتبار سے مجھ سے زیادہ فصیح ہے۔ (قصص۔ ۳۴)

ب۔ فرعون نے جناب موسیٰ کا مذاق اڑاتے ہوئے کہا تھا کہ یہی تمہارا سوال ہے جو لایکا و دبین جو اپنا دعا بھی کما حقہ بیان نہیں کر سکتا۔ (زخرف۔ ۵۲)

ج۔ یہ دعا کہ میری زبان کی گرہ کھول دے۔

د۔ اس دعا کے قبول ہونے کے بعد جناب موسیٰ کا قادر الکلام ہو جانا بھی اس بات کی دلیل ہے۔ کہ واقعی جناب موسیٰ کی زبان میں کچھ نقص تھا۔ یہ الگ بات ہے یہ نقص یا لکنت خلقی طور پر تھی یا بناء بر مشہور جب انہوں نے بچپن میں فرعون کی ڈاڑھی پکڑی تھی اور اس کے منہ پر طمانچہ مارا تھا۔ اور فرعون نے انہیں قتل کرنا چاہا اور اس کی بیوی نے کہا کہ بچہ جو ہوا۔ اس پر گرفت کا کیا مطلب! تو فرعون نے آزمائش کے لئے دو (۲) طشت منگوائے اور ایک میں جواہرات اور دوسرے میں انگارے رکھوائے اور جناب موسیٰ کے سامنے رکھ دیئے۔ جناب موسیٰ نے اپنی فطری صلاحیت کی بنا پر جواہرات کی طرف ہاتھ بڑھانا چاہا۔ مگر خدائے جبرائیل کے ذریعہ انگاروں والے طشت پر رکھ دیا۔ اور انہوں نے ایک انگارہ اٹھا کر منہ میں ڈال دیا۔ جس سے فرعون کو تو یقین آ گیا کہ موسیٰ نے جو کچھ کیا ہے وہ ان کے بچپن کی وجہ سے ہے شرارت کے تحت نہیں ہے۔ لہذا اس طرح ان کی جان تو

بچ گئی مگر زبان جل گئی اور اس کی وجہ سے زبان میں کنت پیدا ہو گئی۔ واللہ العالم

۴۔ میرے بھائی ہارونؑ کو میرا وزیر اور شریک کار نبوت بنا۔

(تاکہ ہم تیری تسبیح بھی زیادہ کیا کریں اور تیرا ذکر بھی زیادہ کیا کریں)

جناب ہارونؑ حضرت موسیٰؑ کے سگے بھائی تھے۔ اور آپ سے تین سال بڑے تھے اور ان کا انتقال بھی جناب موسیٰؑ سے تین سال پہلے ہوا۔ (مجمع البیان)

خداوند عالم نے جناب موسیٰؑ کی درخواست منظور کر لی

خدا نے یہ فرمایا کہ قداوتیت سولک موسیٰؑ۔ اے موسیٰؑ تمہاری درخواست منظور کر لی گئی ہے۔ سینہ کشادہ ہو گیا۔ معاملہ آسان ہو گیا اور زبان کی گرہ کھل گئی اور حضرت ہارونؑ کو آپ کا وزیر اور شریک کار بنا دیا گیا۔

علیؑ و ہارونؑ کے درمیان مماثلت

علامہ جلال الدین سیوطی اپنی تفسیر درمنثور ج ۴ ص ۲۹۵ طبع مصر پر رب الشرح کی تفسیر کے ذیل میں لکھتے ہیں کہ پیغمبر اسلامؐ نے بارگاہ خدا میں عرض کیا کہ اللھم انی اسئلك بما سئلك اخي موسیٰ ان تشرح لی صدري وان تیسر لی امری۔۔۔۔۔ اللھم اشد دازری باخی علیؑ فاجابه الی ذلک۔ یا اللہ! میں بھی تیری بارگاہ میں وہی دعا کرتا ہوں جو میرے بھائی موسیٰؑ نے کی تھی۔ کہ میرا سینہ کشادہ کر دے، میرا معاملہ آسان کر دے۔ اور میرے بھائی علیؑ کے ذریعہ سے میری کمر مضبوط کر دے۔ تو اللہ نے آپ کی یہ دعا قبول فرمائی۔ گویا کہ سورہ الم نشرح اسی دعا کا جواب ہے کہ الحمد نشرح لك صدرک ووضعننا عنک وزرک الذی انقض ظھرک۔۔۔ الایہ۔ اور پیغمبر اسلامؐ کی اس حدیث شریف کی صحت و صداقت پر محدثین کا اتفاق ہے کہ فرمایا یا علیؑ انست منسی بمنزلة ہارون من موسیٰ الانہ لا نبی بعدی (بخاری، مسلم، سنن ابن ماجہ، مشکوٰۃ المصابیح، مسند امام احمد، مستدرک حاکم، کنز العمال وغیرہ وغیرہ) اس کے متعلق فاضل کنجی نے کفایۃ الطالب میں کہا ہے کہ ہذا حدیث متفق علی صحتہ۔ کہ اس حدیث کی صحت پر اتفاق ہے۔ اور آخر میں حاکم نیشاپوری صاحب مستدرک کا یہ قول نقل کیا ہے ہذا حدیث دخل فی حد التواتر۔ کہ یہ حدیث حد تواتر میں داخل ہو گئی ہے۔

یہی وہ حقیقت ہے جس کا غدیر خم کے مقام پر خدا کے تاکید کی حکم یا ایہا الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک کے تحت پیغمبر اسلامؐ نے اپنے تاریخی خطبہ میں من کنت مولاہ فغلی مولاہ فرما کر

اعلان فرمایا جس کے بعد دین اسلام مکمل ہو گیا۔ الیوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و رضیت لکم الاسلام دیناً (و الحمد للہ)۔

۱۲) اذ اوحینا الی امک ... الایہ

قبل ازیں سورہ نحل میں آیت و اوحینا الی النحل کی تفسیر میں ہم اس بات کی وضاحت کر چکے ہیں کہ وحی جس کے لغوی معنی اشارہ خفیہ کے ہیں جو صرف مخاطب کو معلوم ہوا اور کبھی اس کا اطلاق قلبی الہام والقاء اور فطری صلاحیت پر بھی ہوتا ہے۔ تو جو وحی نبیوں کے ساتھ مخصوص ہے وہ وحی نبوت ہے جو ان کو بالواسطہ یا بلاواسطہ خدا کی طرف سے ہوتی ہے جو سرکار خاتم الانبیاء پر ختم ہو گئی اور جو وحی انبیاء کے علاوہ دوسروں کو ہوتی ہے وہ قلبی الہام والقاء کے معنی میں ہوتی ہے جیسے یہاں ہے کہ اوحینا الی ام موسیٰ۔ کہ ہم نے مادر موسیٰ کو وحی کی یعنی ان کے دل میں یہ الہام والقاء کیا کہ بچے کو صندوق میں رکھ کر اسے دریا میں ڈال دے اور اوحینا الی النحل میں فطری صلاحیت مراد ہے کہ ہم نے اس کی فطرت میں چھتہ بنانے کی صلاحیت ودیعت کر دی ہے اس قسم کی وحی کا سلسلہ اب بھی جاری ہے اور جاری رہے گا۔ ونفس و ما سواھا فالہمہا فجورھا وتقواھا۔

مادر موسیٰ کا نام کیا تھا؟

عام طور پر سوال کیا جاتا ہے کہ جناب موسیٰ کی مادر گرامی کا نام کیا ہے؟ تو ہمیں اس کی اصلی وجہ تو معلوم نہیں کہ عام لوگ اس معاملہ میں کیوں خاص دلچسپی لیتے ہیں؟ بہر حال عام طور پر تاریخی کتابوں میں آپ کے چند نام درج ہیں جو یہ ہیں۔

۱۔ یوخنیل۔ یہ مشہور نام ہے۔

۲۔ یوخنید۔

۳۔ نخیب۔ (حیات القلوب، ج ۱، قصص الانبیاء۔ جزائری وغیرہ)

مخفی نہ رہے کہ خداوند عالم نے یہاں اپنے مخصوص احسانات گنوائے ہوئے جناب موسیٰ کو خطاب کر کے واقعات دہرائے ہیں اب وہ تاریخ ماضی کا حصہ بن چکے ہیں قرآن وحدیث میں جا بجا مذکور ہیں اور خواص وعوام کو معلوم ہیں۔

۱۳) اذ تمشی اختک ... الایہ

خدا نے مادر موسیٰ سے وعدہ کیا تھا کہ تیرے بچے کو تیرے پاس لوٹاؤں گا اور تیری گود میں ہی اس کی

پرورش کراؤں گا۔ چنانچہ قادر مطلق نے اس کا انتظام یوں کیا کہ جب آسیہ زوجہ فرعون کی کنیزیں جو دریا میں نہانے کے لئے گئی ہوئی تھیں وہ صندوق اٹھا کر لائیں جس میں جناب موسیٰ موجود تھے۔ تو جب آسیہ نے صندوق کھولا اور اس میں ایک پیارا سا بچہ دیکھا تو خدائے بموجب القیت علیہ محبتہ منی۔ آسیہ کے دل میں اس کی محبت ڈال دی اس لئے اس نے فوراً فرعون سے کہا۔ قرۃ عین لی ولک۔ یہ تو میری اور تیری آنکھوں کی ٹھنڈک ہے۔ (قصص۔ ۹)

مگر جب دودھ پلانے کے لئے عورتیں بلائی گئیں تو موسیٰ نے ان کا دودھ پینے سے انکار کر دیا۔ کیونکہ خدا نے خاص مصلحت کے تحت اس پر ان کا دودھ حرام کر دیا تھا۔ وحرماً علیہ المراضع من قبل۔ (قصص۔ ۱۲)

اس اثناء میں جناب موسیٰ کی بہن اپنی ہیبت بدل کر فرعون کے گھر پہنچ گئی جو اپنی والدہ کی ہدایت کے مطابق صندوق کے ساتھ ساتھ دریا کے کنارے جا رہی تھی۔ اور اہل خانہ کی پریشانی دیکھ کر بولی میں تمہیں ایک ایسی دایہ بتاتی ہوں جو اچھی طرح بچہ کی پرورش کرے گی۔ پھر مادر موسیٰ کا نام لیا چنانچہ انہیں بلا یا گیا تو بچہ ہمک کر ان کی گود میں چلا گیا اور بڑی رغبت سے ان کا دودھ پیا۔ سو فرعون نے بچہ انہی کے حوالے کیا اور پرورش کے لئے ان کا وظیفہ بھی مقرر کیا۔ اس طرح خدا نے موسیٰ کو اپنی ماں کی گود میں لوٹانے کا وعدہ پورا کیا۔

یہ راز تھا جناب موسیٰ کے دوسری عورتوں کے دودھ نہ پینے میں

کئی کم علم اور کوتاہ اندیش جناب موسیٰ کے زنان مصر کا دودھ نہ پینے سے خیال کرتے ہیں کہ نبی اپنی ماں کے علاوہ کسی عورت کا بالخصوص کافرہ عورت کا دودھ نہیں پی سکتا۔ اور پھر اسی خیال محال کی بناء پر پیغمبر اسلام کے جناب حلیمہ سعدیہ کے دودھ پینے کا انکار کر دیتے ہیں۔ حالانکہ یہ محض قیاس ہے اور وہ بھی مع الفارق۔ جناب موسیٰ کے دودھ نہ پینے کی وجہ یہاں بیان کر دی گئی ہے۔ جو پیغمبر اسلام کے وقت موجود نہ تھی۔ علاوہ بریں جناب حلیمہ سعدیہ کافرہ نہ تھیں بلکہ مومنہ اور موحدہ تھیں اور ملت ابراہیمیٰ پر تھیں (سادس، بحار الانوار)

۱۳) وقتلت نفساً۔۔۔ الایہ

جناب موسیٰ کی جن باتوں سے آزمائش کی گئی ان میں سے ایک قبلی کا قتل بھی شامل تھا۔ جناب موسیٰ گزر رہے تھے کہ دیکھا کہ ایک اسرائیلی اور دوسرا قبلی باہم گتھم گتھا ہیں۔ فاستغاثہ الذی من شیعته علی الذی من عدوہ۔ تو اسرائیلی نے جو جناب موسیٰ کا شیعہ (پیرو) تھا اس نے جناب موسیٰ کے دشمن (قبلی)

کے خلاف استغاثہ کیا۔ اور جناب موسیٰ نے اسے ایک ایسا مکار سید کیا کہ وہ مر گیا۔ جس کی وجہ سے آپ کو مصر کو چھوڑنا پڑا اور مدین میں جناب شعیبؑ کے ہاں پناہ لینا پڑی اور بالآخر دس سال کے بعد واپس مصر آئے۔

(۱۵) فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيْنًا... الْآيَةُ

وعظ وپند کے آداب

یہاں جو موسیٰ و ہارونؑ کو ہدایت کی جا رہی ہے کہ فرعون سے نرم لب و لہجہ میں گفتگو کرنا اور ہرگز سخت و کرخت لہجہ اختیار نہ کرنا۔ یہ بات کسی بھی واعظ و مبلغ کے لئے بنیادی اہمیت کی حامل ہے کہ اسے ایسا نرم گفتار اور بلند کردار ہونا چاہیے اور اسے اس خوش اسلوبی سے بات کرنا چاہیے کہ سامعین کے دل و دماغ میں اتر جائے۔ ہم اس موضوع پر قبل ازیں آیت شریفہ ادع الی سبیل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة کی تفسیر میں بڑی تفصیل جمیل کے ساتھ خطباء و واعظین کے آداب و شرائط پر گفتگو کر چکے ہیں اور اسی مقام پر اس آیت کا بھی حوالہ دیا گیا ہے کہ موسیٰ جیسے اولوالعزم نبی کو حکم دیا جا رہا ہے کہ فرعون جیسے ملحد و کافر کے ساتھ نرم لہجہ میں گفتگو کریں تو آج کے دور کا مولوی جو سخت و کرخت لب و لہجہ میں مسلمانوں سے خطاب کرتا ہے۔ اسے غور کرنا چاہیے کہ آیا اس کا مقام موسیٰ بن عمران سے بلند تر ہے یا آج کا عام مسلمان فرعون سے پست تر ہے اور جب کوئی بات بھی نہیں ہے تو یہ بیان و کلام میں نرمی و گداز کی بجائے گری و غلظت کیوں ہے؟

ع

صلائے عام ہے یا رانِ نکتہ داں کے لئے

نیز لعلہ یتن کر او بخشی سے مستفاد ہوتا ہے کہ ایک مخلص ہادی و راہنما کو اپنی تبلیغ کے نتائج سے نا امید نہیں ہونا چاہیے۔ نہ معلوم کب کس پر اثر ہو جائے؟

(۱۶) قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ... الْآيَةُ

جب فرعون نے اس سوال پر کہ اے موسیٰ! تمہارا پروردگار کون ہے؟ جناب موسیٰ نے یہ جواب دیا کہ ہمارا پروردگار وہ ہے جس نے ہر چیز کو خلقت اور مناسب صورت بخشی ہے اور پھر مقصد خلقت کی طرف اس کی راہنمائی کی ہے۔ تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ فرعون کو شرارت سوجھی اور یہ سوال داغ دیا کہ پھر پہلی نسلوں کا کیا حال ہے جو گزر چکیں۔ جو تمہارے پروردگار کو نہیں مانتی تھیں۔ اور دوسرے ارباب کی پرستش کرتی تھیں؟ مقصد یہ تھا کہ جب موسیٰ جواب دیں گے وہ نسلیں سب گمراہ تھیں عذاب الہی کی مستحق!

تو فرعون کو موسیٰ کے خلاف لوگوں کو بھڑکانے اور اکسانے کا بہانہ ہاتھ لگ جائے گا کہ دیکھو یہ تمہارے

آباد کو گمراہ اور عذاب کا مستحق ٹھہراتا ہے جیسا کہ باطل نواز لوگ ہمیشہ اہل حق کے خلاف اس قسم کے اوتھے ہتھیار استعمال کرتے رہے ہیں اور ان کے خلاف فضا کو مکدر کرنے کا کوئی بھی موقع ہاتھ سے جانے نہیں دیتے تو جناب موسیٰ نے بڑا حکیمانہ اور مدبرانہ جواب دے کر فرعون کے منصوبہ کو خاک میں ملا دیا۔ فرمایا ”وہ جیسے کچھ بھی تھے، اب وہ اپنے پروردگار کی سرکار میں پہنچ چکے ہیں اور ان کے کردار کا پورا ریکارڈ اللہ کے ایک نوشتہ میں محفوظ ہے۔ وہ ان کے حالات و کوائف کو بہتر جانتا ہے۔ میرے پاس ان کے اعمال کا کوئی ریکارڈ نہیں ہے۔ میرا رب بھٹکتا ہے اور نہ بھولتا ہے۔ ان کی بجائے ہمیں تو اپنی فکر ہونی چاہیے کہ ہم کیا کر رہے ہیں اور کیا کرنا چاہیے؟ اور ہماری موجودہ روش و رفتار کا انجام کیا ہوگا؟ اور کیا ہونے والا ہے؟“

۱۴) الذی جعل لکم الارض۔۔۔ الایہ

ایسے معلوم ہوتا ہے کہ لایسنسی پر جناب موسیٰ کا کلام ختم ہو گیا اور یہ خالق کون و مکان اور مالک دو جہاں کا کلام حق ترجمان ہے جس میں اس نے بطور تذکیر اپنی قدرت کاملہ کی چند نشانیاں بیان کی ہیں۔ اور آخر میں فرماتا ہے اس سارے نظام میں صاحبان عقل کے لئے بہت بڑی نشانیاں موجود ہیں کہ اس کائنات کا خالق و مالک اور پالک بلا شرکت غیرے صرف ایک ہے۔ وهو الواحد القہار

آیات القرآن

مِنْهَا خَلَقْنٰكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرٰى ۝۵۰
وَلَقَدْ اَرَيْنٰهُ اٰيٰتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَاَبٰى ۝۵۱ قَالَ اٰجِئْتَنِيْ لِتُخْرِجَنِيْ مِنْ
اَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يٰمُوسٰى ۝۵۲ فَلَنَاْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهٖ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا
وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا تُخْلِفُهٗ نَحْنُ وَلَا اَنْتَ مَكَانًا سُوًى ۝۵۳ قَالَ
مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَاَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُغًى ۝۵۴ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ
فَجَمَعَ كَيْدَهٗ ثُمَّ اَتٰى ۝۵۵ قَالَ لَهُمْ مُّوسٰى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوْا عَلٰى اللّٰهِ
كِذْبًا فَيُسْحِتَكُم بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرٰى ۝۵۶ فَتَنَّا زَعْوًا
اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَاَسْرُوْا النَّجْوٰى ۝۵۷ قَالُوْا اِنْ هٰذِهِ لَسِحْرُنِ يَرِیْدُنِ

أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ۝
 فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوْا صَفًّا ۚ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ
 اسْتَعْلَى ۝ قَالُوا يُمُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقَى وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ
 أَلْقَى ۝ قَالَ بَلْ أَلْقُوا ۚ فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ
 سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى ۝ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ۝ قُلْنَا لَا
 تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ۝ وَأَلْقَى مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفَ مَا صَنَعُوا ۚ
 إِمَّا صَنَعُوا كَيْدٌ سِحْرٌ ۚ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ۝ قَالَتِ
 السَّحَرَةُ سُبْحًا قَالُوا أَمِنَّا بِرَبِّ هَرُونَ وَمُوسَى ۝ قَالَ أَمْنْتُمْ لَهُ
 قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ ۚ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّامُ السَّحَرَةِ
 فَلَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا وَصْلَبَتَكُمْ فِي
 جُدُوعِ النَّخْلِ ۚ وَلَتَعْلَمَنَّ آيُنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ۝ قَالُوا لَنْ
 نُؤْثِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ
 قَاضٍ ۚ إِمَّا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝

ترجمہ الآيات

اسی زمین سے ہم نے تمہیں پیدا کیا ہے اور اسی میں تمہیں لوٹائیں گے اور اسی سے دوبارہ
 تمہیں نکالینگے (۵۵) اور ہم نے اس (فرعون) کو اپنی سب نشانیاں دکھائیں مگر اس پر بھی
 اس نے جھٹلایا اور انکار کیا (۵۶) اور کہا اے موسیٰ! کیا تم اس لئے ہمارے پاس آئے ہو کہ
 اپنے جادو کے زور سے ہمیں ہماری سرزمین سے نکال دو؟ (۵۷) سو ہم بھی تمہارے مقابلہ
 میں ویسا ہی جادو لائیں گے لہذا تم (مقابلے کے لئے) ہمارے اور اپنے درمیان ایک ایک
 وعدہ گاہ مقرر کرو۔ جن کی نہ ہم خلاف ورزی کریں اور نہ تم۔ اور وہ وعدہ گاہ ہو بھی ہموار اور

کھلے میدان ہیں (۵۸) موسیٰ نے کہا تمہارے لئے وعدہ کا دن جشن والا دن ہے اور یہ کہ دن چڑھے لوگ جمع کر لئے جائیں (۵۹) اس کے بعد فرعون واپس چلا گیا اور اپنے سب مکروہ فریب (داؤ) جمع کئے اور پھر (مقابلہ کے لئے) آگیا (۶۰) موسیٰ نے (فرعونوں سے) کہا افسوس ہے تم پر۔ اللہ پر جھوٹا بہتان نہ باندھو۔ ورنہ وہ کسی عذاب سے تمہارا قلع قمع کر دے گا۔ اور جو کوئی بہتان باندھتا ہے وہ ناکام و نامراد ہوتا ہے (۶۱) پھر وہ اپنے معاملہ میں باہم جھگڑنے لگے اور پوشیدہ سرگوشیاں کرنے لگے (۶۲) (آخر کار) انہوں نے کہا کہ یہ دونوں جادوگر ہیں جو چاہتے ہیں اپنے جادو کے زور سے تمہیں تمہاری سرزمین سے نکال دیں اور تمہارے اعلیٰ مثال طریقہ کار کو مٹا دیں (۶۳) لہذا تم اپنی سب تدبیریں (داؤ پیچ) جمع کرو۔ اور پر اباندھ کر (مقابلہ میں) آ جاؤ۔ یقیناً وہی فلاح پائے گا جو غالب آئے گا۔ (۶۴) ان لوگوں (جادوگروں) نے کہا اے موسیٰ تم پہلو پھینکو گے یا پہلے ہم پھینکیں؟ (۶۵) موسیٰ علیہ السلام نے کہا نہیں۔ بلکہ تم ہی (پہلے) پھینکو! پس اچانک ان کی رسیاں اور لاٹھیاں ان کے جادو کی وجہ سے موسیٰ کو دوڑتی ہوئی محسوس ہوئیں (۶۶) (یہ منظر دیکھ کر) موسیٰ نے اپنے دل میں کچھ خوف محسوس کیا (۶۷) ہم نے کہا (اے موسیٰ) ڈرو نہیں بے شک تم ہی غالب رہو گے (۶۸) اور جو تمہارے دائیں ہاتھ میں (عصا) ہے اسے پھینک دو۔ یہ ان کی سب بناوٹی چیزوں کو نگل جائے گا۔ جو کچھ انہوں نے بنایا ہے وہ جادو گر کہیں بھی آئے (جائے) کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا (۶۹) چنانچہ (ایسا ہی ہوا کہ) سب جادوگر (بے ساختہ) سجدے میں گرا دیئے گئے (اور) کہنے لگے ہم ہاروں اور موسیٰ کے پروردگار پر ایمان لائے ہیں (۷۰) فرعون نے کہا تم اس پر ایمان لے آئے قبل اس کے کہ میں تمہیں اجازت دوں یہی تمہارا وہ بڑا (جادوگر) ہے جس نے تمہیں جادو سکھایا ہے۔ اب میں ضرور تمہارے ہاتھ پاؤں مخالف سمت سے کٹواتا ہوں اور تمہیں کھجور کے تنوں پر سولی دیتا ہوں پھر تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ ہم (دونوں) میں اور موسیٰ میں سے کس کا عذاب سخت اور دیر پا ہے (۷۱) جادوگروں نے کہا ہمارے پاس جو کھلی نشانیاں آچکی ہیں ہم ان پر اور اس ذات پر جس نے ہمیں پیدا کیا ہے۔ کبھی تجھے ترجیح نہیں دیں گے۔ بے شک تو جو فیصلہ کرنا چاہتا ہے وہ تو (زیادہ سے زیادہ) اسی دنیاوی زندگی (کے ختم کرنے کا) فیصلہ

کر سکتا ہے (۷۲) ہم تو اپنے پروردگار پر ایمان لا چکے ہیں تاکہ وہ ہماری خطاؤں کو اور اس جادوگری کو جس پر تو نے ہمیں مجبور کیا تھا معاف کر دے۔ ہمارے لئے اللہ ہی بہتر ہے اور وہی زیادہ دیر پا ہے (۷۳) بے شک جو کوئی مجرم بن کر اپنے پروردگار کی بارگاہ میں حاضر ہوگا اس کے لئے وہ جہنم ہے جس میں وہ نہ مرے گا اور نہ جیئے گا (۷۴) اور جو کوئی مومن بن کر اس کی بارگاہ میں حاضر ہوگا جب کہ اس نے نیک عمل بھی کئے ہوں گے ان کے لئے بڑے بلند درجے ہیں (۷۵) (اور) ہمیشہ رہنے والے باغات جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی۔ وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے یہ اس کی جزاء ہے جو پاکباز رہا (۷۶)

تفسیر الآیات

(۱۸) منها خلقنکم --- الآیۃ

انسان کے زمین سے پیدا ہونے کا مفہوم؟

تمام آدمی حضرت آدمؑ کی اولاد ہیں اس لئے ان کی کنیت ابوالبشر ہے تو جب وہ مٹی سے پیدا ہوئے ہیں تو ظاہر ہے کہ اس طرح گویا بعض قرآن انی خالق بشر اٰمن طین ہر انسان مٹی سے پیدا ہوا ہے نیز آدمی نطفہ سے پیدا ہوتا ہے اور نطفہ مختلف غذاؤں سے بنتا ہے اور سب غذائیں زمین سے پیدا ہوتی ہیں اس طرح بھی انسان کی اصل مٹی ہے۔

صاحب تفسیر کاشف نے حضرت رسولؐ خدا کی ایک حدیث نقل کی ہے فرمایا۔ الارض امکم وہی بركة بکم زمین تمہاری ماں ہے اور وہ تمہارے ساتھ بڑا نیک سلوک کرتی ہے۔ ہاں وہ ماں ہے کیونکہ ہم اسی سے پیدا ہوئے اور وہ ہم سے نیک سلوک کرتی ہے۔ کیونکہ وہ ماں کی طرح ہماری غذا کا اہتمام کرتی ہے۔ (تفسیر کاشف، ج ۵، ص ۲۲۳)

جناب امیرؑ کی طرف سے یہ اشعار منسوب ہیں فرمایا:

الناس من جهة التمثال اكفاء
ابوهم آدم والام حواء
فان یكن لهم فخریفا خرون

بہ فالطین والہاء

بہر حال مرنے کے بعد آدمی پھر اسی زمین میں دفن کیا جاتا ہے اور پھر قیامت کے دن دوبارہ زندہ کر کے اسی زمین سے نکالا جائے گا۔ بہر حال اگرچہ انسان کی خلقت کئی عناصر و اجزاء سے ہوتی ہے۔ مگر اس میں طینی عنصر غالب ہے جس طرح کہ جنات میں ناری عنصر کا غلبہ ہے۔

(۱۹) وَلَقَدْ اَرَيْنَا آيَاتِنَا... الْآيَةِ

ہم نے فرعون کو سب نشانیاں دکھائیں۔ اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ ہم نے ازل سے ابد تک کائنات کی سب نشانیاں دکھائیں بلکہ اس کا صاف اور سادہ مطلب یہ ہے کہ وہ سب نشانیاں اور معجزات جو حضرت موسیٰؑ کو عطا ہوئے تھے۔ وہ سب فرعون کو دکھائیے گئے۔ مگر اس ہٹ دھرم نے سب کو جھٹلایا اور انکار کیا۔

(۲۰) قَالَ اجئتنا لتخرجننا... الْآيَةِ

چاہیے تو یہ تھا کہ جناب موسیٰؑ کی صداقت کے اس قدر دلائل و بینات دیکھ کر فرعون ایمان لے آتا اور اپنی رعایا کو بھی ایمان لانے کا حکم دیتا۔ مگر اقتدار کا نشہ، عیش و عشرت کی لذت اور حکومت کی مطلق العنانی اور آزادی کس طرح اس کی اجازت دے سکتی تھی۔ اس کے برعکس بموجب الٹا چور کو توال کو ڈانٹے جب موسیٰؑ پر سحر و ساحری کا الزام عائد کر دیا کہ تم شعبہ بازی اور سحر و ساحری کے کرتب دکھا کر اور لوگوں پر اپنا رعب جما کر ہمیں یہاں سے نکالنے اور خود اقتدار کی کرسی پر قبضہ کرنے کا پروگرام بنا رہے ہو۔ سچ ہے المرأ یقیس علی نفسہ ہر شخص دوسرے کا اپنے اوپر قیاس کرتا ہے چونکہ خود فرعون سحر و ساحری اور کہانت میں گرفتار تھا۔ اس لئے جناب موسیٰؑ کے معجزات کو سحر و ساحری اور خود ان کو ساحر ٹھہرایا۔ مخفی نہ رہے کہ ہم سحر و ساحری کی حقیقت اور اس کی اصلیت پر اس تفسیر کی پہلی جلد میں یعنی سورہ بقرہ کی آیت ۱۰۲ واتبعوا ما تتلوا الشیاطین علی ملک سلیمان الْآیہ۔ کے ذیل میں بیان کر چکے ہیں وہاں رجوع کیا جائے۔

(۲۱) قَالَ مَوْعِدْكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ... الْآيَةِ

چونکہ فرعون نے جناب موسیٰؑ کو مقابلہ کا چیلنج دے دیا کہ ہم بھی تمہاری سحر و ساحری کے مقابلہ میں ویسا ہی سحر لاتے ہیں۔ لہذا اس مقابلہ کے لئے کوئی تاریخ اور مکان مقرر کرو اور تاریخ ایسی ہو کہ اس میں سب خورد و کلاں جمع ہوں۔ اور جگہ ایسی کہ ہموار بھی ہو۔ اور کھلا میدان بھی اور بقول مسافت کے لحاظ سے دونوں فریقوں کے لئے برابر بھی۔ جناب موسیٰؑ نے فوراً چیلنج قبول کر لیا۔ اور اس کے لئے الزینۃ کا دن بوقت چاشت مقرر

کیا۔ یہ یوم الزینۃ مصریوں کا کوئی قومی تہوار اور جشن تھا جس میں سب لوگ اکٹھے ہوتے تھے اور بقولے یہ ان کی کوئی عید تھی یا کوئی میلہ ٹھیلہ تھا۔ بہر حال یہ جشن بڑے پیمانے پر اور کھلے میدان میں منایا جاتا تھا اور پھر وقت بھی بڑا عمدہ یعنی چاشت کا منتخب کیا گیا۔

(۲۲) فتولیٰ فرعون و جمع کیدہ۔۔۔ الایہ

اس آیت میں بڑے ایجاز و اختصار سے ایک طویل داستان کو سمیٹ دیا گیا ہے۔ فرعون نے کس طرح اپنی ترکیب و تدبیر اور داؤ کو اکٹھا کیا۔ پھر مقررہ تاریخ پر آگیا فرعون نے کس طرح پورے ملک سے کس طرح بڑے بڑے جادوگر بلائے، کس طرح انہیں انعام و اکرام کے لالچ دیئے۔ اور پھر کس طرح مقررہ تاریخ پر پورے شاہانہ ساز و سامان اور کروفر کے ساتھ میدان میں آیا۔ اور پھر کس طرح خدائے قہار و جبار نے اسے ذلیل و رسوا کیا اور جناب موسیٰ کی فتح و فیروزی کے کس طرح جھنڈے گڑھے اور کس طرح جادوگران فرعون ایمان لائے اور میدان جناب موسیٰ و ہارون کے ہاتھ میں رہا۔

یہ سب باتیں قبل ازیں سورہ اعراف میں آیت ۱۱۲ سے لے کر آیت ۱۲۶ تک تفصیل سے گزر چکی ہیں اور ان پر بڑی تفصیل سے روشنی ڈالی جا چکی ہے۔ لہذا اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔

(۲۳) قال موسیٰ ویلکم۔۔۔ الایہ

جب مقررہ تاریخ آئی اور فرعون اپنے مقربین اور جادوگروں کے جھرمٹ میں بڑے شان و شوکت سے بیٹھا ہوا ہے مجمع ہے یا آدمیوں کا ایک سمندر ہے جو ٹھٹھیں مار رہا ہے۔ دوسری طرف اللہ کے دو بندے عام سادہ اور عادی لباس میں ملبوس مگر جلال و جمال نبوت سے آراستہ بھی پہنچ جاتے ہیں اور اپنی حقانیت کا جادویوں جگاتے ہیں کہ مقابلہ شروع ہونے سے پہلے جناب موسیٰ پیغمبرانہ شان سے خطاب فرماتے ہیں۔ ویلکم لا تغتروا علی اللہ کذباً فیتحکم بعذاب قد خاب من افتری۔ افسوس ہے تم پر اللہ پر جھوٹا بہتان نہ باندھو ورنہ وہ اپنے کسی عذاب سے تمہارا قلع قمع کر دے گا۔ اور جو افترا پر دازی کرتا ہے وہ ناکام و نامراد ہوتا ہے نبی مرسل کی دل کی گہرائیوں سے نکلے ہوئے یہ جملہ اپنا کام کر گئے۔ اور جادوگروں میں کھلبلی مچ گئی کہ جادوگر ایسا کلام نہیں کر سکتا۔ لہذا ان کا مقابلہ نہیں کرنا چاہیے۔ فتنناز عواہینہم۔ پھر اس اختلاف کو ختم کرنے کے لئے پوشیدہ سرگرمیاں ہونے لگیں۔ واسروا النجوى۔ بالآخر مقابلہ کرنے کا فیصلہ ہوا۔ جو ہوا۔ اور میدان جناب موسیٰ اور ہارون کے ہاتھ رہا جس کی تفصیل سورہ اعراف میں گزر چکی ہے۔

(۲۴) فَاَوْجِسْ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً... الْآيَةُ

جادوگروں کی رسیوں اور لاٹھیوں کو دوڑاتا ہوا محسوس کر کے جناب موسیٰ کے دل میں جو خوف پیدا ہوا تھا وہ اپنی جان کے بارے میں نہیں تھا۔ جیسا کہ کئی مفسرین نے لکھا ہے بلکہ یہ خوف باطل کے غالب آجانے کا تھا کہ کہیں عامۃ الناس ان جادوگروں کے یہ کرتب دیکھ کر مغالطہ کا شکار نہ ہو جائیں اور باطل کو حق نہ سمجھ بیٹھیں۔ چنانچہ امیر علیہ السلام فرماتے ہیں مَا وَجَسَ مُوسَى خِيفَةً عَلَى نَفْسِهِ وَلَكِنْ خَافَ مِنْ دَوْلِ الضَّلَالِ وَغَلْبَةِ الْجَهَالِ۔ یعنی جناب موسیٰ اپنی جان کے لئے نہیں ڈرے تھے بلکہ ان کا ڈراس لئے تھا کہ کہیں گمراہی کا تسلط اور جاہلوں کا غلبہ نہ ہو جائے۔ اور ان کی قوم شبہ میں نہ پڑ جائے۔ (نسخ البلاغہ)

(۲۵) قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ... الْآيَةُ

خدا جوان دونوں بھائیوں کے ساتھ تھا اور ان کی خود نگہ رانی کر رہا تھا اس نے فرمایا۔ لَا تَخَفْ۔ اے موسیٰ! ڈرو نہیں یقیناً تم ہی غالب رہو گے۔ ذرا عصا تو پھینکو۔ پھر دیکھئے کیا ہوتا ہے؟ پھر وہی ہوا جس کا خدا نے وعدہ کیا تھا۔ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ اِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا۔

(۲۶) قَالَ اَمْنَمْتُ لَهُ قَبْلَ... الْآيَةُ

فرعون کے اس قول کا عام ترجمہ تو وہی ہے جو عام مترجمین و مفسرین نے کیا ہے اور ہم نے بھی انہی کے مطابق کیا ہے۔ مگر اس کا ایک اور مفہوم بھی ہو سکتا ہے جو بعض مفسرین نے اختیار کیا ہے کہ جب جادوگروں نے موسیٰ کا معجزہ دیکھ کر اور چونکہ یہ صاحبان فن تھے یہ سمجھ گئے کہ جو عصا اڑدھا بن کر ان کی رسیوں کو نگل گیا ہے یہ معجزہ ہے جادو نہیں ہے ایمان لائے اور سجدہ میں گر گئے۔ تو فرعون نے ان سے کہا ”تم تو ایمان لا چکے تھے اس پر اس سے پہلے کہ میں نے تمہیں مقابلہ کی اجازت دی تھی۔ وہ تو تمہارا بڑا ہے جس نے تمہیں جادو کا فن سکھایا ہے۔“

یعنی یہ تمہاری سب کی ملی بھگت تھی کہ اس طرح جلد تم اس کے سامنے سپر انداز ہو گئے اور اس کا کلمہ پڑھنے لگے۔ لہذا تم بھی ہمیں اس سرزمین سے نکالنے اور خود اس پر قبضہ کرنے کی سازش میں موسیٰ کے شریک ہو۔

جیسا کہ سورہ اعراف کے الفاظ یہ ہیں اِنَّ هَٰذَا الْمَكْرَ مَكْرٌ مُّمَوَّلًا فِي الْمَدِيْنَةِ لَتَخْرُجُوا مِنْهَا اَهْلًا۔

اس لئے اس نے اور بڑی دھمکی دی کہ میں مخالف سمتوں سے تمہارے ہاتھ پاؤں کٹاؤں گا۔ (جس

کی تفصیل سورہ اعراف کی آیت ۱۱۷ میں گزر چکی ہے)۔ فراجع

بہر حال اس مفہوم کی یقین کے ساتھ نفی نہیں کی جاسکتی۔ واللہ العالم۔ چنانچہ اس کمبخت نے اپنی دھمکی

کو عملی جامہ پہنایا تھا تا کہ اس کی دھاک بیٹھ جائے اور کوئی اور شخص ایمان نہ لائے۔

(۲۷) قَالُوا لَنْ نؤْثِرَكَ... الْآيَةُ

ان نو مسلم جادو گروں کے قول کا عام مفہوم اور ترجمہ تو وہی ہے جو ہم نے ترجمہ میں اختیار کیا ہے اسی بناء پر والذی فطرنا میں واو عاطفہ ہے اور اس جملہ کا ماجاءنا پر عطف ہے۔ اور ترجمہ یہ کہ ”ہمارے پاس حق کی جو نشانیاں آچکی ہیں ہم ان پر اور اس ذات پر جس نے ہمیں پیدا کیا ہے کبھی تجھے ترجیح نہیں دیں گے“۔ مگر بعض مفسرین نے والذی فطرنا کی واو کو قسمیہ قرار دے کر اس کے یہ معنی کئے ہیں کہ ”ہمیں اس کی قسم جس نے ہمیں پیدا کیا ہم ہرگز تجھے ترجیح نہیں دیں گے، ان روشن دلیلوں پر جو ہمارے پاس آئی ہیں“۔ اس مفہوم کے امکان کو رد نہیں کیا جاسکتا۔ واللہ العالم

(۲۸) اِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ... الْآيَةُ

اس آیت کا بھی مفہوم تو وہی ہے جو ہم نے عام مفسرین و مترجمین کی طرح اختیار کیا ہے مگر اس کا ایک دوسرا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ تو دنیا کی زندگی ہے جیسے تیسے (اچھی یا بری) گزر جائے گی ہمیں اس کی کوئی پروا نہیں ہم تو صرف چاہتے ہیں کہ ہماری آخرت کی زندگی سنو رہے اور عاقبت سدھر جائے۔

(۲۹) اِنَّهٗ مِنْ يٰۤاتِ رَبِّهٖ هٰجِرًا... الْآيَةُ

بظاہر جادو گروں کا کلام واللہ خیر و ابقی پر ختم ہو گیا ہے اور یہ کلام ان کے کلام پر منجانب اللہ اضافہ ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ یہ حکمت آمیز کلمات انہی جادو گروں کی زبان سے نکلے ہوں کہ جو شخص مجرم بن کر اپنے پروردگار کی بارگاہ میں حاضر ہوگا۔ اس سے اگلی آیت میں ہے وَمِنْ يٰۤاتِهٖ مُّوْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصّٰلِحٰتِ۔ اور جو شخص مومن بن کر اور نیک عمل کر کے اپنے پروردگار کی بارگاہ میں حاضر ہوگا۔ اگر مجرم کے بالمقابل صرف مومن کی لفظ ہوتی تو پھر تو مومن سے مسلمان اور مجرم سے کافر سمجھا جاتا۔ مگر یہاں مجرم کے مقابلہ میں مومن صالح کی لفظ لائی گئی ہے جس سے مستفاد ہوتا ہے کہ مجرم کے لفظ میں کافر بھی داخل ہے اور بدکار مسلمان بھی۔ واللہ ذو الفضل العظیم

(۳۰) وَمِنْ يٰۤاتِهٖ مُّوْمِنًا... الْآيَةُ

دوسری عام آیات قرآنیہ اور احادیث معصومیہ کی طرح یہاں بھی اخروی فوز و فلاح، بلندی درجات حاصل کرنے اور جنت الفردوس کی جاگیر کا پٹہ حاصل کرنے کے لئے دونوں چیزوں کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ ایک

ایمان اور دوسرا نیک کام۔ سچ ہے ان الذین آمنو وعملوا الصالحات اولئک ہم اصحاب الجنة
ہم فیہا خالدون۔

آیات القرآن

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ ۖ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي
الْبَحْرِ يَبَسًا ۖ لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۚ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ
فَغَشَّيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشَّيَهُمْ ۚ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ۚ
يُبْنِي سُرًّا عَيْلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ ۖ وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ
الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنِّ وَالسَّلْوَىٰ ۚ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا
رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۖ وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ
غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۚ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ
اهْتَدَىٰ ۚ وَمَا أَجْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يُمُوسَىٰ ۚ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي
وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۚ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ
وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۚ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ
يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا ۚ أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ
أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ۚ
قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُمِلْنَا أَوْزَارًا مِّنْ زِينَةِ
الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ۚ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا
جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ ۖ فَنَسِيَ ۚ أَفَلَا يَرَوْنَ
أَلَّا يَرْجِعَ إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۚ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ صَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ

ترجمہ الآیات

اور ہم نے موسیٰ کی طرف وحی کی کہ میرے بندوں (بنی اسرائیل) کو لے کر نکل جاؤ پھر (عصار مار کر) ان کے لئے سمندر سے خشک راستہ بناؤ۔ نہ تمہیں پیچھے سے ان کے پکڑے جانے کا خطرہ ہو اور نہ ہی (غرق وغیرہ کا) کوئی اندیشہ (۷۷)۔ پھر فرعون نے اپنی فوجوں کے ساتھ ان کا پیچھا کیا تو انہیں سمندر نے ڈھانپ لیا جیسا کہ ڈھانپنے کا حق تھا (۷۸) اور فرعون نے اپنی قوم کو گمراہ ہی کیا کوئی راہنمائی نہیں کی (۷۹)۔ اے بنی اسرائیل! ہم نے تمہیں تمہارے دشمن سے نجات دی اور تم سے کوہ طور کی دائیں جانب توراۃ دینے کا قول و قرار کیا۔ اور تم پر من و سلویٰ نازل کیا (۸۰)۔ تم سے کہا گیا کہ جو پاکیزہ روزی تمہیں دی گئی ہے اس سے کھاؤ اور اس کے بارے میں سرکشی نہ کرو (حد سے نہ گزرو) نہ تم پر میرا غضب نازل ہوگا اور جس پر میرا غضب نازل ہو جائے وہ ہلاک ہی ہو گیا (۸۱)۔ اور جو کوئی توبہ کرے اور ایمان لائے اور نیک عمل بجالائے اور پھر راہ راست پر قائم رہے تو میں اس کو بہت ہی بخشنے والا ہوں (۸۲)۔ اے موسیٰ! اپنی قوم سے پہلے کیا چیز تمہیں جلدی لے آئی؟ (۸۳)۔ موسیٰ نے کہا! وہ لوگ میرے نقش قدم پر آرہے ہیں اور اے میرے پروردگار! میں اس لئے جلدی تیری بارگاہ میں حاضر ہو گیا ہوں کہ تو خوش ہو جائے (۸۴)۔ ارشاد ہوا ہم نے تمہارے بعد تمہاری قوم کو آزمائش میں ڈال دیا ہے اور سامری نے انہیں گمراہ کر دیا ہے (۸۵)۔ پس موسیٰ غصہ میں افسوس کرتے ہوئے اپنی قوم کی طرف لوٹے (اور) کہا اے میری قوم! کیا تمہارے پروردگار نے تم سے بڑا اچھا وعدہ نہیں کیا تھا؟ تو کیا تم پر (وعدے سے) زیادہ مدت گزر گئی؟ یا تم نے چاہا کہ تمہارے رب کا غضب تم پر نازل ہو؟ اس لئے تم نے مجھ سے وعدہ خلافی کی؟ (۸۶)۔ قوم نے کہا کہ ہم نے اپنے اختیار سے تو آپ سے وعدہ خلافی نہیں کی (البتہ بات یوں ہوئی) کہ ہمیں اس جماعت کے زیورات جمع کر کے لانے پر آمادہ کیا گیا اور یہ سامری ایک (سنہرا) بچھڑا نکال کر لایا۔ جس سے گائے کی سی آواز نکلتی تھی (۸۷)۔ تو لوگوں نے کہا یہی تمہارا خدا ہے اور موسیٰ کا بھی جسے وہ بھول گئے ہیں (۸۸)۔ کیا وہ اتنا بھی نہیں دیکھتے کہ وہ (گو سالہ) ان کی کسی بات کا جواب نہیں دیتا اور نہ ہی وہ ان کو نقصان یا نفع پہنچانے کا کوئی اختیار رکھتا ہے (۸۹)

تفسیر الآيات

(۳۱) ولقد اوحینا... الآية

حضرت موسیٰ اور بنی اسرائیل کے مصر چھوڑنے کا قصہ

جب موسیٰ و فرعون کے مقابلہ میں یا حق و باطل کے مقابلہ میں، یا معجزہ و جادو کے مقابلہ میں جناب موسیٰ اور حق کو فتح میں حاصل ہوئی۔ اور ان کی فتح و فیروزی کے ملک میں ڈنکے بجنے لگے اور اس معاملہ نے فرعون اور فرعونوں کی کمر توڑ کر رکھ دی۔ تو فرعون نے اپنی دانست اور مشیروں کے مشورہ سے اپنی سلطنت کی بقاء کی خاطر حضرت موسیٰ و ہارونؑ کے قتل کا منصوبہ بنایا کہ جب وہ نہیں رہیں گے تو ان کی وجہ سے اسکی حکومت کو جو خطرہ ہے وہ ٹل جائے گا۔ بہر حال خدا نے وحی کے ذریعہ جناب موسیٰ کو اس بات کی اطلاع دی اور حکم دیا کہ ایک رات مقرر کر کے سب اسرائیلی اور غیر اسرائیلی مسلمانوں کے ہمراہ یہاں سے نکل جائیں۔ چنانچہ پروگرام کے مطابق ایک بہت بڑے قافلے کی صورت میں ہجرت میں روانہ ہوئے جدھر جانا تھا ادھر سمندر تھا اور ادھر فرعون کے تعاقب کا کھٹکا بھی تھا۔ مگر خدا نے بیٹھکی تسلی دے دی کہ لا تخاف درکاو لا تخشی نہ تمہیں پیچھے سے پکڑے جانے کا کوئی ڈر ہے اور نہ ہی غرق وغیرہ کا کوئی اندیشہ۔ دوسری طرف فرعون کو بھی ان کی ہجرت کی بھنک پڑ گئی اور وہ ایک لشکر جبار لے کر ان کے تعاقب میں نکلا۔ اتفاق ایسا ہوا کہ ادھر جناب موسیٰ کا قافلہ ساحل سمندر پر پہنچا اور ادھر فرعون اپنے لاؤ لشکر کے ساتھ وہاں پہنچ گیا ایک طرف سمندر کا پانی ٹھاٹھیں مار رہا ہے اور دوسری طرف فرعون کے لشکر کا سمندر موجیں مار رہا ہے۔ جناب موسیٰ کا قافلہ درمیان میں گھر گیا اور لوگ گھبرا گئے۔ کہا انا لہدر کون۔ ہم تو پکڑے گئے۔ جناب موسیٰ نے انہیں اطمینان دلایا کہ گھبراؤ نہ۔ ان ربی معی سیہدین۔ میرا پروردگار میرے ساتھ ہے وہ میری راہنمائی فرمائے گا۔ اسی وقت خدا نے جناب موسیٰ کو وحی کے ذریعے حکم دیا فاضرب بعصاك البحر کہ سمندر پر عصا مارو۔ چنانچہ حسب حکم جب انہوں نے عصا مارا تو فافلق سمندر شگافہ ہو گیا۔ فکان کل فرق کالطود العظیم۔ اور ہر ٹکڑا ایک ٹیلہ کی طرح کھڑا ہو گیا۔ الغرض خدا نے بارہ خشک راستے بنائے اور ہر قبیلہ ایک الگ راستہ سے سمندر میں داخل ہوا اور سلامتی سے پار ہو گیا۔

(۳۲) فاتبعهم فرعون بجنودہ... الآية

جب فرعون نے سمندر میں خشک راستے دیکھے تو وہ بھی اپنے لشکر سمیت سمندر میں داخل ہو گیا۔ اور

جب سمندر کے وسط میں پہنچا تو خدا نے سمندر کو روانی کا حکم دے دیا۔ پس وہ رواں دواں ہو گیا اور پانی نے فرعون اور اس کے لشکر کو ڈھانپ لیا۔ جبکہ بنی اسرائیل دوسرے کنارے پر یہ ہولناک منظر دیکھ رہے تھے۔ مخفی نہ رہے کہ یہ سب واقعات سورہ بقرہ آیت ۵۰ اور سورہ اعراف آیت ۱۳۶ میں بھی گزر چکے ہیں۔ واضح رہے کہ سورہ یونس کی آیت ۹۰ میں مذکور ہے کہ جب فرعون غرق ہونے لگا تو کہہ اٹھا امنت انہ لا اله الا الذی امنت به بنو اسرائیل وانا من المسلمین۔ مگر اس سے کہا گیا۔ الان وقد عصیت قبل و کنت من المفسدین۔ کیونکہ جب موت سامنے آجائے تو پھر کوئی ایمان لانا فائدہ نہیں دیتا۔ یوم یاتی بعض آیات ربک لا ینفع نفساً ایمانها۔

۳۳) و وعدناکم جانب الطور... الایة

اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ جناب موسیٰ کو کوہ طور پر بلایا گیا تھا تو انہیں یہ حکم دیا گیا تھا کہ اپنی قوم کو بھی ہمراہ لائیں۔ تاکہ چشم خود و بگوش خود ان سے خدا کی ہمکلامی اور توراۃ کے عطا ہونے کا ایمان افروز منظر دیکھ سکیں اور سن بھی سکیں۔ مگر جب جناب موسیٰ تنہا کوہ طور پر پہنچ گئے تو خدا نے پوچھا اے موسیٰ! اپنی قوم سے پہلے کیا چیز تمہیں جلدی لے آئی؟ تو عرض کیا کہ تیری خوشنودی کی تڑپ۔ اور قوم بھی میرے پیچھے پیچھے آرہی ہے۔ ارشاد ہوا ہم نے تمہاری قوم کی آزمائش کی ہے۔ اور سامری نے انہیں گمراہ کر دیا ہے یہ سن کر جناب موسیٰ غصے سے بھرے ہوئے اور افسوس کرتے ہوئے واپس آئے۔ اور قوم کو لعنت ملا مت کی۔ یہ سب تفصیلات سورہ اعراف کی آیت ۱۴۸ و اتخذ قوم موسیٰ من بعدہ من حلیمہم عجللاً الایة سے آیت ۱۵۵ تک میں گزر چکی ہیں۔

۳۴) ونزلنا علیکم المن... الایة

بنی اسرائیل پر بادل کے سایہ کرنے اور من و سلویٰ کے نازل کرنے کے خدائی احسان و امتنان کا سورہ بقرہ کی آیت ۵۷ میں ذکر ہو چکا ہے اور وہیں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ چونکہ خدا نے بنی اسرائیل کو ارض مقدسہ شام میں وہاں کے حکمران عمالقہ سے جہاد کر کے وہاں رہنے اور حکمرانی کرنے کا وعدہ کیا تھا۔ مگر انہوں نے دریا عبور کر کے اس حکم کے خلاف ورزی کی تھی جس کی پاداش میں چالیس سال تک وادی سینا میں دھکے کھاتے رہے۔

۳۵) کلو امن طیبات... الایة

یہ آیت سورہ بقرہ کی آیت ۵۷ میں گزر چکی ہے اور سورہ بقرہ میں اس کی تفصیلات بیان کی جا چکی ہیں

اور طبقات کی وضاحت اور اس امر کا اباحت کے لئے ہونا نہ کہ وجوب کیلئے۔ یعنی اگر کھانا چاہو تو کھا سکتے ہو۔ ان امور کی تفسیر گزر چکی ہے۔ اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے

(۳۶)۔ وانی لغفار لمن تاب۔۔۔ الآية

بخشش گناہان کے شرائط

اس آیت مبارکہ سے واضح ہوا کہ جب چار شرائط پائی جائیں۔ تب خدائے غفار گناہ معاف کرتا ہے اور یہ چاروں شرائط ایک ہی سلسلہ کی ایسی چار کڑیاں ہیں کہ ایک کو دوسرے سے جدا نہیں کیا جاسکتا۔

۱۔ توبہ کرے یعنی جو گناہ کر رہا تھا اس سے باز آجائے۔

۲۔ اور یہ باز توبہ آئے گا کہ بے ایمان تھا تو اب ایمان لے آئے۔

۳۔ اور ایمان تب پختہ ہوگا کہ جب عمل صالح بجالائے۔

۴۔ اور عمل صالح کا ثبوت تب ملے گا کہ جب اس راہ راست اور اس روش پر ثابت قدم بھی رہے۔

واضح رہے کہ ابن حجر مکی نے صواعق محرقة میں فضائل کی آیت ۸ کے ذیل میں ثابت البنانی کا قول نقل

کیا ہے کہ ثم اهدى الى ولاية اهل بيته یعنی یہ چیز تب فائدہ دیں گی کہ جب بندہ خاندان نبوت کی ولایت کی طرف راہ پائے گا۔ اور یہی مفہوم حضرت امام محمد باقر علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا ثم اهدى الى والايتنا اهل بيت یعنی ہم اہل بیت نبوت کی ولایت کی طرف رہنمائی حاصل کرے۔ (مجمع البیان)

(۳۷)۔ قالو ما اخلفنا موعدك۔۔۔ الآية

قوم موسیٰ کا عذر لنگ

ابھی اوپر ذکر ہو رہا تھا کہ جب کوہ طور پر خداوند عالم نے جناب موسیٰ سے ان کی قوم کی آزمائش میں مبتلا ہونے اور اس کے گمراہ ہونے کا تذکرہ کیا تو جناب موسیٰ خشمناک حالت میں افسوس کرتے ہوئے آئے اور قوم کی لعنت ملامت شروع کی جو متن قرآن میں مذکور ہے۔ تو قوم نے عذر گناہ بدتر از گناہ کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا کہ ہم نے اپنے اختیار سے تو آپ سے وعدہ خلافی نہیں کی۔ ولکن حملنا اوزارا من زينة القوم۔ البتہ اصل بات یوں ہے کہ ہم پر قوم کے زیورات کا بوجھ تھا جو ہم نے اتار کے پھینک دیا۔ اس طرح جب سونا جمع ہو گیا تو آگے سب کچھ سامری نے کیا۔ اور اس زیور کو گلا کر ایک گنہ گار تیار کیا۔ اور کہا کہ یہی تمہارا اور موسیٰ کا خدا ہے۔ تا آخر قصہ جو پوری تفصیل کیساتھ سورہ اعراف کی آیت ۱۷۷ سے لیکر آیت ۱۵۵ تک مذکور ہے اور اسی مقام پر

زیورات کو آگ میں پگھلا کر ایک خاص فنی تکنیک سے گوسالا بنانے جس سے ہوا کے گزرنے کی وجہ سے گائے کی سی آواز نکلتی تھی یا اس میں غرق فرعون کے وقت جبریل کے گھوڑے کے سموں کے نیچے کی مٹی ڈالنے کی وجہ سے یہ آواز پیدا ہوتی تھی۔ ان سب باتوں پر گفتگو ہو چکی ہے۔ یہاں خواہ مخواہ مفسرین نے مویشی گائیاں کی ہیں کہ آیا یہ زیورات بنی اسرائیل کے اپنے تھے؟ یا فرعون کی قوم یعنی قبطی قوم کے تھے؟ اور اگر اس قوم کے تھے تو پھر ان کے ہاتھ کس طرح لگے؟ آیا یہ ان سے مانگ کر لائے تھے؟ یا دھوکہ سے لائے تھے۔ یا ان کے غرق ہو جانے کی بعد جب سمندر کی موجوں نے انکی لاشیں ساحل پر پھینکیں تو جو زیورات اس دور کی رسم کے مطابق مردوں نے پہنے ہوئے تھے یہ بنی اسرائیل نے اتار لئے تھے؟ وغیرہ وغیرہ یہ سب قول مختلف مفسرین نے اختیار کئے ہیں جیسا کہ تفہیم القرآن، معارف القرآن اور ضیاء القرآن کے قارئین پر پوشیدہ نہیں ہے اور کئی عربی تفاسیر میں بھی یہ لایا یعنی بحث موجود ہے۔ ہم سمجھتے ہیں کہ یہ محض تطویل لا طائل ہے۔ اور رجم بالغیب ہے۔ یا پھر محرف توراہ پر اعتماد کرنے کے سوا اس کا کوئی اور مد رک نہیں ہے۔ اگرچہ بنی اسرائیل سے کوئی بھی قبیح حرکت بعید نہیں ہے۔ مگر انصاف کا تقاضا یہ ہے کہ کسی مستند ثبوت کے بغیر مخالف کے بارے میں بھی الزام تراشی سے اجتناب کرنا چاہئے۔ ہمارے مفسرین اور مترجمین کو لفظ حملنا اوزارا۔ (کہ ہم پر قوم کے زیورات کا بوجھ لا دیا گیا)۔ نے دھوکہ دیا کہ اتنے زیورات تو تھے کہ بنی اسرائیل انکے بوجھ کے تلے دب گئے۔

لیکن اگر آیت کا ترجمہ یوں کیا جائے کہ ”ہمیں اس جماعت کے زیورات جمع کر کے لانے پر آمادہ کیا گیا اور یہ طرح سامری نے ڈالی، تو یہ سارا گورکھ دھندا ختم ہو جائے گا اور اس آیت کا مفہوم سورہ اعراف کی آیت ۱۳۸ کے عین مطابق بھی ہو جائے گا۔ جس سے مستفاد ہوتا ہے کہ وہ زیورات جن کو پگھلا کر یہ گوسالہ بنایا گیا تھا وہ بنی اسرائیل کے اپنے تھے قبطی قوم کے نہیں تھے۔ ارشاد ہوتا ہے۔ وَاتَّخِذْ قَوْمَ مُوسَىٰ مِنْ بَعْدِهِ حَلِیْمٌ عَجَلًا جسد الہ خوار۔ (سورہ اعراف ۱۴۷)

جناب موسیٰ کے کوہ طور پر جانے کے بعد ان کی قوم نے اپنے زیورات سے گوسالہ کی مورت بنائی جس سے گائے کی سی آواز نکلتی تھی۔۔۔۔۔ والحمد للہ علی وضوح الحق

آیات القرآن

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقَوْمِ اِنَّكُمْ فِتْنْتُمْ بِهِ ؕ وَاِنَّ رَبَّكُمْ
الرَّحْمٰنُ فَاتَّبِعُونِي وَاَطِيعُوْا اَمْرِي ۖ قَالُوْا لَنْ نَّبْرَحَ عَلَيْهِ عٰكِفِيْنَ

حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ۖ قَالَ يَلَهُوْنَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ
 ضَلُّوا ۖ أَلَا تَتَّبِعَنِ ۖ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۚ قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ
 بِلِحَيَاتِي وَلَا بِرَأْسِي ۚ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي
 إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۚ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسَاْمِرِي ۚ قَالَ
 بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ
 فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ۚ قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي
 الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ ۚ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ يُخْلَفَهُ ۚ وَانْظُرْ
 إِلَى إِلٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا ۖ لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي
 الْيَمِّ نَسْفًا ۚ ۙ ائِمَّا إِلٰهُكُمْ إِلٰهُ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ
 عِلْمًا ۚ ۙ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَاكَ
 مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۚ ۙ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۚ ۙ
 خَلِيدًا ۖ فِيهِ ۖ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۚ ۙ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ
 وَنُحْشِرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَ زُرُّقًا ۚ ۙ يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ
 إِلَّا عَشْرًا ۚ ۙ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ
 لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۚ ۙ

ترجمہ الآيات

اور ہارونؑ نے اس سے پہلے ہی ان سے کہہ دیا تھا کہ اے میری قوم! تم اس (گوسالہ) کی
 وجہ سے آزمائش میں پڑ گئے ہو۔ اور یقیناً تمہارا پروردگار خدائے رحمن ہے سو تم میری پیروی
 کرو۔ اور میرے حکم کی تعمیل کرو (۹۰) موسیٰ نے کہا اے ہارون! جب تم نے دیکھا کہ یہ لوگ

گمراہ ہو گئے ہیں (۹۲) تو تمہیں کس چیز نے میری پیروی کرنے سے روکا؟ کیا تم نے میرے حکم کی خلاف ورزی کی ہے؟ (۹۳) ہارونؑ نے کہا! اے میرے ماں جائے! میری ڈاڑھی اور میرا سر نہ پکڑیے! مجھے تو یہ ڈر تھا کہ کہیں آپ یہ نہ کہیں کہ تم نے بنی اسرائیل میں تفرقہ ڈال دیا۔ اور میری بات کا خیال نہیں کیا (یا میرے حکم کا انتظار نہ کیا؟) (۹۴)۔ (بعد ازاں) کہا اے سامری! تیرا کیا معاملہ ہے؟ (۹۵) اس نے کہا کہ میں نے ایک ایسی چیز دیکھی جو اور لوگوں نے نہیں دیکھی تو میں نے (خدا کے) فرستادہ کے نقش قدم سے ایک مٹھی (خاک) اٹھالی۔ اور اسے (اس گوسالہ میں) ڈال دیا۔ میرے نفس نے مجھے یہ بات سمجھائی (اور میرے لئے آراستہ کر دی) (۹۶) موسیٰؑ نے کہا جا چلا جا! تیرے لئے اس زندگی میں یہ (سزا) ہے تو کہتا رہے گا کہ مجھے کوئی نہ چھوئے (کہ میں اچھوت ہوں) اور تیرے لئے (آخرت میں عذاب) کا ایک وعدہ ہے جو تجھ سے ٹلنے والا نہیں ہے۔ اور اب دیکھ اپنے اس معبود کو جس کی پرستش پر تو جم بیٹھا رہا۔ ہم (پہلے) اسے جلائیں گے اور پھر اسکی راکھ کو اڑا کر سمندر میں بہائیں گے (۹۷) اے لوگو! تمہارا الہ تو بس اللہ ہی ہے جس کے سوا کوئی الہ نہیں ہے۔ اور وہ ہر چیز کا علمی احاطہ کئے ہوئے ہے (۹۸) (اے رسول) ہم اس طرح گزرے ہوئے واقعات کی کچھ خبریں آپ سے بیان کرتے ہیں اور ہم نے اپنی طرف سے آپ کو ایک نصیحت نامہ (قرآن) عطا کیا ہے (۹۹) جو کوئی اس سے روگردانی کرے گا تو وہ قیامت کے دن (اپنے اس جرم کا) بوجھ اٹھائے گا (۱۰۰) ایسے لوگ ہمیشہ اسی حالت میں گرفتار رہیں گے اور قیامت کے دن یہ بوجھ بڑا برا بوجھ ہوگا (۱۰۱) جس دن صور پھونکا جائے گا تو ہم مجرموں کو اس طرح محصور کریں گے کہ ان کی آنکھیں نیلی ہوں گی (۱۰۲) وہ آپس میں چپکے چپکے کہیں گے کہ تم (دنیا اور برزخ میں) کوئی دس دن ہی رہے ہو گے (۱۰۳) ہم خوب جانتے ہیں جو وہ کہہ رہے ہوں گے جبکہ انکا سب سے زیادہ صائب الرائے یہ کہتا ہوگا کہ تم تو بس ایک دن رہے ہو (۱۰۴)

تفسیر الآيات

(۳۸)۔ ولقد قال هارون... الآية

حضرت ہارونؑ کی قوم کو فہمائش

اس ارشاد قدرت سے واضح وعیاں ہے کہ جب بنی اسرائیل سامری کے کھڑے کئے ہوئے فتنہ میں مبتلا ہو رہی تھی تو جناب ہارونؑ نے اپنا فرض ادا کرتے ہوئے انہیں غلط روش و رفتار پر روکا ٹوکا۔ اور واضح کیا کہ یہ گنہگار سالہ تمہارا خدا نہیں ہے بلکہ تمہارا خدا خدائے رحمن ہے۔ میری پیروی کرو اور میرے حکم کی تعمیل کرو۔ مگر قوم نہ مانی اور اس کی اکثریت گمراہ ہو گئی۔

(۳۹)۔ یا ہارون ما منعك... الآية

جب جناب موسیٰؑ غصہ سے بھرے اور افسوس کرتے ہوئے واپس آئے اور قوم کی حالت زار دیکھی تو جوش حق میں اپنے خلیفہ اور قوم کے نگران جناب ہارونؑ سے غضبناک لب و لہجہ میں یوں مخاطب ہوئے۔ جب قوم گمراہ ہو رہی تھی تو تم نے بھی میری پیروی نہ کی۔ اور میرے حکم کا پاس نہ کیا؟ اور یہ کلام کرتے وقت ان کو اپنی طرف متوجہ کرنے کیلئے اپنا ایک ہاتھ جناب ہارونؑ کے سر کے اوپر اور دوسرا ٹھوڑی کے نیچے رکھا۔ جسکی تفصیل و تاویل سورۃ اعراف کی آیت ۱۵۰ کی تفسیر میں گزر چکی ہے۔

ایضاح:- واضح رہے کہ الاتتبعن کا صحیح ترجمہ وہی ہے جو ہم نے اور عام مفسرین نے کیا ہے مگر اس کا ایک اور مفہوم بھی ہو سکتا ہے جسے بعض مترجمین نے اختیار کیا ہے اور وہ ہے کہ ”جب تم نے دیکھا کہ وہ گمراہ ہو گئے ہیں تو تم (ثابت افراد کو ہمراہ لیکر) میرے پاس (کوہ طور پر) کیوں نہ آ گئے؟

(۴۰)۔ قال یا بئنا ما لا تأخذ... الآية

جناب ہارونؑ کا حقیقی عذر

جناب ہارونؑ نے کہا میرے ماں جائے! میری ڈاڑھی اور سر نہ پکڑیئے۔ امر بالمعروف کے فریضہ کو جو درجہ میرے لئے ممکن تھا وہ میں نے زبانی طور پر ادا کر دیا کہ لوگو یہ گوسالہ تمہارا خدا نہیں ہے بلکہ تمہارا خدا وہ ہے جو خدائے رحمن ہے۔ میری اطاعت کرو۔ اور میرے حکم کی تعمیل کرو۔ مگر قوم نہ مانی۔

اب مزید برآں دور درجے اور تھے ایک یہ کہ میں ان گمراہوں سے بھڑجاؤں اور دوسرا یہ کہ ثابت قدم قلیل جماعت ہمراہ لے کر آپ کے پاس آجاؤں؟ پہلا طریقہ میرے لئے ممکن نہ تھا کیونکہ میں کمزور تھا ان القوم استضعفونی وکادوا یقتلوننی۔ (اعراف۔ ۱۵۰) قوم نے مجھے کمزور سمجھا اور قریب تھا کہ مجھے قتل کر دیں۔ اور دوسرا راستہ اس لئے اختیار نہ کیا کہ اس طرح خطرہ تھا کہ قوم میں تفرقہ پڑ جائے اور قوم مستقل طور پر دو حصوں میں تقسیم ہو جائے گی اور آپ کی واپسی سے اصلاح کی جو امید وابستہ تھی وہ بھی ختم ہو جاتی۔ چنانچہ حقیقت حال کے انکشاف کے بعد جناب موسیٰ نے اپنی اور اپنے بھائی کی مغفرت کی دعا کی۔ قال رب اغفر لی ولاخی

(۴۱)۔ قال فما خطبک یا سامری۔۔۔ الآية

سامری کے جواب کا صحیح مفہوم کیا تھا؟

جب جناب موسیٰ ادھر سے فارغ ہوئے تو سامری کی طرف متوجہ ہوئے اور اس کی سرزنش کرتے ہوئے فرمایا اچھا اسے سامری تیرا کیا معاملہ ہے؟ تو نے یہ کیا کیا؟ اس نے جو جواب دیا اس کے سمجھنے میں قدیم اور جدید مفسرین میں اختلاف ہے۔ قدیم کا اتفاق ہے اور یہی ہمارے نزدیک اشہر و اظہر ہے کہ جب فرعون کی فوج دریا میں داخل نہیں ہو رہی تھی تو خدا نے جبرائیل کو انسانی شکل میں ایک گھوڑے پر سوار کر کے بھیجا اور جب انہوں نے اپنا گھوڑا دریا میں ڈالا تو انکی دیکھا دیکھی فرعون کی فوج بھی دریا میں داخل ہو گئی بہر حال سامری نے کہا کہ میں نے دیکھا (جو دوسرے لوگوں نے نہیں دیکھا)۔ کہ جبرائیل کا گھوڑا جہاں قدم رکھتا تھا۔ وہاں خشک گھاس سرسبز ہو جاتا اور وہاں کی مٹی حرکت کرنے لگتی تھی۔ تو میں نے اس کے نشان قدم کی مٹھی بھر خاک اٹھالی۔ اور اس بے جان قالب میں ڈال دی تو اس کی برکت سے اس میں حیات کے آثار ظاہر ہو گئے۔ بناء بریں رسول سے مراد (جبرائیل) ہیں۔ اب فی الواقع یہ بات صحیح تھی یا غلط نہ قرآن یہ بتاتا ہے اور نہ ہمیں اس فتنہ پرداز شخص کے جواب کی صحت و سقم سے کوئی غرض ہے ہم یا قدیم مفسرین تو صرف یہ کہنا چاہتے ہیں کہ سامری نے جو جواب دیا تھا۔ اس کا مفہوم یہی تھا اور اس کا وہ مطلب نہیں تھا جو ابوسلمہ اصفہانی نے یا جدید مفسرین نے بیان کیا ہے ”مجھے رسول یعنی موسیٰ یا ان کے دین میں وہ کمزوری نظر آئی جو دوسرے لوگوں کو نظر نہیں آئی۔ لہذا میں نے ایک حد تک تو اس کے نقش قدم کی پیروی کی۔ مگر بعد ازاں اسے بالکل چھوڑ دیا“ کیونکہ یہ مفہوم قرآنی فصاحت و بلاغت اور اس کے عربی مبین ہونے کی شان سے بہت بعید ہے اور ایک پہیلی

معلوم ہوتی ہے۔ بہر کیف جناب موسیٰ نے دنیا و آخرت میں سامری کیلئے جو سزا تجویز کی ہے اس سے یہی واضح ہوتا ہے کہ انہوں نے اس شیطان نما انسان کے اس جواب پر اپنے اطمینان کا اظہار نہیں کیا ہے۔

سامری کون تھا؟

اس میں سخت اختلاف ہے کہ یہ سامری کون تھا؟ کس ملک کا باشندہ تھا اور کس قوم و قبیلہ کا فرد تھا؟ مفسرین نے یہاں بڑی موٹگافیاں کی ہیں۔ کوئی کہتا ہے کہ یہ شخص قریہ سامرہ کا باشندہ تھا۔ کوئی کہتا ہے کہ قدیم مصری زبان میں پردیسی اور غیر ملکی شخص کو سمر کہتے تھے بنائریں سامری کا مطلب یہ ہوگا کہ وہ شخص جو اسرائیلی نہ تھا اور مصر سے اسرائیلیوں کے ساتھ ہو گیا تھا۔ اور کوئی کہتا ہے کہ یہ سمیری قوم کا فرد تھا اور اس قوم کا تعلق عراق سے تھا وغیرہ وغیرہ۔ مگر ہمیں لسان العرب اور تاج العروس کی تحقیق زیادہ پسند ہے لکھا ہے السامرة قبيلة من قبائل بني اسرائيل و قوم من اليهود يخالفونهم في بعض دينهم اليه نسب السامري الذي جعل العجل الذي سمع له خوار۔ (لسان العرب، ج ۴، صفحہ ۳۸۰ طبع بیروت) یعنی بنی اسرائیل کے کئی قبائل میں سے ایک خاص قبیلہ کا نام السامرہ ہے اور جس شخص نے گوسالہ بنایا تھا اور اسکی پرستش کرائی تھی وہ اسی قبیلہ کا فرد تھا۔ اور یہ قبیلہ یہودی ہے اگرچہ بعض عقائد میں دوسرے یہودیوں سے اختلاف رکھتا ہے۔

۴۲۔ قال فاذهب فان لك في الحياة... الآية

سامری کو اسکے اس ناقابل معافی جرم پر دوسرا عین دی گئیں ایک دنیا میں اور دوسری آخرت میں۔ دنیا میں اسے یہ سزا دی گئی کہ وہ زندگی بھر کہتا رہے گا کہ مجھے کوئی نہ چھوئے۔ مجھے کوئی ہاتھ نہ لگائے کیونکہ میں اچھوت ہوں اور اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ اسے مسلم جماعت سے خارج کر دیا گیا۔ اور اسکے ساتھ بول چال، لین دین، کھانے پینے اور جینے مرنے غرضیکہ تمام سماجی تعلقات قطع کر دیئے گئے اور اس کے دل میں بھی انسانوں سے نفرت پیدا ہو گئی اس لئے وہ جنگل میں وحشی جانوروں کے ساتھ رہتا تھا۔ یہاں تک کہ اسی حالت میں واصل جہنم ہو گیا۔ اور آخرت کا عذاب جہنم اس سے بھی زیادہ سخت اور زیادہ تکلیف دہ ہے۔

ایک علمی لطیفہ

فاضل رازی نے اپنی تفسیر کبیر میں اس مقام پر ابوالقاسم انصاری کا ایک علمی لطیفہ نقل کیا ہے جس کا یہاں پیش کرنا فائدہ سے خالی نہیں ہے۔ وہ بیان کرتے ہیں کہ جادوگران فرعون مشرک تھے مگر جناب موسیٰ کا ایک ہی معجزہ یعنی عصا کا اثر دہا بننا دیکھ کر خدا اور موسیٰ پر اس طرح ایمان لائے کہ سخت اندوہناک طریقہ پر جانیں

قربان کر دیں۔ مگر ان کے پائے ثبات میں لغزش نہیں ہوئی۔ مگر بنی اسرائیل نے وہ معجزہ بھی دیکھا، پھر جادو گروں کا ایمان بھی دیکھا۔ بعد ازاں مدت دراز تک یکے بعد دیگرے جناب موسیٰ کے پورے نو معجزات دیکھے پھر آخر کار عصا مارنے سے سمندر میں بارہ خشک راستے بھی بنے دیکھے اور دشمن کو اپنے سامنے اپنے لاؤشکر سمیت ہلاک و برباد ہوتے بھی دیکھا مگر جو نبی سمندر سے باہر نکلے اور کچھ لوگوں کو گائے کی پرستش کرتے دیکھا تو جناب موسیٰ سے کہنے لگے۔ اجعل لنا الہا کما الہہ ہمارے لئے بھی اسی طرح خدا بناؤ جو جس طرح ان لوگوں کے خدا ہیں۔ اور جب سامری نے گوسالہ بنایا اور اس سے آواز نکلتے دیکھی تو اس کی پوجا پاٹ شروع کر دی یہ ہیں بنی اسرائیل ان کو پہچانیئے۔ جن کی آج اسرائیل پر حکومت ہے اور مسلمان ان سے بھلائی کی امید رکھتے ہیں

ہم کو ہے ان سے وفا کی امید
جو نہیں جانتے کہ وفا کیا ہے؟

(۴۳)۔ وانظر الى الہک الذی۔۔۔ الایۃ

سامری کے گوسالہ کا انجام

آج اپنے معبود کو دیکھ کہ ہم اس کا حشر کیا کرتے ہیں؟ ہم پہلے اسے جلائیں گے پھر اس کی راکھ ہوا میں اڑا کر سمندر میں بہائیں گے۔ ظاہر ہے کہ اس طرح بے جان اور بے شعور گوسالہ کو سزا دینا مطلوب نہیں ہے بلکہ اس کے پجاریوں کو سزائش اور تنبیہ کرنا مقصود ہے کہ وہ کتنا مجبور اور بے بس ہے کہ اپنا دفاع بھی نہیں کر سکتا۔ پھر وہ خدا کس طرح ہو سکتا ہے۔؟؟

(۴۴)۔ وقد اتینک من لدنا۔۔۔ الایۃ

جب جناب موسیٰ کی داستان ختم ہو گئی تو پھر اسی قرآن کا ذکر شروع ہو گیا جس کا تذکرہ سورہ کے آغاز میں کیا گیا تھا۔ یعنی جس طرح جناب موسیٰ کو کتاب ہدایت دی گئی تھی۔ اسی طرح ہم نے آپ کو بھی ایک کتاب ہدایت عطا کی ہے جو سر اسر سرمایہ پند و نصیحت ہے اور اس کے منکروں کے ساتھ وہی سلوک ہوگا جو منکرین توراۃ کے ساتھ ہوا تھا۔

(۴۵)۔ یوم ینفخ فی الصور۔۔۔ الایۃ

جس دن صور پھونکا جائے گا اور تمام مجرم لوگ محشور کئے جائیں گے تو ان کی آنکھیں نیلی ہوں گی کیوں؟ پیاس کی شدت سے! دہشت کے مارے یا بے نور ہوں گی یعنی اندھی ہوں گی یہ بد شکل ہونے کا استعارہ ہے کہ

ان کے چہرے سیاہ ہونگے اور آنکھیں نیلی ہوں گی۔

(۴۶)۔ يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ ... الْآيَةُ

وہ چپکے چپکے کہیں گے کہ تم دنیا میں یا برزخ میں ہر دور میں کوئی دس ہی دن ٹھہرے ہوں گے؟ اور جو ان میں بڑا صائب الرائے اور بڑا سمجھدار تھا وہ کہے گا کہ تم صرف ایک دن ہی رہے ہو گے۔ اور کچھ اس سے بھی کم مدت یعنی ایک گھنٹہ بتائیں گے۔ مالمیٹو اغیر سائنہ اس سے واضح ہوتا ہے کہ لوگ جس قیامت کے منکر تھے جب اسے اور اس کے شہداء و مصائب کو دیکھیں گے تو حواس باختہ ہو کر اپنی دنیوی اور برزخی زندگی کو بالکل قلیل سمجھیں گے۔ اور پھر اپنی آخرت کو تباہ کرنے پر کف افسوس ملیں گے کہ ہم نے چند روزہ حیات مستعار اور اس کی عیش و عشرت کی خاطر آج کی یہ حیات جادوانی برباد کر لی۔ مگر اس وقت کا کف افسوس ملنا انہیں کوئی فائدہ نہ دے گا۔

آیات القرآن

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۖ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۗ يَوْمَ يَمْشِي يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۖ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۗ يَوْمَ يَمْشِي لَا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ ۗ عَلَمًا ۖ وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخْفَ ظُلْمًا وَلَا هَضْبًا ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۖ فَتَعَلَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۖ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۖ وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۖ

ترجمہ الآیات

(اے رسولؐ) لوگ آپ سے پہاڑوں کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ (قیامت کے دن کہاں جائیں گے)؟ تو آپ کہہ دیجئے! کہ میرا پروردگار انکو (ریزہ کر کے) اڑا دے گا (۱۰۵) پھر ان کی جگہ زمین کو اس طرح چٹیل میدان بنا دے گا (۱۰۶) کہ تم اس میں نہ کوئی ناہمواری دیکھو گے اور نہ بلندی (۱۰۷) اس روز لوگ ایک پکارنے والے (اسرافیل) کے پیچھے اس طرح سیدھے آئیں گے جس میں کوئی کجی نہ ہوگی اور خدا کے سامنے اور سب آوازیں دب جائیں گی پس تم قدموں کی آہٹ کے سوا کچھ نہیں سنو گے (۱۰۸) جو کچھ لوگوں کے آگے ہے (آنے والے حالات میں) اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے (گزرے ہوئے واقعات میں) وہ سب کچھ جانتا ہے مگر لوگ اپنے علم سے اس کا احاطہ نہیں کر سکتے (۱۱۰) سب کے چہرے حی و قیوم کے سامنے جھکے ہوئے ہوں گے اور جو شخص ظلم کا بوجھ اٹھائے گا وہ ناکام و نامراد ہو جائے گا (۱۱۱) اور جو کوئی نیک کام کرے در آنحالیکہ وہ مومن بھی ہو تو اسے نہ ظلم و زیادتی کا اندیشہ ہوگا اور نہ کمی و حق تلفی کا (۱۱۲) اور اس طرح ہم نے اس (کتاب) کو عربی زبان میں قرآن بنا کر نازل کیا ہے اس میں وعید و تہدید بیان کی ہے تاکہ وہ پرہیزگار بن جائیں یا وہ ان میں نصیحت پذیری پیدا کر دے (۱۱۳) بلند و برتر ہے اللہ جو حقیقی بادشاہ ہے اور (اے پیغمبرؐ) جب تک قرآن کی وحی آپ پر پوری نہ ہو جائے اس (کے پڑھنے) میں جلدی نہ کیا کیجئے اور دعا کیجئے کہ اے میرے پروردگار میرے علم میں اور اضافہ فرما (۱۱۴) اور ہم نے اس سے پہلے آدمؑ سے عہد لیا تھا مگر وہ بھول گئے اور ہم نے ان میں عزم و ثبات نہ پایا (۱۱۵)

تفسیر الآیات

(۴۷)۔ یسئلونک عن الجبال... الآية

اس آیت کی شان نزول

مروی ہے کہ کسی شخص نے حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سوال کیا کہ آپ جو کہتے ہیں کہ

قیامت کے دن یہ سارا نظام کائنات درہم برہم ہو جائے گا تو پھر اتنے بڑے بڑے پہاڑ کہاں جائیں گے؟ تو خدا نے جواب میں یہ آیتیں نازل فرمائیں کہ اے میرا پیغمبر! آپ اس کے جواب میں کہیں کہ قادر مطلق انہیں زمیں سے اٹھ کر اور انکو خاک بنا کر فضاء میں اڑا دے گا۔ اور جہاں یہ پہاڑ تھے اس جگہ کو اس طرح ہموار اور چٹیل میدان بنا دے گا کہ تمہیں اس میں نہ کوئی ہمواری نظر آئے گی اور نہ کوئی اونچ نیچ اور نشیب و فراز دکھائی دے گی (تفسیر کاشف وغیرہ)

(۴۸)۔ یومئذ یتبعون الداعی۔۔۔ الآية

قیامت کے دن ایک داعی کی پکار پر لوگوں کا لبیک کہنا

اس دن جب سب لوگ ایک داعی کے پیچھے اس طرح خاموشی سے چلیں گے کہ قدموں کی آہٹ کے یا چپکے سے کرنے والوں کی کھسر پھسر کے سوا اور کوئی آواز نہیں سنیں گے کیونکہ قیامت اور اس کے ہولناک مناظر کی وجہ سے ایک دہشت انگیز سناٹا چھایا ہوا ہوگا اور سب کے ہوش اڑے ہوئے ہوں گے۔ اور زبانیں گویا گنگ ہوں گی۔ مخفی نہ رہے کہ یہاں داعی پکارنے والے سے مراد جناب اسرافیل ہیں۔ کیونکہ روایات کے مطابق صور پھونکنا انہی کی ڈیوٹی ہے ایک اور جگہ ارشاد قدرت ہے۔ یوم یدع الداع الی شئی نکر خشعا ابصار ہم یخر جون من الاعداء کا نہ ہم جراد منتشر مہطعین لی الداع یقول الکافرون هذا یوم عسر (القمر۔ ۸۳-۸۶)

”جس دن داعی (پکارنے والا) ایک ناخوشگوار چیز کی طرف بلائے گا تو لوگ آنکھیں نیچی جھکائے ہوئے قبروں سے یوں نکل پڑیں گے کہ گویا پھیلی ٹڈیاں ہیں اور لوگ گردنیں بڑھائے بلائے والے کی طرف دوڑتے جاتے ہوں گے اور کافر کہیں گے کہ یہ تو بڑا سخت دن ہے۔“ اس سے معلوم ہوا کہ داعی کی پکار حق ہے اور اس پر لوگوں کا اس طرح لبیک کہتے ہوئے اس کے پیچھے دوڑنا بھی برحق ہے کہ کوئی بھی اس کی خلاف ورزی کی جرات نہیں کر سکے گا۔

(۴۹)۔ یومئذ لا تنفع الشفاعة۔۔۔ الآية

کچھ شفاعت کے بارے میں

قبل ازیں کہیں تفصیلاً اور کہیں اجمالاً شفاعت کے موضوع پر بلکہ ابھی اوپر سورہ مریم کی آیت (۸۸) لا یملکون الشفاعة الا من اتخذ عند الرحمن عهداً۔ کی تفسیر میں ہم شفاعت کا شرعی مفہوم اور اس کا

اثبات کر چکے ہیں۔ مگر یہ بات طے شدہ ہے کہ شفاعت وہی بزرگوار کریں گے جو خدا سے اس کا عہد و پیمان لے چکے ہوں گے۔ اور انہی خوش قسمت افراد کی کریں گے جن کا دین و مذہب خدا کو پسند ہوگا۔ ولا یشفعون الا لمن ارتضى (انبیاء ۴۸) من الذی یشفع عنده الا باذنه (بقرہ ۲۵۵) کون ہے جو اللہ کی اجازت کے بغیر کسی کی شفاعت کرے؟ یہاں بھی اسی حقیقت کا اظہار کیا گیا ہے کہ اس دن شفاعت کوئی فائدہ نہیں دے گی سوائے اس کے جس کو خدا اجازت دے گا۔ یہاں استثناء موجود ہے۔ جو مستثنیٰ میں اس کے ثبوت پر دلالت کرتا ہے۔ لہذا اگر کوئی شخص یہ کہتا ہے کہ اسلام میں شفاعت نہیں ہے تو بلا خوف رد کہا جاسکتا ہے کہ اس شخص نے قرآن پڑھا نہیں ہے اور اگر پڑھا ہے تو پھر اسے سمجھا نہیں ہے۔ مگر یاد رہے یہ شفاعت امتحان میں رعایتی نمبروں پر پاس کرانے کی مانند ہے عیسائیوں کے عقیدہ کفارہ کی طرح نہیں ہے۔

۵۰۔ یعلم ما بین ایدیہم --- الایۃ

اس جیسی ایک آیت سورہ بقرہ کی آیت (۲۵۵۔ آیت الکرسی میں) گزر چکی ہے یعلم ما بین ایدیہم وما خلفہم ولا یحیطون بشئی من علمہ الا بما شاء الایۃ اور وہیں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے

۵۱۔ وعنت الوجہ للہی القیوم --- الایۃ

قیامت کے دن کوئی سردار ہوگا یا رعایا، کوئی آقا ہوگا یا غلام یا کوئی شاہ ہوگا یا گدا۔ مگر سب کے چہرے یعنی سب لوگ حی و قیوم کے سامنے جھکے ہوئے ہوں گے۔ آیت الکرسی میں حی و قیوم کے مفہوم کی وضاحت کی جا چکی ہے۔

۵۲۔ وقد خاب من حمل ظلماً --- الایۃ

جو ظالم ہے وہ خائب و خاسر ہوگا

ظلم خواہ شرک کی صورت میں ہو (ان الشریک لظلم عظیم) یا ظلم علی العباد کی شکل میں ہو (لا تر کنوا الی الذین ظلمو افتمسکم النار) بہر حال جس کا دامن ظلم کی آلودگی سے ملوث ہوگا وہ خسارہ اٹھا یگا۔ اور یقیناً ناکام و نامراد ہوگا اور وہ شخص سب سے بڑھ کر فائدہ میں رہے گا جو ایمان کے ساتھ خلق خدا کو فائدہ پہنچانے میں لوجہ اللہ ساعی اور کوشاں رہا ہوگا

۵۳۔ ومن یعمل من الصالحات --- الایۃ

اعمال کی قبولیت کا دار و مدار ایمان پر ہے

اس آیت کی نظیر سورہ نحل آیت ۹۷ میں گزر چکی ہے ومن عمل صالحا من ذکرا وانشی وھو مومن الایۃ اور اسی مقام پر ہم قرآن و سنت کی روشنی میں بڑی وضاحت سے ثابت کر آئے ہیں کہ کوئی مرد نیک کام کرے یا کوئی عورت اس کے عمل کی قبولیت کا دار و مدار بہر حال ایمان پر ہے۔ پس اگر اس کے اندر ایمان ہے یعنی اس کا عقیدہ صحیح ہے تو پھر اس کے اعمال بھی قبول ہیں اور اگر عقیدہ صحیح نہیں ہے تو پھر کسی عمل صالح کی قبولیت کا کوئی امکان نہیں ہے اطمینان کیلئے مذکورہ مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

(۵۴)۔ و کذالک انزلنا قرانا عربیا۔۔۔ الایۃ

قرآن کو عربی میں نازل کرنے کی حکمت

اس قسم کی ایک آیت سورہ یوسف کی آیت ۲ گزر چکی ہے۔ انا انزلنا قرانا عربیا لعلکم تعقلون اور اسی مقام پر اس کی تشریح و تفسیر کی جا چکی ہے۔ لہذا اسی مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔ الغرض قرآن مبین میں (جو کہ اہل اللسنہ ہے یعنی تمام زبانوں کی ماں یعنی اصل ہے) نازل کرنے اور اس میں مختلف طریقوں اسلوبوں سے وعید و تہدید کرنے کی غرض و غایت خلاق عالم نے دو چیزیں قرار دی ہیں۔ اول یہ کہ لوگ متقی و پرہیزگار بن جائیں۔ دوسرے یہ کہ زیادہ نہیں تو کم از کم ان کی نصیحت پذیری کے آثار تو نمودار ہو جائیں۔

(۵۵)۔ ولا تعجل بالقرآن۔۔۔ الایۃ

وحی مکمل ہونے سے پہلے قرآن پڑھنے میں جلدی کرنے کی ممانعت

برادران اسلامی نے تو اس کی وجہ یہ لکھی ہے کہ ”جبرائیل“ جب وحی لے کر آتے تو آنحضرت قرآن ان کے پڑھنے کے ساتھ خود بھی پڑھنے لگتے کہ بھول نہ جاؤں اس کو پہلے منع فرمایا تھا۔ یہاں اور تسلی کر دی تھی کہ اس کا یاد رکھوانا اور لوگوں میں پہنچوانا ذمہ ہمارا ہے (موضح القرآن) یہ بات ہمارے نزدیک شان رسالت کے منافی ہے۔ ہمارے علامہ طبرسی نے مذکرہ بالا مفہوم نقل کرنے کے بعد دو مفہوم اور بیان کئے ہیں جو شان رسالت کے منافی نہیں ہیں۔ (۲) اگر کبھی وحی کے نزول میں تاخیر ہو جائے تو اس کے لئے جلدی نہ کیجئے۔ (۳) جب تک خالق اکبر کی طرف سے کسی حصہ قرآن کی مکمل تشریح نہ آجائے اس حصہ کے لوگوں تک پہنچانے میں جلدی نہ کریں

۔ بہر حال پیغمبر اسلام کو تسلی دی جا رہی ہے کہ قرآن کا اتارنا اور اس کا پڑھنا خدا کے ذمہ ہے لہذا آپ کو اس سلسلہ میں کسی قسم کی جلدی کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ ارشاد قدرت ہے لا تحرك به لسانك لتعجل به ان علينا جمعه وقرآنہ فاذا قرآنہ فاتبع قرآنہ ان علينا بیانا نہ (قیامہ۔ ۱۶ تا ۱۹)

(۵۶)۔ وقل رب زدنی علماً۔۔۔ الایۃ

پیغمبر اسلام کی اپنے علم میں اضافہ کی خدا سے دعا کرنا

پورے قرآن میں خدائے تعالیٰ کا اپنے محبوب پیغمبر کو صرف علم میں اضافہ کرنے کی دعا کی تعلیم و تلقین کرنا اور کسی اور چیز کے طلب کرنے کا حکم نہ دینا ایک تو اس بات کی ناقابل رد دلیل ہے۔ کہ خدا کے نزدیک علم سے بڑھ کر کوئی اور دولت نہیں ہے اور دوسری اس بات کی دلیل ہے کہ علم عطا کرنے والا خدا ہے جس کے فیض و جود کی کوئی حد نہیں ہے اور وہاں بخل کا نام نہیں ہے اور لینے والے مصطفیٰ ہیں جن کے دامن طلب میں کوئی تنگی اور کوتاہی نہیں ہے۔ لہذا اب تک دینے والا خدا برابر دے رہا ہے اور لینے والا لے رہا ہے (اصول کافی و صفائی) لہذا یاد دینے والا جانتا ہے کہ اس نے دیا کتنا؟ یا لینے والا جانتا ہے کہ اس نے لیا کتنا؟ کسی اور کو دخل اور معقولات دینے کی ضرورت کیا ہے؟

سر خدا کی عارف سالک بکس مکلف
در حیرتم کہ بادہ فروش از کجا شنید ؟

(۵۷)۔ ولقد عہدنا الی آدم۔۔۔ الایۃ

آدمؑ کے ترکِ اولیٰ کا تذکرہ

ہم نے آدمؑ سے پہلے ہی عہد لے لیا تھا کہ اس درخت کے پاس نہ جانا مگر وہ بھول گئے اور ہم نے ان میں عزم و ثبات نہ پایا۔ بظاہر دونوں چیزیں عصمتِ انبیاء کے منافی نظر آتی ہیں۔ مگر ہم تفسیر کی پہلی جلد میں ص ۱۲۲ سے لے کر صفحہ ۱۲۶ تک عصمتِ آدمؑ پر جس قدر ایرادات کئے گئے ہیں یا کئے جاسکتے ہیں ان سب کا تذکرہ کر کے ان کے مختصر مگر جامع اور مقنع جوابات سپرد قلم و قریطاس کر آئے ہیں اور ثابت کر آئے ہیں کہ وہ ترکِ اولیٰ تھا کوئی گناہ نہ تھا وہاں رجوع کیا جائے۔ اور جہاں تک انبیاء کے سہو و نسیان کا تعلق ہے۔ اس موضوع پر بقدر ضرورت ہم تفسیر کی پانچویں جلد کے آخر میں سورہ کہف ۷۳ قال لا تو اخذنی بما نسببت الایۃ کی تفسیر میں تبصرہ کر چکے ہیں اطمینانِ قلب کی خاطر اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔ انشاء اللہ تعالیٰ

آیات القرآن

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا اِلَّا اِبْلٰٓسَ ۖ اَبٰی ۝۱۳۱
فَقُلْنَا يٰۤاٰدَمُ اِنَّ هٰذَا عَدُوٌّ لَّكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا مِنَ الْجَنَّةِ
فَتَشْقٰی ۝۱۳۲ اِنَّ لَكَ اَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا وَلَا تَعْرِی ۝۱۳۳ وَاَنَّكَ لَا تَظْمُوْا فِيْهَا
وَلَا تَضْحٰی ۝۱۳۴ فَوَسَّوَسَ اِلَيْهِ الشَّیْطٰنُ قَالَ یٰۤاٰدَمُ هَلْ اَدْرٰکَ عَلٰی
شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا یَبْلٰی ۝۱۳۵ فَاْكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَھُمَا سَوَاطِئُھُمَا
وَطَفِقَا یُخَصِفْنَ عَلَیْھِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ۚ وَعَصٰۤی اٰدَمُ رَبَّهٗ فَغَوٰی ۝۱۳۶
ثُمَّ اجْتَبٰہُ رَبُّہٗ فَتَابَ عَلَیْہِ وَھَدٰی ۝۱۳۷ قَالَ اھْبِطَا مِنْھَا بِجَمِیْعًا
بَعْضُکُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ فَاِمَّا یَاْتِیَنَّکُمْ مِّنِّیْ هُدٰی ۚ فَمَنِ اتَّبَعَ
هُدٰییَ فَلَا یَضِلُّ وَلَا یَشْقٰی ۝۱۳۸ وَمَنْ اَعْرَضَ عَنْ ذِکْرِیْ فَاِنَّ لَہٗ
مَعِیْشَةً ضَنْکًا وَنَحْشُرُہٗ یَوْمَ الْقِیَمَةِ اَعْمٰی ۝۱۳۹ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِیْ
اَعْمٰی وَقَدْ کُنْتُ بَصِیْرًا ۝۱۴۰ قَالَ کَذٰلِكَ اَتَتْکَ اٰیٰتُنَا فَنَسِیْتَهَا ۚ
وَکَذٰلِكَ الْیَوْمَ تُنْسٰی ۝۱۴۱ وَکَذٰلِكَ نَجْزِیْ مَنْ اَسْرَفَ وَلَمْ یُؤْمِنْ
بِاٰیٰتِ رَبِّہٖ ۖ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَشَدُّ وَاَبْقٰی ۝۱۴۲ اَفَلَمْ یَھْدِ لَھُمْ کَمًّا
اَهْلَکْنَا قَبْلَھُمْ ۖ مِنَ الْقُرُوْنِ یَمْشُوْنَ فِیْ مَسٰکِنِھُمْ ۖ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ
لَآیٰتٍ لِّاُولِی النُّہٰی ۝۱۴۳

ترجمہ الآیات

اور (وہ وقت یاد کرو) جب ہم نے فرشتوں سے کہا کہ آدمؑ کے سامنے سجدہ میں گرجاؤ

۔ (چنانچہ) ابلیس کے سوا سب سجدے میں گر گئے (۱۱۶) سو ہم نے کہا اے آدم! یہ آپ کا اور آپ کی زوجہ کا دشمن ہے یہ کہیں آپ دونوں کو جنت سے نکلوانے دے؟ ورنہ مشقت میں پڑ جائیں گے (۱۱۷) بیشک تم اس میں نہ کبھی بھوکے رہو گے اور نہ ننگے (۱۱۸) اور نہ یہاں پیاسے رہو گے اور نہ دھوپ کھاؤ گے (۱۱۹) پھر شیطان نے ان کے دل میں وسوسہ ڈالا (اور) کہا اے آدم! کیا میں تمہیں بتاؤں ہمیشگی والا درخت اور نہ زائل ہونے والی سلطنت (۱۲۰) پس ان دونوں نے اس (درخت) میں سے کچھ کھایا۔ تو ان پر ان کے قابل ستر مقامات ظاہر ہو گئے اور وہ اپنے اوپر جنت کے پتے چپکانے لگے اور آدم نے اپنے پروردگار کے امر ارشادی کی خلاف ورزی کی اور (اپنے مقصد میں) ناکام ہوئے (۱۲۱) اس کے بعد ان کے پروردگار نے انہیں برگزیدہ کیا (چنانچہ) ان کی توبہ قبول کی اور ہدایت بخشی (۱۲۲) فرمایا (اب) تم زمین پر اتر جاؤ ایک دوسرے کے دشمن ہو کر پھر اگر تمہارے پاس میری طرف سے کوئی ہدایت پہنچے تو جو کوئی میری ہدایت کی پیروی کرے گا وہ نہ گمراہ ہو گا اور نہ بد بخت ہوگا (۱۲۳) اور جو کوئی میری یاد سے روگردانی کرے گا تو اس کے لئے تنگ زندگی ہوگی۔ اور ہم اسے قیامت کے دن اندھا محسوس کریں گے۔ (۱۲۴) وہ کہے گا اے میرے پروردگار تو نے مجھے اندھا کیوں محسوس کیا ہے حالانکہ میں آنکھوں والا تھا؟ (۱۲۵) ارشاد ہوگا اسی طرح ہماری آیات تیرے پاس آئی تھیں اور تو نے انہیں بھلا دیا اسی طرح آج تجھے بھی بھلا دیا جائے گا اور نظر انداز کر دیا جائے گا (۱۲۶) اور جو کوئی حد سے تجاوز کرے اور اپنے پروردگار کی بات پر ایمان نہ لائے تو ہم اسے اسی طرح (دنیا میں) سزا دیتے ہیں اور آخرت کا عذاب تو اور بھی بڑا سخت اور پائیدار ہے (۱۲۷) کیا (اس بات سے بھی) انہیں ہدایت نہ ملی کہ ہم نے ان سے پہلے کتنی نسلیں (ان گناہوں کی پاداش میں) ہلاک کر دیں جن کے مکانوں میں (آج) یہ چلتے پھرتے ہیں بے شک اس میں صاحبان عقل کیلئے خدا کی قدرت کی بڑی نشانیاں ہیں (۱۲۸)

تفسیر الایات

(۵۸) - واذقنا للبلائكة الاسجدوا... الآية

جناب آدمؑ اور ابلیس کا قصہ

یہ داستان قبل ازیں متعدد مقامات پر گزر چکی ہے جیسے سورہ بقرہ آیت ۳۴ سورہ اعراف آیت ۱۰ سورہ حجر آیت ۳۰ سورہ اسراء آیت ۲۱ اور سورہ کہف آیت ۵۱ وغیرہ لہذا ان مقامات کی طرف رجوع کیا جائے بالخصوص سورہ بقرہ میں بالتفصیل مذکور ہے۔

(۵۹) - ان لك الاتجوع... الآية

جناب آدمؑ کو خدا کی یاد دہانی

گویا خدائے رحیم و کریم نے جناب آدمؑ کو دو باتوں میں سے ایک بات کے اختیار کرنے کا اختیار دیا اور ہر بات کا نفع و نقصان بھی واضح کر دیا۔ اگر میری اطاعت کی اور شیطان کی بات نہ مانی۔ تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ تو ہوگا اور یہ جنت جس میں نہ بھوک ہے نہ پیاس نہ برہنگی ہے اور نہ تنگی نہ بیماری اور نہ لاچارگی نہ سردی اور نہ گرمی اور نہ کوئی رنج و ملال اور نہ موت بلکہ خوشحالی ہی خوشحالی ہے اور فارغ البالی ہی فارغ البالی ہے اور اگر شیطان کی بات مان لی۔ تو پھر جنت سے نکلنا پڑے گا اور اس دنیا میں جانا پڑے گا جس میں شدائد بھی ہیں اور مصائب بھی بیماریاں بھی ہیں اور لاچاریاں بھی مختلف پریشانیاں بھی ہیں اور لوگوں کی سرکشیاں بھی ہیں اور طغیانیاں بھی اور سب سے بڑھ کر موت۔ بایں ہمہ تحذیر و تقریر شیطان رحیم خدا کے نام کی جھوٹی قسمیں کھا کے جناب آدمؑ کو فریب دینے میں کامیاب ہو گیا۔ اور اس کی وجہ سے جناب آدمؑ کو جن مشکلات کا سامنا کرنا پڑا وہ عیاں راجحہ بیان کی مصداق ہیں۔ ایسا کیوں ہوا؟ اس کی تفصیل سورہ بقرہ کی آیت ۳۴ تا ۳۸ کی تفسیر میں آپ ملاحظہ فرما سکتے ہیں۔

(۶۰) - فوسوس اليه الشيطان... الآية

شیطان نے کس طرح جناب آدمؑ کے اندر وسوسہ ڈالا اور کن لطائف الحیل سے انہیں شجرہ ممنوعہ کا پھل کھانے پر آمادہ کیا۔ اسکی تفصیل سورہ بقرہ کے اندر مذکورہ بالا مقام پر گزر چکی ہے وہاں رجوع کیا جائے۔

(۶۱) - عصي آدم... الآية

سورہ بقرہ کے مذکورہ بالا مقام پر عصیاں اور غواہیت کی بھی کماحقہ وضاحت کی جا چکی ہے کہ عصیاں کے معنی حکم عدولی کے ہیں۔ لہذا دیکھا جائے گا کہ وہ حکم کس قسم کا ہے۔ اگر وجوبی ہے تو اس کی خلاف ورزی گناہ ہوگی اور اگر وہ حکم ارشادی ہے تو اس کی خلاف ورزی ترک ادلی کہلائے گی۔ گناہ نہیں ہوگی۔ ہم نے وہاں ثابت کیا ہے کہ یہ امر ارشادی تھا۔ اس طرح غواہیت کے ایک مشہور معنی گمراہی کے ہیں مگر اس کے دوسرے معنی ناکامی و ناکامی کے بھی ہیں کہ جب کوئی آدمی کسی مقصد کے حصول کی خاطر کوئی کام کرے اور وہ اس میں کامیاب نہ ہو سکے تو اسے بھی غواہیت کہا جاتا ہے یہاں غواہیت کا لفظ اسی معنی میں استعمال ہوا ہے۔ تفصیل پہلی جلد میں ملا خطہ کیجئے۔

۲۶۔ ثَمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ... الآية

سورہ بقرہ کے مذکورہ بالا مقام پر اس بات کی بھی وضاحت کی جا چکی ہے کہ توبہ ہمیشہ گناہ پر ہی نہیں کی جاتی۔ بلکہ ترک مستحب بلکہ ترک اولیٰ پر بھی کی جاتی ہے کیونکہ حسنات الابرار سیئات المقربین۔ اس سلسلہ میں بھی مذکورہ بالا مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

۶۳۔ مَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي... الآية

یاد خدا سے روگردانی کرنے سے تنگ زندگی کا مفہوم

اس ارشاد خداوندی کہ ”جو کوئی میری یاد سے روگردانی کرے گا تو اس کے لئے تنگ زندگی ہوگی“ تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ اس کی روزی تنگ ہوگی اور تنگدستی میں مبتلا ہوگا اور یاد خدا کرنے والوں کی روزی فراخ ہوگی تاکہ یہ ایراد کیا جائے کہ مشاہدہ تو اس کے خلاف شاہد ہے بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جو یاد خدا سے غافل ہے وہ کروڑ پتی ہونا تو کجا اگر ہفت اکلیم کا مالک بھی ہو جائے تب بھی اسے سکون نفس اور اطمینان قلب نصیب نہ ہوگا۔ کیونکہ وہ توکل اور قناعت کے مفہوم سے نا آشنا ہے۔ یہ آئے دن اخبارات میں بڑے دولت مندوں اور سرمایہ داروں کی خودکشی کی خبریں اس بات کی شاہد صادق ہیں۔ بخلاف یاد خدا منانے والوں کے کہ باوجود نان جوینہ نہ رکھنے کے امن و اطمینان اور سکون نفس کی دولت سے ایسے مالا مال ہیں۔ تو یہ سب کچھ یاد خدا منانے اور توکل و قناعت کے مفہوم سے آشنائی کا ثمرہ ہے۔ ارشاد قدرت ہے۔ الابدن کر اللہ تطمئن القلوب۔ خبردار! خدا کے ذکر سے ہی دلوں کو اطمینان نصیب ہوتا ہے

۶۴۔ وَنُحْشِرُ الْقِيَامَةَ أَعْمَى... الآية

بعض مفسرین نے اس اندھے محشور ہونے کی یہ تاویل کی ہے کہ وہ دلیل و برہان سے اندھا ہوگا۔ بعض

نے کہا کہ وہ جنت سے اندھا ہوگا وغیرہ۔ لیکن یہ تاویل بالکل علیل ہے بلکہ حقیقت یہ ہے کہ اندھا پن یہاں اپنے ظاہری معنوں پر محمول ہے جیسا کہ آیت میں بیان کردہ سوال و جواب سے واضح و آشکار ہے۔ اور یہی بات احادیث سے بھی ثابت ہے۔ اس کی تاویل کرنے کی ہرگز کوئی ضرورت نہیں ہے۔ اور یہ اللہ کی یاد سے غفلت برتنے کی دوسری سزا ہے کہ تجھے اندھا محسوس کیا گیا اور بالکل نظر انداز کر دیا گیا۔

(۶۵)۔ كَذَلِكَ نَجْزِي --- الْآيَةَ

قانون مکافات عمل کا بیان

یہ بات طے شدہ ہے کہ الدنیا مذرعة الاخرۃ کہ دنیا آخرت کی کھیتی ہے ہر شخص جو کچھ یہاں بو کر جاتا ہے وہی فصل وہاں جا کر کاٹتا ہے از مکافات عمل غافل مشو گندم از گندم بروید جوز جولہذا جو شخص یہاں ایمان لائے گا اور نیک عمل کرے گا وہ وہاں جنت کی صورت میں اس کی جزا پائے گا اور جو کفر و عصیاں کرے گا اور حدود بندگی سے تجاوز و عدوان کرے گا یعنی آیات الہیہ پر ایمان نہیں لائے گا اور حدود الہیہ سے تجاوز کرے گا اس کیلئے آخرت کا عذاب بڑا سخت اور بڑا دیر پا ہے۔

(۶۶)۔ افلم یہدیم --- الْآيَةَ

کفار مکہ اور مشرکین عرب کو تنبیہ کی جا رہی ہے کہ جو قومیں اپنے کفر و عصیاں اور سرکشی و طغیاں کی پاداش میں حرف غلط کی طرح صفحہ ہستی ہے مٹا دی گئی ہیں جیسے قوم نوح و لوط اور عاد و ثمود وغیرہ جنکے مکانات پر آج یہ لوگ چل پھر رہے ہیں۔

کیا ان واقعات و حادثات نے بھی ان کیلئے سرمایہ ہدایت فراہم نہیں کیا؟ اور انہیں خواب غفلت سے نہیں جگا یا؟۔ کہ جب یہ انہی ہلاک شدہ قوموں جیسے کام کر رہے ہیں تو ان کا انجام بھی انہی جیسا ہو سکتا ہے؟ اگر کوئی عقل کا اندھا عبرت حاصل نہ کرے تو اس کی مرضی ورنہ صاحبان عقل و خرد کیلئے ان سانحات میں بڑا سامان عبرت موجود ہے۔

آیات القرآن

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَّاجِلٌ مِّمَّا سَمِیَ ۖ فَاصْبِرْ
عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ

غُرُوبِهَا ۚ وَمِنْ أَتَائِیِ اللَّیْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضٰی ﴿۳۰﴾
 وَلَا تَمُدَّنَّ عَیْنُكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَیْوةِ
 الدُّنْیَا ۖ لِنَفْتِنَهُمْ فِیْهِ ۖ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَیْرٌ وَأَبْقٰی ﴿۳۱﴾ وَأَمْرٌ أَهْلَكَ
 بِالصَّلٰوةِ ۖ وَاصْطَبِرْ عَلَیْهَا ۖ لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا ۖ نَحْنُ نَرْزُقُكَ ۖ
 وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوٰی ﴿۳۲﴾ وَقَالُوا لَوْلَا یَأْتِیْنَا بِآیَةٍ مِّنْ رَبِّهِ ۖ أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ
 بَیِّنَةٌ مَّا فِی الصُّحُفِ الْأُولٰٓئِ ۖ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّنْ قَبْلِهِ
 لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَیْنَا رَسُولًا فَتُنَبِّئَ الْبَیِّنَاتِ ۖ قُلْ لَّیْسَ
 بِیْكَ مِنْ شَیْءٍ ۖ قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنِ
 أَصْحَبُ الصِّرَاطِ السَّوِیِّ وَمَنِ اهْتَدٰی ﴿۳۵﴾

ترجمہ الآیات

اور (اے رسولؐ) اگر آپ کے پروردگار کی طرف سے ایک بات طے نہ کر دی گئی ہوتی اور
 ایک (مہلت کی) مدت معین نہ ہو چکی ہوتی تو (عذاب) لازمی طور پر آپ کا ہوتا (۱۲۹) سو
 آپ ان کی باتوں پر صبر کیجئے اور طلوع آفتاب سے پہلے اور غروب آفتاب سے پہلے اور
 رات کے اوقات میں بھی اور دن کے اول و آخر میں اپنے پروردگار کی حمد ثناء کے ساتھ تسبیح
 کیجئے تاکہ آپ راضی ہو جائیں (۱۳۰) اور جو کچھ ہم نے مختلف لوگوں کو آزمائش کیلئے دنیا
 کی زیب و زینت اور آرائش دے رکھی ہے اس کی طرف نگاہیں اٹھا کر بھی نہ دیکھیں اور
 آپ کے پروردگار کا دیا ہوا رزق بہتر ہے اور زیادہ پائیدار ہے (۱۳۱) اور اپنے گھروالوں
 کو نماز کا حکم دیں اور خود بھی اس پر قائم و برقرار رہیں ہم آپ سے روزی طلب نہیں کرتے
 ۔ ہم تو خود آپ کو روزی دیتے ہیں اور انجام بخیر تو پرہیزگاری کا ہی ہے (۱۳۲) اور یہ لوگ
 (اہل مکہ) کہتے ہیں کہ (رسولؐ) ہمارے پاس اپنے پروردگار کی طرف سے کوئی نشانی
 (معجزہ) کیوں نہیں لاتے ۔ کیا ان کے پاس اگلی کتابوں کا کھلا ہوا ثبوت نہیں آیا

؟ (۱۳۳) اور اگر ہم اس (رسول) سے پہلے انہیں عذاب سے ہلاک کر دیتے تو یہ کہتے
اے ہمارے پروردگار! تو نے ہماری طرف کوئی رسول کیوں نہ بھیجا؟ کہ ہم ذلیل اور رسوا
ہونے سے پہلے تیری آیتوں کی پیروی کرتے (۱۳۴) آپ کہہ دیجئے! کہ ہر ایک اپنے
(انجام کا) انتظار کر رہا ہے سو تم بھی انتظار کرو۔ عنقریب تمہیں معلوم ہو جائیگا کہ سیدھی راہ
والے کون ہیں؟ اور ہدایت یافتہ کون ہیں؟ (۱۳۵)

تفسیر الآيات

(۶۷)۔ ولولا کلمہ سبقت ... الآية

عذاب استیصال کے نازل نہ ہونے کی وجہ؟

باوجودیکہ یہ امت ان تمام برے اعمال کا ارتکاب کر رہی ہے جنکی وجہ سے سابقہ امتوں پر
عذاب نازل ہوتا رہا ہے مگر پھر بھی اس پر عذاب نازل نہیں ہو رہا۔ تو اس کی ایک وجہ تو خدا کا قانون مہلت
ہے کہ وہ عذاب کے نازل کرنے میں جلدی نہیں کرتا اور دوسری وجہ جو حقیقی وجہ ہے وہ یہ کہ رحمۃ للعالمین کی
برکت و کرامت سے ان کی امت پر مجموعی اور استیصالی عذاب نازل نہیں کرتا۔ اور قیامت تک ان کو مہلت
دے دی ہے ورنہ کب کا عذاب نازل ہو چکا ہوتا۔ وما کان اللہ معذبہم و انت فیہم۔

(۶۸)۔ فاصبر علی ما یقولون ... الآية

لوگوں کی زیادتیوں پر پیغمبر اسلامؐ کو صبر کا حکم دیا جاتا ہے

تاریخ شاہد ہے کہ کفار و مشرکین پیغمبر اسلامؐ کو مختلف توہین آمیز ناموں سے یاد کرتے تھے جیسے ساحر،
شاعر، مفتری اور مجنون وغیرہ وغیرہ۔ تو خداوند عالم آنحضرتؐ کو اس پر صبر و ضبط کرنے کا حکم دے رہا ہے لان من
صبر انتصر جو صبر کرتا ہے وہ مظفر و منصور ہوتا ہے اور الصبر مفتاح الفرج صبر کشائش کی کنجی ہے۔ اور
صبر کرنا عزم امور میں سے ہے۔ بقول شاعر

قیل ان الالہ ذو ولد و قیل ان لرسول قد کھنا

اذا مانجی اللہ والرسول معاف کیف انا

لوگ کسی کو بھی معاف نہیں کرتے
نہ نبیوں کو، نہ اماموں کو، نہ خود خدا کو
غالب برانہ مان جو واعظ برا کہے
ایسا بھی کوئی ہے کہ سب اچھا کہیں جسے؟

(۶۸)۔ وسبح بحمد ربك --- الآية

ان اوقات مخصوصہ میں تسبیح کرنے سے کیا مراد ہے

اکثر مفسرین اسلام نے اس سے نماز پنجگانہ اپنے مقررہ اوقات پر پڑھنا مراد لیا ہے

(۱)۔ چنانچہ طلوع آفتاب سے پہلے سے نماز صبح مراد ہے۔

(۲)۔ اور غروب آفتاب سے پہلے نماز عصر مراد ہے۔

(۳، ۴) اور رات کے اوقات سے مغرب و عشاء کی نمازیں مراد ہیں۔

(۵) اور دن کے دونوں کناروں سے نماز ظہر مراد ہے جو دن کے پہلے حصہ کے آخری کنارے

اور دوسرے حصہ کے ابتدائی کنارہ پر پڑھی جاتی ہے۔

نیز غروب آفتاب سے پہلے میں ظہر و عصر دونوں کو داخل کیا جاسکتا ہے جس طرح کہ دن اور رات کے دونوں کناروں سے نماز صبح و مغرب بھی مراد لی جاسکتی ہے۔ اس طرح یہ تکرار و تاکید اور ادبی تفسیر پر محمول کی جائے گی۔ اور بعید نہیں ہے کہ اس تسبیح سے مراد یہی تسبیحات اربعہ سبحان اللہ، والحمد للہ، ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر وغیرہ مراد ہوں۔ اور اس سے مراد ہر حالت میں خدا کی یاد کرنا مقصود ہو۔ بناء بریں یہ آیت قرآن مجید کی ایک دوسری آیت کی مانند ہوگئی جس میں۔

خدا نے اپنے خاص بندوں کی یہ علامت بیان کی ہے کہ الذین ینکرون اللہ قیاماً وقعوداً

و علیٰ جنوبہم (آل عمران - ۱۹۱) کہ وہ اٹھتے، بیٹھتے اور اپنے پہلوؤں پر لیٹے ہوئے خدا کا ذکر کرتے ہیں اس مفہوم کی تائید حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام کی اس روایت سے ہوتی ہے جو اسی آیت کی تفسیر میں وارد ہے۔

فرمایا کہ ہر مسلمان پر فرض ہے کہ طلوع آفتاب اور غروب آفتاب سے پہلے دس دس بار یہ تسبیح پڑھے لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ، لہ المملک ولہ الحمد یحییٰ ویمیت وھو حی لا یموت بیدۃ الخیر وھو علی کل شئی قدید (نور الثقلین)۔

(۶۹)۔ لا تمدن عینیک۔۔۔ الآیہ

اس آیت کی شان نزول

ابورافع بیان کرتے ہیں کہ ایک بار پیغمبر اسلامؐ کے ہاں کچھ مہمان آئے اور آپؐ نے مجھے ایک یہودی کے پاس یکم رجب تک ادھار پر کچھ آٹا وغیرہ لینے کیلئے بھیجا۔ چنانچہ میں گیا یہودی سے بات کی۔ مگر اس نے ادھار دینے سے انکار کر دیا۔ اور کہا کہ گروی کے بغیر ادھار نہیں دوں گا۔ میں بارگاہ رسالتؐ میں حاضر ہوا۔ ماجربیان کیا تو آپؐ کو دکھ ہوا اور فرمایا اگر وہ مجھے ادھار دے دیتا تو یقیناً میں ادا کر دیتا۔ کیونکہ میں آسمان پر بھی امین ہوں اور زمین پر بھی۔ بعد ازاں اپنی زرہ گروی رکھنے کیلئے میرے حوالہ کی تو خدا نے اس کی تسلی کیلئے یہ آیت نازل فرمائی (تفسیر طبری مجمع البیان)

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا کہ جب یہ آیت نازل ہوئی تو اس وقت حضرت رسول خداؐ لیٹے ہوئے تھے آپؐ سیدھے اٹھ کر بیٹھ گئے اور فرمایا۔

من لم یتعز بعزاء اللہ لقطع نفسہ حسرات علی الدنیا ومن یتبع بصرہ مافی ایدی الناس یطل حزنہ، ولا یشفی غیظہ، ومن لم یر اللہ علیہ نعمۃ الافی مطعہ و مشربہ نقص علمہ و دنی عذابہ۔ جو اللہ کی دی ہوئی تسلی سے دلاسا حاصل نہ کرے اس کا دنیا پر رنج و ملال سے کلیجہ ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے گا اور جس کی نگاہ اس کے درپے رہے گی جو کچھ لوگوں کے ہاتھوں میں ہے تو اس کا حزن و غم طویل ہوگا اور اس کا غصہ کبھی فرو نہیں ہوگا۔ اور جو اللہ کی نعمت کا تصور صرف کھانے اور پینے کی چیزوں تک محدود سمجھتا ہو تو اس کا علم ناقص ہوگا اور عذاب اس کے قریب ہوگا (ایضاً) یہی وجہ ہے کہ پیغمبر اسلامؐ کبھی دنیا داروں اور سرمایہ داروں کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے تھے اور اپنے خود اختیاری فقر و فاقہ میں مگن رہتے تھے اور جب دنیا دار لوگ اپنے مال و دولت کی کثرت و فراوانی پر فخر و مباہات کرتے تھے تو آپؐ الفقر و فخری کہہ کر اپنے فقر و فاقہ پر فخر و ناز کرتے تھے۔ اور وہ جانتے تھے کہ رزق ربک خیر و اقی۔ کہ اللہ کا رزق بہتر اور ہمیشہ باقی رہنے والا ہے۔

(۷۰)۔ و امر اہلک بالصلوۃ۔۔۔ الآیہ

اپنے گھر والوں کو نماز کا حکم دینا

اس اختلاف سے قطع نظر کہ یہ حکم خصوصی طور پر آنحضرتؐ کو ہے یا یہ حکم عام ہے کہ سب اہل ایمان کو خود

بھی نماز پڑھنی چاہئے اور اپنے اہل و عیال کو بھی اس کے پڑھنے کا حکم دینا چاہئے۔ بہر حال اس حکم کی تکمیل کرنا آپ کے لئے انسب و اولیٰ ہے حالانکہ آنحضرت کے اہلبیت تو عصمت و طہارت اور عبادت و اطاعت الہی کا وہ پیکر ہیں جن کیلئے اس کی ضرورت ہی نہیں ہے۔

آنحضرت کا نوماہ تک نماز کے وقت علی و بتول علیہما السلام کے دروازہ پر جانا اور آیت تطہیر کا پڑھنا

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس آیت کے نزول کے بعد کم و بیش نوماہ تک ہر نماز کے وقت علی و بتول علیہما السلام کے دروازہ پر تشریف لے جاتے اور فرماتے الصلوٰۃ رحمکم اللہ بعد ازاں آیت تطہیر کی تلاوت فرماتے انما یرید اللہ لیذهب عنکم الرجس اهل البیت و یطہرکم تطہیرا۔ (تفسیر درمنثور، رازی، مجمع البیان وغیرہ)

حضرت امام محمد باقر علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا امرہ اللہ ان یخص اہلہ دون الناس لیعلم الناس ان لا ہلہ عند اللہ منزلة لیست للناس فامرہم مع الناس عامة ثم امرہم خاصہ (مجمع البیان)

خداوند عالم نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو حکم دیا ہے کہ خاص طور پر اپنے اہلبیت کو نماز کا خصوصی حکم دیں تاکہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ اہلبیت کو خدا کے نزدیک وہ منزلت و مقام حاصل ہے جو دوسرے لوگوں کو نہیں اس لئے ان کو عام لوگوں کے ساتھ پہلے عمومی حکم دیا پھر خصوصی حکم دیا۔

ایضاح

چونکہ سورہ طہ کی ہے۔ اور علی و بتول کی شادی ہجرت کے بعد مدینہ میں ہوئی ہے لہذا تسلیم کرنا پڑے گا کہ یہ آیت مدنی ہے جو کی سورہ میں درج ہوگئی ہے یا پھر دوبار نازل ہوئی ہے۔ فقہ بر

(۱)۔ وقالوا لولا یا تینا۔۔۔ الایۃ

کفار کا ایراد اور اس کا جواب

باوجودیکہ پیغمبر اسلام نے اپنی صداقت پر متعدد معجزات پیش کئے جن میں سے قرآن آپ کا سب سے بڑا معجزہ خالدہ تھا۔ مگر اس کے باوجود کفار قریش کا یہ کہنا کہ رسول اپنے پروردگار کی طرف سے ہمارے پاس

کوئی نشانی کیوں نہیں لاتے؟ اس لئے ان کا مدعا اپنے فرمائشی معجزے ہیں جو دھاندلی یا مذاق کے طور پر فرمائش کرتے تھے۔ ان کے اس ناجائز مطالبہ کی رد کرتے ہوئے خدائے حکیم فرما رہا ہے کہ اگر یہ لوگ ایمان لانا چاہتے تو جو کچھ سابقہ آسمانی صحیفوں جیسے توراۃ و انجیل وغیرہ میں پیغمبر اسلام کی تشریف آوری اور انکی خصوصی علامات کے بارے میں واضح بیانات موجود ہیں کیا وہ کافی و دافی نہ تھے؟ یا کیا انہوں نے آسمانی کتابوں میں نہیں پڑھا کہ اگر فرمائشی معجزہ دکھایا جائے تو پھر جو ایمان نہ لائے وہ خدا کے عذاب سے نہیں بچ سکتا۔ اور پھر یہ بھی حقیقت ہے کہ جو کچھ سابقہ آسمانی کتابوں میں ہے قرآن اس کی توضیح و تشریح ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ یہ لوگ ایمان لانا ہی نہیں چاہتے اس لئے عذر اور بہانے تلاش کر رہے ہیں کیونکہ خوئے بد را بہانہ بسیار خفی نہ رہے کہ اس قسم کی بعض آیات سورۃ بقرہ آیت ۱۱۸ اور سورہ یونس آیت ۲۰ وغیرہ کے مختلف مقامات پر مع تفسیر گزر چکی ہیں۔

(۷۲)۔ وَلَوْ اَنَا اَهْلَكْتَهُمْ۔۔۔ الْاٰیة

خدا اتمام حجت کے بغیر عذاب نازل نہیں کرتا

یہ بات طے شدہ ہے کہ جب تک حجت تمام نہ ہو جائے تب تک خداے عادل و علیم کسی قوم پر عذاب نازل نہیں کرتا۔ اور اس نے لوگوں کی ناقدری کے باوجود انبیاء مرسلین اسی اتمام حجت کے مقصد کیلئے بھیجے ہیں (رسلا مبشرين و منذرين لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل) (نساء ۱۶۵) میں نے مبشر و منذر بنا کر رسول بھیجے تاکہ ان کے آجانے کے بعد لوگوں پر حجت تمام ہو جائے اس لئے فرما رہا ہے کہ اگر ہم پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بھیجنے یا قرآن مجید کے نازل کرنے سے پہلے ان لوگوں کو ہلاک و برباد کر دیتے تو یہی لوگ کہتے۔ اے ہمارے پروردگار تو نے ہماری طرف نہ کوئی رسول بھیجا تا کہ ہم ذلیل و رسوا ہونے سے بچ جاتے اور تیری آیات کی پیروی کر کے کامیاب و کامران ہوتے۔ لہذا آنحضرت کو بھیج کر اور قرآن نازل کر کے حجت تمام کر دی گئی ہے تاکہ کوئی بہانہ نہ بنا سکے اور کوئی عذر پیش نہ کر سکے۔ قل فقل للھجۃ البالغہ۔

(۷۳)۔ قل کل متربص۔۔۔ الْاٰیة

ہر جماعت، ہر گروہ اور ہر شخص اپنے انجام کا انتظار کر رہا ہے۔ اہل اسلام، اسلام کے غلبہ اور اس کی فتح و فیروزی کا انتظار کر رہے ہیں اور کفار اسلام کے مٹنے اور مسلمانوں کے خاتمہ کا انتظار کر رہے ہیں۔ اور جو اہل ایمان ہیں وہ جناب عیسیٰ کے نزول اور فخر عیسیٰ حضرت امام زمانہ عجل اللہ فرجہ الشریف کے ظہور موفور السرور کا

انتظار کر رہے ہیں۔

انہم یرونہ بعیدا ونراہ قریبا۔ عنقریب معلوم ہو جائے گا کہ سیدھی راہ پر چلنے والے کون ہیں؟ اور گمراہ کون ہیں اور ہدایت یافتہ کون ہیں۔ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا! واللہ نحن السبیل الذی امرکم اللہ باتباعہ ونحن واللہ الصراط المستقیم ونحن واللہ الذین امر اللہ بطاعتہم۔ بخدا، ہم ہی وہ راستہ ہیں جس پر چلنے کا خدا نے تمہیں حکم دیا ہے۔ اور ہم ہی صراط مستقیم ہیں۔ اور بخدا، ہم ہی وہ ہستیاں ہیں جن کی پیروی کا خدا نے تمہیں حکم دیا ہے (تفسیر مئی)

آج بتاریخ 29 جولائی 2002ء بمطابق 18 جمادی الاولیٰ بروز سوموار 3 بجے دن سورۃ طہ کی تفسیر بخیر

و خوبی اختتام پذیر ہوئی اور اس کے ساتھ سولہواں پارہ بھی ختم ہو گیا

والحمد للہ رب العلمین وصلی اللہ علی سیدنا ونبینا محمد وآلہ الطاہرین

وآنا الاحقر محمد حسین الخفئی بقلمہ

سورة الانبياء کا مختصر تعارف

وجہ تسمیہ

چونکہ اس سورہ مبارکہ میں بہت سے انبیاء کا تذکرہ کیا گیا ہے اس لئے اس کا نام سورۃ الانبیاء رکھا گیا ہے۔

عہد نزول:

اس سورہ کے مضامین اور انداز بیان سے یہی مترشح ہوتا ہے کہ یہ حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مکی زندگی کے اواخر میں نازل ہوئی ہے۔ سورہ انبیاء مکی ہے اس کی ۱۱۲ آیتیں اور ۷ رکوع ہیں۔

اس سورہ کے مضامین و موضوعات کی اجمالی فہرست

- (۱)۔ قرآن کا حادث ہونا۔
- (۲)۔ اہل ذکر سے سوال کرنے کا حکم
- (۳)۔ کفار مکہ کے اس زعم باطل کا دلائل سے ابطال کہ کوئی بشر رسول نہیں ہو سکتا۔
- (۴)۔ تنکوینی اور عقلی دلیلوں سے توحید کا اثبات۔
- (۵)۔ خدا کے فعال کا عبث نہ ہونے بلکہ مبنی بر حکمت ہونے کا تذکرہ
- (۶)۔ آنحضرت اور قرآن پر کفار کے مختلف مگر بودے ایرادات اور ان کے جوابات۔
- (۷)۔ حق و باطل کی کشمکش میں حق کے غالب آنے اور باطل کے مٹ جانے کا بیان۔
- (۸)۔ توحید، نبوت اور معاد کے بارے میں کفار کے بعض شبہات اور ان کے جوابات۔
- (۹)۔ فرشتوں کے بارے میں کفار کے خیالات کا ابطال اور ان کے اوصاف کا بیان۔
- (۱۰)۔ چند انبیاء علیہم السلام کی مقدس سیرتوں کا تذکرہ۔
- (۱۱)۔ برہان تمناع سے توحید پروردگار کا اثبات۔
- (۱۲)۔ توحید پروردگار تمام انبیاء اکرام کا پیغام ہے۔
- (۱۳)۔ ہر جاندار کی زندگی کا دار و مدار پانی پر ہے۔
- (۱۴)۔ کفار کے اس نظریہ کی رد کہ زندگی صرف چند روزہ کھیل ہے۔

- (۱۵) ہر تنفس نے موت کا ذائقہ ضرورت چکھنا ہے۔
- (۱۶) جناب خلیل خدا کا آتش نمرود میں جھونکا جانا اور اس کا ٹھنڈا ہو جانا۔
- (۱۸) یا جوج و ما جوج کا تذکرہ
- (۱۹) کفار کی اس غلط فہمی کا ازالہ کہ ان کی تکذیب کے باوجود عذاب کا نہ آنا آپ کے نبی نہ ہونے کی دلیل ہے۔
- (۲۰) اس حقیقت کا بیان کہ اخروی فوز و فلاح اور کامیابی کا دار و مدار دین اسلام کی مقدس تعلیمات پر عمل کرنے پر ہے
- (۲۱) عظمت قرآن کا تذکرہ
- (۲۲) پیغمبر اسلام کے رحمۃ للعالمین ہونے کا بیان وغیرہ وغیرہ

اس سورہ کی فضیلت اور اس کی تلاوت کرنے کا ثواب

- ۱۔ حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے۔ فرمایا جو شخص سورۃ انبیاء کی تلاوت کرے گا تو محشر کے دن خدا اس کا حساب آسانی سے لے گا اور وہ تمام انبیاء اس سے مصافحہ کریں گے جن کا قرآن میں تذکرہ کیا گیا ہے (مجمع البیان)
- ۲۔ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا جو شخص اس سورہ سے محبت کرتے ہوئے اس کی تلاوت کرے وہ جنت الفردوس میں نبیوں کے ہمراہ ہوگا۔ اور دنیاوی زندگی میں لوگوں کی نگاہوں میں اس کا رعب ہوگا۔ (نور الثقلین)
- ۳۔ جس شخص کو تفکرات اور بیماری وغیرہ کی وجہ سے تسکین نہ آتی ہو وہ اسے سورہ کو لکھ کر اپنی کمر سے باندھ کر سوجائے باذن اللہ وہ اس پریشانی سے نجات پائے گا (البرہان)
- ۴۔ اور اگر اسے ہرن کی جھلی پر لکھی کر اور اپنی کمر سے باندھ کر سوجائے جو عالم خواب میں عجائبات دیکھے گا (ایضاً) واللہ العالم

آیات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ۝۱ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ فَهُمْ كَذِبٌ إِلَّا اسْتَبَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝۲ لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ ۝۳ وَأَسْرُوا النَّجْوَى ۝۴ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۝۵ هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۝۶ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ۝۷ قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۝۸ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۹ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلِ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۝۱۰ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ۝۱۱ مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا ۝۱۲ أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ۝۱۳ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝۱۴ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ۝۱۵ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ۝۱۶ لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ ۝۱۷ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۱۸

ترجمہ الآیات

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔ لوگوں کے حساب کتاب (کا وقت) قریب آ گیا ہے اور وہ غفلت میں پڑے منہ پھیرے ہوئے ہیں۔ (۱) ان کے پروردگار کی طرف سے کوئی نئی یاد دہانی ان کے پاس آتی ہے۔ تو وہ اسے کھیل کود میں لگے

ہوئے سنتے ہیں۔ (۲) ان کے دل بالکل غافل ہیں اور یہ ظالم چپکے چپکے سرگوشیاں کرتے ہیں کہ یہ شخص (رسول) اس کے سوا کیا ہے؟ تمہاری ہی طرح کا ایک بشر ہے کیا تم آنکھوں سے دیکھتے ہوئے (اور سوچھ بوجھ رکھتے ہوئے) جادو (کی بات) سنتے جاؤ گے؟ (۳) (پیغمبر اسلام) نے کہا کہ میرا پروردگار آسمان اور زمین کی ہر بات کو جانتا ہے (کیونکہ) وہ بڑا سننے والا (اور) بڑا جاننے والا ہے (۴) بلکہ یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ (قرآن) خواہبائے پریشان ہیں (نہیں) بلکہ یہ اس نے خود گھڑ لیا ہے۔ بلکہ وہ تو ایک شاعر ہے (اور اگر ایسا نہیں ہے) تو پھر ہمارے پاس کوئی معجزہ لائے جس طرح پہلے رسول (معجزات کے ساتھ) بھیجے گئے تھے (۵) ان سے پہلے کوئی بستی بھی جسے ہم نے ہلاک کیا وہ تو ایمان لائی نہیں تو کیا یہ ایمان لائیں گے؟ (۶) (اے رسول) اور ہم نے آپ سے پہلے بھی مردوں کو ہی رسول بنا کر بھیجا تھا جن کی طرف وحی کیا کرتے تھے۔ اگر تم نہیں جانتے تو اہل ذکر سے پوچھ لو (۷) اور ہم نے ان رسولوں کو کبھی ایسے جسم کا نہیں بنایا کہ وہ کھانا نہ کھاتے ہوں اور نہ وہ ہمیشہ زندہ رہنے والے تھے (۸) پھر ہم نے ان سے جو وعدہ کیا تھا اسے سچا کر دکھایا (۹) پس نجات دی جن کو ہم نے چاہا اور زیادتی کرنے والوں کو ہلاک کر دیا بے شک ہم نے تمہاری طرف ایک ایسی کتاب نازل کی ہے جس میں تمہارا ہی ذکر ہے کیا تم عقل سے کام نہیں لیتے؟ (۱۰)

تشریح الالفاظ

(۱) النجوى نجوى کے معنی راز و نیاز کی بات ہے۔ (۲) اصغاث اُحلام اصغاث ضغث کی جمع ہے جس کے معنی گفتگو کو غلط ملط کرنے کے ہیں اور اُحلام حلم کی جمع ہے جس کے معنی خواب کے ہیں اور ذراؤ نے خواب جو بیان نہ ہو سکیں۔ (۳) المسرفین۔ یہ اسراف سے مشتق ہے جس کے معنی حد سے تجاوز کرنے کے ہیں۔

تفسیر الآيات

(۱) - اقترِب للناس حسابهم --- الآيات

قیامت کے قریب ہونے کا مطلب

یہاں حساب کتاب سے مراد قیامت ہے کیونکہ انسان کے تمام اقوال و اعمال کا مکمل حساب و کتاب قیامت کو ہی ہوگا۔ تو گویا یہ آیت جس میں خداوند عالم فرماتا ہے اقتربت الساعة و انشق القمر قیامت بالکل قریب آگئی ہے چاند شق ہو گیا ہے۔

باوجود یہ کہ عرصہ دراز گزر گیا اور هنوز قیامت نہیں آئی اور اللہ بہتر جانتا ہے کہ اس کے آنے میں ابھی کتنی دیر اور لگے گی؟ مگر پھر بھی اسے ”قریب“ کہا گیا ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ یقیناً آنے والی ہے اور یہ حقیقت ناقابل انکار ہے کہ ع

غیر بعید کل ما هو آت یعنی

جو چیز یقیناً آنے والی ہے وہ بعید نہیں ہے بلکہ بالکل قریب ہے اور اس کے یقینی الوقوع ہونے کی وجہ ہی سے اس مطلب کو صیغہ ماضی سے تعبیر کیا گیا ہے اور دیگر اشراف الساعۃ یعنی قرب قیامت کی دوسری علامتوں کے علاوہ ایک علامت پیغمبر اسلام کی بعثت بھی ہے جو فرماتے ہیں بعثت انا والساعة کھاتین کہ میں اور قیامت ان دو انگلیوں کی طرح ہیں یعنی میں ایسے وقت پر مبعوث ہوا ہوں کہ اب میرے بعد قیامت ہی آئے گی کوئی نیا نبی درمیان میں نہیں آئے گا۔ (مجمع البیان)

اس کے باوجود لوگ خواب غفلت میں سوئے ہوئے ہیں کہ انہیں آخرت اور اس کے حساب و کتاب اور اس کی جزا و سزا کی کوئی فکر نہیں اور ادھر کوئی توجہ ہی نہیں ہے۔ جناب امیر علیہ السلام فرماتے ہیں الناس نيام اذا ماتوا افانت بهو الوجود غفلت میں سوئے ہوئے ہیں۔ جب مریں گے تو پھر جاگیں گے (نہج البلاغہ) لیکن اس وقت کا جاگنا کوئی فائدہ نہ دے گا۔ نیز فرماتے ہیں حاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا۔ اپنے نفوس کا خود حساب کتاب کرلو۔ قبل اس کے کہ تمہارا حساب لیا جائے۔ (ایضاً)۔ نیز فرمایا اليوم عمل ولا حساب وغداً حساب ولا عمل۔ آج عمل ہی عمل ہے کوئی حساب نہیں ہے اور کل حساب کا دن ہوگا اور کوئی عمل نہ ہوگا۔ (ایضاً)

(۲) مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ الْآيَةِ

قرآن قدیم نہیں ہے

یہاں بالا اتفاق ذکر سے مراد قرآن مجید ہے جیسا کہ خداوند عالم نے بار بار قرآن کو ذکر کیا ہے جیسے۔
اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَاَنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ (حجر ۹) کہ ہم نے ہی ذکر یعنی قرآن کو نازل کیا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔ وَاَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ (نحل ۴۴) ہم نے آپ کی طرف ذکر یعنی قرآن نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کو کھول کر بتائیں کہ ان کی طرف کیا نازل کیا گیا ہے۔ اس آیت نے قرآن کو حادث کہا ہے ”وَفِي هَذِهِ الْآيَةِ دَلَالَةٌ عَلَى أَنَّ الْقُرْآنَ مُحَدَّثٌ هُوَ۔ آیت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ قرآن حادث ہے۔“ (تفسیر بتیان)

قدیم ہونا اللہ کی وہ صفت خاص ہے کہ کوئی چیز اس میں اس کی شریک نہیں ہے قرآن آیت آیت اور سورہ سورہ ہو کر حالات و واقعات کے مطابق نازل ہوا ہے۔ حضرت امام رضا علیہ السلام نے بھی اس آیت کے ساتھ قرآن کے حادث ہونے پر استدلال کیا ہے (احتجاج طبرسی) مخفی نہ رہے کہ کھیل کود میں رہتے ہوئے قرآن سننے کا مطلب یہ ہے کہ وہ اسے اس طرح توجہ اور سنجیدگی کے ساتھ نہیں سنتے جس طرح کلام اللہ کو سننا چاہئے۔ بلکہ وہ آیات الہیہ کا مذاق اڑاتے ہیں۔

(۳) -وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا... الْآيَةِ

اسروا کی واو ضمیر جمع سے بدل ہے اور ایک لغت کی بناء پر اسروا کا فاعل ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ظالم لوگ آپس میں سرگوشیاں کرتے ہوئے دو باتیں کہتے ہیں ایک یہ کہ یہ پیغمبر تو بالکل تمہارے جیسا بشر ہے۔ اور یہ کہ اس کے کلام میں جو تاثیر ہے یہ جادو کا اثر ہے تو کیا تم جان بوجھ کر اپنے جیسے آدمی کے جادو کے چکر میں پڑتے ہو؟

کفار کے انکار کے وجوہ؟

اس آیت سے واضح ہوتا ہے کہ کفار قریش کے ایمان نہ لانے بلکہ دوسرے لوگوں کو بھی ایمان لانے سے منع کرنے کے دو سبب تھے۔ ایک یہ کہ پیغمبرؐ تو انہیں کی طرح ایک انسان ہیں۔ جبکہ ان کے خیال محال کے مطابق پیغمبر کو کوئی فرشتہ ہونا چاہئے اور دوسرے یہ کہ ان کے کلام میں جو تاثیر ہے یا یہ معجزہ کے نام سے جو کچھ یہ پیش کر رہے ہیں یہ معجزہ نہیں بلکہ جادو ہے۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ وہ باجود اپنے انتہائی تعصب اور بغض اور عناد

کے یہ مانتے تھے کہ پیغمبر اسلام کی ذات اور ان کی تعلیم میں یقیناً تاثیر اور کشش پائی جاتی ہے۔ البتہ وہ اس تاثیر کو آپ کی سیرت و کردار کی بلندی اور آپ کی پاکیزہ تعلیم و تلقین کی تاثیر یعنی حق کی تاثیر ماننے کیلئے تیار نہ تھے۔ لہذا وہ اپنے دل کو خوش رکھنے کیلئے اور دوسرے لوگوں کو طفل تسلیاں دینے کیلئے کہتے تھے کہ یہ جادو کی تاثیر ہے اور یہ اسی کا اثر و نفوذ ہے۔ ع

دل کو خوش رکھنے کی خاطر یہ خیال اچھا ہے۔

سچ ہے۔

شجر ہے فرقہ آرائی تعصب ہے ثمر اس کا
یہ وہ پھل ہے جو جنت سے نکلوتا ہے آدم کو

(۴)۔ قال ربی یعلم القول۔۔۔ الآية

کفار کے خرافات اور ان کا جواب

یہ بات کسی وضاحت کی محتاج نہیں ہے کہ ایک سرکش اور گمراہ انسان کیلئے حقیقت کا اقرار و اعتراف کرنے سے زیادہ مشکل اور کوئی بات نہیں ہوتی۔ لہذا وہ مختلف حیلے بہانے بناتا ہے اور حق سے فرار کی راہیں تلاش کرتا ہے۔ مگر حقیقت بھی چونکہ حقیقت ہوتی ہے وہ بھی اپنے آپ کو منوائے بغیر نہیں رہ سکتی۔ چنانچہ کفار کی بدحواسی اور حیرانگی کا یہ عالم ہے کہ قرآن اور تعلیم اسلام کو کبھی شعر و شاعری کہتے ہیں، کبھی سحر و ساحری کہتے ہیں اور کبھی افتراء پر دازی اور کبھی من گھڑت داستان کہتے ہیں اور اس طرح ہر لحظہ اپنا رویہ بدل رہے ہیں اور یہ کسی ایک بات پر اتفاق نہیں کرتے گویا زبان حال سے کہہ رہے ہیں۔

کبھی گرتا ہوں مینا پر، کبھی جھکتا ہوں ساغر

پر میری بے ہوشیوں سے ہوش ساقی کے بکھرتے ہیں

اور ایک روایت میں ہے کہ کفار قریش اپنے دارالندوہ میں اکٹھے ہوتے تھے اور یہ ساری بھانتوں بھانت کی باتیں ہوتی تھیں۔ (ابن ہشام)

بہر حال ان سب خرافات کے جواب میں خلقِ عظیم کا مالک صرف یہ کہتا ہے کہ میرا پروردگار اس بات کو جانتا ہے جو آسمان و زمین میں کہی جائے کیونکہ وہ بڑا سننے والا اور بڑا جاننے والا ہے۔ یعنی تمہاری خفیہ اور علانیہ باتوں جھوٹے پراپیگنڈوں کو سن رہا ہے اور تمہاری مذہبی حرکتوں کو دیکھ رہا ہے۔ اور وہی قادر مطلق اپنی قدرت کاملہ تمہارے تمام حربوں کو ناکام بنائے گا مجھے ترکی بترکی جواب دینے کی ضرورت نہیں ہے۔

(۵)۔ فلیاتنا بآیه... الایة

کفار کا ایک اور مطالبہ اور اس کا جواب

کفار کا ایک مطالبہ یا اعتراض یہ بھی تھا اگر آپ واقعی پیغمبر ہیں تو پھر ہمارے پاس کوئی ایسا معجزہ کیوں نہیں لاتے جیسے سابقہ انبیاء لاتے تھے جیسے جناب صالح کا ناقہ اور موسیٰ کا عصا وغیرہ وغیرہ۔ اس کا جواب دیا جا رہا ہے کہ سابقہ انبیاء کے جن معجزات کا تم پیغمبر اسلام سے مطالبہ کر رہے ہو تو یہ بتاؤ کہ کیا اس دور کے لوگ وہ معجزہ دیکھ کر بھی ایمان نہ لائے تو اسے ہلاک کر دیا جاتا ہے۔ جیسے سابقہ بعض قومیں ہلاک ہوئیں۔ لہذا اگر تمہارا مطالبہ پورا کر دیا گیا اور پھر بھی تم ایمان نہ لائے تو برباد کر دیے جاؤ گے۔ تمہارا منہ مانگا معجزہ نہ دکھانا تم پر خدا کا خاص فضل ہے تاکہ ابدی ہلاکت سے بچ جاؤ۔

(۶)۔ وما ارسلنا قبلك... الایة

کفار کے بشریت انبیاء والے ایراد کا جواب

کفار چونکہ بار بار اپنے ابا و انکار کی بنیاد اس بات پر رکھتے تھے کہ پیغمبر اسلام چونکہ ہماری طرح کے بشر ہیں۔ طعام کھاتے ہیں اور بازاروں میں چلتے پھرتے ہیں۔ مال هذا الرسول یا کل الطعام ویمشی فی الاسواق اس لئے ان پر ایمان نہیں لائے تو خدائے علیم و حکیم جواب میں فرما رہا ہے کہ میرا ہمیشہ سے یہ دستور چلا آ رہا ہے کہ میں جب نبی و رسول بھیجتا ہوں تو انسانوں سے ہی بھیجتا ہوں۔ لہذا سابقہ انبیاء کو باوجود ان کے بشر ہونے کے ماننے اور خاتم الانبیاء کو ان کے بشر ہونے کی وجہ سے نہ ماننے کی کیا وجہ ہے؟ واضح رہے کہ قبل ازیں سورہ نحل آیت ۴۳ میں یہی آیت ان کفار کو لا تعلمون تک گزر چکی ہے۔ اور وہیں اس کی تفسیر گزر چکی ہے۔ اور اسی مقام پر اہل الذکر کی وضاحت بھی کی جا چکی ہے کہ اس سے گو بظاہر اہل کتاب مراد ہیں مگر درحقیقت اس کے مصداق اہلبیت نبوت ہیں اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

لمحہ فکریہ

اگر خدا ہمارے دور کے غلاۃ، مغوضہ اور شیخیہ کو توفیق دے تو وہ قرآنی حقائق کی روشنی میں سوچیں کہ کفار مشرکین اور ان کے عقائد و نظریات میں کس قدر مماثلت پائی جاتی ہے؟ وہ بھی کہتے تھے کہ نبی بشر و انسان نہیں ہو سکتا اور یہ بھی کہتے ہیں کہ

- ۱۔ نبی بشر و انسان نہیں ہوتے اور انکی نوع اور ہوتی ہے۔
 ۲۔ وہ یہ بھی کہتے تھے کہ نبی کھانا نہیں کھاتے۔ نبی کھانے پینے اور دیگر بشری لوازم سے منزہ ہوتے ہیں۔
 ۳۔ وہ یہ بھی کہتے تھے کہ نبی مر نہیں سکتا یہ بھی کہتے تھے کہ نبی و امام موت کا ذائقہ نہیں چکھ سکتا۔
 فہل من مدکر

۴۔ ثم صدقناهم الوعد۔۔۔ الآية

خدا نے اپنے وعدے ہمیشہ سچے کر دکھائے

ارشاد ہوتا ہے کہ ہم نے ہمیشہ سے جس فتح و فیروزی کے وعدے کئے کتب اللہ لا غلبین اناور
 سلمیٰ ان اللہ قویٰ عزیز۔ (المجادلہ ۲۱) انا لننصر ر سلنا و الذین آمنوا فی الحیوة الدنیا و
 یوم یقوم الا شہاد۔ (غافر ۵۱) اور مکذبین و کافرین کی ہلاکت کی جو وعید کی ہے ہمیشہ ان پر عمل کیا ہے اور
 ہمیشہ انبیاء اور ان پر ایمان لانے والوں کو نجات ہے اور حد سے بڑھنے والوں یعنی کفار و مشرکین کی سزا دی ہے
 ومن اصدق من اللہ قیلا؛ ومن اوفیٰ بعہدہ من اللہ

۸۔ لقد انزلنا الیکم کتابا۔۔۔ الآية

یہاں ذکر سے کیا مراد ہے؟

کیونکہ لفظ ذکر کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ اس لئے مختلف مفسریں و مترجمین نے اس کے مختلف
 معنی کئے ہیں۔

- (الف)۔ اس میں تمہارے لئے نصیحت ہے (ب)۔ اس میں تمہارے لئے عز و شرف ہے۔
 (ج)۔ اس میں تمہارے لئے اخلاق ہے۔ (د)۔ اس میں تمہارے لئے دین و دنیا کے
 مسائل کا تذکرہ ہے وغیرہ وغیرہ اگر ذکر کو اپنے عمومی معنی میں بھی لیا جائے تو اس میں معنویت پائی جاتی ہے۔ میں
 سمجھتا ہوں کہ پیغمبر اسلام کی آمد اور قرآن کے نزول سے پہلے عربوں کو کوئی جانتا بھی نہیں تھا۔ مگر اب جو اس قوم
 کے کائنات کے گوشے گوشے میں تذکرے ہیں اور اس پر سینکڑوں کتابیں لکھی جا رہی ہیں تو یہ پیغمبر اسلام اور
 قرآن کا فیضان ہے۔ گویا آنحضرت اور قرآن زبان حال سے کہہ رہے ہیں منم کرو دش رستم داستان و گر نہ بلے
 بودر سیستان

نیز اس کو قریش کی ان بھانتوں بھانت باتوں کا جواب بھی قرار دیا جاسکتا ہے۔ جو قرآن کے متعلق کہتے تھے جو آیت ۵ میں بیان کی گئی ہیں کہ اس کتاب میں کوئی ایسی انوکھی بات تو بیان نہیں کی گئی جو تمہاری سمجھ میں نہ آئے۔ بلکہ اس میں تو تمہارا ہی حال احوال بیان کیا گیا ہے۔ اور تمہاری ہی فطرت و طبیعت اور تمہارے ہی آغاز و انجام کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ اور تمہاری ہی دنیا و آخرت کی فوز و فلاح کی باتوں کی نشاندہی کی گئی ہے۔ و بس

آیات القرآن

وَكَمْ قَصَبْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا
 آخَرِينَ ۝۱۱ فَلَمَّا أَحْسَسُوا بِأَسَاسِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ۝۱۲ لَا تَرَ كُضُوبًا
 وَارِجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنُكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ ۝۱۳ قَالُوا
 يُونُسَ إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝۱۴ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوُهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ
 حَصِيدًا لِمُحْدِقِينَ ۝۱۵ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا
 الْعِبِينَ ۝۱۶ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهَوًا لَا نَتَّخِذُهُ مِنْ لَدُنَّا ۚ إِن كُنَّا
 فَعِلِينَ ۝۱۷ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ
 وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ۝۱۸ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَنْ
 عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ۝۱۹ يُسَبِّحُونَ
 اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ۝۲۰ أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ
 يُنْشِرُونَ ۝۲۱ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ
 الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝۲۲ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۝۲۳ أَمْ
 اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا ۚ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۚ هَذَا ذِكْرٌ مِّن مَّعِ
 وَذِكْرٌ مِّن قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝۲۴

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ۝ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ۖ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ۝ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ۝ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنَ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ۝ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَلْيَنْكُرْ لِيَّ جَهَنَّمَ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝

ترجمہ الایات

اور کتنی ہی بستیاں ہیں جو ہم نے برباد کر دیں۔ کیونکہ وہ ظالم تھیں (ان کے باشندے ظالم تھے) اور ان کی جگہ اور قوم کو پیدا کر دیا (۱۱) جب انہوں نے ہمارا عذاب محسوس کیا تو ایک دم وہاں سے بھاگنے لگے (۱۲) (ان سے کہا گیا) بھاگو نہیں (بلکہ) اپنی آسائش کی طرف لوٹو جو تمہیں دی گئی تھی۔ اور اپنے گھروں کی طرف لوٹو۔ تاکہ تم سے پوچھ گچھ کی جائے (۱۳) ان لوگوں نے کہا ہائے ہماری بدنہی بے شک ہم ظالم تھے (۱۴) وہ برابر یہی پکارتے رہے یہاں تک کہ ہم نے انہیں کٹی ہوئی کھیتی کی طرح (اور) بچھی ہوئی آگ کی طرح کر دیا (۱۵) اور ہم نے آسمان اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے ان کو کھیل تماشے کے طور پر پیدا نہیں کیا (۱۶) اگر ہم کوئی دل بستگی کا سامان چاہتے تو اپنے پاس سے ہی کر لیتے مگر ہم ایسا کرنے والے نہیں (۱۷) بلکہ ہم باطل پر حق کی چوٹ لگاتے ہیں جو اس کا بھیجا نکال دیتی ہے (سرکچل دیتی ہے) پھر یکا یک باطل مٹ جاتا ہے۔ افسوس ہے تم پر ان باتوں کی وجہ سے جو تم بناتے ہو (۱۸) جو کوئی آسمانوں میں ہے اور جو کوئی زمین میں ہے سب اسی کیلئے ہے اور جو اس کی بارگاہ میں ہیں وہ اس کی عبادت سے تکبر و سرکشی نہیں کرتے اور نہ ہی تھکتے ہیں (۱۹) وہ رات دن اس کی تسبیح کرتے ہیں کبھی ملول ہو کر وقفہ نہیں کرتے (۲۰) کیا انہوں نے زمینی (مخلوق) سے ایسے معبود بنائے ہیں جو مردوں کو زندہ کر دیتے ہیں (۲۱)

اگر زمین و آسمان میں اللہ کے سوا کوئی اور خدا ہوتا تو دونوں کا نظام برباد ہو جاتا پس پاک ہے اللہ جو عرش کا مالک ہے ان باتوں سے جو لوگ بناتے ہیں (۲۲) وہ جو کچھ کرتا ہے اس کے بارے میں اس سے باز پرس نہیں کی جاسکتی (ہاں البتہ) ان لوگوں سے باز پرس کی جائے گی (۳۳) ان لوگوں نے اللہ کے علاوہ اور خدا بنائے ہیں؟ کہئے کہ اپنی دلیل پیش کرو۔ یہ (قرآن) میرے ساتھ والوں کی (کتاب) ہے اور مجھ سے پہلے والوں کی (کتابیں بھی) ہیں (ان سے کوئی بات میرے دعویٰ کے خلاف نکال کر لاؤ۔ بلکہ اکثر لوگ حق کو نہیں جانتے (اس لئے) اس سے روگردانی کرتے ہیں (۲۴) اور ہم نے آپ سے پہلے کوئی ایسا رسول نہیں بھیجا جس کی طرف یہ جی نہ کی ہو کہ میرے سوا کوئی خدا نہیں ہے۔ پس تم میری ہی عبادت کرو (۲۵) اور وہ کہتے ہیں کہ خدائے رحمن نے اولاد بنا رکھی ہے وہ (اس سے) پاک ہے بلکہ وہ فرشتے تو اس کے بندے ہیں (۲۶) جو بات کرنے میں بھی اس سے سبقت نہیں کرتے اور اسی کے حکم پر عمل کرتے ہیں (۲۷) اللہ جانتا ہے جو کچھ ان کے آگے ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے اور وہ کسی کی شفاعت نہیں کرتے سوائے اس کی جس سے خدا راضی ہو۔ اور وہ اس سے ڈرتے رہتے ہیں (۲۸) اور جو (بالفرض) ان میں سے یہ کہہ دے کہ اللہ کے علاوہ میں خدا ہوں۔ تو ہم اسے جہنم کی سزا دیں گے ہم ظالمون کو ایسی ہی سزا دیا کرتے ہیں (۲۹)

تشریح الالفاظ

- (۱) وکم قصبنا قصم یقصد قصبا کے معنی ہلاک کرنے کے ہیں۔ (۲) یرکضون رکض کے معنی تیزی سے ڈورنے کے ہیں (۳) حصد یحصد کے معنی فصل کے کاٹنے کے ہیں (۴) خامدین خمود کے معنی آگ بھڑک کے ختم ہونے کے ہیں (۵) فید مغہ کے معنی دماغ تک زخمی کرنے کے ہیں۔ (۶) دغ لحق علی الباطل کے معنی ہیں حق کا باطل کو مٹانا ہے۔

تفسیر الآيات

(۹) - وکم قصبنا من قرية... الآية

بقاء صلح کا قانون قدرت

وہ بستیاں کیوں ہلاک ہوئیں ان کے باشندے کیوں برباد ہوئے اور ان کی جگہ خدا نے ایک اچھی قوم کیوں لا کھڑی کی؟ اگر نظام قدرت پر غور و فکر کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ خدا کا ایک عالمگیر قانون ہے کہ جب حق و باطل میں کشاکش شروع ہو جائے تو پھر قانون قدرت یہ ہے کہ حق باقی رہتا ہے کیونکہ اس کی بقاء لوگوں کیلئے مفید ہے اور باطل مٹ جاتا ہے کیونکہ وہ لوگوں کیلئے ضرر رساں ہے۔ لہذا اس قانون قدرت کی رو سے بقاء و ارتقاء حق کا مقدر ہے۔ اور نابودی و فناء باطل کا نوشتہ تقدیر ہے۔ قل جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل كان زهوقا اس طرح یہ پیغمبر اسلام کی تکذیب کرنے والوں کیلئے وعید و تہدید ہے کہ اگر تم اپنی روش سے باز نہ آئے تو تمہارا انجام پہلی تکذیب کنندہ قوموں جیسا ہو سکتا ہے۔

(۱۰) فلما احسوا باسنا... الآية

تکذیب حق کرنے والوں کی حالت راز کی تصویر کشی

ان آیات میں حق کو جھٹلانے والوں کی حالت زار کی بڑے عمدہ انداز میں تصویر کشی کی گئی ہے کہ جب وہ عذاب الہی کے نزول کے آثار کو دیکھتے ہیں تو بے تحاشا بھاگنا شروع کر دیتے ہیں تو ان سے کہا جاتا ہے کہ اب بھاگو مت! کیونکہ اس سے کوئی مفر نہیں ہے بلکہ اپنے اسائش کدوں اور عیش و عشرت کے مکانوں کی طرف لوٹ کر جاؤ اور اپنی محافل عیش و طرب جماؤ تا کہ شاید اب بھی تم سے سوال و جواب کیا جائے۔ اور تمہارے مشوروں سے استفادہ کیا جائے۔ آہ

الا ن اذا علقت له مخالفنا به

یر جو النجاة ولات حين مناص

وہ اس وقت اپنے جرائم کا اقرار بھی کرتا ہے اور اپنے ظلم و زیادتی کا اعتراف بھی اور واویلا بھی بہت کرتا ہے۔ مگر جب عذاب آجائے تو پھر ملتا نہیں ہے۔ لہذا انہیں کٹی ہوئی کھیتی اور بجھی ہوئی آگ کی طرح بنادیا جاتا ہے۔ اور ان کو نیست نابود کر دیا جاتا ہے۔

(۱۱) - وما خلقنا السماء... الآية

کافروں اور جاہلوں کا نظریہ حیات اور اس کا ابطال

ہر دور کے کافروں اور جاہلوں کا یہ نظریہ رہا ہے کہ یہی چند روزہ حیات مستعار ہے اور یہی چند دنوں کی بہار ہے جو آدمی گزار کر عدم آباد کی طرف چلا جاتا ہے۔ نہ کوئی دوسری زندگی ہے اور نہ کوئی جزا و سزا ہے اور نہ کوئی حساب و کتاب اور نہ کوئی باز پرس۔ لہذا اس زندگی میں دل کھول کر داد و عیش دینی چاہئے۔ اور یہ کہ یہ سارا نظام کائنات محض عبث و بے مقصد ہے۔ خدائے حکیم اور قرآن کریم نے بار بار اس باطل نظریہ کی پر زور الفاظ میں تردید کی ہے۔ اور واضح کیا ہے کہ یہ سارا نظام کائنات ایک عظیم مقصد اور بلند غرض و غایت کی خاطر قائم کیا گیا ہے اور وہ یہ ہے کہ آثا کو دیکھ کر ان کے موثر پر، تدبیر کو دیکھ کر مدبر پر اور نظام قدرت کو دیکھ کر کائنات کے منتظم اعلیٰ کی ہستی پر استدلال کیا جائے۔ اور پھر اپنے مقصد حیات کو سمجھ کر اس کے مطابق عمل کر کے اپنی ابدی زندگی کو سنوارا جائے۔ مخفی نہ رہے کہ اس قسم کی ایک آیت سورہ آل عمران میں ۱۹۱ پر بھی گزر چکی ہے یتفکرون فی خلق السموت والارض ربنا ما خلقت هذا باطلا اور اس مقام پر ان بعض حکمتوں اور مصلحتوں کا تذکرہ بھی کیا جا چکا ہے جو خلقت آسمان و زمین اور دیگر کائنات کی پیدائش میں پوشیدہ ہیں۔ وہاں رجوع کیا جائے۔ سبحانک فقد عذاب النار۔

(۱۲) - لو اردنا ان نتخذ لہوا... الآية

لہو کے معنی جہاں کھیل تماشہ کے ہیں وہاں اس کے ایک معنی دل بستگی کے سامان یعنی زن و بچہ کے بھی ہیں۔ بنا بریں اس آیت سے پہلے معنی کے اعتبار سے مطلب یہ ہوگا کہ اگر ہم اس نظام ہستی کو کھیل تماشہ بنانا چاہتے تو بنا سکتے تھے۔ کون ہمیں اس سے منع کر سکتا تھا مگر یہ بات ہماری قدرت و حکمت کے شایان نہیں ہے۔ اور دوسرے معنی کے لحاظ سے مفہوم یہ ہوگا کہ اگر ہم زن و بچہ سے دل بہلانا چاہتے تو پھر اپنے ہاں سے ضرور اس کا انتظام کرتے پھر یہ نظام دنیا کے ڈول ڈالنے کا مقصد کیا تھا؟ مخفی نہ رہے کہ ان کے کنا فاعلین میں ان نافیہ ہے جس کا ترجمہ یہ ہوگا کہ ”مگر ہم ایسا کرنے والے نہیں ہیں“ اور بعض نے اسے شرطیہ قرار دیتے ہوئے اس کے یہ معنی کئے ہیں ”اگر ہم ایسا کرنا چاہتے“ مگر آیت کے سیاق و سباق کو سامنے رکھتے ہوئے اسے نافیہ قرار دینا انسب و اولیٰ ہے۔

(۱۳) - بل نقذف بالحق علی الباطل... الآية

یہاں خدائے علیم و حکیم کے اسی عالمگیر قانون تصادم حق و باطل کی طرف اشارہ ہے جو ہم ابھی اوپر حاشیہ نمبر ۹ کے ذیل میں بیان کر آئے ہیں کہ حق و باطل اور صلح و غیر صلح کی کشمکش و تراجم میں قانون قدرت یہ ہے کہ وہ حق اور صلح کو باقی رکھتا ہے۔ اور باطل اور غیر صلح کو مٹا دیتا ہے۔ چنانچہ فرماتا ہے وہ حق کے ہتھیار سے باطل پر وہ کاری ضرب لگاتا ہے۔ جو اس کا بھیجا نکال دیتی ہے اور اسے بالکل کچل کے رکھ دیتی ہے۔ اس طرح ایک دم باطل فنا ہو جاتا ہے۔ اور کارگاہ ہستی میں صرف حق کی جلوہ آرائی باقی رہ جاتی ہے۔ والحمد للہ

(۱۴)۔ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ... الْآيَةُ

توحید پروردگار کا ثبوت اور شرک کا بطلان

یہاں پھر اس موضوع پر گفتگو کا آغاز ہو رہا ہے جو پیغمبر اسلام اور مشرکین عرب کے درمیان ہر قسم کے نزاع کا محور و مرکز تھی۔ یعنی یہ کہ کائنات کا خالق و مالک واحد ہے اس کا کوئی شریک نہیں ہے۔ آسمان ہو یا زمین یا ان کی مخلوق یا وہ جو اللہ کے نزدیک کوئی مقام و مرتبہ رکھتے ہیں یعنی فرشتے اور انبیاء وغیرہ یہ سب اللہ کے مملوک و مخلوق ہیں ان میں کوئی اللہ کی اولاد یا اس کی خدائی میں کوئی شریک نہیں ہے۔ وہ اس کی تسبیح و تقدیس کرتے ہیں کبھی ملول خاطر ہو کر وقفہ نہیں کرتے ہیں۔ کیا انہوں نے ایسے خود ساختہ معبود بنا رکھے ہیں جو مردوں کو زندہ کر کے کھڑا کر سکتے ہیں؟ حالانکہ اللہ رب العزت کے سوا کسی میں ایسا کرنے کی طاقت نہیں ہے۔ وہی مارنے اور جلانے والا ہے۔ اللہ یحی و یمیت

(۱۵)۔ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ... الْآيَةُ

توحید پروردگار پر دلیل تمناع

اس آیت مبارکہ میں اس دلیل کی طرف اشارہ ہے جسے متکلمین دلیل تمناع کہتے ہیں اور اسے ان کے ہاں توحید کے بارے میں کلیدی حیثیت حاصل ہے اسے مختلف طریقوں سے بیان کیا جاتا ہے جن میں سے عام فہم اور مختصر بیان یہ ہے کہ اگر ایک سے زیادہ (دو یا اس سے بھی زیادہ) خدا فرض کئے جائیں تو پھر یہ بھی ممکن ہوگا کہ ان کے درمیان تمناع ہو یعنی ایک دوسرے کے خلاف ارادہ کریں مثلاً ایک خدا ایک مخصوص وقت میں زید کو پیدا کرنا چاہے اور دوسرا اسے اس وقت پیدا نہ کرنا چاہے یا ایک خدا اسے مالدار بنانا چاہے اور دوسرا غریب و نادار بنانا چاہے تو اب صورت حال تین حال سے خالی نہیں ہے یا تو دونوں کا مدعا حاصل ہو جائے گا۔ اور یہ محال ہے کیوں کہ اس طرح اجتماع تفضیلین لازم آتا ہے یا ایک کا مدعا حاصل ہو جائے گا۔ اور دوسرا ناکام رہے گا تو بنا بریں

جو قادر قوی ہوگا خدا وہی ہوگا اور جو مجبور و مقہور ہوگا وہ خدا نہیں ہوگا یا پھر دونوں آپس میں لڑتے جھگڑتے رہیں گے اور کسی کا بھی مدعا حاصل نہیں ہوگا تو اس صورت میں نظام کائنات درہم برہم اور ریزہ ریزہ ہو جائے گا۔ اسی دلیل جمیل کی طرف اس آیت میں اشارہ ہے لو کان فیہما الہة الا اللہ لفسد تالپس کائنات میں نظم و ترتیب کا ہونا سب بات کی قطعی دلیل ہے کہ منتظم علیٰ ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں ہے وہو المطلوب

(۱۶)۔ لا یسئل عما یفعل۔۔۔ الایة

ایک غلط استدلال کا ابطال

وہ لوگ جو عدل الہی کے قائل نہیں ہیں وہ اس قسم کی آیتوں سے یہ غلط استدلال کیا کرتے ہیں کہ اللہ چونکہ بادشاہ ہے اس کے لئے نہ کوئی چیز لازم ہے۔ اور نہ کوئی چیز اس کیلئے قبیح اور نہ ہی اس کے افعال کا کوئی معیار ہے۔ لہذا وہ اگر کسی مطیع و فرمانبردار بندے کو جہنم میں ڈال دے اور کسی انتہائی بدکردار کو جنت میں داخل کر دے تو اس سے کوئی پوچھ نہیں سکتا۔ اور وہ جو چاہے کرے سب ٹھیک ہے۔ یہ خیال بالکل محال ہے۔ بلکہ اس آیت کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ چونکہ وہ حقیقی عادل ہے اور اس کے سب افعال عدل و انصاف اور حکمت و مصلحت پر مبنی ہیں اور وہ خیر محض ہیں کہ شر کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔ لہذا اس سے یہ سوال کرنے کی کوئی گنجائش ہی نہیں ہے کہ اس نے ایسا کیوں کیا ہے اور ویسا کیوں نہیں کیا؟ کیونکہ عادل سے یہ سوال نہیں کیا جاسکتا کہ تو نے عدل کیوں کیا ہے اور نہ صادق سے کہا جاسکتا ہے کہ تو نے سچ کیوں بولا ہے؟ الغرض جس طرح کسی غیر طیب کا حکیم و ڈاکٹر پر یہ اعتراض کرنا کہ تو نے یہ نسخہ کیوں لکھا ہے اور فلاں کیوں نہیں لکھا سراسر جہالت و حماقت ہے۔ اسی طرح خدائے عادل پر یہ اعتراض کرنا کہ اس نے ایسا کیوں کیا ہے یہ جہالت بھی ہے اور ضلالت بھی!!۔ ہاں چونکہ بندے کبھی صحیح کام کرتے ہیں اور کبھی غلط اور کبھی نیک کام کرتے ہیں اور کبھی برا تو خدا بزرگ و برتر کو انکا مواخذہ محاسبہ کرنے کا حق حاصل ہے۔

(۱۷)۔ هذا ذکر من معی۔۔۔ الایة

شرکاء کی نفی پر عقلی دلیلوں کے تذکرہ کے بعد اب اس کی نفی پر ایک اور عقلی دلیل پیش کی جا رہی ہے۔ مخفی نہ رہے کہ هذا ذکر من معی مبتداء و خیر ہے اور ذکر من قبلی میں دو احتمال ہیں۔ ایک یہ ہے کہ اس جملہ کا پہلے جملہ پر عطف ہے۔ بناء بریں معنی یہ ہوں گے یہ قرآن میرے ساتھ والوں کی اور مجھ سے پہلے گزرے ہوؤں کی کتاب ہے۔ اور دوسرا احتمال یہ ہے کہ دوسرا جملہ مستأنفہ ہے۔ بناء بریں معنی یہ ہوں گے کہ یہ قرآن تو میرے

ساتھ والوں کی کتاب ہے۔ اور جو مجھ سے پہلے گزر چکے ہیں ان کی بھی کتابیں توراۃ، انجیل وغیرہ ہیں۔ اسی بناء پر مترجمین نے ترجمہ میں اختلاف کیا ہے بہر حال مطلب واضح ہے کہ قرآن مجید بھی موجود ہے اور دوسری تمام آسمانی کتابیں اور صحیفے بھی موجود ہیں جب سب کتابوں میں توحید کا ہی اعلان ہے اور کسی کتاب میں بھی شرک کی تعلیم نہیں دی گئی اور نہ اس کی حمایت کی گئی ہے تو پھر یہ اور معبود کہاں سے آگئے پس جب ان کے وجود پر کوئی عقلی یا نقلی دلیل موجود نہیں ہے تو پھر اس کے باجود ان کا اقرار کرنا جہل و نادانی کے سوا کیا ہے؟ بل اکثر ہم لا یعلمون الحق

(۱۸)۔ و ما رسلنا من قبلك۔۔۔ الایۃ

تمام داعیانِ حق یعنی انبیاء کی مرکزی دعوت ایک تھی

گویا یہ آیت سابقہ آیت کی تفسیر ہے اور اس حقیقت کی تشریح ہے کہ ہر عہد اور ہر دور میں ہر نبی و رسول کی مرکزی دعوت یہی رہی ہے کہ خدا ایک ہے لہذا اسی کی عبادت و پرستش کرو۔ اس سے واضح ہے کہ پیغمبر اسلام اور قرآن نے کسی نئی دعوت کا اعلان نہیں کیا۔ بلکہ انبیاء کی دعوت پر ہی اپنی دعوت کی بنیاد رکھی ہے۔ لا الہ الا انا فاعبدون۔ لہذا ان کا اقرار اور اس کا انکار؟ ع بسوخت عقل زحیرت کہ این چہ بواجبی است اگر کسی کو اس حقیقت سے اختلاف ہے تو وہ ثبوت پیش کرے۔ ایتونی بکتاب من قبل هذا واثارة من علم ان کنتم صادقین۔

(۱۹)۔ وقالوا اتخذ الرحمن ولدا۔۔۔ الایۃ

خدا کی اولاد کی نفی کا اعلان

چونکہ یہودی جناب عزیر کو اللہ کا بیٹا اور عیسائی جناب عیسیٰ کو اللہ کا بیٹا اور بعض قبائل عرب ملائکہ کو خدا کی بیٹیاں قرار دیتے تھے۔ اور ان کو خدا کے ہاں اپنا شفیع و سفارشی سمجھتے تھے۔ یقولون هئو لا شفعاء نا تو خداوند عالم ان لوگوں کے زعمِ باطل کی تردید کرتے ہوئے واضح کر رہا ہے کہ یہ سب میرے وہ مکرم اور معصوم بندے ہیں جو کسی قول و فعل میں میرے حکم سے سبقت نہیں کرتے۔ بلکہ میرے ہی حکم پر عمل کرتے ہیں اور جہاں تک ان کی شفاعت کا تعلق ہے تو وہ تمہاری مرضی کے مطابق نہیں کریں گے بلکہ وہ خدا کی منشاء مرضی کے مطابق کریں گے۔ لہذا وہ موحدین و مرضیین کی شفاعت کریں گے مغضوبین اور مشرکین کی ہرگز شفاعت نہیں کریں گے

(۲۰)۔ وَمَنْ يَقْلٍ مِنْهُمْ أَنِ الْآيَةِ

اصول کی ہمہ گیری کا اظہار

اگرچہ اللہ کے ان مکرم و محترم بندوں سے یہ ممکن ہی نہیں ہے کہ عصمت کی وجہ سے وہ خدائی کا دعویٰ کریں۔ مگر اصول کی ہمہ گیری ظاہر کرنے کی خاطر یہ مفروضہ قائم کیا جا رہا ہے کہ اگر بفرض محال اللہ کے یہ معزز بندے بھی خدائی کا دعویٰ کریں تو ہم ان کو جہنم کی سزا دیں گے۔ تاہم دیگر اس چرچہ سے؟ یہ ایسے ہی ہے جیسے خداوند عالم پیغمبر اسلام کو خطاب کر کے فرماتا ہے لئن اشرکت لیحبطن عملک (زمر-۶۵) اگر آپ نے شرک کیا تو آپ کے سب عمل ضائع ہو جائیں گے۔ حالانکہ پیغمبر اسلام جیسی عظیم ہستی کیلئے شرک کرنے کا کوئی امکان ہی نہیں ہے کہ اگر بفرض محال وہ بھی شرک کا ارتکاب کریں ان کے عمل اکارت ہو جائیں گے تو دوسرے لوگوں کی حیثیت کیا ہے؟

آیات القرآن

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۖ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۖ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ۝
وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ ۖ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝
وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ۝
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝
وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۖ أَفَأَنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ۝
كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۖ وَاللَّيْنَا تُرْجَعُونَ ۝
وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا ۖ أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ ۖ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ ۝
خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ

عَجَلٍ ۖ سَأُورِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا
الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٥﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا
يَكْفُفُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ
يُنْصَرُونَ ﴿٣٦﴾ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا
هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ اسْتَهْزَى بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ
سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٨﴾

ترجمہ الآيات

کیا کافراں بات پر غور نہیں کرتے کہ آسمان اور زمین پہلے آپس میں ملے ہوئے تھے پھر ہم نے دونوں کو جدا کیا۔ اور ہم نے (پہلے) ہر زندہ چیز کو پانی سے پیدا کیا ہے۔ کیا یہ لوگ پھر بھی ایمان نہیں لاتے؟ (۳۰) اور ہم نے زمین میں پہاڑ قرار دیئے تاکہ وہ لوگوں کو لے کر ڈھلک نہ جائے اور ہم نے ان (پہاڑوں) میں کشادہ راستے بنائے تاکہ وہ راہ پائیں (اور منزل مقصود تک پہنچ جائیں) (۳۱) اور وہ وہی ہے جس نے رات اور دن اور سورج اور چاند کو پیدا کیا۔ سب (اپنے اپنے) دائرہ (مدار) میں تیر رہے ہیں (۳۳) اور ہم نے آپ سے پہلے کسی آدمی کو بھیگی نہیں دی تو اگر آپ انتقال کر جائیں تو کیا یہ لوگ ہمیشہ (یہاں) رہیں گے؟ (۳۴) ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہے اور ہم تمہیں برائی اور اچھائی کے ساتھ آزماتے ہیں (آخر کار) تم ہماری ہی طرف لوٹائے جاؤ گے (۳۵) اور (اے رسول) جب کافر آپ کو دیکھتے ہیں تو بس وہ آپ کا مذاق اڑاتے ہیں (اور کہتے ہیں) کیا یہی وہ شخص ہے جو (برائی سے) تمہارے خداؤں کا ذکر کرتا ہے؟ حالانکہ وہ خود خدائے رحمن کے ذکر کے منکر ہیں (۳۶) انسان جلد بازی سے پیدا ہوا ہے میں عنقریب تمہیں اپنی (قدرت کی) نشانیاں دکھلاؤں گا۔ بس تم مجھ سے جلدی کا مطالبہ نہ کرو (۳۷) اور وہ کہتے ہیں کہ اگر آپ سچے ہیں تو یہ (قیامت کا) وعدہ کب پورا ہوگا؟ (۳۸) کاش ان کافروں کو

اس وقت کا کچھ علم ہوتا۔ جب یہ لوگ آگ کو نہیں روک سکیں گے نہ اپنے چہروں سے اور نہ اپنی پشتوں سے اور نہ ہی ان کی کوئی مدد کی جائے گی (۳۹) بلکہ وہ (گھڑی) اچانک ان پر آجائے گی۔ اور انہیں مبہوت کر دے گی پھر نہ تو وہ اسے ہٹا سکیں گے اور نہ ہی انہیں مہلت دی جائے گی (۴۰) بے شک ان پیغمبروں کا مذاق اڑایا گیا جو آپ سے پہلے تھے تو اسی (عذاب) نے ان مذاق اڑانے والوں کو گھیر لیا جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے۔ (۴۱)

تفسیر الالفاظ

- (۱) رتقا۔ رتق کے معنی جڑنے کے ہیں (۲) ففتقناہما۔ فتن کے معنی جدا ہونے کے ہیں
(۳) رواسی۔ یہ راسیہ کی جمع ہے جس کی معنی بھاری بھر کم پہاڑ کے ہیں (۴) تمید بہم
مادیمید میدا کے معنی پلنے اور حرکت کرنے اور ڈھلکنے کے ہیں (۵) ففاق۔ حاق تحقیق کے معنی احاطہ کرنے اور گھیرنے کے ہیں

تفسیر الآيات

(۲۱)۔ اُولَئِیۡرَ الذِّیۡنَ کَفَرُوۡا۔۔۔ الْاٰیَۃِ

قرآن کتاب ہدایت ہے علم ہیئت یا سائنس کی کوئی کتاب نہیں ہے

ہم تفسیر کی پہلی جلد میں ہدی للمتقین کی تفسیر میں بڑی وضاحت کے ساتھ یہ بات ثابت کر آئے ہیں کہ قرآن کتاب ہدایت ہے۔ یہ فلکیات یا فلسفہ یا سائنس کی کوئی کتاب نہیں ہے۔ کیونکہ ان علوم کے نظریات روز بروز بدلتے رہتے ہیں مگر قرآن کے بیان کردہ حقائق اٹل رہتے ہیں۔ لہذا اس نظریہ کی حوصلہ شکنی ہونی چاہئے کہ ان انسانی علوم کے بیان کردہ نظریات کی تائید قرآن کے مجمل اشارات سے کی جائے۔ کیونکہ اگر کل کلاں وہ نظریات بدل گئے تو پھر کیا کیا جائے گا۔ جیسا کہ مشاہدہ شاہد ہے کہ فلکیات کے بارے میں جو کچھ ہم نے شرح چغینی یا تشریح الافلاک وغیرہ کتابوں میں پڑھا تھا آج وہ نظریات پادر ہوا ہو چکے ہیں ہاں البتہ قرآن اگر ضمنی طور پر کبھی کبھار ان علوم کے بارے میں چند الفاظ میں جو حقائق بیان کر دیتا ہے یہ لوگ صدیوں کی تحقیقات اور تجربات کے بعد اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں۔ جیسا کہ قرآن نے بیان کیا ہے کہ پہلے آسمان وزمین متصل ومتلاحق یعنی

باہم جڑے ہوئے تھے۔ بعد میں ان کو ایک دوسرے سے جدا کیا گیا۔ چنانچہ موجودہ تحقیقات بھی یہی کہتی ہیں کہ کائنات کی ابتدائی شکل ایک تودہ جیسی تھی اور سورج ایک بھڑکتا ہوا شعلہ تھا۔ جس کی حرکت بہت تیز تھی جو بتدریج کم ہوئی اور پھر سکڑتا گیا اور اسی حرکت کی تیزی کی وجہ سے اس سے چند ٹکڑے ٹوٹ کر جدا ہو گئے۔ اور اس کے ارد گرد چکر لگانے لگے۔ اسی سے ہمارا نظام شمسی بنا اور انہی جدا شدہ ٹکڑوں میں ایک ٹکڑا ہماری یہ زمین ہے جس پر ہم آباد ہیں۔ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے اس رقیق و نقیق کا ایک مفہوم یہ مروی ہے کہ پہلے آسمان کا منہ اس طرح بند تھا کہ اس سے بارش کا ایک قطرہ نہیں برستا تھا اور زمین کا منہ اس طرح بند تھا کہ اس سے ایک تنکا بھی نہیں اگتا تھا۔ خدا نے آسمان میں مسام بنائے جن سے بارش برسنے لگی اور زمین کا منہ کھولا تو اس سے مختلف قسم کی نباتات اگنے لگی (تفسیر صافی وغیرہ)

(۲۲)۔ وجعلنا من الماء۔۔۔ الآیۃ

اس آیت کا مفہوم؟

اس آیت کو ظاہر پر بھی محمول کیا جاسکتا ہے کہ خدا نے ہر جاندار کو نطفہ سے پیدا کیا ہے اور ظاہر ہے کہ نطفہ بھی پانی ہی ہے جیسا کہ ایک دوسرے مقام پر فرماتا ہے کہ واللہ خلق کل دابۃ من ماء (نور ۴۵) کہ خدا نے ہر جاندار کو پانی سے پیدا کیا ہے اور اس کا دوسرا مفہوم یہ ہے کہ خدا نے ہر جاندار کی حیات کا سبب پانی کو قرار دیا ہے اور اس کی زندگی اور بقاء کا دار و مدار پانی پر رکھا ہے ہاں البتہ ملائکہ کی خلقت کے بارے میں کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ اس میں پانی کو کچھ دخل ہے یا نہیں؟ اگر ثابت ہو گیا کہ نہیں ہے تو پھر ہم اس آیت کو تخصیص دے دیں گے۔ وما من عام الا وقد خص۔

(۲۳)۔ وجعلنا فی الارض رواسی۔۔۔ الآیۃ

اس قسم کی ایک آیت سورہ نحل میں نمبر ۱۵ پر گزر چکی ہے والقی فی الارض رواسی ان تمید بکم وانہار او سبلا لعلکم یتہتدون۔ اور وہیں اس کی مفصل تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ لہذا قارئین کرام اسی مقام کی طرف رجوع کرنے کی زحمت کریں۔

مخفی نہ رہے کہ لعلکم یتہتدون تاکہ تم لوگ راہ پاؤ گے دو مفہوم ہو سکتے ہیں۔ ایک یہ کہ خدا نے پہاڑوں کو اس طرح متصل چٹان کی طرح نہیں بنایا کہ لوگ آمد و رفت نہ کر سکیں۔ بلکہ انکے درمیان درے قرار دیئے ہیں تاکہ لوگ آجاسکیں اور منزل مقصود تک پہنچ سکیں۔ اور دوسرا مفہوم یہ بھی ہو سکتا ہے کہ عقلمند لوگ تخلیق

کائنات میں صنایع ازل کی صنعت و حکمت کے جلوے دیکھ کر ہدایت پا جائیں اور اعتراف حقیقت کر کے راہ راست پر آجائیں۔

وجعلنا السماء سقفا... الآية

یہ عظیم بلندی اور عظیم احاطہ کے اعتبار سے آسمان زمین کیلئے بمنزلہ ایسی چھت کے ہے جو ہر قسم کی شکست و ریخت سے محفوظ ہے اور ایسی مستحکم چھت ہے کہ اس کے گرنے یا اس میں کسی قسم کے شکاف پڑنے کا کوئی اندیشہ نہیں ہے۔ جل الخالق

وهو الذى خلق الليل والنهار... الآية

شب و روز اور آفتاب و ماہتاب کی خلقت کے بعض فوائد

قبل ازیں مناسب مقامات پر اس موضوع پر تبصرہ کیا جا چکا ہے کہ کارخانہ قدرت کی کوئی بھی چیز بے کار اور بے فائدہ نہیں بلکہ ہر چیز میں بیسیوں فوائد پوشیدہ ہیں۔ جوں جوں انسانی علم و تحقیق آگے بڑھ رہے ہیں توں یہ فوائد واضح ہو رہے ہیں۔

بہر حال ان چیزوں کا انسانی زندگی سے گہرا تعلق ہے مثلاً اگر دن کا روبرو کرنے اور روزی کمانے کیلئے ہے تو رات آرام کرنے کیلئے اور سورج و چاند روشنی پہنچانے کیلئے ہیں اور حساب و کتاب کرنے کیلئے۔ اگر ہمیشہ دن ہوتا یا ہمیشہ رات ہوتی تو دنیا میں یہ چمک دمک نہ ہوتی۔ اگر صرف تمازت آفتاب کی شدت ہوتی تو ہر چیز جل جاتی اور اگر صرف چاند کی روشنی اور سردی کی حدت ہوتی تو دنیا برف کے نیچے دب جاتی۔ حکیم مطلق نے ہر چیز میں توازن اور اعتدال قائم کیا ہے تاکہ کائنات اسی طریقہ پر چل سکے۔

كل فى فلك يسبحون... الآية

اجرام فلکی کے افلاک میں گردش کرنے کا تذکرہ

یعنی صرف سورج و چاند ہی نہیں بلکہ تمام اجرام فلکی اپنے اپنے مدار میں تیر رہے ہیں۔ قدیم ہنیت دان آسمان اور فلک کو ایک ہی چیز جانتے تھے اور ان کو ایک ٹھوس جسم مانتے تھے کہ جس میں خرق و التیام ممکن نہیں ہے اور اس میں یہ تارے کھونٹیوں کی طرح جڑے ہوئے ہیں۔ مگر اب اس نظریہ کا بطلان عیاں ہو چکا ہے اور واضح ہو چکا ہے کہ آسمان اور فلک دو چیزیں ہیں۔ فلک لغت میں دائرہ اور ہر گول چیز کو کہا جاتا ہے۔

اور اصطلاح میں یہ کوئی جسم دار چیز نہیں ہے بلکہ اس مدار کو فلک کہا جاتا ہے جس میں شمس و قمر اور دوسرے اجسام فلکی گردش کرتے ہیں اور یہ مدار آسمان سے بہت نیچے خلا و فضا میں ہیں۔ اس آیت سے ظاہر ہوتا ہے کہ سورج بھی اپنے مدار پر حرکت کرتا ہے۔ فلاسفر اور سائنس دان پہلے اس کا انکار کرتے تھے۔ مگر اب وہ بھی اس حقیقت کا اقرار کرتے ہیں۔

(۲۷)۔ وما جعلنا للبشر -- الآیة

انسان کی یہ طبعی کمزوری ہے کہ جب اس کا کسی سے بغض و عناد حد سے بڑھ جائے تو پھر وہ اتنا اپنی زندگی کا خواہش مند نہیں رہتا جتنا اپنے مخالف کی موت کی تمنا کرتا ہے۔ کفار کا پیغمبر اسلام کے ساتھ بھی کچھ اسی قسم کا معاملہ تھا۔ جب انہوں نے دیکھا کہ ان کی کوشش اور کوششوں کے علی الرغم اسلام پھر بھی پھیل رہا ہے اور روز بروز ترقی کر رہا ہے تو اب وہ اپنی طفل تسلی کیلئے پیغمبر اسلام کی موت کی آرزو کرنے لگے اور کہنے لگے

نتربص به ريب المومنون۔ ہم اس کے بارے میں موت کی گردش کے منتظر ہیں۔ ایک نہ ایک دن تو ان کی زندگی کا چراغ گل ہو جائے گا۔ تو اس کے ساتھ انکا دین بھی ختم ہو جائے گا۔ اس آیت میں کفار کی اس طفلانہ بلکہ احمقانہ خواہش کا جواب دیا جا رہا ہے کہ بے شک ہر جاندار نے موت کا مزہ چکھنا ہے۔ ہم نے آپ سے پہلے بھی کسی کو حیات جاودانی نہیں دی ہے۔ لہذا یہ بتاؤ کہ اگر پیغمبر اسلام کا انتقال ہو گیا تو کیا تم ہمیشہ زندہ رہو گے؟ تو جب تم نے بھی ضرور مرنا ہے تو کسی کی موت پر خوش ہونے کا کیا مطلب؟ ونعم ما قیل

اے دوست ہر جنازہ دشمن چوں بگزی

شادی مکن کہ بر تو ہمیں ماجر ا رود ؟

لہذا

جو زندہ ہے وہ موت کی تکلیف سہے گا

جب احمد مرسل نہ رہے تو کون رہے گا ؟

اگر تم یہ سمجھتے ہو کہ انکی وفات سے انکا دین بھی ختم ہو جائے گا تو یہ تمہاری خام خیالی ہے۔ اور ان کی موت و حیات سے ان کے دین کی بقاء پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ اس کی بقاء کا ضامن خدا ہے واللہ متمد نورہ ولو کرہ المشر کون ؟

(۲۸)۔ ونبلوکم بالبشر والخیر فتنہ -- الآیة

انسان کو رنج و راحت میں مبتلا کرنے کا فلسفہ

یہاں شر اور خیر سے بالاتفاق نیکی اور بدی مراد نہیں ہے بلکہ اس سے رنج و راحت، مفلسی اور امیری، بیماری اور صحت وغیرہ مراد ہے۔ الغرض ہر اچھی اور پسندیدہ چیز خیر ہے اور ہر نا پسندیدہ چیز شر ہے۔ ارشاد قدرت ہے کہ ان حالات میں مبتلا کر کے ہم لوگوں کی آزمائش کرتے ہیں تاکہ دیکھا دکھایا جائے کہ اس کی عطا کردہ نعمتوں کا شکریہ کون ادا کرتا ہے اور اس کی نازل کردہ مصیبتوں پر صبر کون کرتا ہے؟ لہذا عقلمندی کا تقاضا یہ ہے کہ ہر حالت میں آزمائشی پہلو کو ملحوظ خاطر رکھا جائے اور اس آزمائش سے کامیاب ہو کر نکلنے کی پوری کوشش کرنی چاہئے۔ کیونکہ۔ عند الامتحان یکرّم الرجل و یرہان

(۲۹)۔ واذراک الذین۔۔۔ الآیۃ

کفار کی حالت پر نکیر

پیغمبر اسلامؐ جب کبھی لوگوں کے ان خود ساختہ معبودوں کا شکوہ شکایت کرتے جن کا ان لوگوں پر نہ کوئی احسان ہے اور نہ کوئی انعام یا پھر اس خدائے رحمن کی حمد و ثناء کرتے جس کے احسانات کی کوئی حد نہیں ہے تو کفار کو آنحضرت کے ہر کام و اقدام پر اعتراض تھا۔ اور ان کو حق و حقیقت کے اظہار پر ایراد تھا۔ خداوند عالم ان کی اسی روش کا تذکرہ کر رہا ہے۔ کہ جب وہ پیغمبر اسلامؐ کو دیکھتے ہیں تو تمسخر کے لب و لہجہ میں کہتے ہیں یہی وہ شخص ہے جو تمہارے خداؤں کا (برائی سے) ذکر کرتا ہے؟ مگر وہ اپنی روش و رفتار پر نگاہ نہیں کرتے جو اپنے خدائے مہربان کا انکار کر رہے ہیں جس کے احسانات کے بوجھ سے ان کی کمر خمیدہ ہے۔ سچ ہے۔

عین الرضا عن کل عیب کليلة
کما ان عین السخط تبدی المساویا

(۳۰)۔ خلق الانسان۔۔۔ الآیۃ

انسان کا عجبت پسند ہونا

عربوں کا محاورہ ہے کہ جس شخص میں جو صفت زیادہ پائی جائے وہ اس کے بارے میں کہتے ہیں کہ یہ اسی صفت سے پیدا ہوا ہے مثلاً جو شخص زیادہ شریف ہو اس کے متعلق کہتے خلق من کرم تو یہ شرافت سے پیدا ہوا ہے۔ اور جو بڑا کمینہ ہو اس کے متعلق کہتے ہیں کہ خلق من لوم تو یہ کمینگی سے پیدا ہوا ہے۔ اسی محاورہ کے مطابق کہا

گیا ہے کہ خلق الانسان من عجل کہ انسان جلد بازی سے پیدا ہوا ہے۔ اور جلد بازی سے اس کا خمیر ہوا ہے۔ مطلب یہ کہ انسان میں جہاں کچھ طبعی خوبیاں اور کچھ خامیاں ہیں وہاں اس کی ایک طبعی کمزوری اس کی عجلت پسندی بھی ہے جو گویا اس کی طبیعت میں داخل ہے۔ یہی مفہوم اس کے بعد والے فقرہ سے زیادہ مناسب ہے کہ میں عنقریب تمہیں اپنی نشانیاں دکھاؤں گا۔ بشرطیکہ تم مجھ سے جلدی نہ کرو۔

(۳۱) - وِيقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ... الْآيَةُ

بروز قیامت کفار کی حالت زار کا بیان

اس کی عجلت پسندی کا یہ بھی ایک ثبوت ہے کہ وہ کہتا کہ یہ وعدہ (قیامت) کب پورا ہوگا؟ ارشاد ہوتا ہے کہ کاش! ان لوگوں کو معلوم ہوتا کہ جب وہ گھڑی اچانک آجائے گی۔ اور عذاب الہی کی آگ چاروں طرف سے انہیں گھیر لے گی تو وہ نہ اسے پھیر سکیں گے اور نہ ہی اس سے اپنا منہ اور پیٹھ سے روک سکیں گے۔ اور اس وقت نہ ان کی کوئی مدد کی جائے گی اور نہ ہی انہیں مہلت دی جائے گی۔

(۳۲) - وَلَقَدْ اسْتَهْزَىٰ بِرَسُولِ... الْآيَةُ

یہی آیت سورہ انعام میں نمبر ۱۰ پر گزر چکی ہے اور وہیں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے کہ کس طرح پیغمبر اسلام کو تسلی دی جا رہی ہے کہ کفار کے تمسخر اڑانے سے دل تنگ اور پریشان خاطر نہ ہوں آپ سے پہلے بھی لوگ پیغمبروں کا مذاق اڑاتے رہے ہیں اور پھر خود اسی عذاب کی زد میں آتے رہے ہیں جس کا مذاق اڑاتے تھے۔ لہذا تاریخ ایک بار پھر اپنے آپ کو دہرا رہی ہے تو ان لوگوں کا انجام بھی ان لوگوں سے مختلف نہ ہوگا۔

آیات القرآن

قُلْ مَنْ يَّكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمٰنِ ۖ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُوْنَ ۝۳۱ اَمْ لَهُمْ اِلٰهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِّنْ دُوْنِنَا ۚ لَا يَسْتَطِيعُوْنَ نَصْرَ اَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُوْنَ ۝۳۲ بَلْ مَتَّعْنَا هَٰؤُلَاءِ وَاَبَاءَهُمْ حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۚ اَفَلَا يَرَوْنَ اَنَّا نَأْتِي الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا ۚ اَفَهُمُ الْغٰلِبُوْنَ ۝۳۳ قُلْ اِنَّمَا

أُنذِرْكُمْ بِالْوَحْيِ ۖ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَئِنْ
 مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يُوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾
 وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۖ
 وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۖ وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ ﴿٤٧﴾
 وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءَ وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾
 الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَهَذَا
 ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنزَلْنَاهُ ۖ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾

ترجمہ الایات

(اے رسول) کہہ دیجئے! کون ہے جو رات میں یا دن میں خدائے رحمن (کے عذاب) سے تمہاری حفاظت کر سکتا ہے؟ بلکہ یہ لوگ اپنے پروردگار کے ذکر سے منہ موڑے ہوئے ہیں (۴۲) کیا ہمارے علاوہ ان کے ایسے خدا ہیں جو ان کی حفاظت کر سکیں؟ وہ (خود ساختہ) خدا تو خود اپنی مدد نہیں کر سکتے اور نہ ہی ہماری طرف سے ان کو پناہ دی جائے گی (اور نہ تائید کی جائے گی) (۴۳) بلکہ ہم نے انہیں اور ان کے آباؤ اجداد کو (زندگی کا) سروسامان دیا یہاں تک کہ ان کی لمبی لمبی عمریں گزر گئیں (عرصہ دراز گزر گیا) کیا وہ نہیں دیکھتے کہ ہم زمین کو اس کے اطراف سے برابر گھٹاتے چلے آ رہے ہیں تو کیا وہ غالب آ سکتے ہیں (۴۴) آپ کہہ دیجئے کہ میں تو تمہیں صرف وحی کی بناء پر (عذاب سے) ڈراتا ہوں مگر جو بہرے ہوتے ہیں وہ دعا و پکار نہیں سنتے جب انہیں ڈرایا جائے (۴۵) اور جب انہیں تمہارے پروردگار کے عذاب کا ایک جھوٹکا بھی چھو جائے تو وہ کہہ اٹھیں گے کہ ہائے افسوس بے شک ہم ظالم تھے (۴۶) ہم قیامت کے دن صبح تولنے والے میزان (ترازو) قائم کریں گے۔ پس کسی شخص پر ذرا بھی ظلم نہیں کیا جائے گا اور اگر کوئی (عمل) رائی کے دانہ کے برابر بھی ہوگا تو ہم اسے (وزن میں) لے آئیں گے اور حساب لینے والے ہم ہی کافی ہیں (۴۷) بے شک ہم نے موسیٰ و ہارون کو

فرقان، روشنی اور پرہیزگاروں کیلئے نصیحت نامہ عطا کیا (۴۸) جو بے دیکھے اپنے پروردگار سے ڈرتے ہیں نیز جو قیامت سے بھی خوف زدہ رہتے ہیں (۴۹) اور یہ (قرآن) بابرکت نصیحت نامہ ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے۔ کیا تم اس کا انکار کرتے ہو (۵۰)

تشریح الالفاظ

(۱) یکلوؤ کم۔ کلاہ یکلاہ کے معنی حفاظت کرنے کے ہیں۔ ۲۔ الموازین یہ المیزان کی جمع ہے جس کے معنی ترازو کے ہیں (۳) الفرقان: اس کے معنی حق و باطل میں فرق کرنے والے کے ہیں۔

تفسیر الآيات

(۳۳)۔ قل من یکلؤ کم۔۔۔ الآیۃ

اس آیت کا صحیح مفہوم کیا ہے؟

اس آیت کے دو مفہوم ہو سکتے ہیں (۱) ایک یہ کہ وہ کون ہے جو شب و روز میں اللہ کے عذاب سے تمہاری حفاظت کر سکتا ہے۔ بناء بریں یہاں ”عذاب اللہ“ محذوف ماننا پڑے گا (۲) دوسرے یہ کہ شب و روز میں جو حادثے پیش آتے ہیں۔ ان سے اللہ کے بدلے تمہیں کون بچا سکتا ہے؟ بناء بریں من اللہ کے معنی بدلائم اللہ ہوں گے۔

(۳۴)۔ ام لہم الہۃ۔۔۔ الآیۃ

مشرکین کے خود ساختہ خداؤں کی بے بسی

کیا یہ لوگ کچھ ایسے خدا رکھتے ہیں جو ہمارے سوا ان کی حفاظت کر سکتے ہیں؟ جبکہ وہ اتنے بے بس ہیں کہ خود اپنی مدد نہیں کر سکتے۔ تو تمہاری مدد کیا کریں گے؟۔ ہاں البتہ ایک صورت ہو سکتی تھی کہ وہ تمہاری مدد کرتے اور وہ یہ تھی کہ ہماری نصرت و تائید ان کو حاصل ہوتی۔ مگر وہ انہیں حاصل نہیں ہے۔ تو پھر وہ کس طرح تمہاری حفاظت اور مدد کر سکتے ہیں۔

مخفی نہ رہے کہ اہل عربیت نے یصحون کے کئی معانی بیان کئے ہیں۔ اظہر یہ ہے کہ اس کے معنی

پناہ دینے کے ہیں۔ نیز یہ لفظ نصرت و تائید کے معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ ان کو نہ پناہ دی جائے گی اور نہ ان کی تائید و حمایت کی جائے۔ وہو یجیر ولا یجاری علیہ (المومنون - ۸۸)

(۳۵)۔ بل متعنا ھو لآء۔۔۔ الایۃ

ان لوگوں کی سرکشی کا سبب

جب ہم نے انہیں اور ان کے آباء و اجداد پر اپنے لطف و کرم کی مسلسل بارشیں برسائیں اور عرصہ دراز تک انہیں (دنوی زندگی کے سر و سامان سے نوازا حتیٰ کہ لمبی عمریں گزر گئیں تو وہ یہ خیال کر کے مغرور اور سرکش ہو گئے کہ یہ سب کچھ ان کے ذاتی استحقاق کی بنیاد پر ہے اور وہ اپنی اس خوشحالی و مرفہ الحالی کو لازوال سمجھنے لگے۔ مگر جب ان کی مہلت کی مدت ختم ہو گئی اور انہیں عذاب کے ایک جھونکے نے چھو اتب آنکھوں سے غفلت کا پردہ چاک ہوا اور پکارا اٹھے۔ ہائے بدبختی! بے شک ہم ہی ظالم ہیں جب کہ اسی سورۃ کی آیت ۱۴ میں یہ حقیقت بیان کی جا چکی ہے

(۳۲)۔ افلا یرون انا ناتی الارض۔۔۔ الایۃ

اس جیسی ایک آیت سورہ رعد کی آیت ۴۱ میں گزر چکی ہے۔ اولم یرو انا ناتی الارض ننقصھا من اطرافھا۔۔۔ الایۃ اور وہیں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ ہم نے وہاں بیان کیا ہے کہ عام مفسرین نے تو زمین کو اس کے اطراف و جوانب سے برابر گھٹاتے چلے آنے کی تفسیر اس طرح کی ہے کہ ہم اسلامی فتوحات کے ذریعہ سے کفار کے قبضہ والی زمینوں کو گھٹاتے (اور مسلمانوں کے قبضہ والی زمینوں کو) بڑھاتے چلے جائیں گے مگر اس کی باطنی تفسیر علماء کی موت سے بھی کی گئی ہے۔ مذکورہ بالا مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

(۳۷)۔ قل انما انذرکم بالوحی۔۔۔ الایۃ

”پہلے جملہ میں خطاب سے اس کا تقاضا یہ تھا کہ تم بہرے ہو اس لئے نہیں سنتے؟ مگر یہ انداز سخت کلامی کا ہوتا ہے۔ لہذا دوسرے جملہ کو بصیغہ غائب کے عمومی طور پر لایا گیا ہے کہ جو بہرے ہوا کرتے ہیں۔ وہ پکارنے والے کی آواز کو نہیں سنا کرتے اس کے بعد آخر تک صیغہ غائب کے ہیں جیسے کسی اور جماعت کا ذکر ہے۔ حالانکہ مراد وہی مخاطب افراد ہیں جن سے آغاز کلام میں مخاطب تھا۔ یہ بھی ایک قسم ہے قرآن مجید کے انداز کی جس سے دنیا سبق حاصل کر سکتی ہے۔ (فصل الخطاب - جلد ۵)۔

(۳۸) - ونضع الموازين --- الآية

میزان عدل کا اجمالی تذکرہ

بروز قیامت میزان قائم کرنے اور یہ کہ اس سے مراد کیا ہے؟ اور اس کا صحیح اسلامی مفہوم کیا ہے؟ ہم اس موضوع پر سورہ اعراف کی آیت ۸ والوزن یومئذ الحق فمن ثقلت موازينه فأولئك هم المفلحون --- الآية کی تفسیر میں مفصل گفتگو کر کے ماہو الحق؟ کا اظہار کر چکے ہیں، ہم اپنے قارئین کرام کو مذکورہ بالا مقام کی طرف رجوع کرنے کا مشورہ دیں گے۔ اور مزید تحقیق کی خاطر ہماری کتاب احسن الفوائد کا مطالعہ فرمائیں۔

مخفی نہ رہے کہ الموازين القسط مضاف مضاف الیہ نہیں بلکہ موصوف اور صفت ہیں اور یہاں موصوف جمع ہے اور صفت مفرد تو اس کی وجہ یہ ہے کہ جب صفت مصدر ہو تو وہ جمع کی صفت واقع ہو سکتا ہے

(۳۰) - ولقد اتینا موسیٰ وهارون --- الآية

توراة کا تذکرہ

یہاں سے بعض انبیاء کرام علیہم السلام کا ذکر شروع ہو رہا ہے کہ انکی زندگیوں کے چیدہ چیدہ حالات و کمالات اور اپنے مقاصد کے حاصل کرنے کے سلسلہ میں پیش آمدہ بعض مشکلات اور تکالیف اور پھر ان پر ان کے صبر و ثبات کا تذکرہ بڑے اختصار سے کیا گیا ہے۔ تاکہ داعیاں حق کو اس سے اخلاص اور استقامت کا درس حاصل ہو۔ یہاں فرقان سے مراد توراة ہے جو ہر آسمانی صحیفہ کی طرح حق و باطل میں فرق کرنے والی ہے۔ وہ ایسی روشنی ہے جس سے باطل کے اندھیرے دور ہو جاتے ہیں اور وہ ان پر ہیز گاروں کیلئے نصیحت نامہ ہے جو دیکھے بغیر خدا سے ڈرتے ہیں اور قیامت سے لرزاں و ترساں رہتے ہیں۔ اللھم اجعلنا منهم بحق النبی وآلہ الطاہرین۔

(۴۰) - وهذا ذکر مبارك --- الآية

قرآن بابرکت کتاب ہے کیونکہ وہ ہمیشہ برقرار رہنے والی کتاب ہے اس کے منسوخ ہونے کا کوئی امکان نہیں اس لئے اس کے برکات دائمی ہیں۔ یہ پسند ہے اس کیلئے جو پسند حاصل کرنا چاہے۔ یہ عبرت ہے اس کیلئے جو عبرت حاصل کرنا چاہے۔ اور باعث برکت ہے اس کیلئے جو امر و نہی پر عمل کر کے اپنی دنیا و آخرت کو سدھارنا چاہے۔

آيات القرآن

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ ٥١ إِذْ قَالَ
لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ٥٢ قَالُوا
وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عِبَادِينَ ٥٣ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي
ضَلَالٍ مُبِينٍ ٥٤ قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ٥٥ قَالَ
بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ ۚ وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكُمْ
مِّنَ الشَّاهِدِينَ ٥٦ وَتَاللَّهِ لَا كَيْدَ لَنَا أَصْنَامُكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا
مُدْبِرِينَ ٥٧ فَجَعَلَهُمْ جُودًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ٥٨
قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ٥٩ قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى
يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ٦٠ قَالُوا فَاتُّوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ
لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ٦١ قَالُوا ۖ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ٦٢
قَالَ بَلْ فَعَلَهُ ۚ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَسَلُّوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ٦٣
فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ٦٤ ثُمَّ نَكَسُوا
عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ ۚ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ٦٥ قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ
مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ٦٦ أَفِ لَكُمْ وَلِمَا
تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٦٧ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا
الِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فاعِلِينَ ٦٨ قُلْنَا يَنَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ
إِبْرَاهِيمَ ٦٩ وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ٧٠ وَنَجَّيْنَاهُ

وَلَوْ ظَا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۝۵۱ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۝ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ۝۵۲ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَهْدُونَ
بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ
الزَّكَاةِ ۝ وَكَانُوا لَنَا عِبِيدِينَ ۝۵۳ وَلَوْ ظَا اتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ
مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَ ۝۵۴ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوِئٍ
فَاسِقِينَ ۝۵۵ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ۝ إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝۵۶

ترجمہ الایات

اور یقیناً ہم نے اس (عہد موسیٰ) سے پہلے ابراہیم کو (ان کے مقام کے مطابق) سوجھ بوجھ
عطا فرمائی تھی اور ہم ان کو خوب جانتے تھے (۵۱) جب آپ نے (منہ بولے) باپ اور اپنی
قوم سے کہا یہ مورتیں کیسی ہیں جن (کی عبادت) پر تم جے بیٹھے ہو (۵۲) انہوں نے کہا کہ ہم
نے اپنے باپ دادا کو ان کی عبادت کرتے ہوئے پایا ہے (۵۳) آپ نے کہا تم بھی اور
تمہارے باپ دادا بھی کھلی ہوئی گمراہی میں تھے (۵۴) انہوں نے کہا کیا تم ہمارے پاس
کوئی حق بات (سچا پیغام) لے کر آئے ہو یا صرف دل لگی کر رہے ہو؟ (۵۵) آپ نے کہا
(دل لگی نہیں) بلکہ تمہارا پروردگار وہ ہے جو آسمانوں اور زمین کا پروردگار ہے جس نے انہیں
پیدا کیا ہے اور میں اس بات کے گواہوں میں سے ایک گواہ ہوں (۵۶) اور بخدا میں
تمہارے بتوں کے ساتھ (کوئی نہ کوئی) چال ضرور چلوں گا جب تم پیٹھ پھیر کر چلے جاؤ گے
(۵۷) چنانچہ آپ نے ان کے ایک بڑے بت کے سوا باقی سب کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے
تاکہ وہ اس کی طرف رجوع کریں (۵۸) ہمارے خداؤں کے ساتھ کس نے یہ سلوک کیا ہے
؟ بے شک وہ ظالموں میں سے ہے (۶۰) انہوں نے کہا تو پھر اسے (پکڑ کر) سب لوگوں
کے سامنے لاؤ تاکہ وہ گواہی دیں (۶۱) (چنانچہ آپ لائے گئے) ان لوگوں نے کہا اے
ابراہیم! کیا تم نے ہمارے خداؤں کے ساتھ یہ سلوک کیا ہے؟ ابراہیم نے کہا۔ بلکہ ان کے

بڑے بت نے یہ سب کارروائی کی ہے ان بتوں ہی پوچھ لو اگر وہ بول سکتے ہیں (۶۳) وہ لوگ (ابراہیم کا یہ جواب سن کر) اپنے دلوں میں سوچنے لگے اور آپس میں کہنے لگے واقعی تم خود ہی ظالم ہو (۶۴) پھر انہوں نے (نجالت سے) سر جھکا کر کہا کہ تم جانتے ہو کہ یہ (بت) بات نہیں کرتے (۶۵) آپ نے کہا تو پھر تم اللہ کو چھوڑ کر ایسی چیزوں کی عبادت کرتے ہو جو نہ تمہیں فائدہ پہنچا سکتی ہیں اور نہ نقصان پہنچا سکتی ہیں (۶۶) تف ہائے تم پر اور ان (بتوں) پر جنکی تم اللہ کو چھوڑ کر پرستش کرتے ہو۔ کیا تم عقل سے کام نہیں لیتے؟ (۶۷) ان لوگوں نے کہا اگر کچھ کرنا چاہتے ہو تو اسے آگ میں جلا دو۔ اور اپنے خداؤں کی مدد کرو (۶۸) چنانچہ انہوں نے آپ کو آگ میں ڈال دیا ہم نے کہا اے آگ! ٹھنڈی ہو کر اور ابراہیم کے لئے سلامتی کا باعث بن جا۔ (۶۹) ان لوگوں نے ابراہیم کے ساتھ چالبازی کرنا چاہی تھی مگر ہم نے انہیں ناکام کر دیا (۷۰) اور ہم نے انہیں اور لوط کو نجات دی اور اس سرزمین (شام) کی طرف لے گئے جسے ہم نے دنیا جہان والوں کیلئے بابرکت بنایا ہے (۷۱) اور ہم نے اسحاق (جیسا بیٹا) اور مزید یعقوب (جیسا پوتا) عطا فرمایا اور سب کو صالح بنایا (۷۲) اور ہم نے انہیں ایسا امام (پیشوا) بنایا جو ہمارے حکم سے (لوگوں) کو ہدایت کرتے تھے اور ہم انے انہیں نیک کاموں کے کرنے، نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کی وحی کی اور وہ ہمارے عبادت گزار تھے (۷۳) اور ہم نے لوط کو حکمت اور علم عطا کیا۔ اور انہیں اس بستی سے نجات دی جس کے باشندے گندے کام کیا کرتے تھے واقعی وہ قوم بڑی بری اور نافرمان تھی (۷۴) اور ہم نے اس (لوط) کو اپنی رحمت میں داخل کیا۔ بے شک وہ بڑے نیکو کاروں میں سے تھے (۷۵)

تشریح الالفاظ

- (۱) التماثل۔ یہ تشریح کی جمع ہے جس کے معنی مورت کے ہیں (۲)۔ لاکیدن کید کے معنی چال چلنے کے ہیں۔
- (۳) جزا۔ اس کے معنی ٹکڑے ٹکڑے کے ہیں (۴) نکسو اعلیٰ رؤسہم کا مفہوم یہ ہے کہ ذلت سے سر جھکا لئے

تفسیر الآيات

(۴۱) - ولقد اتينا ابراهيم...

جناب موسیٰ و ہارون کے اجمالی تذکرہ کے بعد پیغمبر اسلام کے جد اعلیٰ جناب ابراہیم خلیلؑ خدا کا قدرے تفصیل سے تذکرہ کیا جا رہا ہے اور اس ضمن میں کلمہ حق کی خاطر کن مصائب و آلام کی کٹھالیوں میں ان کو ڈالا گیا۔ اور وہ کس طرح کندن ہو کر ان سے نکلے اور کس طرح صبر و استقامت کا مظاہرہ فرمایا ان امور کا بھی تذکرہ کیا گیا ہے۔

خفی نہ رہے کہ چونکہ قریش کے لوگ جناب خلیل کی اولاد تھے ان کے بنائے کعبہ کی وجہ سے اسی عرب میں ان کو مجروح و شرف حاصل تھا مگر تھے مشرک تو خلیل کے ان واقعات سے ان لوگوں کے مشرکانہ نظریات پر کاری ضرب لگتی ہے۔ کہ جس خلیل کی اولاد ہونے اور ان کے بنائے ہوئے کعبہ کے مجاور ہونے کے ناطے سے ان کا لوگوں میں بھرم قائم ہے ان کا قول و فعل کیا تھا۔ اور ان کی روشن و رفتار کیا ہے؟ نیز واضح رہے کہ قبل ازیں چند مقامات پر جناب ابراہیم کا ذکر خیر ہو چکا ہے جیسے سورہ بقرہ آیات ۱۲۴ تا ۱۲۸، ۱۵۸، ۲۶۰ سورہ انعام آیات ۷۴، ۱۱۴ سورہ التوبہ آیت ۱۱۴ سورہ ہود آیت ۶۹ تا ۷۶۔ سورہ ابراہیم آیات ۳۵ تا ۴۱۔ سورہ الحجر آیات ۵۰ تا ۶۰۔ سورہ نحل آیات ۱۶۰ تا ۱۶۳۔ لہذا ان مقامات کی طرف رجوع کیا جاسکتا ہے۔

مفسرین میں اختلاف ہے کہ اس رشد سے کیا مراد ہے جو ان کے مرتبہ و مقام کے لائق خدا نے انہیں موسیٰ اور ہارون بلکہ پیغمبر اسلامؐ سے بھی پہلے عطا کیا تھا؟ بعض مفسرین نے اس سے خدا کی معرفت اور اس کی توحید کے دلائل مراد لئے ہیں اور بعض نے غلط اور صحیح بات میں تمیز کرنے کی صلاحیت مراد لی ہے اور بعض نے اس سے نبوت مراد لی ہے اور بظاہر یہی اظہر ہے اللہ اعلم حیث یجعل رسالتہ (مجمع البیان) ہم ان کے حالات کو خوب جانتے تھے کہ وہ اس مرتبہ کے اہل ہیں

(۴۲) - اذ قال لابیه...

ہم قبل ازیں کسی مناسب مقام پر محدثین و مورخین کا اس بات پر اجماع پیش کر چکے ہیں کہ جناب ابراہیم کے والد ماجد کا نام تاریخ تھا جو کہ مومن و موحد تھا۔ اور یہ آرزو جس کا بار بار ”اب“ کے لفظ سے تذکرہ کیا گیا ہے۔ یہ آپ کے تایا اور منہ بولے باپ تھے۔

(۴۳) - ما هذه التماثيل... الآية

تمثال اس صورت کو کہا جاتا ہے جو اللہ کی کسی مخلوق کے مشابہ ہاتھوں سے بنائی جائے مگر اس میں جان نہ ہو۔ یعنی صرف مورت ہو۔ جناب خلیل نے بڑے تحقیر آمیز لہجہ میں ان کی روش پر طنز کرتے ہوئے فرمایا۔ ”یہ مورتیاں کیا ہیں جن کی عبادت پر تم جیسے بیٹھے ہو؟ قوم نے وہی کور کو را نہ اور مقلد انہ جواب دیا کہ چونکہ ہم نے باپ دادا کو ان کی پرستش کرتے دیکھا ہے لہذا ہم بھی کر رہے ہیں اس پر جب جناب ابراہیم نے یہ فرمایا کہ تم بھی گمراہ ہو اور تمہارے باپ دادا بھی تو وہ لوگ اپنے باپ دادا کی گمراہی کی بات سن کر حیران و پریشان ہو جاتے ہیں۔ اور پوچھتے ہیں کہ آپ یہ بات سچ مچ کہہ رہے یا مزاح کر رہے ہیں؟

(۴۴) - قال بل ربکم رب السموت... الآية

آپ نے فرمایا یہ مزاح اور دل لگی نہیں بلکہ حقیقت ہے تمہارے بت خدا نہیں ہیں بلکہ تمہارا پروردگار وہ ہے جو آسمان و زمین کا پروردگار ہے اور خالق بھی اور میں اس صداقت کا گواہ ہوں۔

(۴۵) - وتالله لا کیدن... الآية

بخدا میں تمہارے ان بتوں کے ساتھ کوئی ایسی چال ضرور چلوں گا کہ تم لوگ خود اپنی آنکھوں سے دیکھ لو گے۔ کہ جن کی تم پرستش کرتے ہو اور جنہیں اپنے نفع و نقصان اور موت و حیات کا مالک و مختار جانتے ہو وہ تم سے بھی زیادہ عاجز اور بے بس ہیں۔ اور یہ صرف تمہارا وہم ہے یا پھر روایتی عقیدت کہ تم انہیں قادر و قیوم مانتے ہو۔

(۴۶) - فجعلهم جذاذاً... الآية

اس قوم کا کوئی قومی تہوار تھا جب نمرود اور اس کی رعایا سب وہاں چلے گئے۔ تو جناب خلیل خدا کچھ طعام اور کلہاڑا ہاتھ میں لے کر ان کے مرکزی صنم کدہ میں داخل ہوئے جس میں تمام بت رکھے تھے۔ پھر وہ ایک ایک بت کے پاس جاتے اور طعام پیش کر کے کہتے لے کھا اور بات کر مگر وہ بت بات نہ کرتا تو کلہاڑے سے اس کے ہاتھ پاؤں توڑ دیتے۔ الغرض سب بتوں کے ساتھ یہی کیا اور آخر کار جب سب سے بڑا بت باقی بچ گیا تو کلہاڑا اس کے گلے میں ڈال دیا۔ اور اسے نہ توڑا اور جب بادشاہ اور اس کی رعایا تہوار سے واپس آئے اور اپنے صنم کدہ میں قدم رکھا تو دیکھا کہ ان کے بتوں کا حشر نشر ہو چکا ہے۔ تو یہ منظر دیکھ کر کھرام ماتم بپا ہو گیا اور شور بلند ہوا کہ جس نے بھی ہمارے خداؤں سے یہ سلوک کیا ہے وہ بڑا ظالم ہے۔ اسے پکڑو اور سب لوگوں کے سامنے لاؤ۔ الغرض تلاش شروع ہوئی اور آخر کار جناب ابراہیم کو پکڑ کر دربار میں پیش کیا گیا۔

(۴۷)۔ قالوا انت فعلت... الآية

قوم کا سوال اور جناب خلیل کا حکیمانہ جواب

پوچھ گچھ شروع ہوئی اے ابراہیم! کیا تم نے یہ کارروائی کی ہے؟ جناب خلیل نے بڑے اطمینان کے ساتھ جواب دیا ”بلکہ ان کے اس بڑے بت نے یہ سب کارروائی کی ہے ان سے پوچھ لو اگر یہ بول سکتے ہیں“ برادران اسلامی کی بعض کتابوں میں جناب ابراہیم کے تین جھوٹوں میں سے اسے ایک جھوٹ قرار دیا گیا ہے (العیاذ باللہ)

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ جناب ابراہیم نے جھوٹ نہیں بولا۔ بلکہ یہ فرمایا کہ اپنے بتوں سے پوچھو اگر یہ بول سکتے ہیں تو پھر ان کے بڑے نے یہ سب کارروائی کی ہے اور اگر نہیں بول سکتے تو پھر اس نے یہ کارروائی نہیں کی ”پس نہ بت بولے اور نہ ابراہیم نے جھوٹ بولا۔ (عیون الاخبار)

الغرض یہ بات مطلق نہیں بلکہ مشروط ہے کہ اگر یہ بات کر سکتے ہیں تو پھر یہ کام ان کے بڑے نے کیا ہے جناب خلیل کا مدبرانہ جواب سن کر وہ لوگ اپنے گریبانوں میں منہ ڈال کر سوچنے لگے اور ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ واقعی تم خود ظالم ہو کہ ایسے عاجز اور بے بس بتوں کی پرستش کرتے ہو؟

مگر ضمیر کا یہ فیصلہ کچھ زیادہ دیر پا ثابت نہ ہوا اور وہ بہت جلد ظلم و تشدد کرنے پر اتر آئے جیسا کہ جہل و تعصب اور باطل کا شیوہ و شعار ہے کہ جب وہ دلیل و برہان سے حق کا مقابلہ نہیں کر سکتا تو پھر تشدد کا ہتھیار استعمال کرتا ہے۔ یہی وجہ ہے عموماً ٹھنکناؤ اعلیٰ رؤسہم کا ترجمہ یہ کیا جاتا ہے کہ شرم اور خجالت کی وجہ سے ان کے سر جھک گئے۔

مگر موقع اور محل اس مفہوم کو قبول نہیں کرتا۔ سیاق و سباق کلام سے ایسا ظاہر ہوتا ہے کہ وہ لوگ ضمیر کے ہاتھوں مجبور ہو کر تھوڑی دیر کیلئے حقیقت کا اظہار تو کر بیٹھے مگر بہت جلد انکی جہالت و ضلالت ان پر مسلط ہو گئی اور ان کی عقل و سوچ اوندھی ہوئی۔ اور انہوں نے اس کے خلاف سوچنا اور کہنا شروع کر دیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ کلام نہیں کرتے جناب ابراہیم نے اس موقع پر ناصحانہ و حکیمانہ کلام کیا۔ مگر بے سود۔ ع

مرد نا داں پر کلام نرم و نازک بے اثر

(۴۸)۔ قالوا حرقوه... الآية

فیصلہ ہو گیا کہ ابراہیم کو آگ میں جلا دیا جائے

جناب ابراہیم کو قید خانہ میں ڈال دیا گیا اور انہیں جلانے کے لئے تاریخ مقرر کر دی گئی۔ بہت ساری لکڑیاں اکٹھی کی گئیں اس طرح آگ روشن کی گئی کہ اوپر سے کوئی پرندہ بھی پرواز کر کے نہیں گزر سکتا تھا۔ اور کوئی آدمی قریب نہیں جاسکتا تھا۔ لہذا اب وہ پریشان ہوئے کہ جناب ابراہیم کو کس طرح آگ میں جھونکا جائے۔ ابلیس نے انہیں منجنيق کی تدبیر سمجھائی چنانچہ جب جناب ابراہیم کو اس میں بٹھایا گیا۔ تو ملاء اعلیٰ کے سائیں میں کھلبلی مچ گئی۔ فرشتوں نے کہنا شروع کیا کہ تمام روئے زمین پر یہی ایک شخص ہی تو تھا جو خدا کی توحید بیان کرتا تھا اور اس کی عبادت کرتا تھا۔ آج اسے جلایا جا رہا ہے خدا نے فرمایا اگر وہ مجھ سے دعا کریں گے تو میں ان کی کفایت کروں گا اور انہیں بچالوں گا۔ اس داد و فریاد میں چونکہ جناب جبرائیل پیش پیش تھے۔ خدا نے فرمایا کہ تم زمین پر جاؤ اور میرے خلیل کی خدمت میں اپنی خدمات پیش کرو۔ چنانچہ جبرائیل چشم زدن میں حاضر ہوئے اور عرض کیا اے ابراہیم! میرے لائق کوئی خدمت؟ جناب خلیل نے بڑے موحدانہ انداز میں فرمایا اما الیک فلا و اما الی رب العلمین فنعم۔ میں محتاج ضرور ہوں مگر تمہارا نہیں رب العلمین کا محتاج ہوں۔ خدا نے جب ان کی شان توکل دیکھی تو آگ کو حکم دیا۔

(۴۹)۔ یا نار کوئی بردا۔۔۔ الایۃ

کہ اے آگ ٹھنڈی ہو جا۔ مروی ہے کہ آگ اس قدرت ٹھنڈی ہوئی کہ جناب ابراہیم کے دانت بجنے لگے۔ ارشاد ہوا ہے کہ سلاما علی ابراہیم کہ ابراہیم کیلئے سلامتی کا باعث بن جا کہ میرا خلیل آرام و سکون سے وقت گزار سکے۔ اس کے حکم سے مراد خدا کا تکوینی ارادہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کے متعلق ہو جائے تو وہ ہو جاتی ہے اس ارادہ کو دوسری جگہ کن سے تعبیر کیا گیا ہے۔

اس موقع پر جناب خلیل کی دعا

اس موقع پر جناب خلیل کی مختلف روایات میں مختلف دعائیں منقول ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ یوں دعا کی یا اللہ یا واحد یا احد یا صمد یا من لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفواً احد نجی من النار برحمتک (تفسیر صافی) ایک اور روایت میں یہ دعا ہے کہ اللهم انی اسئلك بحق محمد وال محمد لما نجیتنی منها۔ (احتجاج طبرسی)

ایک روایت صادقہ کا تذکرہ

مروی ہے کہ جب جناب ابراہیم کو آتش نمرودی میں جھونکا جا رہا تھا تو نمرود ایک بلند عمارت میں یہ منظر دیکھنے کیلئے بیٹھا تھا۔ لہذا جب آگ ٹھنڈی ہو گئی تو خدا نے جبریل کو انسانی شکل میں جناب خلیل کے پاس بھیجا جو اس حالت میں آپ کے پاس بیٹھ کر باتیں کرنے لگے۔ نمرود نے خیال کیا کہ یہ ابراہیم کا رب ہے۔ تو وہ کم بخت اگرچہ اتنا بڑا معجزہ دیکھ کر بھی ایمان نہ لایا۔ مگر اتنا ضرور کہا۔ من اتخذ الہا فلیتخذ مثل الہ ابراہیم۔ جو شخص کوئی خدا ماننا چاہے تو ابراہیم کے خدا جیسا خدا تلاش کرے۔ (تفسیر صافی)

(۵۰)۔ وارا دو ابہ کیدا۔۔۔ الایۃ

اس طرح انہوں نے جناب ابراہیم کے خلاف چالبازی کی تھی مگر ہم نے جناب خلیل کو نجات دے دی اور ان لوگوں کو اخسر الاخسرین (سب گھاٹا والوں سے زیادہ گھاٹا اٹھانے والے) بنا دیا اور اپنے مقصد میں ناکام کر دیا اور خلیل کی شان کو اوپر بڑھایا۔ اور ان کو ارض مقدسہ (شام کے علاقہ کنعان) کی طرف لے گئے جسے ہم نے دنیا جہان کیلئے بابرکت بنایا ہے۔ جو مختلف مادی اور روحانی برکتوں کا مرکز ہے۔ مادی اس طرح کہ وہ علاقہ بڑا زرخیز ہے اور روحانی اس طرح کی اس خطے میں سب سے زیادہ نبی مبعوث ہوئے ہیں۔

(۵۱)۔ ووهبنا له اسحاق۔۔۔ الایۃ

اور اپنے فضل و کرم سے جناب خلیل کو اسحاق جیسا فرزند اور مزید برآں یعقوب جیسا پوتا عطا فرمایا۔
ایں سعادت بزور بازو نیست
حالانکہ جناب سارہ کے بطن سے صرف بیٹے کیلئے دعا کی تھی۔ مگر خدا نے پوتا دے کر بقاء نسل کا بھی انتظام کر دیا

(۵۲)۔ وجعلناهم آئمة۔۔۔ الایۃ

امام ہدایت و امام غواہیت کا تذکرہ

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ الائمۃ فی کتاب اللہ امامان۔ الخ۔۔۔ اللہ کی کتاب سے ثابت ہے کہ امام دو قسم کے ہوتے ہیں جن کے بارے میں خدا فرماتا ہے۔ وجعلنا ہم آئمة یہدون بالامرنا الایۃ۔ ہم نے کچھ ایسے امام بنائے ہیں جو لوگوں کو ہمارے حکم کے مطابق ہدایت کر

تے ہیں دوسرے وہ جن کے بارے میں خدا فرماتا ہے ”وجعلناهم آئمة يدعون الى النار۔ اور ہم نے کچھ ایسے امام بھی بنائے ہیں جو لوگوں کو جہنم کی طرف بلا رہے ہیں۔“ (اصول کافی)

(۵۳)۔ وَلَوْ طَا أَتَيْنَاهُ... الْآيَةُ

ہم نے لوط کو حکم یعنی حکمت اور علم یعنی نبوت عطا فرمایا اور اس بستی سے ان کو نجات دی جس کے با شددے خلاف وضع فطری گندے کام کرتے تھے اور ان کو اپنی خاص رحمت کے سایہ میں جگہ دی۔ کیونکہ وہ میرے صالح اور نیکو کار بندوں میں سے تھے۔

مخفی نہ رہے کہ قبل ازیں متعدد مقامات پر جناب لوط کا ذکر خیر گزر چکا ہے۔ جیسے سورہ اعراف آیت ۷۰ سورہ ہود آیات ۶۹ سے ۷۳ سورہ حجر آیات ۵۶ تا ۷۱۔ وہاں رجوع کیا جائے۔

آیات القرآن

وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ٥١ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ٥٢ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ٥٣ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَخُكِّمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ ٥٤ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ٥٥ فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ٥٦ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ٥٧ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ ٥٨ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ٥٩ وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِتُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ ٦٠ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ٦١ وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ٦٢ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ٦٣ وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ ٦٤ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ٦٥ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ٦٦ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا

بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرًا
 لِلْعَبِيدِينَ ﴿٨٣﴾ وَاسْمِعِيلَ وَادْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ط كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٤﴾
 وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ط إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾ وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ
 مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
 أَنْتَ سُبْحَانَكَ ؕ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ
 مِنَ الْغَمِّ ط وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَذَكَرَ يَأْأُذُنَ رَبِّهِ لَا
 تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٨﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ
 يَحْيَى وَاصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ ط إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْهِرُ عُونَ فِي الْحَيْرَةِ
 وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ط وَكَانُوا لَنَا خُشِعِينَ ﴿٨٩﴾ وَالَّتِي أَحْصَانَتْ
 فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾
 إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ؕ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩١﴾ وَتَقَطَّعُوا
 أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ط كُلُّ الْيَبَارِئِ رُجُوعٌ ﴿٩٢﴾

ترجمہ الآيات

اور نوح (کا ذکر کیجئے) جب انہوں نے (ان سب سے) پہلے پکارا اور ہم نے ان کی دعا و پکار
 قبول کی اور انہیں اور ان کے اہل کو سخت غم و کرب سے نجات دی (۷۶) اور ان لوگوں کے
 مقابلہ میں جو ہماری آیتوں کو جھٹلاتے تھے ان کی مدد کی بے شک وہ بڑے برے تھے۔۔
 پس ہم نے ان سب کو غرق کر دیا (۷۷) اور داؤد اور سلیمان (کا ذکر کیجئے) جب وہ کھیت
 کے بارے میں فیصلہ کر رہے تھے جب ایک گروہ کی بکریاں رات کے وقت اس میں گھس گئی
 تھیں اور ہم ان کے فیصلہ کا مشاہدہ کر رہے تھے (۷۸) اور ہم نے اس کا فیصلہ سلیمان کو سمجھا
 دیا تھا اور ہم نے ہر ایک کو حکمت اور علم عطا کیا تھا اور ہم نے داؤد کے ساتھ پہاڑوں اور

پرندوں کو مسخر کر دیا تھا جو ان کے ساتھ تسبیح کیا کرتے تھے اور (یہ کام) کرنے والے ہم ہی تھے (۷۹) اور ہم نے انہیں تمہارے فائدہ کیلئے زرہ بنانے کی صنعت سکھائی تھی تاکہ وہ تمہیں تمہاری لڑائی میں ایک دوسرے کی زد سے بچائے۔ کیا تم اس (احسان) کے شکر گزار ہو؟ (۸۰) اور ہم نے تیز و تند ہوا کو سلیمان کیلئے مسخر کر دیا تھا جو ان کے حکم سے اس سرزمین کی طرف چلتی تھی جس میں ہم نے برکت قرار دی ہے اور ہم ہر چیز کا علم رکھنے والے تھے (۸۱) اور ہم نے کچھ شیطانوں (جنات) کو ان کا تابع بنادیا تھا جو ان کیلئے غوطہ زنی کرتے تھے۔ اور اس کے علاوہ اور کام بھی کرتے تھے اور ہم ہی ان کے نگہبان تھے (۸۲) اور ایوب (کا ذکر کیجئے) جب انہوں نے اپنے پروردگار کو پکارا مجھے (بیماری کی) تکلیف پہنچ رہی ہے اور تو ارحم الراحمین ہے (میرے حال پر رحم فرما) (۸۳) ہم نے ان کی دعا قبول کی اور ان کو جو تکلیف تھی وہ دور کر دی اور اپنی خاص رحمت سے ہم نے ان کو ان کے اہل و عیال عطا کئے اور ان کے برابر اور بھی اور اس لئے کہ یہ عبادت گزاروں سے تھے (۸۵) اور ہم نے ان سب کو اپنی (خاص) رحمت میں داخل کر لیا تھا۔ یقیناً وہ نیکو کار بندوں میں سے تھے (۷۶) اور ذوالنون (مچھلی والے) کا ذکر کیجئے جب وہ خشنناک ہو کر چلے گئے اور وہ سمجھے کہ ہم ان پر تنگی نہیں کریں گے۔ پھر انہوں نے اندھیروں میں سے پکارا۔ تیرے سوا کوئی الہ نہیں ہے۔ پاک ہے تیری ذات بے شک میں زیاں کاروں میں سے ہوں (۸۷) ہم نے ان کی دعا قبول کی اور انہیں غم سے نجات دی اور اہم اسی طرح ایمان والوں کو نجات دیا کرتے ہیں (۸۸) اور زکریا کا (ذکر کیجئے) جب انہوں نے پکارا اے میرے پروردگار! مجھے (وارث کے بغیر) اکیلا نہ چھوڑ۔ جب کہ تو خود بہترین وارث ہے (۸۹) ہم نے انکی دعا قبول کی اور انہیں تنگی (جیسا بیٹا) عطا کیا اور ان کی بیوی کو ان کیلئے تندرست کر دیا۔ یہ لوگ نیک کاموں میں جلدی کرتے تھے اور ہم کو شوق و خوف (اور امید و ہمد) کے ساتھ پکارتے تھے اور وہ ہمارے لئے عجز و نیاز سے) جھکے ہوئے تھے (۹۰) اور اس خاتون کا ذکر کیجئے جس نے اپنے ناموس کی حفاظت کی تو ہم نے اس میں اپنی خاص روح پھونک دی۔ اور انہیں اور ان کے بیٹے عیسیٰ کو دنیا جہان والوں کیلئے (اپنی قدرت کی) نشانی بنا دیا (۹۱) اے ایمان والو یہ تمہاری ملت ہے جو درحقیقت ملت واحدہ ہے اور میں تمہارا پروردگار ہوں۔ بس تم میری ہی

عبادت کرو۔ (۹۲) لیکن لوگوں نے اپنے دینی معاملہ کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا انجام کار سب ہماری ہی طرف لوٹ کر آنے والے ہیں (۹۳)

تشریح الفاظ

(۱) الکرب کے معنی شدید رنج و غم کے ہیں (۲) نفس کے معنی ہیں رات کے وقت بکریوں یا مویشیوں کا کسی کے کھیت میں گھس جانا اور کھیتی کو نقصان پہنچانا (۳) عاصفۃ کے معنی تیز و تند ہوا کے ہیں (۴) لبوس کے معنی ہر جنگی ہتھیار کے ہیں مگر یہاں مراد زرہ ہے (۵) باس کے معنی جنگ عذاب اور ہرج کے ہیں (۶) ضراغر ضادر پر زبر ہو تو اس کے معنی ہر قسم کے ضروریات کے ہیں اور اگر ضاد پر پیش ہو تو پھر اس کا اطلاق جسمانی ضرور و نقصان پر ہوتا ہے (۷) ذوالنون۔ نون کے معنی مچھلی کے ہیں بناء بریں ذوالنون کے معنی ہوں گے مچھلی والا۔ مراد جناب یونس ہیں (۸) امت کے معنی ملت اور دین کے ہیں۔

تفسیر الآيات

(۵۴)۔ نوحا اذ نادى۔۔۔ الایۃ

نوحا۔ اس کا عطف موسیٰ و ہارون و ابراہیم پر بھی ہو سکتا ہے جو کہ اتینا کے مفعول ہیں۔ یعنی ہم نے نوح کو بھی اسی نعمت سے نوازا۔ اور یہ فعل محذوف یعنی اذکر کا مفعول بھی ہو سکتا ہے۔ باوجود کہ جناب نوح نے ساڑھے نو سو سال تک قوم کو دعوت حق دی۔ اور انہیں کفر و شرک سے باز آنے کی تلقین کی۔ مگر معدودے چند آدمیوں کے سوا کوئی ایمان نہ لایا۔ بلکہ آپ کی اذیت رسانیوں میں اور اضافہ کر دیا۔ بالآخر ان حالات سے مجبور ہو کر جناب نے دعا مانگی۔ انی مغلوب فانتصر (القمر ۱۰) اور یہ دعا کی رب لا تذر علی الارض من الکافرین دیارا (نوح ۲۶) تو خدائے مہربان نے ان کو اور انکے اہل یعنی با ایمان ساتھیوں کے سوا باقی سب کو غرق کر دیا قبل ازیں جناب نوح کا قصہ کئی مقامات پر تفصیل کے ساتھ گزر چکا ہے جیسے سورہ اعراف آیات ۵۹۔ ۶۴ سورہ یونس آیات ۷۱ تا ۷۳ سورہ ہود آیات ۲۵ تا ۴۸ سورہ بنی اسرائیل آیت ۳ وہاں رجوع کیا جائے۔

(۵۵)۔ وداؤد و سلیمان اذ یحکمان۔۔۔ الایۃ

جناب داؤد و سلیمان کی خدمت میں پیش کردہ مقدمہ کی تفصیل

اس سلسلہ میں جو کچھ فریقین کی تفاسیر میں وارد ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ کسی شخص کی بکریاں رات کے وقت کسی اور شخص کے کھیت میں گھس گئیں اور اس کی بھتی چر گئیں۔ چنانچہ کھیت والا شخص جناب داؤد کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور ماجرا بیان کیا۔ جناب نے بکریوں والے کو بلایا۔ اور فریقین کے بیان سن کر یہ فیصلہ کیا کہ بکریوں کی قیمت خرید تقریباً نقصان زدہ کھیت کے برابر تھی۔ جناب سلیمان جو ہنوز دس گیارہ سال کے بچے تھے اور فیصلہ کے وقت موجود تھے وہ بولے۔ کیا اس طرح بہتر نہیں ہوگا کہ فی الحال بکریاں کھیت والے کے حوالے کر دی جائیں تاکہ وہ ان کے دودھ وغیرہ سے فائدہ اٹھائے اور بکریوں والے سے کہا جائے کہ وہ کھیت کی نگہداشت کرے اور کھیت اصلی حالت پر آجائے تو بکریاں اس کے مالک کے حوالے کر دی جائیں اور کھیت، کھیت والے کے چنانچہ اسی کے مطابق فیصلہ کیا گیا۔ حضرت داؤد نے بھی اس فیصلہ کو پسند کیا۔ اور یہی نافذ کیا گیا۔ (مجمع البیان، قرطبی و مظہری وغیرہ)

ایک ایراد اور اس کا جواب

اس بیان پر یہ اعتراض وارد ہوتا ہے کہ جب جناب داؤد نبی ہیں اور کلا اتینا حکما و علما کے مصداق ہیں تو انہوں نے غلط فیصلہ کس طرح کیا؟ اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ اس قسم کے مقدمہ کا اس دور کی شرع میں وہی تھا جو جناب داؤد نے کیا تھا مگر خداوند عالم نے جناب سلیمان کو دوسرا فیصلہ سمجھا کر پہلے کو منسوخ کر دیا۔ جبکہ داؤد کو اس منسوخی کی اطلاع نہیں تھی۔ صاحب کاشف نے اس قول کو ارجح الا قول قرار دیا ہے۔ (تفسیر کاشف - ج ۵)

دوسرا جواب یہ ہے جو پہلے جواب سے بھی راجح ہے۔ اور یہ جواب اس روایت پر مبنی ہے جو امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے اور اس کا خلاصہ یہ ہے کہ جب یہ مقدمہ جناب داؤد کی خدمت میں پیش ہوا تو آپ نے کوئی فیصلہ نہ کیا بلکہ یہ مقدمہ جناب سلیمان کے پاس بھیج دیا اور انہوں نے وہ فیصلہ کیا جو اوپر مذکور ہے۔ اور جناب داؤد نے اسے نافذ کر دیا۔ اور ایسا اس لئے کیا کہ لوگوں پر واضح ہو جائے کہ جناب داؤد کے خلیفہ اور جانشین جناب سلیمان ہیں (تفسیر قمی و صفائی وغیرہ) اس طرح باپ بیٹے کے فیصلہ میں اختلاف ختم ہو جاتا ہے۔

(۵۶)۔ وسخر نامع داؤد الجبال۔۔ الآية

جناب داؤد کے دو معجزات کا تذکرہ

ان آیات میں خداوند عالم نے جناب داؤد کے دو معجزوں کا اجمالاً تذکرہ کیا ہے۔ ایک یہ کہ خدا نے ان کے ساتھ پہاڑ اور پرندے مسخر کر دیئے تھے۔ جب آپ زبور کی تلاوت کرتے اور خدا کی حمد و ثناء اور تسبیح و تقدیس کرتے تو آپ کے ساتھ پہاڑ اور پرندے بھی خدا کی تسبیح و تقدیس کرتے اس بات کا تذکرہ سورہ ص میں ان الفاظ میں کیا گیا ہے اَنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْاشْرَاقِ وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ اَوَّابٌ ہم نے ان کے ساتھ پہاڑوں کو مسخر کر دیا تھا۔ جو صبح و شام تسبیح کرتے تھے اور پرندے بھی مسخر کر دیئے گئے تھے جو (تسبیح کیلئے) اکٹھے ہو جاتے تھے اور سب ان کے فرمانبردار تھے۔

اب رہی اس بات کی تحقیق کہ پہاڑوں اور پرندوں کی تسبیح کی نوعیت کیا تھی؟ یہ زبانِ مقال سے تھی یا زبانِ حال سے؟ تکوینی تھی یا مشاہداتی؟ گو اس میں فی الجملہ اختلاف ہے۔ مگر تحقیقی قول یہی ہے کہ ان کی یہ تسبیح زبانِ مقال سے تھی۔ اور اسی بناء پر یہ جناب داؤد کا معجزہ تھا۔ دوسرا یہ کہ خدا نے ان کیلئے لوہا نرم کر دیا تھا اور ان کو زرہ بنانے کی صنعت کی تعلیم دی تھی ایک جگہ ارشاد ہوتا ہے کہ وَالنَّالَةَ الْحَدِيدِ اِنْ اَعْمَلَ سَبْعًا وَ قَدَرًا فِي السَّرْدِ (سباء-۱۱) کہ ہم نے ان کیلئے لوہے کو (موم کی طرح) نرم کر دیا (اور کہا کہ) کشادہ اور فراخ زرہیں بناؤ اور خوب اندازہ سے کڑیاں جوڑو۔

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سب سے پہلے حلقہ دار زرہ جناب داؤد نے بنائی ہے اور وہی اس کے موجود ہیں۔ حضرت امیر علیہ السلام سے مروی ہے کہ ایک بار خدا نے جناب داؤد کو وحی فرمائی کہ اے داؤد تم بڑے اچھے بندے ہو۔ بشرطیکہ بیت المال سے کھانا نہ کھاؤ۔ اور اپنے ہاتھ سے کام کرو۔ اس پر جناب داؤد چالیس دن تک گریہ کرتے رہے۔ پھر خدا نے لوہے کو وحی کی کہ میرے بندہ خاص داؤد کیلئے نرم ہو جا۔ پس اس طرح خدا نے ان کیلئے لوہے کو نرم کر دیا۔ بعد ازاں وہ روزانہ ایک زرہ بناتے تھے اور اس سے ایک ہزار درہم کماتے اور بیت المال سے بے نیاز ہو گئے (اصولی کافی و تفسیر صافی)

(۵۷)۔ و کنا فاعلین۔۔۔ الآية

معجزہ کا حقیقی فاعل خدا ہوتا ہے

یہ بات اپنے مقام یعنی علم کلام میں عقل و نقل کے ناقابل رد دلائل سے ثابت کی جا چکی ہے کہ معجزہ کا حقیقی فاعل خداوند عالم ہوتا ہے۔ لہذا اس کی طرف اس کی نسبت حقیقی ہوتی ہے۔ ہاں البتہ چونکہ وہ کسی نبی یا اس

کے کسی وحی کی صداقت کو اجاگر کرنے کے لئے ان کے ہاتھوں میں ظاہر ہوتا ہے۔ اس لئے مجازاً اسے ان کی طرف بھی نسبت دے دی جاتی ہے تو قطع نظر دوسرے دلائل کے یہاں خداوند عالم نے پہلے یہ بیان کرنے کے بعد کہ پہاڑ اور پرندے ہم نے مسخر کئے اور لوہا ہم نے نرم کیا۔ بعد ازاں غیر مبہم الفاظ میں اعلان کر دیا کہ وکنا فاعلین یعنی ان افعال کے

حقیقی فاعل اور کرنے والے ہم تھے اس سے زیادہ واضح الفاظ میں کس طرح کسی حقیقت کا اظہار کیا جاسکتا ہے؟ فہل من مکر؟ فماذا بعد الحق الا الضلال قبل ازیں سورہ بقرہ آیت ۳۵ کے ذیل میں بھی جناب داؤد کے حالات ذکر کئے جاتے ہیں۔

(۵۸)۔ ولسلیمان الریح عاصفة۔۔۔ الآیة

جناب سلیمان کے دو معجزات کا تذکرہ

یہاں خداوند عالم نے جناب سلیمان کے دو معجزوں کا اجمالی تذکرہ فرمایا ہے ایک یہ کہ خدا نے تیز و تند ہوا کو ان کیلئے مسخر کر دیا تھا۔ چنانچہ ایک ماہ کی سافت صبح کی ہوا اور ایک ماہ کی سافت شام کی ہوا طے کرتی تھی۔ ولسلیمان الریح غدوہا شہر و حہا شہر۔ صبح و شام اس کا چلنا ایک ایک ماہ کی مدت کا ہوتا تھا۔ ہوا جناب سلیمان کو مع تخت ان کے لاؤ لشکر کے ایک ماہ مسافت تک صبح اور ایک ماہ کی مسافت تک شام کے وقت لے جاتی تھی اور وہ اس برق رفتاری کے ساتھ دوش ہوا پر اس وقت اڑتے تھے جب ہوائی جہاز کا کوئی تصور بھی نہیں تھا۔ بعض جدید مفسرین نے انمل بے جوڑ تفسیر کرتے ہوئے اس سے بحری بیڑا مراد لیا ہے۔ جس کے ذریعہ سے آپ مشرق و مغرب میں کاروبار کرتے تھے اور کبھی کبھار خود اس پر سوار ہوتے تھے۔ اے معاذ اللہ! جب عام لوگ خدا کی دی ہوئی عقل کے بل بوتے پر آج ہوائی جہاز بنا کر دوش ہوا پر اڑ رہے ہیں اور کوئی تعجب نہیں کرتا تو اگر خدا بغیر آلات و اسباب کے محض ہوا سے ہوائی جہاز کا کام لے لے تو اس میں کونسی جائے تعجب ہے۔؟؟

ایک سوال اور اس کا جواب :-

خداوند عالم نے یہاں ہوا کی صفت عاصفة (تیز و تند) بیان کی ہے۔ جب کہ دوسرے مقام پر اسے رفاء (آہستہ چلنے والی) قرار دیا ہے۔ فسخر نالہ الریح تجری بأمرہ رفاء حیث یشاء (ص۔ ۷۳) کہ ہم نے ہوا کو ان کا مسخر کر دیا تھا اور جدھر جانا چاہتے تھے وہ ان کے حکم سے دھیمی چال چلتی تھی۔ تو کون سی بات

صحیح ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ دونوں باتوں میں کوئی تضاد نہیں ہے بلکہ دونوں صحیح ہیں وہ تیز و تند بھی تھی اور دھیمی رفتار سے چلنے والی بھی۔ کیونکہ وہ جناب سلیمان کے حکم کے مطابق چلتی تھی۔ یعنی اگر وہ اسے تیز چلانا چاہتے تو وہ تیز تیز چلتی۔ اور اگر وہ آہستہ چلانا چاہتے تو پھر آہستہ چلتی تھی۔ جس طرح جہاز یا گاڑی کا ڈرائیور کبھی اس کو تیز چلاتا ہے اور کبھی آہستہ۔

باپ بیٹے کی تسخیر میں باریک فرق :-

ابھی اوپر یہ بات گزر چکی ہے کہ خدا نے پہاڑوں اور پرندوں کو جناب داؤد کا مسخر بنایا اور یہاں یہ بات ذکر کی گئی ہے کہ خدا نے ہوا کو جناب سلیمان کا مسخر بنایا۔ لیکن اگر دقت نگاہ سے کام لیا جائے تو ان دونوں تسخیروں میں ایک فرق محسوس ہوتا ہے۔ جناب داؤد کے سلسلہ میں ”سخر نافع داؤد“ وارد ہے کہ ہم نے پہاڑوں پرندوں کو جناب داؤد کے ساتھ مسخر کر دیا تھا۔ اور یہاں ”سلیمان المرتح“ وارد ہے کہ ہم نے سلیمان کیلئے ہوا کو مسخر کیا۔ وہاں مع استعمال کیا گیا ہے اور یہاں لام۔ مطلب یہ ہے کہ جب جناب داؤد زبور کی تلاوت کرتے اور تسبیح کرتے تو پہاڑ اور پرندے بھی خود بخود ان کے ساتھ تسبیح و تقدیس کرنے لگ جاتے تھے۔ انہیں حکم نہیں دینا پڑتا تھا۔ بخلاف جناب سلیمان کے کہ ہوا کو ان کیلئے مسخر کر دیا تھا۔ لہذا وہ چلنے میں ان کے حکم کی منتظر رہتی تھی۔ اور پھر ان کے حکم کی تعمیل کرتی تھی۔

(۵۰)۔ ومن الشیاطین۔۔۔ الآیۃ

یہ جناب سلیمان کے دوسرے معجزے کا اجمالی تذکرہ ہے کہ شیاطین یعنی سرکش جنات ان کیلئے مسخر کر دیئے گئے تھے۔ جو سمندروں میں غوطہ زنی کر کے ان کے لئے گراں قیمت موتی و مونگے نکال کر لاتے اور اس کے علاوہ وہ قصر موتیں لگن اور دیگیں وغیرہ بناتے تھے۔ ومن یزغ منهم عن امرنا نذقہ من عذاب السعیر (سورہ سباء) اور ان میں سے جو کوئی حکم سے انحراف کرتا تھا تو ہم اسے بھڑکتی ہوئی آگ کا مزہ چکھاتے تھے۔

اب بعض جدید مفسرین کا ان جنات سے جنگی انسان مراد لینا۔ تفسیر بالرائے کی بدترین مثال ہے۔ ورنہ ظاہر ہے کہ قرآن مجید کے الفاظ و عبارات میں اس قسم کی تاویل علیل کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ اس بات کی مزید وضاحت سورہ جن کی تفسیر میں کی جائے گی۔ انشاء اللہ

(۲۰)۔ وایوب اذنادی۔۔۔ الآیۃ

جناب ایوب کے بعض مصائب و شدائد کا تذکرہ

قبل ازیں چند مقامات پر جناب ایوب کا تذکرہ کیا جا چکا ہے جیسے سورہ نساء آیت ۱۲۳ سورہ انعام آیت ۷۵ اور وہیں ان کے مختصر حالات بھی بیان کئے جا چکے ہیں۔ اخبار و آثار سے ظاہر ہوتا ہے کہ خدا نے ان کو اولاد جائیداد اور مال و منال اور ہر قسم کے دنیوی جاہ و جلال سے نوازا تھا۔ پھر ان کو سخت ترین آزمائش میں ڈالا گیا۔ اور مصائب و آلام کی اس طرح یلغار ہوئی کہ فصلیں جل کر راکھ کا ڈھیر ہو گئیں اور مویشیوں میں ایسی بیماریاں پھیلی کہ ایک جانور بھی زندہ نہ بچا۔ اور سب بیٹے بیٹیاں اپنے بڑے بھائی کے ہاں مدعو تھے۔ اور کھانا کھا رہے تھے کہ اچانک چھت گری اور چشم زدن میں سب لقمہ اجل بن گئے۔ مگر بایں ہمہ آپ نے پھر بھی صبر و ضبط کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑا اور برابر صبر و استقامت کا مظاہرہ کیا مختلف بیماریوں میں مبتلا ہوئے اور فقر و فاقہ نے بھی وہاں ڈیرے ڈالے۔ مگر سالہا سال گزر گئے اور تسبیح و تفلیس جاری رکھی۔ خود خدا فرماتا ہے انا وجدنا صابرا (سورہ ص) یہاں تک کہ ان کا صبر ضرب المثل بن گیا۔ آخر کار پروردگار کی بارگاہ میں یوں استدعا کی تھی۔ انی مسنی الضر وانت ارحم الراحمین۔ مجھے تکلیف پہنچی ہے اور تو ارحم الراحمین ہے اور مطلب یہ تھا کہ اب میرے حال زار پر رحم و کرم فرما۔ پس دعاباب اجابت سے ٹکرائی اور اجابت کی نوید ساتھ لائی۔

(۶۱) فاستجبنا له فكشفنا... الآية

جناب ایوب کے مشکلات و مصائب کا دور و کا فور ہونا

خدا نے ان کی پکار سن لی، تکلیف دور کر دی اور اپنی خاص رحمت سے انکو ان کے اہل و عیال عطا کئے اور ان کے برابر اور بھی بعض روایات کے مطابق مردہ اولادیں زندہ ہو گئیں اور بھی عطا ہوئیں مردہ مویشی زندہ ہو گئے۔ اور دو گئے ہو گئے کھیتیاں لہلہانے لگیں۔ الغرض اجڑا ہوا گھر پھر آباد ہو گیا اور پھر گھر کی رونقیں اور مسرتیں لوٹ آئیں۔ (مجمع البیان)

ونعمه ما قيل

مشکلے نیست کہ آساں نشود

امام دے باید کہ ہر اسان نشود

ۛ

اس واقعہ سے درس عبرت

اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ بموجب ارشاد قدرت ”مَا اصابكم من مصيبة و فَمَا كَسَبْتُمْ اِيْدِيَكُمْ“ لوگوں کو جو تکلیف پہنچتی ہے وہ اکثر و بیشتر ان کے اپنے ہاتھوں کے کرتوتوں کا نتیجہ ہوتی ہے۔ مگر یہ کوئی قاعدہ کلیہ نہیں ہے کہ ہمیشہ ایسا ہی ہو۔ بلکہ بعض اوقات صرف امتحان کیلئے اور بعض اوقات اخروی درجات کی بلندی کیلئے بھی مصائب کا نزول ہوتا ہے جیسا کہ ارشاد قدرت ہے ”مَا اصابكم من مصيبة في الارض ولا في انفسكم الا في كتاب من قبل از نبوا هـ انا ذلك على الله يسير۔ زمین میں تمہیں جو کچھ تکلیف پہنچتی ہے وہ تمہاری خلقت سے پہلے ایک لوح (محفوظ) میں لکھی ہوئی ہے۔ یہ بات خدا پر بالکل آسان ہے۔ اور کئی احادیث نبویہ میں وارد ہے۔ اشد الناس بلاء الانبياء ثم الامثال فالامثال۔ یعنی سب سے زیادہ سخت بلائیں اور آزمائشیں انبیاء کو پیش آتی ہیں پھر اہل ایمان کو درجہ بدرجہ۔ لہذا تکلیف و مصیبت کا آجانا خدا کی ناراضی کی دلیل نہیں ہے۔ جس طرح کہ صحت و عافیت خدا کی رضا مندی کی علامت نہیں ہے۔ مخفی نہ رہے کہ جناب ایوب کے واقعات سورہ ص کی تفسیر میں بیان کیے جائینگے۔ انشاء اللہ

(۶۲)۔ واسماعیل و ادریس و ذالکفل۔۔۔ الآية

جناب ذوالکفل کا تذکرہ

جناب اسماعیل بن حضرت ابراہیم کا ذکر خیر متعدد مقامات پر گزر چکا ہے اور جناب ادریس کا ذکر خیر سورہ مریم آیت ۵۶ تا ۵۷ میں کیا جا چکا ہے۔ اور جہاں تک جناب ذوالکفل کا تعلق ہے۔ ان کے حالات زیادہ واضح نہیں۔ ذوالکفل تو ان کا لقب ہے نام کیا تھا؟ اس میں اختلاف ہے۔ بعض نے ان کا نام یوشع بن نون ذکر کیا ہے (جیسا کہ عیون الاخبار میں حضرت امام رضاؑ سے مروی ہے) بعض نے ان کا نام الیاس ذکر کیا ہے (ایضا) اور بعض نے ان کا نام ہی ذوالکفل بیان کیا ہے (ایضا) اور اگر یہ لقب ہے تو پھر اس کی وجہ کیا ہے؟ مجمع البیان میں اس کی کئی وجوہ بیان کی گئی ہیں۔ مگر کسی وجہ کے بھی معصوم سے منقول نہ ہونے کی وجہ سے اس پر اعتقاد نہیں کیا جاسکتا۔ بہر حال مجمع البیان کی ایک روایت سے جو کتاب النبوة کے حوالے سے حضرت امام محمد تقی علیہ السلام سے مروی ہے ان کا ۱۳ رسول ہونا ثابت ہوتا ہے۔ فراجع بہر کیف اس قدر تو قرآن سے واضح ہے کہ وہ صابر بھی تھے اور صالح بھی اور ان کی جلالت کے ثبوت کیلئے اتنا ہی کافی ہے۔

(۶۳)۔ و ذالنون اذ ذهب۔۔۔ الآية

جناب یونس کا اجمالی تذکرہ

ذوالنون یعنی مچھلی والا۔ اس سے بالاتفاق جناب یونس بن متی مراد ہیں جن کے اپنے حالات اور قوم کے حالات سے خدا کیلئے غضناک ہو کر اور اللہ سے بیٹنگی اجازت حاصل کئے بغیر قوم کو ہلاکت میں گرفتار چھوڑ کر چلے جانے اور پھر کشتی پر سوار ہونے اور ترک اولیٰ کی پاداش میں شکم ماہی میں جانے اور وہاں کئی اندبھروں یعنی رات کا اندھیرا، دریا کا اندھرا، اور شکم ماہی کے اندھیرے میں خدا کی تسبیح کرنے اور لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین پڑھنے اور اس کی برکت سے ان کے شکم ماہی سے باہر آنے وغیرہ وغیرہ۔ یہ سب واقعات قبل ازیں سورہ یونس آیت ۹۶ میں گزر چکے ہیں۔ وہاں رجوع کیا جائے۔

۶۴۔ فظن ان لن نقدر۔۔۔ الآیۃ

جو لوگ عصمت انبیاء کے قائل نہیں ہیں وہ اس آیت سے بھی تمسک کیا کرتے ہیں کہ جناب یونس غضبناک ہو کر چلے اور خیال کیا کہ خدا ان پر قادر نہیں ہے (العیاذ باللہ) حالانکہ وہ غضبناک ہو کر نکلے تھے تو ان کا یہ غصہ قوم پر تھا اور محض خدا کیلئے تھا کہ وہ ایمان کیوں نہیں لاتے؟ اور لن نقدر میں یہ تنگی قدرت سے نہیں ہے بلکہ قدر یعنی تنگی معیشت سے ہے۔ جیسا کہ حضرت امام رضا علیہا سلام سے مروی ہے کہ آپ نے فرمایا کہ ان کو یقین تھا کہ وہ جہاں بھی ہوں گے خدا ان پر ان کی روزی تنگ نہیں کرے گا یہ اللہ کے اس ارشاد کی قسم سے ہے جس میں وہ فرماتا ہے۔ واما اذا ما ابتلا فربہ فقد علیہ رزقہ کہ جب خدا کسی بندہ کی آزمائش کرتا ہے اور اس کی روزی تنگ کر دیتا ہے تو وہ کہنے لگتا ہے کہ میرے رب نے میری اہانت کی ہے۔ (عیون الاخبار)

۶۵۔ وکذلک ننجی المومنین۔۔۔ الآیۃ

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا کہ خداوند عالم نے وعدہ فرمایا ہے کہ جس طرح ہم نے یونس کو غم سے نجات دی تھی۔ اسی طرح اہل ایمان کو بھی دیا کرتے ہیں۔ تو تعجب ہے اس شخص پر جسے کوئی رنج و غم لاحق ہو وہ کیوں یہ آیت کریمہ نہیں پڑھتا (خصال شیخ صدوق)

۶۶۔ و ذکر یا اذنادی۔۔۔ الآیۃ

جناب زکریا کے وہ واقعات جن کی طرف یہاں صرف اشارہ کیا گیا ہے وہ بڑی تفصیل جمیل کے ساتھ قبل ازیں متعدد مقامات پر بیان کئے جا چکے ہیں۔ جیسے سورہ آل عمران آیات ۷۷ تا ۸۴ اور سورہ مریم آیات ۲ تا ۱۵ ان مقامات کی طرف رجوع کیا جائے۔ یہاں وارد ہے کہ اصلحنا لہ زوجہ کہ ہم نے ان کے لئے ان کی زوجہ کو

تندرست کیا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ ان کا بانجھ پن دور کر دیا۔ اور ان کو تندرست و توانا کر دیا۔

(۶۷)۔ انہم کانوا یسار عون۔۔۔ الآیۃ

تمام انبیاء کے تین مشترکہ صفات

یہ سارے انبیاء ایسے تھے کہ بموجب ارشاد قدرت فاستبقوا الخیرات اور سار عوالی مغفرة من ربکم نیکیوں کی طرف سبقت کرنے والے اور لپک کر جانے والے تھے۔ اور رغبت و رہبت یعنی امید و بہم کے ساتھ خدا کو پکارتے تھے حدیث میں وارد ہے کہ اگر مومن کا سینہ چاک کیا جائے تو اس میں شوق ثواب اور خوف عذاب، برابر برابر ہوں گے (اصول کافی) اور وہ ہمارے سامنے عجز و نیاز سے بھکے ہوئے تھے یعنی خشوع و خضوع کرنے والے تھے۔

(۶۸)۔ والتی احصنت۔۔۔ الآیۃ

اس سے بالاتفاق جناب مریم مراد ہیں اور ان کی پوری داستان جس کی طرف یہاں صرف اشارہ کیا گیا ہے وہ قبل ازیں کئی مقامات پر تفصیل سے بیان کی جا چکی ہے جیسے سورہ آل عمران آیات ۴۲ تا ۵۵ سورہ نساء آیات ۱۵۲ تا ۱۵۹ سورہ مریم آیات ۱۶ تا ۳۶ وغیرہ۔

(۶۹)۔ ان ہذا امتکم۔۔۔ الآیۃ

امت کے کئی معنی ہیں (۱) جماعت (۳) ملت (۳) دین تمام بنی نوع انسان کو خطاب کر کے کہا جا رہا ہے کہ یہ ہے تمام انبیاء کا دین اور ان کا طریقہ اور عقیدہ کہ خدا ایک ہے اور اس کے سوا کسی کی عبادت روا نہیں ہے۔ لہذا تم سب گروہ بھی ایک ہو جاؤ تمہارا دین بھی ایک ہے تمہارا عقیدہ بھی ایک ہے۔ کیونکہ تمہارا خدا جو ایک ہے۔ الغرض سب انبیاء کی دعوت ایک تھی بنیادی عقائد ایک تھے۔ سب ایک امت اور ایک ہی ملت تھے۔ مگر بعد میں دین میں جو تفرقے پیدا کئے گئے۔ وہ سب ذاتی اغراض اور نفسانی خواہشات کا نتیجہ ہیں کہ آج لوگ مختلف فرقوں اور قبیلوں میں بٹ گئے ہیں ایک دوسرے سے جھگڑا کر رہے ہیں اور ایک دوسرے کا خون بہا رہے ہیں دین میں بگاڑ پیدا کر رہے ہیں اور اصلی دین کا حلیہ بگاڑ رہے ہیں اور انسانی وحدت کا شیرازہ بکھیر رہے ہیں ان لوگوں کو دھمکی دی جا رہی ہے کہ تم یہ کارروائیاں کر کے کہاں جاؤ گے؟ آخر کار میری سرکار میں حاضر ہونا ہے میں سب کا حساب بے باق کروں گا۔ اور ہر شخص کو اس کے کئے کی جزا یا سزا دوں گا۔

آيات القرآن

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ ؕ وَإِنَّا لَهُ
 كَاتِبُونَ ﴿٩٣﴾ وَحَرَّمْ عَلَى قَرِينَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٤﴾ حَتَّىٰ إِذَا
 فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٥﴾ وَاقْتَرَبَ
 الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا ؕ يُؤَيَّلْنَا قَدْ
 كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٦﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ
 دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ؕ أَنْتُمْ لَهَا وَرِدُونَ ﴿٩٧﴾ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهَةً
 مَا وَرَدُوهَا ؕ وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٨﴾ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا
 يَسْمَعُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ ۖ أُولَٰئِكَ عَنْهَا
 مُبْعَدُونَ ﴿١٠٠﴾ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ؕ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ
 خَالِدُونَ ﴿١٠١﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ ؕ هَذَا
 يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٢﴾ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ
 السِّجْلِ لِلْكِتَابِ ؕ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ؕ وَعَدًا عَلَيْنَا ؕ إِنَّا
 كُنَّا فَعِلِينَ ﴿١٠٣﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ
 يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٤﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عَبْدِينَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا
 أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٦﴾ قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ
 وَاحِدٌ ؕ فَهَلْ أَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿١٠٧﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ادْعُوكُمْ عَلَىٰ
 سَوَاءٍ ؕ وَإِنْ أَذْرَيْتَ أَقْرَبَ أَمْ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ يَعْلَمُ

الْجَهَرِ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٤﴾ وَإِنْ أَدْرِى لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٥﴾ قُلْ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

ترجمہ الآيات

پس جو کوئی نیک کام کرے آنحالیکہ وہ مومن ہو تو اس کی کوشش کی ناقدری نہ ہوگی اور ہم اسے لکھ رہے ہیں (۹۴) اور جس بستی کو ہم نے ہلاک کر دیا اس کیلئے حرام ہے۔ یعنی وہ (دنیا میں) دوبارہ لوٹ کر نہیں آئیں گے (۹۵) یہاں تک کہ جب یا جوج و ماجوج کھول دیئے جائیں گے تو وہ ہر بلندی سے دوڑتے ہوئے نکل پڑیں گے (۹۶) اور (جب) ان کا سچا وعدہ (قیامت کا) قریب آجائے گا تو ایک دم کافروں کی آنکھیں پھٹی رہ جائیں گی (اور کہیں گے) ہائے افسوس! اس سے غفلت میں رہے بلکہ ہم ظالم تھے (۹۷) بے شک تم اور وہ چیزیں جنکی تم اللہ کو چھوڑ کر عبادت کرتے جہنم کا ایندھن ہیں اس میں تم سب کو داخل ہونا ہے (۹۸) اگر یہ چیزیں برحق خدا ہوتیں تو جہنم میں نہ جاتیں اب تم سب کو اس میں ہمیشہ رہنا ہے (۹۹) (ان کی اس میں چیخ و پکار ہوگی اور وہ اس میں کچھ نہیں سنیں گے (۱۰۰) ہاں البتہ وہ لوگ جن کیلئے ہماری طرف سے پہلے بھلائی مقدر ہو چکی ہوگی وہ اس سے دور رہیں گے (۱۰۱) وہ اس کی آہٹ بھی نہیں سنیں گے اور وہ اپنی من پسند نعمتوں میں ہمیشہ رہیں گے (۱۰۲) ان کو بڑی گھبراہٹ بھی غمزدہ نہیں کر سکے گی اور فرشتے ان کا استقبال کریں گے (اور بتائیں گے کہ) یہ ہے آپ کا وہ دن جس کا تم سے وعد کیا جاتا تھا (۱۰۳) جس دن ہم آسمان کو اس طرح لپیٹ دیں گے جس طرح طومار میں خطوط لپیٹے جاتے ہیں جس طرح ہم نے پہلے تخلیق کی ابتداء کی تھی اسی طرح ہم اس کا اعادہ کریں گے۔ یہ ہمارے ذمہ وعدہ ہے یقیناً ہم اسے پورا کر کے رہیں گے (۱۰۴) اور ہم نے ذکر (توراة یا پند و نصیحت) کے بعد زبور میں لکھ دیا تھا کہ زمین کے وارث میرے نیک بندے ہوں گے (۱۰۵) بیشک اس میں عبادت گزار لوگوں کیلئے بڑا پیغام ہے (۱۰۶) اے رسول ہم آپ کو تمام عالمین کیلئے رحمت بنا کر بھیجا ہے۔ (۱۰۷) آپ

کہہ دیجئے! کہ میری طرف جو کچھ وحی کی گئی ہے وہ یہ ہے کہ تمہارا اللہ بس ایک اللہ ہے۔ تو کیا تم اس کے آگے سر جھکاتے ہو (۱۰۸) پس اگر وہ اسے روگردانی کریں تو آپ کہہ دیجئے! کہ میں نے برابر آپ کو خبردار کر دیا ہے اب مجھے معلوم نہیں ہے کہ وہ دن جس کا تم سے وعدہ کیا گیا ہے وہ قریب ہے یا دور؟ (۱۰۹) بے شک وہ اللہ بلند آواز سے کہی گئی بات کو بھی جانتا ہے اور اسے بھی جسے تم چھپاتے ہو (۱۱۰) اور میں کیا جانوں؟ (کہ یہ تاخیر تمہارے لئے آزمائش ہے یا ایک خاص وقت تک زندگی کی لطف اٹھانے کی مہلت ہے) (۱۱۱) آخر کار رسول نے کہا اے میرے پروردگار! توحق کے ساتھ فیصلہ کر دے (لوگو) ہمارا پروردگار وہی خدائے رحمن ہے جس سے ان باتوں کے خلاف مدد مانگی جاتی ہے جو تم بنارہے ہو (۱۱۲)

تشریح الالفاظ

(۱) حذب کے معنی بلند زمین کے ہیں (۲) ینسلون کے معنی تیز تیز ڈوڑنے کے ہیں (۳) حصب کے معنی ایندھن کے ہیں (۴) زفیر کے معنی چیخنے چلانے اور آہ و فغان کرنے کے ہیں (۵) شخوص البصر کے معنی دہشت کی وجہ سے آنکھوں کے پتھرا اور پھٹی رہ جانے کے ہیں (۶) حسیس - کے معنی آہ اور سرسراہٹ کے ہیں۔ (۷) فزع اکبر - کے معنی بڑی گھبراہٹ کے ہیں۔ (۸) طی کے معنی لپیٹنے کے ہیں (۹) سجل کے معنی ہیں وہ طومار جس میں لکھے ہوئے کاغذات رکھتے جاتے ہیں (۱۰) اذن کے معنی خبردار کرنا ہیں

تفسیر الآیات

۴۰۔ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۚ

عمل صالح کی جزاء ایمان کے ساتھ مشروط ہے

اس قسم کی ایک آیت سورہ نحل میں نمبر ۹ پر گزر چکی ہے من عمل صالحا من ذکر او انثی و هو مو من الآیة۔ سب کا مفاد یہ ہے کہ عمل صالح کی جزاء ایمان کے ساتھ مشروط ہے۔ لہذا اگر ایمان نہیں ہے تو اس کے بغیر کسی قسم کے صلہ و ستائش کا کوئی امکان نہیں ہے۔ کیونکہ جب وہ خدا اور رسول اور قیامت وغیرہ پر ایمان نہیں رکھتا تو وہ خدا کا باغی ہے اور ظاہر ہے کہ باغی سزا کا مستوجب ہے وہ جزا کا مستحق نہیں ہے۔ مخفی نہ رہے کہ

یہاں عمل کے لکھنے کی نسبت خدا کی طرف مجازی ہے کیونکہ کراماً کا تین اسی کے حکم کے مطابق لکھتے ہیں۔

(۷۱)۔ وحرّام علی قریة... الآية

اس آیت کے بارے میں مفسرین کی سراسیمگی

چونکہ اس بات پر تمام مسلمانوں کا اتفاق ہے کہ کوئی بھی شخص خواہ ہلاکت کی موت مرے یا اپنی طبعی موت مرے اس نے قیامت کے دن محشور ضرور ہونا ہے۔ وحشرنا هم فلم نغادر منهم احدا۔ مگر اس آیت سے بظاہر یہ مستفاد ہوتا ہے کہ جس بستی کو ہلاک کر دیا گیا ہے اس کے باشندے رجوع نہیں کریں گے۔ یعنی محشور نہیں ہوں گے۔ اس لئے وہ بڑے سراسیمہ اور پریشان ہیں۔ لہذا بعض نے لایر جعون کی لاکو زائدہ قرار دیا ہے۔ اور بعض نے حرام کے معنی واجب کے لئے ہیں۔

بظاہر یہ ساری پریشانی اس وجہ سے ہوئی ہے کہ لوگوں نے قرآن کو وارثان قرآن سے نہیں لیا۔ آئمہ اہلبیتؑ سے اس آیت کی جو تفسیر وارد ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت زمانہ رجعت کے بارے میں ہے۔ چنانچہ حضرت امام محمد باقر علیہ السلام اور حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے۔ فرمایا ہر وہ بستی جس کے باشندوں کو خدا نے کسی عذاب سے ہلاک کیا ہے وہ زمانہ رجعت میں واپس نہیں آئیں گے۔ (تفسیر قمی و صافی) بلکہ وہ خوش قسمت اہل ایمان آئیں گے جو اپنی طبعی موت مرے ہوں گے اور دوسری شرطیں بھی ان میں پائی جائیں گی۔ تفصیل کیلئے ہماری کتاب احسن الفوائد کا باب الرجعت پڑھا جائے۔

(۷۲)۔ حتی اذا فتحت یا جوج... الآية

یا جوج و ما جوج کا اجمالی تذکرہ

حتی کا لفظ چونکہ سابقہ مضمون پر تفریع کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ بناء بریں مفہوم یہ ہوگا کہ جو لوگ عذاب الہی سے ہلاک ہو چکے ہیں ان کے دوبارہ آنے کی جواو پرنفی کی گئی تھی۔ تو اب یہاں بتایا جا رہا ہے کہ یہ یا جوج و ما جوج کے خروج تک ہے۔ جو کہ قرب قیامت کی علامت ہے اس کے بعد یعنی قیامت کے دن وہ ضرور زندہ کر کے میدان حشر میں لائے جائیں گے۔ سورہ کہف کی آیت ۹۴ قالوا یا اذ القرنین ان یا جوج و ما جوج مفسدون فی الارض الآية۔ کی تفسیر میں تفصیل کے ساتھ یا جوج و ما جوج کے موضوع پر گفتگو کی جا چکی ہے اور وہیں سدذوالقرنینی اور اس کے محل وقوع پر بھی تبصرہ کیا جا چکا ہے۔ اور وہیں یہ بھی بتایا جا چکا ہے کہ عام مفسرین نے یا جوج سے تاتاری اور ما جوج سے مغول قوم مراد لی ہے۔ اور یہ بھی بیان کیا جا چکا ہے کہ ساتویں

صدی ہجری سے اگرچہ سد ذوالقرنینی ٹوٹ پھوٹ کا شکار ہو چکی ہے۔ مگر ہنوز کچھ باقی ہے۔ مگر وہ مکمل طور پر قیامت کے قریب تباہ ہوگی۔ اور اس وقت اس قوم کے باہر آنے کا راستہ پوری طرح ہموار ہوگا۔ جو آئیں گے اور پھیل جائیں گے اور بعض اخبار و آثار کے مطابق بہت سے لوگوں کو کھا جائیں گے۔ مخفی نہ رہے کہ من کل حذب ینسلون سے بھی اسی مشہور نظریہ کی فی الجملہ تائید ہوتی ہے کہ ان کا مقام شمالی پہاڑوں کے پیچھے ہے وہ وہاں سے اٹھ پڑیں گے۔ واللہ العالم

(۴۳)۔ واقترب الوعد الحق۔۔۔ الآیۃ

اس وعدہ حق سے مراد قیامت ہے

ظاہر ہے کہ یہاں اس وعدہ حق جس کے قریب آنے کا تذکرہ کیا جا رہا ہے سے مراد قیامت ہے، جس کی شدت خوف و ہراس سے کفار و مشرکین کی آنکھیں پتھر ا جائیں گی۔ سہراٹھائے بھاگے جارہے ہوں گے اور آنکھوں کی اس طرح ٹٹکی بندھی ہوگی کہ ان کی نگاہ ان کی طرف نہیں لوٹے گی۔ اور دل ہوا ہو رہے ہوں گے۔ اس قسم کی ایک آیت سورہ ابراہیم نمبر ۴۲ پر گزر چکی ہے یوم تشخص فیہ الابصار الآیۃ۔ وہ اس وقت کہیں گے ہائے ہماری کم بختی۔ ہم اس سے غافل رہے بلکہ ہم ظالم تھے۔ یہی آیت قبل ازیں اسی سورہ میں آیت نمبر ۴۲ اور ۴۶ پر اور سورہ اعراف میں آیت نمبر ۵ میں گزر چکی ہے۔ فراجع

(۴۴)۔ انکم وما تعبدون۔۔۔ الآیۃ

مشرکین اور ان کے معبود جہنم کا ایندھن ہیں

چونکہ اس آیت میں واضح کیا گیا ہے کہ اے کفار مکہ تم اور جن چیزوں کی تم پرستش کرتے ہو وہ سب جہنم کا ایندھن ہیں۔ جب یہ آیت اتری تو ابن زبیری جو کہ مشرکین قریش اور انکے شعراء میں سے تھا۔ پیغمبر اسلام کی خدمت میں حاضر ہوا اور یوں گفتگو کا آغاز کیا۔ کیا عزیر اور عیسیٰ اللہ کے نیک بندے تھے؟ آپ نے فرمایا۔ ہاں کہنے لگا کہ یہود عزیر کی اور عیسائی عیسیٰ کی پرستش کرتے ہیں۔ اور آپ کا قرآن کہتا ہے کہ تم اور تمہارے معبود جہنم کا ایندھن ہیں تو؟ آپ نے فرمایا ما اجهلك بلغة قومك! الیست ما لالا یعقل تو اپنی قومی زبان سے کس قدر جاہل ہے تجھے معلوم نہیں کہ لفظ ”ما“ (جو آیت میں ہے) وہ غیر ذوی العقول کیلئے آتا ہے۔ لہذا آیت کا مطلب یہ ہوا کہ اے کفار مکہ اور مشرکین قریش تم اور تمہارے غیر ذوی عقل معبود یعنی بت جہنم کا ایندھن ہیں۔ اس پر وہ لا جواب ہو گیا (مجمع البیان و کاشف وغیرہ)

(۷۶) - لو كان هؤلاء الهة... الآية

اگر یہ واقعی معبود ہوتے تو پھر جہنم میں کیوں جھونکے جاتے؟ جہاں جہنمیوں کی اس قدر چیخ و پکار ہوگی کہ اس کی وجہ سے کان پڑی آواز سنائی نہ دیتی ہوگی۔

(۷۶) - ان الذين سبقك... الآية

وہ خوش قسمت لوگ جن کیلئے خدا کی طرف سے بھلائی مقدر ہو چکی ہے

جیسا کہ اوپر بیان کیا جا چکا ہے کہ سابقہ ارشاد قدرت کہ تم اور جن کی تم پرستش کرتے ہو۔ سب جہنم کا ایندھن ہیں یہ شبہ ہوتا تھا کہ پھر جناب عزیر عیسیٰ اور ملائکہ کا کیا بنے گا؟ کیا وہ بھی اس وعید کے مستوجب قرار پائیں گے؟ تو اس غلط فہمی کے ازالہ کیلئے یہ آیتیں نازل ہوئیں کہ ہاں البتہ وہ لوگ جن کیلئے ہماری طرف سے پہلے سے بھلائی مقدر ہو چکی ہے۔ وہ اس جہنم سے دور رہیں گے۔

شیعیان حیدر کرار بھی انہی قسمت افراد سے ہیں

انبیاء و مرسلین ہوں یا شہداء و صدیقین مومنین کا ملین ہوں یا عباد اللہ الصالحین وہ تو بہر حال اس آیت مبارکہ کا مصداق ہیں ہی۔ البتہ فریقین کی کتب تفسیر و حدیث سے مستفاد ہوتا ہے کہ جو حقیقی شیعیان علی ہیں وہ بھی انہی خوش قسمت افراد میں سے ہیں۔ چنانچہ حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ نے حضرت علی کو خطاب کر کے فرمایا۔ یا علی انت و شیععتک علی الحوض تسقون من احببتم و تمنعون من کرہتم و انتم الامنون يوم الفزع الا کبر فی ظل العرش یفزع الناس ولا تفزعون و یحزن الناس ولا تحزنون و فیکم نزلت هذه الآية۔ (تفسیر صافی بحوالہ مجالس شیخ صدوق) یا علی تم اور تمہارے شیعہ (کل) حوض کوثر پر ہوں گے جسے چاہو گے پلاؤ گے اور جسے ناپسند کرو گے اسے نہیں پلاؤ گے اور تم قیامت کو فزع اکبر سے عرش الہی کے زیر سایہ محفوظ رہو گے۔ لوگ گھبرائیں گے۔ مگر تم نہیں گھبراؤ گے اور لوگ غمگین ہوں گے مگر تم غمگین نہیں ہو گے۔ اور یہ آیت تمہارے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ نیز آنحضرت سے مروی ہے کہ آپ نے حضرت علی کی طرف دیکھ کر فرمایا ہذا و شیعته هم الفائزون يوم القيامة کہ یہ اور ان کے شیعہ قیامت کے دن فائز المرام ہونے والے ہیں (تذکرہ سبط ابن الجوزی ص ۳۱ کذا فی فراند السمطين جز اول ینا بیع المودة ص ۲۱۴ وغیرہ) اور یہ بھی آپ سے مروی ہے فرمایا۔ یا ابا الحسن اما انت و شیععتک فی الجنة اے ابوالحسن آگاہ ہو جاؤ کہ تم اور تمہارے شیعہ جنت میں جائیں

گے (صواعق محرقہ طبع مصر جدید ص ۱۵۹ وغیرہ)

۷۷۔ یوم نطوی السماء۔۔۔ الآية

اس میں قیامت کبریٰ کا سماں بیان کیا جا رہا ہے۔ کہ اس دن آسمان کی بساط اس طرح لپیٹ کر رکھ دی جائے گی جس طرح طومار میں خطوط اور کاغذات لپیٹ کر رکھے جاتے ہیں۔ اور زمین بھی دوسری زمین کے ساتھ بدل دی جائے گی۔ لہذا زمین اور آسمان نئے ہوں گے اور لوگوں کو بھی دوبارہ زندہ کر کے میدان حشر میں لایا جائے گا۔ فرماتا ہے جس طرح ہم نے پہلے تخلیق کی ابتدا کی تھی اسی طرح اس کا اعادہ کریں گے۔ اور ضرور کر کے رہیں گے۔ سورہ روم میں ارشاد فرماتا ہے وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ (الروم ۲۷) وہ وہی ہے جو مخلوق کو پہلی بار پیدا کرتا ہے اور پھر قیامت کے دن اسے دوبارہ پیدا کرے گا۔ اور یہ اس پر بہت آسان ہے۔

۷۸۔ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ۔۔۔ الآية

زبور سے تو وہ کتاب مراد ہے جو جناب داؤد پر نازل ہوئی تھی۔ البتہ اختلاف ہے کہ یہاں ذکر سے کیا مراد ہے؟ بعض نے اس سے مراد توراۃ لی ہے اور بعض نے اس کے معنی، پسند و نصیحت کئے ہیں اور بعض نے لوح محفوظ مراد لی ہے مگر تفسیر قمتی میں مذکور ہے کہ اس سے وہ تمام آسمانی کتابیں مراد ہیں جو زبور سے پہلے نازل ہوئی ہیں۔

زمین کے وارث میرے صالح بندے ہوں گے

اس زمین سے کونسی زمین مراد ہے؟ اکثر مفسرین کے نزدیک دنیا کی زمین مراد ہے اور بعض مفسرین نے اس سے جنت کی زمین مراد لی ہے۔ واورثنا الارض نكتبو امن الجنة حیث نشاء۔ اور انہوں نے یہ تکلف اس لئے کیا ہے کہ دنیا میں تو زمین کے وارث کبھی مومن اور اکثر کافر و مشرک بھی ہو جاتے ہیں۔ مگر آیت کا مطلب واضح ہے کہ منجانب اللہ تو اس کے صحیح وارث اللہ کے صالح بندے ہی ہیں مگر اکثر و بیشتر غاصب لوگ ان کا یہ حق غصب کر لیتے ہیں۔ اس کے علاوہ قابل غور بات یہ ہے کہ آیت میں الارض وارد ہے جس سے دنیا کی تمام زمین مراد ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک ایسا وقت آئے گا کہ تمام روئے زمین کے وارث اس کے صالح بندے ہوں گے۔ ان الارض لله یورثها من یشاء من عباده و العاقبة للمتقين۔ وعدا لله الذین امنوا امنکم و عملوا الصالحات لیستخلفنہم فی الارض۔ اللہ کا خاص مومنین کا ملین صالحین سے وعدہ ہے کہ ان کو زمین میں تمکین دے گا۔ یہ کب ہوگا؟ ہماری روایات میں تو صاف

صاف وارد ہے ہوا القائم المہدی و اصحابہ کہ اس سے حضرت امام مہدی اور ان کے اصحاب مراد ہیں (تفسیر مجمع البیان و صافی وغیرہ)

اور جناب مفتی محمد شفیع صاحب نے تفسیر معارف القرآن میں لکھا ہے کہ پھر مہدی علیہ السلام کے زمانے میں ہونے والی ہے والحمد لله اللہم عجل فی طہور و لیک فانہم یرونہ بعیدا و نراہ قریبا و اجعلنا من اعوانہم و انصارہم

(۴۹)۔ و ما رسلنک الا رحمة۔۔۔ الایۃ

و ما رسلنک الا رحمة للعالمین

قرآن کی بہت سی آیات کی طرح یہ آیت بھی اس بات کی نص صریح ہے کہ پیغمبر اسلام کی نبوت و رسالت اور رحمت و رافت ہمہ گیر ہے وہ کسی خاص ملک و ملت یا کائنات کے کسی خاص خطہ کیساتھ مخصوص نہیں ہے بلکہ جہاں جہاں تک خدا کی خدائی کا تعلق ہے وہاں تک آپ کی نبوت و رحمت اور مصطفائی کا تعلق ہے۔

بناء بریں آپ نہ صرف بنی نوع انسان کے ہادی اور رہنما ہیں۔ بلکہ پوری کائنات ارضی و سماوی کیلئے باعث رحمت ہیں انہی کے صدقہ میں دنیا و مافیہا قائم ہے۔ اور ان ہی کی برکت سے عذاب استیصالی سے محفوظ ہے لہذا پوری کائنات اور اس کی ہر چیز غیر شعوری طور پر ان کے فیوض و برکات سے مستفید ہو رہی ہے وہ دنیا جہاں کے پیشوا اور مقتداء میں تبارک الذی نزل الفرقان علی عبدہ لیکون للعالمین نذیراً و ما رسلنک الا رحمة للعالمین

وہ دانائے سبل ختم الرسل مولائے کل جس نے

غبار راہ کو بخشتا فروغ وادی سینا

(۵۰)۔ قل انما یوحی الی۔۔۔ الایۃ

آپ کو کلمہ حصر کے ساتھ حکم دیا جا رہا ہے کہ اللہ نے جو آپ کو وحی کی ہے۔ اس کے لحاظ سے اس کا کوئی شریک نہیں ہے۔ نہ ذات نہ صفات میں نہ افعال میں اور نہ عبادت میں اور ساری کائنات کا احسن طریقہ پر انتظام اس بات کی بین دلیل ہے کہ اس کا خالق اور منتظم اعلیٰ ایک ہے۔ جس کا کوئی شریک نہیں ہے۔ کیا تم اس کے آگے سر تسلیم خم کرتے ہو؟

(۵۱)۔ فان تولوا فقل۔۔۔ الایۃ

جب ان لوگوں پر حجت تمام ہو چکی، دعوت حق دی جا چکی ہے تبلیغ کا حق ادا ہو چکا۔ تو اگر وہ لوگ اب بھی ایمان نہیں لاتے بلکہ حق سے روگردانی کرتے ہیں تو پھر ان سے کہہ دو کہ اب یہ بات طے ہے کہ تم پر خدا کا عذاب نازل ہوگا۔ مگر میں یہ نہیں جانتا کہ وہ قریب ہے یا دور ہے؟

۴۲۔ - انه يعلم الجهر من القول --- الآية

اسی قسم کی ایک آیت سورہ طہ میں نمبر ۷ پر گزر چکی ہے۔ وان تجهر بالقول فانه يعلم السر واخفى الا یہ ظاہر ہے کہ وہ خفی و جلی بات کا جاننے والا ہے جو کچھ تم ظاہر کر رہے ہو اور تم جو احسانات کیا کرتے ہو وہ خدا بھی جانتا ہے اور جو کچھ تم چھپا رہے ہو اور مسلمانوں کے بارے میں اپنے دلوں میں کینے رکھتے ہو وہ بھی جانتا ہے وہ علیم بذات الصدود۔

۴۳۔ - وان ادرى لعله --- الآية

باقی رہی یہ بات کہ اس عذاب کے نازل ہونے میں تاخیر کیوں ہو رہی ہے؟ تو نظر بہ ظاہر حالات میں کیا جانوں کہ آیا تمہارے لئے فتنہ آزمائش ہے کہ شاید تم سنبھل جاؤ۔ یا طیب و خبیث میں امتیاز ہو جائے۔ یا پھر تمہیں ایک خاص وقت تک زندگی سے لطف اٹھانے کی مہلت دی جا رہی ہے؟ اور پھر عذر گیر و سخت گیر دمر ترا والا معاملہ ہوگا؟

۴۴۔ - قال رب احكم بالحق --- الآية

پیغمبر اسلام نے دعا کی اے میرے پروردگار تو اس طرح حق و باطل میں فیصلہ فرما کہ ہر قسم کے شک و شبہ کے بادل چھٹ جائیں اور میری دعوت کی صداقت روز روشن کی طرح واضح و آشکار ہو جائے۔

۴۵۔ - وربنا الرحمن --- الآية

تم لوگ جو کچھ کہہ رہے ہو کہ میری دعوت اور میرے پروردگار کی توحید غلط ہے اور تمہارے بتوں کی خدائی و کبریائی حق ہے۔ اور یہ کہ کچھ عرصہ کے بعد پرچم اسلام سرنگوں ہو جائے گا اور تمہیں فتح و فیروزی حاصل ہوگی وغیرہ وغیرہ۔ تو اس پر خدائے رحمن سے ہی مدد مانگی جاسکتی ہے۔ و بس چنانچہ تاریخ اسلام گواہ ہے کہ خدا نے اپنے رسول کریم کی دعا قبول فرمائی۔ اور کفار کی تمناؤں کو خاک میں ملا دیا اور اسلام اور مسلمانوں کو ان پر غالب کیا اور اپنے پیغمبر کو فتح مبین عطا فرمائی

سورہ انبیا کی تفسیر ۸۔ اگست بروز جمعرات

بوقت ساڑھے آٹھ بجے شب بخیر و خوبی اختتام پذیر ہوئی

والحمد للہ

سورہ حج کا مختصر تعارف

وجہ تسمیہ

گو حج کا تذکرہ کئی اور سورتوں میں بھی کیا گیا ہے۔ مگر چونکہ حج کے اعلان عام و اذن فی الناس بالحج اور اس کے متعلق احکام کا اس سورہ میں خاص طور پر اہتمام کیا گیا ہے اس لئے اس کا نام سورۃ الحج مقرر ہوا ہے۔

تاریخ نزول

اس سورہ مبارکہ کے مکی اور مدنی ہونے میں مفسرین میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ کیونکہ اس میں مکی اور مدنی سورتوں کی خصوصیات مشترکہ طور پر پائی جاتی ہیں۔ مگر اکثر و بیشتر قرآنوں کے سرنامہ پر مدنی لکھا ہوا ہے۔ اور بعض نے یہ نظریہ اختیار کیا ہے کہ اس میں بعض آیتیں آنحضرت کی مکی زندگی کے دور اور بعض مدنی زندگی کے ابتدائی دور کی پائی جاتی ہیں۔ واللہ العالم۔ سورہ حج مدنی ہے اس کی (۷۸) آیتیں اور (۱۰) رکوع ہیں۔

اس سورہ کے مضامین و عنادین کی اجمالی فہرست

- ۱۔ کفار و مشرکین اور مخالفین کو قیامت کی ہولناکیوں اور قیامت کی تباہ کاریوں اور قیامت کی ہوشربا گھڑی آنے سے پہلے ہوش کے ناخن لینے اور ایمان لانے کا حکم دیا گیا ہے تاکہ وہ اس کی تباہ کاریوں سے بچ جائیں۔
- ۲۔ مذہب قسم کے کمزور ایمان والے مسلمانوں کو تنبیہ کی گئی ہے کہ اگر حالات سازگار ہوں تو تم خدا سے راضی نظر آتے ہو اور اگر حالات قدرے ناملائم ہو جائیں تو تم خدا سے بھی ناراض ہو جاتے ہو۔ حالانکہ ایک بندہ مسلمان کو ہر حال میں راضی برضاء خدا رہنا چاہیے اور راحت ہو یا رنج، آسائش ہو یا سختی ہر حالت میں مسلمان کو صبر و شکر سے کام لینا چاہئے۔
- ۳۔ انسانی تخلیق اور زندگی کے مختلف مراحل سے حیات بعد الموت کے امکان بلکہ وقوع پذیر ہونے پر روشنی ڈالی گئی ہے۔
- ۴۔ حضرت ابراہیم خلیل اللہ کے اعلان حج اور قیامت تک اس کے اثرات کا تذکرہ۔
- ۵۔ شعراء اللہ کی تعظیم کا حکم۔

- ۶۔ اسلام میں دفاعی جنگ کی اجازت اور اس کی عقلی و شرعی افادیت۔
- ۷۔ انبیاء کی تمناؤں میں شیطان کی دراندازی اور اس کا مفہوم۔
- ۸۔ غیر اللہ کے عجز و قصور کا بیان کہ وہ ایک مکھی بھی پیدا نہیں کر سکتے۔
- ۹۔ دین میں عسر و حرج کے نہ ہونے کا تذکرہ۔
- ۱۰۔ مسلم نام کا آغاز اور یہ کہ خدا نے ہمارا نام مسلمان رکھا ہے۔
- ۱۱۔ مسلمانوں کو حق کا پرچم بلند رکھنے کا حکم اور مسلمانوں کو اسلامی احکام کا عملی نمونہ پیش کرنے کی تاکید۔
- ۱۲۔ امت مسلمہ کو اپنی نصرت و مدد کی یقین دہانی۔
- ۱۳۔ مسلمانوں کی عبادت اور جہاد کرنے کا تاکید حکم۔
- ۱۴۔ عزت و ذلت خدا کے قبضہ قدرت میں ہے۔
- ۱۵۔ ہر شے خدا کو سجدہ کرتی ہے۔
- ۱۶۔ مختلف عقائد و نظریات کی حقانیت کا فیصلہ قیامت میں ہوگا وغیرہ وغیرہ۔

اس سورہ کی تلاوت کرنے کا ثواب

- ۱۔ حضرت رسول خدا سے مروی ہے فرمایا جو شخص اس سورۃ کی تلاوت کرے گا تو اسے تمام سابقہ اور آئندہ حجاج کرام کی تعداد کے برابر ثواب عطا کیا جائے گا (ایضاً)
- ۲۔ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے۔ فرمایا جو شخص تین دن میں ایک بار اس سورۃ کی تلاوت کرے تو سال ختم ہونے سے پہلے اسے حج بیت اللہ کی سعادت نصیب ہوگی۔ اور وہ اس سفر کے دوران مر گیا تو جنت ہیں داخل ہوگا (مجمع البیان)

آیات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ ۚ إِنَّ زَلْزَلَةَ
السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ① يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا
أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا

هُم بِسُكْرٍ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ① وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ
فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ② كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ
تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ③ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ
كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُطْفَةٍ
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ④
وَنُقَرِّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ
لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ⑤ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ
الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا ⑥ وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً
فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ
زَوْجٍ بَهِيجٍ ⑦ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑧ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا ⑨ وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ
فِي الْقُبُورِ ⑩ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى
وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ⑪ ثَانِي عَطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ⑫ لَهُ فِي الدُّنْيَا
خِزْيٌ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ⑬ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ
يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ⑭

ترجمہ الآيات

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے اے لوگو! اپنے
پروردگار (کی ناراضی) سے ڈرو۔ بیشک قیامت کا زلزلہ بہت بڑی شے ہے (۱) جس دن تم
اسے دیکھو گے کہ ہر دودھ پلانے والی (ماں) اس (بچہ) سے غافل ہو جائے گی جسے وہ دودھ

پلاتی ہے اور ہر حاملہ عورت اپنا حمل گرا دے گی۔ اور تم لوگوں کو نشہ میں مدہوش دیکھو گے۔ حالانکہ وہ نشہ میں مدہوش نہیں ہوں گے۔ مگر اللہ کا عذاب بڑا سخت ہوگا (۲) اور لوگوں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں کہ جو اللہ کے بارے میں علم کے بغیر کج بختی کرتے ہیں اور سرکش شیطان کی پیروی کرتے ہیں (۳) جس (مردود) کے بارے میں لکھا جا چکا ہے کہ جو کوئی اس کو دوست بنائے گا وہ ضرور اسے گمراہ کرے گا۔ اور اسے بھڑکتی ہوئی آگ کے عذاب کا راستہ دکھائے گا (۴) اے لوگو! اگر تمہیں (دوبارہ) اٹھائے جانے میں شک ہے تو (اس میں کوئی شک نہیں کہ) ہم نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا ہے پھر نطفہ سے، پھر جسے ہوئے خون سے پھر گوشت کے لوٹھڑے سے جو متشکل (مکمل تخلیق والا) بھی ہوتا ہے اور غیر متشکل (ناکمل تخلیق والا) بھی۔ اور یہ اس لیے ہے کہ ہم تم پر (اپنی قدرت کی کار فرمائی) واضح کریں اور ہم جس (نطفے) کو چاہتے ہیں ایک مقررہ مدت تک رحموں میں ٹھہرائے رکھتے ہیں پھر تمہیں بچے کی صورت میں باہر نکالتے ہیں پھر (تمہاری پرورش کرتے ہیں) تاکہ اپنی پوری قوت کی منزل (جوانی) تک پہنچو۔ پھر تم میں سے بعض کو تو (بڑھاپے سے پہلے) اٹھالیا جاتا ہے اور بعض کو پست ترین عمر کی طرف لوٹا دیا جاتا ہے تاکہ جاننے کے بعد کچھ نہ جانے اور تم دیکھتے ہو کہ زمین خشک پڑی ہے تو جب ہم اس پر پانی برساتے ہیں تو وہ لہلہانے اور ابھرنے لگتی ہے اور ہر قسم کی خوشمنابا تات اگاتی ہے (۵) یہ (سب کچھ) اس لئے ہے کہ اللہ ہی کی ذات حق ہے۔ اور بے شک وہی مردوں کو زندہ کرتا ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے (۶) اور قیامت ضرور آنے والی ہے۔ جس میں کوئی شک نہیں ہے اور یقیناً اللہ انہیں زندہ کرے گا جو قبروں میں ہیں (۷) اور لوگوں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جو اللہ کے بارے میں بغیر کسی علم کے بغیر کسی راہنمائی کے اور بغیر کسی روشن کتاب کی کج بختی کرتے ہیں (۸) (غور سے) اپنے شانے کو موڑے ہوئے (اور گردن اکڑائے ہوئے) تاکہ (لوگوں کو) اللہ کی راہ سے گمراہ کریں ان کیلئے دنیا میں رسوائی ہے اور قیامت کے دن ہم انہیں جلانے والی آگ کے عذاب کا مزہ چھکائیں گے (۹) تب اسے بتایا جائے گا کہ یہ سب کچھ سزا ہے اس کی جو تیرے دونوں ہاتھوں نے آگے بھیجا ہے اور خدا ہر گز اپنے بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ہے (۱۰)

تشریح الفاظ

- ۱۔ ذہل اور ذہول کے معنی ہیں کسی چیز سے غافل ہونا۔ ۲۔ سکران کے معنی ہیں نشے میں مدہوش۔
- ۳۔ مجادلہ کے اصل معنی ہیں بحث کرنا مگر اہل باطل کج بخشی کرتے ہیں۔ ۴۔ مرید کے معنی سرکش اور مفسد ہیں۔
- ۵۔ سعیر کے معنی ہیں بھڑکتی اور دہکتی ہوئی آگ۔ ۶۔ اشد کے معنی پوری قوت و طاقت یعنی (جوانی) ہیں۔
- ۷۔ توفی کے معنی ہیں اخذ الشئی و افیاء کسی چیز کا پورا اٹھانا۔ ۸۔ حامد کے معنی ہیں خشک جس میں حیات نہ ہو۔
- ۹۔ اہتزاز کے معنی ہیں حرکت کرنا اور لہلہانا۔ ۱۰۔ ربایر بو کے معنی ہیں ابھرنا اور بڑھنا۔
- ۱۱۔ مخلقہ کے معنی ہیں تمام الخلق۔ ۱۲۔ بہیج و بہجت کے معنی ہیں خوشنما۔ ۱۳۔ ثانی عطفہ متکبر آدمی کو کہا جاتا ہے۔ جس کے معنی ہیں موڑنا اور دہرا کرنا۔ اور عطف کے معنی ہیں شانہ۔ یہ تکبر کی علامت ہے جو گردن کے اکڑنے، شانے کے موڑنے سے ثابت ہوتا ہے۔ ۱۴۔ حریق اس کے معنی جلانے والی آگ کے ہیں۔

تفسیر الآیات

(۱) یا ایہا الناس اتقوا۔۔۔ (الآیۃ)

کردار سازی میں تقویٰ کی اہمیت

بارہا گفتہ ام و بارو گرمی گوئم

کہ انسانی کردار سازی میں جس چیز کو کلیدی حیثیت حاصل ہے۔ جس سے انسان کی خلوت و جلوت یکساں ہوتی ہے اور ظاہر و باطن پاک و پاکیزہ ہوتا ہے۔ وہ تقویٰ خداوندی ہے یعنی خداوند عالم کی عزت و عظمت،

قوت و طاقت اور اس کی سلطنت و تمکنت کا تصور کرنے کے بعد دل و دماغ میں اس کا خوف و خشیت ہے اور اس تقویٰ کے حصول میں جہاں خدا کی عظمت، کبریائی کو بڑا دخل ہے وہاں تصور آخرت کی تاثیر بھی ناقابل انکار ہے۔ یہی وجہ ہے کہ پیغمبر اسلامؐ نے فرمایا تھا۔ معاشر الناس اتقوا و احذروا الساعة كما قال الله عز وجل ان زلزلة الساعة شئ عظیم۔ (تفسیر صافی بحوالہ احتجاج طبرسی)۔ اے لوگو! تقویٰ اختیار کرو اور قیامت سے ڈرو جیسا کہ خدائے عزوجل فرماتا ہے کہ قیامت کا زلزلہ بڑی سخت شے ہے۔

(۲) یوم ترونها۔۔۔ الآیۃ

فنائے عالم کبیر اور قیامت کا سماں

ہم نے اپنی کتاب احسن الفوائد کے انیسویں باب میں جو قیامت سے متعلق ہے۔ فنائے عالم کبیر اور قیامت کے سماں اور حشر و نشر کی کیفیت کے بارے میں قرآن و سنت کی روشنی میں بڑی تفصیل کے ساتھ بحث کی ہے۔ یہاں اس کے خلاصہ کا بھی خلاصہ پیش کیا جاتا ہے۔

اسرافیلؑ کے نفخ صور کا واقعہ

متعدد احادیث سے مستفاد ہوتا ہے کہ جب خلاق عالم دنیا کو ختم کر کے قیامت قائم کرنا چاہے گا تو اسرافیلؑ کو حکم دے گا کہ وہ صور پھونکیں، صور کل دو مرتبہ پھونکا جائے گا۔ یہ صور بہت بڑا اور نورانی ہے۔ جس کا ایک سرا اور دو شاخیں ہیں۔ چنانچہ اسرافیلؑ بیت المقدس کے مقام پر رو بقبلہ کھڑے ہو کر صور پھونکیں گے۔ پس جب اس سرے سے آواز نکلے گی جو زمین کی طرف ہے تو اس کے بعد اہل زمین کی ہلاکت شروع ہو جائے گی اور وہ کیفیت ہوگی۔ جو اس آیت میں، نیز سورہ واقعہ میں، سورہ انزال، سورہ مزل اور سورہ انفطار وغیرہ میں بیان کی گئی ہے اور جب اس سرے سے آواز نکلے گی جو آسمان کی طرف ہے تو اس سے اہل آسمان کی موت واقع ہو جائے گی۔ اس کے بعد خدا کے حکم سے اسرافیلؑ کی بھی موت واقع ہو جائے گی۔ الغرض نفخ صور کے بعد نظام زمین و آسمان اور نظام شمسی و قمری جس طرح درہم و برہم اور زیر و برہم ہوگا اس کی اس آیت اور دیگر بہت سی سورہ و آیات میں تصویر کشی کی گئی ہے۔ پھر جب تک خدا چاہے گا تب تک یہی کیفیت رہے گی اور ہر چیز نیستی کے عالم میں پڑی رہے گی۔ ہاں البتہ جب مشیت ایزدی دوبارہ زندہ کرنے کے متعلق ہوگی۔ تو چالیس دن کی مدت تک برابر باران رحمت کا نزول ہوگا۔ جس سے مردوں کے متفرق اجزاء اکٹھے ہوں گے۔ اور اب قدرت کاملہ سے صور میں دوبارہ آواز پیدا ہوگی۔ پس جب اس شاخ سے آواز نکلے گی جو آسمان کی طرف ہے تو اہل آسمان زندہ ہو جائیں

گے۔ اور جب اس شاخ سے آواز برآمد ہوگی جو زمین کی طرف ہے تو اہل زمین زندہ ہو جائیں گے۔ اور قیامت کبریٰ قائم ہو جائے گی اور حشر و نشر کا سلسلہ شروع ہو جائے گا۔

زلزلہ قیامت کی ہولناکی کا تذکرہ

اس آیت میں زلزلہ قیامت کے ہولناک واقعہ کی جس طرح منظر کشی کی گئی ہے وہ کسی وضاحت کی محتاج نہیں ہے ماں کو دودھ پیتی اولاد سے جو محبت ہے وہ عیاں راچہ بیان کی مصداق ہے۔ اب اس سے زیادہ اس واقعہ کی ہولناکی کیا ہوگی کہ ماؤں کو اپنے دودھ پیتے بچوں کا ہوش نہ رہے گا۔ اور وہ حاملہ عورتیں جن کے وضع حمل کا ہنوز وقت نہیں آیا ہوگا وہ اس واقعہ کی شدت سے گھبرا کر اپنے حمل گرا دیں گی اور عام لوگوں کی حالت یہ ہوگی کہ وہ اس طرح منجھوٹا لحواس ہو کر ادھر ادھر دوڑ رہے ہوں گے جیسے کوئی نشہ میں مست و مدہوش ہو۔ لیکن دراصل وہ کسی نشہ میں مدہوش نہیں ہوں گے بلکہ اس واقعہ کی ہولناکی کی شدت انہیں بدحواس کر دے گی۔

(۳) وَمِنَ النَّاسِ مَن يَجَادِلُ... الْآيَةُ

یہاں اس مجادل انسان سے کون مراد ہے؟

اس انسان سے وہ سب عالم و جاہل کافر و مشرک بھی مراد ہو سکتے ہیں جو کسی علم و معرفت کے بغیر بلکہ صرف اپنی جہالت کی بناء پر پیغمبر اسلامؐ سے خدا کی توحید اور نفی شرک اور قیام قیامت وغیرہ کے موضوعات پر کج بحثیاں کیا کرتے تھے اور بعض مفسرین نے خاص طور پر اس سے نصر بن حارث مراد لیا ہے جو فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں، قرآن کو اساطیر الاولین قرار دیتا تھا اور حیات بعد الموت کا شدت سے انکار کرتا تھا۔ اور اس کے اس انکار کی یہ کیفیت تھی کہ بوسیدہ ہڈیاں لے کر کھڑا ہو جاتا اور لوگوں سے کہتا کہ قرآن کہتا ہے کہ یہ ہڈیاں دوبارہ زندہ کی جائیں گی۔ کیا کوئی عقل یہ بات تسلیم کرتی ہے؟ (مجمع البیان) ایسا سرکش شیطان کا پیروکار ہے۔ اور ظاہر ہے کہ جو شیطان سے دوستی کرے گا وہ اسے گمراہ ہی کرے گا اور اسے عذاب آتشیں کا راستہ ہی دکھائے گا۔

(۴) يَا أَيُّهَا النَّاسُ... الْآيَةُ

منکرین قیامت سے خطاب اور اسکے امکان پر استدلال

تمام منکرین قیامت سے خطاب کر کے کہا جا رہا ہے کہ تم جو قیامت کے وقوع اور حیات بعد الموت کو محال اور ناممکن سمجھتے ہو۔ تم نے کبھی اپنی خلقت پر بھی غور و فکر کیا ہے۔ کہ خدا نے ابوالبشر آدمؑ کو مٹی سے پیدا کیا

اور تمہیں نطفہ سے یعنی پانی کے ایک قطرہ گندیدہ سے، پھر علقہ سے یعنی خون منجمد سے پھر مضغہ سے یعنی گوشت کے لوٹھڑے سے جو کبھی تام الخلقہ اور متشکل ہو جاتا ہے اور کبھی ناقص الخلقہ اور غیر متشکل ہوتا ہے۔

انسان کی پیدائش کے بعد تین حالتوں کا بیان

یہ مذکورہ بالا حالات تو شکم مادر کے دوران کے تھے کہ جن مراحل سے ایک انسان گزر کر اس خاکدان عالم میں قدم رکھتا ہے اور یہاں پیدائش کے بعد اس کے تین حالات کا تذکرہ کیا گیا ہے۔

(۱) طفولیت و بچپن (۲) رشد و عقل و جوانی

(۳) بڑھاپا اور طویل العمری

جب رفتہ رفتہ سب قوی ختم ہو جاتے ہیں اور آدمی جاننے کے بعد کچھ نہیں جانتا اور صرف مرگ ناگہانی باقی رہ جاتی ہے۔ الغرض اصل مقصد منکرین کو اس حقیقت کی طرف متوجہ کرنا ہے کہ جو قادر مطلق مٹی سے اور ایک قطرہ سے انسان پیدا کر سکتا ہے تو کیا وہی قادر مطلق اسے مارنے اور موت کا ذائقہ چکھانے کے بعد دوبارہ زندہ کر کے میدان حشر میں نہیں لاسکتا؟ جب کہ یہ سب کچھ تم اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہو۔ اور ہم اسلئے اپنی قدرت کی یہ کرشمہ سازیاں بیان کر رہے ہیں تاکہ تمہیں قیامت کے امکان بلکہ وقوع میں کوئی شک و شبہ باقی نہ رہ جائے

(۵) وترى الارض هامدة... الآية

قیامت کے برحق ہونے کی دوسری دلیل

یہ قیامت کے امکان اور اس کے وقوع پذیر ہونے کی دوسری فطری دلیل ہے کہ جب خشک اور مردہ زمین پر باران رحمت کا نزول ہوتا ہے تو وہ اچانک حرکت میں آ جاتی ہے اور تروتازہ ہو جاتی ہے پھلنے پھولنے لگتی ہے اور ہر قسم کی خوشمناباتات آگاتی ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ خدائے قادر و قدیر کی قدرت کاملہ کی کرشمہ سازی ہے اس کی تخلیق کے بغیر یہ چیزیں وجود میں نہیں آئیں۔

الغرض قدرت کی یہ نیرنگیاں اور کرشمہ سازیاں اس بات کی دلیل ہیں کہ اللہ برحق ہے اور جو یہ سب کچھ کر سکتا ہے وہ لوگوں کو ایک بار مارنے کے بعد دوبارہ زندہ بھی کر سکتا ہے۔

(۶) ومن الناس من... الآية

بعض احمقوں کا ذکر

کسی چیز کو معلوم کرنے کے عموماً تین اسباب ہوتے ہیں۔
 (۱) تجربہ۔ جس سے علم حاصل ہوتا ہے۔ (۲) عقل سلیم۔ (۳) آسمانی وحی
 مگر کچھ احمق ایسے بھی ہوتے ہیں کہ ان کے پاس نہ علم ہے نہ عقل اور نہ کوئی آسمانی وحی و کتاب۔
 الغرض محسوسات میں تجربہ کام آتا ہے۔ معقولات جیسے خدا کی خدائی میں عقل کام آتی ہے اور وحی تمام چیزوں میں
 کارآمد ہوتی ہے۔ تو جس کے پاس ان چیزوں میں سے کوئی چیز بھی نہ ہو یعنی اس کے پاس علمی ہتھیار نہ ہو اور پھر
 بھی داعیان حق سے کج بحثی کرے تو اگر یہ حماقت نہیں ہے اور جہالت و ضلالت نہیں ہے تو اور کیا ہے۔ ع
 لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوار بھی نہیں
 تو ایسے جاہل مغروروں کا انجام اگر دنیا میں ذلت و رسوائی اور آخرت میں جہنم کا عذاب الہی نہیں ہے
 تو کیا جنت الفردوس ہے؟ یہ سب کچھ ان کے ہاتھوں کے کرتوتوں کا نتیجہ ہے ورنہ خدا تو اپنے بندوں پر ظلم کرنے کا
 ارادہ بھی نہیں رکھتا۔ ع
 سزائے ایں چیں دونال بجز دوزخ کجا باشد؟؟

آیات القرآن

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ ۖ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ
 بِهِ ۚ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ ۚ خَسِرَ الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةَ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝۱۱ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا
 يَنْصُرُهُمْ وَمَا لَا يَنْفَعُهُمْ ۚ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۝۱۲ يَدْعُوا لِمَنْ ضَرُّهُ
 أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ ۚ لَبِئْسَ الْمَوْلَى وَلِبِئْسَ الْعَشِيرُ ۝۱۳ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ
 الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ إِنَّ
 اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝۱۴ مَنْ كَانَ يَظُنْ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ۝۱۵ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ۝۱۶ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغِينَ وَالنُّصَرَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝۱۷ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ ۖ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ ۖ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝۱۸ هَٰذِهِ خَصْمَتُ الْاِسْمَةِ ۖ اٰخِطَصَمُوْا فِى رَّبِّهِمْ ۚ فَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ تَّارٍ ۖ يُّصْبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۝۱۹ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۝۲۰ وَلَهُمْ مَّقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۝۲۱ كَلِمًا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا ۖ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝۲۲

ترجمہ الایات

اور لوگوں میں کوئی ایسا بھی ہوتا ہے جو کنارہ پر رہ کر خدا کی عبادت کرتا ہے۔ سو اگر اسے کوئی فائدہ پہنچ جائے تو وہ اس سے مطمئن ہو جاتا ہے اور اگر اسے کوئی آزمائش پیش آجائے (یا کوئی مصیبت پہنچ جائے) تو فوراً (اسلام سے) منہ موڑ لیتا ہے۔ اس نے دنیا و آخرت کا گھاٹا اٹھایا اور یہ کھلا ہوا خسارہ ہے (۱۱) وہ اللہ کو چھوڑ کر اس کو پکارتا ہے جو نہ اسے نقصان پہنچاتا ہے اور نہ نفع۔ یہی توازن تائی گمراہی ہے (۱۲) وہ ایسے کو پکارتا ہے جس کا ضرر اس کے فائدے سے زیادہ قریب ہے۔ کیا ہی برا ہے آقا اور کیا ہی برا ہے ساتھی (۱۳) بے شک اللہ ان لوگوں کو جو

ایمان لائے اور نیک عمل بھی کئے ان بہشتوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہوں گی۔ بیشک اللہ وہ کرتا ہے جو کچھ وہ چاہتا ہے (۱۴) جو شخص یہ خیال کرتا ہے کہ خدا دنیا اور آخرت میں اس کی مدد نہیں کرے گا تو اسے چاہیے کہ ایک رسی کے ذریعے آسمان تک پہنچ کر شگاف لگائے۔ پھر دیکھے کہ آیا اس کی یہ تدبیر اس چیز کو دور کر سکتی ہے جو اسے غصہ میں لا رہی تھی (۱۵) اور اسی طرح ہم نے اس (قرآن) کو نازل کیا ہے روشن دلیلوں کی صورت میں اور بے شک اللہ جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے (۱۶) بے شک جو اہل ایمان ہیں جو یہودی ہیں، جو صابی ہیں، جو عیسائی ہیں، جو مجوسی ہیں اور جو مشرک ہیں یقیناً قیامت کے دن اللہ ان کے درمیان فیصلہ کرے گا۔ بیشک اللہ ہر چیز پر گواہ ہے (۱۷) کیا تم نے نہیں دیکھا کہ ہر چیز اللہ کو سجدہ کر رہی ہے خواہ وہ آسمانوں میں ہے یا زمین میں۔ سورج، چاند، ستارے، پہاڑ، درخت، چوپائے اور بہت سارے انسان بھی اور بہت سے انسان وہ ہیں جن پر عذاب مقرر ہو چکا ہے اور جس کو اللہ ذلیل کر دے اسے کوئی عزت دینے والا نہیں ہے بیشک اللہ کرتا ہے جو وہ چاہتا ہے (۱۸) یہ دو فریق ہیں جو اپنے پروردگار کے بارے میں باہم جھگڑ رہے ہیں تو ان میں سے جو لوگ کافر ہیں ان کے لئے آگ کے کپڑے کاٹے جا چکے ہیں ان کے سروں پر کھولتا ہوا پانی انڈیلا جائے گا (۱۹) (اور) جس سے ان کے پیٹ کے اندر کی چیزیں اور کھالیں گل جائیں گی (۲۰) اور ان کے لئے لوہے کے گرز ہوں گے (۲۱) جب بھی چاہیں گے کہ اس (جہنم) سے نکل کر رنج و غم سے چھٹکارا پائیں تو پھر اسی میں لوٹا دیئے جائیں گے اور (ان سے کہا جائے گا کہ) جلانے والی آگ کا مزہ چکھو (۲۲)۔

تشریح الالفاظ

- (۱) حرف..... کے معنی ہیں کنارہ۔ (۲) فتنہ..... کے کئی معنی ہیں جیسے آزمائش، مصیبت اور مال و اولاد وغیرہ۔ (۳) مولیٰ..... کے متعدد معنی ہیں جیسے سرپرست، آقا، کارساز، دوست وغیرہ۔ (۴) عشیرہ..... کے معنی ہیں ساتھی اور رفیق۔ (۵) سبب..... کے معنی ہیں رسی اور راستہ۔ (۶) غیظ..... کے معنی ہیں غم و غصہ۔ (۷) فصل..... کے معنی ہیں فیصلہ کرنا، امتیاز کرنا۔ (۸) خصم..... کے معنی ہیں دشمن۔ جس کا واحد اور جمع نیز مذکر و مونث سب پر اطلاق ہوتا ہے۔ (۹) جمیم..... کے معنی ہیں کھولتا ہو گرم

پانی (۱۰) یصھر صھر..... کے معنی ہیں پگھلنا۔ (۱۱) متمع..... کے معنی ہیں گرز، ہتھوڑا۔

تفسیر الآیات

۴) وَمِنَ النَّاسِ مَنْ... الآية

عبادت گزاروں کی ایک خاص قسم کا تذکرہ

یہ ایک بڑی واضح حقیقت ہے کہ عبادت گزاروں کی متعدد قسمیں ہیں چنانچہ

(۱) کچھ جنت کے شوق میں۔ (۲) کچھ جہنم کے خوف میں۔ (۳) کچھ خدا کو لائق

عبادت سمجھ کر اس کی عبادت کرتے ہیں۔ (۴) اور کچھ وہ ہیں جو زبان اور قلب کے اطمینان کے ساتھ

اللہ کی عبادت کرتے ہیں۔ (۵) ایک قسم اور ہے جس کا یہاں تذکرہ کیا جا رہا ہے اور وہ دائرہ دین کے وسط میں

نہیں بلکہ ایک مذہب آدمی کی طرح کنارے پر کھڑے ہو کر اس کی عبادت کرتے ہیں یعنی ان کی عبادت کی

بنیاد ایمان اور دل کے یقین پر نہیں ہوتی بلکہ دنیاوی زندگی کے وقتی حالات پر ہوتی ہے کہ اگر کوئی خوشحالی اور

فائدے کی بات پیش آگئی تو مطمئن ہو گئے اور اگر کوئی آزمائش یا مصیبت پیش آگئی تو دین سے برگشتہ ہو گئے اور

کفر کی طرف الٹے پاؤں پھر گئے۔ چنانچہ بعض کتابوں میں مرقوم ہے کہ ایک یہودی مسلمان ہوا۔ کچھ دنوں کے

بعد اس کی بیٹائی ختم ہوگئی بعد ازاں اس کا کافی مالی نقصان ہو گیا اور آخر کار ایک ہی بیٹا تھا وہ بھی مر گیا۔ اس نے

خیال کیا کہ یہ سب کچھ اسلام کی نحوست کا نتیجہ ہے۔ چنانچہ وہ بارگاہ رسالت میں حاضر ہوا۔ اور عرض کیا مجھے بیعت

اسلام سے آزاد کیجئے۔ ارشاد ہوا۔ اسلامی بیعت سے کسی کو آزاد نہیں کیا جاسکتا۔ اس نے حالات کی ستم ظریفی کی

شکایت کی کہ اسلام لانے کے بعد مجھے کوئی فائدہ نہیں ہوا۔ الٹا نقصان ہوا ہے۔ فرمایا جس طرح آگ سونے،

چاندی اور لوہے کو صاف کر کے اسے کندن بناتی ہے اسی طرح اسلام بھی اپنی بھٹی میں لوگوں کو ڈال کر صاف کرتا

ہے (ابن مردویہ) ایسے آدمی کبھی کامیاب نہیں ہوتے نہ دنیا میں اور نہ آخرت میں کیونکہ کامیابی کا دار و مدار امید

اور یقین پر ہے تو جو اس سے محروم ہو جائے وہ دونوں جہانوں میں ناکام و نامراد رہتا ہے یہی کھلا ہوا خسارہ ہے۔

۸) يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ... الآية

سابق الذکر مذہب مسلمان کا مزید بیان

بظاہر یہ سابق الذکر مذہب مسلمان کے بارے میں مزید وضاحتی بیان ہے۔ جو ہر کام اپنی مرضی کے

مطابق دیکھ کر خدا سے راضی ہوتا ہے۔ اور اگر کبھی کوئی خواہش پوری نہ ہو یا کوئی تمنا ادھوری رہ جائے تو پھر خدا کو چھوڑ کر ان استانوں پر جیہ سائی کرنے لگتا ہے جہاں سے کسی مادی فائدہ کی امید ہوتی ہے۔ حالانکہ ان چوکھٹوں پر گرنے کا ضرر روزیاں تو یقینی ہے کہ ایمان رخصت ہو جاتا ہے اور شرک لازم ہو جاتا ہے مگر فائدہ کی امید صرف موہوم ہوتی ہے و ذالک هو الضلال البعید۔ یہی سب سے بڑی گہری گمراہی ہے کہ نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے رہے

آخر کار ایسے لوگوں کو قیامت کے دن کہنا پڑے گا کہ لبئس المولیٰ ولبئس العشیر کیا ہی برا! قاتل اور کیا ہی بُرا ساتھی ہے۔ مخفی نہ رہے کہ یہ آیت قبل ازیں متعدد مقامات پر مع تشریح گزر چکی ہے۔ فراجع

(۹) ان الله يدخل الذين۔۔ الآیۃ

مومنین صالحین کے اچھے انجام کا بیان

جو لوگ ایمان لائے اور اس کے ساتھ نیک عمل بھی کئے تو خدائے تعالیٰ ان کو ایسے بہشتوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہوں گی۔ اللہ کرتا ہے جو وہ چاہتا ہے کہ نیکو کاروں کو جزا دیتا ہے اور بد کاروں کو سزا دیتا ہے۔ واضح رہے کہ اس قسم کی ایک آیت سورہ بقرہ میں نمبر ۲۵ میں گزر چکی ہے۔ و بشر الذين امنوا و عملوا الصالحات ان لهم جنات تجری من تحتها الانهار الآیہ اسی مقام پر اس کی مکمل تفسیر بھی بیان کی جا چکی ہے۔ تفصیلات کے خواہشمند حضرات اس مقام کی طرف رجوع کریں۔

(۱۰) من کان یظن۔۔۔ الآیۃ

اس آیت کے ترجمہ و تفسیر میں شدید اختلاف ہے

اس آیت کے ترجمہ و تفسیر میں مترجمین و مفسرین میں شدید اختلاف ہے اور اس بات کا کچھ اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ اس وقت کم و بیش چودہ عدد ترجمے پیش نگاہ ہیں مگر ایک کے ساتھ دوسرا نہیں ملتا۔ اور مفسرین یہ ہی طے نہیں کر سکے کہ لم یمنصرہ اللہ کی ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع کون ہے؟ بہت سے مفسرین نے اس کا مرجع حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو قرار دیا ہے۔ حالانکہ آیت کے سیاق و سباق میں آپ کا کوئی تذکرہ نہیں ہے۔ لہذا یہ مفہوم غیر متعلق معلوم ہوتا ہے بلکہ ضمیر کا مرجع وہی شخص ہے جو خیال کرتا ہے کہ خدا دنیا و آخرت میں اس کی کوئی مدد نہیں کرے گا؟ پھر اس میں اختلاف ہے کہ یہاں سماء سے کیا مراد ہے؟ وہی معروف آسمان یا کوٹھے کی چھت جبکہ وہی مشہور معنی مراد ہیں؟ پھر اس میں اختلاف ہے کہ ثم ليقطع میں قطع سے کیا

مراد ہے؟ کہ رسی کو کاٹے یا آسمان میں شکاف لگائے۔ جبکہ اس سے دوسرے معنی مراد ہیں اور پھر اس میں اختلاف ہے کہ اس ساری کاروائی سے مراد حالات سے تنگ آکر خودکشی کرنا ہے یا اپنا سارا زور لگا کر آسمان پر جانے اور اسے پھاڑ کر اسے تھکی لگانا اور اس کوشش میں آسمان کی بلندیوں تک بھی پہنچ جائے پھر بھی وہ اپنی اس تدبیر سے خدا کی تقدیر کو بدل نہیں سکتا۔ اور کسی ناخوش گوار فیصلہ کو بدل کر خوشگوار نہیں بنا سکتا۔ لہذا جب وہ ایسا نہیں کر سکتا تو پھر دانشمندی یہ ہے کہ خدا کے فیصلہ پر ناک بھوں چڑھانے کے بجائے اسکے ہر فیصلہ کے آگے سر تسلیم خم کر دینا چاہیے۔

کیونکہ ع

وہی ہوتا ہے جو منظور خدا ہوتا ہے

ہم نے ان تمام اختلافی امور کو سامنے رکھ کر وہ ترجمہ کیا ہے جو آپ کے سامنے ہے اور تفسیر میں اسکی تائید مزید کی ہے و بس۔ اس دشوار گزار وادی میں صاحب تفسیر الکاشف اور صاحب تفسیر تفہیم القرآن ہمارے ہم نوا اور ہم سفر نظر آتے ہیں۔

۱۱) وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ... الْآيَةَ

انزلناہ کی ضمیر کا مرجع بالاتفاق قرآن مجید ہے جو آیات بینات یعنی واضح نشانیوں اور روشن دلیلوں کی صورت میں نازل ہوا ہے جو خدا کی توحید پیغمبر اسلام کی نبوت اور دوسرے اسلامی حقائق و معارف پر دلالت کرتا ہے جو ہدایت حاصل کرنا چاہتا ہے اللہ اسے ہدایت دے دیتا ہے اور جو رشد و ہدایت کی راہ پر چلنا چاہتا ہے خدا اس کی رہنمائی کر دیتا ہے۔ وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا۔

۱۲) اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا... الْآيَةَ

خدا قیامت کے دن مختلف ملل و مذاہب کی حقانیت کا عملی فیصلہ کرے گا

کوئی مسلمان ہے اور کوئی یہودی، کوئی نصرانی ہے اور کوئی مجوسی وغیرہ وغیرہ۔ یہاں تو سب اپنی اپنی صداقت و سچائی کی ڈلفی بجا رہے ہیں۔ کوئی بات نہ سنتا ہے اور نہ مانتا ہے کیونکہ۔

عَاقِلٌ بِعَقْلِ خُود نَازِدٌ وَ مَجْنُونٌ بِمَجْنُونِ

كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوْنَ

خدا ہی قیامت کے دن ان کے درمیان عملی فیصلہ کرے گا کہ جو حق پر ہوگا اسے جنت میں داخل کرے

گا اور جو باطل پر ہوگا اسے واصل جہنم کرے گا۔ کیونکہ وہ سب کے عقائد و نظریات اور سب کے اعمال و افعال سے اچھی طرح واقف ہے اور ہر چیز پر گواہ ہے۔ مخفی نہ رہے کہ اس آیت کے ساتھ ملتی جلتی ایک آیت سورہ بقرہ میں نمبر ۶۲ پر مع تفسیر گزر چکی ہے اور بعض باطل نواز لوگ اس آیت سے اپنے باطل نظریہ کی جوتائید حاصل کرنا چاہتے ہیں اس آیت کی وضاحت کرتے ہوئے اس کی مکمل رد بھی کی جا چکی ہے تفصیلات معلوم کرنے کے خواہشمند اس مقام کی طرف رجوع کریں۔

(۱۳) الحمد تران اللہ یسجد۔۔۔ الآیۃ

کائنات ارضی و سماوی کی ہر چیز تکوینی یا تشریعی طور پر خدا کو سجدہ کرتی ہے

جو کوئی آسمان میں ہے یا زمین میں جاندار ہے یا بے جان۔ فرشتے ہیں یا جن یا پھر انسان شمس و قمر ہیں یا ستارے جمادات و نباتات ہیں یا عام حیوانات۔ غرضیکہ کائنات ارضی و سماوی کی ہر چیز تکوینی طور پر اپنے خالق و مالک کو سجدہ کناں ہے یعنی ہر چیز فطری طور پر اپنے مقصد خلقت کی تکمیل میں لگی ہوئی ہے۔ خدا جس طرح چاہتا ہے ان میں تصرف کر رہا ہے اور ان سے کام لے رہا ہے۔ الغرض جہاں جہاں اختیار نہیں ہے۔ وہاں تکوینی طور پر قانون قدرت اور ناموس فطرت کی اطاعت کا نام سجدہ ہے۔ جو سب اس کی بارگاہ میں سجدہ ریز ہیں۔ مگر انسان کو چونکہ فاعل مختار بنایا گیا ہے۔ لہذا وہ اپنے ارادہ و اختیار سے سجدہ بھی کر سکتا ہے اور نہ کرنے کا بھی اختیار رکھتا ہے۔ اس لئے یہاں پہنچ کر یہ فرق ہو گیا کہ بہت سے انسان سجدہ کرتے ہیں اور بہت سے ایسے ناہنجار نافرمان ہیں جو اپنے اختیار سے سجدہ نہیں کرتے۔ اس لئے اس کا نیکی کرنے پر ثواب کا حقدار ہونا اور برائی کرنے پر جہنم کا سزاوار ہونا اس کے فاعل مختار ہونے کی ناقابل رد دلیل ہے۔ ورنہ اگر وہ صاحب اختیار نہ ہوتا تو پھر اللہ کی عدالت کا تقاضا یہ تھا کہ وہ نیکی کرنے پر جزا اور برائی کرنے پر سزا کا مستحق قرار نہ پاتا۔ اور یہ عزت و ذلت بھی انسان کے اچھے یا برے اعمال و افعال کا ثمرہ ہے۔ اور یہ جو کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ کرتا ہے جو چاہتا ہے تو اللہ کی یہ مشیت بھی اس کے عدل کے مطابق ہوتی ہے کہ عزت کے مستحق کو عزت عطا کرتا ہے اور ذلت کے مستحق کو ذلیل و رسوا کرتا ہے۔ مخفی نہ رہے کہ الحمد تری ان اللہ یسجد الآیہ کی مانند ایک آیت سورہ اسراء نمبر ۴۳ پر گزر چکی ہے۔ وان من شئی الا یسبح بحمدہ ولکن لا تفقہون تسبیہہم۔ (اسراء۔ ۴۴) اور اسی مقام پر تکوینی و تشریعی تسبیح کی وضاحت کی جا چکی ہے۔

(۱۴) ہاذان خصمان۔۔۔ الآیۃ

یہ دو خصم یاد و فریق کون ہیں؟

جیسا کہ تشریح الالفاظ میں بیان کیا جا چکا ہے کہ خصم کا لفظ مفرد اور جمع اور پھر مذکر و مؤنث سب کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ مگر لفظ خصم چونکہ واحد ہے۔ لہذا دو کیلئے تشبیہ لفظ استعمال ہوئی ہے۔ مگر یہاں تشبیہ سے دو شخص نہیں بلکہ دو گروہ مراد ہیں۔ البتہ تحقیق طلب بات یہ ہے کہ وہ دو گروہ کون ہیں؟ مشہور بین المفسرین یہ ہے کہ ان سے عام مومنین اور عام کافرین (جمع اقسامہم جو اوپر آیت ۱۷ میں مذکور ہیں اور ان دونوں گروہوں میں جھگڑا جاری ہے۔ چنانچہ مومنین یہ کہتے ہیں کہ ہم حق پر ہیں اور کافرین کہتے ہیں کہ ہم حق پر ہیں۔ مگر تفسیر ابن جریر طبری وغیرہ میں جناب ابو ذرؓ کا حلفیہ بیان ہے کہ یہ آیت تین خاص مومنین اور تین خاص کافرین کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ یعنی مومنین سے (۱) حضرت امیر علیہ السلام (۲) جناب حمزہؓ (۳) اور جناب عبیدہ بن حرث مراد ہیں اور کافرین سے (۱) عتبہ (۲) عتبہ پسران ربیعہ (۳) اور ولید بن عتبہ مراد ہیں۔ جن کا باہمی جھگڑا جنگ بدر میں ہوا تھا۔ اور خدا نے اہل ایمان کی نصرت کر کے حق و باطل کا فیصلہ کر دیا تھا۔

(۱۵) فالذین کفرو۔۔۔ الآیۃ

کافروں کی سزا کا بیان

اہل ایمان کی جزا کا تذکرہ بعد ازیں آ رہا ہے۔ یہاں صرف کافرین کی سزا کا تذکرہ کیا گیا ہے اور یہاں اجمالاً تین سزاؤں کا ذکر ہے۔
(۱) جہنم کا آتشیں لباس۔ جو انہیں پہنایا جائے گا۔ (۲) جہنم کا کھولتا ہوا پانی۔ جو ان کے سروں پر اندھا دیا جائے گا اور انہیں پلایا جائے گا۔ جس سے ان کے پیٹ کے اندر کی سب چیزیں اور کھالیں گل جائیں گی۔ (۳) آہنی گرز ہوں گے جو انہیں مارے جائیں گے اور اگر وہ اس جہنم سے نکلنا چاہیں گے تو انہیں پھرو ہیں دھکیل دیا جائے گا۔ الامان یا رحمٰن مخفی نہ رہے کہ اس قسم کی بعض آیات سورہ ابراہیم میں ۴۹ سے لیکر ۵۱ تک مع تفسیر گزر چکی ہیں۔

آیات القرآن

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

الْأَنْهَارُ يُجَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا
 حَرِيرٌ ۚ وَهَدُوءًا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ ۚ وَهَدُوءًا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ ۚ
 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي
 جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَآءٍ الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ ۚ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ
 بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۚ

ترجمہ الآيات

جو لوگ ایمان لائے اور اس کے ساتھ نیک عمل بھی کئے۔ بے شک اللہ ان کو ان بہشتوں میں
 داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہہ رہی ہوں گی وہاں ان کو سونے کے کنگن اور موتی (کے
 ہار) پہنائے جائیں گے اور وہاں ان کے لباس ریشم کے ہوں گے (۲۳) (یہ اس لئے ہے
 کہ) انہیں پاکیزہ گفتگو کی طرف ہدایت دی گئی اور انہیں لائق ستائش (خدا) کی راہ کی طرف
 راہنمائی کی گئی (۲۴) جن لوگوں نے کفر کیا اور (لوگوں) کو خدا کے راستے سے روکتے ہیں
 اور اس مسجد سے جسے ہم نے (بلا امتیاز) سب لوگوں کے لئے (عبادت گاہ) بنایا ہے جس میں
 وہاں کے رہنے والے اور باہر سے آنے والے برابر ہیں اور جو بھی اس میں ظلم و زیادتی کے
 ساتھ غلط روی کا ارادہ کرے تو ہم اسے دردناک عذاب کا مزہ چکھائیں گے (۲۵)

تشریح الفاظ

- (۱) یجلون حلی سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں آرائش و زیبائش اور پہنانے کے ہیں۔
 (۲) اساور سوار کی جمع ہے اور سوار کے معنی کنگن کے ہیں۔ (۳) عاکف کے معنی ہیں مقامی باشندہ
 (۴) بادی کے معنی ہیں باہر سے آنے والا۔ (۵) إلحاد کے معنی ہیں کج روی اور غلط روی اختیار کرنا۔
 (۶) الیم کے معنی ہیں مولم یعنی دردناک۔

تفسیر الآيات

(۱۶) ان الله يدخل الذين ... الآية

مومنین صالحین کی جزا کا بیان

کافروں کے لئے چونکہ جہنم میں (۱) لباس آتشیں (۲) لوہے کے گرز (۳) اور کھولتا ہوا پانی تھا۔ اب ان کے بالمقابل مخلص اہل ایمان کے لئے جنات ہیں اور انہاں میں اور پہننے کے لئے ریشمی لباس ہوں گے۔

(۱) اس میں ریشمی لباس ہوں گے چونکہ دنیا میں مومنین ریشم کے حرام ہونے کی وجہ سے اس کے پہننے سے محروم رہے تھے اب اس کے عوض جنت میں خدا ان کو ریشمی لباس عطا فرمائے گا۔

(۲) سونے کے کنگن چونکہ دارالتکلیف یعنی دنیا میں ریشم کی طرح سونا بھی مردوں کیلئے حرام تھا۔ اب دارالجزا میں اس کے عوض انہیں سونے کے کنگن پہنائے جائیں گے۔ مخفی نہ رہے کہ مردوں کو کنگن اور کپڑے پہننے کی معقولیت پر سورہ کے خاتمہ پر آیت۔۔۔ کی تفسیر میں تبصرہ کیا جا چکا ہے وہاں رجوع کیا جائے۔

(۳) اور موتیوں کے ہار پہنائے جائیں گے۔ ذالک جزاء ما کنتم تعملون

(۱۷) وهدوا الى الطيب ... الآية

اہل جنت کے خورد و نوش اور لباس کی چیزوں کا تذکرہ کرنے کے بعد اب ان کی باتوں کا تذکرہ کیا جا رہا ہے کہ انہیں پاکیزہ باتوں کی ہدایت دی گئی ہے۔ لہذا ان کا آپس میں سلام و کلام بڑے احسن طریقہ پر ہی ہوگا۔ اور اس کا مفہوم یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اہل ایمان کو جو جنت اور اس کی نعمتیں نصیب ہوئی ہیں یہ سب دو چیزوں کا نتیجہ ہیں۔ جو ان کو دنیا میں منجانب اللہ عطا ہوئی تھیں۔

(۱) پاک و پاکیزہ قول کی طرف ہدایت اس سے مراد کلمہ توحید اور اس میں اخلاص مراد ہے۔ (تفسیر صافی)

(۲) اس سے مراد ہے۔ الحمد للہ ولہ الشکر علی ما تفضل و انعم۔ (تفسیر کاشف)

(۳) صراط مستقیم کی طرف راہنمائی۔ حضرت امام محمد باقر علیہ السلام سے مروی ہے۔ فرمایا۔ ہو

واللہ هذا الامر الذی انتہم علیہ بخدا اس راستہ سے وہ راستہ مراد ہے جس پر تم ہو۔ (تفسیر صافی)

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے۔ فرمایا اس سے حمزہ، عبیدہ، سلمان، ابوذر، مقداد

بن اسود اور عمار مراد ہیں۔ جن کو حضرت امیر علیہ السلام کی طرف راہنمائی کی گئی تھی۔ (الکافی)

(۱۸) ان الذین کفروا۔۔ الآية

خانہ کعبہ پورے عالم اسلام کی بین الاقوامی عبادت گاہ ہے

اس قسم کی ایک آیت سورہ بقرہ میں نمبر ۲۵ پر گزر چکی ہے۔ واذ جعلنا الکعبۃ مثابة للناس الآية۔ وہاں اور یہاں یہ حقیقت واضح کی گئی ہے کہ مسجد الحرام جس میں خانہ کعبہ موجود ہے۔ اس پر کسی قوم و قبیلہ کی کوئی اجارہ داری نہیں ہے بلکہ وہ بین الاقوامی عبادت گاہ ہے جس میں ملکی و غیر ملکی سب کے حقوق برابر ہیں۔

والی حجاز کے فرائض

لہذا جو وہاں کا حکمران ہے وہ سارے جہان کے مسلمانوں کا امین ہے اسکا فرض ہے کہ وہ سب مسلمانوں کو برابر کے مواقع مہیا کرے کہ وہ پورے آرام و اطمینان کے ساتھ اپنے مسلک کے مطابق اعمال حج و عمرہ وغیرہ بجالائیں۔ اور اسے کسی خاص مسلک کی فقہ کو دوسرے مکاتب فکر سے تعلق رکھنے والے مسلمانوں پر مسلط کرنے اور زبردستی ان پر ٹھونسے کا حق نہیں ہے۔ جیسا کہ مشرکین قریش لوگوں کو اسلام میں داخل ہونے اور حج و عمرہ کی نیت سے بیت اللہ میں داخل ہونے سے روکتے تھے۔ حتیٰ کہ پیغمبر اسلامؐ کو بھی روک دیا تھا۔ حضرت امیر علیہ السلام نے اپنے ظاہری عہد حکومت میں مکہ کے گورنر قثم بن عباس کے نام مکتوب میں لکھا تھا۔ و امر اهل مكة ان لا ياخذوا من ساکن اجر آفان الله يقول سواء العاکف والبادی۔ (نسخ البلاغہ)

اہل مکہ کو حکم دو کہ وہ کسی (بیرونی شخص) سے کرایہ وصول نہ کریں۔ کیونکہ خداوند عالم فرماتا ہے کہ اس میں مقیم اور باہر سے آنے والا برابر ہے۔ نیز معصوم سے مروی ہے کہ وہ مکہ والوں کے لئے کرایہ پر گھر دینے کو ناپسند کرتے تھے (قرب الاسناد) اور بعض روایات سے مستفاد ہوتا ہے کہ مکہ کے مکانوں کو پہلی بار دروازے امیر شام نے لگوائے تھے۔ ورنہ اس سے پہلے مکانوں کے دروازے نہیں ہوتے تھے اور باہر سے حج پر آنے والے مقامی لوگوں کے ہاں مفت قیام کرتے تھے (اصول کافی)۔ واہ رے انقلاب زمانہ کہ آج مکہ کے لوگوں کا گزر بسر بھی حجاج کرام پر ہے وہ ان کے چند روزہ قیام مکہ سے اس قدر کمالیتے ہیں کہ پورا سال آرام سے کھاتے ہیں۔

بہر حال یہ ایک اخلاقی حکم ہے ورنہ اہل مکہ کی اگر ملکیت ثابت ہے تو مالک کو اپنا مکان کرایہ وغیرہ پر دینا جائز ہے اور یہ حقوق مساوات کعبہ میں ہیں اور وہ بھی عبادات بجالانے میں نہ کہ اس سے باہر۔

(۱۹) ومن یردفیہ بالحداد۔۔ الآية

مکان وزمان اور گنہگار کی حیثیت بدلنے سے گناہ کی نوعیت بدل جاتی ہے

گناہ اگرچہ گناہ ہے جہاں بھی ہو اور جب بھی کیا جائے اور جو بھی کرے۔ مگر یہ بات بھی ناقابل انکار ہے کہ مکان، زمان اور گناہ کرنے والے کے بدل جانے سے گناہ کی نوعیت بھی بدل جاتی ہے۔ ایک گناہ کسی عام جگہ اور عام وقت میں کوئی عام آدمی کرے تو اس کی کیفیت اور ہوگی اور اگر وہی گناہ کسی متبرک مکان، کسی متبرک وقت میں کیا جائے اور کرنے والا بھی کوئی پڑھا لکھا کوئی بڑا آدمی ہو تو ظاہر ہے کہ گناہ کی نوعیت بھی بدل جائے گی اور اس کی سنگینی بڑھ جائے گی۔ لہذا الحاد میں حق سے روگردانی، یا شرک، یا غیر اللہ کی عبادت، کوئی گناہ اور منہا ہی الہیہ کا ارتکاب یا کسی قسم کا ظلم و زیادتی حتیٰ کہ نوکر کو گالی دینا یا اسے مارنا وغیرہ سب داخل ہیں۔ (مجمع البیان) اگر اس قسم کے جرائم کا اس مقدس مقام پر ارتکاب کیا گیا۔ تو ہم ایسے شخص کو دردناک عذاب کا مزہ چکھائیں گے۔ و عذاب الآخرة اشد و ابقى۔

آیات القرآن

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ
لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ٢٦ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ
يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ٢٧ لِيَشْهَدُوا
مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ
مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ٢٨ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْبَاسِ الْفَقِيرِ ٢٩ ثُمَّ
لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُدُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ٣٠
ذَلِكَ ٣١ وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ٣٢ وَأَجَلْتُ
لَكُمْ الْأَنْعَامَ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ
وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ٣٣ حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرِ مُشْرِكِينَ بِهِ ٣٤ وَمَنْ يُشْرِكْ
بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي

مَكَانٍ سَجِيْقٍ ۝۳۱ ذٰلِكَ ۙ وَ مِّنْ يُعَظِّمُ شَعَائِرَ اللّٰهِ فَاِنَّهَا مِنْ تَقْوٰى
الْقُلُوْبِ ۝۳۲ لَّكُمْ فِيْهَا مَنَافِعٌ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ هَجَلْهَا اِلَى الْبَيْتِ
الْعَتِيْقِ ۝۳۳

ترجمہ الآيات

اور (وہ وقت یاد کرو) جب ہم نے ابراہیمؑ کے لئے خانہ کعبہ کی جگہ معین کر دی۔ (اور حکم دیا کہ میرے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا۔ اور میرے گھر کو طواف کرنے والوں اور قیام کرنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں کے لئے پاک رکھنا (۲۶) اور لوگوں میں حج کا اعلان کر دو۔ کہ لوگ (آپ کی آواز پر لبیک کہتے ہوئے) آپ کے پاس آئیں گے۔ پیادہ پا اور ہر لاغر سواری پر کہ وہ سواریاں دور دراز سے آئی ہوں گی (۲۷) تاکہ وہ اپنے فائدوں کے لئے حاضر ہوں اور مقررہ (دنوں میں خدا کا نام لیں) ان چوپایوں پر (ذبح کے وقت) جو اللہ نے انہیں عنایت فرمائے۔ پس خود بھی ان سے کھاؤ اور حاجت مند فقیر کو بھی کھلاؤ (۲۸) پھر لوگوں کو چاہیے کہ اپنی میل کچیل دور کریں اور اپنی نذریں پوری کریں اور قدیم گھر (خانہ کعبہ) کا طواف کریں (۲۹) یہ ہے حج اور اس کے مناسک کی بات! جو اللہ کی محترم چیزوں کی تعظیم کرتا ہے تو یہ اس کے پروردگار کے ہاں بہتر ہے اور تمہارے لئے چوپائے حلال ہیں۔ بجز ان کے جو تم سے بیان کئے جاتے رہتے ہیں۔ پس تم بتوں کی گندگی سے پرہیز کرو اور راگ گانے کی مجلس سے اجتناب کرو (۳۰) صرف اللہ ہی کے لئے ہو کر رہو اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراتے ہوئے۔ اور جو کوئی اللہ کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہراتا ہے تو گویا وہ آسمان سے گراتا ہے کسی پرندہ نے اچک لیا یا ہوانے اسے کسی دور دراز جگہ پر پھینک دیا (۳۲) یہ ہے حقیقت حال۔ اور جو کوئی شعائر اللہ کی تعظیم کرے تو یہ دلوں کے تقویٰ سے ہے (۳۳) تمہارے ان جانوروں میں ایک مقررہ مدت تک فائدے ہیں۔ پھر ان کو ذبح کرنے کا مقام اسی قدیم گھر کی طرف ہے (۳۳)

تشریح الالفاظ

۱۔ بوء..... کے معنی ہیں معین کرنا اور ظاہر کرنا۔ ۲۔ فُج..... کے معنی راستہ کے ہیں۔ ۳۔ بانس..... کے معنی ہیں تکلیف زدہ۔ ۴۔ عتیق..... کے معنی ہیں ازاں کردہ اور قدیم۔ ۵۔ ضامر..... کے معنی لاغر اونٹ یا اونٹنی کے ہیں۔ ۶۔ عمیق..... کے معنی ہیں گہرا اور بعید۔ ۷۔ تفت..... کے معنی ہیں میل کچیل۔ ۸۔ القول الزور..... کے معنی ہیں جھوٹ کے ہیں اور اس سے غنا بھی مراد لیا گیا ہے۔ چنانچہ ہم نے ترجمہ میں جو معنی اختیار کئے ہیں وہی المنجد مترجم اردو میں مذکور ہیں۔ ۹۔ اوثان وثن..... کی جمع ہے جس کے معنی ہیں بت۔ ۱۰۔ خفاء..... یہ حینف کی جمع ہے جس کے معنی باطل سے منہ موڑ کر خدا کی طرف مائل ہونے والا۔ ۱۱۔ تحقیق..... کے معنی اتنی دور دراز جگہ جہاں آدمی پاش پاش ہو جاتا ہے۔ ۱۲۔ حرمت..... یہ حرمت کی جمع ہے جس کے معنی ہیں محترم چیز۔

تفسیر الآیات

(۲۰) واذبوانا... الآية

خداوند عالم نے جب جناب خلیلؑ کو خانہ کعبہ کی تعمیر کرنے کا حکم دیا تو آپ سوچنے لگے کہ خانہ کعبہ کہاں تعمیر کرنا ہے۔ تو خدا نے آپ کو اس معین اور مقررہ جگہ سے آگاہ فرمایا اور اس طرح یہ مشکل آسان ہوئی اور باپ بیٹے نے مل کر خانہ خدا تعمیر کیا اور جب اس کی تعمیر مکمل ہو گئی تو ارشاد ہوا کہ کسی چیز کو میرا شریک نہ بناؤ۔ طواف کرنے والوں، مکہ اور اس کے مضافات میں رہنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں یعنی نمازیوں کے لئے اسے پاک رکھو۔

(۲۱) واذن فی الناس بالحج... الآية

جناب خلیلؑ کا اعلان حج کرنا

تاریخی روایات شاہد ہیں کہ جب خانہ کعبہ کی تعمیر مکمل ہو گئی تو خداوند عالم نے جناب ابراہیمؑ کو حکم دیا کہ حج کا اعلان کرو۔ عرض کیا میری آواز کہاں تک جائے گی؟ ارشاد ہوا اعلان کرنا تمہارا کام ہے اور اس آواز کو تمام لوگوں تک پہنچانا میرا کام ہے۔ چنانچہ آپ کوہ ابوقیس پر تشریف لے گئے اور کانوں میں انگلیاں دبا کر اور مشرق

ومغرب کی طرف منہ کر کے آواز بلند کر کے اعلان کیا۔ ایہا الناس کتب علیکم الحج الی البیت العتیق فاجیبوا ربکم اور بروایت فرمایا ہلموا ہلموا الحج الحج۔ اس وقت بظاہر تو یہ ندا، صدا، صحراء کے طور پر کرائی گئی تھی کیونکہ مکہ کے ارد گرد کوئی آبادی نہ تھی۔ مگر چونکہ خدا نے اس آواز کے لوگوں تک پہنچانے کی ضمانت دی تھی۔ لہذا یہ ندا صدا بصحراء ثابت نہ ہوئی۔ بلکہ مشرق و مغرب کے لوگوں نے سنی، سات سمندر پار والوں نے سنی حتیٰ کہ جو رحیں ہنوز باپوں کے صلیبوں اور ماؤں کے رحموں میں تھیں انہوں نے بھی سنی۔ اور لبیک اللہم لبیک کہہ کر جواب دیا۔

جس نے جتنی بار لبیک کہی تھی وہ اتنی بار حج کرتا ہے

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام فرماتے ہیں کہ اس ندا حج پر کسی نے دس بار لبیک کہی اور کسی نے پانچ بار اور کسی نے اس سے زیادہ بار اور کسی نے اس سے کم مرتبہ لبیک کہی لہذا جس نے جس قدر لبیک کہی تھی وہ اتنی بار دنیا میں حج ادا کرتا ہے۔ (کافی وصافی)

(۲۲) وعلیٰ کل ضامر ... الآیۃ

ضامر سے کیا مراد ہے؟

خدا کا یہ بھی وعدہ تھا کہ اے خلیل! تم ندائے حج دو۔ لوگ اطراف و اکناف عالم سے حج کے لئے آئیں گے۔ پیادہ پا بھی آئیں گے اور لاغر سواریوں پر بھی لاغر سواریوں سے مراد تیز رفتار سواریاں ہیں۔ کیونکہ اس دور میں عام طور پر سواری کا کام اونٹ وغیرہ سے لیا جاتا تھا۔ تو سواری جتنی دلی ہوتی تھی اتنی تیز رفتار ہوتی تھی۔ لہذا یہ ضامر تیز رفتاری سے کنایہ ہے۔ آج زمانہ بدل گیا ہے آج تیز رفتاری کی حدود ہوائی جہاز کو بھی اپنے دائرہ میں لے رہی ہیں۔ اسی طرح دور دراز کا لفظ بھی آج پوری کائنات کو اپنے دامن میں لے رہا ہے۔

آگے آگے دیکھئے ہوتا ہے کیا؟

(۲۳) یشہدوا منافع لہم ... الآیۃ

حج کے وجوب کا فلسفہ

وجوب حج کے دیگر علل و اسباب کے علاوہ جن کا تفصیلی تذکرہ ہم نے اپنے ”رسالہ منیۃ الناسکین“ میں کیا ہے۔ یہاں اس کے دو فوائد کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ ایک دینی فائدہ ہے اور وہ یہ ہے کہ جو شخص مقررہ

شرائط و آداب کے ساتھ حج ادا کرے وہ گناہوں سے اس طرح پاک ہو جاتا ہے کہ گویا آج شکم مادر سے باہر آیا ہے۔ (وسائل الشیخہ)

اور دوسرا دنیوی فائدہ ہے کہ اس موقع پر تمام ممالک سے لوگ آتے ہیں اور سستے داموں اپنی ضرورت کی چیزیں خرید کر لے جاتے ہیں۔ لہذا خریدنے والوں کا بھی فائدہ ہوتا ہے اور بیچنے والوں کا بھی۔ الغرض حج عربوں کی معاشی زندگی کے لئے سراپا رحمت ہے اور لوگ اس عالمی کانفرنس سے دینی فوائد کے علاوہ دنیوی طور پر مادی فوائد بھی حاصل کرتے ہیں۔

۲۴) وِیْذُکُروا سْمَ اللّٰہِ --- الْآیَۃ

بہیمۃ الانعام سے مراد اونٹ، گائے، بھینس اور بکریاں ہیں۔ اور خدا کا نام لینے سے ذبح کرتے وقت خدا کا نام لینا مراد ہے اور ایام معلومات سے قربانی کے دن مراد ہیں جو ہمارے نزدیک چار دن ہیں دسویں ذی الحجہ سے لے کر ۱۳ ذی الحجہ تک برادر دن اسلامی کے نزدیک تین دن ہیں دسویں سے لے کر بارہ ذی الحجہ تک بناء بریں ایام معلومات سے جو یہاں مذکور ہیں اور ایام معدودات سے جو سورہ بقرہ کی آیت ۲۰۳ میں مذکور ہیں واذکروا اللہ فی ایام معدودات کہ گنتی کے چند دنوں میں خدا کا ذکر کرو۔ بناء بر مشہور ان دنوں سے مراد ایام تشریق ہیں۔

اور ایک روایت کے مطابق ان ایام میں ذکر خدا سے وہ تکبیر مراد لی گئی ہے جو دسویں ذی الحجہ کی نماز ظہر سے لے کر تیرہویں ذی الحجہ کی نماز صبح تک پوری پندرہ نمازوں کے بعد پڑھی جاتی ہے اللہ اکبر۔ اللہ اکبر لا الہ الا اللہ واللہ اکبر۔ اللہ اکبر واللہ الحمد اللہ اکبر علی ما ہدانا والحمد للہ علی ما اولانا ورزقنا من بہیمۃ الانعام۔ (کافی وصافی)

۲۵) واطعموا البائس الفقیر --- الْآیَۃ

فقیر و مسکین کو تو قربانی کے گوشت سے کھلانا واجب ہے مگر آیا خود بھی کھانا واجب ہے اس میں اختلاف ہے اظہر یہ ہے کہ واجب نہیں ہے یہاں جو اطعموا منها وارد ہے تو یہ صرف اباحت کے لئے ہے کہ اسے کھانا جائز ہے۔ بخلاف اہل جاہلیت کے کہ وہ اپنی قربانی کا گوشت کھانا جائز جانتے تھے تو خدا نے کھانے کی اجازت دے کر ان لوگوں کی غلط روش پر تنبیہ کی ہے۔

۲۶) ثم لیقضوا تفثہم --- الْآیَۃ

چونکہ محرم کے لئے احرام کے دنوں میں سرمنڈوانا، ناخن کٹوانا، خوشبو لگانا اور بلا ضرورت نہانا بلکہ بناء بر مشہور مجھرو جوؤں تک کا مارنا حرام تھا۔ تو ظاہر ہے کہ ان حالات میں جسم پر میل جم جاتی ہے اور بال پراگندہ ہو جاتے ہیں۔ تو ارشاد قدرت ہے کہ قربانی کر چکنے کے بعد اب نہاؤ، دھو، میل کچیل دور کرو تا کہ صاف ستھرے ہو جاؤ۔ اور اگر موسم حج میں کوئی منت مانی تھی تو اسے پورا کرو۔ قدیم گھر کا طواف کرو (سورہ النساء) فان الطواف بالبيت صلوٰۃ۔ خانہ کعبہ کا طواف کرنا بمنزلہ نماز پڑھنے کے ہے۔

(۲۴) ومن يعظم حرمات الله --- الآية

حرمت حرمت کی جمع ہے وہ لائق احترام چیز جس کی ہتک حرمت حرام ہو اسے حرمت کہا جاتا ہے اور بظاہر شعائر اللہ اور حرمت اللہ ایک ہی حقیقت کے دو نام ہیں۔ یہاں اس سے کیا مراد ہے؟
فاضل طبرسی نے اس کے چند مصداق بیان کئے ہیں۔

(۱) البیت الحرام (۲) البلد الحرام (۳) مناسک حج (۴) المسجد الحرام (۵) الشہر الحرام (۶) قربانی کا جانور (۷) بعض نے اس کا مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ جن چیزوں کو خدا نے حرام قرار دیا ہے ان کے ترک کی پابندی کرنا (تفسیر بتیان)
الغرض محترم چیزوں کا احترام کرنا عند اللہ آدمی کے لئے بہتر ہے۔

(۲۸) احلت لكم الانعام --- الآية

قبل ازیں سورہ انعام آیت ۱۱۴ اور سورہ نحل آیت ۱۱۵ کی تفسیر میں بیان کیا جا چکا ہے کہ کفار اپنے من پسند قانون کے تحت بہت سے حلال جانوروں کو حرام قرار دے دیتے تھے۔ جیسے بکیرہ، سائبہ، و صیلہ وغیرہ۔ لہذا یہاں اور وہاں وضاحت کر دی گئی ہے کہ حرام جانور صرف وہی ہیں جن کا تذکرہ سابقہ مقامات پر کر دیا گیا ہے۔ جیسے مردار، خون، سور کا گوشت اور وہ حیوان جو غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا جائے وغیرہ۔

(۲۹) فاجتنبوا الرجس --- الآية

زور کے مشہور معنی جھوٹ بولنے کے ہیں۔ جو بالاتفاق حرام ہے اور پیغمبر اسلامؐ نے جھوٹی گواہی کو تو شرک کا ہم پلہ قرار دیا ہے (تفسیر کاشف) مگر چونکہ تفسیر اہلبیت میں زور کی تفسیر غنا سے کی گئی ہے۔ (تفسیر قمی و صافی وغیرہ) عجیب اتفاق ہے کہ لغت کی مشہور کتاب المنجد، مترجم اردو میں زور کے وہی معنی بیان کئے گئے ہیں جو ہم نے ترجمہ میں اختیار کئے ہیں۔ یعنی راگ گانے کی مجلس، اس طرح یہ آیت حرمت غنا کی نص صریح قرار پاتی

ہے۔ اور غنا کی حرمت زنا کی طرح ذاتی ہے جو تخصیص کے قابل نہیں ہے غنا کی حرمت کے دلائل اور اس کے مضمرات و نقصانات کی تفصیلات معلوم کرنے کے خواہشمند حضرات ہمارے رسالہ ”حرمت غنا اور اسلام“ کا یا رسالہ ”اصلاح المجالس والمجال“ کا مطالعہ فرمائیں۔

(۳۱) حنفاء للہ۔۔۔ الایۃ

حنفاء۔ حنیف کی جمع ہے اور قبل ازیں آیت ان ابراہیم کان حنیفاً مسلماً کی تفسیر میں لفظ حنیف کی مکمل وضاحت کی جا چکی ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ تمام ادیان باطلہ اور کفر و شرک سے منہ موڑ کر کمال یک رخی و یک سوئی کیساتھ اللہ کی طرف متوجہ ہونے والے کو حنیف کہا جاتا ہے اور کمال توحید یہ ہے کہ خدا کی ذات، صفات، افعال اور عبادات الغرض کسی چیز میں بھی کسی کو اس کا شریک قرار نہ دیا جائے۔

یہ چار عناصر ہوں تو بنتا ہے مسلمان

(۳۲) ومن یعظم شعائر اللہ۔۔۔ الایۃ

ابھی اوپر آیت ۳۰ میں حرمت اللہ کی وضاحت کرتے ہوئے یہ حقیقت بیان کی جا چکی ہے کہ حرمت اللہ اور شعائر اللہ ایک ہی حقیقت کے دو نام ہیں۔ الغرض جو علامات کسی مذہب و مسلک کی پہچان کی خاص علامات ہوں انہیں اس مذہب کے شعائر کہا جاتا ہے۔ بناء بریں شعائر اسلام ان مخصوص علامات کا نام ہے جو کسی شخص کے مسلمان ہونے کی علامات سمجھی جاتی ہیں۔ اور ان کی تعظیم دل کے تقویٰ کی علامت ہے شعائر اسلامی کی تعظیم وہی کرے گا جس کے دل میں تقویٰ الہی ہوگا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ تقویٰ کا اصل تعلق ہی دل و دماغ کے ساتھ ہے (کمالاتی) جناب پیر کرم شاہ الازہری اپنی تفسیر ضیاء القرآن میں رقمطراز ہیں۔

”اور قرآن کریم میں صفا و مروہ کی پہاڑیوں، قربانی کے جانوروں کو اللہ تعالیٰ کی شان کہا گیا ہے اور ان کی تعظیم و تکریم کا حکم دیا گیا ہے۔ جب یہ چیزیں شعائر اللہ ہیں تو مدینہ طیبہ اور اس کے گلی کو چپے، اولیاء کرام اور ان کے مزارات پر انوار کیا۔ شعائر اللہ میں داخل نہیں شرک کی مذمت کے بعد شعائر اللہ کی تعظیم و تکریم کا حکم دیا جا رہا ہے اور اس کے دل کو تقویٰ کی علامت قرار دیا جا رہا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ محبوبان الہی اور ان کے آثار کی تعظیم و احترام شرک نہیں تا کہ قبیح اور مذموم ہو جس طرح آج کل بعض لوگ خیال کرتے ہیں بلکہ جذبہ خدا ترسی کی نشانی ہے اور اللہ تعالیٰ سے دلی لگاؤ کی دلیل ہے کیونکہ جس سے محبت ہوتی ہے اس کا جس سے تعلق ہوتا ہے وہ بھی پیاری لگتی ہے عبادات اور تعظیم میں فرق نہ کرنا اور تعظیم کو عبادت شمار کرنا اور اسے شرک کہنا قرآن فہمی کا کوئی اچھا مظاہرہ نہیں ہے۔ (ج ۳ ص ۲۱۳)

ہم صرف اس قدر عرض کرنا چاہیں گے کہ اگر یہ سب کچھ شعائر اللہ میں داخل ہے جن کا احترام کرنا دل کے تقویٰ کی علامت ہے تو حضرت سید الشہداء کی یاد منانے کے سلسلہ میں مراسم عزاکوں شعائر اللہ میں داخل نہیں ہیں۔ مذکورہ بالا چیزوں کو شعائر اللہ میں داخل کرنا اور خامس آل عباء کے مراسم عزاکو اس سے خارج کرنا قرآن فہمی اور اسلام شناسی کا کوئی اچھا مظاہرہ نہیں ہے۔ قمبر

(۳۳) لکم فیہا منافع۔۔۔ الآیۃ

یہاں یہ خیال پیدا ہوتا تھا کہ شاید قربانی کے لئے نامزد ہو جانے کے بعد ان جانوروں سے فائدہ اٹھانا جائز نہ ہو تو اس خیال کا ابطال کیا جا رہا ہے کہ ان کے دودھ اور اون سے اور ان پر سواری و بار برداری سے فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔

آیات القرآن

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ
بِهِيمَةٍ ۖ الْأَنْعَامِ ۖ فَالْهُكْمُ إِلَهُ ۖ وَاحِدٌ ۖ فَلَهُ أَسْلِمُوا ۖ وَبَشِّرِ
الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٣﴾ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا
أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ ۖ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٤﴾ وَالْبُدْنَ
جَعَلْنَاهَا لَكُم مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
عَلَيْهَا صَوَافٍ ۚ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ
وَالْمُعْتَرَّ ۖ كَذَٰلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ لَّن يَنَالِ اللَّهُ
لُحُومَهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِن يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ۖ كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا
لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ ۖ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ اللَّهَ
يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٧﴾

ترجمہ الآیات

اور ہم نے ہر قوم کے لئے قربانی کا ایک طور طریقہ مقرر کیا ہے۔ تاکہ وہ ان چوپایوں پر (ذبح کے وقت) اللہ کا نام لیں، جو اس نے انہیں عطا کئے ہیں (الغرض) تمہارا اللہ ایک ہی ہے لہذا تم اس کی بارگاہ میں سر جھکاؤ اور ان عاجزی کرنے والوں کو خوشخبری دے دو (۳۴) کہ جب (ان کے سامنے) اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے دل دھل جاتے ہیں۔ اور جو ان مصائب و آلام پر صبر کرنے والے ہیں جو انہیں پہنچتے ہیں اور جو پابندی سے نماز ادا کرتے ہیں۔ اور ہم نے انہیں جو کچھ عطا کیا ہے اس میں سے (راہ خدا میں) خرچ کرتے رہتے ہیں (۳۵) اور ہم نے قربانی کے اونٹوں کو تمہارے لئے شعائر اللہ سے قرار دیا ہے۔ ان میں تمہارے لئے بھلائی ہے پس تم ان کو صف بستہ کھڑا کر کے خدا کا نام لو۔ اور جب وہ کروٹ کے بل گر پڑیں تو ان میں سے خود بھی کھاؤ اور بے سوال اور سوالی کو بھی کھلاؤ اسی طرح ہم نے ان جانوروں کو تمہارے لئے مسخر کیا ہے تاکہ تم شکر گزار (بندے) بن جاؤ (۳۶) نہ ان کا گوشت اللہ تک پہنچتا ہے اور نہ ان کا خون ہاں البتہ اس تک تمہارا تقویٰ پہنچتا ہے اسی طرح ہم نے انہیں تمہارے لئے مسخر کیا ہے تاکہ تم اس کی دی ہوئی ہدایت پر اس کی کبریائی و بڑائی بیان کرو۔ اور (اے رسول) احسان کرنے والوں کو خوشخبری دے دو (۳۷) بے شک اللہ اہل ایمان کی طرف سے دفاع کرتا ہے۔ یقیناً اللہ کسی خیانت کار کفران نعمت کرنے والے کو دوست نہیں رکھتا (۳۸)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ منک..... کے معنی ہیں عبادت اور قربانی۔ ۲۔ اخبات..... کے معنی ہیں تواضع اور عاجزی۔
- ۳۔ وجل..... کے معنی ہیں خوف اور ڈر۔ ۴۔ بدن بدنہ..... کی جمع ہے جس کے معنی ہیں قربانی کے اونٹ اور (اوٹنی) ۵۔ صواف..... کے معنی ہیں صف بستہ کھڑا ہونا جبکہ ایک پاؤں بندھا ہو۔ ۶۔ وجب..... کے معنی کرنے کے ہیں۔ ۷۔ قانع..... کے معنی قناعت کرنے والا یعنی سوال نہ کرنے والا کے ہیں۔ ۸۔ معتر..... کے معنی ہیں دست سوال دراز کرنے والا۔ ۹۔ محسن..... کے معنی ہیں خدا کو حاضر و ناظر جان کر نیکی کرنے والا۔ ۱۰۔ خوان..... کے معنی ہیں بڑا خیانت کار۔ ۱۱۔ کفور..... کے معنی ہیں بڑا کفران نعمت کرنے والا۔

تفسیر الآيات

(۳۴) وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا... الْآيَةَ

اسلامی قربانی کوئی نیا حکم نہیں ہے

کسی نہ کسی صورت میں سابقہ شرائع میں قربانی رائج رہی ہے۔ ہاں البتہ اس کے طور طریقے بدلتے رہے ہیں۔ چنانچہ اسلامی شریعت نے اسے مخصوص شرائط کے ساتھ حجاج پر فرض قرار دیا ہے۔ آج کل ماڈرن مسلمان منیٰ کے علاوہ باقی شہروں میں عید الاضحیٰ کے دن قربانی کرنے کے قائل نہیں ہیں اور اسے دولت کا ضیاع سمجھتے ہیں۔ ان کو معلوم ہونا چاہیے کہ وہ جس نبی کا کلمہ پڑھتے ہیں اس نے مدینہ منورہ کے دس سالہ قیام کے دوران ہر سال وہاں قربانی کی ہے اور دوسرے مسلمانوں کو بھی قربانی کرنے کا حکم دیا ہے جیسا کہ کتب سیر و تاریخ میں مذکور ہے۔ (ملاحظہ ہو بخاری و مسلم اور مسند احمد بن حنبل وغیرہ)

منیٰ اور باقی شہروں میں فرق یہ ہے کہ وہاں حجاج پر قربانی کرنا واجب ہے اور باقی شہروں میں سنت ہے۔

(۳۵) فَالْهَكْمُ إِلَهُ وَاحِدٌ... الْآيَةُ

تمام ادیان عالم اور تمام داعیان حق کا اتفاق ہے کہ لا الہ الا اللہ۔ یعنی اللہ صرف ایک ہے لہذا قربانی کی اصل روح یہ ہے کہ وہ صرف اللہ کی خوشنودی کی خاطر کی جائے اور جانور ذبح کرتے وقت صرف اسی اللہ کا نام لیا جائے اور اگر کسی غیر اللہ کا نام لیا گیا تو پھر اس کا گوشت حرام ہو جائے گا۔ اور قربانی کرنے کا مقصد فوت ہو جائے گا۔

(۳۶) الَّذِينَ إِذَا ذَكَرُوا اللَّهَ... الْآيَةُ

مُحِبِّتِينَ کے اوصاف چہارگانہ کا تذکرہ

اخبارات کے معنی تو اضع اور فروتنی کے ہیں۔ اور حقیقی محبتین کی چار علامتیں یہاں بیان کی گئی ہیں۔

۱۔ جب ان کے سامنے اللہ کا نام لیا جائے تو اس کی عظمت و جلالت کے تصور سے ان کے دل دہل جاتے ہیں۔

۲۔ دار دنیا بالخصوص راہ حق میں جس قدر بھی ان پر مصائب آئیں وہ صبر کرتے ہیں۔

۳۔ شرعی قوانین کی پابندی کے ساتھ نماز ادا کرتے ہیں۔

۴۔ جو کچھ خدا نے ان کو رزق حلال عطا کیا ہے اس میں سے کچھ راہ خدا میں اور کارہائے خیر میں خرچ کرتے ہیں۔

(۳۷) وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا... الْآيَةِ

بدن بدنہ کی جمع ہے جس کے معنی موٹی تازی ناقہ کے ہیں۔ اس میں فی الجملہ اختلاف ہے کہ بدنہ کا تعلق صرف اونٹ اور اونٹنی سے ہے یا بیل گاے پر بھی اس کا اطلاق ہو سکتا ہے؟ اہل لغت میں مشہور یہی ہے کہ یہ لفظ اونٹ اور اونٹنی کے ساتھ مخصوص ہے اور اس کی تائید مزید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ یہاں اس کی قربانی کرنے کا جو طریقہ کار بیان کیا گیا ہے وہ اونٹ کے ساتھ ہی مخصوص ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ اس کا ایک پاؤں باندھ دیا جائے اور اسے تین پاؤں پر کھڑا کیا جائے۔ اور اللہ کا نام لے کر اس کے حلقوم میں نیزہ مارا جائے جس سے خون کا فوارہ جاری ہو جائے۔ اسے نحر کہا جاتا ہے۔ جو اونٹ کے ساتھ مخصوص ہے۔ جس طرح ذبح دوسرے جانوروں کے ساتھ مخصوص ہے۔

(۳۸) لَنْ يَنَالَ اللَّهُ دَمًا... الْآيَةِ

مشرکین عرب کے طریقہ کار کی اصلاح

مشرکین کا یہ طریقہ تھا کہ جب وہ کوئی جانور اپنے خداؤں اور دیوتاؤں کی بھینٹ چڑھاتے تھے تو اس کا خون اپنے بتوں اور خانہ خدا کی دیواروں پر مل دیتے تھے اور اسے اپنے گناہوں کا کفارہ جانتے تھے۔ تو یہاں ان کے اس خیال کا ابطال کیا جا رہا ہے کہ خدا تک نہ قربانی کا گوشت پہنچتا ہے اور نہ خون۔ کیونکہ وہ پوری کائنات سے بے نیاز ہے۔ ہاں البتہ اس تک صرف تمہارا تقویٰ پہنچتا ہے پس اگر قربانی کرتے وقت تمہارے دلوں میں تقویٰ اور اخلاص ہے تو پھر تمہاری قربانی قبول ہے اور اگر یہ نہیں ہے تو پھر سب فضول ہے اور یہی حکم باقی تمام اعمال و عبادات کا ہے نماز ہو یا روزہ یا کوئی اور کار خیر۔ اگر اس میں جو ہر تقویٰ و اخلاص ہے تو وہ عمل اتنا گراں قدر ہے کہ اس کی کوئی قیمت مقرر نہیں کی جاسکتی۔ اور اگر وہ اس روح سے خالی ہے تو پھر وہ عمل ایک ایسا بدنہ ہے جس میں روح نہیں ہے یا ایک ایسا پھول ہے جس میں خوشبو نہیں ہے کیونکہ

نکل جاتی ہے جب خوشبو تو گل بے کار ہو جاتا ہے

(۳۹) اِنَّ اللّٰهَ يَدْأَفَع... الْآيَةِ

اہل ایمان کو خدائی مدافعت کی بشارت

اہل ایمان کے لئے یہ ایک بہت بڑی بشارت ہے کہ معرکہ حق و باطل میں خدا اہل ایمان کی طرف سے مدافعت کرتا ہے یعنی وہ ان کا ناصر و مددگار ہوتا ہے۔ اور دشمن کے ضرور زیاں کو ان سے دفع کرتا ہے اور ان کی تدبیروں کو خاک میں ملاتا ہے۔ وان الله لا يهدي الكافرين الخائنين۔ خدا کبھی مکاروں اور خبیثات کاروں کے مکروہ فریب کو کامیاب نہیں ہونے دیتا۔ گویا یہ آیت ویسی ہے جیسی انا لننصر رسلنا والذین آمنوا فی الحیوة الدنیا۔

ہاں البتہ یہ ضروری ہے کہ اہل ایمان کو بھی معرکہ حق و باطل میں قدم رکھنا پڑے گا۔ اور جس قدر ممکن ہے حرب و ضرب کے اور ناخن تدبیر سے دشمن کی چال کو ناکام کرنا پڑے گا۔ تب خدا کی نصرت شامل حال ہوگی۔ ایسا نہیں ہو سکتا کہ آدمی تو ہاتھ پہ ہاتھ دھرے بیٹھا رہے۔ اور خدا اس کی طرف سے معرکہ سر کرتا رہے نہیں ایسا نہیں ہے۔ بلکہ لبس لانا انسان لا ماسعی انسان کو اس کی کوشش و کاوش کے مطابق ثمرہ ملے گا۔ مخفی نہ رہے کہ خدائے حکیم نے اہل ایمان کی حمایت کو دفاع قرار دیا ہے جس سے دو باتیں واضح ہوتی ہیں ایک یہ کہ جارحیت اہل ایمان کے مخالفوں کی طرف سے ہوتی ہے۔ دوسری یہ کہ اسلام میں جارحیت جائز نہیں ہے اور نہ ہی جہاد کے معنی جارحانہ جنگ کے ہیں۔

آیات القرآن

أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا ۖ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾
الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۖ
وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّفُتِنَتْ صَوَامِعُ وَبَيْعٌ
وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ
يَنْصُرُهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ
الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾ وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ

قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ۚ وَقَوْمُ اِبْرٰهِيْمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ۚ وَاصْحٰبُ
مَدْيَنَ ۚ وَكَذَّبَ مُوسٰى فَاَمْلٰیكَ لِلْكَافِرِيْنَ ثُمَّ اَخَذْتَهُمْ ۚ فَكَيْفَ
كَانَ نَكِيْرٌ ۚ فَكَآئِبٌ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ
عُرُوْشِهَا وَبُئْرِ مَعْظَلَةٍ وَاقْصِرْ مَّشِيْدٌ ۚ اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ
فَتَكُوْنْ لَهُمْ قُلُوْبٌ يَّعْقِلُوْنَ بِهَا اَوْ اَذَانٌ يَّسْمَعُوْنَ بِهَا ۚ فَاِنَّهَا لَا
تَعْمٰى الْاَبْصَارُ وَلٰكِنْ تَعْمٰى الْقُلُوْبُ الَّتِي فِي الصُّدُوْرِ ۚ
وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللّٰهُ وَعْدَهُ ۚ وَاِنَّ يَوْمًا عِنْدَ
رَبِّكَ كَالْفِ سَنَةِ ۖ فَمَّا تَعْدُوْنَ ۚ وَكَآئِبٌ مِّنْ قَرْيَةٍ اَمْلٰیكَ لَهَا وَهِيَ
ظَالِمَةٌ ثُمَّ اَخَذْتَهَا ۚ وَاِلَى الْمَصِيْرِ ۚ

ترجمہ الآيات

ان مظلوموں کو (دفاعی جہاد کی) اجازت دی جاتی ہے جن سے جنگ کی جارہی ہے اس بناء پر کہ ان پر ظلم کیا گیا ہے۔ اور بیشک اللہ ان کی مدد کرنے پر قادر ہے۔ (۳۹) یہ وہ (مظلوم) ہیں جو ناحق اپنے گھروں سے نکال دیئے گئے صرف اتنی بات پر کہ وہ کہتے تھے کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے اور اگر خدا بعض لوگوں کو بعض کے ذریعہ سے دفع نہ کرتا رہتا تو نصرانیوں کی خانقاہیں اور گرجے اور (یہود کے) عبادت خانے اور (مسلمانوں کی) مسجدیں جن میں بکثرت ذکر خدا ہوتا ہے۔ سب گرا دی جاتیں جو کوئی اللہ (کے دین) کی مدد کرے گا اللہ ضرور اس کی مدد کرے گا۔ بیشک وہ طاقت والا (اور) غالب آنے والا ہے۔ (۴۰) یہ وہ لوگ ہیں کہ اگر ہم انہیں زمین میں اقتدار عطا کریں تو وہ نماز قائم کریں گے، زکوٰۃ دیں گے، نیکی کا حکم دیں گے اور برائی سے روکیں گے اور تمام کاموں کا انجام اللہ ہی کے ہاتھ (اختیار) میں ہے۔ (۴۱) (اے رسول!) اگر لوگ آپ کو جھٹلاتے ہیں تو (یہ کوئی نئی بات نہیں ہے) ان سے پہلے (کئی قومیں اپنے نبیوں کو جھٹلا چکی ہیں جیسے) قوم نوح نے، عاد و

شمود نے (۴۲) اور قوم ابراہیمؑ نے اور قوم لوط نے (جھٹلایا) (۴۳) اور اہل مدین نے بھی اور موسیٰؑ کو بھی جھٹلایا گیا۔ سو پہلے میں نے کافروں کو (کچھ) مہلت دی اور پھر انہیں پکڑ لیا۔ تو (دیکھو) میرا عذاب کیسا تھا؟ (۴۴) غرض کتنی ہی بستیاں ہیں جنہیں ہم نے تباہ و برباد کر دیا کیونکہ وہ ظالم تھیں (چنانچہ) وہ اپنی چھتوں پر گری پڑی ہیں اور کتنے کنویں جو بیکار پڑے ہیں اور کتنے مضبوط محل ہیں (جو کھنڈر بن گئے ہیں) (۴۵) کیا یہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں ہیں تاکہ (یہ منظر دیکھ کر) ان کے دل ایسے ہو جاتے جن سے وہ (حق کو) سمجھ سکتے اور کان ایسے ہو جاتے جن سے (آواز حق) سن سکتے۔ مگر (حقیقت یہ ہے کہ) آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں وہ دل اندھے ہو جاتے ہیں جو سینوں میں ہیں (۴۶) (اے رسولؐ) یہ لوگ آپ سے عذاب کے مطالبہ میں جلدی کر رہے ہیں اور اللہ کبھی اپنے وعدہ کی خلاف ورزی نہیں کرے گا اور آپ کے پروردگار کے نزدیک ایک دن تم لوگوں کے شمار کئے ہوئے ایک ہزار سال کے برابر ہے۔ (۴۷) اور کتنی ہی ایسی بستیاں ہیں جن کو میں نے مہلت دی۔ حالانکہ وہ ظالم تھیں۔ پھر میں نے انہیں پکڑ لیا اور (آخر کار) میری طرف لوٹ کر آنا ہے۔ (۴۸)

تشریح الالفاظ

(۱) صوامع صومعہ کی جمع ہے جس کے معنی ہیں قوم نصاریٰ کے راہبوں کی خانقاہ۔ (۲) بیع یہ بیعہ۔ کی جمع ہے جس کا اطلاق عیسائیوں کے عام کنیسوں پر ہوتا ہے اور بعض نے اسے یہودی عبادت گاہ کے معنی میں استعمال کیا ہے۔ اور بعض نے اسے یہود و نصاریٰ کی عبادت گاہ کے معنی میں استعمال کیا ہے۔ (۳) صلوت۔ اس سے یہود کا عبادت خانہ مراد ہے۔ (۴) مساجد۔ یہ مسجد کی جمع ہے۔ یہ مسلمانوں کی مخصوص عبادت گاہ کا نام ہے۔ (۵) ملاء۔ اس کے معنی مہلت اور ڈھیل دینے کے ہیں۔ (۶) نکیر۔ کے معنی ہیں انکار اور ہلاکت۔ (۷) خاویہ۔ کے معنی ہیں ساقطہ یعنی گری ہوئی۔ (۸) عروش۔ عرش کی جمع ہے جس کے معنی چھت کے ہیں۔ (۹) بئر معطل۔ کے معنی ہیں بے کار کنواں جس سے پانی نہ پیا جاسکے۔ (۱۰) قصر مشید۔ کے معنی ہیں وہ مضبوط محل جسے چونا سے چنا گیا ہو اور اسی کا پلستر کیا گیا ہو۔

تفسیر الآيات

(۴۰) اذن للذين..... الآية

دفاعی جہاد کی اجازت

تمام مفسرین اور مورخین کا اتفاق ہے کہ ہجرت سے پہلے کفار و مشرکین پیغمبر اسلام اور مسلمانوں کو حد سے زیادہ اذیتیں اور تکلیفیں پہنچایا کرتے تھے اور کئی بار ایسا بھی ہوا کہ مسلمانوں کے صبر و ضبط کا پیمانہ لبریز ہو گیا۔ اور بارگاہ رسالت میں حاضر ہو کر کفار سے مقابلہ کرنے کی اجازت چاہی۔ مگر آنحضرتؐ نے ہر بار بحکم پروردگار یہ فرمایا کہ نماز پڑھو اور زکوٰۃ دو اور جنگ سے ہاتھ روکے رکھو۔ حتیٰ کہ ہجرت مدینہ واقع ہوئی اور اس کے پہلے سال بھی مسلمانوں کا یہ اصرار جاری رہا مگر وہی سابقہ جواب دیا گیا۔ حتیٰ کہ ۲ ہجری میں پہلی باریہ آیت نازل ہوئی اذن للذين يقاتلون الآية اور مسلمانوں کو دفاعی جہاد کی اجازت ملی۔ وہ بھی ان حالات میں۔

۱۔ ان مظلوموں کو جن کی خلاف جنگ کی جارہی ہے۔ ۲۔ جن پر ظلم کیا گیا ہے۔

۳۔ جن کو ناحق وطن سے بے وطن اور گھر سے بے گھر کیا گیا۔

۴۔ صرف اس جرم کی پاداش میں کہ وہ کہتے تھے کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے ان کو جوابی کاروائی کرنے کی اجازت دی جاتی ہے وہ اپنے دفاع میں ہتھیار اٹھا سکتے ہیں۔ اور جہاد کر سکتے ہیں اس کے بعد جہاد والی دوسری آیات نازل ہوئیں۔ جیسے قاتلو افی سبیل اللہ الذی یقاتلوتکم (بقرہ/۱۹۰) وقاتلوہم حیث ثقفتموہم و آخر جوہم من حیث اخرجوکم (بقرہ/۱۹۱) وغیرہ وغیرہ۔ جن کی تفسیر جلد اول میں پوری شرح و بسط کے ساتھ کی جا چکی ہے جہاد کی اصل حقیقت اور اس کا فلسفہ سمجھنے کے خواہشمند حضرات پہلی جلد کی ان متعلقہ آیات کی طرف رجوع کریں۔

(۴۱) ولولا دفع اللہ الناس..... الآية

اگر خدائے قدیر بعض لوگوں کو دوسرے بعض سے دفع نہ کرتا تو تمام

عبادت گاہیں منہدم ہو جاتیں

اس قسم کی ایک آیت سورہ بقرہ میں نمبر ۴۵ پر گزر چکی ہے۔ ولولا دفع اللہ الناس بعضہم

ببعض لفسدت السموات والارض الآية۔ اگر خدا ایک گروہ کا دوسرے گروہ کے ذریعہ سے دفاع نہ کرتا تو زمین و آسمان تباہ و برباد ہو جاتے اور وہیں اس بات کی وضاحت کی جا چکی ہے کہ جب کسی قوم کے گناہ و عصیاں حد سے بڑھ جاتے ہیں تو خدائے جبار آخرت سے پہلے انہیں سزا دینے کیلئے کوئی ظالم و جابر حکمران ان پر مسلط کر دیتا ہے۔ اور وہ ان کو ظلم و جور کی چکیوں میں خوب پیتا ہے۔ اور اگر دفاع کا یہ حکیمانہ نظام نہ ہوتا تو نظام کائنات درہم برہم ہو جاتا، ہر بڑی مچھلی چھوٹی مچھلی کو کھا جاتی۔ اور ہر طاقتور ہر کمزور کا خون پی جاتا اور ظاہر ہے کہ اس طرح نظام کون و مکان برباد ہو جاتا۔ اور تمام عبادت گاہیں زیر و زبر ہو جاتیں لیکن حکیم مطلق نے یہ نظام عالم برقرار رکھنا ہے تو پھر قیام امن بذریعہ طاقت کا انتظام بھی اسے خود کرنا پڑے گا۔ سچ ہے کہ لکل فرعون موسیٰ

(۴۲) ولینصر اللہ من ینصرہ..... الآية

اس مضمون کا قرآن مجید میں کئی جگہ پر تذکرہ کیا گیا ہے۔ کہ جو کوئی اللہ کے دین کی جان سے یا مال سے نصرت کرتا ہے تو اللہ اس کی نصرت کرتا ہے اور اسے ثابت قدم رکھتا ہے۔

(۴۳) الذین ان مکناہم..... الآية

اسلامی حکومت کے خدو خال اور سربراہ کے فرائض کیا ہیں

خداوند عالم ان مخصوص اہل ایمان کا تذکرہ فرما رہا ہے کہ اگر ان کو زمام اقتدار مل جائے تو وہ نشہ اقتدار میں بدمست ہو کر نہ یا خدا سے غافل ہوتے ہیں اور نہ ہی اپنے فرائض منصبی کی ادائیگی میں سہل انگیزی سے کام لیتے ہیں۔ بلکہ وہ خلق اور خالق دونوں کے حقوق و فرائض ادا کرتے ہیں اور حقوق اللہ اور حقوق الناس ادا کرتے ہیں۔ یعنی۔

۱۔ نماز قائم کرتے ہیں۔ ۲۔ زکوٰۃ ادا کرتے ہیں۔

۳۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ انجام دیتے ہیں۔ یعنی وہ عادلانہ حکومت قائم کرتے ہیں اور اقتدار کو اللہ کی امانت سمجھتے ہیں اور خلق خدا کی خدمت کو عبادت سمجھتے ہیں اور بیت المال کو اپنے آرام و سائش پر صرف کرنے کی بجائے مخلوق کے نفع پر صرف کرتے ہیں۔ اور وہ خدا کی عطا کردہ قوت و طاقت سے ظالم کو ظلم کرنے سے منع کرتے ہیں اور مظلوم کی نصرت و امداد کرتے ہیں۔ اور وہ جانتے ہیں کہ یشقی الملک مع الکفر ولا یبقى مع الظلم۔ کہ ملک کفر کے ساتھ تو باقی رہ سکتا ہے مگر ظلم کے ساتھ باقی نہیں رہ سکتا۔

اس طرح اس آیت سے واضح ہوتا ہے کہ اسلامی حکومت کے حقیقی خدو خال کیا ہوتے ہیں۔ اور اس

کے فرائض کیا ہوتے ہیں۔ واللہ الموفق

(۴۴) وان یکذبوا.....الآیة

پیغمبر اسلامؐ کو تسلی دی جا رہی ہے

خداوند کریم اپنے حبیب مکرّمؐ کو تسلی دیتے ہوئے فرما رہا ہے کہ اگر قریش آپ کی تکذیب کر رہے ہیں تو یہ کوئی نئی بات نہیں ہے اسی طرح پہلے بھی ظلم و غرور کی متوالی مختلف قومیں اپنے اپنے دور کے نبیوں کی تکذیب کرتی رہی ہیں اور حق کو جھٹلاتی رہی ہیں جیسے نوحؑ اور ان کی قوم، ہودؑ اور ان کی قوم، صالحؑ اور ان کی قوم ثمود سب نے اس کا خمیازہ بھگتا۔ جن کو ہم نے اصلاح احوال کی خاطر خاصی مہلت دی مگر انہوں نے اس سے کوئی فائدہ نہ اٹھایا۔ لہذا ہم نے انجام کار ان کو تنہا کر دیا اور اس طرح جناب موسیٰ علیہ السلام کو بھی جھٹلایا گیا۔

مخفی نہ رہے کہ اس قسم کی ایک آیت قبل ازیں سورہ انعام میں نمبر ۳۴ پر گزر چکی ہے ولقد کذبت رسل من قبلك فصبروا على ما کذبوا الآیة

(۴۵) فکاین من قرية.....الآیة

اس قسم کی ایک آیت سورہ بقرہ میں آیت ۲۵۹ پر گزر چکی ہے اوکا الذی مر علی قرية وهی خاویة علی عروشها الآیة۔ اور سورہ کہف آیت ۴۲ وہی خاویة علی عروشها الآیة گزر چکی ہے اور وہیں ان بستیوں کے حالات و کوائف کا تذکرہ بھی کیا جا چکا ہے کہ جن کے باشندے ظالم و ستم کیش تھے۔

(۴۶) افلم یسیروا فی الارض.....الآیة

اس قسم کی ایک آیت سورہ آل عمران آیت ۳۷ قد خلعت من قبلکم سنن فسیروا فی الارض الآیة اور ایک آیت سورہ نحل آیت ۳۶ فسیروا فی الارض فانظروا کیف عاقبة المکذبین الآیة گزر چکی ہیں اور وہیں ان کی تشریح بھی کی جا چکی ہیں۔ کہ یہ سیر و سیاحت کا حکم اس لئے دیا جا رہا ہے کہ ان عبرت آموز واقعات و سائنحات کو دیکھ کر ان کو کچھ عبرت حاصل ہو۔ یعنی اگر فہم و بصیرت کے دلائل ان کیلئے بے سود ہیں تو کیا وہ اپنے مشاہدہ سے بھی کام نہیں لیتے؟ کیا انہوں نے انقلابات عالم اور حوادث نہیں دیکھے۔ تاکہ انہیں سمجھنے والا دل اور آواز حق سننے والے کان میسر آئیں۔ مگر جب دل اندھے ہو جائیں تو آنکھوں کی بینائی کوئی فائدہ نہیں دیتی۔ اس لئے حدیث میں وارد ہے کہ عمی القلب یعنی بدترین قسم کا اندھا پن تو دل کا اندھا پن ہونا ہے۔ (تفسیر قمی)

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی فرمایا کہ شیععتنا اصحاب الاربعۃ الاعین عینان فی الراس وعینان فی القلب ہمارے شیعہ چار آنکھوں والے ہوتے ہیں۔ دو آنکھیں ان کے سر میں ہوتی ہیں اور دو دل میں۔ (روضہ کافی) اور جب دل کی بصیرت جاتی رہے تو پھر آنکھوں کی بصارت کام نہیں آتی

مجھے یہ ڈر ہے دل زندہ تو نہ مر جائے
کہ زندگانی عبارت ہے تیرے جینے سے۔

۴۴) ویستعجلونک بالعذاب.....الآیۃ

احتمق لوگ عذاب کے معاملہ میں جلد بازی سے کام لیتے تھے کہ اگر وہ عذاب برحق ہے جس کے نزول کا آپ ذکر کیا کرتے ہیں کہ جھٹلانے والوں پر نازل ہوگا تو پھر وہ نازل کیوں نہیں ہوتا؟ اس کا جواب دیا جا رہا ہے کہ خدائی فیصلے تمہاری گھڑیوں اور گھنٹوں کی حساب سے نہیں ہوتے کہ ادھر غلط کام و اقدام کیا اور ادھر فوراً اس کا برا انجام سامنے آ گیا۔ ایسا نہیں بلکہ یہاں تو صدیاں گزر جاتی ہیں۔ تب نتائج برآمد ہوتے ہیں۔ نیز قوموں کا عروج ہو یا ان کا زوال یہ کوئی بچوں کا کھیل نہیں ہے۔ بلکہ یہاں تو خدائے متعال کا ایک دن تمہارے شمار سے ایک ہزار سال کے برابر ہوتا ہے۔ ہمیشہ سے خدا کا یہی دستور رہا ہے کہ وہ بدکار قوموں پر عذاب نازل کرنے میں جلدی نہیں کرتا۔ بلکہ ان کو خاصی لمبی ڈھیل دیتا ہے اور اتمام حجت کے بعد پکڑتا ہے۔ ع

دیر کیرد سخت گیرد مر ترا

اللہ کے نزدیک ایک سال تمہارے ہزار کے برابر ہونے کا مفہوم کیا ہے؟

اس کا ایک مفہوم تو وہی ہے جو اوپر مذکور ہے۔ جو بعض مفسرین نے اختیار کیا ہے اور اس کا دوسرا مفہوم یہ ہے کہ واقعی آخرت کا ایک دن دنیا کے ایک ہزار سال کے برابر ہوگا۔ چنانچہ ایک روایت میں وارد ہے کہ غریب و نادار اہل ایمان دولت مند مومنین سے آدھا دن یعنی پانچ سو سال پہلے جنت میں داخل ہو جائیں گے (تفسیر الثقلین)

اور تیسرا مفہوم یہ ہے کہ قادر مطلق کی قدرت کے لحاظ سے ایک دن ایک ہزار سال کے برابر ہے۔ جس طرح وہ گناہ کرنے کے ایک دن بعد پکڑ سکتا ہے۔ اسی طرح ہزار سال کی مہلت کے بعد بھی عذاب میں

بتلا کر سکتا ہے۔ (مجمع البیان)

اور چوتھا مفہوم یہ ہے کہ بہشتیوں کے آرام و آسائش کا ایک دن اور دوزخیوں کے عذاب و عقاب کا ایک دن اپنی ہولناکی میں دنیا کے ایک ہزار سال کے برابر محسوس ہوگا۔ کہا قیل

ایام	السرور	قصار
وایام	الہوم	طوال

ایک ایراد اور اس کا جواب

قرآن مجید میں ایک جگہ قیامت کے ایک دن کو پچاس ہزار سال کے برابر قرار دیا گیا ہے۔ کان مقدار خمسین الف سنة۔ (معارج۔ ۴) اور یہاں اسے ایک ہزار سال کے برابر بتایا گیا ہے تو اس ایراد کا جواب بھی یہی ہے کہ چونکہ وہاں ہر شخص کی تکلیف و مصیبت دوسرے سے مختلف اور کم و بیش ہوگی۔ لہذا وہ دن کسی کو دنیا کے ایک ہزار سال کے برابر طویل محسوس ہوگا۔ اور کسی کو پچاس ہزار سال کے برابر دکھائی دے گا۔ واللہ العالم

آیات القرآن

قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّمَا اَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝۴۹ ۝۵۰ فَالَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ۝۵۱ ۝۵۲ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِیْٓ اٰیٰتِنَا مُعْجِزٰیْنَ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ۝۵۳ وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُوْلٍ وَّلَا نَبِیٍّ اِلَّا اِذَا تَمَنَّیَ الشَّیْطٰنُ فِیْٓ اُمْنِیَّتِهٖ ۚ فَيَنْسُخُ اللّٰهُ مَا یُلْقِیَ الشَّیْطٰنُ ثُمَّ یُحْكِمُ اللّٰهُ اٰیٰتِهٖ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝۵۴ لِّیَجْعَلَ مَا یُلْقِیَ الشَّیْطٰنُ فِتْنَةً لِّلَّذِیْنَ فِیْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ ۚ وَالْقَاسِیَةِ قُلُوْبُهُمْ ۚ وَانَ الظّٰلِمِیْنَ لَفِیْ شِقَاقٍ بَعِیْدٍ ۝۵۵ ۝۵۶ الَّذِیْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ اَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ فِیُؤْمِنُوْا بِهٖ فَتُخْبِتَ لَهٗ

قُلُوبُهُمْ ط وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَلَا
يَزَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً
يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ۝ أَلَمْ لِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ط يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ط
فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

ترجمہ الآيات

(اے رسول!) آپ کہہ دیجئے! اے لوگو! میں تو صرف تمہیں ایک کھلا ہوا (عذاب خدا سے
(ڈرانے والا ہوں (۴۹) سنو جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کئے ان کے لئے
(گناہوں کی) بخشش بھی ہے اور عزت کی روزی بھی (۵۰) اور جو لوگ ہماری آیتوں کے
بارے میں (ہمیں) عاجز کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ وہی لوگ (دوزخی) ہیں (۵۱) اور
ہم نے آپ سے پہلے کوئی رسول اور کوئی نبی نہیں بھیجا مگر یہ کہ جب اس نے (اصلاح احوال
کی) آرزو کی تو شیطان نے اس کی آرزو میں خلل انداز کی۔ پس شیطان جو خلل اندازی
کرتا ہے خدا اسے مٹا دیتا ہے اور اپنی نشانیوں کو زیادہ مضبوط کر دیتا ہے اور اللہ جاننے والا،
بڑا حکمت والا ہے (۵۲) (یہ سب اس لئے ہے) تاکہ اللہ شیطانوں کی خلل اندازی کو ان
لوگوں کے لئے آزمائش کا ذریعہ بنائے جن کے دلوں میں بیماری ہے اور جن کے دل سخت
ہیں۔ بے شک ظالم لوگ بڑی گہری مخالفت میں پڑے ہوئے ہیں (۵۳) اور اس میں (یہ
مصلحت بھی ہے) کہ وہ لوگ جنہیں علم عطا کیا گیا ہے جان لیں کہ یہ (وحی) آپ کے
پروردگار کی طرف سے حق ہے تاکہ وہ اس پر ایمان لائیں اور ان کے دلوں میں اس کے
لئے عجز و نیاز پیدا ہو جائے۔ بے شک اللہ ایمان لانے والوں کو سیدھے راستہ تک پہنچانے
والا ہے (۵۴) اور جو کافر ہیں وہ تو ہمیشہ اس کی طرف سے شک میں پڑے رہیں گے یہاں
تک کہ اچانک قیامت ان پر آجائے۔ یا پھر منحوس دن کا عذاب ان پر آجائے (۵۵) اس

دن بادشاہی صرف اللہ ہی کی ہوگی (لہذا) وہی لوگوں کے درمیان فیصلہ کرے گا۔ پس جو ایمان لائے اور نیک عمل کئے وہ نعمتوں والے بہشتوں میں ہوں گے (۵۶) اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا ان کے لئے رسوا کن عذاب ہے (۵۷)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ رزق کریم..... کے معنی ہیں عزت کی روزی۔ ۲۔ معاجزین..... عجز سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں عاجز کرنا۔ ۳۔ حجیم..... کے معنی ہیں دوزخ۔ ۴۔ تمنا، امنیہ..... کے معنی آرزو کرنے کے ہیں۔ ۵۔ نسخ..... کے معنی ہیں منسوخ کرنے اور مٹانے کے۔ ۶۔ احکام..... کے معنی مضبوط و محکم کرنے کے ہیں۔ ۷۔ فتنہ..... کے معنی ہیں آزمائش۔ اس کا اطلاق اولاد و جائیداد پر بھی اسی مناسبت سے کیا جاتا ہے کہ یہ چیزیں آزمائش کا باعث ہیں۔ ۸۔ قاسیہ..... کے معنی ہیں سخت۔ ۹۔ شقاق..... کے معنی ہیں عناد اور مخالفت کے۔ ۱۰۔ مریہ اور ریب..... کے معنی ہیں شک۔ ۱۱۔ یوم عقیم..... کے اصل معنی تو بانجھ پن کے ہیں۔ لیکن مراد ایسا منحوس اور بے برکت دن ہے جس میں کوئی تدبیر کامیاب نہ ہو یا وہ امروز جس کا کوئی فردانہ ہو۔

تفسیر الآیات

(۴۹) قل یا ایہا الناس... الآیۃ

پیغمبر کا فرض منصبی

ارشاد ہوتا ہے کہ آپ اپنی پوزیشن کی وضاحت کر دیں کہ میں تمہاری حاجتیں بر لانے والا، مشکل کشائیاں کرنے والا اور تمہاری قسمتوں کے فیصلے کرنے والا نہیں ہوں۔ بلکہ میرا فرض منصبی صرف یہ ہے کہ تمہارے پروردگار کا پیغام و کلام تم تک پہنچاؤں۔ پھر جو سر تسلیم خم کر دے اسے جنت کی خوشخبری دوں اور جو روگردانی کرے اسے جہنم سے ڈراؤں و بس۔ اور یہی انبیاء کرام کا فرض منصبی ہوتا ہے۔

(۵۰) فالذین آمنو... الآیۃ

دونوں آیتوں کے معنی بالکل واضح ہیں کہ جو ایمان لائے اور اس کے ساتھ نیک عمل بھی کرے ان کے لئے دو انعام ہیں

۱۔ گناہوں اور لغزشوں کی مغفرت

۲۔ عمدہ روزی جو عزت کے ساتھ ان کو پیش کی جائے گی۔ اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا۔ اور پیغمبر اسلام سے بغض و عناد رکھا اور آیات الہیہ کی تبلیغ میں روڑے اٹکا کر اور لوگوں کو ان کے پاس آنے سے روک کر انہیں عاجز کرنے کی کوشش کی وہ دوزخی ہیں جو اس میں رہیں گے۔

(۵۱) وَمَا ارسلنا من قبلك... الآية

رسول اور نبی میں کیا فرق ہے اس کی وضاحت سورہ مریم کی آیت ۵۱ وکان رسولاً نبیاً کی تفسیر میں کی جا چکی ہے اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

اس آیت کا حقیقی مفہوم کیا ہے؟

اس آیت کا صاف اور سیدھا سا مفہوم یہ ہے کہ پیغمبر اسلام ہو یا دوسرے انبیاء و مرسلین جب بھی وہ دنیا میں تبلیغ دین اور اصلاح و احوال کے لئے آئے انہوں نے یہ آرزو کی کہ دنیا جہاں کے لوگ ایمان لائیں اور اللہ کے شکر گزار بندے بن جائیں تو شیطان اور اس کے انصار و اعوان یعنی جنی و انسی شیطانوں نے ان کی راہ حق میں روڑے اٹکائے اور فتنہ پردازیاں کر کے رکاوٹیں کھڑی کیں اور تمام باطل نواز اور مفسد قوتوں کو ان کے مقابلہ میں لاکھڑا کیا۔ تاکہ وہ اپنے مقدس مشن میں ناکام ہو جائیں۔ الغرض اس نے ہر ممکن طریقہ سے ان کی اصلاحی کوششوں میں رخنہ اندازی کی۔ مگر قادر و قیوم خدا نے ہمیشہ اس کی فتنہ سامانیوں اور اس کی رخنہ اندازیوں کو اپنی قدرت کاملہ سے ملیا میٹ کیا۔ اور داعیان حق کی دعوت روز بروز پھلتی، پھولتی اور پروان چڑھتی رہی۔ اور شیطان اور اس کے چیلے چانٹوں نے جو آیات الہیہ کو نیچا دکھانا چاہا تھا اور انبیاء کی آواز حق کو اپنے شور و غوغا میں دبانا چاہا تھا ان کو ان کے مذموم مقصد میں ناکام و نامراد بنا دیا۔ اور انبیاء کو فتح مند کر دیا اور اس طرح اپنی نصرت و تائید نبی سے اپنی نشانوں کو اور زیادہ مضبوط کر دیا۔ والحمد للہ

ایک جعلی افسانہ اور اس کی تردید

یہ تھا اس آیت مبارکہ کا صاف اور سادہ مفہوم جس میں کوئی ایچ پیج نہیں ہے اور نہ ہی اس میں انبیاء کی کسی قسم کی کوئی کسر شان ہے مگر افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ برادران اسلامی کے بعض مفسرین و محدثین نے

حقیقت حال سے آنکھیں بند کر کے اس آیت کے شان نزول میں ایک ایسی روایت نقل کر دی۔ جس نے نہ صرف پیغمبر اسلام کی رسالت پر کاری ضرب لگائی بلکہ اسلام کی بنیاد ہی ہلا کر رکھ دی۔ اور جس نے مخالفین کو شیطانی آیات جیسی لغو اور بے ہودہ کتابیں شائع کرنے کا حوصلہ دیا۔ اس بے ہودہ روایت کا خلاصہ یہ ہے کہ جسے ہم نقل کفر کفر نباشد کے طور پر یہاں نقل کرتے ہیں ایک بار حضور کے دل میں یہ خواہش پیدا ہوئی کہ کاش قرآن میں کوئی آیت نازل ہوتی جس کی وجہ سے کفار کی اسلام سے نفرت دور ہو جاتی۔

چنانچہ ایک بار آپ کفار قریش کی ایک بڑی محفل میں تشریف فرما تھے کہ آپ پر سورہ نجم کا نزول ہوا اور آپ نے اسے وہیں پڑھنا شروع کر دیا۔ چنانچہ جب آپ اسے پڑھتے ہوئے افرائیم لالت والعزی و مناة الثالثة الاخریٰ۔ پر پہنچے تو ایک دم شیطان نے آپ کی زبان پر یہ الفاظ جاری کر دیئے۔

تلك الغرائق العلی

وان شفاعتهم لتر تجی

(یہ بلند مرتبہ اور حسین و جمیل دیوتے ان کی شفاعت کی یقیناً توقع کی جاتی ہے)

یہ سن کر کفار قریش خوش ہو گئے۔ چنانچہ آپ نے سورہ کے اختتام پر سجدہ کیا تو مسلمانوں کے ساتھ مشرکین بھی سجدہ میں گر گئے اور کہا اب ہمارا پیغمبر اسلام سے کیا اختلاف ہے وہ تسلیم کر رہے ہیں کہ بڑا معبود خدا ہے اور ہمارے یہ چھوٹے معبود اس کی بارگاہ میں ہمارے سفارشی ہیں۔

اس پر جبرائیل آئے اور کہا کہ یہ دو فقرے میں تو نہیں لایا تھا آپ نے کس طرح بڑھائے؟ اس پر آپ بہت پریشان ہوئے۔ پھر خدا نے آپ کی سرزنش کرتے ہوئے وہ آیت نازل کی جو سورہ بنی اسرائیل میں ہے۔

وان کادوا لیفتنونک عن الذی اوحینا الیک لتفتنن علینا غیرہ الا یہ۔ جس کی وجہ سے آپ کا حزن و ملال اور بھی بڑھ گیا۔ یہاں تک کہ خدا نے سورہ حج میں یہ آیت آپ کی تسلی کی خاطر نازل کی کہ صرف تمہارے ساتھ ایسا نہیں ہوا۔ سابقہ انبیاء و مرسلین کے ساتھ بھی شیطان ایسا سلوک کرتا رہا ہے۔ (العیاد باللہ)

حالانکہ یہ روایت درایت کے اصول کے مطابق بالکل ناقابل قبول اور ناقابل اعتماد ہے بلکہ بالکل جھوٹی ہے اور جعلی روایت ہے۔ کیونکہ یہ روایت نہ صرف پیغمبر اسلام کے شان و مقام کے خلاف ہے بلکہ ان کی عصمت و طہارت کے سراسر منافی ہے۔ ما ینطق عن الہوی ان هو الا وحی یوحی کے مصداق مصطفیٰ کی زبان حق ترجمان سے شیطان یہ مشرکانہ فقرے کہلوائے اور آپ کو احساس تک نہ ہو؟

بسوخت عقل ز حیرت کہ ایں چہ بوالعجبی است؟

یہ من گھڑت روایت نقل کرنے والوں نے اتنا بھی نہ سوچا کہ اس صورت میں پیغمبر اسلام کے قول و فعل کا کیا اعتبار رہ جائے گا۔ اور پھر یہ بھی ارباب عقل کے لئے لمحہ فکریہ ہے کہ خدا پہلے شیطان کو نہیں روکتا۔ بلکہ وہ نبی و رسول سے غلطی کرا لیتا ہے تو پھر خدا میدان میں آجاتا ہے اور شیطان کی تدبیر کو ناکام بنا دیتا ہے۔ بھلا اس بے وقت کی تائید کا فائدہ کیا؟ پھر یہ بات بھی قابل غور ہے کہ اگر انبیاء و مرسلین بھی شیطان کے غلبہ و تسلط سے محفوظ نہیں ہیں تو پھر وہ اللہ کے مخلص بندے کون ہیں جن پر شیطان کا کوئی قابو نہیں ہے؟ ان عبادی لیس لك علیہم سلطان

محقق علماء نے اس روایت کو رد کر دیا ہے

بہی وجہ ہے کہ سب شیعہ علماء نے اور برادران اسلامی کے محقق حضرات نے اس روایت کو بالکل مسترد کر دیا ہے اور اسے زندیقوں کی من گھڑت اور دشمنان اسلام کی سازش قرار دیا ہے۔ چنانچہ امام فخر الدین رازی نے تفسیر کبیر میں فاضل قرطبی نے احکام القرآن میں، فاضل آلوسی بغدادی نے روح المعانی میں، ابن کثیر نے تفسیر ابن کثیر میں، بدر الدین عینی نے بخاری میں اور شوکانی نے نیل الاوطار میں اے مسترد کر دیا ہے وغیرہ وغیرہ۔ الحمد للہ علی وضوع الحق والحقیقة وما ذا بعد الحق الا الضلال۔

(۵۲) لیجعل ما یلقى الشیطان۔۔۔ الآیة

شیطان کی ان رخنہ اندازیوں اور فتنہ سامانیوں کو ان لوگوں کے لئے آزمائش کا ذریعہ بناتا ہے جن کے دلوں میں شرک و نفاق کی بیماری ہے یا جن کے دل ایسے سخت ہیں کہ ان پر کسی وعظ و نصیحت کا کوئی اثر نہیں ہوتا۔ خلاصہ یہ ہے کہ اس قسم کی آزمائشوں سے طیب و خبیث اور کھرے اور کھوٹے میں تمیز ہو جاتی ہے غلط سوچ کے لوگ اس سے غلط نتیجہ اخذ کرتے ہیں اور یہ چیز ان کی گمراہی کا موجب بن جاتی ہے اور جو مثبت سوچ کے مالک ہوتے ہیں یا جو ارباب عقل و دانش ہیں تو ان پر شیطانی وسوسوں کا کوئی اثر نہیں ہوتا۔ بلکہ وحی ربانی سے ان کے دل و دماغ منور ہو جاتے ہیں۔ وہ خلوص نیت کے ساتھ اس حقیقت پر ایمان لاتے ہیں اور ان کے دلوں کا عجز و نیاز بڑھ جاتا ہے۔

(۵۳) ولا یزال الذین کفروا۔۔۔ الآیة

مطلب یہ ہے کہ وہ شکوک و شبہات جو شیطان نے قرآن و اسلام کے بارے میں ان کے دل و دماغ میں ڈال دیئے ہیں وہ انہی میں پھنسے ہوئے ہیں وہ ان سے نکلنے کی کوشش ہی نہیں کرتے بلکہ وہ روز بروز بڑھتے

ہی جاتے ہیں۔ اب ان کی آنکھیں اس وقت ہی کھلیں گی جب ایک دم اچانک قیامت آجائے گی یا پھر عذاب الہی اچانک ان کے سروں پر آدھکے گا۔ ولادت حین مناص

۵۴) الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ اللَّهُ... الْآيَةُ

گو درحقیقت تو آج بھی کائنات پر خدا ہی کی حکمرانی ہے مگر اس کی عطا سے یہاں کچھ اور حاکم بھی دکھائی دیتے ہیں۔ مگر قیامت کے دن تو سب حجاب ہٹ جائیں گے اور لوگ پچشم خود وہاں مشاہدہ کر لیں گے کہ وہاں بلا شرکت غیرے صرف اور صرف مالک الملک کی بادشاہی ہے اور سب اسی کے حکم، فیصلے اور اس کی جزا و سزا کے منتظر ہیں ایک دوسرے مقام پر ہے کہ آواز قدرت آئے گی لمن الملک الیوم۔ بتاؤ آج کس کی بادشاہی ہے؟ مگر کوئی جواب دینے والا نہیں ہوگا۔ تھوڑے سے وقفہ کے بعد خود آواز قدرت گونجے گی للہ الواحد القہار کہ آج اس واحد و یکتا خدا کی حکومت ہے جو ہر چیز پر قادر و غالب ہے مگر اس پر کوئی غالب نہیں ہے۔

۵۵) فَالَّذِينَ آمَنُوا... الْآيَةُ

چنانچہ حقیقی عادل بادشاہ کے فیصلہ کے مطابق باکر دار اہل ایمان کو نعمتوں والے بہشتوں میں اور کفر کرنے والے اور آیات الہیہ کے جھٹلانے والوں کو رسوا کن عذاب میں داخل کیا جائے گا۔ وذلک هو الخسران المبین

آیات القرآن

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۖ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ﴿۵۸﴾ لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ۖ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿۵۹﴾ ذَلِكَ ۖ وَمَنْ عَاقَبْ بِمِثْلِ مَا عُوْقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿۶۰﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوْجِزُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوْجِزُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿۶۱﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿۶۲﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ

مَاءً نَفْتَصِيحُ الْأَرْضُ مُخَضَّرَةً ۖ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿۳۸﴾ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿۳۹﴾

ترجمہ الآيات

اور جن لوگوں نے اللہ کی راہ میں ہجرت کی پھر قتل کر دیئے گئے۔ یا اپنی موت مر گئے (دونوں صورتوں میں) اللہ ضرور انہیں اچھی روزی عطا فرمائے گا (کیونکہ) وہ بہترین روزی عطا کرنے والا ہے (۵۸) (اور) وہ ضرور انہیں ایسی جگہ داخل کرے گا جسے وہ پسند کریں گے۔ بیشک وہ بڑا جاننے والا، بڑا بردبار ہے (۵۹) یہ بات تو ہو چکی۔ اور جو شخص ویسی ہی سزا دے جیسے اسے سزا ملی ہے پھر اس پر زیادتی کی جائے تو اللہ ضرور اس کی مدد کرے گا۔ بیشک اللہ بڑا معاف کرنے والا، بڑا بخشنے والا ہے (۶۰) یہ اس لئے ہے کہ اللہ رات کو دن اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے۔ اور بے شک اللہ بڑا سننے والا، بڑا دیکھنے والا ہے (۶۱) اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ ہی حق ہے اور اس کے علاوہ جسے وہ پکارتے ہیں وہ باطل ہے اور بے شک اللہ ہی بلند (مرتبہ والا) بزرگ ہے (۶۲) کیا تم نے نہیں دیکھا کہ خدا آسمان سے پانی برساتا ہے تو (خشک) زمین سرسبز و شاداب ہو جاتی ہے۔ بے شک اللہ بڑا لطف و کرم کرنے والا (اور) بڑا خبر رکھنے والا ہے (۶۲) جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کا ہے اور بے شک اللہ سب سے بے نیاز (اور) ہر تعریف کا حقدار ہے (۶۳)

تشریح الفاظ

- ۱۔ مدخل..... کے معنی داخل ہونے کی جگہ یہاں مراد جنت ہے۔
- ۲۔ بنی..... کے معنی ہیں ظلم و زیادتی۔
- ۳۔ ایلاج..... کے معنی داخل کرنے کے ہیں۔
- ۴۔ مخضرة..... کے معنی ہیں سرسبز و شاداب۔
- ۵۔ لطیف..... کے معنی باریک بین کے بھی ہیں اور لطف و کرم کرنے والا کے بھی۔

تفسیر الآيات

(۵۶) والذین ہاجرُوا... الآية

مہاجر کی تعریف اور اس کے بعض اقسام کا بیان

قبل ازیں سورہ آل عمران کی آیت ۱۹۵ فالذین ہاجرُوا وَاخِرُ جَوَا مِنْ دِيَارِهِمُ الْآيَةُ۔ اور سورہ نساء کی آیت ۱۹۷ لَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا الْآيَةُ۔ کی تفسیر میں اور بعض دوسرے مقامات پر بھی ہجرت، اس کی فضیلت اور اس کے مقررہ شرائط پر مفصل گفتگو کی جا چکی ہے لہذا یہاں اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔ ہاں البتہ یہاں صرف اسی قدر وضاحت کر دینا مناسب معلوم ہوتی ہے کہ اصل ہجرت تو زیغ و ضلال سے جہاد کرتے ہوئے اپنے وطن کو خیر باد کہنے یا جہاں آدمی اپنے اسلامی فرائض انجام نہ دے سکے، وہاں سے اپنا دین بچانے کی خاطر ترک وطن کا نام ہے۔ مگر یہاں ہجرت کے چند اور مظاہر یا اقسام بھی بیان کئے گئے ہیں۔ جیسے

۱۔ جو شخص دینی علم حاصل کرنے کے لئے وطن چھوڑے۔

۲۔ رزق حلال کمانے کی خاطر وطن سے بے وطن ہونا۔

۳۔ یا پھر فریضہ حج ادا کرنے کے ارادہ سے گھر سے نکلے۔

ان سب کا حکم یہ ہے کہ وہ خواہ قتل کر دیئے جائیں یا اپنی طبعی موت مر جائیں۔ بہر حال خدا انہیں ایسی جگہ داخل کرے گا جسے وہ پسند کرتے ہوں گے۔ یعنی جنت الفردوس میں داخل کرے گا۔ جس میں وہ جو چاہیں گے وہ پائیں گے۔ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

(۵۷) وَمِنْ عَاقِبِ مِمَّنْ لَّمْ يَنْجُوْا... الْآيَةُ

یہ ان مظلوموں کا تذکرہ ہے جنہیں بلا وجہ تکلیف پہنچائی جائے۔ اور یہ ان ظالموں کا مقابلہ کر کے انہیں اتنی ہی تکلیف پہنچائیں جتنی انہیں پہنچائی گئی تھی۔ اور پھر محض اس لئے ان پر ظلم و زیادتی کی جائے کہ انہوں نے ظلم و زیادتی کے سامنے گردن خم نہیں کی بلکہ اپنا دفاع کیا ہے تو پھر ظالم کے مقابلہ میں خدا ضرور ان کی نصرت فرمائے گا۔ اور ظالم سے انتقام لے گا۔

بناء بریں اگرچہ بدلہ لینا یقیناً شرعاً جائز ہے لیکن چونکہ قدر عفو و درگزر کرنے والا ہے۔ لہذا اگر بموجب

تخلقوا باخلاق اللہ کا مظاہرہ کرتے ہوئے انتقام لینے کی بجائے عفو و گزر سے کام لیا جائے تو بہتر ہے کیونکہ

در عفو لذتے است کہ در انتقام نیست

فمن عفا و ا صلح فاجرہ علی اللہ

وان تعفوا هو اقرب للتقوی

(۵۸) بان اللہ یولج اللیل فی النہار۔۔۔ الایۃ

یہ سب کچھ جو اوپر مذکور ہوا ہے کہ خدا درج ذیل صفات کا حامل ہے کہ رات کو دن میں اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور وہ سمیع و بصیر ہے یعنی وہ قادر مطلق ہے جو مظلوموں کی نصرت کرنے پر بھی قادر ہے اور رات کو دن میں اور دن کو رات میں کس طرح داخل کرتا ہے اس کی وضاحت سورہ آل عمران کی آیت ۲۷ توج اللیل فی النہار و توج النہار فی اللیل و تخرج الحی من المیت الایۃ۔ کی تفسیر میں کی جا چکی ہے اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

(۵۹) ذالک بان اللہ هو الحق۔۔۔ الایۃ

ابھی اوپر خدا کی قدرت کاملہ کا تذکرہ کیا گیا ہے اب یہاں یہ بتایا جا رہا ہے کہ اسی کی ذات جامع، جمیع کمالات حق ہے اور اس کے مقابلہ میں مشرک جن دیوتاؤں کو پکارتے ہیں اور ان کی نصرت پر اعتماد کرتے ہیں وہ محض باطل اور ہیچ ہیں اور کسی قابل نہیں ہیں۔ لہذا اللہ ہی اہل زلیخ و ضلال کے مقابلے میں اہل ایمان کی نصرت و امداد کرنے پر قادر ہے۔

(۶۰) الحمد تران اللہ انزل۔۔۔ الایۃ

اس قسم کی ایک آیت سورہ بقرہ میں ۱۶۴ پر وما انزل اللہ من السماء من ماء الایۃ۔ اور اسی سورہ حج کی آیت ۵ و تری الارض ہا مدۃ فاذا انزلنا علیہا الماء اہتزت الایۃ۔ گزر چکی ہے جہاں اس کی تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ لہذا تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔

(۶۱) لہ ما فی السموت۔۔۔ الایۃ

اس قسم کی متعدد آیات اس سے پہلے گزر چکی ہیں اور ان سب کا مفہوم یہی ہے کہ:

در حقیقت مالک ہر شئی خدا است

ایں امانت چند روزہ پیش ماست

وہی ہر چیز کا خالق ہے وہی ہر چیز کا پالک ہے اور وہی ہر شے کا مالک ہے۔

قل اللهم مالك الملك توتى الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء - الغرض ہر قسم کی عطا و منغ اسی کے قبضہ قدرت میں ہے۔ وہو علی کل شئی قدير۔

آیات القرآن

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۖ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ (۶۵) وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ۝ (۶۶) لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُونَكَ فِي الْأَمْرِ وَاذْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۚ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٌ ۝ (۶۷) وَإِنْ جَدَلُواكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ (۶۸) اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ (۶۹) أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ (۷۰) وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ ۚ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۝ (۷۱) وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ ۚ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا ۚ قُلْ أَفَأَنْبِيئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَُمُ النَّارُ ۚ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۚ (۷۲)

ترجمہ الآیات

کیا تم نہیں دیکھتے کہ جو کچھ زمین میں ہے۔ اللہ نے وہ سب کچھ تمہارے لئے مسخر کر دیا ہے اور کشتی کو بھی جو سمندر میں اس کے حکم سے چلتی ہے اور وہی آسمان کو روکے ہوئے ہے کہ اس کے حکم کے بغیر زمین پر نہ گر پڑے۔ بے شک اللہ لوگوں پر بڑا شفقت والا، بڑا رحمت والا ہے (۶۵) وہ وہی ہے جس نے تمہیں زندگی عطا کی ہے پھر وہی تمہیں موت دے گا اور پھر (دوبارہ) زندہ کرے گا۔ بے شک انسان بڑا ناشکر ہے (۶۶) (اے رسولؐ) ہم نے ہر قوم کے لئے عبادت کا ایک طریقہ مقرر کر دیا ہے جس کے مطابق وہ عبادت کر رہی ہے اس لئے انہیں آپ سے جھگڑا نہیں کرنا چاہیے اور آپ اپنے پروردگار کی طرف بلا تے رہیں۔ یقیناً آپ ہدایت کے سیدھے راستہ پر ہیں (۶۷) اور اگر وہ لوگ (خواہ مخواہ) آپ سے بحث کریں تو آپ کہہ دیجئے! کہ اللہ بہتر جانتا ہے جو کچھ تم کر رہے ہو۔ قیامت کے دن اللہ تمہارے درمیان ان باتوں کے بارے میں فیصلہ کر دے گا جن میں تم باہم اختلاف کرتے ہو (۶۹) کیا تم نہیں جانتے کہ اللہ وہ سب کچھ جانتا ہے جو آسمان اور زمین میں ہے۔ بے شک یہ سب کچھ ایک کتاب میں درج ہے۔ اور یہ بات اللہ پر آسان ہے (۷۰) اور یہ جو لوگ اللہ کو چھوڑ کر ایسوں کی عبادت کرتے ہیں۔ جن کے لئے نہ تو اللہ نے کوئی دلیل (سند) نازل کی ہے اور نہ ہی انہیں ان کے بارے میں کوئی علم ہے اور (ان) ظالموں کے لئے کوئی مددگار نہیں ہے (۷۱) اور جب ان کے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی ہیں تو تم کافروں کے چہروں پر ناگواری کے آثار واضح محسوس کرتے ہو۔ قریب ہے وہ ان پر حملہ کر دیں جو ان کے سامنے ہماری آیتیں پڑھ کر سناتے ہیں۔ کیا میں تمہیں بتاؤں کہ اس سے بڑھ کر ناگوار چیز کیا ہے؟ وہ دوزخ کی آگ ہے۔ جس کا اللہ نے کافروں سے وعدہ کر رکھا ہے اور وہ بڑا برا ٹھکانہ ہے (۷۲)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ سلطان..... کے معنی ہیں سند اور دلیل۔
- ۲۔ المنکر..... کے معنی ہیں خلاف شرع امر۔ یہاں یہ لفظ ناپسندیدگی اور ناگواری کے معنی میں

استعمال ہوا ہے۔

۳۔ یسطون، سطر یسطو سطرًا..... کے معنی حملہ کرنے اور جھپٹنے کے ہیں۔

۴۔ مصیر..... کے معنی جائے بازگشت اور ٹھکانہ کے ہیں۔

۵۔ منازعہ..... کے معنی باہم جھگڑا کرنے کے ہیں۔

تفسیر الآیات

(۶۲) الم تر ان الله... الآية

اس قسم کی ایک آیت سورہ ابراہیم میں آیت ۳۲ وسخر لكم الفلك وسخر لكم الشمس والقمر دائبین الآية۔ اور سورہ نحل میں دو آیتیں ۱۳، ۱۵ او هو الذي سخر البحر لتاكلو منها حيا طريا۔ مع تفسیر گزر چکی ہے اور انہی مقامات پر شمس و قمر اور لیل و نہار اور کشتی کے مسخر ہونے کے مفہوم و معنی کی بھی وضاحت کی جا چکی ہے۔ لہذا انہی مقامات کی طرف رجوع کیا جائے۔

(۶۳) ويمسك السماء ان تقع... الآية

اس سے خواہ خدا کا ارادہ مراد لیا جائے یا نظام کشش بہر حال مقصد یہ بیان کرنا ہے کہ خدائے قدیر و خبیر کی قدرت کا یہ کرشمہ ہے کہ وہ ستونوں کے بغیر عالم بالا اور اجرام سماویہ کو زمین پر گرنے سے روکے ہوئے ہے۔ اگر وہ چاہے تو اس نظام کشش کو ختم کر سکتا ہے اور اس کی وجہ سے اجرام سماویہ زمین سے ٹکرا سکتے ہیں۔ اور اس طرح پورا نظام شمسی زیر و زبر اور درہم برہم ہو سکتا ہے اور اگر انسانوں کے سروں پر گرے تو انسانوں کا بھی خاتمہ ہو جائے۔ یہ اسی کا لطف و کرم ہے کہ وہ آسمان کو اپنی قدرت و ارادہ سے تھامے ہوئے ہے۔ الغرض اگر یہ نظام اپنی جگہ برقرار ہے اور انسانوں کو جو کچھ حاصل ہے تو یہ سب اس کی صفت رافت و رحمت کی تجلی ہے اور اسی کا فیض ہے۔

(۶۴) وهو الذي احياكم... الآية

بالکل اسی طرح کی ایک آیت سورہ بقرہ ۲۵ پر گزر چکی ہے۔ کیف تكفرون بالله و كنتم امواتا فاحياكم ثم يميتكم ثم يحييكم ثم اليه ترجعون۔ اور اسی مقام پر خدا کی نعمت ہستی عطا فرمانے اور دوبار مارنے اور دوبار جلانے کا تذکرہ کیا جا چکا ہے اور واضح کیا جا چکا ہے کہ اگر منعم حقیقی انسان کو

زندگی کی نعمت سے نہ نوازتا تو وہ کائنات کی ان بے شمار نعمتوں سے لطف اندوز کس طرح ہوتا؟

(۶۵) ان الانسان لکفور... الآية

کفوراً کفران سے بھی ہو سکتا ہے کہ انسان بڑانا شکر ہے۔ اور ہم نے اسی کے مطابق ترجمہ کیا ہے۔ مگر یہ کفر سے بھی ہو سکتا ہے کہ خدا کی قدرت کے مختلف مظاہر کا مشاہدہ کرنے کے باوجود حیات بعد الموت کا انکار کرتا ہے۔

(۶۶) لكل امة جعلنا منسكا... الآية

اسی سورہ کی آیت ۳۴ میں یہ لفظ گزر چکا ہے کہ ولکلكل امة جعلنا منسكا ليدكر اسم الله الآية۔ اور اسی مقام پر ہم نے واضح کیا ہے کہ منسک کے معنی عبادت کے طور و طریقہ اور قربانی کے ہیں۔ اور وہاں یہی قربانی والے معنی مراد تھے کیونکہ وہاں چوپایوں پر اللہ کا نام لینے کا تذکرہ تھا مگر یہاں یہ لفظ طریقہ عبادت اور جائے عبادت کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جس طرح سابقہ انبیاء منجانب اللہ اپنی امتوں کے لئے مخصوص طریقہ ہائے عبادت لائے تھے اسی طرح سرکار ختمی مرتبت بھی ایک خاص طریقہ عبادت لائے ہیں لہذا کسی اہل دین کو آنحضرتؐ سے بحث کرنے اور جھگڑا کرنے کا کیا حق ہے؟

موسیٰ ۲ بدین خود و عیسیٰ بدین خود

یہ آیت ایسے ہی ہے جیسے سورہ جاثیہ میں ارشاد قدرت ہے ثم جعلناک علی شریعة من الامر فاتبعها ولا تتبع اهواء الذین لا یعلمون (جاثیہ- ۱۸) (اے رسولؐ) ہم نے آپ کو دینی معاملہ میں ایک شریعت (طریقہ) پر قرار دیا ہے تو تم اسی کی اتباع کرو۔ اور بے علم لوگوں کی خواہشات کی پیروی نہ کرو۔ لکل جعلنا منکم شرعةً و منهاجا۔ ہم نے تم میں سے ہر ایک کے لئے ایک شریعت اور ایک راستہ مقرر کیا ہے۔

ایضاح:

اس بیان سے کوئی کم عقل و کوتاہ اندیش یہ نہ سمجھے کہ اگر کوئی صنم پرستی کرتا ہے یا اگر کوئی آتش پرستی وغیرہ کرتا ہے تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ ان کا یہ طریقہ خدا نے مقرر کیا ہے۔

کیونکہ ہر امت سے وہ دینی و مذہبی جماعتیں مراد ہیں جن کا معبود برحق صرف اللہ ہے اور ان کے دور کے نبی منجانب اللہ کوئی طریقہ عبادت لائے ہیں۔ یہی لوگ مسلمانوں پر اعتراض کرتے تھے کہ انہوں نے

قدیمی طریقہ عبادت کو چھوڑ کر جدید طریقہ عبادت کیوں اختیار کیا ہے؟ ان سے کہا جا رہا ہے کہ جب تمہارا طریقہ عبادت خدا نے مقرر کیا ہے تو اب اگر اسی خدا نے ایک نیا نبی بھیج کر ایک نیا طریقہ عبادت مقرر کیا ہے تو تمہارے لئے اس پر اعتراض کرنے کا کیا جواز ہے؟

بہر حال پیغمبر اسلام سے ارشاد ہو رہا ہے کہ آپ ان لوگوں کے ایراد اور کج بخشی کی پرواہ کئے بغیر لوگوں کو اپنے پروردگار کی طرف دعوت دیتے رہیں۔ وہ لوگ اپنا کام کر رہے اور آپ اپنا کام کرتے رہیں۔ اللہ قیامت کے دن تمہارے اختلافات کا فیصلہ کرے گا۔ اس سے روز روشن کی طرح واضح ہے کہ اسلام کے آجانے کے بعد دوسرے طریقہ ہائے عبادت منسوخ ہو گئے ہیں۔ اور اب غلط بھی ہیں۔ ورنہ ان طریقوں کو چھوڑ کر نئے طریقہ کی دعوت دینے کی کیا ضرورت تھی؟ اور اگر سب حق پر تھے تو قیامت کے دن ان کے درمیان فیصلہ کرنے کی ضرورت کیا تھی؟ لہذا وحدت الادیان کے مدعیوں کا اس آیت سے سب طریقہ ہائے عبادت کے صحیح ہونے پر استدلال کرنا سراسر غلط ہے۔ فتدبر

۶۷) وان جادلوك... الآية

اس آیت کا مفہوم یہ ہے کہ اگر لوگ نہ مانیں اور جھگڑا کریں تو معاملہ خدا پر چھوڑ دو کہ وہ بہتر جانتا ہے کہ حق پر کون ہے وہ قیامت کے دن فیصلہ کر دے گا اس سے مستفاد ہوتا ہے کہ اگر لوگ حق کے معاملہ میں بے جا بحثیں کریں تو اللہ اعلم بما تعملون کہہ کر ہر قسم کی کجی بخشی کو ختم کر دینا چاہیے۔ کاش اہل مذہب کی سمجھ میں یہ بات آجائے تو سب مذہبی جھگڑے ختم ہو جائیں۔

۶۸) الم تعلم ان الله... الآية

پیغمبر اسلام کو خطاب کر کے دراصل کفار و مشرکین کو دھمکی دی جا رہی ہے کہ جب وہ آسمان و زمین کی ہر بات کو جانتا ہے تو جو کچھ لوگ کر رہے ہیں یا کہہ رہے ہیں یا جو کچھ دلوں میں چھپا رہے ہیں وہ سب کچھ خدا جانتا ہے اور یہ سب کچھ اس کے ہاں ایک کتاب میں درج ہے جس سے نامہ اعمال بھی مراد ہو سکتا ہے اور لوح محفوظ بھی۔ اور عنقریب اسی کے مطابق ان کو سزا دے گا۔ اور یہ بات اس کے لئے کچھ مشکل نہیں ہے بلکہ بالکل آسان ہے۔

۶۹) ويعبدون من دون الله... الآية

اوپر ان لوگوں کا تذکرہ تھا جن کا معبود ایک ہے مگر طریقہ عبادت الگ الگ تھا۔ اور اب ان لوگوں کا ذکر کیا جا رہا ہے جنہوں نے معبود بھی الگ الگ بنائے ہیں۔ جن کی معبودیت پر نہ کوئی عقلی دلیل

ہے اور نہ نقلی۔ یہ لوگ ظالم ہیں۔ جنہوں نے خدا کے شریک ٹھہرا کر خدا پر بھی ظلم کیا ہے اور غیر اللہ کی پرستش کر کے اپنے اوپر بھی ظلم کیا ہے۔ لہذا ایسے لوگوں کا کوئی یار و مددگار نہ ہوگا۔

(۷۰) وَاِذَا تَتْلٰى عَلَيْهِمُ... الْاٰیَةُ

بت پرستوں کا ذکر کیا جا رہا ہے کہ جب ان کے سامنے وہ آیات الہیہ پڑھی جائیں جن میں خدا کی وحدانیت اور پیغمبر اسلام کی نبوت اور رسالت کا تذکرہ ہے تو ان کے چہروں پر ناپسندیدگی اور ناگواری کے آثار آشکار ہو جاتے ہیں۔ اور اگر ان کا بس چلے تو ان آیات کی تلاوت کرنے والوں پر حملہ کر دیں۔ ارشاد ہو رہا ہے کہ اگر وہ ان ہادیوں کی تلاوت برداشت نہیں کرتے تو پھر جہنم کی آگ کس طرح برداشت کریں گے۔ جو یقیناً اس سے زیادہ سخت و شدید ہے۔ فَمَا اَصْبَرُ هُمْ عَلَى النَّارِ

آیات القرآن

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبٌ مِّثْلُ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ ۖ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ۖ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ۚ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۚ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَآلِ اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۖ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۖ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۖ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ ۖ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۖ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۖ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ
النَّصِيرُ ۝

ترجمہ الآيات

اے لوگو! ایک مثال دی جاتی ہے اسے غور سے سنو۔ اللہ کو چھوڑ کر تم جن معبودوں کو پکارتے ہو وہ ایک مکھی بھی پیدا نہیں کر سکتے۔ اگرچہ وہ سب کے سب اس کام کے لئے اکٹھے ہو جائیں۔ اور اگر ایک مکھی ان سے کوئی چیز چھین کر لے جائے تو وہ اسے اس (مکھی) سے نہیں چھڑا سکتے۔ طالب و مطلوب دونوں ہی کمزور و ناتواں ہیں (۷۳) (آہ) ان لوگوں نے اللہ کی اس طرح قدر نہیں کی جس طرح قدر کرنی چاہیے۔ بے شک اللہ بڑا طاقتور ہے (اور) سب پر غالب ہے (۷۴) اللہ پیغام پہنچانے والے فرشتوں میں سے منتخب کر لیتا ہے اور انسان میں سے بھی۔ بیشک اللہ بڑا سننے والا، بڑا دیکھنے والا ہے (۷۵) وہ جانتا ہے جو کچھ ان کے سامنے ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے اور سب معاملات کی بازگشت اللہ ہی کی طرف ہے (۷۶) اے ایمان والو! رکوع و سجود کرو۔ اور اپنے پروردگار کی عبادت کرو۔ اور نیک کام کرو۔ تاکہ تم فلاح پاؤ (۷۷) اور اللہ کی راہ میں جہاد کرو۔ جیسا کہ جہاد کرنے کا حق ہے اس نے تمہیں منتخب کیا ہے اور دین کے معاملہ میں اس نے تمہارے لئے کوئی تنگی روا نہیں رکھی۔ اپنے باپ (مورث اعلیٰ) ابراہیمؑ کی ملت کی پیروی کرو۔ اسی (اللہ) نے اس سے پہلے بھی تمہارا نام مسلمان رکھا اور اس (قرآن) میں بھی تاکہ پیغمبر تم پر گواہ ہوں۔ اور تم لوگوں پر گواہ ہو۔ پس تم نماز قائم کرو۔ اور زکوٰۃ دو اور اللہ سے وابستہ ہو جاؤ۔ وہی تمہارا مولا ہے سو کیسا اچھا مولا ہے اور کیسا اچھا مددگار ہے (۷۸)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ استماع..... کے معنی ہیں کان لگا کر توجہ سے بات سننا۔
- ۲۔ طالب (طلب گار)..... اس سے مراد بتوں کی پوجا پاٹ کرنے والا اور مطلوب سے مراد بت ہیں۔

- ۳۔ اجتناء..... کے معنی ہیں انتخاب کرنے اور برگزیدہ کرنے کے ہیں۔
 ۴۔ حرج..... کے معنی ہیں تنگی اور تکلیف۔
 ۵۔ ہوسما کم..... ہوسمیر کا مرجع خدا ہے اور ایک قول کے مطابق اس کا مرجع جناب ابراہیمؑ ہیں کہ انہوں نے تمہارا نام مسلمان رکھا تھا۔ ۶۔ اعتصام..... کے معنی کسی کے دامن کو پکڑنے کے ہیں۔
 ۷۔ مولیٰ..... کے متعدد معنی ہیں جن میں سے ایک معنی سرپرست، آقا اور حاکم کے ہیں۔
 ۸۔ ملت..... کے معنی دین کے ہیں۔

تفسیر الآيات

(۴) يَا أَيُّهَا النَّاسُ... الآية

بتوں کی در ماندگی اور پجاریوں کی حماقت کی بہترین تمثیل

اس آیت مبارکہ میں خدائے حکیم نے بتوں کی عجز و در ماندگی اور ان کے پجاریوں کی حماقت کی جو تمثیل بیان کی ہے اس سے بہتر تمثیل کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔ مکھی ایک کمزور اور خسیس ترین مخلوق ہے۔ تو جب یہ بت اتنے عاجز ہیں کہ یہ سارے خود ساختہ خدائل کر بھی ایک مکھی پیدا نہیں کر سکتے۔ بلکہ اگر مکھی ان سے کوئی چیز چھین لے جائے تو سب ملکر اس سے واپس نہیں لاسکتے۔ تو اس کے باوجود ان کو معبود سمجھنے اور انہیں سودوزیاں کا مالک و مختار قرار دینے سے بڑھ کر بھی کوئی حماقت ہو سکتی ہے؟ اگر ان لوگوں میں عقل سلیم ہوتی تو اس کے بعد ان بتوں کی پرستش ترک کر دیتے اور اپنی عبادت کا مرکز پروردگار عالم کو قرار دیتے۔ مگر انہوں نے کھسیانی بلی کی طرح کھنبا نو چنا شروع کر دیا ہے کہ خدا کو مکھی کے علاوہ اور کوئی مثال نہیں ملتی تھی؟ اس کی مثال کیوں دی؟ اور اس کا نام کیوں لیا؟ تو خدا نے اس کا جواب یوں دیا۔ ان الله لا يستحي ان يضرب مثلا ما بعوضة وما فوقها۔ کہ چونکہ مثال کسی مطلب کی وضاحت کی خاطر پیش کی جاتی ہے۔ تو اللہ اس سے شرم نہیں کرتا کہ وہ مچھر یا اس سے بڑی مخلوق یعنی مکھی کی مثال دے۔ لہذا مثال میں مناقشہ کرنا اور الفاظ کے پیچوں میں الجھنا عقلمندوں کا کام نہیں ہے۔ کیونکہ ع

الفاظ کے پیچوں میں الجھتے نہیں دانا !

جب یہ نص قرآنی شاہد ہے کہ مخلوق نے اپنے خالق کی قدر نہیں کی اور قرآن و سنت شاہد ہیں کہ امتوں

نے اپنے انبیاء کی قدر نہیں کی اور عوام نے اوصیاء و آئمہ کی قدر نہیں کی۔ بلکہ بقول شاعر

قِيلَ اِنْ اِلٰهَ ذُوْلَدِ

و قِيلَ اِنْ الرَّسُوْلُ قَدْ كَهَنَ

اِذَا مَا نَجَّى اللّٰهَ وَ الرَّسُوْلَ مَعًا

مَنْ لِّسَانِ الْوَرِيْ فَكَيْفَ اَنَا

یعنی لوگوں نے کہا کہ خدا کی اولاد ہے اور لوگوں نے کہا کہ رسول جادوگر ہیں

تو جب لوگوں کی زبان سے خدا اور رسول نہ بچ سکتے تو پھر میں کون ہوں؟

مروی ہے کہ کوہ طور پر جناب موسیٰ نے خدا سے مناجات کرتے وقت بارگاہ خدا میں ایک استدعا کی۔

کہ سب لوگ ان کی نبوت اور کلیسی پر متفق ہو جائیں۔

ارشاد ہوا: اے موسیٰ! یہ چیز تو میں نے اپنی ذات کے لئے بھی روا نہیں رکھی، یعنی جب میرے سب

بندے میری خدائی پر متفق نہیں ہیں تو پھر تمہاری نبوت و کلیسی پر کس طرح متفق ہو سکتے ہیں۔ (انوار نعمانیہ)

لہذا اگر کسی شخص کے دل و دماغ پر محبوب کل بننے کا بھوت سوار ہے تو اسے اولین فرصت میں اس سے

چھٹکارا حاصل کر لینا چاہیے۔ کیونکہ اس آرزو کے پورا ہونے کی کوئی امید نہیں ہے۔

ایسا بھی کوئی ہے کہ سب اچھا کہیں جسے؟

(۴۳) اللّٰهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ... الْآيَةِ

کوئی مشرک و کافر یہ کہتا تھا کہ مکہ و طائف کے کسی سردار کو منصب نبوت پر کیوں نہ فائز کیا گیا؟ یتیم

عبداللہ کو کیوں اس عہدہ کے لئے منتخب کیا گیا۔ اور کوئی فرشتوں کی پرستش کرتا تھا۔ تو ان دونوں قسم کے لوگوں کا

جواب دیا جا رہا ہے کہ انتخاب خدا کرتا ہے جو لوگوں کے آگے اور پیچھے اور ظاہر و باطن کے حالات سے واقف ہے

۔ وہ جانتا ہے کہ بار رسالت اٹھانے کی صلاحیت کون رکھتا ہے؟ اس میں بندوں کی پسند یا ناپسند کا کوئی دخل نہیں

ہے۔ لہذا وہ فرشتوں میں سے جسے چاہتا ہے جیسے جبرائیل، میکائیل و اسرافیل اور عزرائیل کو پیغام رسانی کے لئے

اور انسانوں میں سے جسے چاہتا ہے۔ جیسے نوح، ابراہیم، موسیٰ اور حضرت محمد مصطفیٰ علیہم السلام کو منصب رسالت

کیلئے منتخب کر لیتا ہے۔ لہذا فرشتے ہوں یا انبیاء۔ سب اللہ کے پیغام رساں کی حیثیت رکھتے ہیں۔ لا الہ الا اللہ۔

کیونکہ معبود برحق صرف ایک ہے۔ جس سے ہر چیز کا آغاز ہوا ہے۔ اور اسی کی طرف ہر چیز کی انتہاء ہے۔ والی

اللہ ترجع الامور۔ (تفسیر کافی)

(۴۴) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا --- الْآيَةُ

اہل ایمان پر واضح کیا جا رہا ہے کہ جب تک تم عملی طور پر چار کام انجام نہ دو تب تک صرف قلبی تصدیق چنداں مفید نہیں ہے

۱۔ رکوع و سجود کرو۔ یعنی نماز کی پابندی کرنا۔

۲۔ محرمات الہیہ جیسے ریا کاری، خیانت کاری، فتنہ و فساد کی آگ بھڑکانا اور افتراء پردازی کرنے وغیرہ سے اجتناب کرنا۔

۳۔ ہر خیر و خوبی اور رفاه عامہ کے کام جیسے مظلوم کی دادرسی کرنا۔ لڑنے والوں کے درمیان صلح کرانا اور لوگوں کو فائدہ پہنچانے کے کام کرنا۔

۴۔ اور دشمنانِ انسانیت سے مال و جان سے جہاد کرنا (تفسیر کاشف وغیرہ) حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا۔ تمام نیکیاں ایک مکان میں بند ہیں اور اس کی کنجی زندہ ہے۔ (تفسیر صافی)

(۴۵) وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ --- الْآيَةُ

جہاد کے اقسام

مخفی نہ رہے کہ جہاد فی سبیل اللہ کی کئی قسمیں ہیں۔ البتہ اس کی بڑی قسمیں دو ہیں۔

۱۔ دشمنانِ خدا اور رسول سے سیف و سنان سے جہاد کرنا۔

۲۔ اور نفسِ امارہ سے جہاد کرنا۔

مروی ہے کہ جب حضرت رسول خدا غزوہ تبوک سے واپس آئے فرمایا۔ رَجَعْنَا مِنَ الْجِهَادِ الْاَصْغَرِ اِلَى الْجِهَادِ الْاَكْبَرِ۔ یعنی ہم چھوٹے جہاد سے فارغ ہو کر بڑے جہاد کی طرف لوٹے ہیں۔ یعنی جہاد بالنفس (تفسیر نور الثقلین) اسی لئے کہا گیا ہے کہ ع

بڑے موذی کو مارا نفسِ امارہ کو گر مارا

اور یہ جہاد بھی اس طرح کرو جس طرح جہاد کرنے کا حق ہے۔ یعنی تن، من اور دھن کی بازی لگا دو۔ تاکہ حق کا بول بالا ہو جائے اور کفر و باطل کا پرچم سرنگوں ہو جائے۔

(۴۶) هُوَ اجْتَبَاكُمْ --- الْآيَةُ

مسلمانوں سے خطاب کر کے کہا جا رہا ہے کہ تمام کائنات میں خدا نے اپنے خصوصی فضل و کرم سے

تمہیں سید الانبیاء کی نبوت کی اور شریعت اسلامیہ پر عمل پیرا ہونے اور اس کی نصرت کرنے کے لئے برگزیدہ کیا ہے۔ جس شریعت کی یہ خصوصیت ہے کہ اس کے احکام ایسے حد اعتدال پر قائم ہیں کہ جن میں نہ افراط ہے اور نہ تفریط اور نہ کوئی تنگی ہے اور نہ مشکل بلکہ فطرت انسانی کے عین مطابق ہے۔ پیغمبر اسلام نے اپنے اعلان نبوت کے ساتھ ہی کہا تھا کہ جنتکم بشر یعة سہلۃ سمحاء۔ میں ایک ایسی شریعت لایا ہوں۔ جو سہل اور نرم ہے اس میں ہرگز کوئی تنگی نہیں ہے کہ جس پر عمل کرنے سے انسان کی مادی یا معنوی دنیاوی یا دینی ترقی کی راہیں بند ہو جائیں۔ اور اسے گونا گوں مشکلات کا سامنا کرنا پڑے۔ بہر حال دین اللہ یسر ولا عسر فیہ اللہ کا دین آسان ہے اس میں کوئی تنگی نہیں ہے۔ وذلک فضل اللہ یوتیہ من یشاء

۴۴) ملة ابيکم ابراهيم۔۔۔ الآیة

اور یہ تمہارے روحانی باپ اور مورث اعلیٰ جناب ابراہیم خلیل اللہ کا دین ہے جو اپنے اصول اور بہت سارے فروغ کے ساتھ دین اسلام میں داخل ہے۔

حضرت امام محمد باقر علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا ہو اجتبا کم اللہ ملة ابيکم ابراهيم۔ میں ہر دو جگہ خدا نے ہم اہلبیت نبوت سے خطاب فرمایا ہے کہ اللہ نے تمہیں منتخب کیا ہے اور یہ تمہارے باپ ابراہیم کا دین ہے۔ (اصول کافی)

۴۸) هو سماکم۔۔۔ الآیة

بناء بر مشہور ہو کی ضمیر کا مرجع خدا ہے کہ اس نے قرآن سے پہلے صحیفوں میں اور اس قرآن میں تمہارا نام مسلمان رکھا۔ ہاں یہ الگ بات ہے کہ نام کے مسلمان تو بہت ہیں مگر کام کے مسلمان کبریت احمر سے بھی کم ہیں۔ بقول شاعر

یوں تو مرزا بھی ہو سید بھی ہو افغان بھی ہو
تم سبھی کچھ ہو بتاؤ کہ مسلمان بھی ہو ؟
آج نام نہاد مسلمانوں کی مجموعی حالت یہ ہے کہ:

وضع میں تم ہو نصاریٰ تو تمدن میں ہنود
یہ مسلمان ہیں جنہیں دیکھ کے شرمائیں یہود

اور یہ قول و فعل کا تضاد و اختلاف مسلمانوں کی ذلت و رسوائی اور نکبت و پستی کا باعث ہے اور بعض مفسرین نے اس ضمیر کا مرجع جناب ابراہیم کو قرار دیا ہے۔ کہ انہوں نے بارگاہ خدا میں دعا کرتے ہوئے کہا تھا کہ

ربنا واجعلنا مسلمین لك ومن ذریتنا امةً مسلمةً لك۔ (بقرہ-۱۲۸)

(۷۹) لیكون الرسول شهيداً عليكم۔۔۔ الآية

قبل ازیں سورہ بقرہ کی آیت ۱۲۳ میں اس قسم کی ایک آیت گزر چکی ہے۔ وکذا لك جعلنا کم امةً وسطاً لتکونوا شهداء علی الناس ویكون الرسول علیکم شهيداً۔ اور وہیں اس شہادت کا حقیقی مفہوم اور اس کی کیفیت و نوعیت واضح کی جا چکی ہے۔ لہذا یہاں اس مضمون کے اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔ بلکہ تفصیل کے خواہشمند حضرات اس مقام کی طرف رجوع کریں۔

(۸۰) فاقیمو الصلوة۔۔۔ الآية

سورہ کے اختتام پر ایک بار پھر نماز کی پابندی کرنے (جو حق اللہ ہے) اور زکوٰۃ کی ادائیگی کرنے (جو حق الناس ہے) کا حکم دیا جا رہا ہے جو ایک مومن کی شان ہیں اور ایک مسلمان کی پہچان ہیں۔ اور انہی دوستوں پر اسلام کی عمارت قائم ہے اور خدا کی رحمت و بخشش کا یہی سرچشمہ اور خزانہ ہیں۔ اور اس کے ساتھ خدا سے تمسک کرنے کا حکم دیا جا رہا ہے کہ اس کے دین کے دامن، اس کی توحید کے دامن اور اس کی رحمت کے دامن کو مضبوطی سے تھام لو۔ اس کی اطاعت کرو۔ اور اس کی عصیان کاری سے اجتناب کرو۔ امید رکھو تو اسی سے اور خوف رکھو تو اسی کا۔ اور مشکلات و مصائب کی یلغار کے وقت سہارا بناؤ تو اسی کی ذات ذوالجلال کو کیونکہ وہی تمہارا مولیٰ ہے۔ اور وہ بہترین مولا اور بہترین مددگار ہے۔

(۸۱) هو مولا کم۔۔۔ الآية

مولا کے لفظ کے عربی زبان میں ۲۴ (چوبیس) کے قریب معنی ہیں اور انہی معنوں میں سے ایک معنی آقا اور غلام کے بھی ہیں۔ ہاں یہ اور بات ہے کہ یہ لفظ جب اللہ کے بارے میں یا اس کے رسول کے بارے میں استعمال ہو تو پھر تو بلا تکلف اس سے یہی معنی مراد لئے جاتے ہیں مگر جب یہی لفظ حدیث غدیر میں حضرت علیؑ کے بارے میں استعمال ہو کہ

من کنت مولا فعلى مولا

تو پھر اس لفظ کے معنی بدل جاتے ہیں۔ ع

یا الہی یہ ماجرا کیا ہے ؟

چنانچہ ایسے لوگوں کو ایک شاعر نے بڑا اچھا مشورہ دیا ہے کہ وہ:

چرا در معنی من کن مولا میروی هر سو
علی ؑ مولا بآن معنی کہ پیغمبر بود مولا

نعم المولیٰ ونعم النصیر

سورۃ حج اور ستر ہوئیں پارے کا ترجمہ و تفسیر آج مورخہ 18 اگست 2002ء بروز اتوار
پونے تین بجے دن بخیر و خوبی اختتام پذیر ہوئی۔ والحمد للہ۔

سورة المؤمنون کا مختصر تعارف

وجہ تسمیہ:

چونکہ اس سورہ مبارکہ کا آغاز قد فلاح المؤمنون سے ہوا ہے۔ نیز اس میں اہل ایمان کے صفات و کمالات کا جس تفصیل سے تذکرہ کیا گیا اتنا کسی دوسری سورہ میں نہیں کیا گیا۔ اس لئے اس سورہ کا نام ”المؤمنون“ رکھا گیا ہے۔

عہد نزول:

داخلی اور خارجی قرآن و شواہد سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ سورہ پیغمبر اسلام کی مکی زندگی کے وسطانی عہد میں نازل ہوئی اور گویا سورہ حج کے بعد نازل ہوئی ہے۔ چنانچہ جس مضمون پر سورہ حج کا اختتام ہوا ہے۔ اسی مضمون سے اس سورہ کا آغاز ہوا ہے۔ سورہ حج کا اختتام نماز پڑھنے، زکوٰۃ دینے اور اللہ پر اعتماد و بھروسہ کرنے کے حکم پر ہوا تھا۔ اور اس سورہ کا آغاز انہی کاموں کے احکام سے شروع ہو رہا ہے۔ تو گویا یہ سورہ اس سورہ کا ثانی ہے۔ سورہ مؤمنون مکی ہے اور اس کی ۱۱۸ آیتیں اور چھ (۶) رکوع ہیں۔

اس سورہ کے مطالب و مضامین کی اجمالی فہرست

- ۱۔ اہل ایمان کی ان صفات کا بیان جن پر ان کی فوز و فلاح اور جنت میں داخلہ موقوف ہے۔
- ۲۔ انسانی خلقت کے مراحل و مراتب کا تذکرہ۔
- ۳۔ زمین و آسمان، حیوانات و نباتات اور دوسری مختلف اشیاء کی خلقت کا بیان۔
- ۴۔ انسان کی تخلیق پر خدا کا اپنی تعریف کرنا۔
- ۵۔ بعض انبیاء علیہم السلام کی سرگذشت کا اجمالی تذکرہ۔
- ۶۔ انفس و آفاق کی آیات سے توحید و قیامت کی حقانیت پر استدلال۔
- ۷۔ جنابِ نوحؑ کے طوفان اور ان کی کشتی نجات کا تفصیلی تذکرہ۔
- ۸۔ مکذبین کے بعض شکوک و شبہات اور ان کے جوابات۔
- ۹۔ تمام انبیاء کی ایک ہی دعوت اور ان کے ایک ہی دین کا بیان۔
- ۱۰۔ کفار و مشرکین کے بعض ناجائز مطالبات اور خدا کا جواب کہ حق کبھی انسانی خواہشات کی اتباع نہیں کرتا۔

- ۱۱۔ توحید کے سلسلہ میں برہان تمانع کا تذکرہ۔
 ۱۲۔ برائی کے مقابلہ میں اچھائی کرنے کی پاکیزہ تعلیم اور احسن طریقہ پر دفاع کرنے کا حکم۔
 ۱۳۔ اتباع رسول کی دعوت حق۔
 ۱۴۔ مخالفین حق کو قیامت کے محاسبہ اور اس کی باز پرس سے ڈرایا گیا ہے۔ وغیرہ وغیرہ

اس سورت کی تلاوت کرنے کا ثواب

- ۱۔ حضرت رسول خدا ﷺ سے مروی ہے جو شخص سورۃ المؤمنوں کی تلاوت کرے گا تو اسے قیامت کے دن فرشتے روح الایمان کی خوشخبری دیں گے اور ایسی خوشخبری دیں گے کہ ملک الموت کی آمد پر اس کی آنکھیں ٹھنڈک محسوس کریں گی۔ (مجمع البیان)
 ۲۔ حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا جو شخص ہر جمعہ کے دن اس سورہ کی تلاوت کرے اس کا خاتمہ بالخیر ہوگا۔ اور فردوس بریں میں اس کو نبیوں اور رسولوں کے پاس جگہ ملے گی۔ (مجمع البیان)
 ۳۔ اور اگر اس سورہ کو لکھ اور سفید پارچہ میں باندھ کر کسی شراب خوار کے بازو پر اسے باندھا جائے تو اسے شراب سے اس قدر نفرت ہو جائے گی کہ شراب پینا تو بجائے خود اس کا نام بھی نہیں لے گا۔ (تفسیر برہان)

آیات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۱ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُشْعُونَ ۲ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۳ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۴ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۵ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۶ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ۷ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ۸ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۹ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۱۰ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ ۱۱ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۱۲

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝١٢ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝١٣ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا فَكَسَوْنَا الْعِظَ لَحْمًا ۝١٤ ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۝١٥ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝١٦ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ۝١٧ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ۝١٨ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ۝١٩ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ۝٢٠ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ ۝٢١ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ ۝٢٢ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِنْ تَحْتِهَا أَنْهَارٌ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝٢٣ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأُكُلِينَ ۝٢٤ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۝٢٥ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝٢٦ وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۝٢٧

ترجمہ الایات

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔ یقیناً وہ اہل ایمان فلاح پاگئے (۱) جو اپنی نمازوں میں خشوع و خضوع کرتے ہیں (۲) اور جو بیہودہ باتوں سے منہ موڑتے ہیں (۳) اور جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں (۴) اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں (۵) سوائے اپنی بیویوں کے اور ان کنیزوں کے جو ان کی ملکیت ہیں کہ اس صورت میں وہ قابل ملامت نہیں ہیں (۶) اور جو اس (دو طرح) کے علاوہ کوئی خواہش رکھے تو ایسے لوگ (حد سے) تجاوز کرنے والے ہیں (۷) اور جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد و پیمان کا لحاظ رکھتے ہیں (۸) اور جو اپنی نمازوں کی پوری حفاظت کرتے ہیں (۹) یہی لوگ وارث ہیں (۱۰) جو

فردوس (بریں) کے وارث ہوں گے (اور) وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے (۱۱) یقیناً ہم نے انسان کو مٹی کے جوہر سے پیدا کیا (۱۲) پھر ہم نے اسے نطفہ کی صورت میں ایک محفوظ مقام (رحم) میں رکھا (۱۳) پھر ہم نے نطفہ کو منجمد خون بنایا اور پھر ہم نے اس منجمد خون کو گوشت کا لوتھڑا بنایا پھر اس لوتھڑے سے ہڈیاں پیدا کیں پھر ان ہڈیوں پر گوشت چڑھایا پھر ہم نے (اس میں روح ڈال کر) ایک دوسری مخلوق بنا دیا۔ پس بڑا بابرکت ہے وہ اللہ جو بہترین خالق ہے (۱۴) پھر تم اس کے بعد ضرور مرنے والے ہو (۱۵) پھر اس کے بعد تم قیامت کے دن اٹھائے جاؤ گے (۱۶) اور ہم نے ایک خاص اندازہ کے ساتھ آسمان سے پانی برسایا اور اسے زمین میں ٹھہرایا اور یقیناً ہم اسے لیجانے پر بھی قادر ہیں (۱۸) پھر ہم نے اس کے ذریعہ سے تمہارے لئے کھجوروں اور انگوروں کے باغات اگائے ان باغوں میں تمہارے لئے بہت سے پھل ہیں اور ان میں سے تم کھاتے ہو (۱۹) اور (ہم نے) ایک درخت ایسا بھی (پیدا کیا) جو طور سینا سے نکلتا ہے (زیتوں کا درخت) جو کھانے والوں کے لئے تیل اور سالن لے کر آگتا ہے (۲۰) اور تمہارے لئے چوپایوں میں بڑا سامان عبرت ہے ہم تمہیں ان سے (دودھ) پلاتے ہیں جو ان کے پیٹوں میں ہے اور تمہارے لئے ان میں اور بہت سے فائدے ہیں اور انہی (کے گوشت) سے تم کھاتے بھی ہو (۲۱) اور ان پر اور کشتیوں پر تمہیں سوار کیا جاتا ہے (۲۲)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ خشوع..... کے معنی ہیں عجز و نیاز۔
- ۲۔ لغو..... کے معنی ہیں بے فائدہ کام و کلام۔
- ۳۔ ملک الیمین..... سے مراد ہیں کنیزیں۔
- ۴۔ عادی..... کے معنی ہیں حد سے تجاوز کرنے والا۔
- ۵۔ راعون..... کے معنی ہیں رعایت کرنے والے اور لحاظ رکھنے والے۔
- ۶۔ قرار مکین..... کے معنی ہیں جماؤ اور ٹھہراؤ والی جگہ یعنی محفوظ مقام (رحم مادر)
- ۷۔ نطفہ اور علقہ..... کے معنی قبل ازیں سورہ حج میں گزر چکے ہیں۔

- ۸۔ سلالہ..... کے معنی ہیں جو ہر خلاصہ اور نچوڑ۔
 ۹۔ صیغ..... کے معنی سالن کے ہیں جیسے سرکہ وغیرہ۔
 ۱۰۔ انعام..... کے معنی ہیں چوپائے، مویشی۔
 ۱۱۔ حمل..... کے معنی ہیں سوار ہونا۔

تفسیر الایات

۱) قد افلح المؤمنون... الآية

دنیا و آخرت میں فوز و فلاح حاصل کرنے کے لئے ایمان کے ساتھ مندرجہ ذیل صفات کا پایا جانا ضروری ہے۔ اس میں تو کوئی شک و شبہ نہیں ہے کہ جو شخص کلمہ اسلام پڑھ لے وہ دار دنیا میں اسلامی جماعت کا رکن بن جاتا ہے اور ہر قسم کے نفع و نقصان میں دوسرے مسلمانوں کے برابر کا شریک بن جاتا ہے۔ لیکن اگر وہ آخرت میں جنت الفردوس میں داخل بھی ہونا چاہتا ہے تو قلبی ایمان کے ساتھ کم از کم مندرجہ ذیل صفات جلیلہ کو بھی اپنے اندر پیدا کرنا ہوگا۔ گویا ایمان کے مرقع میں یہی نمایاں خدو خال ہیں جن سے ایک عام زندگی سے مومنانہ زندگی تشکیل پاتی ہے۔

۱۔ نماز کی ادائیگی پر مداومت کرنا اور اسے خشوع و خضوع کے ساتھ یعنی اسے انتہائی عجز و نیاز کے ساتھ ہر طرف سے اپنی توجہ ہٹا کر خدا کی ذات کو اپنی توجہ کا مرکز بنانا اور اس کی سرکار میں اس طرح کھڑا ہونا کہ جس طرح ایک غلام اپنے عالی جاہ آقا کی بارگاہ میں مؤدب کھڑا ہوتا ہے۔

۲۔ بے فائدہ باتوں اور کاموں سے روگردانی کرنا یعنی ایسے فضول کاموں میں عملی حصہ لینا تو بجائے خود اہل ایمان ادھر کا رخ بھی نہیں کرتے۔ ع

چراکارے کند عاقل کہ باز آید پشیمانی

لہذا وہ صرف ان باتوں اور کاموں میں مشغول رہتے ہیں جو دنیا و آخرت میں نفع رساں ہوں۔

۳۔ باقاعدہ زکوٰۃ ادا کرنا۔

قبل ازیں متعدد مقامات پر نماز و زکوٰۃ کے بارے میں بہت کچھ لکھا جا چکا ہے۔ جس سے ان کی اہمیت و افادیت اجاگر ہوتی ہے۔

۴۔ اپنی شرمگاہوں اور قابل ستر مقاموں کی حفاظت کرنا۔

۵۔ امانت ادا کرنا۔

۶۔ عہد و پیمان کا پاس کرنا۔

بے شک اسلام جنسی خواہش کی تکمیل کو بالکل ممنوع قرار نہیں دیتا۔ اور رہبانیت کی طرح شادی بیاہ سے بالکل کنارہ کشی کرنے کا حکم نہیں دیتا۔ بلکہ وہ فطرت و شریعت کے تقاضوں کے مطابق اس کی تکمیل کی اجازت دیتا ہے۔ ہاں البتہ وہ اس سلسلہ میں عفت و پاکدامنی کی نگہداشت کرتے ہوئے اس قوت کو بے لگام ہونے کی اجازت نہیں دیتا۔ الغرض وہ اس سلسلہ میں دو طریقوں کو جائز قرار دیتا ہے

(۱) عقد و ازدواج کے ذریعے سے آزاد عورت۔

(۲) ملک یمین یعنی مملوکہ کنیز۔ ان کے علاوہ مومن کسی عورت کے سامنے اپنا ستر نہیں کھولتے۔

(۲) ومن ابتغی وراء ذالک... الآية

اور جو شخص ان (دو طریقوں) کے علاوہ کچھ اور چاہیے اور کوئی صورت نکالے۔ جیسے زنا کاری، خلاف وضع، فطری فعل یا استمناء بالید وغیرہ تو وہ حد سے تجاوز کرنے والا متصور ہوگا۔

عقد متعہ کے جواز پر ایراد اور اس کا جواب

اس مقام پر مولانا مودودی اور مولانا زہری صاحب نے اپنی تفسیروں میں بلاوجہ مسئلہ متعہ کو اچھالنے کی کوشش کر کے اور اس کی وجہ سے اہل تشیع کو ہدف تنقید بنا کر اپنی اسلامی معلومات کے متعلق اچھا مظاہرہ نہیں کیا۔ کیونکہ متمتعہ عورت عقد و ازدواج کے ذریعہ سے منکوحہ عورتوں میں داخل ہے اسے اس سے خارج کر کے ومن ابتغی وراء ذالک میں داخل کرنا۔ اسلامی معلومات سے اپنی تہی دامن کا ثبوت دینے کے سوا کچھ نہیں ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ منکوحہ عورتوں میں داخل ہے۔ فرق صرف اس قدر ہے کہ متعہ عقد منقطع ہے جس کی مدت مقرر ہوتی ہے۔ جس کے ختم ہو جانے یا بخش دینے سے یہ عقد ختم ہو جاتا ہے اور عقد نکاح دائمی ہے۔ جو طلاق کے بغیر ختم نہیں ہو سکتا۔ اور اس عقد کے نتیجہ میں جو اولاد متولد ہوتی ہے اسے وہ سب حقوق از قسم وراثت وغیرہ حاصل ہوتے ہیں جو اسے عقد دائمی کے نتیجہ میں پیدا ہونے والی اولاد کو حاصل ہوتی ہیں عقد دائمی میں بھی عدت ہوتی ہے اور عقد متعہ میں بھی۔

مودودی صاحب کا یہ کہنا ہے کہ ”نہ اس کے لئے عدت ہے“ یہ ان کے فقہ جعفریہ سے نابالند ہونے کی دلیل ہے۔ ورنہ یہاں بالاتفاق عدت لازم ہے ہاں البتہ یہاں وراثت نہیں ہے۔ جو کہ ملک یمین میں بھی نہیں

ہوتی۔ حالانکہ مملوکہ کنیز حلال ہوتی ہے اور وراثت عقد نکاح کا وہ لازمی جز نہیں ہے جو کبھی بھی اس سے علیحدہ نہ ہو سکے۔ اگر مرد و عورت میں سے کوئی دوسرے کا قاتل ہو تو قاتل کو مقتول کی وراثت نہیں ملتی۔ اور اگر منکوحہ کتابیہ عورت ہو تو وہ مسلمان خاوند کی وراثت حاصل نہیں کر سکتی وغیرہ وغیرہ۔

باقی رہا ان دونوں بزرگوں کا متعہ کو مردار جانور، خون اور خنزیر کے گوشت کی طرح قرار دینا تو یہ ان کی اپنے مذہب سے ناواقفی کی دلیل ہے۔ ورنہ کون باخبر مسلمان نہیں جانتا کہ پانچویں پارے کے آغاز اور سورہ نساء کی آیت ۲۴ میں متعہ کا شرعی جواز مذکور ہے ارشاد قدرت ہے ﴿فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً﴾ کہ جن عورتوں سے تم نے عقد متعہ کیا ہے تو ان کا مقررہ حق مہر انہیں دے دو۔ اوائل اسلام میں متعہ کے جواز پر سب اہل اسلام کا اتفاق ہے۔ چنانچہ اس آیت کی تفسیر کرتے ہوئے امام فخر الدین رازی نے متعہ کے جواز پر اہل اسلام کے اجماع کا دعویٰ کیا ہے فرماتے ہیں ان الامۃ مجتبعۃ علی ان نکاح المتعۃ کان جائزاً فی اوائل الاسلام ولا خلاف فی الامۃ فیہ۔ یعنی تمام علماء اسلام کا اس آیت پر اتفاق ہے کہ متعہ اوائل اسلام میں جائز تھا اور اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے (تفسیر کبیر) اختلاف صرف اسی بات میں ہے کہ بعد ازاں یہ عقد حرام ہوا ہے یا نہ؟

چنانچہ اہل تشیع کا موقف یہ ہے کہ یہ عقد حلال تھا، حلال ہے اور حلال رہے گا۔ کیونکہ حلال محمد حلال الی یوم القیامۃ و حرامہ حرام الی یوم القیامۃ۔ (اصول کافی) جس کی بخاری و مسلم وغیرہ کی روایات اور صحابہ و صحابیات کے اقوال و افعال سے تائید مزید ہوتی ہے۔ جن میں مذکور ہے کہ متعہ والی آیت قرآن میں نازل ہوئی ہے اور ہم نے عہد رسالت اور عہد ابی بکر میں متعہ کیا۔ پھر اس کی ممانعت پر کوئی آیت نازل نہیں ہوئی یہاں تک کہ ایک شخص نے اپنی مرضی سے اسے ممنوع قرار دیا ہے۔

مگر برادران اسلامی اسے کئی بار حلال اور کئی بار حرام قرار دیتے ہیں۔ چنانچہ کہتے ہیں کہ غزوہ خیبر سے پہلے حلال تھا پھر غزوہ خیبر میں حرام قرار دیا گیا ہے۔ اس کے بعد فتح مکہ کے دن حلال قرار کر دیا گیا پھر تین دن کے بعد ہمیشہ کے لئے حرام کر دیا گیا۔ (معارف القرآن بحوالہ روح المعانی)

بہر حال ان حضرات کے بقول جنگ خیبر میں حرام ہو یا فتح مکہ کے بعد۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ اس سے پہلے یہ عقد حلال تھا اور چونکہ یہ سورہ المؤمنون بالاتفاق مکہ کی ہے۔ اور جنگ خیبر ہو یا فتح مکہ یہ ہجرت نبوی کے بعد کے واقعات ہیں۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ حضرت رسول خدا کی مکی زندگی میں بہر حال عقد متعہ جائز تھا۔ تو اگر بقول مودودی صاحب و ازہری صاحب یہ مردار جانور، خون اور خنزیر کے گوشت کی مانند ہے تو پھر

۱۳ سال تک اس مردار کا کھانا حلال تھا اور پھر حرام کیوں ہوا؟ مالکیم کیف تحکمون؟

جواز متعہ کے بارے میں حضرت علیؑ اور ابن عباسؓ کا قول

یہاں حضرت علیؑ اور ابن عباسؓ کا یہ قول بھی پیش نظر رکھنے کے قابل ہے کہ مَا كَانَتِ الْمُتَعَةُ إِلَّا رَحْمَةً رَحِمَ اللَّهُ بِهَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَلَوْلَا نَهْيُ عَنْهُ عَمْرُ لِمَا زَنِیَ الْإِسْقَى - کہ متعہ ایک رحمت خداوندی تھا جسے خدا نے امت محمدیہ پر رحم کرتے ہوئے جائز قرار دیا تھا اور اگر عمر اس کی ممانعت نہ کرتے تو کسی شقی ازلی کے سوا کوئی شخص زنا نہ کرتا۔ (تفسیر درمنثور سیوطی) اور حقیقت یہ ہے کہ پیغمبرؐ اسلام کے حین حیات میں متعہ کبھی حرام نہیں ہوا۔ اور نہ اس کی کوئی ناسخ آیت موجود ہے۔

متعہ کو جناب عمرؓ نے حرام قرار دیا ہے

بلکہ اسے جناب عمرؓ نے کسی وجہ سے حرام قرار دیا ہے جیسے علامہ سیوطی نے تاریخ الخلفاء، ص ۱۳۶ تا ۱۳۷ طبع مصر پر اولیات عمر بن الخطابؓ میں صاف لکھا ہے کہ اول من حرّم المتعّة یعنی جناب عمرؓ پہلے شخص ہیں جنہوں نے متعہ کو حرام قرار دیا ہے۔ اور اس کا اقرار خود جناب عمرؓ کو بھی تھا۔ چنانچہ انہوں نے برسر منبر کہا تھا کہ متعتان کانتا علی عهد رسول الله وانا احرمهما و اعاقب علی من عاد۔۔۔ متعة النساء و متعة الحج۔ دو متعے رسول خداؐ کے عہد میں جائز تھے۔ جنہیں میں حرام قرار دے رہا ہوں اور جو ان کا اعادہ کرے گا تو میں اسے سخت سزا دوں گا۔ (شرح تجرید، قوشچی، تفسیر کبیر، تفسیر درمنثور)

متعہ سے نفرت کی وجہ کیا ہے؟

باقی رہا ان دونوں حضرات کا یہ کہنا کہ ”کوئی شریف آدمی گوارا نہیں کر سکتا کہ کوئی شخص اس کی بیٹی یا بہن کے لئے نکاح کی بجائے متعہ کا پیغام دے“۔ (تفہیم القرآن، ضیاء القرآن) کبھی سوچا ہے کہ ایسا کیوں ہے؟ اس کی دو (۲) وجہیں ہیں۔ ایک اس کا رائج نہ ہونا۔ دوسرا چودہ سو سال سے اس کے خلاف زہریلے پروپیگنڈہ کا ہونا۔ ورنہ نکاح میں بھی کسی شریف کی بیٹی یا بہن کے ساتھ وہی کچھ ہوتا ہے جو متعہ میں ہوتا ہے۔ وہاں رضا و رغبت اور یہاں ناخوشی اور نفرت برائے چہ؟ ورنہ ظاہر ہے کہ جب پیغمبرؐ اسلام اور عہد ابی بکرؓ میں متعہ رائج تھا۔ جیسا کہ صحاح ستہ کی روایات سے واضح ہے تو وہ بھی شریفوں کی بہنوں اور بیٹیوں سے ہوتا ہوگا؟

ہے ادب شرط منہ نہ کھلواؤ

کیونکہ

اس میں کچھ پردہ نشینوں کے نام بھی آتے ہیں
کردم اشارتے وکرنمی کنم

۳) الذین یرثون الفردوس --- الآیة

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے کہ خداوند عالم نے ہر شخص کے لئے دو مکان بنائے ہیں۔ ایک جنت میں اور دوسرا جہنم میں۔ پس جب جنتی جنت میں اور جہنمی جہنم میں داخل ہو جائیں گے تو ایک منادی ندا کرے گا کہ اے جنتیو! ذرا نیچے جھانک کر دیکھو۔ چنانچہ جب وہ دوزخیوں پر نگاہ ڈالیں گے تو ان دوزخیوں والے مکان بلند کر کے انہیں دکھائے جائیں گے اور کہا جائے گا کہ اگر تم خدا کی نافرمانی کرتے تو یہ مکان تمہارے ہوتے۔ امام فرماتے ہیں کہ اگر کوئی خوشی سے مر سکتا۔ تو اس وقت بہشتی لوگ خوشی سے مر جاتے۔ پھر منادی ندا کرے گا اے دوزخیو! ذرا اپنے سر بلند کرو۔ چنانچہ جب وہ سر بلند کریں گے تو انہیں ان کے جنت والے مکان دکھائے جائیں گے اور کہا جائے گا کہ اگر تم اللہ کی فرماں برداری کرتے تو یہ تمہارے مکان ہوتے۔ امام فرماتے ہیں کہ اگر کوئی غم سے مر سکتا تو دوزخی شدت غم سے مر جاتے۔ تو اس طرح گویا جنتی دوزخیوں کے مکانوں اور دوزخی جنتیوں کے مکانوں کے وارث بنائے جائیں گے۔ یہ ہے اللہ کے اس ارشاد کا مفہوم اولئک ہم الوارثون الذین یرثون الفردوس ہم فیہا خالدون۔ (تفسیر قمی)

۴) ولقد خلقنا الانسان --- الآیة

انسانی تخلیق کے مراحل و منازل کا تذکرہ

یہاں انسانی تخلیق کے بارے میں جو مراحل اور مراتب بیان کئے گئے ہیں۔ یہ تفصیل کے ساتھ سورہ حج کی آیت (۵) یا ایہا الناس ان کنتم فی ریب من البعث انا خلقنا کم من تراب ثم من نطفۃ الآیة۔ کی تفسیر میں بیان کئے جا چکے ہیں۔ یہاں اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔ اسی مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔ وہاں یہ بھی واضح کیا جا چکا ہے کہ جس پہلے انسان کے مٹی کے جوہر اور خلاصہ سے کی خلقت کا تذکرہ کیا گیا ہے اس سے ابوالبشر آدمؑ مراد ہیں اور پھر نطفہ و علقہ اور مضغۃ کے جن مراحل و منازل سے گزرنے کا ذکر کیا گیا ہے اس سے اولاد آدمؑ کی خلقت مراد ہے۔

۵) فتبارک الله احسن الخالقین --- الآیة

اہل زیغ و ضلال کے ایک غلط استدلال کا ابطال

اس قسم کی آیات جن میں احسن الخالقین یا خیر الرازقین کے الفاظ پائے جاتے ہیں اس کے ساتھ تفویض کا باطل عقیدہ رکھنے والے لوگ اپنے بدعقیدہ کی صحت پر استدلال کیا کرتے ہیں۔ کہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ او بھی خالق و رازق ہیں۔ ہاں البتہ اللہ ان سے بہتر خالق و رازق ہے۔

اس شبہ کا جواب یہ ہے کہ دین کے مبتدی طالب علم بھی جانتے ہیں کہ اللہ کے سوا کوئی بھی خالق و رازق نہیں ہے۔ کیونکہ خالق و رازق کے حقیقی معنی عدم سے نکال کر وجود میں لانا ہیں۔ اور اس پر خدا کے سوا اور کوئی قادر نہیں ہے۔ اسی لئے ارشاد قدرت ہے هل من خالق غیر الله یرزقکم من السماء والارض۔ کیا اللہ کے سوا بھی کوئی خالق ہے جو تمہیں آسمان و زمین سے روزی دے؟ یعنی کوئی نہیں ہے۔ قل اللہ خالق کل شیء کہہ دیجئے کہ ہر چیز کا خالق صرف خدا ہے۔ اس آیت کے ذیل میں علامہ مجلسی علیہ الرحمہ لکھتے ہیں۔ یدل علی عدم جواز نسبة الخلق الی الانبیاء و الائمة علیہم السلام۔ یہ آیت انبیاء کی طرف پیدا کرنے کی نسبت دینے کے عدم جواز پر دلالت کرتی ہے۔ (سابع بحار الانوار ص ۳ طبع قدیم ایران) بناء بریں یہاں الخالقین اور الرازقین کے مجازی معنی مراد لینے پڑیں گے کہ اللہ احسن المقدرین و احسن الصانعین ہے۔ وہ سب اندازہ کرنے والوں یا کاریگری کرنے والوں سے بہتر مقدر یا صانع ہے۔ (مقابلہ القرآن، کلیات ابوالبقاء)

یا پھر اس کی یہ تاویل کی جائے گی کہ جن خود ساختہ معبودوں کو کفار و مشرکین خالق و رازق تسلیم کرتے ہیں ان کے بالمقابل کہا جا رہا ہے کہ اللہ ان سب سے بہتر خالق و رازق ہے پھر فضل و اعلیٰ کو چھوڑ کر مفضول کے دامن سے وابستہ ہونا کہاں کی عقلمندی ہے؟ بہر حال خلاق عالم کا تمام کائنات پیدا کرنے کے باوجود انسان کی خلقت کے سوا کسی مقام پر بھی اپنی تعریف نہ کرنا اس بات کی دلیل ہے کہ تمام کائنات کی تخلیق کا شاہکار حضرت انسان ہے جو اشرف المخلوقات ہے۔

۶) وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ... الْآیَةِ

ان سات آسمانی راستوں سے وہی سات آسمان مراد ہیں جن کا تذکرہ سورہ بقرہ کی آیت ۲۹ کی تفسیر میں گزر چکا ہے۔ ثم استوی الی السماء فسوھن سبع سموات وهو بکل شیء علیم۔ لہذا اس بات کی تفصیل معلوم کرنے کے لئے مذکورہ بالا آیت کی تفسیر کی طرف رجوع کیا جائے۔

۷) وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ... الْآيَةَ

اس قسم کی کئی آیات قبل ازیں مع تفسیر گزر چکی ہیں۔ بالخصوص سورہ نحل کی آیت ۱۰ اور اس کے بعد والی آیات میں انہی الفاظ کے ساتھ انعامات الہیہ کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ وهو الذی انزل من السماء ماء لکم منه شراب و منه شجر فیہ تسیمون (۱۰) یحبب لکم به الزرع والزیتون والنخیل والاعناب ومن کل الثمرات، ان فی ذلک لآیۃ لقوم یتفکرون (۱۱) اور وہیں ان صفات الہیہ کی تفصیل گزر چکی ہے۔ یہاں جس شجرہ کا خصوصی تذکرہ کیا گیا ہے۔ جو اس کوہ سینا سے اگتا ہے جہاں جناب موسیٰ نے خدا سے کلام کیا تھا۔ اس سے مراد زیتون کا درخت ہے۔ جس کا تیل عام استعمال میں آتا ہے۔ اور سالن کا کام بھی دیتا ہے۔ خداوند عالم نے زیادہ تر انہی تین درختوں کا ذکر کیا ہے۔ کھجور، انگور، اور زیتون۔ کیونکہ عرب میں زیادہ تر یہی درخت ہوتے تھے۔ اور انہی کو زیادہ مفید اور اچھا درخت سمجھا جاتا تھا۔

۸) وَاِنْ لَّكُمْ فِی الْاَنْعَامِ... الْآیَةُ

ان چوپایوں سے اونٹ، گائے اور بھیر بکریاں مراد ہیں۔ ان میں بنی نوع انسان کے لئے کیا کیا فوائد ہیں اور ان مویشیوں میں کیا کیا سامان عبرت ہے۔ اس کی تفصیل سورہ نحل کی آیت ۵ اور اس کے بعد والی آیات کی تفسیر میں گزر چکی ہے۔ ارشاد ہوتا ہے کہ والانعام خلقھا لکم فیہا دف و منافع و منہاتا کلون (۵) آیت ۸ اور دودھ کا تذکرہ جو خون و گوہر کے درمیان سے نکلتا ہے اور پینے والوں کے لئے نہایت خوشگوار ہوتا ہے اس کا تذکرہ اس سورہ نحل کی آیت ۶۶ میں کیا جا چکا ہے۔ وَ اِنَّ لَّكُمْ فِی الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِیْکُمْ مِمَّا فِی بُطُونِهٖ مِنْ بَیْنِ فَرْثٍ وَ دَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّیْرِ بَیْنَ ۙ (۶۶) ان مقامات کی طرف رجوع کیا جائے۔

آیات القرآن

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰی قَوْمِهٖ فَقَالَ یَقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَکُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَیْرُهٗ ۚ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ۙ (۳) فَقَالَ الْاٰمِلُوْنَ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا مِنْ قَوْمِهٖ مَا هٰذَا اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُکُمْ ۚ یُرِیْدُ اَنْ یَّتَفَضَّلَ عَلَیْکُمْ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَآَنْزَلَ مَلٰٓئِکَۃً ۚ مَّا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِیْ اٰبَآئِنَا الْاَوَّلِیْنَ ۙ (۴) اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ

بِهِ جَنَّةٌ فَنَرَبُّوْا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ۝۵۵ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُوْنِ ۝۵۶
 فَاَوْحِنَاۤ اِلَيْهِ اِنْ اَصْنَعَ الْفُلْكَ بِاَعْيُنِنَا وَّوْحَيْنَا فَاِذَا جَاءَ اَمْرُنَا
 وَفَارَ التَّنُوْرُ ۖ فَاسْلُكْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اِثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ
 سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۚ وَلَا تُخَاطِبُنِيْ فِي الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ۚ اِنَّهُمْ
 مُّغْرَقُوْنَ ۝۵۷ فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ عَلَى الْفُلْكَ فَقُلِ
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَجَّيْنَا مِنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ۝۵۸ وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِيْ
 مُّنْزَلًا مُّبْرَكًا وَاَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ ۝۵۹ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ وَّ اِنْ كُنَّا
 لَمُبْتَلِيْنَ ۝۶۰ ثُمَّ اَنْشَأْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ ۝۶۱ فَاَرْسَلْنَا فِيْهِمْ
 رَسُوْلًا مِّنْهُمْ اِنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ۖ اَفَلَا
 تَتَّقُوْنَ ۝۶۲

ترجمہ الآیات

اور بے شک ہم نے نوحؑ کو ان کی قوم کی طرف ہدایت کے لئے بھیجا۔ تو آپ نے کہا اے میری قوم! اللہ کی عبادت کرو۔ اس کے سوا کوئی اللہ نہیں ہے۔ کیا تم (اس کی حکم عدولی سے) نہیں ڈرتے؟ (۲۳) تو ان کی قوم کے کافر سرداروں نے کہا کہ یہ (نوحؑ) نہیں ہے مگر تم ہی جیسا ایک بشر (آدمی) ہے جو تم پر بڑائی حاصل کرنا چاہتا ہے اور اگر خدا (یہی) چاہتا تو وہ فرشتوں کو بھیجتا۔ ہم نے تو یہ بات اپنے پہلے باپ دادوں سے نہیں سنی (۲۴) بس یہ ایک آدمی ہے۔ جسے کچھ جنون ہو گیا ہے۔ پس تم اس کے بارے میں کچھ مدت تک انتظار کرو (۲۵) آپ نے کہا اے میرے پروردگار! تو میری مدد کر کیونکہ انہوں نے مجھے جھٹلایا ہے (۲۶) سو ہم نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ تم ہماری نگرانی اور ہماری وحی کے مطابق کشتی بناؤ۔ پس جب ہمارا عذاب آجائے۔ اور تنور سے پانی ایلنے لگے تو ہر قسم کے نر اور مادہ (جانوروں

(میں سے جوڑا جوڑا (اس میں) داخل کرلو۔ اور اپنے گھر والوں کو بھی سوا ان کے جن کے خلاف پہلے سے فیصلہ ہو چکا ہے۔ اور ظالموں کے بارے میں مجھ سے کوئی بات نہ کرنا کیونکہ یہ اب یقیناً غرق ہونے والے ہیں (۲۷) اور جب تم اور تمہارے ساتھی کشتی پر سوار ہو جائیں تو کہنا۔ الحمد للہ۔ سب تعریف اس اللہ کے لئے ہے۔ جس نے ہمیں ظالم قوم سے نجات دی (۲۸) اور کہنا اے میرے پروردگار! مجھے بابرکت اتار تو سب سے بہتر اتارنے والا ہے (۲۹) بے شک اس (واقعہ) میں بڑی نشانیاں ہیں اور ہم (لوگوں) کی آزمائش کیا کرتے ہیں (۳۰)۔ پھر ہم نے ان کے بعد ایک اور نسل پیدا کی (۳۱) پھر ہم نے انہی میں سے ایک پیغمبر بھیجا (جس نے ان سے کہا) اللہ کی عبادت کرو۔ اس کے سوا کوئی الہ نہیں ہے۔ کیا تم (اس کی حکم عدولی) سے ڈرتے نہیں ہو۔ (۳۲)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ یتفضل علینا..... کے معنی ہیں ہم پر بڑائی حاصل کرنا چاہتا ہے۔
- ۲۔ ملأ..... کے معنی ہیں سرداران قوم۔
- ۳۔ جنۃ..... کے معنی ہیں جنوں۔
- ۴۔ تربص..... کے معنی ہیں انتظار کرنا۔
- ۵۔ امرنا..... کے معنی حکم کے بھی ہیں اور عذاب کے بھی۔
- ۶۔ فار یفور..... کے معنی ایلنے کے ہیں۔
- ۷۔ ابتلاء..... کے معنی امتحان اور آزمائش کے ہیں۔
- ۹۔ قرنا..... کے معنی ہیں قوم اور نسل

تفسیر الآیات

(۹) ولقد ارسلنا نوحاً... الآية

جناب نوحؑ کے بارے میں جو کچھ اجتماعی طور پر بیان کیا گیا ہے۔ وہ قبل ازیں متعدد مقامات پر متفرق

طور پر بیان کیا جا چکا ہے۔ جیسے سورہ اعراف آیت ۴۹ سے لے کر ۶۴ تک، سورہ یونس آیت ۷۱ سے ۷۳ تک، سورہ ہود آیت ۲۵ سے ۴۹ تک اور سورہ انبیاء ۷۶ سے ۷۷ تک۔ لہذا کسی قابل وضاحت بات کے لئے ان مقامات کی طرف بالخصوص سورہ ہود کے مذکورہ بالا مقام کی طرف رجوع فرمائیں۔

(۱۰) قَالَ الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا... الْآيَةَ

ہمیشہ کافر لوگ نبیوں کو اپنے جیسا بشر کہہ کر ان کی نبوت کا انکار کرتے رہے ہیں اور انبیاء نے اپنی بشریت کا کبھی انکار نہیں کیا۔ ہاں صرف اپنے خصائص نبوت کے اظہار کرنے پر اکتفا کی ہے اپنی طرف سے کوئی تبصرہ کرنے کی بجائے مناسب معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہاں بے کم و کاست وہ تبصرہ نقل کر دیا جائے۔ جو علامہ سید علی نقی النقی نے کیا ہے۔ فرماتے ہیں:

بشریت انبیاء و آئمہ پر علامہ سید علی نقی کا تبصرہ

”کافروں کے حلق سے یہ کسی طرح نہیں اترتا تھا کہ جو ہماری ہی طرح انسان ہیں وہ اللہ کے رسول ہو جائیں۔ وہ کہتے تھے کہ اللہ کو رسول بنانا ہوتا تو کسی فرشتہ کو اتارنا مگر اس کے جواب میں قرآن شروع سے آخر تک دیکھا جائے تو کسی نبی و رسول نے یہ نہیں کہا کہ ہمیں انسان نہ سمجھو ہم حقیقت میں فرشتے ہی ہیں۔ یا اس سے بڑھ کر کوئی الگ قسم کی مخلوق ہیں۔ یہ صرف ہمارا ظاہری لباس ہے جو تم سے ملتا جلتا ہے اس صورت میں کافروں کی زبان بند ہو جاتی۔ مگر یہ جواب مقصد خالق کے خلاف اور حقیقت کے لحاظ سے غلط تھا اس لئے یہ کبھی نہیں کہا گیا۔ اس سے ان مسلمین و مومنین کی آنکھیں کھلنا چاہئیں جو یہ ثابت کرنے پر تلے ہیں کہ انبیاء اور آئمہ نوع انسان میں داخل نہیں بلکہ ایک الگ قسم کی مخلوق ہوتے ہیں۔ جو انسان سے ذاتاً الگ ہے۔ یہ تصور قرآن کے بالکل خلاف ہے۔“ (فصل الخطاب - ج ۵، ص ۲۵۵)

(۱۱) اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ... الْآيَةَ

انبیاء کو کفار کے مجنون کہنے کی وجہ

اگر کفار قریش پیغمبر اسلام کو مجنون کہتے تھے تو یہ کوئی نئی بات نہ تھی بلکہ ہمیشہ سے رسولوں کی تکذیب کرنے والے انسانیت کے ماتھے کے جھومر افراد کو ہمیشہ مجنون کہتے رہے ہیں۔ محض اس لئے کہ جب وہ فریضہ تبلیغ انجام دیتے تھے تو یہ نہیں دیکھتے تھے کہ ان کے سامعین و مخاطبین کیا سننا چاہتے ہیں؟ بلکہ وہ ہمیشہ یہ دیکھ کر خطاب کرتے تھے کہ ان کا بھیجنے والا خدا انہیں کیا سننا چاہتا ہے بہر حال چونکہ وہ مصلحت بین اور ہوا کا رخ دیکھ کر چلنے

والے نہیں ہوتے تھے اس لئے وہ دنیا داروں اور ریاست مداروں کی نظر کج بین میں مجنون ہوتے تھے کہتے تھے کہ کچھ دیر تک انتظار کرو۔ ہو سکتا ہے کہ اپنے دعویٰ سے دست بردار ہو جائے یا پھر لقمہ اجل بن جائے۔

(۱۲) قَالَ رَبِّ انصُرْنِي --- الْآيَةُ

جب جناب نوحؑ کے صبر کا پیمانہ لبریز ہو گیا تو بد دعا کی رب انصُرْنِي ---

(۱۳) فَاَوْحَيْنَا إِلَيْهِ --- الْآيَةُ

ارشاد ہوتا ہے کہ ہماری وحی اور ہماری نگرانی میں ایک کشتی بناؤ۔ اور اس میں ہر قسم کے جانوروں کے جوڑا جوڑا یعنی اس کا نرمادہ سوار کرو۔ اور اپنے اہل کو بھی سوائے ان کے جن کے خلاف پہلے سے فیصلہ ہو چکا ہے کہ وہ آپ کی بیوی اور ایک بیٹا ہے۔ چنانچہ آپ نے ایسا ہی کیا۔ لہذا جو اس کشتی نجات پر سوار ہو گئے وہ بچ گئے اور باقی سب غرق ہو گئے۔

(۱۴) فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ --- الْآيَةُ

جناب نوحؑ کو یہ تلقین حمد اس بات کی بین دلیل ہے کہ ان کی قوم کج رفتاری اور ناجاری میں کس حد تک پہنچی ہوئی تھی کہ اس کی بربادی پر آپ کو حمد و ثنا ادا کرنے کا حکم دیا جا رہا ہے۔

(۱۵) وَقُلْ رَبِّ انزِلْنِي --- الْآيَةُ

حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ نے حضرت امیر علیہ السلام سے فرمایا: یا علیؑ جب کسی جگہ پر اتر تو یہ آیت پڑھو۔ رب انزلْنِي --- جب ایسا کرو گے تو اس جگہ کی خیر و خوبی سے متمتع ہو گے۔ اور اس کے ضرور زیاں سے محفوظ رہو گے۔ (من لا یخضرہ الفقیہ)

(۱۶) ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ --- الْآيَةُ

اس نئی نسل و قوم سے کونسی نسل و قوم مراد ہے؟ عاد یا ثمود؟ زیادہ صحیح یہ ہے کہ اس سے قوم عاد مراد ہے۔ ارشاد قدرت ہے وَاذْكُرْ اِذْ جَعَلْنَا مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ (اعراف - ۶۹) قوم عاد سے خطاب کر کے کہا جا رہا ہے کہ یاد کرو جب ہم نے قوم نوحؑ کی ہلاکت کے بعد تمہیں ان کا جانشین بنایا تھا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قوم نوح کے بعد یہی قوم پیدا کی گئی تھی۔

(۱۷) فَارْسَلْنَا فِيهِمْ رُسُلًا --- الْآيَةُ

اس سے جناب ہودؑ مراد ہیں۔ انہوں نے بھی دوسرے انبیاء کی طرح اپنی قوم کو توحید کی دعوت دی اور

شرک کرنے کی منہائی کی۔ اور پھر توحید اختیار کرنے پر حمد و ثناء کی بشارت بھی دی اور شرک کرنے پر عذاب و عقاب الہی سے ڈرایا بھی۔ وَلٰكِنْ لَا تَغْنَى الْآيَاتِ وَالنَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ

آیات القرآن

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِيقَاءِ الْآخِرَةِ
وَاتَّرفَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۖ يَأْكُلُ مِمَّا
تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۚ وَلَئِنْ اطَّعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ ۖ
إِنَّكُمْ إِذَا لَخُسِرُون ۚ أَيْعِدُكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا
وَعِظَامًا أَنْكُمْ تُخْرَجُونَ ۚ هَیْهَاتَ هَیْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ۚ إِنْ هِيَ
إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا
رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ۚ قَالَ رَبِّ
انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ۚ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحَنَّ نَدِيمِينَ ۚ
فَاخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً ۖ فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ ۚ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ۚ مَا تَسْبِقُ مِنْ
أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۚ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۖ كُلَّمَا جَاءَ
أُمَّةٌ رُسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۖ
فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَآخَاهُ هَارُونَ
بِآيَاتِنَا وَسُلْطَنٍ مُبِينٍ ۚ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا
قَوْمًا عَالِينَ ۚ فَقَالُوا أَنْتُمْ مِنْ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا
عِبَدُونَ ۚ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ۚ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ

الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿۳۹﴾ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿۴۰﴾

ترجمہ الآیات

اور اس کی قوم کے وہ سردار جو کافر تھے اور آخرت کی حاضری کو جھٹلاتے تھے اور جنہیں ہم نے دنیوی زندگی میں آسودگی دے رکھی تھی۔ وہ کہنے لگے کہ یہ نہیں ہے مگر تمہارے ہی جیسا ایک بشر (آدمی) ہے یہ وہی (خوراک) کھاتا ہے جو تم کھاتے ہو اور وہی (مشروب) پیتا ہے۔ جو تم پیتے ہو (۳۳) اور اگر تم نے اپنے ہی جیسے ایک بشر کی اطاعت کر لی تو تم کھاٹے میں رہو گے (۳۴) کیا وہ تم سے وعدہ کرتا ہے کہ جب تم مرجاؤ گے اور مٹی اور ہڈیاں ہو جاؤ گے تو پھر تم (قبروں) سے نکالے جاؤ گے (۳۵) (حاشا وکلا) بہت بعید ہے بہت بعید وہ بات جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے (۳۶) کوئی اور زندگی نہیں سوائے اس دنیوی زندگی کے جس میں ہمیں مرنا بھی ہے اور جینا بھی۔ اور ہمیں (دوبارہ) نہیں اٹھایا جائے گا (۳۷) وہ نہیں ہے مگر ایک ایسا شخص جس نے خدا پر جھوٹا بہتان باندھا ہے اور ہم تو (اس کو) ماننے والے نہیں ہیں (۳۸) اس (رسول) نے کہا اے میرے پروردگار! تو میری مدد کر! کیونکہ ان لوگوں نے مجھے جھٹلایا ہے (۳۹) ارشاد ہوا کہ عنقریب یہ لوگ (اپنے کیے پر) پشیمان ہوں گے (۴۰) چنانچہ حق بجانب طور پر انہیں ایک سخت آواز نے آپکڑا اور ہم نے انہیں خس و خاشاک بنادیا سو ہلاکت ہے ظالم قوموں کے لئے (۴۱) پھر ہم نے ان کے بعد دوسری قومیں پیدا کیں (۴۲) کوئی قوم اپنے مقررہ وقت سے نہ آگے بڑھ سکتی ہے اور نہ پیچھے ہٹ سکتی ہے (۴۳) پھر ہم نے لگاتار اپنے رسول بھیجے جب بھی کسی امت کے پاس اس کا رسول آیا تو انہوں نے اسے جھٹلایا تو ہم بھی ایک کے بعد دوسرے کو ہلاک کرتے رہے۔ اور ہم نے انہیں قصہ پارینہ (اور افسانہ) بنادیا۔ پس تباہی ہو اس قوم کے لئے جو ایمان نہیں لاتے (۴۴) پھر ہم نے موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون کو اپنی نشانیوں اور کھلی ہوئی دلیل کے ساتھ (۴۵) فرعون اور اس کے سرداروں کی طرف بھیجا تو انہوں نے تکبر کیا اور وہ لوگ بڑے سرکش لوگ تھے (۴۶) چنانچہ وہ کہنے لگے کہ ہم اپنے ہی

جیسے دو آدمیوں پر ایمان لائیں حالانکہ ان کی قوم ہماری خدمت گزار ہے (۴۷) پس ان لوگوں نے ان دونوں کو جھٹلایا (نتیجہ یہ نکلا کہ) وہ بھی ہلاک ہونے والوں میں شامل ہو گئے (۴۸) اور ہم نے موسیٰ کو کتاب (توراة) عطا کی تاکہ وہ لوگ ہدایت پائیں (۴۹) اور ہم نے ابن مریم اور اس کی ماں کو (اپنی قدرت کی) نشانی بنایا اور ان دونوں کو ایک بلند مقام پر پناہ دی جو ٹھہرنے کے قابل بھی تھا اور جہاں چشمے جاری تھے (۵۰)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ ترف..... کے معنی ہیں خوشحالی و مرفہ الحالی
- ۲۔ ہیہات..... اسم ہے جو فعل کے معنی دیتا ہے یعنی بعید ہے۔
- ۳۔ ایمان..... کا اگر صلہ باء ہو تو اس کے معنی ایمان لانے کے ہوتے ہیں اور اگر اس کا صلہ لام ہو تو اس کے معنی ماننے کے ہوتے ہیں۔
- ۴۔ صبیحة..... کے معنی سخت آواز یعنی چنگھاڑنے کے ہیں۔
- ۵۔ غشاء..... کے معنی اس خس و خاشاک کے ہیں جسے پانی کا ریلہ اپنے اوپر بہا کر لے جاتا ہے۔
- ۶۔ تنزرا..... وتر سے مشتق ہے جس کے معنی فرد کے ہیں یعنی ایک کے بعد ایک۔
- ۷۔ اتبعنا..... کے معنی ایک کے پیچھے دوسرے کا آنا یعنی یکے بعد دیگرے ہیں۔
- ۸۔ عالین..... کے معنی تکبر و سرکشی کرنے والے ہیں۔
- ۹۔ ربوہ..... کے معنی مرتفع مقام کے ہیں۔
- ۱۰۔ ذات قرار..... کے معنی ہیں ایسی برابر جگہ جہاں آدمی سکون و آرام سے رہ سکے۔
- ۱۱۔ معین..... کے معنی ہیں پانی کا جاری چشمہ۔
- ۱۲۔ آیہ..... کے معنی ہیں نشانی۔ جناب مریم اور ان کا بیٹا عیسیٰؑ دونوں اللہ کی نشانی ہیں۔ وہ شوہر کے بغیر حاملہ ہوئیں اور یہ باپ کے بغیر پیدا ہوئے۔

تفسیر الآيات

(۱۸) وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ ... الْآيَةُ

ابھی او پر وضاحت کی جا چکی ہے کہ قوم نوحؑ کی ہلاکت کے بعد بلا فاصلہ آنے والی قوم عاد ہے۔ اور ان کے نبی کا نام ثمودؑ ہے۔ بعض لوگوں کو اس حقیقت کے تسلیم کرنے میں صرف اس لئے ہچکچاہٹ محسوس ہوئی ہے کہ قوم عاد کی تباہی ’ریح صحر‘ تند و تیز آندھی سے ہوئی تھی۔ اور اس قوم کی تباہی ’صیحة‘ سخت آواز یعنی چنگھاڑنے سے بتائی گئی ہے۔ حالانکہ ’صیحة‘ سے قوم ثمود کی ہلاکت ہوئی تھی۔ اس کی دو طرح تاویل ممکن ہے ایک یہ کہ تند و تیز آندھی کے ساتھ آواز بھی جمع ہو سکتی ہے۔ اس میں کوئی تضاد نہیں ہے دوسرے یہ کہ بے شک قوم عاد کی تباہی و بربادی تیز تند آندھی سے ہوئی تھی مگر جب کوئی قوم اجتماعی طور پر برباد ہوتی ہے تو اس وقت شورو شغب تو برپا ہوتا ہے لہذا اسی شورو ہنگامہ پر ’صیحة‘ کے لفظ کا اطلاق کیا گیا ہے۔

بہر حال جب جناب ثمودؑ نے تبلیغ حق شروع کی تو قوم نے وہی جواب دیا جو ہر دور میں منکرین و مکذبین کی طرف سے دیا جاتا رہا ہے۔ اور جو عہد جاہلیت سے لے کر آج کے اس سائنسی دور تک برابر چلا آ رہا ہے۔ یہ تو ہم جیسا بشر ہے ہم کس طرح اس پر ایمان لائیں؟ اور کس طرح اس کی اتباع کریں؟ یہ کہتا ہے کہ ہم مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کئے جائیں گے۔ یہ بات تو بعید از عقل ہے۔ یہ سب افسانہ ہے۔ بس زندگی صرف یہی ہے جو ہم گزار رہے ہیں اور جب مرجائیں گے تو مٹ جائیں گے۔ بہر حال جب جناب ثمود کی پوری کوشش و کاوش کے باوجود قوم کی اکثریت ایمان نہ لائی تو انہوں نے یہ بددعا کی اور خدا نے انہیں اس طرح عذاب میں مبتلا کیا کہ پیس کر بھوسا اور خس و خاشاک بنا کر رکھ دیا۔

مخفی نہ رہے کہ قوم عاد کے حالات کا یہ مختصر سا خاکہ جو یہاں پیش کیا گیا ہے وہ قبل ازیں بڑی تفصیل کے ساتھ سورۃ اعراف آیت ۶۵ سے لے کر آیت ۷۲ تک اور سورہ ہود میں آیت ۵۰ سے لے کر آیت ۶۰ تک بیان کیا جا چکا ہے۔ تفصیلات معلوم کرنے کے خواہشمند حضرات ان مقامات کی طرف رجوع کریں۔

(۱۹) ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْ بَعْدِهِم ... الْآيَةُ

قوم عاد کی ہلاکت کے بعد خدا نے کئی اور قومیں پیدا فرمائیں۔ اور ان سب سے پہلی قوم ثمود تھی جس کے نبی صالحؑ تھے جیسا کہ خداوند عالم سورہ اعراف آیت ۷۳ میں ارشاد فرماتا ہے: والی ثمود اخاھم صالحاً۔ تا قولہ تعالیٰ۔ واذا کرو اذا جعلکم خلفاء من بعد عاد (اعراف ۷۴) اس قوم کے

حالات بھی سورہ اعراف اور سورہ ہود میں آیت ۶۱ سے لے کر ۶۶ تک تفصیل سے بیان کئے جا چکے ہیں۔

(۲۰) مَا تَسْبِقُ ... الْآيَةُ

جس طرح فرد کی عمر مقرر ہوتی ہے اور اس کے بعد موت آ کر زندگی کا چراغ گل کر دیتی ہے اسی طرح قوموں کی بھی ایک مدت مقرر ہوتی ہے فرد کی طرح جب ان کی مدت بھی ختم ہو جائے تو پھر اس کے مرنے مٹنے میں ایک ساعت کی تقدیم و تاخیر نہیں ہو سکتی۔ ذالک تقدیر العزیز العليم۔

(۲۱) ثُمَّ ارسلنا رسلنا تترأ ... الْآيَةُ

خدا کا ہمیشہ سے دستور چلا آ رہا ہے کہ وہ ایک قوم کو پیدا کرتا ہے پھر اس کی ہدایت کی خاطر نبی بھیجتا ہے مگر جب قوم اس کی تکذیب کرتی ہے اور کفرانِ نعمت کا ارتکاب کرتی ہے تو خدا اسے ہلاک کر کے اس کی جگہ دوسری قوم کو موقع دیتا ہے۔ لیکن جب وہ لوگ بھی اپنے دور کے نبی کے ساتھ سابقہ قوموں والا سلوک کرتے ہیں اور پہلوں کے انجام سے عبرت حاصل نہیں کرتے تو پھر ان کو بھی نشانِ عبرت بنا دیا جاتا ہے اس طرح قومیں یکے بعد دیگرے ہلاک و برباد ہوتی رہتی ہیں۔ اور انبیاء یکے بعد دیگرے اتمامِ حجت کے لئے آتے رہتے ہیں۔ یہاں اس حقیقت کو بیان کیا جا رہا ہے نیز اس آیت کے الفاظ سے مستفاد ہوتا ہے کہ ان ادوار میں بے شمار قومیں صفحہٴ ہستی پر ابھریں اور پھر فنا ہوئیں اور اس طرح خدا نے رسول بھی بہت سے بھیجے۔ جیسا کہ فرماتا ہے کہ **ثُمَّ ارسلنا تترأ**۔ مخفی نہ رہے کہ سورہ بقرہ ۸۷ میں بھی یہ حقیقت بیان کی جا چکی ہے **افكلما جاءكم رسول بما لا تهوى انفسكم الْآيَةُ**۔

(۲۲) ثُمَّ ارسلنا موسىٰ وَاخاه هَارُونَ ... الْآيَةُ

جناب موسیٰ و ہارون کے واقعات قرآن مجید میں سب سے زیادہ تکرار کے ساتھ مختلف مقامات پر بیان کئے گئے ہیں۔ چنانچہ سورہ بقرہ آیت ۴۹ تا ۵۰، سورہ اعراف آیت ۱۰۳ تا ۱۳۶، سورہ یونس آیت ۷۵ تا ۹۲، سورہ ہود آیت ۹۶ تا ۹۹، سورہ بنی اسرائیل آیت ۱۰۱ تا ۱۰۴ اور سورہ طہ آیت ۹ تا ۸۰۔ تفصیلات معلوم کرنے کے خواہشمند حضرات ان مقامات کی طرف رجوع کریں۔

(۲۳) وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ ... الْآيَةُ

دونوں ماں بیٹے کا قدرت کی نشانی ہونا عیاں راجح بیان کا مصداق ہے کہ وہ شوہر کے بغیر حاملہ ہوئیں اور یہ باپ کے بغیر متولد ہوئے۔ ان لوگوں پر تعجب ہے کہ جو جناب عیسیٰؑ کی خلافِ نیچر ولادت کے قائل نہیں ہیں اور قرآن کے بیان کے خلاف بڑی بے حیائی و ڈھٹائی سے کسی یوسف نجار نامی شخص کو آپ کا باپ ٹھہراتے ہیں۔

(العیاذ باللہ) تو وہ جناب مریم اور ان کے بیٹے کے آیت اور معجزہ ہونے کی کیا تاویل کرتے ہیں؟ اور کیا کر سکتے ہیں؟ مخفی نہ رہے کہ قبل ازیں جناب عیسیٰ اور ان کی والدہ ماجدہ کے حالات و واقعات متعدد مقامات پر بیان ہو چکے ہیں۔ جیسے سورہ نساء، سورہ مریم، اور سورہ انبیاء وغیرہ۔ وہاں رجوع کریں۔

ایضاح:

واضح رہے کہ اس ربوہ (بلند مقام) میں اختلاف ہے کہ اس سے کونسا مقام مراد ہے؟ اور وہ کہاں واقع ہے؟ اس میں چند قول یہ ہیں۔

- ۱۔ ربوہ سے مراد فلسطین ہے۔
- ۲۔ دمشق کا علاقہ۔
- ۳۔ شام کا ایک شہر ناصرہ۔
- ۴۔ ایک روایت کے مطابق اس سے مراد نجف اشرف ہے (تفسیر صافی)
- ۵۔ اور ایک روایت کے مطابق اس سے مراد نہر فرات ہے (تفسیر صافی) واللہ العالم

آیات القرآن

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ۝ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۝ فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۝ ائْتَسِبُونَ أَمَّا مُدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ ۝ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۖ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ۝ أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ

لَهَا سَبْقُونَ ﴿٦١﴾ وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ
بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ
مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمَلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ
إِذَا هُمْ يَجْرُونَ ﴿٦٤﴾ لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ بِإِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنْصَرُونَ ﴿٦٥﴾ قَدْ
كَانَتْ آيَتِي تُنْثَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ ﴿٦٦﴾
مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِمَرََّا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ
مَّا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ
مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ وَكَثُرَهُمُ لِلْحَقِّ
كَرْهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ
وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧١﴾
أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَّاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّكَ
لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾ وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
عَنِ الصِّرَاطِ لَكَاِبُونَ ﴿٧٤﴾ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ
لَّلْجُؤِ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا
اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا
عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾

ترجمہ الآيات

اے (میرے) پیغمبرو! پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور نیک عمل کرو۔ بیشک تم جو کچھ کرتے ہو میں
اسے خوب جانتا ہوں (۷۱) اور یہ تمہاری امت (جماعت) ایک امت ہے اور میں تمہارا

پروردگار ہوں سو تم مجھ سے ہی ڈرو (۵۲) مگر ان لوگوں نے اپنے (دینی) معاملہ کو آپس میں ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا پس ہر گروہ کے پاس جو (دین) ہے وہ اس پر خوش ہے (۵۳) پس (اے رسولؐ) آپ ان کو ایک خاص وقت تک اپنی غفلت و مدہوشی میں پڑا رہنے دیجئے (۵۴) کیا یہ لوگ خیال کرتے ہیں کہ ہم جو مال و اولاد (کی فراوانی) سے ان کی امداد کر رہے ہیں تو ہم ان کے ساتھ بھلائیاں کرنے میں جلدی کر رہے ہیں؟ (ایسا نہیں) بلکہ انہیں (اصل حقیقت کا) شعور نہیں ہے (۵۶) بے شک جو لوگ اپنے پروردگار کی ہیبت سے ڈرتے ہیں (۵۷) اور جو اپنے پروردگار کی آیتوں پر ایمان لاتے ہیں (۵۸) اور جو اپنے پروردگار کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراتے (۵۹) اور وہ جو دیتے ہیں جو کچھ بھی دیتے ہیں (پھر بھی) ان کے دل اس خیال سے ترساں رہتے ہیں کہ انہوں نے اپنے پروردگار کی طرف پلٹ کر جانا ہے (۶۰) یہی لوگ بھلائیاں کرنے میں جلدی کیا کرتے ہیں اور بھلائیاں میں سبقت لے جانے والے ہیں (۶۱) ہم کسی شخص کو اس کی وسعت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے اور ہمارے پاس وہ کتاب (نامہ اعمال) ہے جو حق کے ساتھ بولتی ہے اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا (۶۲) بلکہ ان کے دل اس (دینی) معاملہ میں غفلت و سرشاری میں پڑے ہیں اور اس کے علاوہ بھی ان کے کچھ (برے) عمل ہیں جو یہ کرتے رہتے ہیں (۶۳) یہاں تک کہ جب ہم ان کے خوشحال لوگوں کو عذاب کی گرفت میں لیتے ہیں تو وہ چیخنے چلانے لگتے ہیں (۶۴) آج کے دن چیخو چلاؤ نہیں (آج) ہماری طرف سے تمہاری کوئی مدد نہیں کی جائے گی (۶۵) (وہ وقت یاد کرو جب) میری آیتیں تمہارے سامنے پڑھی جاتی تھیں تو تم (سنتے ہی) اٹھے پاؤں پلٹ جایا کرتے تھے (۶۶) تکبر کرتے ہوئے داستان سرائی کرتے ہوئے (اور) بے ہودہ بکتے ہوئے (۶۷) کیا ان لوگوں نے اس کلام میں کبھی غور نہیں کیا یا ان کے پاس کوئی ایسی چیز آئی ہے جو ان کے پہلے والے باپ داداؤں کے پاس نہیں آئی تھی (۶۸) یا کیا انہوں نے اپنے رسول کو پہچانا نہیں ہے؟ اس لئے منکر ہو گئے (۶۹) یا وہ کہتے ہیں کہ یہ مجنون ہے؟ بلکہ وہ تو ان کے پاس حق لے کر آیا ہے اور اکثر لوگ حق کو ناپسند کرتے ہیں (۷۰) اور اگر حق لوگوں کی خواہشات کی پیروی کرتا تو آسمان و زمین اور جو ان کے اندر ہے سب درہم برہم ہو جاتے۔ بلکہ ہم تو ان کے پاس نصیحت لے کر آئے مگر وہ اپنی نصیحت سے ہی روگردانی کرتے ہیں

(۷۱) کیا آپ ان سے کوئی معاوضہ طلب کرتے ہیں؟ تمہارے لئے تو تمہارے پروردگار کا معاوضہ بہت بہتر ہے اور وہ بہترین رازق ہے (۷۲) اور بے شک آپ ان لوگوں کو سیدھے راستے کی طرف بلاتے ہیں (۷۳) اور جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے وہ راہ سے ہٹے ہوئے ہیں (۷۴) اور اگر ہم ان پر رحم کریں اور جس تکلیف میں مبتلا ہیں وہ بھی دور کر دیں تو بھی یہ لوگ اپنی سرکشی میں اندھا دھند بڑھتے جائیں گے (۷۵) اور ہم نے انہیں سزا میں گرفتار بھی کیا مگر وہ پھر بھی اپنے پروردگار کے سامنے نہ جھکے اور نہ تضرع و زاری کی (۷۶) یہاں تک کہ جب ہم ان پر سخت عذاب کا دروازہ کھول دیں گے تو وہ ایک دم ناامید ہو جائیں گے (۷۷)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ غمرہ..... کے اصلی معنی تو پانی میں ڈبونے کے ہیں۔ مگر یہاں غفلت اور جہالت مراد ہے۔
- ۲۔ اشفاق..... کے معنی خوف کے ہیں۔
- ۳۔ جوار..... کے معنی چیخنا، چلانا اور آہ و فغان کرنا کے ہیں۔ ۴۔ نکص، ینکص..... کے معنی پچھلے پاؤں لوٹنا کے ہیں۔
- ۵۔ سامراً..... سمر سے نکلا ہے جس کے معنی ہیں رات کی محفل میں قصے کہانیاں بیان کرنا۔
- ۶۔ تہجرون..... ہجر سے ہو سکتا ہے جس کے معنی چھوڑنے اور ترک کرنے کے ہیں ہجر سے بھی جس کے معنی ہیں ہڈیاں اور کھواس
- ۷۔ خرج وخراج..... کے معنی ہیں جزیہ، معاوضہ اور اجرت کے۔

تفسیر الآيات

(۲۴) یا ایہا الرسل... الآية

تمام رسولوں کو خطاب کرنے کا مفہوم

یہاں تمام رسولوں کو خطاب کر کے فرمایا جا رہا ہے کہ اے پیغمبرو! پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور نیک عمل کرو۔ یہ خطاب اور حکم ویسا ہی ہے جیسا کہ اہل ایمان کو خطاب کر کے کہا گیا ہے۔ یا ایہا الذین امنوا امنوا امنوا

طیبات ما رزقنا کم۔ (البقرہ۔ ۱۷۲) اس مجموعی خطاب کا یہ مطلب نہیں ہے کہ سارے رسول کسی جگہ اکٹھے موجود تھے اور ان سے اس طرح خطاب کیا گیا ہے بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ مختلف وقتوں اور مختلف قوموں میں آنے والے رسولوں کو خطاب کر کے یہی ہدایت دی گئی کہ پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور نیک عمل بجالاؤ۔ کیونکہ وہ سب کے سب ایک امت اور ایک جماعت تھے۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ اچھا کھانا کھانا اور اچھا لباس زیب بدن کرنا ہر شریعت میں جائز رہا ہے۔ اور شرعاً اس کی کوئی ممانعت نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ پیغمبر اسلام کو جو غذا میسر آتی تھی وہ کھا لیتے تھے اور جو لباس مل جاتا تھا وہ زیب تن فرما لیتے تھے۔

ایک غلط استدلال کا ابطال

و پیغمبروں کو اس اجتماعی خطاب کا جو مفہوم ہم نے اوپر بیان کیا ہے اس سے اجزاء نبوت کے قائل حضرات جیسے امت مرزائیہ کے استدلال کی رکاکت بھی عیاں ہو جاتی ہے جو کہتے ہیں کہ یہ خطاب پیغمبر اسلام کے بعد آنے والے رسولوں سے ہے۔ حاشا وکلا۔ یہ تفسیر بالرائے کی بدترین مثال ہے۔ جو بالاتفاق حرام ہے اور قرآنی فصاحت و بلاغت اور عربی زبان اور بیان کے ذوق لطیف سے کوسوں دور ہے۔

(۲۵) وان هذه امتکم --- الآیة اور (۲۶) فتقطعوا امرهم۔۔۔

الآیة

ان دونوں آیتوں کی تفسیر قبل ازیں سورہ انبیاء کی آیت ۱۹۲ اور ۹۳ میں گزر چکی ہے اور وہاں اس بات کی تفصیل بیان کی جا چکی ہے کہ انبیاء کس طرح ایک جماعت ہیں اور کس طرح ان کا دین اور اس کے بنیادی عقائد ایک ہیں۔ اور زمانی و مکانی تقاضوں کے مطابق ان کے شرائع و احکام مختلف تھے اور ان کے بعد ان کے نام لیواؤں نے کن مذموم اغراض و مقاصد کی خاطر دین کے ٹکڑے ٹکڑے کئے اور پھر کس طرح ہر فرقہ اپنے نظریات پر خوش اور ان میں لگن ہے۔ تفصیل کے خواہشمند حضرات اس مقام کی طرف رجوع کریں۔

(۲۷) فذرهم فی غمرتهم۔۔۔ الآیة

پیغمبر اسلام سے کہا جا رہا ہے کہ آپ نے فریضہ رسالت ادا کر دیا اور بشارت و نذارت کر کے حجت تمام کر دی ہے۔ اس پر بھی اگر کوئی شخص، کوئی قبیلہ اور کوئی قوم ایمان نہیں لاتی تو آپ اسے کچھ خاص وقت کے لئے اپنی غفلت و جہالت میں ٹامک ٹوئیاں مارنے کے لئے اپنے حال پر چھوڑ دیں۔ خدا خود ان سے نمٹ لے گا۔

(۲۸) ایحسبون انما نمدهم۔۔۔ الآیة

دنیا داروں کی ایک غلط سوچ اور اس پر تنبیہ

دنیا داروں کی یہ کافرانی سوچ بڑی پرانہ ہے کہ وہ مال و دولت کی کثرت اور اسباب عیش و عشرت کی فراوانی کو اس بات کی دلیل سمجھتے ہیں کہ وہ بڑے اچھے کام کر رہے ہیں۔ اور ان پر اللہ کی بڑی خصوصی نظر کرم ہے جیسا کہ وہ دنیا کے مال و منال میں کمی اور تکلیف و مصیبت میں گرفتاری کو اللہ کی ناراضی کی علامت قرار دیتے ہیں۔ ان لوگوں کی اسی غلط فہمی اور غلط بینی کے ازالہ کی خاطر کہا جا رہا ہے کہ کیا تم مال و اولاد کی کثرت کو دیکھ کر یہ سمجھ رہے ہو کہ خدا تمہیں بھلائی پہنچانے میں تیزی و سرگرمی دکھا رہا ہے؟ اور وہ تم پر بڑا مہربان ہے؟ تمہاری یہ سوچ غلط ہے یہ تو استدراج ہے اور قانون مہلت ہے اور جب یہ مہلت کی مدت ختم ہو جاتی ہے تو پھر خدا اس طرح سخت عذاب میں گرفتار کرتا ہے کہ جس میں پھنس جانے کے بعد کوئی چھوٹ نہیں سکتا۔ ان بے چاروں کو اصل حقیقت کا شعور نہیں ہے کہ یہ سب کچھ قانون امہال کے تحت ہو رہا ہے۔

ایک حدیث قدسی کا تذکرہ

حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام اپنے آباء و طاہرین کے سلسلہ سند سے حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے توسط سے یہ حدیث قدسی نقل کرتے ہیں کہ خدا فرماتا ہے۔ یحزن عبدی المؤمن اذا اقتربت علیہ شیئاً من الدنیا و ذالک اقرب له منی و یفرح اذا بسطت له الدنیا و ذالک ابعد له عنی ثم تلا هذه الآية۔ ثم قال ان ذالک فتنة لهم۔ (مجمع البیان و صافی)

بندہ مومن پر دنیاوی رزق کی کمی کر دیتا ہوں تو وہ پریشان ہو جاتا ہے۔ حالانکہ یہ بات اس کے لئے میرے مزید قرب کا باعث ہوتی ہے اور جب میں اس کی روزی کشادہ کر دیتا ہوں تو وہ خوش ہو جاتا ہے۔ حالانکہ یہ چیز اس کے لئے میری بارگاہ سے دوری کا موجب ہے۔ پھر آپ نے اس آیت کی تلاوت فرمائی اور فرمایا۔ یہ سب چیزیں آزمائش کا باعث ہیں۔

(۲۹) ان الذین ہم۔۔۔ الآية

اہل ایمان کی علامات و خصوصیات

خداوند عالم کفار کے غلط نظریات اور ان کی سوچوں کے غلط زاویوں کا بیان کرنے کے بعد یہاں اہل ایمان کی علامات اور خصوصیات بیان فرما رہا ہے۔ جو بڑے اختصار کے ساتھ ذیل میں درج کی جاتی ہیں۔

- ۱۔ وہ خدا کی ہیبت سے خائف و ترساں رہتے ہیں کہ شاید ان کے اعمال خدا کی شان کے شایان نہ ہوں۔ لہذا ہو سکتا ہے کہ قبول نہ ہوں۔ مگر وہ اس کے ساتھ ساتھ اس کی رحمت کے امیدوار بھی رہتے ہیں۔ (مجمع البیان)
- ۲۔ وہ آیات الہیہ اور اس کے حج و بینات پر ایمان لاتے ہیں۔ اور توحید و رسالت اور قیامت وغیرہ حقائق کو تسلیم کرتے ہیں
- ۳۔ وہ ہر قسم کے شرک جلی و خفی سے اپنے دامن توحید کی حفاظت کرتے ہیں۔
- ۴۔ وہ خدا کے عطا کردہ مال سے خالق و خلق کے حقوق ادا کرتے ہیں اور پھر بھی ڈرتے ہیں کہ کہیں اللہ کے حضور ان کی یہ مالی قربانی نا منظور نہ ہو جائے۔ اور اس کی ادائیگی میں کوئی کوتاہی نہ ہو گئی ہو۔
- ایسے صفات کے حامل حضرات کی پہچان یہ ہوتی ہے کہ وہ ہمیشہ نیکیوں اور بھلائیوں کی طرف دوڑنے والے تیز گام ہوتے ہیں۔ اور یہی لوگ اس کی راہ میں سبقت لے جانے والے ہیں۔
- یہ رتبہ بلند ملا جس کو مل گیا

(۳۰) وَلَا نَكْلِفُ نَفْسًا ... الْآیَةِ

ہمیشہ تکلیف بقدر وسعت ہوتی ہے

ہم تفسیر کی پہلی جلد یعنی سورہ بقرہ کی آیت ۱۸۲ وَالَّذِينَ يَطِيقُونَهُ الْآیَةِ کی تفسیر میں بڑی وضاحت کے ساتھ ثابت کر آئے ہیں کہ وسعت اور ہے طاقت اور؟ اور یہ کہ شرعی احکام وسعت پر مبنی ہیں طاقت پر نہیں۔ لہذا جہاں وسعت ختم ہو جائے اور پوری طاقت و مقدرت صرف کر کے کوئی کام انجام دینا پڑ جائے۔ وہاں شرعی تکلیف ساقط ہو جاتی ہے۔ جیسے بوڑھے مرد و عورت یا حاملہ عورت، مرضعہ اور ذوالعطاش (جسے پیاس کی بیماری ہو) کیلئے روزہ رکھنا جو سخت مشقت کا باعث ہو۔ تو جس طرح شرعی احکام وسعت کے مطابق ہیں۔ لہذا جہاں وسعت ختم ہو جائے وہاں حکم شرعی اولی بھی ختم ہو جاتا ہے اور اس کی جگہ اسکا کوئی متبادل ثانوی حکم آ جاتا ہے جس میں وسعت ہوتی ہے اسی طرح بعض محققین کے نزدیک اس کا دائرہ صرف شرعی تکلیف تک محدود نہیں بلکہ اس میں ہر قسم کی تکلیف داخل ہے۔ کیونکہ خدا عادل ہے لہذا وہ کسی پر اس کی استطاعت و مقدرت سے زیادہ بوجھ نہیں ڈالتا۔

قسمت کیا ہر ایک کو قسام ازل
جو شخص کہ جس چیز کے قابل نظر آیا

کیونکہ

دیتے ہیں بادہ ظرف قدح خوار دیکھ کر
بہر حال استطاعت سے زیادہ تکلیف دینا ظلم ہے اور اللہ کبھی ظلم نہیں کرتا بلکہ اس کی
ممانعت کرتا ہے۔

(۳۱) وَلَدِينَا كِتَابٌ... الْآيَةُ

نامہ اعمال کا تذکرہ

اس کتاب سے مراد نامہ اعمال ہے جو ہر شخص کا لکھا جا رہا ہے جس میں اس کی زندگی کا ہر
قول و فعل اور اس کی ہر حرکت و سکون ضبط تحریر میں لائی جا رہی ہے اسی نامہ اعمال کے بارے میں ہم سورہ
کہف آیت ۴۹ میں پڑھ چکے ہیں کہ جب لوگ اپنے نامہ اعمال کو پڑھیں گے تو کہ اٹھیں گے مالہذا
الکتاب لا یفادر صغیر ولا کبیر الا احصاھا کہ یہ کیسی کتاب ہے کہ جس نے ہماری کوئی چھوٹی یا
بڑی بات ایسی نہیں چھوڑی ہے جو اس میں مندرج نہ ہو؟ اور لوگوں پر ہرگز کسی قسم کا ظلم نہیں کیا جائے گا۔ نہ نیکو
کار کے ثواب میں کمی ہوگی اور نہ گنہگاروں کے عذاب میں زیادتی ہوگی ہر شخص کی روش و رفتار کے مطابق اس
کے ساتھ سلوک کیا جائے گا۔

(۳۲) بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِنْ هَذَا... الْآيَةُ

مشرکوں کی حالت زار کا بیان

ارشاد ہو رہا ہے کہ مشرک لوگ قیامت کے شدائد سے، مومنین کے عمدہ صفات سے غافل و ساهل ہیں
اور ان کے دل غفلت و مدہوشی میں پڑے ہوئے ہیں اور عقیدہ کے فاسد ہونے کے علاوہ ان کے اعمال بھی
بڑے بُرے ہیں۔ جو اہل ایمان کے اعمال کے خلاف ہیں۔ جب ان کے سامنے آیات الہیہ کی تلاوت کی جاتی
ہے تو پچھلے پاؤں پلٹ جاتے ہیں ان سے اثر لینے کی بجائے غرور و تکبر کرتے ہیں۔ اپنی شبیہ محافل میں ان کا
مذاق اڑاتے ہیں۔ اور ان کے بارے میں بکواس بازی کرتے ہیں۔

(۳۳) حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا... الْآيَةُ

ارشاد ہوتا ہے کہ جب ہم ان کے دو تہمتوں اور خوشحال لوگوں کو اپنے عذاب کی گرفت میں لیتے ہیں

تو پھر اپنی قدیم عادت کے مطابق پھر داد و فریاد اور تضرع و زاری کرنے لگتے ہیں۔ ارشاد ہو رہا ہے کہ جب وہ ایسا کریں گے تو ان سے کہا جائے گا اس کردار پر نگاہ ڈالو جو تم کرتے رہے ہو۔ جس کی ایک جھلک ابھی اوپر پیش کی جا چکی ہے۔ لہذا آج چیخنے چلانے کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔ ولات حین مناص۔ جب وقت تھا تو تم نے اس سے کوئی فائدہ نہ اٹھایا نہ سابقہ بدکاروں کے انجام بد سے عبرت حاصل کی اور نہ ہی اپنے کفر و شرک اور برے کاموں سے توبہ کی پھر آج چیخنے چلانے کا کیا فائدہ؟ آج تمہاری کوئی مدد نہیں کی جائے گی۔

(۳۴) افلم یذبرو القول۔۔۔ الایۃ

کیا انہوں نے قرآن اور اس کے دلائل توحید و نبوت وغیرہ میں کبھی غور و فکر نہیں کیا؟ یا پیغمبر اسلام کوئی ایسی نئی چیز لائے ہیں جو ان کے باپ داداؤں کے پاس نہیں آئی تھی؟ حالانکہ قرآن میں سابقہ انبیاء اور ان کی دعوت کی تصدیق موجود ہے؟ یا کیا وہ پیغمبر اسلام کو نہیں پہچانتے؟ جو انہی میں پیدا ہو کر بے داغ جوانی کی منزل تک پہنچا جسے وہ خود صادق و امین کہہ کر یاد کرتے ہیں؟ یا وہ یہ کہتے ہیں کہ ان میں دیوانگی ہے (العیاذ باللہ) حالانکہ وہ خود جانتے ہیں کہ یہ سب سے بڑے عقلمند ہیں تو جب ان مذکورہ بالا وجوہ میں سے کوئی بھی انکار کی وجہ نہیں بن سکتی تو پھر آخر کار آنحضرتؐ کی نبوت و رسالت کے انکار کی وجہ کیا ہے؟ یہ انداز بیان اس حقیقت کے اظہار کیلئے کہ کفار کے پاس قرآن کی صداقت اور پیغمبر اسلام کی حقانیت کا انکار کرنے کی کوئی معقول وجہ نہیں تھی۔ اس بیان سے دو باتیں واضح ہو گئی۔ ایک یہ کہ اسلام کی صداقت معلوم کرنے کی دوراہیں ہیں:

۱۔ قرآن میں تدبر کرنا۔

۲۔ صاحب قرآن کی زندگی میں غور کرنا۔

دوسری بات یہ کہ جب خدا کے کلام میں تدبر ضروری ہے تو پھر کسی اور شخص کے کلام کو تدبر کے بغیر کیسے قبول کیا جاسکتا ہے؟

(۳۵) بل جاءهم بالحق۔۔۔ الایۃ

اس بیان حق ترجمان سے واضح و عیاں ہو گیا کہ حضرت رسول خدا کی نبوت و رسالت کے انکار کی اس کے سوا اور کوئی وجہ نہیں ہے کہ وہ حق و صدق لائے ہیں۔ اور وہ جو کچھ فرماتے ہیں وہ ان لوگوں کے آبائی عقائد و نظریات کے خلاف ہے۔ اور جن کاموں کا وہ حکم دیتے ہیں اور جن باتوں سے وہ منع کرتے ہیں وہ ان کے ذاتی مفادات سے متصادم ہیں۔ اور وہ حق بات کو ماننے اور تسلیم کرنے پر آمادہ و تیار نہیں ہیں۔ بلکہ وہ اسے ناپسند کرتے ہیں۔ بلکہ وہ حق کو اپنی خواہشات نفسانی کا تابع بنانا چاہتے ہیں۔

(۳۶) وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ... الْآيَةُ

حق و باطل کی چپقلش اور کشاکش کوئی نئی بات نہیں بلکہ ازل سے شروع ہے اور ابد تک جاری رہے گی۔

ستیزہ کار رہا ہے ازل سے تا امروز

چراغِ مصطفوی سے شرارِ بولہبی

ان کے درمیان زمین و آسمان کے فاصلہ سے بھی زیادہ فاصلہ ہے ان میں اتفاق و اتلاف کی کوئی صورت ممکن نہیں ہے کیونکہ حق کے تقاضے اور ہیں اور باطل کے اور؟ حق چاہتا ہے کہ باطل پیچھے چلے اور باطل کی خواہش ہے کہ حق میری پیروی کرے۔ ارشاد قدرت ہو رہا ہے کہ زمین و آسمان اپنے اپنے مرکز پر قائم ہیں تو اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ حق نے کبھی باطل کے ساتھ سمجھوتہ نہیں کیا۔ اور اگر ایسا ہو جاتا یعنی حق لوگوں کی خواہشات کی پیروی کرنے لگ جاتا اور اہل حق باطل نوازوں کی متابعت کرنے لگ جاتے اور توحید کی جگہ شرک اسلام کی جگہ کفر، ایمان کی جگہ بے ایمانی، تقویٰ کی جگہ فسق، خیر کی جگہ شر، عدل کی جگہ ظلم یا صدق کی جگہ کذب اور امانت کی جگہ خیانت آجاتی تو نظام کائنات تباہ و برباد ہو جاتا۔ اور زمین و آسمان برباد ہو جاتے۔ لو کان فیہما الہة الا اللہ لفسدتا۔ لہذا اب ان لوگوں کو فیصلہ کرنا پڑے گا کہ حق کا دامن تھام کر زندہ رہنا چاہتے ہیں یا باطل کا دامن پکڑ کر ہلاک ہونا پسند کرتے ہیں؟

(۳۷) بَلْ أَتَيْنَاهُم بِذِكْرِهِمْ... الْآيَةُ

مفسرین میں قدرے اختلاف پایا جاتا ہے کہ یہاں ذکر سے کیا مراد ہے؟ بعض نے اس سے پند و نصیحت مراد لی ہے۔ بعض نے قرآن و انہ لذلک ولقومک اور بعض نے اس سے مجد و شرف اور عز و افتخار مراد لیا ہے۔ یعنی ہم نے ان کو وہ عظیم الشان کتاب عطا کی ہے کہ اگر وہ اس پر ایمان لائیں اور اس کی مقدس تعلیمات پر عمل کریں تو یہ ان کے لئے باعثِ صد و ہزار عز و افتخار قرار پائے۔

(۳۸) اَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا... الْآيَةُ

اس آیت میں پیغمبر اسلام کو تسلی دینے کے ساتھ ساتھ ان کے مکذبین کی سخت لعنت ملامت بھی کی جا رہی ہے کہ آپ جو ان لوگوں کے سامنے عدیم المثال دین پیش کر رہے ہیں۔ آپ ان سے کوئی عوضانہ اور طلبانہ تو طلب نہیں کر رہے۔ اگر وہ اسے قبول نہیں کرتے تو یہ ان کی بدبختی اور حرمانِ نصیبی ہے۔ آپ کا تو اس میں کوئی نقصان و زیاں نہیں ہے۔ آپ کے لئے تو اپنے پروردگار کی عطا و بخشش ہی بہتر ہے اور وہ بہترین رازق

ہے۔ اور آپ کا کام صرف اپنے پروردگار کے سیدھے راستہ کی طرف بلانا ہے جو آپ بلا رہے ہیں۔

ایضاح:

مخفی نہ رہے کہ احسن الخالقین کی طرح بعض غلو نواز لوگ خیر الرازقین سے بھی استدلال کرتے ہوئے یہ ثابت کرنے کی ناکام کوشش کرتے ہیں کہ خدا کے علاوہ بھی کچھ رازق ہیں مگر اللہ ان سے بہتر رازق ہے۔ تو اس استدلال کا ابطال دیکھنے کے لئے اسی سورہ کی آیت ۱۴ افتبارک اللہ احسن الخالقین کی تفسیر کی طرف رجوع فرمائیں۔ مزید برآں واضح رہے کہ ایک رزق کا حقیقی مفہوم ہے یعنی روزی اور اس کے اسباب از قسم باد و باران وغیرہ فراہم کرنا تو اس کے معنی کے لحاظ سے تو صرف خدا ہی رازق ہے اور دوسرے اس کے مجازی معنی ہیں یعنی کسی کو کچھ دینا۔ جیسے ارشاد قدرت ہے۔ جب وراثت تقسیم ہوتے وقت کچھ وہ رشتہ دار آجائیں جنہیں شرعاً حصہ نہیں ملتا۔ تو انہیں کچھ رزق دے دو۔ یعنی کچھ مال دے دو تو بناء بریں خیر الرازقین کے معنی ہوں گے۔ خیر المعطین۔ تو اس لحاظ سے غیر اللہ پر مجاز اُس کا اطلاق ہو سکتا ہے۔

(۳۹) وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ... الْآيَةُ

اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ یہ لوگ حق و حقیقت سے روگردانی کرنے اور باطل سے چمٹا رہنے میں اس قدر سخت پختہ ہو گئے ہیں کہ خود ان پر رحم و کرم کر کے ان کے مصائب و شدائد کو ختم بھی کر دیا جائے یا ان کو چھوٹے موٹے رنج و الم میں گرفتار کر دیا جائے جیسے قحط والی مصیبت یا جنگ بدر والی تکلیف وغیرہ مگر یہ ہدایت پانے اور ایمان لانے والے نہیں ہیں۔ وہ آخرت کا انکار کر کے اس قدر فانی الدنیا ہو چکے ہیں کہ ان کی نظر میں دنیاوی ضروریات زندگی کے علاوہ کسی آخری جزا و سزا کا کوئی تصور ہی نہیں ہے اور حق و باطل میں امتیاز کرنے والی ان کی حس ہی مفقود ہو چکی ہے۔ وما تغنی الآيات والنذر عن قوم لا یؤمنون۔

مخفی نہ رہے کہ تمام مفسرین نے یہ مصائب و آلام سے چھٹکارا پانے کو دنیوی آلام و شدائد پر محمول کیا ہے۔ مگر فاضل طبری نے مجمع البیان میں ایک قول کی بناء پر اسے اخروی عذاب سے چھٹکارا پر محمول کیا ہے۔ بناء بریں یہ آیت اس آیت جیسی ہے جس میں خدا فرماتا ہے کہ لور دوا العادو الما نہوا عنه کہ اگر بالفرض ان بندوں کو دوبارہ دنیا میں لوٹا بھی دیا جائے تو وہ پھر بھی وہی برے کام کریں گے جن سے ان کو منع کیا گیا تھا۔

(۴) حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم... الْآيَةُ

مقصد یہ ہے کہ ان لوگوں کا کفر و شرک اور ابا و انکار اس حد تک پہنچ چکا ہے کہ جب تک ان پر استیصالی

عذاب کا دروازہ کھول نہ دیا جائے اور اس میں انہیں مبتلا نہ کر دیا جائے تب تک اصلاح احوال کی کوئی امید نہیں ہے اور جب وہ صورت حال پیش آئے گی تو پھر چونکہ توبہ کا دروازہ بند ہو چکا ہوگا۔ لہذا انہیں سوائے مایوسی و نامرادی اور شکستہ دلی و ناشادی کے کچھ حاصل نہ ہوگا۔ وَاذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانِ الْمُبِينِ۔ واضح رہے کہ عام مفسرین نے اس سخت عذاب دنیا کا استیصالی عذاب مراد لیا ہے۔ اور بعض نے اخروی عذاب اور صاحب تفسیر صافی نے ایک ایسی روایت نقل کی ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس سے زمانہ رجعت مراد ہے۔ واللہ العالم

آیات القرآن

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ إِنَّا لَبَعُوثُونَ ﴿٦٢﴾ لَقَدْ وَعدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٣﴾ قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٦٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٧﴾ قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيبُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٦٩﴾ بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٧٠﴾ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ مِمَّا خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٧١﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ

وَالشَّهَادَةُ فَتَعْلَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۹۲﴾

ترجمہ الآيات

اور اللہ وہی ہے جس نے تمہارے لئے کان، آنکھیں اور دل بنائے (لیکن) تم لوگ بہت کم شکر ادا کرتے ہو (۷۸) وہ وہی ہے جس نے تمہیں روئے زمین پر (پیدا کر کے) پھیلا دیا ہے اور اسی کی طرف تم اکٹھے کئے جاؤ گے (۷۹) وہ وہی ہے جو زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور رات اور دن کی آمد و رفت اسی کے قبضہ قدرت میں ہے۔ کیا تم عقل سے کام نہیں لیتے؟ (۸۰) ان لوگوں نے وہی بات کہی ہے جو ان کے پہلے (کافر) کہتے رہے ہیں (۸۱) کہتے ہیں کہ جب ہم مرجائیں گے اور خاک اور ہڈیاں ہو جائیں گے تو کیا ہم دوبارہ اٹھائے جائیں گے (۸۲) ہم سے بھی اور اس سے پہلے ہمارے باپ داداؤں سے یہ وعدہ بھی ہوتا آیا ہے۔ یہ کچھ نہیں صرف پہلے عہدوں کے افسانے ہیں (۸۳) آپ کہہ دیجئے اگر تم جانتے ہو تو (بتاؤ) کہ زمین اور جو اس میں رہتے ہیں کس کے لئے ہیں؟ (۸۴) وہ ضرور کہیں گے کہ اللہ کے لئے ہیں۔ تو کہئے کہ تم غور کیوں نہیں کرتے؟ (۸۵) آپ کہئے کہ سات آسمانوں اور اس بڑے تخت سلطنت کا پروردگار کون ہے؟ (۸۶) وہ ضرور کہیں گے کہ اللہ ہے؟ کہئے کیا تم پھر بھی پرہیزگار نہیں بننے (اس سے نہیں ڈرتے؟) (۸۷) آپ کہئے کہ اگر جانتے ہو تو بتاؤ کہ ہر چیز کی بادشاہی کس کے قبضہ میں ہے۔ جو سب کو پناہ دیتا ہے۔ مگر اس کے مقابلے میں پناہ نہیں دی جاسکتی (۸۸) وہ ضرور کہیں گے کہ اللہ کی! تو کہئے! کہ پھر تم پر کہاں سے جادو کیا جا رہا ہے؟ (۸۹) بلکہ ہم ان کے سامنے حق لے آئے ہیں۔ اور یقیناً وہ جھوٹے ہیں (۹۰) اللہ نے کسی کو اپنی اولاد نہیں بنایا اور نہ ہی اس کے ساتھ کوئی الہ ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو ہر خدا اپنی مخلوق کو لے کر الگ ہو جاتا اور پھر ایک خدا دوسرے خدا پر چڑھ دوڑتا۔ پاک ہے خدا اس سے جو لوگ بیان کرتے ہیں (۹۱) وہ غیب و شہادت یعنی پوشیدہ اور ظاہر سب کا جاننے والا ہے۔ اور وہ اس شرک سے بلند و بالا ہے جو یہ لوگ بیان کرتے ہیں؟ (۹۲)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ فوَاد..... کے عمومی معنی دل کے ہیں مگر اس کا اطلاق قوت مدرکہ پر بھی ہوتا ہے۔
- ۲۔ ذرُأ..... کے معنی پیدا کرنے کے بھی ہیں اور پھیلانے کے بھی۔
- ۳۔ اختلاف..... کے معنی جہاں عام باہمی اختلاف رائے کے ہیں وہاں یکے بعد دیگرے آمد و رفت کے بھی ہیں۔
- ۴۔ اساطیر..... اسطور کی جمع ہے جس کے معنی جھوٹے قصہ اور افسانے کے ہیں۔
- ۵۔ ملکوت..... ملکوت ملک سے مبالغہ ہے جس کے معنی اقتدار اور بادشاہی کے ہیں۔
- ۶۔ تسخرون..... کے معنی ہیں سحر زدہ اور فریب خوردہ کے بھی ہیں۔
- ۷۔ علو..... کے معنی فوقیت جتانے اور حملہ آور ہونے کے ہیں۔

تفسیر الآيات

(۴۱) وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمْ...

قبل ازیں آیت آخر جکم من بطون امہاتکم لا تعلمون شیاً۔ کی تفسیر میں کان، آنکھ اور دل و دماغ کی افادیت پر مکمل تبصرہ کیا جا چکا ہے اور واضح کیا جا چکا ہے کہ انسان جو کچھ حاصل کرتا ہے وہ کان سے سن کر، آنکھ سے دیکھ کر، اور عقل و دماغ سے سوچ کر۔ واضح رہے کہ لفظ ”قلب“ اور فوَاد کا اطلاق صرف اسی خاص عضو پر ہی نہیں ہوتا جسے دل کہا جاتا ہے بلکہ اس کا اطلاق قوت مدرکہ یعنی دماغ و عقل پر بھی ہوتا ہے اور وہی یہاں مراد ہے۔ اللہ کے اس خصوصی انعام و احسان کا تقاضا تو یہ تھا کہ ان اعضاء و جوارح سے انسانی کام لیا جاتا اور پھر محسن حقیقی کا شکر ادا کیا جاتا مگر غافل انسان نے ان سے حیوانی کام لیا۔ یعنی انہیں نفسانی خواہشات کی تکمیل میں استعمال کیا اسی لئے ارشاد ہوتا ہے کہ تم بہت ہی کم شکر ادا کرتے ہو۔

(۴۲) وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَ لَكُمْ...

عربی میں ذرء کے معنی خلق کے بھی ہیں اور پھیلانے کے بھی۔ ہم نے ترجمہ میں ان دونوں معنی کو مد نظر رکھا ہے کہ تمہیں پیدا کر کے زمین کے اطراف و جوانب میں پھیلا دیا ہے۔

(۴۳) وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ --- الْآيَةُ

جہاں تک خدا کے محی و حمیت ہونے کا تعلق ہے اس پر دوسرے متعدد مقامات کے علاوہ سورہ بقرہ کی آیت ۲۸ کیف تکفرون باللہ و کنتم امواتاً فاحیا کم ثم یمیتکم ثم یحییکم الایۃ۔ کی تفسیر میں اور گردش لیل و نہار کے موضوع پر اسی سورہ بقرہ کی آیت ۶۴ ان فی خلق السموت والارض واختلاف الیل والنهار الایۃ۔ کی تفسیر میں بقدر ضرورت تبصرہ کیا جا چکا ہے۔ لہذا اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

(۴۴) بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا --- آيَةُ

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نہ پیغمبر اسلام کے عہد والے کفار و مشرکین کا کوئی ایراد نیا ہے اور نہ خدا کا جواب نیا ہے اعتراض وہی عقلی استبعاد ہے۔ کہ جب وہ مرکز خاک اور ہڈیاں ہو جائیں گے تو پھر کس طرح زندہ ہوں گے؟ اور یہ کہ کبھی کوئی مردہ زندہ ہو کر دنیا میں واپس نہیں آیا۔ اور اس کا جواب بھی وہی ہے جو کئی بار دیا جا چکا ہے کہ جو پہلی بار پیدا کرنے پر قادر ہے وہ دوبارہ زندہ کرنے کی بھی پوری قدرت رکھتا ہے۔ فسیقولون من یعیدنا؟ قل الذی فطرکم اول مرة۔ وہ سوال کریں گے کہ دوبارہ کون زندہ کرے گا؟ کہئے! وہی خدا زندہ کرے گا جس نے تمہیں پہلی مرتبہ پیدا کیا ہے۔

(۴۵) قُلْ لِمَنِ الْاَرْضُ وَمَنْ فِيهَا --- الْآيَةُ

پروردگار عالم کی وحدانیت کے مقدمات

خداوند عالم کی وحدانیت پر جو محکم دلیل قائم ہے سوال و جواب کی شکل میں یہاں اس کی وہ مقدمات بیان کئے جا رہے ہیں جن پر وہ دلیل مبنی ہے۔ مثلاً

۱۔ یہ کہ زمین اور جو کچھ روئے زمین پر موجود ہے وہ بلا شرکت غیرے خدا کی ملکیت ہے۔

۲۔ سات آسمانوں اور بڑے تخت اقتدار کا مالک و مختار بھی خدا ہے۔

۳۔ زمین و آسمان بلکہ کائنات کی بادشاہی خدا ہی کے قبضہ قدرت میں ہے یہ سب مقدمات کفار و مشرکین کے نزدیک مسلم ہیں لیکن ان مقدمات کو ترتیب دینے سے جو نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ جس ذات کے یہ آثار قدرت ہیں وہ ہر چیز پر قادر بھی ہے اور معبود برحق بھی وہی ہے۔ مگر وہ لوگ اس منزل پر بھٹک جاتے ہیں اور دوبارہ زندہ ہونے پر ایراد بھی کرتے ہیں اور خدا کو چھوڑ کر اپنے معبود خود ساختہ بتوں کو بناتے ہیں۔ اور انہی کی

پرستش کرتے ہیں۔ خدائے حکیم نے کفار کو ان کے اسی فکر و عمل کے تضاد و اختلاف پر یہاں اور کئی دوسرے مقامات پر سرزنش کی ہے اور فعل و قول کے اسی اختلاف پر متنبہ کیا ہے۔

(۴۶) وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ الْآيَةِ

توحید پروردگار پر برہان تمناع کا بیان

یہ بھی اس برہان کی تقریر ہے جسے علم کلام میں ”برہان تمناع“ کہا جاتا ہے جو سورہ انبیاء آیت ۲۲ میں گزر چکا ہے لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَةُ اللَّهِ لَفَسَدَتَا۔ بلکہ یہاں پر یہ برہان زیادہ واضح اور صاف ہے کہ اگر ایک سے زیادہ خدا ہوتے تو پھر ہر ایک خدا اپنی مخلوق کو لے کر الگ ہو جاتا اور پھر ان میں سے ہر ایک اپنی فوقیت اور بالادستی حاصل کرنے کے لئے دوسرے پر چڑھ دوڑتا اور اس طرح کائنات افراتفری کا شکار ہو جاتی اور اس کا شیرازہ بکھر جاتا ہے۔ اور نظام عالم درہم برہم ہو جاتا ہے۔ مگر باوجود کائنات کے کثیر التعداد ہونے کے اس کے نظام کی وحدت اس بات کی ناقابل رد دلیل ہے کہ اس کا منتظم اعلیٰ واحد و یکتا ہے جس کا کوئی شریک نہیں۔ سبحان اللہ عما یصفون

(۴۷) عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ... الْآيَةِ

جس چیز کا علم لوگوں سے پوشیدہ ہے اور جس کا جاننا ان کے لئے ممکن ہے اللہ کے نزدیک سب برابر ہیں وہ غیب شہود، حاضر و غائب اور محسوس و غیر محسوس سب کا یکساں علم رکھتا ہے۔ اور سب اس کی نگاہ قدرت میں برابر ہیں۔ وہ علیم بذات الصدور ہے اور یعلم السر و الخفی کا مصداق ہے اور وَمَا يَعَذِبُ عَنْ عِلْمِهِ مَثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ اس کی شان ہے۔ سبحان من ہو ہکذا ولا ہکذا غیرہ۔

آیات القرآن

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيِّي مَا يُوعَدُونَ ﴿۹۶﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ
الظَّالِمِينَ ﴿۹۷﴾ وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ تُرِيَّكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿۹۸﴾ اِدْفَعْ بِالَّتِي
هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿۹۹﴾ وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ
مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿۱۰۰﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿۱۰۱﴾ حَتَّىٰ إِذَا

جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ^(٩٩) لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا قِيمًا
تَرَكْتُ كَلَّا^ط إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا^ط وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ
يُبْعَثُونَ^(١٠٠) فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا
يَتَسَاءَلُونَ^(١٠١) فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ^(١٠٢) وَمَنْ
خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ
خَالِدُونَ^(١٠٣) تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ^(١٠٤) أَلَمْ تَكُنْ
أُوتِيَتْ تَلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ فِيهَا تَكَذِّبُونَ^(١٠٥) قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ
عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ^(١٠٦) رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا
فَنَاظِلُّمُونَ^(١٠٧) قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ^(١٠٨) إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ
عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّحِيمِينَ^(١٠٩) فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُم ذِكْرِي وَكُنْتُمْ
مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ^(١١٠) إِنْ جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا^ط أَتَمَّهُمْ هُمْ
الْفَائِزُونَ^(١١١) قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ^(١١٢) قَالُوا لَبِثْنَا
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِّينَ^(١١٣) قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ
أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ^(١١٤) أَنْحَسِبْتُمْ أَنْمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنْتُمْ
إِلَيْنَا لَا تَرْجِعُونَ^(١١٥) فَتَعَلَىٰ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ رَبُّ
الْعَرْشِ الْكَرِيمِ^(١١٦) وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ ۚ
فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ^ط إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ^(١١٧) وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ
وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ^(١١٨)

ترجمہ الآيات

(اے رسولؐ) آپ کہیے کہ اے میرے پروردگار اگر تو مجھے وہ عذاب دکھا دے جس کی ان لوگوں کو دھمکی دی جا رہی ہے (۹۳) تو اے میرے پروردگار! مجھے ظالم لوگوں میں شامل نہ کرنا (۹۴) اور ہم اس عذاب کے آپ کو دکھانے پر قادر ہیں جس کی ان کو دھمکی دی جا رہی ہے (۹۵) (اے رسولؐ) آپ برائی کو احسن طریقہ سے دفع کریں۔ ہم خوب جانتے ہیں جو وہ (آپ کی نسبت) بیان کرتے ہیں (۹۶) اور آپ کہئے! اے میرے پروردگار! میں شیطانوں کے وسوسوں سے تجھ سے پناہ مانگتا ہوں (۹۷) اور اے میرے پروردگار! میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ وہ (شیطان) میرے پاس آئیں (۹۸) (کافروں کی یہی حالت رہتی ہے) یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کے پاس موت آکھڑی ہوتی ہے تو (تب) کہتا ہے کہ اے میرے پروردگار! مجھے (ایک بار) اسی دنیا میں واپس بھیج دے جسے میں چھوڑ آیا ہوں (۹۹) تاکہ میں نیک عمل کرسکوں (ارشاد ہوگا) ہرگز نہیں! یہ محض ایک (فضول) بات ہے جو وہ کہہ رہا ہے اور ان کے (مرنے کے) بعد برزخ کا زمانہ ہے ان کے (دوبارہ) اٹھائے جانے تک (۱۰۰) پھر جب صور پھونکا جائے گا تو اس دن ننواتان کے درمیان رشتے ناطے رہیں گے اور نہ ہی ایک دوسرے کو پوچھیں گے (۱۰۱) (ہاں البتہ) جن کے پلڑے بھاری ہوں گے تو وہی کامیاب ہوں گے (۱۰۲) اور جن کے پلڑے ہلکے ہوں گے تو یہ وہی لوگ ہوں گے جنہوں نے اپنے آپ کو نقصان پہنچایا (اور) وہ ہمیشہ جہنم میں رہیں گے (۱۰۳) آگ ان کے چہروں کو جھلسا رہی ہوگی اور ان کی شکلیں اس میں بگڑ گئی ہوں گی (۱۰۴) (ان سے کہا جائے گا) کیا تمہارے سامنے ہماری آیتیں نہیں پڑھی جاتی تھیں اور تم انہیں جھٹلاتے تھے؟ (۱۰۵) (وہ اس وقت) کہیں گے اے ہمارے پروردگار! ہم پر ہماری بدبختی غالب آگئی تھی۔ اور واقعی ہم گمراہ لوگ تھے (۱۰۶) اے ہمارے پروردگار! ہمیں اس سے نکال دے۔ پھر اگر ہم ایسا کریں تو بے شک ہم سراسر ظالم ہوں گے (۱۰۷) ارشاد ہوگا اور مجھ سے کوئی بات نہ کرو (۱۰۸) (تمہیں یاد ہے) کہ بے شک میرے بندوں میں ایک گروہ ایسا بھی تھا جو کہتا تھا۔ اے ہمارے پروردگار ہم ایمان لائے ہیں! پس تو ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم کر اور تو بہترین رحم کرنے والا ہے (۱۰۹) تو

تم ان کا مذاق اڑاتے تھے یہاں تک کہ (گویا) انہوں نے تمہیں میری یاد بھی بھلا دی اور تم ان پر ہنستے تھے (۱۱۰) (دیکھو) آج میں نے انہیں ان کے صبر کی جزا دی ہے۔ وہی کامران ہیں (۱۱۱) ارشاد ہو گا تم کتنے برس تک زمین میں رہے ہو؟ وہ کہیں گے ایک دن یا ایک دن کا بھی کچھ حصہ۔ سو تو گننے والوں سے پوچھ لے (۱۱۳)۔ ارشاد ہو گا تم نہیں رہے۔ مگر تھوڑا عرصہ کاش تم نے یہ بات سمجھی ہوتی (۱۱۴) کیا تمہارا یہ خیال تھا کہ ہم نے تمہیں بلا مقصد پیدا کیا ہے اور تم نے کبھی ہماری طرف پلٹ کر نہیں آنا ہے (۱۱۵) اللہ جو حقیقی بادشاہ ہے (ایسی بات سے) بلند برتر ہے اس کے سوا کوئی الہ نہیں ہے۔ وہ عزت و عظمت والے عرش کا مالک ہے (۱۱۶) اور جو کوئی اللہ کے سوا کسی دوسرے (خود ساختہ) الہ (خدا) کو پکارتا ہے تو اس کے پاس اس کے لئے کوئی دلیل نہیں ہے تو اس کا حساب و کتاب پروردگار کے پاس ہے۔ اور جو کافر ہیں وہ کبھی فلاح نہیں پائیں گے (۱۱۷) اور (اے رسول) آپ کہئے! اے میرے پروردگار! تو بخش دے اور رحم فرما۔ اور تو بہترین رحم کرنے والا ہے (۱۱۸)

تشریح الالفاظ

- ۱.....ہمزات۔ ہمزہ کی جمع ہے جس کے معنی وسوسہ کے ہیں۔
- ۲.....ورا۔ اضداد میں سے ہے جو قبل اور بعد دونوں کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔
- ۳.....برزخ۔ دو چیزیں کے درمیان والی چیز کو برزخ کہا جاتا ہے یہاں وہ زمانہ مراد ہے جو موت والے دن اور جو آخرت کے درمیان واقع ہے۔
- ۴.....تلفح۔ تلفح کی معنی جھلنے کے ہیں۔
- ۵.....کالحون۔ کلح کے معنی ہیں ہونٹوں کا اس طرح سکڑ جانا کہ دانت نکل آئیں اور مراد شکل کا بگڑ جانا۔
- ۶.....اخساء۔ کے معنی ہیں دھتکارنا۔ دفع ہو جا۔
- ۷.....عبث کے معنی ہیں بلا مقصد اور بے کار کام کرنا۔
- ۸.....یفلح۔ کے معنی ہیں فلاح پانا یعنی اپنے مقصد میں کامیاب و کامران ہونا۔

تفسیر الآيات

۲۸۔ قل رب اما ترینى۔۔۔ الآية

اس آیت کی شان نزول

چونکہ پیغمبر اسلام کفار قریش کو ڈراتے دھمکاتے تھے کہ اگر وہ انکار اور تکذیب سے باز نہ آئے تو خدا ان پر عذاب نازل کرے گا۔ تو وہ اس بات کا تمسخر اڑاتے تھے تو خداوند عالم آنحضرتؐ کو تسلی دے رہا ہے کہ ہم وہ عذاب نازل کر کے ان کا ستیاناس کرنے پر قادر ہیں۔ مگر خاص مصلحت کے تحت انہیں مہلت دے رہے ہیں اور ساتھ یہ بھی حکم دے رہا ہے کہ آپ اس عذاب سے خدا کی پناہ مانگیں۔ مگر اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ آپ کو کوئی خطرہ تھا کہ وہ عذاب آپ کو بھی لپیٹ میں نہ لے۔ ایسا ہرگز نہیں ہے کیونکہ آپ اپنی عصمت و طہارت کی وجہ سے اس سے مامون و محفوظ ہیں۔ بلکہ اس عذاب کی شدت سے کفار و مشرکین کو ڈرانا دھمکانا مقصود ہے کہ عذاب چیز ہی ایسی ہے کہ اس سے ڈرنا چاہیے اور برے ماحول و معاشرہ میں رہنے والے نیک لوگوں کو بھی پناہ مانگنی چاہیے کہ برے لوگوں کے ساتھ وہ بھی کہیں اس کی لپیٹ میں نہ آجائیں۔ یہ عذاب کوئی ایسی چیز نہیں ہے کہ احق منکروں اور بدکاروں کی طرح اس کا مطالبہ کیا جائے (تفسیر کاشف)

۲۹۔ ادفع بالتي هي احسن۔۔۔ الآية

دفاع احسن کا حکم اور اس کا مفہوم؟

پیغمبر اسلام جن کا مودب خود خدا نے ذوالجلال ہے کہ وہ اپنے حبیب مکرم کو درس اخلاق دے رہا ہے کہ دشمن کے ساتھ کیا رویہ اختیار کرنا چاہیے مطلب یہ ہے کہ اگر وہ شرک آمیز بات کرے تو آپ اس کے بالمقابل دلیل و برہان سے اس کا ابطال کریں۔ اور اگر وہ دور کرنے والی بات کرے تو آپ پند و نصیحت کر کے اسے قریب لانے کی کوشش کریں۔ الغرض اس قسم کی ہرزہ سرائی کا جواب اخلاق و مروت سے دیں اور کسی حالت میں بھی میانہ روی کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑیں۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ دشمن کی ہر قسم کی ایذا رسانی پر صبر ہی سے کام لیا جائے اور کبھی ہاتھ کو حرکت نہ دی جائے؟ یہ بات پیغمبر اسلام کی مدنی زندگی پر صادق نہیں آتی۔ اس لئے محققین کی تحقیق یہ ہے کہ حالات و کوائف کے مطابق دانشمندانہ کام و اقدام کا نام دفاع احسن ہے! یعنی اگر آدمی کمزور اور دشمن طاقتور ہو تو یہاں صبر و ضبط کا مظاہرہ کرنا چاہیے۔ کیونکہ علاج بالمثل اپنانے سے نقصان و زیاں کا اندیشہ

ہے۔ جیسا کہ پیغمبر اکرمؐ نے اپنی کی زندگی میں ایسے صبر و ضبط کا مظاہرہ کیا تھا۔ اور اگر طاقت و قوت ہو اور حالات بھی اس کے استعمال کی اجازت دیں تو پھر قوت کا مظاہرہ کر کے ظلم و جور کو ہاتھ سے روکنا بھی دفاعِ احسن میں داخل ہے۔ جیسا کہ آنحضرتؐ نے اپنی مدنی زندگی میں اس کا مظاہرہ فرمایا ہے کیونکہ ایسے موقع پر صبر و سکوت کرنا مخالف کو اور زیادہ جری و جسور بنانے کا باعث بنتا ہے۔ حضرت امیر علیہ السلام فرماتے ہیں۔ الوفاء لا اهل الغدر غدر والغدر باهل الغدر و فاء۔ بدعہد سے وفا کرنا بدعہدی ہے اور بدعہد سے بدعہدی کرنا وفا ہے۔ (ایضاً)

خلاصہ یہ ہے کہ موقع و محل کی مناسبت سے کوئی شریفانہ و حکیمانہ اقدام کرنا دفاعِ احسن کہلاتا ہے۔

و بعض الحلم عند الجہل للذلة اذعان

وفي الشر نجات حين لا ينجيك احسان

۵۰۔ وقل رب اعوذ۔۔۔ الآیۃ

شیطان اور اس کے وسوسوں سے پناہ مانگنے کی حکمت

چونکہ سابقہ آیات میں خدائے علیم و حکیم نے بظاہر اپنے حبیبِ مکرم کو خطاب کر کے اور درحقیقت تمام غلامانِ مصطفیٰ کو صبر و ضبط اور عفو و صحت کی مقدس تعلیم دی ہے مگر شیاطین وہ خواہ جنی ہوں اور خواہ انسی ان کا کام ہی دشمن کے مقابلہ میں جوش دلا کر سخت کلامی پر اکسانا ہوتا ہے۔ تاکہ اینٹ کا جواب پتھر سے دیا جائے۔ اس لئے اس آیت شریفہ میں شیاطین کی ان تحریکوں اور قلبی وسوسوں سے پناہ مانگنے کی تلقین فرمائی گئی ہے۔

یہی وجہ ہے کہ آئمہ اہلبیتؑ سے مروی ہے کہ صبح و شام یعنی طلوع آفتاب اور اس کے غروب سے پہلے دس بار یہ دعا پڑھی جائے اعوذ باللہ السميع العليم من همزات الشیاطین و اعوذ باللہ رب ان یحضرہ۔

۵۱۔ قال رب ارجعون۔۔۔ الآیۃ

مرتے وقت کفار و مجرمین کی حالت

کفار و مشرکین و مکذبین وہ اتنی غفلت شعاری کی حالت میں پڑے رہے ہیں کہ ان کی آنکھیں ہر غافل اور مقصر انسان کی طرح اس وقت کھلتی ہیں جب ان تک فرشتہ اجل پہنچ جاتا ہے اور موت سر پر آکھڑی ہوتی ہے تو اب داد و فریاد کرتا ہے کہ اے میرے پروردگار! ایک بار مجھے دنیا میں واپس بھیج دے تاکہ میں نیک عمل کر سکوں۔

ارشاد قدرت ”کلا“ ہرگز اب ایسا نہیں ہو سکتا۔ یہ محض ایک (فضول) بات ہے جو یہ کہہ رہا ہے کفار و مشرکین اور مجرمین کی اس خواہش کا قرآن مجید میں کئی جگہ تذکرہ موجود ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ موت کی سرحد میں داخل ہوتے ہی آدمی کو اچھے یا برے انجام کا پتہ چل جاتا ہے۔ (تفسیر تبیان) ایسی ہی ایک درخواست اور اس کے جواب کا تذکرہ سورہ انعام آیت ۲۸ اور ۲۹ میں موجود ہے۔ قالو! ایلیتنا نرد۔ اے کاش! کہ ہم دنیا میں دوبارہ لوٹائے جاتے۔ ارشاد ہوتا ہے ولو ردوا العادوا الما لہو اعنہ۔ اور اگر (بالفرض) یہ لوٹا بھی دیئے جائیں تو پھر بھی وہی کام کریں گے جن سے ان کو روکا گیا ہے۔

ایضاح:- یہاں ایک چیز قابل غور ہے کہ رب ارجعون میں جب خطاب خداوند عالم کو ہے اور وہ واحد و یکتا ہے تو یہاں صیغہ جمع کیوں لایا گیا ہے؟ بعض نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ تعظیم کے طور پر ہے مگر یہ جواب درست نہیں ہے۔ کیونکہ خدا کے لئے جمع کے صیغہ کا استعمال نہیں ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ انبیاء و مرسلین اور آئمہ طاہرین اپنی دعاؤں میں ہمیشہ خدا کے لئے واحد کا صیغہ استعمال کرتے ہیں۔ جیسے رب اغفر لی رب زدنی علماً رب ہب لی من لدنک ولیاً اور الحقنی بالصالحین۔ وغیرہ اور بعض نے یہ جواب دیا ہے کہ یہ ارجعنی ارجعنی کے تکرار کا مفہوم ادا کرتا ہے اور بعض نے اس کی یہ تاویل کی ہے کہ رب کا خطاب تو خداوند عالم سے ہے اور ارجعون کا خطاب ان فرشتوں سے ہے جو اس کی روح قبض کر کے لے جا رہے ہوں گے۔ یعنی گھبرا کر اللہ کو پکارے گا اے اللہ پھر فرشتوں سے کہئے گا۔ ارجعون مجھے واپس لوٹا دو۔ واللہ العالم

۵۲۔ ومن ورائہم برزخ۔۔۔ الایۃ

عالم برزخ کا اجمالی تذکرہ

دو چیزوں کے درمیان والی چیز (آڑ) کو برزخ کہا جاتا ہے ادھر عالم دنیا ادھر عالم آخرت اور درمیان والے زمانہ کو برزخ کہا جاتا ہے جو موت سے شروع ہوتا ہے اور قیامت کی آمد پر ختم ہوتا ہے اور اس میں آدمی پر کیا گزرتی ہے وہ کس حال میں رہتا ہے؟ آرام میں رہتا ہے یا الم میں یا رنج و راحت سے غافل ہو کر سویا ہوا ہے۔ اور قیامت کی آمد پر جاگے گا؟ ان امور کی تفصیلات ہم نے اپنی کتاب احسن الفوائد فی شرح العقائد کے سترہویں باب میں درج کر دی ہیں۔ جو اسی عالم برزخ سے متعلق ہے تفصیلات کے خواہشمند حضرات اسی کتاب کے اسی باب کا مطالعہ فرمائیں۔ اس کا خلاصہ یہی ہے جو مومن کامل میں ان کی روحیں آرام و راحت میں ہوں گی اور جو کافر و مشرک میں ان کی روحیں تکلیف میں وقت گزاریں گی اور جو بین بین میں وہ سوئے ہوئے ہیں انہیں نہ

کوئی راحت اور نہ رنج۔ ہاں البتہ آئمہ اہلبیتؑ نے عالم برزخ سے اپنے نام لیواؤں کو بہت ڈرایا ہے اور اس کے لئے تیاری کرنے کی بڑی تاکید فرمائی ہے۔ کیونکہ انبیاء و آئمہ کی شفاعت قیامت کے دن ہوگی۔ انشاء اللہ

۵۳۔ فاذا نفخ في الصور... الآية

قیامت کے دن تمام رشتے ناطے ختم ہو جائیں گے

ارشاد قدرت ہے کہ نفخ صور کے بعد قیامت میں اس طرح نفسی کا عالم ہوگا کہ سب رشتے ناطے ختم ہو جائیں گے کہ کوئی کسی کے کام نہیں آئے گا۔ بلکہ حالت یہ ہوگی کہ یفر المرأ من اخیہ وامہ وابیہ و صاحبته و بنیہ۔ (عبس - ۳۴-۳۶)

آدمی بھائی سے، اپنی ماں، اپنے باپ سے اور اپنے بیوی بچوں سے بھاگتا ہوگا اور نہ ہی آپس میں ان میں کوئی احوال پرسی اور پوچھ گچھ ہوگی۔

ایک ایراد اور اس کا جواب

قرآن مجید میں یہاں تو وارد ہے کہ ولا یتسائلون کہ وہ ایک دوسرے سے کوئی پوچھ گچھ نہیں کریں گے مگر دوسری جگہ وارد ہے کہ و اقبل بعضهم علی بعض یتسائلون۔ (صافات - ۲۷) کہ وہ ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر پوچھ گچھ کریں گے تو اس اختلاف کا حل کیا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ قیامت کا دن بڑا طویل و عریض ہوگا۔ لہذا ان آیتوں میں مختلف اوقات میں مختلف حالات کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ کہ جب ایک دم صور کی قیامت خیز آواز بلند ہوگی۔ اور زلزلہ قیامت شروع ہو جائے گا۔ تو لوگ اس قدر حیران و پریشان ہو جائیں گے کہ سوال و جواب کی تاب نہ ہوگی۔ اور جب کچھ وقت گزر جائے گا۔ اور لوگ جب اپنے آپ میں آجائیں گے تو پھر باہم سوال و جواب کریں گے۔

افادہ:-

علم اصول کا ایک قاعدہ ہے کہ مامن عام الا وقد خص کہ ہر عام قابل تخصیص ہوتا ہے بعض ظاہر بین تو اس آیت کو پڑھ کر فوراً فتویٰ جاری کر دیتے ہیں کہ قیامت کے دن سب رشتے داریاں اور قرابتداریاں ختم ہو جائیں گی لہذا کوئی خونی رشتہ کسی کو کوئی فائدہ نہ دے گا۔ مگر جس پیغمبر اسلامؐ کے قلب مقدس پر قرآن اتر رہا ہے اور جو ساری کائنات سے بڑھ کر اس کا مفہوم سمجھتے ہیں وہ فرماتے ہیں۔ کل حسب و نسب منقطع الا

حسی و نسی۔ کہ قیامت کے دن سب رشتے ناٹے ختم ہو جائیں گے سوائے میرے حسب و نسب کے کہ وہ ختم نہیں ہوگا (مجمع البیان و تفسیر صافی وغیرہ)

۵۴۔ فَمِنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينَهُ ... الْآيَةُ

میزان کے بھاری اور ہلکا ہونے کا اجمالی تذکرہ

ہم قبل ازیں سورہ اعراف کی آیت ۸ والوزن یومئذ الحق الایۃ۔ کی تفسیر میں تفصیلاً اور سورہ انبیاء کی آیت ۴۴۔ ونضح الموازين القسط لیوم القيامة الایۃ۔ کی تفسیر میں اجمالاً میزان کی حقیقت اور قیامت کے دن اعمال نیک و بد کے تولے جانے کی نوعیت و کیفیت پر تبصرہ کر چکے ہیں۔ یہاں اس کے اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔ سورہ اعراف کی آیت ۸ کی تفسیر کی طرف رجوع کریں اور مزید اطمینان قلب کی خاطر ہماری علم الکلام والی ضخیم کتاب احسن الفوائد کے اٹھائیسویں باب کا مطالعہ کریں۔

۵۵۔ الم تکن آیاتی تتلی علیکم ... الْآيَةُ

خدا اور جہنمیوں کا یہ مقابلہ اپنے معنی و مفہوم کے اعتبار سے چونکہ بالکل واضح و عیاں ہے اس کا مطلب سمجھنے کے لئے یہ ہی کافی ہے۔ اس لئے اس کی تفسیر و تشریح سے عنان بیان کو روکا جاتا ہے۔

۵۶۔ حتی انسو کم ذکری ... الْآيَةُ

اس جملہ کا لفظی ترجمہ تو یہ ہے کہ اس نیک گروہ نے (جس کا ذکر خیر کیا جا رہا ہے) تمہیں (اے کافرو) میری یاد بھلا دی۔ اور یہ بات غلط ہے وہ گروہ تو خود بھی یاد خدا کرنے والا تھا اور دوسروں کو یاد الہی پر آمادہ کرنے والا۔ تو وہ کس طرح ان کو خدا کی یاد بھلا سکتا ہے؟ تو اس کا حل یہ ہے کہ یہاں اس گروہ کی طرف ”انسا“ (بھلانے) کی نسبت مجازی ہے۔ یعنی تم ان کا مذاق اڑانے میں مشغول رہتے تھے۔ یہاں تک کہ اس شغل نے تمہیں مری یاد بھلا دی۔ لہذا وہ اپنے صبر کا صلہ پا کر آج کامیاب و بامراد ہو گئے اور تم کفر کر کے اور نیک لوگوں کا مذاق اڑا کر اور یاد خدا سے غفلت کر کے نامراد و ناشاد رہ گئے۔ مخفی نہ رہے کہ اس قسم کا سوال و جواب سورہ انبیاء کی آیت ۱۲ سے ۱۵ تک بھی گزر چکا ہے۔ فراجع۔

۵۷۔ قال کم لبثتم فی الارض ... الْآيَةُ

خداوند عالم کفار و مشرکین اور مجرمین سے پوچھے گا کہ تم دنیا اور برزخ میں کتنے برس رہے ہو؟ اس سوال کے مختلف مقامات پر مختلف جوابات مذکور ہیں۔

- ۱۔ کہیں دس دن۔ (طہ۔ ۱۰۸)
 - ۲۔ کہیں ایک دن۔ (طہ۔ ۱۰۹)
 - ۳۔ اور کہیں ایک دن کا بھی کچھ حصہ۔ جیسے یہاں مذکور ہے۔
 - ۴۔ اور کہیں ایک دن کے چند گھنٹے مذکور ہیں۔
- اور یہ سب اختلاف ان لوگوں کی حواس باختگی اور دہشت زدگی کی وجہ سے ہوگا۔ یہ اس حقیقت کا اظہار ہے کہ دور کائنات میں وقفہ حیات عنصری انسان کا کتنا مختصر ہے پھر بھی وہ اسے اہمیت دیتا ہے اور آخرت کے دور حیات ابدی کی فکر نہیں کرتا۔ (فصل الخطاب)

۵۸۔ اَفَحَسِبْتُمْ اِنَّمَا خَلَقْنَكُمْ عَبَثًا... الْآيَةُ

انسان کو عبث پیدا نہیں کیا گیا ہے

اگرچہ ظاہر یہ خطاب قیامت اور حیات بعد الموت کے منکرین سے ہے مگر درحقیقت گنہگار اور بدکار انسان سے ہے۔ خواہ سرے سے قیامت کا انکار کرے یا زبانی اقرار تو کرے مگر اس کے شہداء سے بچنے کے کوئی تدبیر نہ کرے۔ بھلا جب کوئی معمولی عقل و خرد رکھنے والا انسان کوئی عبث و بے کار کام نہیں کرتا تو کیا خالق عقل و عقلاء پروردگار نے انسان جیسی اشرف المخلوقات ہستی کو بلا مقصد پیدا کیا ہے؟ ع

صلائے عام ہے یا ران نکتہ داں کے لئے

مخفی نہ رہے کہ اس مضمون کی کئی آیات مع تفسیر قبل ازیں گزر چکی ہیں۔

۵۹۔ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ... الْآيَةُ

مشرکین کے پاس اپنے شرک پر کوئی دلیل نہیں ہے

جو شخص بھی کسی چیز کو خدا کا شریک ٹھہراتا ہے اس کے پاس اس دعویٰ کی صداقت پر کوئی دلیل و برہان نہیں ہے اور بھلا شرک پر کیا دلیل ہوگی؟ بلکہ انفس و افاق کی سب آیات اس کے اس بنیادی دعویٰ کی نفی پر دلالت کرتی ہیں۔ اور بتاتی ہیں کہ کائنات ارضی و سماوی کا خالق و مالک اور رپالک واحد و یکتا ہے کوئی بھی مخلوق اس کی ذات، صفات، افعال اور عبادت میں اس کی شریک نہیں ہے۔

و فی کل شیء له آية
تدل علی انه واحد

ہر گیا ہے کہ از زمین روید
وحد لاشریک لہ گوید

اور جو واضح حقیقت کا انکار کرتا ہے اور اسے نہیں سمجھ سکتا وہ اس قابل نہیں ہے کہ اس سے کوئی بحث و
تحقیق کی جائے۔ بس اس کا معاملہ خدا کے سپرد کر دینا چاہیے۔ فانما حسابه عند ربہ۔

۶۰۔ انہ لا یفلح الکافرون۔۔۔ الآیۃ

جو کافر ہیں وہ کبھی فوز و فلاح نہیں پائیں گے

اس سورہ مبارکہ کا آغاز قد افلح المؤمنون یعنی مومنوں کے فلاح پانے سے ہوا تھا۔ اور اختتام
قریباً لا یفلح الکافرون پر ہو رہا ہے۔ کہ کافر فلاح نہیں پائیں گے۔ اس طرح گویا مثبت اور منفی پہلوؤں کو سامنے
رکھ کر اصل موضوع کی تکمیل کی گئی ہے کہ فلاح کو نین اہل ایمان کا مقدر ہے اور کافر اس سعادت سے محروم ہیں اور
آخر کلام میں پیغمبر اسلام کو خطاب کر کے دراصل ان کے ساتھ جملہ اہل ایمان کو دعائے مغفرت و رحمت کرنے کی
تلقین کی گئی ہے تاکہ اگر ان کا کوئی تمسخر اڑائے تو اس کا بھی وہی انجام ہو۔ جو اس قسم کے لوگوں کا ابھی اوپر آیت
۱۱۰ میں بیان ہو چکا ہے۔ اور خداوند عالم دعائے مغفرت و رحمت مانگنے والوں کو ان کے صبر کے عوض جنت
الفردوس کی جاگیر عطا کر کے انہیں کامران اور فائز المرام فرمائے۔

اللہم اغفر وارحم وانت خیر الراحمین

آج بتاریخ ۱۲ اگست ۲۰۰۲ بمطابق ۱۴ جمادی الثانی ۱۴۲۳ھ بروز ہفتہ بوقت آٹھ بجے
شب سورہ المؤمنین کی تفسیر اور ترجمہ و تشریح بخیر و خوبی مکمل ہوئی۔ والحمد للہ اولاً و آخراً

سورة النور کا مختصر تعارف

وجہ تسمیہ:

اس سورہ کا یہ نام اسی سورہ کی آیت ۳۵ اللہ نور السموات والارض الایۃ۔ کی بناء پر رکھا گیا ہے۔ بعض اخبار و آثار کے مطابق خصوصی طور پر لڑکیوں کو یہ سورہ پڑھانے کا حکم دیا گیا ہے۔

عہد نزول:

اس پر تو سب کا اتفاق ہے کہ یہ سورہ غزوہ بنی المصطلق کے بعد نازل ہوئی جس میں واقعہ افک پیش آیا۔ مگر اس میں اختلاف ہے کہ یہ غزوہ کب ہوا؟ اور یہ کہ آیا یہ غزوہ احزاب سے پہلے ہوا یا اس کے بعد؟ مشہور یہ ہے کہ یہ غزوہ، غزوہ احزاب یعنی غزوہ خندق کے بعد ۶ھ میں واقع ہوا۔ جبکہ غزوہ خندق ۵ھ میں پیش آیا۔ بنا بریں پردہ کے احکام ان دونوں سورتوں (احزاب اور نور) میں مذکور ہیں ان کی ترتیب یوں ہوگی کہ ان کا آغاز سورہ احزاب سے ہوا۔ اور واقعہ افک سے پہلے پردہ کا حکم آچکا تھا۔ اور ان احکام کی تکمیل سورہ نور میں ہوئی۔ سورہ نور مدنی ہے اس کی ۶۴ آیتیں اور نو (۹) رکوع ہیں۔ واللہ العالم

اس سورہ کے مضامین کی اجمالی فہرست

- ۱..... اس کا زیادہ تر حصہ خانگی زندگی کو خوشگوار بنانے کے احکامات و ہدایات پر مشتمل ہے۔
- ۲..... زنا کاری کی سخت حرمت بیان کرنے کے ساتھ اس کی شرعی حد کا بیان۔
- ۳..... قذف یعنی کسی پاکدامن عورت پر تہمت زنا لگانے کی حرمت اور اس کی شرعی حد کا بیان۔
- ۴..... ثبوت زنا کے لئے چار عادل اور عینی گواہوں کی ضرورت۔
- ۵..... لعان یعنی گواہوں کے بغیر شوہر کی طرف سے اپنی بیوی پر تہمت زنا لگانے کے احکام۔
- ۶..... واقعہ افک کا تذکرہ اور اس کی تردید اور ایسی بے بنیاد خبر سن کر اسے نشر کرنے والوں کی سخت مذمت۔
- ۷..... اجازت کے بغیر لوگوں کے گھروں میں داخل ہونے کی ممانعت۔
- ۸..... عقد بیوگان اور کنیزوں اور غلاموں کے عقد نکاح کی تاکید مزید۔
- ۹..... سلام کرنے کا حکم۔
- ۱۰..... پردہ کے مکمل احکام اور اجنبی مردوں و عورتوں کو ایک دوسرے پر نگاہ کرنے کی منائی۔

- ۱۱..... عقد نکاح کرنے کا حکم۔
- ۱۲..... غلام اور کنیز سے مکاتبہ کرنے کا حکم۔
- ۱۳..... ایمان و کفر کی تمثیل
- ۱۴..... کافروں کے اعمال کے بے کار ہونے کا تذکرہ۔
- ۱۵..... مومنین صالحین سے اقتدار کا وعدہ یعنی آیت استخلاف اور اس کی تفسیر۔
- ۱۶..... تجارتی کاروبار کرنے کا حکیمانہ حکم۔
- ۱۷..... زیادہ بوڑھی عورتوں کو برقع اتارنے کی اجازت۔
- ۱۸..... منافقین کی مذمت اور دوغلی پالیسی اختیار کرنے کی ممانعت۔
- ۱۹..... پیغمبر اسلامؐ کی خصوصی اطاعت اور خصوصی احترام کا تاکید حکم۔
- ۲۰..... اہل ایمان کی شان۔
- ۲۱..... ہر ذی حیات کی پانی سے خلقت کا تذکرہ۔
- ۲۲..... اندھوں اور لو لے لنگڑوں۔ الغرض معذوروں کو کسی نہ کسی کے ہاں بلا اجازت کھانے کی اجازت۔
- ۲۳..... حضرت رسول خداؐ کی ازواج کو باوقار طریقے سے گھروں میں بیٹھنے کا حکم۔ وغیرہ وغیرہ۔

اس سورہ کی تلاوت کرنے کے فضائل

- ۱..... حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے۔ فرمایا عورتوں کو بالائی منزلوں میں نہ ٹھہراؤ۔ انہیں کتابت نہ سکھاؤ۔ اور انہیں چرخہ کا تنا اور سورہ نور کی تعلیم دو۔ (مجمع البیان)۔
- ۲..... حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے کہ فرمایا سورہ نور کی تلاوت سے اپنے مالوں اور شرم گاہوں کی حفاظت کرو۔ نیز اپنی عورتوں کی بھی۔ کیونکہ جو شخص ہر رات یا ہر دن سورہ نور کی تلاوت پر مداومت کرتا ہے تو جب تک وہ زندہ ہے اس کے اہل خانہ سے کوئی زنا نہیں کرے گا اور جب مرے گا تو اس کی قبر میں داخل ہونے تک ستر ہزار فرشتے اس کی مشایعت کریں گے۔ اور اس کے لئے دعا و استغفار کریں گے۔ (مجمع البیان)

آيات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَاهَا فِيهَا
 آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ① الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ
 وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ
 كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَلَيَشْهَدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ
 مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ② الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً ۖ وَالزَّانِيَةُ
 لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ۖ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ③
 وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ
 فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۚ وَأُولَئِكَ
 هُمُ الْفَاسِقُونَ ④ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ
 غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑤ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَاءُ
 إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ لَمِنَ
 الصَّادِقِينَ ⑥ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ
 الْكَاذِبِينَ ⑦ وَيَدْرَأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۖ
 إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ⑧ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ
 الصَّادِقِينَ ⑨ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ
 حَكِيمٌ ⑩

ترجمہ الآیات

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے یہ ایک سورہ ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے اور ہم نے (ہی) اس (کے احکام) کو فرض کیا ہے۔ اور ہم نے ہی اس میں کھلی ہوئی آیتیں نازل کی ہیں۔ تاکہ تم نصیحت حاصل کرو (۱) زنا کار عورت اور زنا کار مرد ان دونوں میں سے ہر ایک کو سوسو کوڑے لگاؤ۔ اور اللہ کے دین کے معاملہ میں تمہیں ان پر ترس نہ آئے۔ اگر تم اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہو اور ان دونوں کو سزا دیتے وقت اہل ایمان کی ایک جماعت کو موجود ہونا چاہیے (۲) زنا کار مرد نکاح نہیں کرتا مگر زنا کار عورت یا مشرک عورت کے ساتھ اور زنا کار عورت نکاح نہیں کرتی مگر زنا کار مرد یا مشرک مرد کے ساتھ اور یہ (زنا) اہل ایمان پر حرام قرار دے دیا گیا ہے (۳) اور جو لوگ پاکدامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگائیں اور پھر چار گواہ پیش نہ کریں تو انہیں اسی (۸۰) کوڑے لگاؤ اور کبھی ان کی کوئی گواہی قبول نہ کرو اور یہ لوگ فاسق ہیں (۴) سوائے ان کے جو اس کے بعد توبہ کر لیں اور (اپنی) اصلاح کر لیں۔ تو بے شک اللہ بڑا بخشنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے (۵) اور جو (خاوند) اپنی بیویوں پر تہمت (زنا) لگائیں اور (ثبوت کے لئے) ان کے پاس خود ان کے سوا کوئی گواہ نہ ہو تو ان میں سے کسی کی گواہی اس طرح معتبر ہوگی کہ وہ چار مرتبہ خدا کی قسم کھائے کہ وہ (اپنے دعویٰ میں) سچا ہے (۶) اور پانچویں مرتبہ یوں کہے کہ اس پر اللہ کی لعنت ہو اگر وہ (اپنے دعویٰ) میں جھوٹا ہے (۷) اور اس عورت سے یہ صورت شرعی حد کو ٹال سکتی ہے کہ وہ چار بار اللہ کی قسم کھا کر کہے کہ وہ (خاوند) جھوٹا ہے (۸) اور پانچویں بار یوں قسم کھائے کہ اس پر اللہ کا غضب ہو اگر وہ (مرد) سچا ہے (۹)، اگر اللہ کا فضل و کرم اور اس کا رحم نہ ہوتا اور یہ (بات نہ ہوتی) کہ اللہ بڑا توبہ قبول کرنے والا، بڑا حکمت والا ہے (تو اس الزام تراشی کا انجام بڑا دردناک ہوتا) (۱۰)

تشریح الالفاظ

۱..... سورہ: کے کئی معنی ہیں مرتبہ، اونچی عمارت، کتاب کا مستقل قطعہ، قرآن کا حصہ وغیرہ۔

۲.....فرض: کے معنی واجب ہیں۔

۳.....جلد: کے معنی ہیں کوڑے لگانا اور درے مارنا۔

۴.....رافت: کے معنی ہیں رحمہ لی۔

۵.....یسرمون: یہاں سے مراد پاکدامن عورتوں پر تہمت زنا لگانا مراد ہے جسے اصطلاح

شریعت میں قذف کہا جاتا ہے۔

۶.....درأبدرأ: کے معنی ٹالنے اور دور کرنے کے ہیں۔

تفسیر الآیات

(۱) سورة انزلناها... الآية

سورہ کا اصطلاحی مفہوم

ابھی تشریح الالفاظ میں سورہ کے معنی بیان کئے جا چکے ہیں اور مسلمانوں کی اصطلاح میں چند آیتوں کے مجموعہ کو سورہ جبکہ اس کے اجزاء کو آیات کہا جاتا ہے واضح رہے کہ اس سورہ کی ابتداء میں خدائے علیم و حکیم نے جمع متکلم کے صیغے استعمال کر کے یہ سورہ ہم نے نازل کیا ہے اور اس میں جو احکام ہیں وہ ہم نے فرض کئے ہیں۔ جس رعب و دبدبہ اور جس جلالت و عظمت کا اظہار کیا ہے وہ ذوق سلیم رکھنے والوں پر مخفی و مستور نہیں ہے۔

بناء بریں اس میں بیان کردہ اوامر و احکام کی بجا آوری بندوں کی مشیت پر منحصر نہیں ہے کہ جس کا جی چاہے وہ ان پر عمل کرے۔ نہیں بلکہ یہ چونکہ احکم الحاکمین کے نازل کردہ احکام ہیں اس لئے بہر حال ان کی تکمیل کرنا پڑے گی۔ نیز اس میں دی گئی ہدایات واضح ہیں جن میں کوئی اجمال نہیں ہے لہذا نہ سمجھنے کی وجہ سے عمل نہ کر سکنے کے عذر کا کوئی جواز نہیں ہے۔

نیز مخفی نہ رہے کہ یہاں سب صیغے ماضی کے استعمال کئے گئے ہیں جیسے انزلناھا۔ فرضناھا وغیرہ۔ تو اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ یہ واقعہ پہلے وقوع پذیر ہو چکا ہے جس کی اب یہاں خبر دی جا رہی ہے۔ بلکہ اس سے حال مراد ہے کہ اس سورہ کا نزول بھی اب ہو رہا ہے اور اس میں درج شدہ احکام بھی اب فرض ہو رہے ہیں۔ جن کا اعلان کیا جا رہا ہے۔ جیسے عقد نکاح اور بیع و شراء میں سب صیغے ماضی کے ہوتے ہیں۔ انکحت، و قبلت اور بعت و اشتريت کہ صیغے ماضی کے ہیں۔ مگر مراد حال ہے کہ اب اور اس وقت نکاح کیا جا رہا ہے اور

اب خرید و فروخت کی جارہی ہے۔

(۲) الزانیۃ والزانی فاجلدوا... الآية

زنا کاری کی تباہ کاریاں

زنا کاری کی حرمت مغلطہ اور اس جرم شنیع کی تمدنی و معاشرتی تباہ کاریوں پر قبل ازیں سورہ بنی اسرائیل کی آیت ۳۲ ولا تقربوا الزنی انه کان فاحشۃ و ساء سبیلا۔ کی تفسیر میں مفصل گفتگو کر چکے ہیں۔ لہذا اسی مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔ یہاں اعادہ و تکرار کی ضرورت نہیں ہے۔

اس آیت میں بیان کردہ سزا غیر محصن زانی اور زانیہ کی ہے

زنا کار عورت ہو یا مرد ان دونوں کو سو کوڑے لگاؤ۔ اگرچہ یہ خطاب حاکم شرع یعنی امام یا نائب امام کو ہے اور بظاہر اس میں کوئی فرق نہیں ہے کہ زانی و زانیہ محصن ہوں یا غیر محصن۔ سب کو سو کوڑے لگائے جائیں گے۔ مگر تمام امت مسلمہ کا اجماع و اتفاق ہے کہ یہ سزا اس زانی اور زانیہ کی ہے جو محصن یا محصنہ نہ ہو۔ یعنی کنوارے ہوں یا شوہر کی بیوی تک یا بیوی کی شوہر تک رسائی نہ ہو۔ اور اگر زانی و زانیہ محصن ہوں تو ان کی سزا سنگسار کرنا ہے۔

محصن اور محصنہ کی سزا رجم یعنی سنگسار کرنا ہے

واضح رہے کہ شرعی اصطلاح میں محصن اور محصنہ ان بالغ و عاقل اور آزاد مرد اور عورت کو کہا جاتا ہے جو اس طرح رشتہ ازدواج میں منسلک ہوں کہ شب و روز اور صبح و شام جب چاہیں ایک دوسرے کے پاس آسکیں اور مقاربت کر سکیں۔ اور اگر ان میں کسی ایک شرط کا بھی فقدان ہو گیا تو پھر وہ محصن و محصنہ نہیں رہیں گے اور زنا کرنے کی صورت میں انہیں کوڑے لگائے جاسکیں گے۔

اس سنگسار کرنے کا مدرک کیا ہے؟

امت مسلمہ کا اس بات پر اتفاق ہے کہ اگر محصن و محصنہ زنا کریں تو ان کی حد سنگسار کرنا ہے مگر اس میں قدرے اختلاف ہے کہ اس حد کا مدرک کیا ہے۔ اکثر کے نزدیک اس کا مدرک وہ احادیث متواترہ ہیں جو اس تفریق پر دلالت کرتی ہیں۔ اور خود پیغمبر اسلام کا اپنا عمل بھی اس کا شاہد صادق ہے کہ انہوں نے اس آیت کے نزول کے بعد بھی کئی محصن و محصنہ زانی و زانیہ کو سنگسار کرنے کی سزا دی اور اس بات پر بھی امت مسلمہ کا اتفاق ہے

کہ بے شک حدیث صحیح قرآن کی ناسخ نہیں ہو سکتی۔ اور اس سے کوئی قرآنی حکم منسوخ نہیں ہو سکتا۔ مگر وہ قرآنی عموم کی مخصص اور قرآنی اطلاق کی مقید ہو سکتی ہے اور اس بات کی صداقت معلوم کرنے کیلئے فریقین کی اصول فقہ کی کتابیں دیکھی جاسکتی ہیں۔

اور بعض محدثین کے نزدیک اس بات کا مدرک وہ آیت رجم ہے جو بخاری و مسلم وغیرہ کتب میں جناب عمر کی زبانی مروی ہے کہا ان الله بعث محمداً بالحق وانزل عليه الكتاب فكان فيما انزل آية الرجم فقرر اناها وعقلناها ووعيناها (بخاری۔ ج ۸، ص ۲۰۹، طبع ۷۷، مصر، المسلم قسم اول الجزء ثانی ۱۰۸، طبع ۱۳۲۸ھ) اور بخاری شریف کی دوسری روایت میں جناب عمر سے یوں مروی ہے۔ لولا ان يقول الناس زاد عمر في كتاب الله لكتبت آية الرجم بیدی (بخاری ج ۹، ص ۸۶، طبع مذکور)۔ ”اگر مجھے یہ اندیشہ نہ ہوتا کہ لوگ کہیں گے کہ عمر نے کتاب اللہ میں اضافہ کر دیا ہے تو میں اپنے ہاتھ سے اس میں آیت رجم لکھ دیتا۔“

یہی کوڑے یا رجم ہی وہ سبیل ہے جس کا تذکرہ سورہ نساء میں ہے

قبل ازیں سورہ نساء کی آیت ۱۵ واللاتی یاتین الفاحشة من نسائكم الآیۃ۔ کی تفسیر میں گزر چکا ہے کہ اوائل اسلام میں زانیہ کیلئے یہ سزا تھی کہ اسے گھر میں بند رکھو یہاں تک کہ شدت بھوک اور پیاس سے بلک بلک کر مر جائے۔ یا اللہ اس کے لئے کوئی اور راستہ نکالے۔ وہ راستہ یہ ہے کہ جو سورہ نور میں مذکور ہے کہ اگر زانیہ وزانی غیر محصن ہوں تو انہیں سو کوڑے لگائے جائیں۔ اور اگر محصن ہوں تو انہیں سنگسار کر دیا جائے۔ یہی بات حضرت امام محمد باقر علیہ السلام سے مروی ہے۔ (اصول کافی، تفسیر صافی)

باقی رہیں یہ تفصیلات کہ ثبوت زنا کا طریقہ کیا ہے؟ کوڑے لگانے اور سنگسار کرنے کا طریقہ کیا ہے؟ اور یہ کہ آیا کوڑے ننگے بدن پر لگائے جائیں یا کپڑوں کے اوپر سے؟ ان باتوں کی تفصیل معلوم کرنے کے خواہشمند حضرات فقہی کتابوں کے باب الحدود والتعزیرات کا مطالعہ فرمائیں۔ اور اس سلسلہ میں ہماری فقہی کتاب قوانین الشریعہ فی فقہ الجعفریہ کی دوسری جلد کا مطالعہ کرنا بھی بڑا مفید رہے گا۔ انشاء اللہ

(۳) ولا تأخذکم بہمارأفة۔۔۔ الآیۃ

اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ رحمہ لی بڑی اچھی صفت ہے مگر جہاں لوگوں کے مال و جان اور عزت و ناموس کی حفاظت و نگہداشت کی خاطر شرعی حد جاری کرنا ہو اور ارحم الراحمین کے حکم کی تعمیل کرنا ہو وہاں کسی قسم کی

رحمد لی کا مظاہرہ کرنا اور شرعی حد کے جاری کرنے میں سہل انگیزی سے کام لینا مذموم ہے مدوح نہیں ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ بندگی نام ہی اس چیز کا ہے کہ بے کم و کاست خداوند عالم کے احکام کی تعمیل کی جائے۔ اگر ان میں سخت دلی سے زیادتی کی گئی اور کوئی کوڑا زیادہ مارا گیا یا رحمد لی کی وجہ سے کچھ کمی کی گئی تو اس بات کا انجام جہنم ہوگا۔ جیسا کہ بعض آثار میں وارد ہے (تفسیر کبیر)۔ لہذا خدا سے بڑا حاکم یا اس سے بڑا رحیم بننے کی کوشش کرنا جائز نہیں ہے اور نہ ہی خدا کے مقرر کردہ حدود و تعزیرات میں کسی قسم کی کمی بیشی کے بارے میں غور و فکر کرنا جائز ہے خالق حکیم نے بقاء باہمی حفظ نظام امن عامۃ قائم رکھنے اور لوگوں کے مال و جان اور ان کی ناموس کی حفاظت کی خاطر جو عادلانہ و حکیمانہ حدود و تعزیرات مقرر کر دیئے ہیں ان میں کسی قسم کی ترمیم و تنسیخ کا تصور کرنا بھی گناہ عظیم ہے ان سخت حدود و تعزیرات اور ان کے ثابت کرنے کے لئے بڑے سخت شرائط مقرر کرنے میں کیا کیا حکم و مصالح کا فرما ہیں۔ اس سلسلہ میں ہماری فقہی کتاب قوانین الشریعہ کی دوسری جلد کے باب الحدود و التعزیرات کا مطالعہ بڑا مفید ہے۔

۴) ولیشہد عذابہما... الایۃ

اس لئے فرمایا ہے کہ رحمد لی کا مظاہرہ کرنے کی بجائے اس شرعی حد کے اجراء کے موقع پر اہل ایمان کی ایک جماعت موجود رہنی چاہیے۔ تاکہ وہ یہ دردناک منظر دیکھ کر عبرت حاصل کریں اور پشیم خود دیکھیں کہ لوگوں کی عزت و ناموس پر ڈاکہ ڈالنے والوں کا انجام کیا ہوتا ہے اور پھر دوسرے لوگوں کو بھی یہ واقعہ ہانکے بتائیں تاکہ وہ بھی اس سے درس عبرت حاصل کریں اور اس جرم شنیع کے ارتکاب سے باز رہیں۔

مخفی نہ رہے کہ بناء بر مشہور لفظ ”طائفہ“ کا اطلاق کم از کم تین افراد پر ہوتا ہے اور بعض آثار سے آشکار ہوتا ہے کہ اگر کم از کم ایک آدمی بھی تم میں سے موجود ہو تو کافی ہے۔ (تفسیر صافی)

۵) الزانی لا ینکح الا زانیۃ او مشرکۃ... الایۃ

اس آیت کا صحیح مفہوم کیا ہے؟

اس آیت کو قرآن مجید کی مشکل ترین آیات میں سے سمجھا جاتا ہے کیونکہ اگر اس جملہ کو جملہ خبریہ قرار دیا جائے کہ زانی مرد صرف زانیہ یا مشرکہ عورت سے نکاح کرتے رہتے ہیں اور زانیہ عورت صرف زانی یا مشرکہ مرد ہی سے نکاح کرتی رہتی ہے تو یہ خبر واقع کے خلاف ہے بلکہ کئی بار ایسا ہوتا ہے کہ ایک زنا کار مرد عقیفہ اور پاکدامن عورت سے نکاح کر لیتا ہے۔ اور ایک زنا کار عورت سے انتہائی عقیف اور شریف النفس مرد نکاح کر لیتا

ہے اور اگر اسے یہ جملہ خبریہ بمعنی جملہ انشائیہ یعنی خبر کے عنوان سے اسے حکم قرار دیا جائے کہ زانی مرد نکاح نہ کرے مگر زانیہ یا مشرکہ سے اور زانیہ سے نکاح نہ کرے مگر زانی یا مشرکہ تو مسلمانوں کا کوئی مذہب و مسلک اس کا قائل نہیں ہے کیونکہ زنا کا مرد ہو یا عورت وہ گنہگار اور فاسق ضرور ہیں مگر اسلام سے تو خارج نہیں ہیں اور یہ بات کسی وضاحت کی محتاج نہیں ہے کہ کسی مسلمان مرد کا مشرکہ عورت سے یا مسلمان عورت کا مشرکہ مرد سے عقد نکاح جائز نہیں ہے۔

بناء بریں یہ دشواری محسوس ہوتی ہے کہ اگر یہ دونوں باتیں صحیح نہیں ہیں تو پھر اس آیت کا صحیح مفہوم کیا ہے؟ اس سوال کا جواب یہ ہے کہ اگر اس آیت کے سیاق و سباق اور اس سلسلہ میں وارد شدہ روایات کا گہری نگاہوں سے جائزہ لیا جائے تو یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ جو کچھ اس آیت میں بیان کیا گیا ہے وہ نہ جملہ خبریہ ہے نہ تاکہ اس میں بیان خبر کو خلاف واقع قرار دیا جائے اور نہ ہی جملہ انشائیہ حکمیہ ہے تاکہ اس حکم میں اشکال و گرائی محسوس ہو بلکہ اس میں صرف انسانی جبلت و فطرت کا احوال واقعی بیان کیا گیا ہے کہ بموجب:

کند ہم جنس باہم جنس پرواز

مشاہدہ شاہد ہے کہ ہر شخص جس طبیعت اور جس روش و رفتار کا مالک و مختار ہو۔ وہ اپنا ساتھی اور ہم نشین بھی ویسا ہی تلاش کرتا ہے۔ چنانچہ عقلمند کسی شخص کی سیرت و کردار کو دیکھ کر اس کے ساتھی کی رفتار طبع کا اندازہ لگا لیتے ہیں۔ عرب کا ایک مشہور شاعر کہتا ہے کہ

عن البرء لا تسئل وانظر قرینہ

فان القرین بالمقارن یقتدی

کسی شخص کے بارے میں پوچھ گچھ نہ کرو۔ صرف اس کے ساتھی کو دیکھ لو کیونکہ ہر ساتھی اپنے ساتھی کی پیروی کرتا ہے۔ بناء بریں یہ صرف انسانی فطرت کی عکاسی و ترجمانی ہے کہ عام طور پر زانی مرد اپنی جیسی زانیہ یا مشرکہ سے نکاح کرتا ہے۔ یا زانیہ عورت بھی عموماً زانی یا مشرکہ مرد میں رغبت کرتی ہے۔ لہذا یہ نہ کوئی خبر ہے اور نہ کوئی حکم اور یہ مفہوم بڑا واضح ہے جس میں کوئی ابہام و اشکال نہیں ہے اور جن مفسرین نے اس سے حکم مراد لیا ہے وہ بھی صراحت کرتے ہیں کہ یہاں زانیہ عورتوں سے وہ مشہور بدکار عورتیں مراد ہیں جن کے دروازوں پر جھنڈے نصب تھے عام زانی و زانیہ مراد نہیں ہیں۔ واللہ العالم

۶) وحرّم ذلك علی... الآية

مذکورہ بالا بیان حقیقت ترجمان سے واضح و عیاں ہو گیا کہ یہ ذالک کا اشارہ اس عقد و ازدواج اور نکاح

کی طرف نہیں ہے بلکہ یہ زنا کی طرف اشارہ ہے کہ فعل شنیع اہل ایمان پر ”لا تقربوا الزنا“ کہہ کر حرام قرار دے دیا گیا ہے۔ لہٰذا وہ اس گھناؤنے جرم کا ارتکاب نہیں کرتے کیونکہ وہ فحش کام ہے اور بُرا راستہ ہے۔

۴) وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ... الْآيَةُ

{مُجْمَلہ گناہان کبیرہ ایک گناہ کبیرہ کسی پاکدامن عورت یا مرد پر تہمت زنا لگانا بھی ہے}

کسی پاکدامن عورت یا مرد پر زنا کاری کی تہمت لگانا معاشرتی اور اسلامی نقطہ نگاہ سے بدترین قسم کا گناہ کبیرہ ہے ارشاد قدرت ہے کہ ان الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ لَعْنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ۔ (سورہ نور - ۲۳) جو لوگ پاکدامن اور مکروہات دنیا سے غافل اور ایماندار عورتوں پر زنا کی تہمت لگاتے ہیں ان پر دنیا و آخرت میں لعنت ہے اور ان کے لئے بڑا سخت عذاب ہے مومن تو اس ستار العیوب خدا کا بندہ ہے کہ اگر وہ اتفاقاً کسی اہل ایمان مرد یا عورت کے کسی پوشیدہ گناہ پر اتفاقاً مطلع بھی ہو جائے تو اس پر پردہ ڈالتا ہے اور لوگوں میں اس کی نشر و اشاعت کر کے اہل ایمان کو ذلیل و رسوا نہیں کرتا۔ کیونکہ وہ جانتا ہے کہ ”ان الَّذِينَ يَحِبُّونَ ان تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِي الدِّينِ اٰمَنُوا لَهُمْ عَذَابُ الْيَهُمِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ۔ جو لوگ اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ اہل ایمان میں بے حیائی کی باتوں کی اشاعت و تشہیر ہو۔ ان کے لئے دنیا و آخرت میں دردناک عذاب ہے (تو جب ایک بندہ مومن کی یہ شان ہے کہ وہ کسی مومن یا مومنہ کے چشم دید گناہ کی تشہیر کرنا پسند نہیں کرتا اور نہ ہی شریعت اس کی اجازت دیتی ہے تو وہ یہ بات کس طرح گوارا کرے گا اور شریعت اسے اجازت دے گی کہ وہ اہل ایمان پر تہمت تراشی اور الزام سازی اور وہ بھی زنا جیسے بدترین گناہ کر کے ان کو معاشرہ میں ذلیل و رسوا کرے اس جرم کو شریعت کی اصطلاح میں ”قذف“ کہا جاتا ہے اور جس طرح کوئی مرد کسی مومنہ عورت پر تہمت لگا کر اس جرم کا مرتکب ہو سکتا ہے اسی طرح کوئی عورت بھی کسی مومن مرد پر یہ تہمت لگا کر اس جرم کا ارتکاب کر سکتی ہے۔

جرم قذف کی سزا

جب کوئی شخص اس جرم کا ارتکاب کرے اور اس کے پاس ثبوت زنا کے لئے چار عادل عینی گواہ موجود نہ ہوں تو اس کی سزا یہ ہے کہ

- (۱) اسے اسی (۸۰) کوڑے لگائے جائیں۔
- (۲) اس کی کسی معاملہ میں گواہی قبول نہ کی جائے۔

(۳) وہ چونکہ فاسق و فاجر ہے لہذا اس سے اسی کے مطابق سلوک کیا جائے۔

۸) الا الذین تابوا... الآية

اس توبہ کے دو (۲) فائدے تو واضح ہیں۔ ایک یہ کہ توبہ کرنے سے آئندہ اس کی گواہی قبول کی جاسکے گی۔ دوسرا یہ کہ وہ فاسق و فاجر نہیں رہے گا۔ مگر جہاں تک حد شرعی کے اجراء کا تعلق ہے تو اگر تو حاکم شرع کے پاس شرعی طریقہ پر جرم ثابت ہونے سے پہلے توبہ کر لے تو پھر تو اس سزا سے بچ جائے گا۔ لیکن اگر یہ جرم ثابت ہونے کے بعد توبہ کی۔ تو پھر بہر حال حد جاری ہو کر رہے گی۔ مگر یہ کہ وہ معاف کر دے جس پر تہمت لگائی گئی تھی۔ کیونکہ یہ جرم حقوق العباد میں سے ہے۔ لہذا مقذوف کے مطالبہ پر حد جاری ہوگی اور اس کے معاف کرنے سے ساقط ہو جائے گی۔

اس موضوع کی باقی تفصیلات کا تعلق چونکہ فقہ سے ہے لہذا فقہی کتب بالخصوص ہماری قوانین الشریعہ جلد دوم باب الحدود کی طرف رجوع کیا جائے۔

۹) والذین یرمون ازواجہم... الآية

لعان کا بیان اور اس کے احکام

جب کوئی شوہر اپنی بیوی پر زنا کی تہمت لگائے اور اپنے فراش پر پیدا ہونے والے بچے کو اپنا بچہ تسلیم کرنے سے انکار کر دے۔ صرف اپنے چشم دید ہونے کا دعویٰ کرے مگر اس کے پاس چار گواہ موجود نہ ہوں۔ تو اس کا نام شریعت میں لعان ہے۔ اس کا حکم یہ ہے کہ اب دیکھا جائے کہ اس اتہام کے بعد عورت کیا روش اختیار کرتی ہے؟ پس اگر وہ اقرار کرے یا خاموش رہے تو پھر یہ جرم ثابت ہو جائے گا اور اس پر حد جاری ہوگی۔ اور اگر وہ اس کا انکار کرے تو اس پر پانچ شرعی قسمیں شوہر کھائے۔ چار قسمیں تو خدا کے نام کی اس طرح کھائے گا کہ وہ اپنے دعویٰ میں سچا ہے اور پانچویں اس طرح کھائے گا کہ اگر وہ اس دعویٰ میں جھوٹا ہے تو اس پر خدا کی لعنت ہو۔ اس کے بعد عورت شرعی حد سے اس طرح بچ سکتی ہے کہ وہ بھی حاکم شرع کے پاس پانچ قسمیں کھائے گی۔ چار اس طرح کہ اس کا شوہر اپنے الزام میں جھوٹا ہے اور پانچویں اس طرح کہ اس پر خدا کا غضب نازل ہوا اگر اس کا شوہر سچا ہے پس اس طرح لعان واقع ہو جائے گی اور ان کا عقد نکاح فسخ ہو جائے گا اور یہ عورت اپنے اس خاوند پر حرام موبد ہو جائے گی۔ اور اس بچہ کی اس شخص سے اس طرح نفی ہو جائے گی کہ نہ وہ شخص اس کا وارث ہوگا اور نہ یہ اس کا وارث ہوگا۔ ہاں البتہ وہ بچہ ماں کا سمجھا جائے گا۔ اور وہ ایک دوسرے کے وارث ہوں گے اور اس لعان

کے بعد مرد سے قذف والی حد اور عورت سے زنا والی حد شرعاً ساقط ہو جائے گی اس موضوع کی باقی تفصیلات فقہی کتابوں میں دیکھی جائیں اور اس سلسلہ میں ہماری قوانین الشریعہ مفید رہے گی۔

۱۰) وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ... الْآيَةُ

اس ”لولا“ کا جواب محذوف ہے جو ہر شخص اپنی عقل کے مطابق سمجھ سکتا ہے یعنی اگر تم پر خدا کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی۔ اور اگر خدا تواب و حکیم نہ ہوتا۔ تو نا معلوم اس الزام تراشی اور تہمت سازی کی وجہ سے کیا ہو جاتا ہے؟ تم ہلاک و برباد ہو جاتے۔ دنیا و آخرت خراب ہو جاتی نیز اس ”لولا“ کا تعلق سابقہ احکام سے بھی ہو سکتا ہے۔ کہ اگر زنا کاری، تہمت تراشی حرام قرار نہ دی جاتی اور اس جرم کا ارتکاب کرنے والوں کے لئے اتنی سخت سزا تجویز نہ کی جاتی تو نا معلوم معاشرہ میں کس قدر جنسی بے راہ روی اور ماحول میں تباہی پھیل جاتی۔ مگر یہ اللہ کا فضل اور اس کی رحمت ہے کہ اس نے یہ سخت قوانین نافذ کر کے اس کا سد باب کر دیا ہے۔

آیات القرآن

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ۖ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم ۚ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ ۚ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١١ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ۖ وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ١٢ وَلَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَٰئِكَ عِندَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ١٣ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١٤ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالْإِسْنَةِ كُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَّا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا ۖ وَهُوَ عِندَ اللَّهِ عَظِيمٌ ١٥ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ

قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا ۖ سُبْحَنَكَ هَذَا ابْهَتَانٌ عَظِيمٌ ١٦
يَعِظُكُمْ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ١٧ وَيُبَيِّنُ
اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ١٨ إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ
تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ١٩ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ٢٠

ترجمہ الآيات

بے شک جو لوگ جھوٹا بہتان گھڑ کر لائے ہیں وہ تم ہی میں سے ایک گروہ ہے۔ تم اسے اپنے حق میں بُرا نہ سمجھو۔ بلکہ تمہارے لئے بہتر ہے۔ اس (گروہ) میں سے ہر آدمی کیلئے اتنا حصہ ہے جتنا اس نے گناہ کمایا ہے۔ اور جو ان میں سے اس (گناہ) کے بڑے حصہ کا ذمہ دار ہے اس کے لئے عذاب بھی بہت بڑا ہے (۱۱) ایسا کیوں نہ ہوا کہ جب تم لوگوں نے یہ (بہتان) سنا تھا تو مومن مرد اور مومن عورتیں اپنوں کے حق میں نیک گمان کرتے اور کہتے کہ یہ تو ایک کھلا ہوا بہتان ہے (۱۲) وہ اس پر چار گواہ کیوں نہیں لائے؟ سو جب یہ لوگ گواہ نہیں لائے تو یہ اللہ کے نزدیک جھوٹے ہی ہیں (۱۳) اور اگر تم پر دنیا و آخرت میں خدا کا فضل و کرم اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو جس بات میں تم پڑ گئے تھے (اور اس کا چرچا کیا تھا) تمہیں سخت عذاب پہنچتا (۱۴) جب تم لوگ اس (بہتان) کو ایک دوسرے کی زبان سے نقل کر رہے تھے اور اپنے مونہوں سے وہ بات کہہ رہے تھے جس کا خود تمہیں علم نہیں تھا۔ اور تم اسے ایک معمولی بات سمجھ رہے تھے حالانکہ اللہ کے نزدیک وہ بہت بڑی بات تھی (۱۵) اور ایسا کیوں نہیں ہوا کہ جب تم نے یہ (افواہ) سنی تھی کہہ دیتے کہ ہمارے لئے زیبا نہیں ہے کہ یہ بات منہ سے نکالیں۔ سبحان اللہ! یہ تو بڑا بہتان ہے (۱۶) اللہ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ تم مومن ہو تو آئندہ کبھی اس قسم کی بات نہ کرنا (۱۷) اور اللہ تمہارے لئے (اپنی) آیتیں کھول کر بیان کرتا ہے اور اللہ بڑا

جاننے والا، بڑا حکمت والا ہے (۱۸) اور جو لوگ چاہتے ہیں کہ اہل ایمان میں بے حیائی و برائی کی اشاعت ہو (اور اس کا چرچا ہو) ان کے لئے دنیا و آخرت میں دردناک عذاب ہے۔ اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے (۱۹) اور اگر تم پر اللہ کا فضل و کرم اور اس کی رحمت نہ ہوتی اور یہ کہ اللہ بڑا شفقت والا، بڑا رحم کرنے والا ہے (تو تم دیکھ لیتے کہ اس بہتان تراشی کا کیا انجام ہوتا؟) (۲۰)

تشریح الالفاظ

- ۱..... افک - کے معنی ہیں صریح جھوٹ اور کھلی ہوئی افتراء پردازی۔
- ۲..... عصبة: کے معنی گروہ اور جماعت کے ہیں۔
- ۳..... افضتم فیہ: کے معنی ہیں کسی بات میں مشغول ہونا۔
- ۴..... تلقی بالالسن: کے معنی ہیں ایک دوسرے کی زبان سے سنی سنائی ہوئی بات آگے نقل کرنا۔
- ۵..... یعظکم: وعظ کے معنی ہیں نصیحت کرنا۔
- ۶..... فاحشہ: کے معنی ہیں بے حیائی کا کام اس لئے زنا کاری کو بھی فاحشہ کہتے ہیں۔
- ۷..... تشییع: کے معنی ہیں کسی بات کی تشہیر کرنا اور اس کا چرچا کرنا۔

تفسیر الآیات

(۱۱) ان الذین جاؤا بالافک... الآية

واقعہ افک کا خلاصہ

اگرچہ تفسیر فقی میں ایک ایسی روایت مذکور ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیات جناب ماریہ قبطیہ کی صفائی میں نازل ہوئی ہیں جن پر جناب عائشہ نے تہمت زنا لگائی تھی مگر قرآن مجید نے اس واقعہ کو جس انداز میں بیان کیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کوئی غیر معمولی واقعہ ہے جس میں ایک پورا گروہ ملوث ہے جسے سخت سرزنش کی جا رہی ہے یہ کوئی معمولی گھریلو معاملہ نہیں ہے کہ کسی ایک بیوی نے اپنی سوکن پر کوئی الزام عائد کیا ہو۔ مگر جو کچھ مفسرین اسلام اور فریقین کے مورخین کرام میں مشہور ہے وہ یہ ہے کہ یہ آیتیں ام المؤمنین

حضرت عائشہ کے خلاف تہمت لگانے والوں کی رد اور موصوفہ کی اس سے برائت اور پاک دامنی میں نازل ہوئی ہیں۔ (صحیح بخاری و مسلم کے بیان کے مطابق یہ واقعہ خود اسی ام المومنین کی زبانی جس طرح مروی ہے بقدر ضرورت اس کی تفصیل یہ ہے)

”چنانچہ آپ بیان کرتی ہیں کہ حضرت رسول خدا کا یہ دستور تھا کہ جب آپ سفر پر جانے لگتے تو آپ قرعہ اندازی کر کے فیصلہ کرتے کہ آپ کی ازواج میں سے کون سی زوجہ اس سفر میں ساتھ جائے گی۔ چنانچہ غزوہ بنی المصطلق میں قرعہ میرے نام نکلا۔ چنانچہ میں آپ کے ساتھ گئی۔ اس وقت چونکہ پردہ کا حکم نازل ہو چکا تھا۔ اس لئے میں باپردہ ہودج میں بیٹھتی تھی اور وہ اونٹ پر رکھ دیا جاتا۔ اور جہاں قیام کیا جاتا وہاں اتار دیا جاتا۔ بہر حال جب آپ اس سفر سے مظفر و منصور ہو کر واپس آرہے تھے تو مدینہ کے قریب ایک منزل پر پڑاؤ کیا۔ ابھی رات کا کچھ حصہ باقی تھا کہ کوچ کی تیاری ہونے لگی۔ میں رفع حاجت کے لئے باہر گئی واپسی پر قیام گاہ کے نزدیک پہنچی تو میں نے دیکھا کہ میرے گلے کا ہار ٹوٹ کر کہیں گر پڑا ہے۔ میں اس کی تلاش میں قضائے حاجت والے مقام پر گئی۔ چنانچہ ہار تول گیا۔ مگر جب واپس آئی تو دیکھا کہ قافلہ روانہ ہو چکا ہے۔ ہوا یوں کہ میرے ہودج اٹھانے پر جو چار آدمی مامور تھے انہوں نے یہ سمجھ کر کہ میں ہودج میں بیٹھ گئی ہوں۔ ہودج اٹھا کر اونٹ پر رکھ دیا اور کس دیا۔ چونکہ ہم عورتیں اس دور میں غذا کی کمی کی وجہ سے ہلکی پھلکی ہوتی تھیں لہذا اس کا احساس نہ ہوا۔ آخر میں یہ سوچ کر آگے چل کر قافلہ والے جب مجھے نہیں پائیں گے تو وہ میری تلاش میں یہاں آئیں گے چادر تان کر وہیں لیٹ گئی۔ اور مجھے نیند آ گئی۔ صبح کے وقت صفوان بن معطل سلمیٰ وہاں سے گزرے اور مجھے پہچان گئے کیونکہ پردہ کا حکم نازل ہونے سے پہلے انہوں نے مجھے کئی بار دیکھا تھا انہوں نے اپنا اونٹ میرے قریب لا کر بٹھا دیا اور میں اس پر سوار ہو گئی اور وہ اونٹ کی نکیل پکڑ کر روانہ ہو گئے۔ ابھی قافلہ دوپہر کے وقت ایک منزل پر جا کر ٹھہرا ہی تھا کہ ہم وہاں پہنچ گئے۔ اور اس وقت قافلہ والوں کو علم ہوا کہ میں پیچھے رہ گئی تھی۔ اس وقت منافقین نے جن کا سر غنہ عبد اللہ بن ابی تھا ایک طوفان کھڑا کر دیا اور یہاں تک کہہ دیا کہ بخدا یہ بچ کر نہیں آئیں۔ رات غیر شخص کے پاس گزاری اور اب وہ شخص علی الاعلان اسے یہاں لا رہا ہے۔ یہ بہتان باندھنے والے اور طوفان برپا کرنے والے کون تھے؟ تاریخ میں چند نام نظر آتے ہیں:

(۱) عبد اللہ بن ابی (۲) زید بن رفاعہ (۳) مسطح بن اثاثہ

(۴) حسان بن ثابت (در بار رسول کا مشہور شاعر) (۵) اور حمشہ بن جحش

مولانا مودودی لکھتے ہیں ان میں سے پہلے دو منافق تھے اور باقی تین مومن تھے جو غلطی اور کمزوری

سے اس فتنے میں پڑ گئے تھے ان کے سوا اور جو لوگ اس گناہ میں کم و بیش مبتلا ہوئے۔ ان کا ذکر حدیث و سیرت کی کتابوں میں نظر سے نہیں گزرا۔ (تفہیم القرآن ج ۳، ص ۵۶۳)

مدینہ پہنچ کر ام المومنین بیمار ہو گئیں اور وہیں ان افواہوں کی ان کے کان میں بھنک پڑی جس سے ان کی بیماری اور پریشانی میں اور اضافہ ہو گیا۔ خود حضرت رسول خدا بھی اس افواہ سے بہت غمگین ہوئے۔ اور سراسیمگی و پریشانی کی کیفیت اس وقت تک برقرار رہی یہاں تک کہ خدا نے یہ آیتیں نازل کر کے برات فرمادی اور اس طرح منافقین کا اٹھایا ہوا طوفان تھا اور یہ فتنہ فرو ہوا۔ عبد اللہ کے بارے میں تو اختلاف ہے کہ اس پر حد قذف جاری ہوئی یا نہ ہوئی؟ البتہ دوسرے لوگوں پر یہ حد جاری کی گئی جو اس تہمت لگانے اور اس کی تشہیر کرنے میں ملوث تھے۔

لمحہ فکریہ:

بہر حال یہ تہمت لگانے والے، اس کی نشر و اشاعت اور تشہیر کرنے والے اور یہ آتش فتنہ و فساد بھڑکانے والے نہ غیر مسلم تھے اور نہ چودہویں یا پندرہویں صدی کے سنی یا شیعہ مسلمان تھے۔ بلکہ اسی مقدس جماعت کے افراد تھے جن کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ الصحابة کلهم عدول۔ اور جن کے فضائل بیان کرنے میں زمین و آسمان کے قلابے ملائے جاتے ہیں اور جن پر تنقید کرنے یا ان کا کسی قسم کا گلہ شکوہ کرنے کو کفر قرار دیا جاتا ہے حقیقت یہ ہے کہ سار قرآن مجید عموماً اور سورہ نور کی یہ آیت خصوصاً ان کی مذمت سے چھلک رہی ہے

ناطقہ سر بگریبان ہے کہ اسے کیا کہیے؟؟

دو باتوں کی وضاحت:

یہاں دو باتوں کی وضاحت کر دینا مناسب معلوم ہوتی ہے۔

(۱) اول یہ کہ شیعہ امامیہ کا یہ نظریہ ہے کہ تمام انبیاء کی بیویاں پاکدامن ہوتی ہیں کبھی ان کا دامن اس گناہ کی آلودگی سے داغدار نہیں ہو سکتا۔ وہ کافر ہو سکتی ہیں جیسے نوح اور لوط کی بیویاں تھیں۔ کیونکہ کفر لوگوں کو کبھی نبی سے متنفر نہیں کر سکتا مگر ان کا دامن عفت اس معاشرتی عیب سے عیب دار نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ یہ بات شان نبوت کے سراسر منافی ہے کہ ان کے گھر کوئی فاحشہ عورت ہو اور وہ اسے برداشت کریں۔ کیونکہ یہ لوگوں کو نبی سے متنفر کرتی ہے۔ چنانچہ ابن عباس سے مروی ہے کہ ما زنت امرأة نبی قط۔ کبھی کسی نبی کی

بیوی نے بدکاری نہیں کی۔ (مجمع البیان)۔ لہذا نبی کا ہر اس عیب سے منزہ ہونا ضروری ہے جو اس سے لوگوں کی نفرت کا باعث ہو۔ اگر شیعان علیؑ کو اس ام المؤمنین سے کوئی اصولی اختلاف ہے تو وہ بغض علیؑ اور ان سے جنگ کرنے اور بے قصور مسلمانوں کو قتل کرانے کی وجہ سے ہے۔ ورنہ کوئی شیعہ مسلمان کسی حالت میں بھی چہ جائیکہ اس قرآنی برات کے بعد پیغمبر اسلامؐ کی زوجہ محترمہ کے بارے میں اس قسم کے گھٹیا الزام و اتہام کی سچائی کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔

(۲) دوسری یہ کہ بعض لوگ بیان کرتے ہیں کہ پیغمبر اسلامؐ نے اس معاملہ میں حضرت علیؑ سے مشورہ کیا تھا کہ انہیں کیا کرنا چاہیے۔ تو انہوں نے ام المؤمنین کو طلاق دینے کا مشورہ دیا تھا۔ اے معاذ اللہ! یہ ہوائی کسی دشمن نے اڑائی ہوگی یہ روایات بوجہ ناقابل اعتماد ہے۔

اولاً: اس لئے کہ پیغمبر اسلامؐ جو خود سب سے افضل و اعلیٰ ہیں انہیں کسی سے مشورہ کرنے کی کیا ضرورت تھی؟

ثانیاً: انہیں کسی منافق کے افواہ اڑانے سے اپنی زوجہ کے بارے میں شک کرنے کا جواز کیا تھا؟

ثالثاً: کیا ان کو یقین نہیں تھا کہ خدائے علیم و حکیم کوئی فاحشہ عورت ان کے حوالہ عقد میں نہیں دے سکتا؟

رابعاً: اگر بضر محال شک تھا تو کیا خدا سے براہ راست رابطہ قائم کر کے اس کا ازالہ نہیں کر سکتے تھے؟

ہاں البتہ اس کے برعکس برادران اسلامی کے مفسر جناب اسماعیل حقی نے اپنی تفسیر روح البیان میں یہ روایت لکھی ہے کہ جب حضرت پیغمبر اسلامؐ نے اس سلسلہ میں حضرت علیؑ سے مشورہ کیا تو آپؑ نے کہا کہ جب آپؐ کا جوتا نجاست سے پاک ہے تو آپؑ کی زوجہ کس طرح اس نجاست سے آلودہ ہو سکتی ہے۔ اس پر آنحضرتؐ خوش ہو گئے۔ (روح البیان)

(۱۲) لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمۡ ۖ ۭ-ۭ-ۭ الْآيَةُ

خداوند عالم مسلمانوں کو عموماً اور متعلقہ افراد کو خصوصاً تسلی دے رہا ہے کہ اس معمولی واقعہ کے عوض جو اجر ملنے والا ہے اس کی عظمت پر غور کرو۔ پھر یہ بھی تو سوچو کہ قرآن تمہاری صفائی اور برات پیش کر رہا ہے یہ کوئی معمولی احسان ہے؟ اور سب سے بڑھ کر اس واقعہ سے امت کو ایک قانون مل رہا ہے کہ ایسے حالات میں انہیں کیا کرنا چاہیے۔ اور مفتری و بہتان تر اس کی سزا کیا ہے؟

(۱۳) لِكُلِّ امْرِئٍ... الْآيَةُ

کسی نے تہمت گھڑی، کسی نے اس کی تشہیر کی اور کسی نے یہ سن کر خاموشی اختیار کی۔ حالانکہ انہیں اس کی تردید کرنی چاہیے تھی تو جس شخص نے جس قدر اس گناہ میں حصہ لیا ہے۔ اسے اتنی ہی سزا دی جائے گی۔ اور سب سے زیادہ حصہ اس بہتان کے مصنف اور اس فتنہ کے بانی عبداللہ بن ابی رئیس المنافقین کو ملے گا۔

(۱۴) لَوْ لَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ... الْآيَةُ

عام لوگوں کی افتاد طبع کچھ اس طرح واقع ہوئی ہے کہ وہ اگرچہ کسی شخص کی اچھائیوں اور بھلائیوں کا کئی بار مشاہدہ کر چکے ہوں۔ اس کے باوجود اگر وہ اس کے خلاف کوئی اثراتی ہوئی خبر بھی سن لیں زبانی طور کی تو وہ اسے لے اڑتے ہیں اور پھر بڑے مزے لے کر لوگوں میں اس کے چرچے کرنے لگتے ہیں۔ قرآن اس روش کی سخت ممانعت کر رہا ہے اور اپنے لوگوں کے حق میں حسن ظن رکھتے ہوئے ایسی بے بنیاد خبروں کو جھٹلانے کی تلقین کر رہا ہے یہاں ”بأنفسهم“ سے اہل ایمان کی اپنی ذات مراد نہیں ہے بلکہ ان کے ایمانی بھائی بند مراد ہیں کہ انہیں اپنوں کی نسبت حسن ظن رکھنا چاہیے۔ اس سے قرآن نے امت مسلمہ کو وحدت کا احساس دلایا ہے اور اسے یہ درس دیا ہے کہ اسے چاہیے کہ وہ اپنے دینی بھائی کی بدنامی و رسوائی کو اپنی بدنامی و رسوائی تصور کرے۔

(۱۵) جَاءَ وَاَعْلِيهٖ بَارِعَةٌ... الْآيَةُ

زنا کے ثابت کرنے کے لئے چار عادل اور چشم دید گواہوں کی شہادت ضروری ہے اور قانون شریعت کے مطابق چار گواہوں کا نہ ہونا ہی کذب کی علامت ہے۔ اور یہاں تو قرآنی برات کے مطابق واقعی کذب موجود ہے کہ یہ تہمت سراسر خلاف واقع ہے اس لئے فرمایا! پس جب یہ لوگ چار گواہ نہیں لاسکتے تو وہ خدائی قانون کے مطابق جھوٹے ہیں اور اسی وجہ سے ان پر قذف کی حد جاری ہوتی ہے۔

(۱۶) لَوْ لَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ... الْآيَةُ

قرآن اہل ایمان کو کن اخلاق عالیہ کی تعلیم دے رہا ہے کہ اس قسم کے مواقع پر جب کوئی مفتری کسی اہل اسلام پر کوئی اتہام لگائے تو تمہیں تحقیق کرنے کی ضرورت ہے تم تذبذب کا شکار نہ ہو۔ بلکہ فوراً کہہ دو۔ سبحان اللہ۔ یہ عظیم بہتان ہے۔ ہمیں یہ بات زیب نہیں دیتی کہ ہم اسے اپنی زبان پر بھی لائیں۔ چہ جائیکہ مزے لے لے کر اس کی تشہیر کریں اور اسے لوگوں میں پھیلائیں۔ اللہ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ خبردار آئندہ کبھی ایسی غلط روش و رفتار کا اظہار نہ کرنا عام لوگ اس قسم کی افواہ سازی اور گلہ گوئی کو معمولی کام سمجھ کر بطور تفریح طبع ارتکاب کیا کرتے

ہیں۔ حالانکہ یہ مشغلہ اللہ کے نزدیک عظیم گناہ ہے یعنی گناہ کبیرہ ہے۔

۱۷) ان الذین یحبون ... الآية

اہل ایمان میں برائی پھیلانے کے دو مفہوم ہو سکتے ہیں۔ ایک یہ کہ وہ برائی اس قدر عام ہو جائے کہ سب اہل ایمان اس کا ارتکاب کرنے لگ جائیں۔ دوسرا یہ کہ ان کی واقعی یا من گھڑت برائیاں لوگوں میں پھیلائی جائیں۔ اور جب سب اس حوض میں ننگے ہو جائیں تو کوئی کسی پر انگلی نہ اٹھا سکے۔ عام اس سے کہ یہ سب کچھ تقریر کے ذریعے سے ہو یا تحریر سے، تصویر کشی سے جرم ہو یا فلم سازی سے۔ الغرض جس طرح بھی برائی کی نشر و اشاعت کی جائے۔ اور انہیں رسوا کرنے کے لئے ان کی تشہیر کی جائے۔ داخلی و خارجی قرائن سے اس دوسرے مفہوم کی تائید مزید ہوتی ہے۔ ہم اسی سورہ کی آیت کی ۴ والذین یرمون المحصنات الآية کی تفسیر میں اہل ایمان کی برائیوں کی لوگوں میں تشہیر کرنے کی مذمت بیان کر چکے ہیں۔ اور اسی مقام پر اس متعلقہ آیت کے مفہوم و مفاد پر بھی گفتگو کی جا چکی ہے مزید برآں حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام سے مروی ہے۔ فرمایا۔ من قال فی مومن مارات عیناہ وسمعت اذناہ وهو ہما یدہم مروثہ، فهو من الذین قال فیہم ان الذین یحبون الآية۔ جو شخص کسی بندہ مومن کے بارے میں لوگوں میں وہ بات بیان کرے جو اس نے اپنی آنکھوں سے دیکھی ہو اور اپنے کانوں سے سنی ہو۔ مگر وہ بات ایسی ہو کہ اس کی مروت اور اس کی منزلت کو بیٹھ لگاتی اور گراتی ہو تو ایسا شخص ان ہی لوگوں کے زمرہ میں داخل ہو جاتا ہے جن کے بارے میں خدا فرماتا ہے کہ جو لوگ چاہتے ہیں کہ اہل ایمان کی برائیوں کی تشہیر کی جائے تو ان کے لئے دنیا و آخرت میں دردناک عذاب ہے۔ (اصول کافی و تفسیر صافی)

آیات القرآن

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعْ
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا ۚ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ
يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَلَا يَأْتِلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ
أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ

وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۖ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ
 رَحِيمٌ ۝۲۱ إِنَّ الَّذِينَ يَزُمُونَ الْمَحْصَنَاتِ الْغُفْلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝۲۲ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ
 أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۲۳ يَوْمَئِذٍ
 يُوفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ۝۲۴
 الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ ۖ وَالطَّيِّبَاتُ
 لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ۖ
 لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝۲۵

ترجمہ الآیات

اے ایمان والو! شیطان کے نقش قدم پر نہ چلو۔ اور جو کوئی شیطان کے نقش قدم پر چلتا ہے تو وہ
 اسے بے حیائی اور ہر طرح کی برائی کا حکم دیتا ہے اور اگر تم پر خدا کا فضل و کرم اور اس کی رحمت
 نہ ہوتی تو تم میں سے کوئی بھی کبھی پاک و صاف نہ ہوتا۔ لیکن اللہ جسے چاہتا ہے اسے پاک و
 صاف کرتا ہے اور اللہ بڑا سننے والا، بڑا جاننے والا ہے (۲۱) اور جو لوگ تم میں سے مال و
 دولت اور وسعت والے ہیں وہ قسم نہ کھائیں کہ قرا بتداروں، مسکینوں اور راہ خدا میں ہجرت
 کرنے والوں کو کچھ نہیں دیں گے۔ چاہیے کہ یہ لوگ معاف کر دیں اور درگزر کریں۔ کیا تم یہ
 نہیں چاہتے کہ اللہ تمہیں بخش دے؟ اور اللہ بڑا بخشنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے (۲۲) جو
 لوگ پاکدامن، بے خبر اور ایماندار عورتوں پر تہمت لگاتے ہیں ان پر دنیا و آخرت میں لعنت
 ہے اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے (۲۳) جس دن ان کی زبانیں اور ان کے ہاتھ پاؤں ان
 کے خلاف گواہی دیں گے۔ ان کے اعمال کے متعلق جو وہ کیا کرتے تھے (۲۴) اس دن اللہ
 انہیں پورا پورا بدلہ دے گا جس کے وہ حقدار ہیں اور انہیں معلوم ہو جائے گا کہ اللہ ہی حق ہے
 جو نمایاں ہے (اور حق کا ظاہر کرنے والا ہے) (۲۵) ناپاک باتیں، ناپاک لوگوں کے لئے

(زیبا) ہیں اور ناپاک آدمی ناپاک باتوں کے لئے موزوں (مناسب) ہیں اور اچھی اور صاف ستھری باتیں اچھے آدمیوں کے لئے (مناسب) ہیں اور اچھے اور ستھرے آدمی اچھی اور ستھری باتوں کے (لائق) ہیں اور یہ ان باتوں سے بری الذمہ ہیں جو لوگ (ان کے بارے میں) کہتے ہیں کہ ان کے لئے مغفرت ہے اور باعزت روزی (۲۶)

تشریح الالفاظ

- ۱.....خطوہ۔ کے معنی ہیں دو آدمیوں کے درمیان والی جگہ۔ یہاں نقش قدم مراد ہے۔
- ۲.....منکر۔ کے معنی ہیں ہر بُرا کام
- ۳.....لایاتل۔ ایلا سے ہے جس کے معنی ہیں قسم کھانا۔
- ۴.....غافلات۔ سے مراد وہ سیدھی سادھی عورتیں ہیں جو کبھی بے حیائی کے بارے میں دل میں سوچتی بھی نہیں۔
- ۵.....اولوا الفضل۔ جس طرح فضل کے معنی فضل و کمال کے ہیں وہاں اس کے معنی مال کے بھی ہیں جیسا کہ ارشاد ہے۔ وابتغوا من فضل اللہ اور یہاں یہی معنی مناسب ہیں۔
- ۶.....یوفیہم، وفی یوفی۔ کے معنی پورا پورا دینا لینا کے ہیں۔
- ۷.....دین۔ کے معنی ہیں جزا و سزا۔

تفسیر الآیات

(۱۸) یا ایہا الذین آمنو۔۔۔ الآیۃ

شیطان کے نقش قدم پر چلنے کے نقصانات

اس قسم کی ایک آیت سورہ بقرہ آیت ۱۶۸ ولا تتبعوا خطوات الشیطن الآیۃ۔ میں گزر چکی ہے اور وہیں اس کی مختصر تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ اہل ایمان کو شیطان اور اس کے انصار و اعوان کے نقش قدم پر چلنے کی منہا ہی کی جا رہی ہے کیونکہ وہ ہمارا زلی دشمن ہے۔ لہذا وہ کبھی اپنے پیروکاروں کو ہدایت اور نیکی کی بات نہیں سمجھائے گا۔ بلکہ اسے جب ہی موقع ملا تو وہ بے حیائی اور ہر قسم کی برائی کی ہی تلقین

کرے گا۔ اور وہ کم بخت برے کاموں کو اس انداز میں پیش کرتا ہے کہ ان کے برے نتائج و عواقب آنکھوں سے اوجھل ہو جاتے ہیں جیسے آج کل مردوں و عورتوں کو مخلوط تعلیم کی ترغیب دی جا رہی ہے تاکہ آزادی نسواں اور مردوں سے کامل مساوات کی تعلیم اور ہر شعبہ حیات میں مرد و زن کے آزادانہ اختلاط کی تلقین اور اس قسم کی دوسری تعلیمات منکرات کی رغبت دلا کر ان کو اخلاق باخنگی کی انتہائی پستیوں کی طرف لے جا رہا ہے اور جب پانی سر سے اونچا ہو جاتا ہے اور اس کے پیروکاروں کے اپنے گھر کو آگ لگ جاتی ہے اور ان کے دین و مذہب بلکہ ان کی آدمیت و انسانیت کا جنازہ نکلنے لگتا ہے اور وہ اسے اپنی امداد کے لئے پکارتے ہیں تو وہ غائب ہو جاتا ہے اور اپنے مریدان باصفا کی تباہی و بربادی پر مسکراتا ہے۔

۱۹) وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ ... الْآيَةُ

ارشاد ہو رہا ہے کہ یہ تم پر اللہ کا خصوصی فضل و کرم اور اس کی رافت و رحمت ہے کہ اس نے اپنی توفیق تمہارے شامل حال کر کے تمہیں اس کی وسوسہ اندازی اور اس کے دام ہمرنگ زمین سے بچا لیا۔ ورنہ وہ تمہیں گمراہ کرنے اور گناہوں کی آلودگیوں سے آلودہ کرنے پر اس طرح تلا ہوا تھا کہ تم میں سے کوئی بھی اس کی کافیت کاریوں سے نہ بچ سکتا اور نہ پاک نہ ہو سکتا۔ ذالک فضل اللہ یوتیہ من یشاء۔ لہذا کسی بھی شخص کو اپنے تزکیہ و تقویٰ پر مغرور ہو کر دوسروں پر تنقید کے تیر برسائے اور بلا تحقیق ان کے بارے میں ہر قسم کی بے پرکی باتیں قبول کر کے ان کی اشاعت و تشہیر کرنے سے اجتناب کرنا چاہیے۔

۲۰) وَلَا يَأْتِلُ أُولُو الْفَضْلِ ... الْآيَةُ

یہاں مترجمین نے اولو الفضل کے معنی کرنے میں عجیب قسم کی بوقلمونی دکھائی ہے کسی نے اس کے معنی جو تم میں سے صاحب فضل کئے ہیں اور کسی نے یہ معنی کئے ہیں جو برگزیدہ ہیں تم میں سے۔ اور کسی نے یوں ترجمہ کیا ہے اور جو لوگ تم میں سے بزرگی اور وسعت والے ہیں۔ وغیرہ وغیرہ۔ حالانکہ یہاں نہ فضل و کمال مراد ہے نہ بزرگی اور نہ ہی برگزیدگی بلکہ یہاں فضل کے معنی ہیں مال و روزی۔ جیسا کہ سورہ جمعہ میں ارشاد ہوتا ہے وَاِذَا قُضِيَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوْا فِی الْاَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ الْآیَةُ۔ کہ جب نماز جمعہ ہو چکے تو زمین میں نکل جاؤ اور خدا کی روزی تلاش کرو۔ الغرض اس آیت مبارکہ میں ارباب ثروت و دولت کو نصیحت کی جا رہی ہے کہ وہ اس کی قسم نہ کھائیں کہ وہ رشتہ داروں، مسکینوں اور راہ خدا میں ہجرت کرنے والوں کی مدد نہیں کریں گے اور انہیں کچھ نہیں دیں گے۔

اس آیت کی شان نزول

بیان کیا جاتا ہے کہ مسطح بن اثاثہ جو ام المؤمنین حضرت عائشہؓ پر تمہت لگانے اور اس کی تشہیر کرنے والوں میں شامل تھے۔ جو جناب ابوبکر کے عزیز بھی تھے یہ صحابی بھی تھے، مہاجر بھی تھے اور بدری بھی۔ مگر بڑے خستہ حال تھے جن کی جناب ابوبکر اعانت کیا کرتے تھے انہوں نے جب یہ ناشائستہ حرکت کی تو جناب ابوبکر نے قسم کھائی کہ وہ آئندہ ان کی مدد نہیں کریں گے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی (روح المعانی، مجمع البیان) اس طرح سرمایہ داروں اور خوشحال لوگوں کو تنبیہ فرمائی کہ وہ رشتہ داروں، مسکینوں اور مہاجرین میں سے جو اعانت کے مستحق ہیں ان کی کسی غلطی اور نالائقی کی وجہ سے ان کی اعانت ترک کر دینے کی قسم نہ کھائیں بلکہ عفو و درگزر سے کام لیتے ہوئے ان کی مدد و اعانت کا سلسلہ جاری رکھیں۔ اللہ غفور اور رحیم ہے۔ لہذا جو خدا سے مغفرت اور عفو و درگزر کے طلبگار ہیں وہ اپنے حق میں کوتاہی کرنے والوں کی غلطیاں معاف کر دیں خدا بھی ان کی غلطیاں معاف کر دے گا اور ان کی کوتاہیوں سے درگزر فرمائے گا۔

(۲۱) ان الذین یرمون المحصنت۔۔۔ الآیۃ

اس آیت کی تفسیر اسی سورہ کی آیت ۲۱ والذین یرمون المحصنت الآیۃ کی تفسیر میں اوپر گزر چکی ہے۔ وہاں رجوع کیا جائے۔ انشاء اللہ

(۲۲) یوم تشهد علیہم۔۔۔ الآیۃ

بروز قیامت اعضاء و جوارح کے مجرموں کے خلاف گواہی دینے کا تذکرہ

وارد دنیا میں تو کسی بھی مدعی کو اپنا دعویٰ بینہ و برہان سے ثابت کرنا پڑتا ہے لیکن آخرت میں نہ گواہوں کی ضرورت ہوگی، اور نہ کسی دلیل و برہان کی۔ کیونکہ وہاں پہلے تو مجرم انکار کی جرأت ہی نہیں کر سکے گا اور اگر کرے گا تو پھر اس کا ہر عضو بول کر اس گناہ کی گواہی دے گا جو اس نے اس سے کیا ہوگا۔ جیسا کہ قبل ازیں کسی مناسب مقام پر اس موضوع پر مکمل تبصرہ کیا جا چکا ہے۔

(۲۳) یومئذ یوفیہم۔۔۔ الآیۃ

اس آیت کے صحیح مفہوم کی تعبیر

دین حق سے یہاں لوگوں کے اچھے یا برے اعمال کی وہ واجبی جزا و سزا مراد ہے جس کے وہ مستحق ہوں گے خدا سب کو ان کے افعال و اعمال کا پورا پورا معاوضہ دے گا۔ کیونکہ وہ حقیقی عادل ہے وہاں ظلم و زیادتی کا کوئی امکان نہیں ہے۔

(۲۴) الخبثیت للخبثین۔۔۔ الآية

اس آیت کے صحیح مفہوم کا تعین!

اس آیت شریفہ کا صحیح مفہوم متعین کرنے میں مفسرین اسلام میں خاصا اختلاف پایا جاتا ہے۔

(۱) چنانچہ مشہور یہ ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ خبیث اور گندی عورتیں، خبیث اور گندے مردوں کے لئے ہیں اور خبیث اور گندے مرد خبیث اور گندی عورتوں کے لئے ہیں۔ مگر اس پر یہ ایراد وارد ہوتا ہے کہ یہ مفہوم قطعاً واقع کے خلاف ہے۔ کیونکہ قرآن سے ثابت ہے کہ نوح و لوط دونوں کے گھر دو کافر بیویاں تھیں۔ چنانچہ ارشاد قدرت ہوتا ہے کہ ضرب الله مثلا للذین کفروا امرأة نوح وامرأة لوط۔ یعنی خدا نے کافروں کی مثال نوح اور لوط کی بیویوں سے دی ہے اور فرعون جیسے کافر و ملحد کے گھر آسیہ جیسی مومنہ بیوی تھی۔ ارشاد قدرت ہے ضرب الله للذین امنوا امرأة فرعون۔ کہ خدا نے مومنوں کی مثال فرعون کی بیوی سے دی ہے۔ (التحریم۔ ۱۱)

(۲) دوسرا مفہوم یہ ہے کہ جو بعض مفسرین اہلسنت اور اکثر شیعہ مفسرین نے اختیار کیا ہے اور وہ یہ ہے کہ یہاں خبیثات سے بری اور گندی باتیں اور برے اقوال و اعمال مراد ہیں۔ اور طیبات سے اچھی باتیں اور اچھے اقوال و افعال و اعمال ہیں۔ کیونکہ عربی زبان میں اچھی عادات و صفات اور اچھے اقوال و افعال کے لئے مونث کی ضمیریں لائی جاتی ہیں۔ جیسا کہ متنبی نے کہا ہے:

ان الکرائم کفو ملکر ماء
لہذا الخبیثات للخبثین کے معنی یہ ہوں کہ بدگوئی اور بڑی باتیں برے لوگوں کے لئے ہیں۔ اور اچھی باتیں اچھے لوگوں کے لئے ہیں اور انہی کو زیبا ہیں۔ اس کی تائید آیت کے اس حصہ سے بھی ہوتی ہے کہ اولئک میرون مما یقولون۔ یہ طیب اور پاک لوگ ان باتوں سے منزہ و مبرا ہیں۔ جو خبیث لوگ ان کے متعلق کرتے ہیں۔ چنانچہ مفسر قرطبی رقمطراز ہیں قال مجاہد و ابن جبر و عطاء اکثر المفسرین المعنی

الكلمات من الخبيثات من القربى للخبِيثين من الرجال و كذا الخبيثون من الناس للخبِيثات من القول - (قرطبي ج ۱۲، ص ۲۱۱)

یعنی مجاہد، ابن جبیر عطا اور اکثر مفسرین کہتے ہیں کہ آیت کا مطلب یہ ہے کہ خبیث اور برے کلمات خبیث مردوں کے لئے اور خبیث مرد خبیث اور برے کلمات کے لئے ہیں۔ اور صاحب جواہر القرآن لکھتے ہیں کہ ”یعنی گندی باتیں اور عادتیں گندے اور بدکار لوگوں کے لائق ہیں۔ اور پاکیزہ عادتیں اور ستھری باتیں نیکوکار اور پاکیزہ لوگوں کے شان کے شایان ہیں“ (جواہر القرآن ج ۲، ص ۷۷۹)۔

خبیث عورتوں سے مراد زنا کار عورتیں اور خبیث مردوں سے مراد زنا کار مرد ہیں اور طیب عورتوں سے عقیفہ عورتیں اور طیب مردوں سے عقیف اور پاکدامن مرد ہیں اور پاکیزہ عادتیں اور سنہری باتیں نیکوکار اور پاکیزہ لوگوں کے لئے ہیں۔ بناء بریں آیت کا مفہوم یہ ہوگا کہ یہ نہ خبر ہے اور نہ حکم بلکہ عام انسانوں کے طبعی رجحان و میلان کا بیان ہے کہ طبعی اور فطری طور پر گندی اور بدکار عورت اپنے جیسے گندے اور بدکار مرد کو پسند کرتی ہے اور گندا اور بدکار مرد اپنی جیسی گندی اور بدکار عورت کو پسند کرتا ہے لہذا اس کا مفہوم بالکل وہی ہوگا جو ہم اسی سورہ النور کی آیت ۳ الزانی لا ینکح الا زانیۃ او مشرکۃ کا بیان کر آئے ہیں۔ حذ والنعل بالنعل والقذۃ بالقذۃ۔ سچ ہے کہ

کبوتر با کبوتر باز با باز
کندہم جنس باہم جنس پرواز

آیات القرآن

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا
وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَإِنْ لَّمْ
تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ ۚ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ
ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝ لَيْسَ
عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ۚ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ

أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ۖ ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا
يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ
فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ
عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ۖ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ
بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ
إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوْ
الْثَّابِعِينَ غَيْرِ أُولَى الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ
يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَتِ النِّسَاءِ ۖ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا
يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۖ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾ وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامَ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ
وَأَمَّا بَكُمْ ۖ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ
عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾ وَلَيْسَتَغْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ
مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِنْكُمْ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
فَكَاتَبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۖ وَأَتَوْهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي
آتَاكُمْ ۖ وَلَا تَكْرِهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا
لِتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ
إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ
وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! اپنے گھروں کے سوا دوسرے گھروں میں داخل نہ ہوا کرو۔ جب تک کہ اجازت نہ لے لو۔ اور گھر والوں پر سلام نہ کرو۔ یہی تمہارے لئے بہتر ہے۔ تاکہ تم نصیحت حاصل کرو۔ (۲۷) پھر اگر ان (گھروں) میں کسی (آدمی) کو نہ پاؤ تو ان میں داخل نہ ہو جب تک کہ تمہیں اجازت نہ مل جائے اور اگر تم سے کہا جائے کہ واپس چلے جاؤ تو واپس چلے جاؤ یہ (طریقہ کار) تمہارے لئے زیادہ پاکیزہ ہے۔ اور تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اسے خوب جانتا ہے (۲۸) (ہاں البتہ) ایسے گھروں میں داخل ہونے میں تمہارے لئے کوئی مضائقہ نہیں ہے جن میں کوئی رہائش نہیں رکھتا۔ جبکہ ان میں تمہارا کچھ سامان ہو اور اللہ اسے خوب جانتا ہے جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اور اسے بھی جانتا ہے جو کچھ تم چھپاتے ہو (۲۹) (اے رسول!) آپ مومن مردوں سے کہہ دیجئے! کہ وہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں یہ (طریقہ) ان کے لئے زیادہ پاکیزگی کا باعث ہے۔ بیشک لوگ جو کچھ کیا کرتے ہیں اللہ اس سے خوب واقف ہے (۳۰) اور (اے رسول!) آپ مومن عورتوں سے کہہ دیجئے! کہ وہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں اور اپنی زینت و آرائش کو ظاہر نہ کریں سوائے اس کے جو خود ظاہر ہو اور چاہیے کہ وہ اپنی اوڑھنیاں اپنے گریبانوں پر ڈال لیں اور اپنی زیبائش و آرائش ظاہر نہ کریں سوائے اپنے شوہروں کے، یا اپنے باپ داداؤں کے، یا اپنے شوہروں کے باپ داداؤں کے، یا اپنے بیٹوں کے یا اپنے شوہروں کے بیٹوں کے، یا اپنے بھائیوں کے یا اپنے بھتیجیوں کے یا اپنے بھانجیوں کے یا اپنی (ہم مذہب) عورتوں کے یا اپنے غلاموں یا لونڈیوں کے یا اپنے نوکروں چاکروں کے جو جنسی خواہش نہ رکھتے ہوں۔ یا ان بچوں کے جو ابھی عورتوں کی پردہ والی باتوں سے واقف نہیں ہیں اور اپنے پاؤں (زمین پر) اس طرح نہ ماریں کہ جس سے ان کی وہ زیبائش و آرائش معلوم ہو جائے جسے وہ چھپائے ہوئے ہوں۔ اے اہل ایمان! تم سب مل کر اللہ کی بارگاہ میں توبہ کرو۔ تاکہ تم فلاح پاؤ (۳۱) اور تم میں جو (مردوزن) بے نکاح ہیں ان کا نکاح کرو۔ نیز اپنے غلاموں اور کنیزوں میں سے بھی جو (نکاح کے) قابل ہوں۔ ان کا بھی نکاح کرو۔ اگر وہ غریب و نادار ہوں گے تو اللہ

انہیں اپنے فضل و کرم سے مالدار بنادے گا۔ اور اللہ بڑی وسعت والا، بڑا علم والا ہے (۳۲) اور جو لوگ نکاح کرنے کی قدرت نہیں رکھتے انہیں چاہیے کہ عفت اور ضبط نفس سے کام لیں۔ یہاں تک کہ اللہ انہیں اپنے فضل سے غنی کر دے اور تمہارے مملوکہ غلاموں اور کنیزوں میں سے جو مکاتب بننے کے خواہشمند ہوں۔ تو اگر تمہیں ان میں کوئی بھلائی معلوم ہو تو ان سے مکاتبہ کر لو۔ اور تم اللہ کے مال میں سے انہیں عطا کرو اور اپنی جوان کنیزوں کو محض دنیوی رنگ کا کچھ سامان حاصل کرنے کے لئے بدکاری پر مجبور نہ کرو جبکہ وہ پاکدامن رہنا چاہتی ہوں اگر کوئی انہیں مجبور کرے تو بیشک ان کو مجبور کرنے کے بعد بھی اللہ بڑا بخشنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے (۳۳) بے شک ہم نے تم لوگوں کی طرف واضح آیتیں نازل کی ہیں اور تم سے پہلے گزرے ہوئے لوگوں کی مثالیں بھی اور پرہیزگاروں کے لئے پند و نصیحت بھی (۳۴)

تشریح الالفاظ

۱..... غیر مسکونہ۔ جس میں کوئی عیال دار رہائش پذیر نہ ہو۔ جس کا دوسرا مفہوم مہمان خانہ اور

ہوٹل ہے۔

۲..... خمار۔ بڑی چادر کو کہا جاتا ہے۔

۳..... جیب۔ کے معنی ہیں گریبان۔

۴..... الاربۃ۔ کے معنی ہیں جنسی خواہش۔

۵..... ایامی۔ ایام کی جمع ہے جس کا اطلاق ہر اس مردوزن پر ہوتا ہے جس کی بیوی یا شوہر مر جائے مجازاً

اس سے مجرول یعنی غیر شادی شدہ مردوزن مراد ہے۔

۶..... صالحین۔ کے ظاہری معنی تو نیکوکار کے ہیں۔ مگر اس سے نکاح کی صلاحیت و قابلیت بھی مراد لی

گئی ہے۔

۷..... مکاتبہ۔ مالک و مملوک کے اس خاص معاہدہ کا نام ہے جس میں اس کی قیمت مقرر کر دی جاتی

ہے جس کے ادا کرنے کے بعد غلام آزاد ہو جاتا ہے۔ پھر اس کی دو قسمیں ہیں مطلق اور مشروط۔

۸..... تحصن۔ کے معنی ہیں اپنے آپ کو محفوظ رکھنا اور پاکدامنی اختیار کرنا۔

تفسیر الآيات

(۲۵) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا... الآية

بعض اسلامی آداب معاشرت کا تذکرہ

دین اسلام چونکہ خالق فطرت کا بنایا ہوا دین ہے۔ لہذا اس کے مقرر کردہ آداب زندگی اور آداب معاشرت ایسے جامع و مانع اور حکیمانہ ہیں کہ اگر ان پر صحیح طور پر عمل در آد کیا جائے تو معاشرہ کی بہت سی برائیوں کا سد باب ہو جاتا ہے اور آدمی کئی تمدنی و معاشرتی خرابیوں سے محفوظ ہو جاتا ہے۔

(۱) استیذان کا حکم:

منجملہ ان اسلامی آداب زندگی کے ایک یہ بھی ہے کہ جب کسی کے گھر میں جانا ہو تو آدمی اجازت کے بغیر اس کے اندر نہ گھس جائے جیسا کہ عہد جاہلیت اور اوائل اسلام میں ایسا ہوتا تھا کہ عموماً گھروں کے دروازے کھلے ہوتے تھے اور ہر ملاقات کرنے والا جب چاہتا منہ اٹھائے گھر میں داخل ہو جاتا تھا جس سے بعض اوقات گھر والوں کو کوفت ہوتی تھی اس لئے اسلام نے حکم دیا کہ پہلے اجازت طلب کرے پھر سلام اور پھر داخل ہو۔ قرآن میں لفظ تستأذن ہے جو انس سے مشتق ہے یعنی اس وقت تک داخل نہ ہو جب تک گھر والوں کو مانوس نہ کر لو۔

مگر تمام مفسرین نے اس لفظ کو تستأذن کے معنی میں لیا ہے۔ یعنی جب تک اجازت نہ لے لو۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر یہی لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ واذا بلغ الاطفال منكم الحلم فليستأذنوا۔ یعنی جب بچے بالغ ہو جائیں تو چاہیے کہ (گھر میں داخل ہونے سے پہلے) اجازت حاصل کریں۔

استیذان کا طریقہ:

اجازت حاصل کرنے کے کئی طریقے ہیں: جیسے

(۱) زبانی اجازت طلب کرنا۔

(۲) دروازہ کھٹکھٹانا۔

(۳) گھنٹی بجانا وغیرہ۔

(۴) اور یہ بھی ملحوظ خاطر رہے کہ یہ اجازت زیادہ سے زیادہ تین بار حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاہیے بس اگر مل جائے تو فہم اور نہ واپس چلا جانا چاہیے۔

۲۔ اہل خانہ کو سلام کرنا:

جب اجازت مل جائے تو پھر اہل خانہ کو سلام کیا جائے۔ واضح رہے کہ اجازت طلب کرنا واجب ہے اور سلام کرنا مستحب ہے اور اگر گھر میں کوئی نہ ہو تو پھر واپس چلا جانا چاہیے۔ یہاں تک کہ گھر والا گھر آئے اور اجازت دے دے۔

ایضاح:

یہ حکم اپنے گھروں جن میں آدمی خود رہتا ہو کے علاوہ دوسرے گھروں سے مخصوص ہے۔ جس میں والدین، اولاد اور بہن بھائیوں کے گھر داخل ہیں۔ لہذا ان میں داخل ہونے سے پہلے اجازت حاصل کرنا پڑے گی۔ اور سلام بھی کرنا پڑے گا۔

مخفی نہ رہے کہ اگرچہ اسلامی احکام کی طرح یہاں بھی خطاب مردوں کو ہے (یا ایہا الذین آمنو) مگر یہ حکم عورتوں کو بھی شامل ہے۔ لہذا جب وہ بھی کسی کے گھر میں داخل ہونا چاہیں تو ان کو بھی ان احکام کی پابندی کرنا پڑے گی۔

مخفی نہ رہے کہ یہ اجازت لینے اور سلام کرنے کے احکام عام حالات میں ہیں لیکن اگر کوئی ہنگامی صورت پیش آجائے جیسے گھر کو آگ لگ جائے، یا اس میں کوئی ڈاکو یا قاتل گھس آئے۔ تو ہم کو اہم پر قربان کر دیا جائے گا۔ اور اجازت کے بغیر داخل ہونا واجب ہو جائے گا اور اگر صاحب خانہ اپنی کسی مجبوری، مصروفیت کے تحت کسی کو ملاقات کا وقت نہ دے تو آدمی کو چاہیے کہ وہ کبیدہ خاطر نہ ہو اور برا نہ منائے بلکہ بخوشی واپس لوٹ جائے اور اسے کسی اچھے محمل پر محمول کرے اور یہ تصور کرے کہ کوئی مجبوری ہوگی۔ یہ بات زیادہ پاکیزگی کا باعث ہے۔ واضح رہے کہ آج کے اس جدید دور میں کسی کو فون کرنے کے بھی یہی احکام ہیں کہ اس کے دینی و دنیوی مشاغل یا آرام کے اوقات میں بے جا مداخلت بے جا جائز نہیں ہے اور اگر کوئی آدمی فون کرے تو اسلامی، اخلاق و مروت کے تحت اسے سننا چاہیے۔ اور کرنے والے کے لئے بھی ضروری ہے کہ بلاوجہ طول کلام سے کام لے کر دوسرے آدمی کے لئے زحمت کا باعث نہ بنے بہر حال ان حالات میں آدمی کو ایک حکیم اور دانا آدمی کا کردار ادا کرنا چاہیے۔

(۲۷) لیس علیکم جناح۔۔۔ الآیۃ

وہ مکان جس میں کوئی خاص لوگ مستقل طور پر رہائش پذیر نہیں ہوتے بلکہ عموماً ان میں عام لوگ اپنے کام کاج کے سلسلہ میں آتے جاتے رہتے ہیں۔ جیسے مسافر خانے، مساجد و مدارس، ہسپتال اور کاروباری ادارے اور دکانیں۔ وہاں اجازت حاصل کرنے والے مذکورہ بالا احکام عائد نہیں ہوں گے۔

(۲۸) قل للمؤمنین یغضوا۔۔۔ الآیۃ

پردہ کا شرعی حکم اور اس کے احکام

جب کہ استیذان و سلام کے سلسلہ میں یہ حقیقت واضح کی جا چکی ہے کہ دین اسلام چونکہ خالق فطرت کا بنایا ہوا دین ہے اور خالق سے بہتر کون سمجھ سکتا ہے کہ انسان کی افتاد طبع کیا ہے؟ اس کے طبعی تقاضے اور میلانات کیا ہیں؟ اور اسے برائیوں سے باز رکھنے کا طریقہ کار کیا ہے؟ یہی وجہ ہے کہ اسلام صرف بدکاری و برائی سے روکتا ہی نہیں اور اس کے ارتکاب پر سزا ہی نہیں دیتا۔ بلکہ ان تمام مقدمات و وسائل پر بھی پابندی عائد کرتا ہے جس سے کسی گناہ کی دل و دماغ میں تحریک پیدا ہوتی ہے کیونکہ جب کسی گناہ کرنے کا راستہ ہی بند کر دیا جائے گا تو پھر آدمی کس طرح گناہ کرے گا۔ اور اس کی ایک زندہ مثال یہی زنا کاری ہے جسے شریعت نے بدترین گناہ قرار دیتے ہوئے اس کے جملہ مقدمات و ذرائع بھی حرام قرار دے دیئے ہیں۔ جیسے نگاہ بد، دست درازی اور بوس و کنار وغیرہ وغیرہ۔ ہم پردہ کے موضوع پر ایک مکمل جامع رسالہ بنام ”اسلام میں پردہ کی اہمیت اور اس کے احکام“ لکھ چکے ہیں جو قوانین الشریعہ کے ملحقات میں شائع ہو چکا ہے۔ اور ناظرین کرام کو اس کے مطالعہ کرنے کا مشورہ دیتے ہیں کہ وہ رسالہ بڑا مفید ہے۔

بہر حال پردہ مردوں اور عورتوں کو زنا جیسے عظیم گناہ سے بچانے کی خاطر واجب قرار دیا گیا ہے تاکہ انسان کے اسپ شہوت کے منہ میں لگا دی جاسکے اور اسے اس دلدل میں پھنسنے سے بچایا جاسکے۔ ارشاد قدرت ہے قل للمؤمنین یغضوا من ابصارہم الآیۃ کہ مومن مردوں سے کہہ دو کہ وہ اپنی نگاہیں نیچی رکھیں اور تاڑ بازی نہ کریں اور یہی حکم عورتوں کے لئے بھی ہے کہ وہ بھی اپنی نگاہیں نیچی رکھیں۔ اور تاڑ بازی سے اجتناب کریں۔

حرمت نظر:

کیونکہ نامحرم کی طرف نظر شہوت کرنا حرام ہے اور احادیث میں اسے شیطان کے زہر میں سمجھے ہوئے

تیروں میں سے ایک تیر کہا گیا ہے النظر سهم مسوم من سهام ابلیس۔ حدیث میں یہ بھی وارد ہوا ہے کہ النظر الاولیٰ لك والثانیة علیك کہ پہلی (اتفاقی) نظر معاف ہے اور دوسری (عمدی) نظر نقصان دہ ہے۔

حرمت دست درازی:

بعض اخبار و آثار میں مختلف اعضا کی مخصوص حرکات کو ان کا زنا قرار دیا گیا ہے جیسے نظر بد کو آنکھ کا زنا، دست درازی کو ہاتھ کا زنا اور چل کر جانے کو پاؤں کا زنا اور فحش کلام کرنے کو زبان کا زنا قرار دیا گیا ہے۔ انجام کار شرم گاہ اور اعضا کی تصدیق کرے یا تکذیب اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ (وسائل الشیخہ)

نمائش حسن کی ممانعت:

اسی جو ہر عصمت و عفت کی حفاظت کی خاطر اسلام تمام چور دروازوں کو بند کرتے ہوئے عورتوں کو حکم دیتا ہے کہ وقرن فی بیوتکں ولا تبرجن تبرج الجاہلیۃ الاولیٰ کہ اپنے گھروں میں قرار پکڑو اور پہلے دور جاہلیت کی طرح باہر نہ نکلو ولا یضربن بارجلھن۔ الایۃ اور اس طرح زمین پر پاؤں مارتی ہوئی نہ چلیں جس سے ان کی پوشیدہ زینت ظاہر ہو جائے اور یہ بات بھی واضح ہے کہ پردہ ہر اس شخص سے واجب ہے جس سے عورت کا شرعی نکاح ہو سکتا ہے۔

(۲۹) ولا یبدین زینتھن۔۔۔ الایۃ

اظہار زینت کی ممانعت

خالق حکیم نے غض بصر کے مشترکہ حکیمانہ حکم کے بعد عورت کو خصوصی حکم دیا ہے۔ کہ وہ اپنی زیبائش و آرائش اور بناؤ سنگھار ظاہر نہ کرے۔ ہاں البتہ یہاں دو استثناء ہیں۔

پہلا استثناء:

ارشاد قدرت ہے ولا یبدین زینتھن الا ما ظہر منها۔ کہ عورتیں اپنی زیبائش ظاہر نہ کریں سوائے اس کے جو خود ظاہر ہو۔ اب اس بات کی تحقیق کہ اس ظاہری زینت سے کیا مراد ہے؟ تو اس میں مفسرین، مجتہدین اور محدثین کے درمیان برابر اختلاف رہا ہے اور ہے۔ بعض نے اس سے چہرہ، دونوں ہاتھ اور ظاہر قد مین مراد لئے ہیں۔ روایتی نقطہ نگاہ سے قطع نظر کرتے ہوئے کہ ان کا مقام اور حیثیت کیا ہے؟ اگر دوایتی نقطہ نظر

سے دیکھا جائے تو بات بالکل صحیح واضح ہے کہ فساد کی جڑ تو چہرہ اور آنکھیں ہیں اگر ان کو کھلا رکھنا جائز قرار دے دیا جائے تو پھر پردہ کرنے کا مقصد ہی کیا رہ جاتا ہے؟ اس لئے احتیاط واجب یہ ہے کہ ان اعضاء کو بھی چھپایا جائے۔ اور بعض نے اس مآظہر سے وہ زینت مراد لی ہے جو قہراً ظاہر ہوتی ہے جیسے قد و قامت، ڈیل ڈول اور ظاہری لباس وغیرہ یا اس سے وہ زینت مراد ہے؟ جو بلا قصد اظہار خود بخود ظاہر ہو جائے۔ واللہ العالم

(۳۰) وَلِيضْرِبْنَ بَغْمِرِهِنَّ --- الْآيَةُ

اور چاہیے کہ وہ اپنی اوڑھنیاں اپنے گریبانوں پر ڈالے رہیں۔ تاکہ منہ، سینہ اور سر وغیرہ کا شرعی پردہ حاصل ہو جائے

(۳۱) وَلَا تَبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ --- الْآيَةُ

دوسرا استثناء:

عورتوں کو اپنی زیبائش و آرائش کی نمائش کی منافی کرنے کے بعد اب ان افراد کی فہرست گنوائی جا رہی ہے۔ جن کے سامنے اس زینت کا اظہار کرنا جائز ہے اور وہ یہ ہیں:

- (۱) شوہر
- (۲) باپ
- (۳) شوہر کا باپ
- (۴) اپنے بیٹے
- (۵) شوہر کے بیٹے
- (۶) بھائی
- (۷) بھتیجے
- (۸) بھانجے
- (۹) مسلمان عورتیں
- (۱۰) اپنے مملوک غلام و کنیز۔

اگرچہ غلام کے بارے میں سخت اختلاف ہے کہ آیا وہ اپنی مالکہ کو دیکھ سکتا ہے یا نہیں؟ اور یہ اختلاف اخبار و آثار کے اختلاف کی وجہ سے ہے اور احوط یہ ہے کہ اسے مستثنیٰ قرار نہ دیا جائے اور وما ملکت

ایمانہن سے صرف کنیزیں اور باندیاں مراد لی جائیں۔ واللہ العالم

(۱۱) وہ نوکر چاکر اور زیر دست جن میں جنسی خواہش نہ ہو جیسے دیوانے سے، کم عقل اور خواجہ

سرا۔ وغیرہ وغیرہ

(۱۲) وہ چھوٹے بچے جن کے ہنوز صنفی جذبات پیدا نہ ہوئے ہوں اور عورتوں کی

پردہ والی باتوں سے آگاہ نہ ہوں۔

(۳۲) وَلَا يَضْرِبْنَ... الْآيَةُ

کس قدر پاکیزہ اور حکیمانہ تعلیم ہے کہ نگاہ کے علاوہ ہر وہ حرکت بھی ممنوع قرار دی جس سے انسانی حواس متاثر ہوں فرمایا! کہ عورتوں کو چاہیے کہ جب وہ چلیں تو زمین پر اس طرح پاؤں مارتی ہوئی نہ چلیں جس سے ان کی وہ زینت (پازیب وغیرہ) ظاہر ہو جائے جسے وہ چھپائے ہوئے ہیں تاکہ لوگ ان کی یہ چھکار سن کر ان کی طرف متوجہ نہ ہوں اسی لئے عورت کے لئے بھڑکیلا لباس پہن کر اور تیز خوشبو لگا کر مردوں کے اجتماع میں جانا ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ آپ نے پردہ والے احکام میں ملاحظہ کر لیا ہے کہ شریعت نے اس بے حیائی کے سامنے کس طرح محکم بند باندھا ہے۔ اے کاش! کہ خواتین و حضرات ان حکیمانہ احکام کی پابندی کرتے تو ہمارا معاشرہ اس طرح تباہ و برباد نہ ہوتا اور آج اغیار یہ نہ کہتے کہ

یہ مسلمان ہیں جنہیں دیکھ کے شرمائیں یہود

بہر نوع اس موضوع کو ختم کرنے سے پہلے ہم دختران ملت کو یہ مشورہ دیں گے کہ

اگر پندے زدرویشے بگیری

ہزار امت بمیرد تو نمیری

بتولے باش و پنہاں شوازیں عصر

کہ در اغوش شبیرے بگیری

(۳۳) وَانْكُحُوا لِيَاْهُم مِّنْكُمْ... الْآيَةُ

رندووں اور راندوں کو عقد ثانی کرنے کا حکم

خالق حکیم نے اپنی حکمت کاملہ سے ہر انسان اور ہر مرد و زن میں جنسی جذبہ یا صنفی کشش و میلان

ودیعت فرمایا ہے جو بقاء نسل اور تمدن کے استحکام کے لئے اشد ضروری ہے۔ لہذا اسلام جو کہ دین فطرت

ہے وہ اس جذبے کے کچلنے کا حکم نہیں دیتا بلکہ اس کی تسکین کے لئے کچھ حدود و قیود مقرر کرتا ہے تاکہ وہ افراط و تفریط سے محفوظ رہیں۔ اس نے نکاح کا دروازہ کھلا رکھا ہے۔ جو اس جذبہ کی تسکین کا عقلانی اور شرعی طریقہ ہے۔ اس لئے حدیث میں وارد ہوا ہے کہ من تزوج فقد احرز نصف دینہ کہ جس نے عقد و ازدواج کر لیا اس نے اپنا آدھا دین محفوظ کر لیا۔ (کتب اربعہ) اسی لئے شریعت والدین کو حکم دیتی ہے کہ جب اولاد سن بلوغت میں قدم رکھے تو سب سے پہلے ان کے عقد و ازدواج کا اہتمام کیا جائے۔ تاکہ ان کا دامن اس گناہ کی آلودگی سے ملوث نہ ہو جائے۔ اور وہی شریعت اس زن کو جس کا خاوند مر گیا ہو یا اس مرد کو جس کی بیوی مر گئی ہو عقد ثانی کا استجابی حکم دیتی ہے تاکہ وہ اس گناہ و عصیان سے آلودہ نہ ہوں۔ مخفی نہ رہے کہ آیامی۔ ایم کی جمع ہے جس کا اطلاق اس عورت اور مرد پر ہوتا ہے جس کا جوڑا نہ ہو۔

(۳۴) وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِ كَمْ... الْآيَةُ

غلاموں اور کنیزوں کے نکاح کرنے کا حکم

اس آیت میں غلاموں اور کنیزوں کا نکاح کرنے کا استجابی حکم دیا جا رہا ہے گو آج کل تو یہ سالبہ بانتفاء موضوع کے حکم میں ہے کیونکہ نہ آج کوئی غلام ہے اور نہ کوئی کنیز جن پر شرعاً غلام و کنیز کا اطلاق ہو سکے۔ یہاں الصالحین کی لفظ میں اختلاف واقع ہوا ہے۔ جو کہ غلاموں اور کنیزوں کی صفت ہے۔ عام مفسرین نے اس لفظ کو اس کے ظاہری معنی میں بحال رکھا ہے کہ تمہارے غلاموں اور کنیزوں میں سے جو صالح اور نیک ہوں ان کا نکاح کرو تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اگر وہ نیک نہ ہوں تو کیا پھر ان کا نکاح نہ کیا جائے؟ حالانکہ جو نیک نہیں ہیں ان کو نیک بنانے کے لئے نکاح کی زیادہ ضرورت ہے۔ اس لئے بعض مفسرین نے صالحین کے معنی صلاحیت اور قابلیت کے کئے ہیں۔ کہ جو غلام اور کنیزیں نکاح کرنے کی قابلیت رکھتے ہیں اور اس کی ذمہ داریاں نبھانے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ اور یہی معنی نظر قاصر میں انسب معلوم ہوتے ہیں اسی لئے ہم نے اسی کے مطابق ترجمہ کیا ہے۔

(۳۵) وَلِيَسْتَعْفِفَ الَّذِينَ لَا يَحْدُونَ... الْآيَةُ

اس آیت شریفہ کے مفہوم کا خلاصہ یہ ہے کہ جو لوگ مال و دولت کی کمی کی وجہ سے مہر اور بیوی کا نان و نفقہ ادا نہ کر سکنے کی وجہ سے شادی کرنے پر قدرت نہیں رکھتے انہیں چاہیے کہ عفت و پاکدامنی کا دامن مضبوطی سے تھامے رکھیں اور خدا کے فضل و کرم کے امیدوار رہیں کہ وہ انہیں مالدار بنادے اور وہ با آسانی عقد و ازدواج کے اخراجات برداشت کر سکیں اور شادی خانہ آبادی کر کے اپنا گھر آباد کر سکیں۔

(۳۶) وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ... الْآيَةُ

مکاتبہ کی حقیقت کا بیان

غلام آزاد کرنے کے طریقوں میں ایک طریقہ مکاتبت بھی ہے کہ اگر غلام چاہے تو مالک کے ساتھ یہ معاملہ طے کر لے کہ اس کی اس قدر قیمت ہے لہذا وہ کسب و اکتساب سے جب یہ قیمت ادا کرے گا تو وہ آزاد ہو جائے گا۔ اسے شریعت کی اصطلاح میں مکاتبت کہتے ہیں اور ایسے غلام کو مکاتبت۔ پھر اس کی دو قسمیں ہیں:

(۱) مطلق:

اس کا مطلب یہ ہے کہ اپنی قیمت میں سے جس قدر ثلث یا نصف یا کم و بیش ادا کرے گا اتنا آزاد ہو جائے گا

(۲) مشروط:

مشروط یہ ہے کہ جب تک پوری قیمت ادا نہیں کرے گا تب تک وہ مکمل غلام رہے گا۔ لہذا جب غلام مکاتبت کا خواہاں ہو تو مالک کے لئے مستحب ہے کہ غلام سے یہ معاملہ کر کے اسے آزادی کا پروانہ دے بشرطیکہ وہ اس میں کوئی خیر و خوبی دیکھے یعنی اس میں اپنے کسب و اکتساب سے قیمت ادا کر سکنے کی صلاحیت دیکھے ورنہ اپنا اور غلام کا نقصان نہ کرے اور اسے لوگوں سے مانگنے پر مجبور نہ کرے۔ (واللہ الموفق)

(۳۷) وَآتَوْهُمْ مِنْ مَّالِ اللَّهِ... الْآيَةُ

یہ آقاؤں اور دوسرے عام مالدار مسلمانوں سے خطاب ہے کہ جب غلام سے مکاتبت ہو جائے اور یہ بات طے پا جائے کہ اس نے اتنی قیمت اتنی مدت تک ادا کرنی ہے۔ تو آقا کو چاہیے کہ اس قیمت میں کچھ کمی کر دے اور دوسرے مسلمانوں کو چاہیے کہ اپنی گرہ سے غلام کی اعانت کریں تاکہ باسانی اپنی قیمت ادا کر سکے اور اگر وہ اپنی گرہ سے امداد نہیں کر سکتے تو زکوٰۃ کی ”فی الرقاب“ کی مدد سے اسے کچھ عطا کریں اس مال سے جو مالک حقیقینے نہیں عطا کیا ہے۔ اس سے مستفاد ہوتا ہے کہ المال مال اللہ۔ مال اللہ کا مال ہے۔ الامراء امناء اللہ۔ امیر اور دولتمند لوگ اللہ کے امین ہیں والفقراء عیال اللہ فقراء و مساکین اللہ کے اہل و عیال ہیں (ایک حدیث قدسی کا مضمون از کوکب مصیۃ در احادیث قدسیہ)

(۳۸) وَلَا تَكْرَهُوا فِتْنَتَكُمْ... الْآيَةُ

حیاء اور ایمان چونکہ لازم و ملزوم ہیں۔ یعنی جہاں اسلام و ایمان ہے وہاں حیاء بھی ہے اور جہاں ایمان

نہیں ہے وہاں حیا بھی نہیں ہے یہی وجہ ہے کہ زمانہ جاہلیت میں جب لوگ نعمت اسلام و ایمان سے محروم تھے تو ان میں بے حیائی کا دور دورہ تھا اور بڑے بڑے مالدار و سردار لوگ حیا سوز کام کرتے تھے کہ جن کو دیکھ کر انسانیت کے ماتھے پر پسینہ آ جاتا تھا۔ چنانچہ وہ کھلے بندوں اپنی جوان اور خوبصورت لونڈیوں سے قہہ گری کا کام لیتے تھے۔ اور ان کی اس کمائی سے عیش و عشرت کرتے تھے۔ اہل اسلام کو اس ایمان سوز حرکت سے منع کیا جا رہا ہے کہ تم ہرگز ایسا کام و اقدام نہ کرو۔ ان اردن تحصنا اگر وہ اس سے بچنا چاہیں۔ اس شرط کا یہ مطلب ہرگز نہیں ہے کہ اگر وہ اس گناہ سے نہ بچنا چاہیں تو پھر انہیں مجبور کر سکتے ہو بلکہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ جبر و اکراہ صادق ہی اس صورت میں آتا ہے کہ جب لونڈی یہ کام نہ کرنا چاہے اور مالک بے غیرتی کا ثبوت دیتے ہوئے اسے اس کام پر مجبور کرے۔ لیکن اگر وہ برضا و رغبت خود یہ برا کام کرنا چاہتی ہے تو پھر جبر کہاں؟ وہ خود اپنے اس فعل کی اور اس کی سزا کی ذمہ دار اور مستحق ہوگی۔ کمالاً تنگی۔ اور اگر کوئی بے غیرت مالک اپنی لونڈی کو اس گناہ کے ارتکاب پر مجبور کرے گا تو اس کا وزر و بآل اسی پر ہوگا اور لونڈی مجبوری کی وجہ سے معذور متصور ہوگی اور خدا اسے اس کی سزا نہیں دے گا کیونکہ وہ غفور بھی ہے اور رحیم بھی۔

(۳۹) وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا... الْآيَةَ

یہاں قرآن مجید کو تین حصوں پر تقسیم کیا جا رہا ہے۔

- (۱) ایک حصہ تو اسلامی احکام و تعلیمات پر مشتمل ہے جو بالکل واضح ہے۔
- (۲) دوسرا حصہ گزشتگان کے قصص و حکایات پر مشتمل ہے کہ انہوں نے کس طرح احکام خداوند کی مخالفت کی اور اس کی پاداش میں کس طرح وہ ہلاک و برباد ہوئے۔ اور یہ قصص و حکایات بیان کرنے کا مقصد یہ ہے کہ یہ امت ایسے برے کاموں اور ان کے نتائج سے بچے۔
- (۳) تیسرا حصہ پند و نصائح پر مشتمل ہے جس سے صاحبان تقویٰ اور دلوں میں خوف خدا رکھنے والے لوگ فائدہ اٹھاتے ہیں۔

آیات القرآن

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۚ
الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۚ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ

شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ۖ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۖ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۖ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۖ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۳۵﴾ فِي بُيُوتِ أَذْنِ اللَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ ۖ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿۳۶﴾ رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ۖ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿۳۷﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۖ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿۳۸﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً ۖ حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ ۖ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿۳۹﴾ أَوْ كَظُلُمٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ۖ ظُلُمٍ فَوْقَ بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرِبَهَا ۖ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿۴۰﴾

ترجمہ الآیات

اللہ۔ آسمانوں اور زمین کا نور ہے اس کے نور کی مثال یہ ہے جیسے ایک طاق میں چراغ رکھا ہوا ہو (اور) چراغ شیشہ کی قندیل میں ہو۔ اور (وہ) قندیل گویا موتی کی طرح چمکتا ہوا ایک ستارہ ہے (اور وہ چراغ) زیتون کے بابرکت درخت (کے تیل) سے روشن کیا جاتا ہے جو نہ شرقی ہے نہ غربی قریب ہے کہ اس کا تیل خود بخود بھڑک اٹھے اگرچہ آگ نے اسے چھوا بھی نہ ہو۔ یہ نور بالائے نور ہے۔ اللہ جس کو چاہتا ہے اپنے نور کی طرف ہدایت فرماتا ہے اور اللہ لوگوں کے لئے مثالیں بیان کرتا ہے اور اللہ ہر چیز کا بڑا جاننے والا ہے (۳۵) (یہ ہدایات

پانے والے) ایسے گھروں میں ہیں جن کے بارے میں اللہ نے حکم دیا ہے کہ انہیں بلند کیا جائے اور ان میں خدا کا نام لیا جائے ان میں ایسے لوگ صبح و شام اس کی تسبیح کرتے ہیں (۳۶) جنہیں کوئی تجارت اور (خرید) فروخت اللہ کی یاد سے نماز پڑھنے سے اور زکوٰۃ دینے سے غافل نہیں کرتی (کیونکہ) وہ اس دن سے ڈرتے ہیں جس میں دل اور نگاہیں الٹ پلٹ ہو جائیں گی (۳۷) تاکہ اللہ ان کو ان کے بہترین اعمال کی جزا دے اور اپنے فضل سے مزید نوازے اور اللہ جسے چاہتا ہے اسے بے حساب رزق عطا کرتا ہے (۳۸) اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ان کے اعمال سراب کی مانند ہیں جو ایک چٹیل میدان میں ہو۔ جسے آدمی پانی خیال کرتا ہے یہاں تک کہ جب اس کے پاس جاتا ہے تو اسے کچھ نہیں پاتا بلکہ وہاں اللہ کو موجود پاتا ہے جس نے اس کا پورا پورا حساب چکا دیا۔ اور اللہ بہت جلدی حساب لینے والا ہے (۳۹) یا پھر ان کی مثال ایسی ہے جیسے گہرے سمندر میں اندھیرا۔ کہ اسے ایک موج ڈھانپ لے پھر اس (موج) کے اوپر اک اور موج ہو۔ اور پھر اس کے اوپر بادل ہو۔ الغرض اندھیروں پر اندھیرا کہ اگر کوئی اپنا ہاتھ نکالے تو اسے دیکھ نہ پائے۔ اور جسے اللہ نور (ہدایت) دے تو اس کے لئے کوئی نور نہیں ہے (۴۰)

تشریح الالفاظ

۱..... نور: کے معنی ہیں روشنی یا وہ کیفیت جسے انسان کی قوت باصرہ ادراک کرتی ہے اور پھر اس کے ذریعے سے ان سب چیزوں کا ادراک کرتی ہے جو آنکھ سے دیکھی جاتی ہیں لیکن یہاں اس کے معنی روشن کرنے والے کے ہیں۔

۲..... مشکوٰۃ: کے معنی ہیں دیوار پر چراغ رکھنے کی مخصوص جگہ جسے طاق یا جالا کہا جاتا ہے۔

۳..... مصباح: کے معنی بڑے چراغ کے ہیں۔

۴..... زجاجہ: کے معنی ہیں شیشہ کا بنا ہوا فانوس جس میں چراغ رکھا جاتا ہے۔

۵..... کوب: کے معنی ہیں موتی کی طرح چمکتا ہوا ستارہ۔

۶..... قیعہ: کے معنی ہیں چٹیل میدان۔

۷..... بحر لُجی: کے معنی ہیں گہرا سمندر۔

۸..... یغشاہ، غشیان: کے معنی ہیں ڈھانپنا۔

تفسیر الآیات

(۴۰) اللہ نور السہوت۔۔۔ الآیۃ

آیت نور کی تفسیر

اس آیت مبارکہ کو آیت نور کہا جاتا ہے اگرچہ فریقین کے مفسرین کرام نے اس کی مختلف بڑی عمدہ اور اعلیٰ تاویلیں بیان کی ہیں۔ مگر حق یہ ہے کہ اس کی حقیقت اپنے نام (نور) کی طرح پھر بھی مخفی و مستور ہے اور مستور رہے گی۔ حتیٰ یظہر من یکشف القناع عن وجه حقیقة النور

خدا پر نور کا اطلاق مجازی ہے اور اس کی تاویل

عرف عام میں جس چیز کو نور کہا جاتا ہے وہ مخلوق ہے (بناء بریں کہ وہ جو ہر ہو) یا اس کی مخلوق کا اثر ہے (بناء بریں کہ وہ عرض ہو)۔ لہذا اگر خدا پر اس کا اطلاق ہوا ہے تو یہ اطلاق مجاز مرسل کے طور پر ہوا ہے کہ جس کے معنی آسمان وزمین کو سورج، چاند اور ستاروں سے روشن کرنے والا۔ یعنی نور کی لفظ بمعنی منور استعمال ہوئی ہے۔ یعنی خدا آسمان وزمین کا روشن کرنے والا ہے۔

۲۔ چونکہ نور کے ایک معنی ہدایت کے بھی ہیں جیسا کہ قدرت کا ارشاد ہے انا انزلنا التوراة فیہا ہدی و نور۔ کہ ہم نے توراة نازل کی جس میں نور و ہدایت ہے۔ لہذا خدا پر اس کا اطلاق ہادی کے معنی میں ہوا ہے۔ یعنی خدا اہل آسمان اور اہل زمین کا ہادی ہے۔ چنانچہ تفسیر مجمع البیان میں یہاں نور کے یہی دو مجازی معنی مراد لئے گئے ہیں۔

۳۔ چونکہ نور کی تعریف لفظی یہ کی گئی ہے کہ الظاہر بنفسہ والمظہر غیرہ۔ جو خود روشن ہو اور دوسری چیزوں کو روشن کرے۔ بناء پر اس کا اطلاق اس لئے خدا پر مجازاً ہوا ہے کہ وہ تمام کائنات کو عدم سے نکال کر عالم وجود و شہود میں لانے والا ہے۔ (فصل الخطاب) اور انبیاء و اوصیاء کے ذریعے سے زمین سے کو کفر و شرک وغیرہ سے نور ایمان کے ساتھ مٹانے والا ہے۔

مثل نورہ مشکوٰۃ کی تشبیہ بلیغ کی وجہ شبہ

خداوند عالم وہ بے مثل و بے مثال ہے کہ جس کی ذات، صفات، افعال اور عبادت میں کوئی مثل و مثال نہیں ہے جیسا کہ اس کا ارشاد ہے لیس کمثلہ شئی۔ نیز فرمایا کہ لا تضر بو اللہ الا مثال۔ کہ خدا کے لئے مثالیں نہ دیا کرو۔ لہذا یہاں اس مثال سے اس کی ذات کی کسی چیز سے تشبیہ دینا مقصود نہیں ہے تو پھر اس مثل نورہ کہ اس کے نور کی مثال ایسی ہے جیسے طاق میں چراغ رکھا ہوا ہوا اور چراغ شیشہ کی قندیل میں ہوا اور قندیل کو تیل سے روشن کیا جاتا ہے۔ غور فرمائیں آج کا سائنسی دور ہے مگر اس دور کے لحاظ سے جب قرآن نازل ہوا اس نور کی ضیا پاشی کی تشبیہ جس چراغ سے دی گئی ہے اس سے زیادہ کا تصور بھی ممکن نہ تھا آپ تصور کریں کہ چراغ جو ہر طرف سے بند ہے صرف ایک سمت سے کھلتا ہے جدھر سے روشنی پھیل رہی ہے پھر چراغ فانوس میں رکھا ہے اور فانوس براق شیشہ سے بنا ہوا ہے تو اس کی روشنی کتنی تیز ہوگی۔ جس میں جو تیل ہے وہ نہ سرسوں کا ہے اور نہ تارا میرا کا بلکہ زیتون کا شفاف تیل ہے جس کی روشنی سب تیلوں سے زیادہ صاف اور تیز ہوتی ہے اور زیتون کا درخت نہ صرف شرقی ہے کہ صرف مشرقی طرف سے سورج کی کرنیں اس پر پڑتی ہوں اور نہ صرف غربی ہے کہ صرف مغربی جانب سے غروب کے وقت اس پر سورج کی روشنی پڑے۔ جہاں سارا دن اس پر سورج چمکتا ہے اس سے کیا مراد ہے؟ اس سلسلہ میں کم و بیش چار پانچ اقوال موجود ہیں۔

اس تمثیل و تشبیہ سے کیا مراد ہے

پہلا قول اس نور سے پیغمبر اسلام کی ذات مراد ہے پس مشکوٰۃ سے آپ کا سینہ، مصباح سے آپ کی نبوت و رسالت اور زجاجہ سے آپ کا قلب مطہر مراد ہے جن کی نبوت کا نور شجرہ مبارکہ ابراہیمیہ سے پھوٹ رہا ہے آپ کی شان نبوت، آپ کے محاسن، اخلاق اور آپ کے خصائل و شمائل تو نبوت سے پہلے عیاں ہو رہے تھے اور اس کے بعد تو نور بالائے نور ہے۔

دوسرا قول: اس سے مراد اوصیاء پیغمبر اسلام مراد ہیں تفسیر البرہان کی بعض روایات سے مستفاد ہوتا ہے کہ اللہ کے اس نور سے حضرت علیؑ سے لے کر حضرت مہدیؑ تک بارہ آئمہ اہلبیتؑ مراد ہیں۔ ویضرب اللہ الا مثال للناس واللہ بکل شئی علیہ۔

تیسرا قول اس سے بندہ مومن مراد ہے۔ مشکوٰۃ سے اس کا نفس، زجاجہ اس کا سینہ اور مصباح سے اس کا نور ایمان مراد ہے جو خدائے قدیر نے اس کے دل میں پیدا کیا ہے مومن ہمیشہ پانچ نوروں میں لوٹتا ہوتا ہے۔

- ۱۔ مدخلہ النور وہ جس کام میں داخل ہوتا ہے وہ نور ہے۔
- ۲۔ مخرجہ النور وہ جس کام سے نکلتا ہے وہ نور ہے۔
- ۳۔ علمہ نور۔ اس کا علم نور ہے۔
- ۴۔ کلامہ نورہ اس کا کلام نور ہے۔
- ۵۔ ومصيرة يوم القيامة الى الجنة نور قیامت کے دن اس کی جائے بازگشت یعنی جنت نور ہے۔

چوتھا قول: اس سے قرآن مراد ہے یعنی مصباح سے مراد قرآن مجید ہے کہ جس طرح چراغ سے روشنی حاصل کی جاتی ہے بالکل اسی طرح قرآن مجید سے نور ہدایت حاصل کیا جاتا ہے اور زجاجہ سے مراد مومن کا دل ہے جس میں قرآن موجود ہے اور مشکوٰۃ سے اس کا مفہوم اور زبان مراد ہے جس سے قرآن کی شعاعیں پھوٹ پھوٹ کر نکلتی ہیں۔

پانچویں قول: اس سے مراد ہے مومن کا دل مراد ہے، مصباح سے نور مراد ہے کہ مومن کے شیشہ دل سے پھوٹ پھوٹ کر نکل رہا ہے اور شجرہ مبارکہ سے مومن کا وجود مراد ہے اور اس طرح جادو و مستقیہ پر قائم و دائم ہے کہ اس پر مشرق و مغرب کی تہذیب اور یہودیت و نصرانیت اثر انداز نہیں ہوتی۔ یہ مختلف تاویلین فریقین کے مختلف مفسرین جیسے مجمع بیان صافی، مظہری اور قرطبی وغیرہ میں مذکور ہیں اور ظاہر ہے کہ ان پانچ چیزوں پر نور کا اطلاق مجازی ہے حقیقی نہیں ہے اور جہاں تک نور کی اصلی حقیقت کا تعلق ہے تو وہ مستور ہے کش نہ و نخواہد اکشود و نخواہد کثود۔ نہ آج تک کوئی اس معملہ کو حل کر سکا ہے اور نہ آئندہ حل کر سکے گا۔

(۴۱) فی بیوت اذن اللہ۔۔۔ الآیۃ

یہ مشکوٰۃ یا یہ چراغ ہدایت یا اس چراغ سے ہدایت پانے والے ایسے گھروں میں پائے جاتے ہیں جن کو بلند کرنے یعنی تعظیم و تکریم کرنے کا اور ان میں خدا کے نام کا ذکر کرنے کا خدا نے حکم دیا ہے۔ ان گھروں سے کون سے گھر مراد ہیں؟ اس سلسلہ میں مفسرین میں فی الجملہ اختلاف پایا جاتا ہے۔

- ۱۔ بعض نے اس سے مسجد مراد لی ہے۔
- ۲۔ بعض نے انبیاء و مرسلین کے گھر مراد لئے ہیں۔ چنانچہ پیغمبر اسلامؐ سے مروی ہے کہ جب آپؐ نے فرمایا کہ اس سے انبیاء کے گھر مراد ہیں تو کسی صحابی نے حضرت علیؓ و فاطمہؓ کے گھر کی طرف اشارہ کر کے آپؐ سے پوچھا کہ آیا یہ گھر بھی ان گھروں میں سے ہے فرمایا نعم من افضلہا۔ ہاں ان

میں سے خصوصی فضیلت رکھنے والے گھروں میں سے ہیں (مجمع البیان)
 ۳۔ اور بعض نے اس سے اوصیاء و حکماء کے گھر مراد لئے ہیں۔ (کمال الدین عن الباقر علیہ السلام)

بہر تقدیر بلند کرنے سے ظاہر بلندی مراد نہیں ہے بلکہ اس کی تعظیم و تکریم اور ار جاس و انجاس سے ان کی بلند مرتبی مراد ہے۔ کمالا مخفی

(۴۲) یسبغ له فيها --- الآية

ان گھروں میں صبح و شام ایسے لوگ اس کی تسبیح و تقدیس کرتے ہیں جن کو تجارت اور خرید و فروخت اور دنیا کا کوئی کام اللہ کو یاد کرنے، نماز قائم کرنے، زکوٰۃ دینے یعنی حقوق اللہ اور حقوق الناس کی ادائیگی سے انہیں غافل نہیں کرتی۔ ان لوگوں سے کون لوگ مراد ہیں؟ احادیث میں ان سے وہ کاروباری لوگ مراد لئے گئے ہیں جو تجارت کرتے ہیں اور کسب معاش کے دوسرے طریقے استعمال میں لاتے ہیں۔ مگر ان کے یہ دنیوی مشاغل انہیں دینی فرائض سے مانع نہیں ہوتے۔ وہ کاروبار کرتے ہیں مگر جو نہی نماز کا وقت فضیلت داخل ہوتا ہے تو کاروبار کو چھوڑ کر نماز کی ادائیگی میں مشغول ہو جاتے ہیں۔ (تفسیر بتیان و مجمع البیان، عن ابی جعفر و ابی عبد اللہ علیہ السلام)
 اس سے واضح ہے کہ اسلام کاروبار کرنے اور کسب معاش سے مانع نہیں ہے بلکہ وہ کسب معاش کو عبادت اور محبوب خدا ہونے کی علامت قرار دیتا ہے۔

(۴۳) والذین کفروا اعمالہم

کفار کے اعمال کے بے کار ہونے کی دو مثالیں

کافر جو عمل بھی کرتے ہیں اگر واقع اور نفس الامر کے اعتبار سے دیکھا جائے تو وہ عمل یا تو عملہائے خیر سے ہوگا جن پر اجر و ثواب کی توقع کی جاسکتی ہے یا ان عملہائے شر سے ہوگا جن کے ارتکاب پر سزا کی امید ہو سکتی ہے تو عمل بد تو بہر حال بد ہی ہے مگر عمل خیر بھی ایمان کے بغیر محض بے کار ہے جسے قرآن سرب قرار دیتا ہے جسے پیاسا دور سے آب خیال کرتا ہے مگر اس کے قریب جاتا ہے تو کچھ بھی نہیں پاتا اور تشنگی اور بڑھ جاتی ہے ہاں البتہ وہ وہاں عملی و احاطی طور پر خدا کو حاضر و ناظر پاتا ہے جو اس کے اس عمل کا حساب چکا دیتا ہے ایمان کے بغیر کوئی بھی عمل ہرگز قابل قبول نہیں ہے۔ لہذا جو لوگ صرف عمل کو نجات کی بنیاد قرار دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ نجات کے لئے اچھے عمل کا کرنا کافی ہے عمل کرنے والا جس مذہب و ملت سے تعلق

رکھتا ہو حتیٰ کہ اگر چہ لامذہب بھی ہو۔

یہ نظریہ قرآنی و اسلامی تعلیمات کے سراسر خلاف ہے و من يعمل من الصالحات من ذکر و و انشی و هو مومن یا اس کے اعمال کی مثال (بالخصوص یہ کہ وہ عمل شریوں) گہرے سمندر کے ان اندھیروں جیسی ہے جسے ایک بڑی لہر ڈھانپ رہی ہو۔ اور اس پر ایک اور لہر چھائی ہوئی ہو اور اس کے اوپر بادل اندھیرے میں ایک کے اوپر ایک یعنی تہہ بہ تہہ اندھیرے میں کہ آدمی اگر اپنا ہاتھ باہر نکالے تو قریب نہیں کہ وہ اسے نظر آئے۔ الغرض کفار، کفر و عصیاں میں اس طرح غرق ہو گئے ہیں کہ نہیں ایمان و عمل کی روشنی بھی نظر نہیں آتی ہے۔

ارباب عقل و خرد کے لئے لمحہ فکریہ!

ایک طرف نور علی نور۔ نور بالائے نور کا سماں ہے اور دوسری طرف ظلمات بعضها فوق بعض تاریکی بالائے تاریکی ہے۔ ان حالات میں ارباب عقل کو سوچنا چاہیے کہ حق کدھر ہے اور باطل کدھر؟ اور یہ کہ انہیں کس کا ساتھ دینا چاہیے حق کا یا باطل کا، ایمان کا یا کفر کا؟

صلائے عام ہے یا ران نکتہ داں کے لئے!!

(۴۴) و من لم يجعل الله له... الآية

جسے خدا سیدھے راستے پر چلنے کی توفیق نہ دے اس کے لئے جہالت و ضلالت کے سوا کچھ بھی نہیں ہے اور اللہ کی توفیق بھی ان لوگوں کے شامل حال ہوتی ہے جو حق حقیقت اور سیدھے راستے کو ڈھونڈنا چاہتے ہیں۔ والذین جاہدوا فينا لنهدينهم سبيلنا

آيات القرآن

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَّاتٌ
كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿۴۱﴾ وَلِلَّهِ
مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ الْمَصِيرُ ﴿۴۲﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي
سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ

خِلَالِهِ ۖ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ ۖ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۝^(۳۳)
يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝^(۳۴) وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ ۖ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝^(۳۵) لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ ۖ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝^(۳۶) وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۖ وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝^(۳۷) وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝^(۳۸) وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ۝^(۳۹) أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۖ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝^(۴۰)

ترجمہ الآيات

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو کوئی آسمانوں اور زمین میں ہیں اللہ کی تسبیح کرتے ہیں اور پر پھیلانے ہوئے پرندے بھی ہر ایک اپنی اپنی (مخصوص) نماز و تسبیح کو جانتا ہے (۴۱) اور آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اللہ ہی کیلئے ہے اور اللہ ہی کی طرف (سب کی) بازگشت ہے (۴۲) کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ بادل کو آہستہ آہستہ چلاتا ہے پھر اس کے ٹکروں کو باہم ملاتا ہے پھر اسے تہ بہ تہہ کر دیتا ہے پھر تم دیکھتے ہو کہ اس کے درمیان سے بارش نکلواتا ہے اور وہ (اللہ) آسمان سے پہاڑوں کی شکل کے بادلوں سے برف یعنی اولے برساتا ہے پھر ان کو جس پر چاہتا ہے گرا دیتا ہے اور جس سے چاہتا ہے ہٹا دیتا ہے قریب ہے کہ اس کی بجلی کی

چمک آنکھوں (کی بینائی) کو لے جائے (۴۳) اللہ رات دن کو ادلتا بدلتا رہتا ہے۔ بے شک اس میں آنکھوں والوں کے لئے (سامان) عبرت ہے (۴۴) اور اللہ ہی نے زمین پر چلنے والے ہر جاندار کو (ایک خاص) پانی سے پیدا کیا ہے تو ان میں سے کوئی پیٹ کے بل چلتا ہے اور کوئی دو (۲) ٹانگوں پر چلتا ہے اور کوئی چار ٹانگوں پر۔ اللہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے۔ بے شک اللہ ہر شے پر پوری قدرت رکھتا ہے (۴۵) یقیناً ہم نے حقیقت واضح کرنے والی آیتیں نازل کر دی ہیں اور اللہ جسے چاہتا ہے سیدھے راستے کی طرف راہنمائی کر دیتا ہے (۴۶) اور وہ کہتے ہیں کہ ہم اللہ اور رسول پر ایمان لائے ہیں اور ہم نے اطاعت بھی کی۔ مگر اس کے بعد ان میں سے ایک گروہ منہ پھیر لیتا ہے اور ایسے لوگ (ہرگز) مومن نہیں ہیں (۴۷) اور جب انہیں خدا اور رسول کی طرف بلایا جاتا ہے تاکہ رسول ان کے درمیان فیصلہ کر دیں تو ایک دم ان میں سے ایک گروہ روگردان ہو جاتا ہے (۴۸) اور اگر حق ان کے موافق ہو (اس میں ان کا فائدہ) تو پھر سر تسلیم خم کئے اس (رسول) کی طرف آ جاتے ہیں (۴۹) ان کے دلوں میں (نفاق وغیرہ کی) کی کوئی بیماری ہے یا (اسلام کے متعلق) شک میں مبتلا ہیں یا پھر ڈرتے ہیں کہ اللہ اور اس کا رسول ان کے ساتھ زیادتی کریں گے (نہیں) بلکہ یہ لوگ خود ظلم و زیادتی کرنے والے ہیں (۵۰)

تشریح الالفاظ

- ۱..... صافات: صاف کی جمع ہے جس کے معنی ہیں پر پھیلائے۔
- ۲..... صلوٰۃ: کے لغوی معنی دعا کے ہیں اور شریعت کی اصطلاح میں ارکان مخصوصہ پر مشتمل ایک خاص عبادت کا نام ہے۔
- ۳..... یزجی: از جاء کے معنی ہیں کسی چیز کو آہستہ آہستہ چلانا۔
- ۴..... رکام: کے معنی ہیں تہ بہ تہ
- ۵..... ودق: کے معنی ہیں بارش۔
- ۶..... برد: کے معنی ہیں برف یہاں مراد اولے ہیں۔
- ۷..... دابہ: کے معنی ہیں زمین پر چلنے والا ہر جاندار

- ۸..... تَوَلَّى: کے معنی ہیں پیٹھ پھیرنا اور منہ موڑنا۔
 ۹..... ذَعْنِین: ذعن اور اذعان کے معنی تابع و مطیع ہونے کے ہیں۔
 ۱۰..... یَحِیْف، حِیْف: کے معنی کسی پر ظلم و زیادتی کرنے کے ہیں۔

تفسیر الآیات

(۳۵) الم تر ان... الآية

جو کوئی آسمان وزمین میں ہے خدا کی تسبیح کرتا ہے

بظاہر خطاب پیغمبر اسلام سے ہے مگر مراد سب مکلفین ہیں بالکل اسی طرح کی اس آیت جیسی ایک آیت سورہ اسراء میں نمبر ۴۴ پر مع تفسیر گزر چکی ہے۔ جس میں ارشاد قدرت ہے کہ تسبیح له السموات السبع والارض ومن فیہن وان من شئی الا یسبح بحمدہ ولكن لا تفقہون تسبیحہم الآية۔ اور اسی مقام پر اس کی وضاحت کی جا چکی ہے کہ زمین و آسمان اور دوسری بے جان چیزوں کی تسبیح تکوینی کیا ہے اور جن وانس اور ملائکہ کی تسبیح تشریفی کیا ہے؟ اور ہر شئی کے تسبیح کرنے کا مفہوم کیا ہے؟ لہذا اس مقام کی طرف رجوع کیا جائے۔

(۳۶) والطیر صافات کل قد علم صلوتہ... الآية

اگرچہ اس آیت کا مطلب و مفہوم وہی ہے جو سورہ اسراء کی ۴۴ کا ہے ہاں البتہ یہاں دو چیزوں کا اضافہ ہے ایک یہ کہ ہوا میں اڑنے والے پرندے بھی پرکھول کر خدا کی تسبیح کرتے ہیں اور ظاہر ہے کہ ان کی یہ تسبیح تکوینی ہی ہے و تسبیحہا مایری علیہا من اثار الحدوث۔ یعنی ان کی تسبیح کیا ہے؟ یہی ان میں حادث ہونے کے آثار پائے جاتے ہیں جو بتاتے ہیں کہ ان کا کوئی محدث (وجودینے والا) ہے۔ (مجمع البیان)

دوسرے یہ کہ کل قد علم صلوتہ و تسبیحہ۔ اس میں تھوڑا سا اختلاف ہے کہ علم میں جو ضمیر مضمّر ہے اس کا مرجع کیا ہے؟ ایک قول یہ ہے کہ اس کا مرجع اللہ ہے یعنی اللہ جانتا ہے کہ ہر ایک کی نماز و تسبیح کیا ہے؟ دوسرا قول یہ ہے کہ اس کا مرجع کل ہے جو اس علم سے پہلے موجود ہے بناء بریں معنی یہ ہوں گے کہ ہر ایک اپنی اپنی نماز اور تسبیح کو جانتا ہے اگرچہ صاحب تبیان و مجمع البیان نے پہلے قول کو ترجیح دی ہے اور دوسرے قول کو قیل کہہ کر ضعیف قول کے طور پر ذکر کیا ہے۔ مگر نظر قاصر میں معاملہ اس کے برعکس ہے اور مجھے دوسرا قول مرجح

معلوم ہوتا ہے کیونکہ مذکورہ بالا جملہ کے بعد بلا فاصلہ مذکور ہے کہ واللہ علیہم بما یفعلون جو کچھ وہ کرتے ہیں اسے اللہ خوب جانتا ہے تو ایک ہی مطلب کو دو جملوں میں بیان کرنے کا کیا فائدہ؟ تو بموجب التائیس اولیٰ من التائید، کسی مطلب کی تاکید سے کسی دوسرے مطلب کی تمہید بہتر ہوتی ہے دوسرے معنی کو ترجیح حاصل ہوگی کہ ہر ایک چیز قانون قدرت اور آئین فطرت کے تحت اپنے مخصوص طریقہ عبادت سے خوب آگاہ ہے۔ ارشاد قدرت ہے اعطی کل شئی حلقہ ثم ہدی۔ خدا نے پہلے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور پھر ہدایت دی ہے اور وہ فطری ہدایت کی روشنی میں اس کی اطاعت تکوینی کر رہی ہے۔

۴۷) الم تر ان اللہ یزجی سحاباً --- الآیۃ

اس قسم کی بعض آیات قبل ازیں سورۃ رعد میں نمبر ۱۲ سے ۱۳ تک گزر چکی ہیں هو الذی یریکم البرق خوفاً وطمعاً وینشی السحاب الثقال الآیۃ۔ ان سب آیتوں کا مفہوم ایک ہی ہے کہ قادر مطلق اپنی قدرت کاملہ کے بعض کرشموں کا تذکرہ فرما رہا ہے کہ وہ بادلوں کو ہوا کے ذریعہ سے آہستہ آہستہ چلاتا ہے پھر ان کے متفرق اجزاء یعنی مختلف ٹکڑوں کو باہم جوڑتا ہے اور اسے تہہ بہ تہہ کر دیتا ہے جس سے بادل گہرا ہو جاتا ہے اور پھر بارش برستی ہے۔ بعد ازاں ارشاد ہوتا ہے کہ پھر قادر مطلق آسمان سے پہاڑوں جیسے بادلوں سے برف یعنی (اولے برساتا ہے) اور جس پر چاہتا گراتا ہے اور اسے نقصان پہنچاتا ہے اور جسے چاہتا ہے اسے بچاتا ہے اور جب بجلی کو ندتی ہے تو اس کی چمک سے قریب ہے کہ آنکھوں کی بینائی ہی چلی جائے۔ یہ اس آیت کا صاف اور سادہ مفہوم ہے جس کے سمجھنے میں کوئی دقت اور دشواری محسوس نہیں ہوتی۔ اور نہ ہی یہ موجودہ سائنسی معلومات سے ٹکراتی ہے۔ بالخصوص جب آسمان سے بلندی اور پہاڑوں سے پہاڑ نما بادل اور برف سے اولے مراد لئے جائیں تو ہر قسم کا اشکال و ابہام رفع دفع ہو جاتا ہے اور آیت کا مفہوم بالکل بے غیار و اشکار ہو جاتا ہے۔ دوسری بہت سی آیتوں کی طرح یہاں بھی خدا اہل عقل و خرد کو مطالعہ کائنات کی عموماً فلکیات کی خصوصاً دعوت دے رہا ہے تاکہ ان کے ایمان میں مزید اضافہ ہو جائے۔

۴۸) یقلب اللیل --- الآیۃ

یعنی شب و روز والی اول بدل، لیل و نہار کی گردش اور دن رات کی آمد و رفت بھی قادر مطلق کی قدرت کاملہ اور حکیم مطلق کی حکمت کاملہ کا ایک کرشمہ ہے۔

۴۹) واللہ خلق کل دابة --- الآیۃ

اس قسم کی ایک آیت سورہ انبیاء (۳۰) میں گزر چکی ہے وجعلنا من الماء کل شئی حی۔ کہ ہم نے ہر جاندار کو پانی سے بنایا ہے اور وہیں اس کی مکمل تفسیر بھی گزر چکی ہے۔ الغرض اگر ماء سے عام پانی مراد لیا جائے تو تمام جانداروں کی ابتدائی خلقت کو شامل ہے حتیٰ کہ ابوالبشر آدم بھی اس میں داخل ہیں کیونکہ ان کی مٹی کو بھی تو اسی پانی سے گوندھا گیا تھا۔ نیز ہر ذی روح کی بقاء بھی پانی کے ہے اور اگر اس سے خاص پانی یعنی نطفہ مراد لیا جائے تو پھر پس اولاد آدم اور دیگر تمام جاندار چیزیں آ جاتی ہیں بہر کیف یہ بھی قادر مطلق کی قدرت کاملہ کا ایک عجیب کرشمہ ہے کہ اس نے بوقلمون اور گونا گوں قسم کی مخلوق پانی کے ایک قطرہ سے پیدا کی ہے مگر سب کی وضع قطع الگ الگ ہے۔ ڈیل ڈول الگ الگ ہے اور شکل و صورت الگ الگ ہے کوئی مخلوق پیٹ کے بل ریگ رہی ہے جیسے سانپ وغیرہ حشرات الارض۔ اور کوئی مخلوق دو (۲) ٹانگوں پر چل رہی ہے جیسے پرندے اور خود حضرات انسان اور کوئی مخلوق چار ٹانگوں پر چل رہی ہے جیسے چوپائے اور گھوڑے اور وحشی جانور وغیرہ یخلق اللہ ما یشاء خدا جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے۔ جانداروں کا یہ انتظام بتاتا ہے کہ اس کائنات کو کوئی بنانے والا اس نظام کا کوئی چلانے والا قادر توانا اور علیم وحکیم خدا ہے۔ ذالک اللہ رب العالمین

(۵۰) لقد انزلنا... الآية

مبینات مشہور و متداول قرات کے مطابق اسم فاعل کا صیغہ ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ہم نے حقیقت کو واضح کرنے والی آیتیں نازل کی ہیں جو خدا کی وحدانیت و یکتائی اور اس کی عظمت و کبریائی نیز پیغمبر اسلام کی مصطفائی و محبتائی اور اسلام کی صداقت و سچائی اور قرآن کی اعجاز نمائی پر واضح دلالت کرتی ہیں۔

وفي كل شئی له آية
تدل علی انه واحد

یعنی۔

ہر گیا ہے کہ از زمین روئید
وحدہ لا شریک له گوید

(۵۱) ويقولون آمنا بالله وبالرسل... الآية

اس آیت میں کچھ منافقین کا تذکرہ کیا جا رہا ہے جن کے قول و فعل میں تضاد پایا جاتا ہے۔ وہ زبان سے کہتے کچھ اور ہیں اور مقام عمل میں وہ کرتے کچھ اور ہیں اور یہی ان کے نفاق کی بین دلیل ہے کہ وہ زبان سے تو خدا اور رسول پر ایمان لانے کا دعویٰ کرتے ہیں مگر جب ان کو خدا اور رسول سے فیصلہ کرانے کو کہا جاتا

ہے تو روگردان ہو جاتے ہیں۔ ہاں البتہ وہ اسی صورت میں شرعی فیصلہ پر راضی ہوتے ہیں جب انہیں امید ہو کہ فیصلہ ان کے حق میں ہوگا۔ ورنہ بصورت دیگر رسول کے فیصلہ سے منحرف ہو جاتے ہیں۔ اور ان کا یہ عمل اس بات کی ناقابل رد دلیل ہے کہ ابھی ایمان ان کے دلوں میں راسخ نہیں ہوا ہے اور یہ لوگ ظالم ہیں۔ جیسا کہ موجودہ دور کے موجودہ مدعیان ایمان کا طرز عمل ہے کہ وہ بڑے سے بڑے متدین اور جید عالم دین سے بھی مسئلہ پوچھتے ہیں تو اس کے فتویٰ کو اسی صورت میں قبول کرتے ہیں جب وہ ان کے مفاد میں ہو اور اگر ان کے مفاد کے خلاف ہو تو پھر وہ اسے ماننے کے لئے ہرگز تیار نہیں ہوتے اور پھر دوسرے عالم کی طرف رجوع کرتے ہیں اور یہ سلسلہ اس وقت تک جاری رہتا ہے جب تک انہیں ایسا مدعی علم نہ مل جائے جو انہیں ان کی خواہش کے مطابق فتویٰ دے تو ظاہر ہے کہ یہ مفاد پرستی رہے خدا پرستی نہیں ہے۔

ایضاح:

آیت ۴۸ کے آغاز میں ہے کہ جب انہیں خدا اور رسول کی دعوت دی جاتی ہے تاکہ رسول ان کے درمیان فیصلہ کر دے۔ بلا یا دو کی طرف جارہا ہے اور فیصلہ ایک کر رہا ہے؟ ایسا کیوں ہے؟ یہ اس لئے کہ خدا اور رسول کا فیصلہ الگ نہیں ہے۔ بلکہ ایک ہی ہے۔ یعنی جو پیغمبر اسلام کا فیصلہ ہے وہی خالق دو جہاں کا فیصلہ ہے کیونکہ وہ جو فیصلہ کرتے ہیں حکم الہی اور وحی ربانی کے مطابق کرتے ہیں:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ

آیات القرآن

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ۚ قُلْ لَا تُقْسِمُوا ۚ طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا

حُمِّلْتُمْ ۖ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ
 الْمُبِينُ ﴿٥١﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ
 وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ
 خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ
 ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
 وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٣﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
 مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۚ وَلَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٤﴾

ترجمہ الایات

اہل ایمان کو جب خدا اور رسول کی طرف بلایا جائے کہ وہ (رسول) ان کے درمیان فیصلہ
 کریں تو ان کا قول یہ ہوتا ہے کہ وہ کہتے ہیں ہم نے سنا اور اطاعت کی اور یہی لوگ فلاح
 پانے والے ہیں (۵۱) اور جو کوئی اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے اور اللہ سے ڈرے
 اور پرہیزگاری اختیار کرے (اس کی نافرمانی سے بچے) تو ایسے ہی لوگ کامیاب ہونے
 والے ہیں (۵۲) اور یہ (منافق) اپنے مقدور بھر اللہ کی قسمیں کھا کر کہتے ہیں کہ اگر آپ
 انہیں حکم دیں گے تو وہ (اپنے گھروں سے بھی) نکل کھڑے ہوں گے آپ کہیے کہ تم قسمیں نہ
 کھاؤ۔ بس معروف و معلوم فرمانبرداری مطلوب ہے۔ بے شک جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس
 سے خوب واقف ہے (۵۳) آپ کہہ دیجئے! کہ تم اللہ کی اطاعت کرو۔ اور رسول کی اطاعت
 کرو اور اگر تم روگردانی کرو گے تو اس (رسول) کی ذمہ داری ہے جو بار اس پر ڈالا گیا ہے اور
 تمہارے ذمہ وہ ہے جو بار تم پر ڈالا گیا ہے۔ اور تم اگر اس کی اطاعت کرو گے تو خود ہی ہدایت
 پاؤ گے۔ ورنہ رسول کے ذمہ واضح طور پر پیغام پہنچانے کے سوا کچھ نہیں ہے (۵۴) جو لوگ تم
 میں سے ایمان لائے اور نیک عمل کئے اللہ نے ان سے وعدہ کیا ہے کہ وہ انہیں زمین میں اسی

طرح جانشین بنائے گا جس طرح ان سے پہلے گزرے ہوئے لوگوں کو بنایا تھا۔ اور جس دین کو اللہ نے پسند کیا ہے وہ انہیں ضرور اس پر قدرت دے گا۔ اور ان کے خوف کو امن سے بدل دے گا۔ پس وہ میری عبادت کریں اور کسی کو میرا شریک نہ بنائیں اور جو اس کے بعد کفر اختیار کرے وہی لوگ فاسق ہیں (۵۵) اور نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو۔ اور رسول کی اطاعت کرو۔ تاکہ تم پر رحم کیا جائے (۵۶) جو لوگ کافر ہیں ان کے بارے میں خیال نہ کرو کہ وہ زمین میں (خدا کو) عاجز کر دیں گے ان کا ٹھکانہ جہنم ہے اور وہ بہت ہی بُرا ٹھکانہ ہے (۵۷)

تشریح الالفاظ

- ۱..... طاعة معروفہ۔ عام دستور کے مطابق فرمانبرداری کافی ہے زیادہ ڈینگیں مارنے کی ضرورت نہیں ہے۔
- ۲..... علیہ ماحمل۔ کے معنی ہیں اس پر وہی ہے جو بار اس پر رکھا گیا ہے یعنی اس کی ذمہ داری یہی ہے
- ۳..... استخلاف۔ کے معنی ہیں کسی کو کسی کا جانشین بنانا۔
- ۴..... تمکین۔ کے معنی ہیں قدرت دینا۔
- ۵..... فاسق۔ کے معنی ہیں نافرمان۔
- ۶..... مصیر۔ کے معنی ہیں جائے بازگشت اور ٹھکانہ۔

تفسیر الآیات

(۵۲) انما کان قول المومنین۔۔۔ الآیۃ

حقیقی اہل ایمان کی روش و رفتار کا تذکرہ

منافقین کا تذکرہ کرنے کے بعد کہ بارگاہ رسالت میں اپنا مقدمہ پیش کرنے میں پس و پیش کرتے ہیں۔ اب یہاں مومنین کا ذکر خیر کیا جا رہا ہے کہ جب انہیں خدا اور رسول کی طرف بلایا جاتا ہے تو وہ لبیک اور سمعاً و طاعت کہتے ہوئے حاضر ہو جاتے ہیں۔ ارشاد ہوتا ہے اولئک حزب اللہ الا ان حزب اللہ ہم المفلحون یہ ہے اللہ کا گروہ اور اللہ کا گروہ ہی کامیاب ہونے والا ہے۔

(۵۳) وَمَنْ يَطْعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ... الْآيَةُ دارین کی کامیابی کا راز کس بات میں مضمر ہے؟

یہاں فلاح کو نین حاصل کرنے کا قانون بتایا جا رہا ہے کہ جو شخص چاہتا ہے کہ وہ دنیا و آخرت میں کامیاب و کامران ہو اسے چاہیے کہ وہ تین کام کرے:

۱۔ ایمان کے بعد خدا اور رسول کی اطاعت کرے۔

۲۔ اللہ سے ڈرے۔

۳۔ اور تقویٰ الہی اختیار کرے۔

بعض مفسرین کہتے ہیں کہ چونکہ اطاعت خدا میں اس کا خوف خشیہ اور تقویٰ داخل ہے کیونکہ اگر کوئی خدا سے ڈرے گا اور تقویٰ اختیار کرے گا تو اس کی اطاعت کرے گا۔ لہذا و یخش اللہ و یتقہ۔ کا اطاعت خدا پر جو عطف ہے وہ عطف تفسیری ہے۔ مگر دوسرے بعض مفسرین ان تینوں صفتوں میں کچھ فرق بیان کرتے ہیں مثلاً یہ کہ اطاعت سے اس کے امر و نہی میں فرمانبرداری مراد ہے اور خوف و خشیہ سے یہ مراد ہے کہ اللہ کی عصیاں کاری اور نافرمانی سے اجتناب کیا جائے اور تقویٰ سے ادا امر الہیہ کی بجا آوری مراد ہے۔

عمل سے زندگی بنتی ہے جنت بھی جہنم بھی

(۵۴) وَاَقْسُوا جَهْدَ اِيْمَانِهِمْ... الْآيَةُ منافقین کی حالت زار کا تذکرہ

ایک بار پھر منافقین کا تذکرہ کیا جا رہا ہے کہ وہ بڑے زور شور سے خدا کے نام کی سخت قسمیں کھاتے ہیں کہ اگر رسول خدا ہمیں گھر بار چھوڑنے کا حکم بھی دے دیں تو ہم ایسا کرنے کے لئے آمادہ کار اور تیار ہیں۔ ارشاد ہو رہا ہے کہ (جھوٹی) قسمیں نہ کھاؤ اللہ تمہارے کرتوتوں کو خوب جانتا ہے تم اگر عام دستور کے مطابق عام فرمانبرداری ہی کرو تو وہی کافی ہے جبکہ اس کی بی تم توقع نہیں ہے۔ یہ تمہارا دعویٰ کفر و افتراء اور ریا کاری کے سوا کچھ بھی نہیں ہے۔

(۵۵) قُلْ اطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ... الْآيَةُ

ان لوگوں یعنی منافقین کو حکم دیا جا رہا ہے کہ اگر ہو سکتا ہے تو منافقت اور ریا کاری چھوڑ کر دل و جان

سے ظاہری اور باطنی طور پر خدا و رسول کی اطاعت کرو۔ اور اگر تم ایسا نہیں کرو گے تو خود نقصان اٹھاؤ گے کیونکہ رسول کا فرض تبلیغ کرنا ہے اور تمہارا فرض اطاعت کرنا ہے۔ تو جو اپنے فرض میں کوتاہی کرے گا وہی اس کا جوابدہ ہوگا اور اس کا سبب ضرور زیاں اسی پر ہوگا۔ پیغمبر اسلامؐ نے تو اپنا فرض ادا کر دیا ہے۔ اب تم اگر اطاعت کرو گے تو خود ہدایت پاؤ گے اور فائدہ اٹھاؤ گے۔ اور اگر نافرمانی کرو گے تو اپنا نقصان کرو گے۔

برسولاں بلاغ باشد و بس

(۵۶) وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا... الآية

آیت استخلاف کی تفسیر

باوجودیکہ برادران اسلامی نصی خلافت کے قائل نہیں ہیں بلکہ وہ اجماعی و شورائی وغیرہ خلافتوں کے قائل ہیں مگر ان کے مناظرین بلکہ اچھے پڑھے لکھے علماء اور مفسرین بڑے شد و مد کے ساتھ اس آیت سے خلفاء ثلاثہ کی خلافت پر استدلال کرتے ہیں۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ اگر آیت کے سیاق و سباق اس کی شان نزول نیز آیت کے الفاظ میں غور کیا جائے تو ان لوگوں کے استدلال کی عمارت زمین بوس ہو جاتی ہے اور واضح ہو جاتا ہے کہ اس آیت کا متنازعہ مسئلہ کے ساتھ کوئی تعلق ہی نہیں ہے۔

یہاں چند امور مہمہ کی تنقیح کرنا ضروری ہے:

اس خلافت سے کیا مراد ہے؟ یہ وعدہ خلافت کن لوگوں سے کیا گیا؟ یہ وعدہ کب پورا ہوا؟ کیا اصحاب و ثلاثہ میں یہ اوصاف پائے جاتے ہیں؟

اس استخلاف سے کیا مراد ہے؟

اگرچہ اسلامی کتابوں میں لفظ خلیفہ یا خلافت سے عموماً اسلامی خلافت مراد ہوتی ہے مگر چونکہ خلافت کے لغوی معنی کسی کی قائم مقامی اور جانشینی کے ہیں۔ اور قرآن میں یہ لفظ کہیں لغوی معنی میں اور کہیں اصطلاحی معنی میں استعمال ہوا ہے لہذا اس لفظ کا حقیقی مفہوم متعین کرنے سے پہلے قرآنِ حالیہ و مقالیہ کا اور مفسرین اسلام کی تفسیروں کا مد نظر رکھنا ضروری ہے۔ چنانچہ جب اس آیت کے مفہوم میں غور کیا جاتا ہے تو واضح ہوتا ہے کہ اس لفظ سے یہاں خلافت نبویہ مراد نہیں ہے بلکہ لغوی معنی کے لحاظ سے خلافت ارضی مراد ہے یعنی کسی فرد یا کسی جماعت کی جانشینی۔ اور ان کے دیار و امصار اور ان کے ملک و ملکیت پر غلبہ حاصل کرنا ہے۔ چنانچہ تفسیر جلالین میں

یستخلفهم فی الارض کے معنی یہ لکھے ہیں ارض الکفار و عدہم ان ینصر الا سلام علی الکفر و یورثہم الارض۔ یعنی خدا نے مسلمانوں سے وعدہ کیا تھا کہ وہ اسلام کی مدد کرے گا اور مسلمانوں کو کافروں کی زمین کا وارث بنائے گا۔ نیز تفسیر ابن جریر ج ۸ ص ۲۲ طبع مصر۔ معالم التزیل مع ابن کثیر ج ۲ ص ۱۳۸ طبع مصر میں بھی یہی لکھا ہے کہ خدا نے مسلمانوں سے وعدہ کیا کہ وہ انہیں کافروں کی زمین کا وارث بنائے گا۔

یہ وعدہ کن لوگوں سے کیا گیا ہے؟

کہا جاتا ہے کہ یہ وعدہ مومنین کی اخص الخواص جماعت سے ہے اور اس اخص الخواص جماعت کا مصداق خلفاء اربعہ کو قرار دیا جاتا ہے مگر مفسرین اسلام کی تفسیروں سے واضح ہوتا ہے کہ یہ وعدہ الہی نہ صرف تمام اہل ایمان صحابہ کرام سے ہے بلکہ قیام قیامت تک سارے صحیح العمل مسلمانوں سے ہے چنانچہ اوپر والی تنقیح میں جو حوالے پیش کئے گئے ہیں ان سے اس مدعا پر خوب روشنی پڑتی ہے مزید برآں تفسیر الکشاف ج ۳ ص ۳۳۷ / ۱۱ طبع مصر میں لکھا ہے الخطاب للنبی و لمن معہ و منکم للبیان۔ یعنی وعد اللہ الذین الایۃ۔ میں خطاب پیغمبر اسلام اور ان کے صحابہ کرام کو ہے۔ اور منکم میں من بیانہ ہے۔ تفسیر ترجمان القرآن ص ۱۰۷ پر لکھا ہے ”یہ وعدہ جمیع امت کے لئے ہے بعض نے کہا صحابہ سے خاص اور اس کی کوئی وجہ نہیں کیونکہ ایمان اور اعمال صالحہ کچھ صحابہ ہی کے ساتھ مخصوص نہیں تھے۔“

اس خلافت سے مراد کلی خلافت ہے یا جزوی؟؟

یہ بات بھی قابل غور ہے کہ یہاں اس خلافت سے مراد کلی خلافت ہے کہ تمام روئے زمین کے کافروں کا خاتمہ ہو جائے گا اور اہل ایمان ان کے مال و دولت اور ان کی زمین کے وارث و جانشین ہوں گے؟ جیسا کہ آیت مبارکہ هو الذی ارسل رسولہ بالہدی و دین الحق لیظہرہ علی الذین کلمہ کا مفاد ہے۔ یا اس سے مراد جزئی ہے یعنی بعض مسلمان صرف بعض کافروں کی زمین پر قابض ہوں گے؟ سو اگر اس سے خلافت کلی مراد لی جائے تو پھر تو یہ وعدہ ہنوز تکمیل کو نہیں پہنچا بلکہ اس کی تکمیل حضرت مہدی کے ظہور اور حضرت عیسیٰ کے نزول کے وقت ہوگی۔ جیسا کہ شیعہ و سنی تفاسیر میں لکھا ہے کہ و ذالک عند نزول عیسیٰ و خروج المہدی لا یبقی اهل دین الا دخلوا فی الاسلام کہ یہ وعدہ جناب عیسیٰ کے نزول اور جناب مہدی کے ظہور کے وقت پورا ہوگا۔

یہ وعدہ کب پورا ہوا؟

خداوند عالم نے جو اس آیت میں فرمایا کہ وہ تمہیں اسی طرح زمین میں جانشین بنائے گا جس طرح وہ پہلے گزرے ہوئے لوگوں کو بناتا رہا ہے اس سے کیا مراد ہے؟ تاریخ عالم گواہ ہے کہ ہمیشہ سے حق و باطل کی جنگ جاری رہی ہے اور رہے گی اگرچہ ابتداء میں کبھی باطل قومیں بھی غالب آئی ہیں۔ اور اہل ایمان کو بڑی اذیتیں بھی پہنچائی گئی ہیں۔ مگر ہمیشہ آخری فتح حق کو ہوئی ہے۔ قوم نوح قوم لوط اور عاد و ثمود وغیرہ کی ہلاکت اس کی زندہ مثالیں۔ بنا بریں مسلمانوں کو تسلی دی جارہی کہ جس طرح خدا ہمیشہ کافروں کو نیست و نابود کر کے ان کے دیار و امصار اور مال و جائیداد کا وارث مسلمانان حق کو بناتا ہے اور قادر مطلق اب بھی ایسا ہی کرے گا۔ کہ تمہارے دشمنوں کو تباہ و برباد کر کے ان کی زمینوں اور ان کے املاک و اموال کا وارث تمہیں بنائے گا۔ واذ کرو اذ جعلم خلفاء من بعد نوح الایۃ۔ وہ وقت یاد کرو جب خدا نے قوم نوح کو برباد کر کے تمہیں ان کا جانشین بنایا۔ واذ کرو اذ جعلکم خلفاء من بعد عاد۔ وقال موسیٰ عیسیٰ ربکم ان یمھلک عدوکم ویسخرکم فی الارض۔

چنانچہ فتح مکہ کے بعد خدا نے یہ وعدہ پورا کر دیا۔ لقد صدق اللہ رسولہ الرئیسا بالحق کہ خدا نے اپنے رسول سے یہ وعدہ سچا کر دیا۔ (۴۶ س فتح۔ ع ۴) ولقد مکنا کم فی الارض وجعلنا لکم فیہا معاش الایہ ہم نے تمہیں زمین میں تمکین و قدرت عطا کی اور تمہارے لئے اس میں ذرائع معاش بنائے۔

نتیجۃ الکلام:

مذکورہ بالا حقائق کی روشنی میں یہ بات روز روشن کی طرح واضح و آشکار ہو گئی کہ اس آیت استخلاف کا اصحاب ثلاثہ کی متنازعہ خلافتوں کے ساتھ دور کا بھی کوئی تعلق نہیں ہے۔ لہذا جماعت مسلمین میں سے صرف اصحاب ثلاثہ کو اور استخلاف سے خلافت نبویہ کو مراد لینا تفسیر بالرائے ہے۔ جو بالاتفاق حرام ہے۔ اور یہ جزئی خلافت مسلمانوں کو پیغمبر اسلام کے حین حیات میں فتح مکہ کے بعد حاصل ہو گئی تھی۔ ان کے ہتھیار اتر گئے تھے اور امن و امان حاصل ہو گیا تھا اور فی الجملہ تمکین دین بھی حاصل ہو گئی تھی۔ والحمد للہ رب العالمین۔

صاحب تدبر قرآن اس مقام پر رقم طراز ہیں ”اللہ تعالیٰ کا یہ وعدہ فتح مکہ کے بعد جس طرح پورا ہوا وہ تاریخ کی ایک ایسی حقیقت ہے کہ جس کو کوئی جھٹلا نہیں سکتا۔ یہاں تک کہ پورے جزیرہ عرب کے متعلق نبی صلی

اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہ اعلان فرمادیا کہ لا یجتمع فیہا دینان (اس میں دو دین جمع نہیں ہو سکتے)۔ (تدبر قرآن ص ۴۲۷-ج ۵)

(۵۷) واقیمو الصلوٰۃ... الآیۃ

یعنی اگر آمنو و عملو الصالحات کا عملی نمونہ پیش کرنا ہے اور نفاق، خوف اور شک سے اپنے دل و دماغ کو پاک و صاف رکھنا چاہتے ہو تو مقررہ شرائط و آداب کے ساتھ نماز قائم کرو۔ زکوٰۃ ادا کرو۔ اور ہر امر و نہی میں پیغمبر اسلام کی اطاعت مطلقہ کرو۔ تاکہ تم پر دنیا و آخرت میں رحم و کرم کیا جائے۔

آیات القرآن

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ۖ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ۚ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ ۚ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ۚ طُفُوفُونَ عَلَيْكُمْ بِعِصْمِكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ۚ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ

أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
 أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ
 أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ ۖ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ
 تَأْكُلُوا أَمْثِلًا أَوْ أَشْتَاتًا ۖ فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَاسْلُبُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ
 تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ
 لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

ترجمہ الآيات

اے ایمان والو! چاہیے کہ تمہارے غلام اور وہ بچے جو ابھی حد بلوغ تک نہیں پہنچے (گھروں
 میں داخل ہوتے وقت) تین بار تم سے اجازت طلب کریں۔ نماز صبح سے پہلے اور جس وقت تم
 دوپہر کو اپنے کپڑے اتار دیتے ہو اور نماز عشاء کے بعد۔ یہ تین وقت (آرام کرنے کیلئے)
 تمہارے لئے پردے کے وقت ہیں ان اوقات کے علاوہ تم پر اور ان پر کوئی حرج نہیں ہے تم
 لوگ ایک دوسرے کے پاس بار بار چکر لگاتے رہتے ہو۔ اسی طرح اللہ آیتوں کو کھول کر بیان
 کرتا ہے اور اللہ بڑا جاننے والا، بڑا حکمت والا ہے (۵۸) اور جب تمہارے لڑکے حد بلوغ
 کو پہنچ جائیں تو انہیں بھی اسی طرح اجازت لینی چاہیے جس طرح ان سے پہلے لوگ (اپنے
 بڑوں سے) اجازت لیتے رہے ہیں۔ اسی طرح اللہ تمہارے لئے اپنی آیتیں کھول کر بیان
 کرتا ہے۔ اور اللہ بڑا جاننے والا بڑا حکمت والا ہے (۵۹) اور وہ عورتیں جو (بڑھاپے کی وجہ
 سے) خانہ نشین ہو گئی ہوں جنہیں نکاح کی کوئی آرزو نہ ہو ان کے لئے کوئی حرج نہیں ہے کہ وہ
 اپنے (پردہ کے) کپڑے اتار کر رکھ دیں بشرطیکہ زینت کی نمائش کرنے والیاں نہ ہوں۔ اور
 اگر اس سے بھی باز رہیں (اور پاک دامنی سے کام لیں) تو یہ اور بہتر ہے اور اللہ بڑا سننے والا،
 بڑا جاننے والا ہے (۶۰) اور اندھے کے لئے کوئی مضائقہ نہیں ہے اور لنگڑے کے لئے کوئی
 مضائقہ ہے اور نہ بیمار کے لئے اور نہ خود تمہارے لئے کوئی حرج ہے کہ تم اپنے گھروں سے

کھاؤ۔ یا اپنے باپ دادا کے گھروں سے یا اپنی ماؤں کے گھروں سے یا اپنے بھائیوں یا اپنی بہنوں کے گھروں سے یا اپنے چچاؤں کے گھروں سے یا اپنی پھوپھیوں کے گھروں سے یا اپنے ماموؤں کے گھروں سے یا اپنی خالاؤں کے گھروں سے یا ان کے گھروں سے جن کی کنجیاں تمہارے اختیار میں ہیں یا اپنے دوستوں کے گھروں سے تمہارے لئے کوئی مضائقہ نہیں ہے کہ اکٹھے ہو کر کھاؤ۔ یا الگ الگ (ہاں البتہ) جب گھروں میں داخل ہونے لگو تو اپنے لوگوں کو سلام کر لیا کرو۔ یہ اللہ کی طرف سے پاکیزہ اور بابرکت ہدیہ ہے اللہ اسی طرح آیتیں کھول کر بیان کرتا ہے۔ تاکہ تم عقل سے کام لو (۶۱)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ حُلْمٌ..... کے معنی ہیں سن بلوغ۔
- ۲۔ عورات..... عورت کی جمع ہے جس کے معنی ہیں چھپانے کے قابل چیز جس کا کھل جانا شرم کا باعث ہو۔
- ۳۔ قواعد..... قاعدہ کی جمع ہے یعنی ضعیف العمری کی وجہ سے گھر میں بیٹھنے والی عورتیں۔
- ۴۔ متبرجات..... تبرج کے معنی ہیں کسی چیز کا اظہار کرنا اور اس کی نمائش کرنا۔
- ۵۔ عفت..... کے معنی ہیں پارسائی، پاکدامنی۔
- ۶۔ اشات..... شت کی جمع ہے جس کے معنی ہیں متفرق اور جدا جدا۔
- ۷۔ حرج..... حرج کے معنی ہیں تنگی اور گناہ۔
- ۸۔ تحیہ..... کے معنی ہیں تحفہ، ہدیہ اور سلام و دعا۔

تفسیر الآيات

(۵۷) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا... الآية

اسلامی طرز معاشرت کا ایک اور آئین

اسی سورہ کی آیت ۲۷ میں خداوند حکیم نے اجازت حاصل کئے بغیر کسی کے گھر میں داخل ہونے کی

ممانعت فرمائی ہے اور آیت ۲۸ میں فرمایا ہے کہ اگر اجازت نہ ملے تو واپس لوٹ جاؤ۔ اور آیت ۳۱ میں عورتوں کو پردہ کا حکم دیا ہے اور اپنی زیبائش و آرائش کے اظہار کی منابہی فرمائی۔ اور پھر دو استثناء کئے۔ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا جو خود بخود ظاہر ہو۔ دوسرا نسبی و سببی رشتہ داروں کے سامنے اس کے اظہار کی اجازت دی۔ (ان باتوں کی اوپر تفصیل بیان ہو چکی ہے)

الغرض وہاں تو اغیار اور بالغ نامحرموں سے پردہ کا حکم دیا گیا تھا اور انہیں اجازت حاصل کئے بغیر کسی کے گھر میں داخل ہونے کی ممانعت کی گئی تھی۔ مگر یہاں بعض مخصوص اوقات میں گھر کے نابالغ بچوں اور گھر کے خدام یعنی کنیزوں اور غلاموں کو بھی جو ہر وقت گھر میں آتے جاتے ہیں ان کو پابند کیا جا رہا ہے کہ وہ بھی ان اوقات میں اجازت کے بغیر داخل نہ ہوں اور وہ مخصوص اوقات تین ہیں:

(۱) صبح کی نماز سے پہلے

(۲) دوپہر کے وقت جب آدمی قیلولہ کرتا ہے

(۳) نماز عشاء کے بعد

کیونکہ یہ تخلیہ کے وہ اوقات ہیں جن میں آدمی اپنی بیوی کے ہمراہ ہوتا ہے یا ستر عورت میں سہل انگیزی سے کام لیتا ہے یا ایسے لباس میں ہوتا ہے کہ کشف عورت کا اندیشہ ہوتا ہے اور اس حالت میں اسے اپنے خدام اور بچوں کو بھی اپنے پاس آنا گوارا نہیں ہوتا۔ ہاں البتہ ان اوقات کے علاوہ ان کے آنے جانے میں کوئی قباحت نہیں ہے۔ مخفی نہ رہے کہ یہ حکم نابالغ بچوں کو نہیں دیا جا رہا بلکہ یہ حکم گھر کے سربراہ کو دیا جا رہا ہے کہ وہ اپنے خدام اور بچوں کو اس کا پابند بنائے اور انہیں اس کی ہدایت کرے۔

(۵۸) وَاِذَا بَلَغَ الْاَطْفَالُ ... الْاَيَةُ

گزشتہ آیت میں نابالغ بچوں کے اوقات مخصوصہ میں اجازت کے بغیر اندر آنے کی منابہی کی گئی تھی اور اس آیت میں بالغ لڑکوں کے احکام بیان کئے جا رہے ہیں کہ ان پر اسی طرح اذن حاصل کرنے کی پابندی لازم ہے جس طرح بڑے لوگوں پر لازم ہے اور اگر وہ محرم نہیں ہیں تو پھر خواتین کے لئے بالغ لڑکوں سے اسی طرح پردہ واجب ہے جس طرح نامحرم مردوں سے واجب ہوتا ہے

لڑکے اور لڑکی کی بلوغت کی پہچان کیا ہے؟

بناء مشہور و منصور لڑکے کا بلوغ چند علامتوں سے ثابت ہوتا ہے:

- (۱) زیر ناف بالوں کا سخت ہونا۔
 (۲) سوتے یا جاگنے کی حالت میں مادہ منویہ کا خارج ہونا جسے احتلام کہا جاتا ہے۔
 (۳) کامل پندرہ سال کا ہونا۔
 اور جہاں تک لڑکی کا تعلق ہے تو اس کی بلوغت کی بھی چند علامتیں ہیں:
 (۱)(۲) پہلی اور دوسری علامتیں تو وہی ہیں جو لڑکے کے بلوغ کے سلسلہ میں مذکور ہیں۔
 (۲) تیسری علامت حیض کا آنا۔
 (۳) چوتھا علامت حاملہ ہونا۔

(۵) مشہور یہ ہے کہ نو سال کے مکمل ہونے سے بھی لڑکی بالغ متصور ہوتی ہے اور اس پر تمام احکام شریعت کی پابندی لازم ہے مگر بالعموم چونکہ نو سال کی لڑکی بالکل کم سن بچی متصور ہوتی ہے جسے یمین و یسار اور نفع و نقصان کا احساس تک نہیں ہوتا۔ اور نہ ہی نماز پڑھنے اور بالخصوص روزہ رکھنے کی طاقت ہوتی ہے۔ بالخصوص سرد علاقوں میں۔ چنانچہ متعدد حدیثوں میں وارد ہوا ہے کہ **وَعَلَى الْجَايَةِ إِذَا حَاضَتْ الصِّيَامَ**۔ کہ لڑکی کو جب حیض آئے تو اس پر روزہ واجب ہوتا ہے **وَالْجَارِيَةِ إِذَا اتَتْ بِهَا ثَلَاثَ عَشْرَةَ** او حاضت قبل ذلك فقد وجبت عليها الصلوة قد جرى عليها القلم۔ کہ لڑکی جب تیرہ سال کی ہو جائے یا اس سے پہلے اسے حیض آجائے تو اس پر نماز پڑھنا فرض ہے اور اس پر قلم شریعت جاری ہوگا۔ (الوسائل، الوافی، الحدائق) بناء بریں تیرہ چودہ سال کی لڑکی بالغ سمجھی جائے گی۔ ہاں البتہ احوط یہ ہے کہ تاہم مکان قول مشہور کی متابعت کی جائے۔ واللہ العالم

خلاصہ کلام:

- ۱۔ طفل غیر ممیز سے پردہ نہیں ہے۔
- ۲۔ جو طفل ممیز ہے مگر ہنوز نابالغ ہے اس سے عریانی یا نیم عریانی کی حالت میں پردہ ضروری ہے مگر عام حالات میں نہیں ہے۔
- ۲۔ جب لڑکا بالغ ہو جائے تو پھر اس سے مکمل پردہ لازم ہے۔

(۵۹) والقواعد من النساء۔۔۔ الآية

جو عورت کبرسنی میں اور بڑھاپے کی وجہ سے خانہ نشین ہو جائے یعنی یا نسہ ہو جائے اور اولاد جننے

کے قابل نہ رہے نہ اسے مردوں کی جنسی خواہش ہو اور نہ کوئی مرد اس میں رغبت کرے تو اس سے برقع یا اوپر اوڑھنے والی چادر کا اتارنا جائز ہے۔ بشرطیکہ اس حالت میں اپنا بناؤ سنگھار کا اظہار مقصود نہ ہو۔ ورنہ اس اوپر والے لباس کا اتارنا جائز نہ ہوگا۔ لیکن ارشاد قدرت ہے کہ بایں ہمہ پیرانہ حالی اگر وہ پارسائی سے کام لے۔ یعنی برقع وغیرہ اوپر کے کپڑے نہ اتارے بلکہ پردہ کی پابندی کرے تو یہ اور بہتر ہے۔ اللہ اللہ۔ کیا پردہ کا اہتمام ہے معلوم ہوا کہ یہ اوپر کے لباس کا اتارنا ایسی ضعیف العمر عورتوں کے لئے بھی پارسائی کے خلاف چیز ہے چہ جائیکہ جوان عورتیں تقریباً نیم برہنہ عالم میں ماری ماری پھرا کریں اور پھر پارسا کی پارسا بھی رہیں۔ (فصل الخطاب)

(۶۰) لیس علی الاعمیٰ حرج۔۔۔ الآیۃ

ایک سوال کا جواب

عام طور پر اس آیت کے یہ معنی کئے جاتے ہیں کہ اندھے، لنگڑے اور بیمار پر کوئی گناہ نہیں ہے نہ ہی تم سب پر گناہ ہے کہ اپنے گھروں یا باپ دادا کے گھروں سے یا ماؤں کے گھروں سے کھاؤ۔ تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جب اندھے اور تندرست سب کا حکم ایک ہے کہ وہ نام پردہ لوگوں کے گھروں سے کھانا کھا سکتے ہیں تو پھر ان کا خصوصیت سے علیحدہ نام لینے کا مقصد کیا ہے؟ اس سوال کے کئی جوابات دیئے گئے ہیں چنانچہ بعض مفسرین نے تو اس سوال کا جواب یہ دیا ہے کہ اس آیت کا پہلا حصہ ولا علی المریض حرج پر ختم ہو جاتا ہے اور ولا علی انفسکم دوسرا جملہ متانفہ ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ہر وہ کام جس کے کرنے میں مشقت اور تکلیف ہوتی ہو۔ جیسے نماز جمعہ کا پڑھنا اور جہاد کرنا وغیرہ۔ وہ لنگڑے اور بیمار سے ساقط ہے بناء بریں آیت کا دوسرا حصہ ولا علی انفسکم سے شروع ہوتا ہے اور لعلکم تعقلون پر ختم ہو جاتا ہے مگر جو جواب اقرب الی الصواب ہے وہ یہ ہے کہ بعض صحابہ کرام شدت ورع و تقویٰ کی بناء پر اندھے، لنگڑے اور بیمار کے ساتھ اس لئے اکٹھا کھانے سے اجتناب کرتے تھے کہ ان لوگوں کی معذوری کی وجہ سے ان کی حق تلفی نہ ہو جائے کیونکہ اندھا دیکھ نہیں سکتا اور لنگڑا اچھی طرح زمین پر بیٹھ نہیں سکتا اور بیمار کھانے میں تندرست کا ساتھ نہیں دے سکتا۔ تو خدا فرماتا ہے کہ ان کے ساتھ کھانے میں کوئی مضائقہ نہیں ہے اور نہ اس طرح ان کی کوئی حق تلفی ہوتی ہے۔ نیز جب یہ حکم نازل ہوا تھا کہ لا تأکلوا اموالکم بینکم بالباطل اپنے مال اپنے درمیان باطل طریقہ پر نہ کھاؤ تو بعض صحابہ کرام ان نام بردہ حضرات کے گھروں سے کھانا کھانے میں ہچکچاہٹ محسوس کرتے تھے کہ

شاید یہ اکل المال بالباطل کے زمرہ میں داخل نہ ہو تو خدا نے فرمایا کہ اپنے گھروں یعنی اپنے بیوی بچوں کے گھروں سے، باپ اور ماں کے گھروں سے، بھائی بہنوں کے گھروں سے یا چچاؤں اور پھوپھیوں کے گھروں سے یا ماموں کے گھروں سے یا ان کے گھروں سے جن کی کنجیاں تمہارے (اختیار میں ہیں) جیسے وکیل اور وصی وغیرہ یا بے تکلف مخلص احباب کے گھروں سے۔ گھر والوں کے ساتھ مل کر کھاؤ یا الگ الگ کھاؤ۔ بہر حال اس میں کوئی مضائقہ نہیں ہے جبکہ یہ اطمینان حاصل ہو کہ یہ نام بردہ لوگ اس کھانا کھانے پر راضی ہیں اور کسی قسم کی ناراضی و ناگواری محسوس نہیں کرتے۔ تو بغیر کچھ طعام ضائع کئے بقدر ضرورت آدمی کھا سکتا ہے۔ لہذا یہ حکم تو بہر حال حکم اب باقی ہے مگر زمان و مکان کے بدلنے سے حالات بدلتے رہتے ہیں لہذا اگر کبھی ایسی صورتحال پیدا ہو کہ معلوم ہو جائے کہ گھر کا مالک اس طرح آزادانہ اپنے ہاں کسی عزیز کی خورد و نوش پر راضی نہیں ہے تو پھر اس کے ہاں کھانا جائز نہ ہوگا۔ واللہ العالم

(۶۱) فاذا دخلتم۔۔۔ الآية

اس آیت کا خلاصہ مطلب یہ ہے کہ کوئی آدمی کسی کے گھر میں داخل ہو تو اگر وہاں کوئی مسلمان موجود ہو تو اس پر سلام کر کے السلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ اور کوئی نہ ہو تو اپنے اوپر سلام کرے۔ السلام علینا وعلی عباد اللہ الصالحین۔ اگر وہاں کوئی غیر مسلمان موجود ہو۔ تو پھر یوں سلام کرے السلام علی من اتبع الهدی۔

آیات القرآن

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِنَ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۳۶﴾
لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۳۷﴾
أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ ۚ وَيَوْمَ يُزْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۳۸﴾

ترجمہ الآیات

مومن تو صرف وہ لوگ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھتے ہیں اور جب کسی اجتماعی معاملہ میں رسول کے ساتھ ہوتے ہیں تو جب تک آپ سے اجازت نہیں لیتے کہیں نہیں جاتے۔ بے شک جو لوگ آپ سے اجازت مانگتے ہیں وہی اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھتے ہیں۔ پس جب وہ آپ سے اپنے کسی کام کے لئے اجازت مانگیں تو آپ ان سے جسے چاہیں اجازت دے دیں اور ان کے لئے اللہ سے مغفرت طلب کریں۔ بے شک اللہ بڑا بخشنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے (۶۲) اے ایمان والو! اپنے درمیان رسول کے بلائے کو آپس میں ایک دوسرے کو بلانے کی طرح نہ بلاؤ۔ اللہ ان لوگوں کو خوب جانتا ہے جو تم میں سے ایک دوسرے کی آڑ لے کر کھسک جاتے ہیں۔ جو لوگ حکم خدا سے انحراف کرتے ہیں ان کو اس بات

سے ڈرنا چاہیے کہ وہ کسی فتنہ میں مبتلا نہ ہو جائیں یا انہیں کوئی دردناک عذاب نہ پہنچ جائے (۶۳) خبردار! جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے وہ اللہ ہی کا ہے تم جس حال میں ہو اللہ اسے خوب جانتا ہے اور اس دن کو بھی جب لوگ اس کی بارگاہ میں لوٹائے جائیں گے تو وہ انہیں بتائے گا جو کچھ وہ کرتے رہے تھے۔ اور اللہ ہر چیز کا بڑا جاننے والا ہے (۶۴)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ امر جامع..... کے معنی ہیں وہ اہم معاملہ جس میں لوگوں کا اجتماع ضروری ہے۔
- ۲۔ دعا..... کے معنی ہیں بلانا اور پکارنا۔
- ۳۔ یتسلون..... کے معنی ہیں مخفی طریقہ پر نکل جانا۔
- ۴۔ لواذا..... کے معنی ہیں ایک دوسرے کی آڑ اور پناہ لینا۔
- ۵۔ فتنہ..... کے معنی ہیں آزمائش اور کوئی دینوی بلا و مصیبت۔

تفسیر الآیات

(۶۲) انما المؤمنون الذین ... الآیہ

ایمان کا معیار اور پیغمبر اسلام سے طریق معاشرت کا اظہار؟

سابقہ آیتوں میں اہل ایمان کو اپنے رشتہ داروں اور دوسرے عام مسلمانوں کے ساتھ طرز معاشرت اختیار کرنے کی ہدایت کی گئی تھی۔ اور یہاں انہیں پیغمبر اسلام کے ساتھ کیا طریقہ معاشرت اختیار کرنا چاہیے؟ اس کی تعلیم دی جا رہی ہے۔

پہلا طریقہ معاشرت:

یہ ہے کہ جب انہیں کسی ایسے معاملے کے لئے بلایا جائے جو اجتماع کا تقاضا کرتا ہے جیسے حرب و ضرب یعنی جہاد یا کسی اہم کام میں مشورہ یا نماز جمعہ کا اجتماع وغیرہ۔ تو ان کا فرض ہے کہ جب تک وہ کام اختتام پذیر نہ ہو تب تک واپس نہ جائیں اور اگر کسی اہم کام کی وجہ سے جانا ناگزیر ہو تو پھر پیغمبر اسلام سے اجازت طلب کر کے جائیں، ارشاد ہوتا ہے کہ جو ایسا کرتے ہیں وہ حقیقی مومن ہیں جو اس بات کی پابندی نہیں کرتے وہ منافق ہیں۔

نیز اس سے یہ بھی مستفاد ہوا کہ اگر کوئی شخص میدان کارزار سے بغیر اجازت منہ موڑ کر بھاگ جائے تو وہ منافق ہے اور مومن کہلانے کا حقدار نہیں ہے۔

(۶۳) فاذا استادنوك --- الآية

خداوند عالم نے اجازت مانگنے والوں کو اجازت دینے یا نہ دینے کا اختیار پیغمبر اسلامؐ کو دیا ہے کہ آپ تحقیق کر لیں آیا اجازت مانگنے والے کا عذر معقول ہے اور اس کا انفرادی کام اس اجتماعی کام سے بھی زیادہ اہم تو اسے اجازت دے دیں اور جو بہانہ سازی کر کے کھسکنا چاہتا ہے اپنے انفرادی معمولی کام کو قومی اجتماعی کام پر مقدم جانتا ہے تو اسے اجازت نہ دیں بہر حال ان لوگوں کا پیغمبر اسلامؐ سے اجازت طلب کرنا اور اس کے بغیر نہ جانا ان کے اہل ایمان ہونے کی دلیل ہے۔ لہذا ضروری ہے کہ آنحضرتؐ معقول عذر والے کو اجازت بھی دیں اور اس کے حق میں دعائے مغفرت بھی کریں۔

(۶۴) ولا تجعلو دعاء الرسول بينكم --- الآية

دوسرا طریقہ معاشرت

یہ ہے کہ جب پیغمبر اسلامؐ سے خطاب کرنا ہو اور انہیں بلانا ہو تو انہیں اس طرح روکھے پھیکے انداز میں نہ بلائیں جس طرح آپس میں ایک دوسرے کو نام سے یا کنیت سے بلاتے ہیں بلکہ بڑے ادب و احترام کے ساتھ آپ کے عہدہ و منصب کو عنوان خطاب قرار دے کر بلائیں جیسے یا نبی اللہ! یا رسول اللہ! یا حبیب اللہ! وغیرہ کیونکہ آنحضرتؐ کا ادب و احترام خدا کی شان توحید کے منافی نہیں ہے بلکہ یہ احترام خدا اور اس کے حکم کا احترام ہے جس نے کئی آیتوں میں ان کی اطاعت کا اپنی اطاعت کے ساتھ ملا کر حکم دیا ہے بلکہ ان کی اطاعت کو اپنی اطاعت قرار دیا ہے۔ اور ان کے ادب و احترام کا حکم دیا ہے جیسے فالذین آمنوا به و عذرو و نصر و و اتبعو النور الذی انزل معہ اولئک ہم المفلحون۔ (اعراف - ۱۵۶) اور سورہ حجرات میں پیغمبر اسلامؐ کی آواز پر اپنی آواز کو بلند کرنے کو موجب حبط اعمال جرم قرار دیا ہے۔ یا ایہا الذین آمنوا لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی ولا تجہروا له کجہر بعضکم لبعض۔ (الحجرات - ۲) اس سے مستفاد ہوتا ہے کہ اپنے بڑوں اور بزرگوں کا احترام بھی مد نظر رکھنا چاہیے اور ان کو تعظیمی القاب سے پکارنا چاہیے۔

(۶۵) قد یعلم اللہ الذین --- الآية

کچھ منافق لوگ جن کے دل ہنوز نور ایمان سے منور نہیں ہوئے تھے۔ جب مجلس مشاورت ہوتی یا جمعہ

کا خطبہ ہوتا یا کوئی اور اجتماعی معاملہ اور قدرے طوالت ہو جاتی تو وہ ایک دوسرے کی پشت کے پیچھے چھپتے چھپاتے کھسک جاتے تھے۔ تو ایسے لوگوں کو دھمکی دی جا رہی ہے کہ جو خدا اور رسول کے حکم سے روگردانی کرتے ہیں ان کو کسی دنیوی بلا و مصیبت یا اخروی دردناک عذاب الہی میں گرفتار ہونے سے ڈرنا چاہیے۔ مخفی نہ رہے عن امرہ کی ضمیر کے مرجع میں قدرے اختلاف ہے اکثر نے اس کا مرجع خدا کو اور بعض نے رسول خدا کو قرار دیا ہے۔

(۶۶) اَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ ... الْاٰیۃ

جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے وہ سب اسی کا ہے وہی مالک الملک اور خالق الخلق ہے اور ساری کائنات سے بے نیاز نہ کسی اطاعت گزار کی اطاعت اسے کوئی فائدہ پہنچاتی ہے اور نہ کسی نافرمان کی عصیان کاری اسے کوئی نقصان پہنچاتی ہے وہ خوب جانتا ہے کہ تم کس حال میں ہو۔ مومن ہو یا منافق اور نیکو کار ہو یا بدکار۔ اور جس دن لوگ اس کی بارگاہ میں لوٹائے جائیں گے تو وہ انہیں آگاہ کر دے گا کہ وہ کیا کچھ کیا کرتے تھے؟ اور پھر سب کو اس کے عقیدہ اور عمل کے مطابق جزا و سزا دے گا۔ واللہ بکل شیء علیم

سورہ نور کی تفسیر بخیر و خوبی اختتام پذیر ہوئی۔ والحمد للہ

۵ ستمبر ۲۰۰۲ء، جمادی الثانیہ ۱۴۲۳ھ

بوقت تقریباً تین بجے دن

سورة الفرقان کا مختصر تعارف

نام:

چونکہ اس سورہ کی پہلی آیت میں لفظ فرقان وارد ہے تبارک الذی نزل الفرقان علی عبدہ۔
اسی مناسبت سے اس سورہ کا نام الفرقان مقرر ہوا۔

عہد نزول:

اس سورہ کے مضامین و موضوعات اور اس کے انداز بیان میں غور و فکر کرنے سے واضح ہوتا ہے کہ اس سورہ کا عہد نزول بھی وہی ہے جو سورہ المومنون کے نزول کا ہے یعنی آنحضرتؐ کے قیام مکہ کے وسطانی دور میں نازل ہوئی ہے۔

اس سورہ کے مضامین و موضوعات کی اجمالی فہرست

- ۱۔ اس کی ابتدائی چند آیتوں میں پوری سورہ کے مضامین کا جامع خلاصہ یعنی توحید، رسالت اور قرآن کا تذکرہ ہے۔
- ۲۔ سابقہ موضوعات پر مشرکین کے جملہ اعتراضات اور ان کے موثر انداز میں مکمل جوابات۔
- ۳۔ دعوت حق سے منہ موڑنے کے برے عواقب و نتائج کا تذکرہ۔
- ۴۔ انبیاء و رسل کی تکذیب کرنے والوں کی تاریخ کی طرف اجمالی اشارہ اور صحابہ کرام کو صبر و استقامت کی تعلیم۔
- ۵۔ آتش دوزخ کی کیفیت کا مفصل بیان۔
- ۶۔ تمام نبیوں کا بشر ہونا اور بشری لوازمات کا پابند ہونا۔
- ۷۔ حضرت رسول خدا کا بارگاہ الہی میں امت کے قرآن کو پس پشت ڈالنے کی شکایت کرنا
- ۸۔ قرآن مجید کے تدریجاً نازل کئے جانے کی حکمت و مصلحت؟
- ۹۔ بدعمل انسانوں کا جانوروں سے بدتر ہونا۔
- ۱۰۔ پانی کے ذریعہ طہارت کرنے کا بیان۔
- ۱۱۔ مخالفین کے مطالبہ معجزات کو چھوڑ کر اسی قرآن کے ذریعہ سے لوگوں پر اتمام حجت کرنے کا حکم؟

۱۲۔ اللہ کے مخلص بندوں کی شان اور ان کی اخلاقی خوبیوں کا بیان وغیرہ۔

اس سورہ کی تلاوت کرنے کا ثواب

- ۱۔ پیغمبر اسلام سے مروی ہے فرمایا جو شخص سورہ فرقان کی تلاوت کرے گا۔ وہ اس حال میں مبعوث ہوگا کہ وہ قیامت کی حقانیت کا اقرار کرنے والا ہوگا اور بلا حساب جنت میں داخل ہوگا۔ (مجمع البیان)
- ۲۔ حضرت امام رضا علیہ السلام سے مروی ہے فرمایا سورہ تبارک الذی نزل الفرقان علی عبدہ کی تلاوت ترک نہ کرو کیونکہ جو شخص ہر رات اس کی تلاوت کرے گا تو اللہ کبھی اسے عذاب نہیں کرے گا۔ اور اس کا محاسبہ نہیں کرے گا اور اس کا مکان فردوس اعلیٰ میں ہوگا۔ (ثواب الاعمال و تفسیر صافی)
- ۳۔ مصباح کفعمی میں ہے کہ جو شخص یہ سورہ لکھ پر اپنے پاس رکھے تو حشرات الارض اس کے قریب نہیں آئیں گے۔ انشاء اللہ

آیات القرآن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ
لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝۱ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ
يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ
تَقْدِيرًا ۝۲ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ
وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْ نَنْفُسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً
وَلَا نُشُورًا ۝۳ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ
عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ ۝ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ۝۴ وَقَالُوا آسَاطِيرُ
الْأَوَّلِينَ ۝ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝۵ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي
يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝۶ وَقَالُوا
مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ۝ لَوْلَا أَنْزَلَ

إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۖ أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ
يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ۝
أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝

ترجمہ الآيات

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور نہایت رحم والا ہے بابرکت ہے وہ خدا جس نے اپنے (خاص) بندہ پر فرقان نازل کیا ہے تاکہ وہ تمام جہانوں کے لئے ڈرانے والا بن جائے (۱) جس کے لئے آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے اور اس نے کسی کو اولاد نہیں بنایا۔ اور نہ بادشاہی میں اس کا کوئی شریک ہے اور اس نے ہر چیز کو پیدا کیا ہے اور ہر چیز کا ایک اندازہ (پیمانہ) مقرر کیا ہے (۲) اور ان (مشرکوں) نے اللہ کو چھوڑ کر ایسے خدا بنائے ہیں جو کوئی چیز پیدا نہیں کر سکتے اور وہ خود پیدا کئے ہوئے ہیں اور وہ خود اپنے لئے نقصان یا نفع کے مالک و مختار نہیں ہیں۔ جو نہ مار سکتے ہیں اور نہ ہی کسی مرے ہوئے کو دوبارہ اٹھا سکتے ہیں (۳) اور جو لوگ کافر ہیں وہ کہتے ہیں کہ یہ (قرآن) محض ایک جھوٹ ہے جسے اس شخص نے گھڑ لیا ہے اور کچھ دوسرے لوگوں نے اس کام میں اس کی مدد کی ہے (یہ بات کہہ کر) خود یہ لوگ بڑے ظالم اور جھوٹ کے مرتکب ہوئے ہیں (۴) اور کہتے ہیں کہ یہ تو پہلے لوگوں کی لکھی ہوئی داستانیں ہیں جو اس شخص نے لکھوائی ہیں اور وہ صبح و شام اس کے سامنے پڑھی جاتی ہیں (یا اس سے لکھوائی جاتی ہیں) (۵) آپ کہہ دیجئے! کہ اس (قرآن) کو اس (خدا) نے نازل کیا ہے جو آسمانوں اور زمین کے رازوں کو جانتا ہے۔ بے شک وہ بڑا بخشنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے (۶) اور وہ کہتے ہیں کہ یہ کیسا رسول ہے جو کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے؟ اس پر کوئی فرشتہ کیوں نہ اتارا گیا جو اس کے ساتھ ڈرانے والا ہوتا؟ (۷) یا اس پر کوئی خزانہ اتارا جاتا یا اس کے لئے کوئی باغ ہوتا جس سے یہ کھاتا؟ اور ظالموں نے تو (یہاں تک) کہہ دیا کہ تم ایک ایسے شخص کی پیروی کر رہے ہو جس پر جادو کیا گیا ہے (۸) دیکھئے! یہ لوگ آپ کے متعلق کیسی کیسی (کٹ جھتیاں) باتیں بیان کرتے ہیں سو وہ گمراہ ہو گئے ہیں سو اب وہ راہ نہیں پاسکتے (۹)

تشریح الالفاظ

ان آیات میں اکثر و بیشتر ایسے الفاظ موجود ہیں جن کی پہلے کئی مقامات پر تشریح کی جا چکی ہے اور باقی الفاظ کی تشریح حاضر ہے۔

- ۱۔ اکتب..... کے معنی کسی سے درخواست کر کے کچھ لکھوانے کے ہیں۔
- ۲۔ تمہلی..... املا کے معنی لکھوانے کے ہیں اور اس کا صلہ جب علی ہو تو یہ تقرأ علیہ کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔

۳۔ ضرب الامثال..... کا محاورہ جس طرح کوئی تمثیل بیان کرنے یا کوئی حکمت آمیز بات کرنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اسی طرح کسی پر غلط ایراد کرنے، کوئی پھبتی چست کرنے اور کٹ جھتی پیش کرنے کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔

تفسیر الآيات

(۱) تبارک الذی نزل الفرقان --- الآیۃ

تبارک الذی کا مفہوم

تبارک ایک ایسا فعل ہے جو خداوند عالم کی ذات برکات کے ساتھ مخصوص ہے اور باوجود فعل ماضی ہونے کے اس سے دوسرے مشتقات جیسے مضارع، امر اور اسم فاعل وغیرہ نہیں بنتے اس لفظ کا مادہ ب رک ہے جس کے دو مصدر ہیں برکتہ اور بروک اور جب اس مصدر سے تبارک بنا یا گیا تو اب اس میں باب تفاعل کی خصوصیات یعنی مبالغہ وغیرہ بھی اس میں شامل ہو گئے ہیں اب اس کا مفہوم ہوگا بڑا عظیم برکت والا اور بکثرت پائدار برکت والا۔

اور یہ حقیقت ناقابل انکار حد تک ثابت ہے کہ واقعی اس ذات بابرکات کی برکتیں کثیر بھی ہیں اور عظیم بھی۔ اور ہمارا یہ عالم ہست و بو اور اس کی سب چمک و دمک اس کی برکات کا ایک ادنیٰ کرشمہ ہے اور اس کی برکات لامتناہیہ کا ایک شمر تنزیل فرقان بھی ہے جو حق و باطل، صدق و کذب اور خیر و شر کے درمیان حد فاصل ہے اور اس کے آجانے کے بعد ہدایت و غواہت کا اختلاط و التباس ختم ہو گیا۔ اور رشد و ہدایت کی راہ اپنی پوری

تابنا کی اور رعنائی کے ساتھ طالبان ہدایت کے سامنے جلوہ گر ہو گئی ہے۔ قد تبیین الرشید من الغی (سورہ بقرہ آیت ۲۰۰) اب کوئی شخص یہ نہیں کہہ سکتا کہ اسے معلوم نہیں ہے کہ حق کیا ہے اور باطل کیا ہے؟ ہدایت کیا ہے اور غواہت کیا ہے؟ اور اسی کا نام اتمام حجت ہے۔

مخفی نہ رہے کہ قبل ازیں سورہ آل عمران کی آیت ۴۲ من قبل ھدی للناس وانزل الفرقان (الآیۃ) کی تفسیر میں فرقان کے مفہوم کی وضاحت کی جا چکی ہے لہذا وہاں رجوع کیا جائے۔

۲) علی عبدہ۔۔۔ الآیۃ

خداوند عالم نے یہ فرقان اپنے ایک بندہ خاص یعنی پیغمبر اسلامؐ پر نازل کیا ہے عبودیت میں وہ عظمت ہے کہ خدائے حکیم جہاں بھی اپنے رسول کی عظمت شان اور بلندی مقام کو ظاہر کرنا چاہتا ہے۔ تو آپ کے لئے ”عبدہ“ کا لفظ استعمال کرتا ہے جیسے سبحان اللہ الذی اسری بعبدہ اور فاحی الی عبدہ ما اوحی۔ ارباب بصیرت جانتے ہیں:

عبد دیگر عبدہ چیزے دگر
یہی وہ مقام بندگی ہے جسے شاعر دے کر شان خداوندی بھی نہیں لینا چاہتا۔

مقام بندگی دے کر نہ لوں شان خداوندی
واقعی وہ شخص بڑا عظیم ہے جس کی پیشانی صرف اس خالق و مالک کی چوکھٹ پر جھکے جہاں پیشانی جھکانے میں عزت ہے اور وہ شخص بڑا ہی حقیر ہے جس کی گردن اس مخلوق کے سامنے خم ہو۔ جہاں گردن خم کرنے میں ذلت ہے۔

ماسوی اللہ را مسلمان بندہ نیست
پیش فرعونے سرش افگندہ نیست

۳) لیكون للعالمین۔۔۔ الآیۃ

پیغمبر اسلامؐ کی ذات عالمین کے لئے بشیر و نذیر ہیں

دوسری بہت سی آیات و روایات کی طرح اس آیت سے بھی بعبارة النص یہ حقیقت واضح و آشکار ہوتی ہے کہ پیغمبر اسلامؐ کی نبوت و رسالت ہر قسم کے زمان و مکان کی حدود و قیود سے ماوراء ہے بلکہ جہاں جہاں تک خداوند عالم کی ربوبیت و خدائی کا تعلق ہے وہاں وہاں تک آپ کی رحمت و رسالت کا تعلق ہے اور یہ حقیقت ہم قبل

ازیں آیت مبارکہ وما ارسلناک الا رحمةً للعالمین کی (سورہ انبیاء ۲۱) کی تفسیر میں واضح کر چکے ہیں۔ وہاں رجوع کیا جائے۔ جس سے آشکار ہوتا ہے کہ آپ نہ صرف بنی نوع انسان کے نبی ہیں بلکہ جنوں کے بھی نبی ہیں بلکہ صرف جن و انس کے رسول نہیں ہیں بلکہ ساری کائنات اور تمام جہانوں کے نبی و رسول ہیں۔

۴) الذی له ملک السموت ... الآية

اس آیت مبارکہ میں جہاں یہود و نصاریٰ کی رو ہے جو عزیر اور عیسیٰ کو خدا کا بیٹا قرار دیتے تھے وہاں ان بعض قبائل عرب کی بھی رد ہے جو فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں جانتے تھے۔ نیز اس میں ان مشرکین کے اس زعم باطل کی بھی رد ہے جو بتوک کو اللہ کے شریک مانتے تھے۔ کیونکہ آسمان ہویا زمین اور جو کچھ ان میں ہے بلکہ پوری کائنات اللہ کی مملوک ہے اور وہ سب کا مالک اور بادشاہ ہے تو کیا کوئی مملوک بھی اپنے مالک کا شریک ہو سکتا ہے؟ مالکم کیف تحکمون؟

۵) خلق کل شئی ... الآية

ہر چیز کا ایک اندازہ مقرر ہے

اس بقلمون کائنات میں بے شمار مخلوق موجود ہے۔ ویخلق ما لا تعلمون۔ مگر ثریٰ سے ثریا تک اور سماک سے سماء تک، چیونٹیوں سے لے کر ہاتھی تک ذرہ سے لے کر پہاڑ تک ہر چیز کا ایک اندازہ ہے جس سے کوئی چیز نہ کم ہو سکتی ہے اور نہ زیادہ۔ وان من شئی الا عندنا خزائنه و ما ننزله الا بقدر معلوم۔ ہر چیز اپنے علل و اسباب کے تحت جاری و ساری ہے اور اپنا وظیفہ خلقت احسن انداز میں ادا کر رہی ہے۔ الغرض خدائے علیم و حکیم نے ہر مخلوق کا طول و عرض، رنگ و بو اور صحت و مرض اور موت و حیات مقرر کر دی ہے اور لوح محفوظ میں لکھ دی ہے اس موضوع کی دوسری تفصیلات معلوم کرنے کے خواہش مند حضرات ہماری احسن الفوائد کی طرف رجوع کریں۔

۶) واتخذوا من دونہ الہة ... الآية

مشرکین عرب بدیہیات کے منکر تھے

جو چیز بدیہی ہوتی ہے اسے چونکہ اپنی فطرت سلیمہ کی بناء پر سب عالم و جاہل سمجھتے ہیں اور اس کے سمجھنے کے لئے کسی دلیل و برہان کی ضرورت نہیں ہوتی۔ جیسے آگ کا گرم ہونا، یا برف کا ٹھنڈا ہونا یا بنا کے لئے بانی اور

کسی صنعت کے لئے صالح کا ہونا۔ منجملہ ان بد ہیبت کے ایک بد یہی بات یہ ہے کہ جو خدا ہوتا ہے وہ پیدا کرنے، مارنے، جلانے اور نفع و نقصان پہنچانے پر قادر ہوتا ہے۔ مگر تعجب کا مقام ہے کہ مشرکین عرب اپنی عقلمندی و دانشمندی کے تمام تر دعوؤں کے باوجود ان بتوں کو اپنا خدا جانتے تھے حالانکہ وہ ان کاموں میں سے کسی کام پر بھی قادر نہ تھے اور تمام عیبوں اور خامیوں کا مجموعہ تھے۔ مگر بایں ہمہ وہ خدا کو چھوڑ کر ان کو اپنا معبود جانتے تھے یا للعجب؟ واضح رہے کہ یہ دلیل تمام معبودان باطل کو شامل ہے خواہ بت ہوں یا شمس و قمر یا فرشتے ہوں یا انبیاء و اولیاء۔ کمالات

۷) وقال الذين كفروا... الآية

مشرکین کی کٹ حجتیاں

سابقہ بیان و کلام ایسا واضح برہان تھا کہ تمام مشرکین کے پاس اس کا کوئی جواب نہ تھا۔ لہذا وہ افتراء پردازی اور بہتان سازی پر اتر آئے اور آئیں بائیں کرنے لگے کہ قرآن ایک جھوٹ ہے جو پیغمبرؐ نے گھڑ لیا ہے اس کام میں بعض لوگوں نے ان کی مدد کی ہے۔ یہ پہلے لوگوں کی داستانیں اور ان کے افسانے ہیں جنہیں انہوں نے لکھوایا ہے اور صبح و شام لکھوائے جاتے ہیں یا پڑھ کر سنائے جاتے ہیں ان کا مقصد یہ تھا کہ جہاں تک قرآنی احکام، مواعظ یا قصص و حکایات کا تعلق ہے تو یہ پیغمبر اسلامؐ نے اہل کتاب اور ان کی کتابوں تو راۃ اور انجیل وغیرہ سے لئے ہیں اور جہاں تک قرآن کے الفاظ و عبارات کا تعلق تو یہ خود ان کے ساختہ و پرداختہ ہیں۔

۸) قل انزلہ الذی... الآية

خدائے تعالیٰ خبیر و قدیر کا جواب

مشرکین کی اس سوچ اور اس ذہنی پس منظر میں یہ جواب دیا جا رہا ہے کہ یہ قرآن نہ خود پیغمبر اسلامؐ کا کلام ہے اور نہ ہی اہل کتاب یا ان کی کتابوں سے ماخوذ ہے۔ بلکہ عالم الغیب خدا نے آپ پر نازل کیا ہے جو آسمان و زمین کے رازوں سے آگاہ ہے۔ یہ کلام نہ پیغمبر کا طبع زاد ہے اور نہ ہی پرانے نوشتوں اور پرانی کتابوں سے حاصل کیا ہوا ہے اور اس بات کی ناقابل رد دلیل یہ ہے کہ اگر تمہارا یہ دعویٰ درست ہے کہ پیغمبر اسلامؐ نے یہ کلام ادھر ادھر سے جمع کیا ہے تو پھر وہ تمہیں چیلنج کر رہے ہیں کہ اگر تمہیں اس کے کلام اللہ ہونے میں شک ہے تو پھر اس جیسی ایک ہی سورہ بنا کر لاؤ تو پھر تم پرانی کتابوں کے نوشتوں سے اور اہل کتاب کی مدد اور یاوری سے اس

جیسی ایک ہی سورہ بنا کر کیوں پیش نہیں کر دیتے؟ حق یہ ہے کہ یہ مشرک لوگ ایسی بے پرکی باتیں اڑا کر ظلم و زیادتی اور کذب و افتراء کا ارتکاب کر رہے ہیں۔

(۹) وقالوا مال هذا الرسول --- الآية

مشرکین پینتر ابدلتے ہیں

جب ان کے ہفتوات کے جواب میں خدائے علیم و حکیم نے یہ حکیمانہ جواب دیا اور ان کی بہتان تراشیوں کا پردہ چاک کر کے ان کی باتوں کا کھوکھلا پن واضح کر دیا۔ تو اب انہوں نے پینتر ابدلا۔ اور وہی بات کہی جو ہمیشہ منکرین حق اور منکرین رسل کہتے رہے ہیں۔ یہ کیسا رسول ہے؟ جو ہماری طرح کھانا کھاتا ہے اور ضروری چیزوں کی خرید و فروخت کے لئے بازاروں میں چلتا ہے۔ اس کے ہمراہ کوئی فرشتہ کیوں نہیں ہے؟

کفار و مشرکین کا تصور نبیؐ

کفار و مشرکین کا اصل نظریہ تو یہ تھا کہ نبی و رسول کوئی فرشتہ ہونا چاہیے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں متعدد مقامات پر ان کا یہ نظریہ پیش کیا گیا ہے اور اگر خدا کو یہی منظور تھا کہ کسی بشر کو ہی نبی بنا کر بھیجے تو پھر اسے کوئی شہنشاہ بنا کر بھیجتا۔ جس کے نوکروں چاکروں اور دربانوں کی ایک فوج ہوتی اور اس کے پاس زر و جوہرات کا قیمتی خزانہ ہوتا تاکہ خود بھی بڑے ٹھٹھا اور آرام و اطمینان سے زندگی گزارتا اور اپنے کلمہ گوؤں کو بھی فکر معاش سے آزاد کر دیتا۔ یا اگر اس کے پاس اور کچھ نہ ہوتا تو کم از کم ایک ایسا باغ ہی ہوتا جس سے کھاتا اور اس کی آمدنی سے اپنا وقت اچھا گزارتا۔ یا اگر اور کچھ نہیں تو اس کے ہمراہ ایک فرشتہ ہی ہوتا۔ جو تصدیق کرتا کہ یہ اللہ کا رسول ہے اور نہ ماننے والوں کو ڈراتا دھمکا تا کہ اگر تم نے اسے نہ مانا تو تم پر عذاب نازل ہوگا۔ مگر اس کے پاس تو کچھ بھی نہیں ہے۔ یہ کیسا رسول ہے؟ جو ہماری طرح کھاتا پیتا ہے اور ضروریات زندگی کی خاطر بازاروں میں آتا جاتا ہے؟ یہ احمق لوگ بھول گئے کہ جو خدا کی طرف سے پیغامبر بن کر آتا ہے تو وہ تب ہی اپنا فرض منصبی ادا کر سکتا ہے کہ جب اس کا لوگوں کے ساتھ رہن سہن ہو۔ اگر وہ شہنشاہوں کی طرح عوام سے الگ تھلگ رہے گا۔ یا اس کا تعلق کسی اور نوع یا کسی اور عالم سے ہوگا تو پھر وہ علمی و عملی طور پر فریضہ رسالت کس طرح ادا کرے گا؟

(۱۰) وقال الظالمون --- الآية

کفار و مشرکین جب انبیاء و مرسلین کی تبلیغ کے اثر و تاثیر کو دیکھتے تو کہتے کہ یہ ساحر (جادوگر) ہیں یہ اثر و نفوذ ان کے جادو کی تاثیر ہے حق کی تاثیر نہیں ہے اور جب ان کی تعلیمات اور بالخصوص ان کے نظریہ بعث بعد

الموت پر نگاہ کرتے تو کہہ اٹھتے کہ یہ مسحور (سحر زدہ) ہیں ان کی عقلیں جادو کے اثر سے ماؤف ہو چکی ہے۔ جیہی تو یہ اس قسم کی باتیں کرتے ہیں۔

(۱۱) انظر كيف ضربوا... الآية

مشرکین کی کٹ جتیاں

دیکھئے یہ لوگ کس قسم کی کٹ جتیاں پیش کر رہے ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گم گشتہ ہو چکے ہیں کہ ہاتھ پیر تو بہت مارتے ہیں اور پینترے بھی بہت بدلتے ہیں مگر آپ کی نبوت و رسالت کے خلاف کوئی معقول بات نہیں سوچتی اور انہیں کوئی فرار کا راستہ نہیں ملتا۔ وذاک هو الخسران المبين

آیات القرآن

تَبٰرَكَ الَّذِيْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَدَّتْ تَجْرِئُ مِنْ تَحْتِهَا
الْاَنْهٰرُ ۝ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُوْرًا ۝۱۰ بَلْ كَذَّبُوْا بِالسَّاعَةِ ۝ وَاعْتَدْنَا لِمَنْ
كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيْرًا ۝۱۱ اِذَا رَاَتْهُمْ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ سَمِعُوْا لَهَا تَغِيْظًا
وَزَفِيْرًا ۝۱۲ وَاِذَا اَلْقَوْا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنَيْنِ دَعَوْا هٰنَالِكَ ثُبُوْرًا ۝۱۳
لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُوْرًا وَّاحِدًا وَّادْعُوْا ثُبُوْرًا كَثِيْرًا ۝۱۴ قُلْ اَذٰلِكَ خَيْرٌ
اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ جَزَآءٌ وَّمَصِيْرًا ۝۱۵ لَهُمْ
فِيْهَا مَا يَشَآءُوْنَ خٰلِدِيْنَ ۚ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُوْلًا ۝۱۶ وَيَوْمَ
يُخْشَرُهُمْ ۚ وَمَا يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَيَقُوْلُ ۚ اَنْتُمْ اَضَلَلْتُمْ عِبَادِيْ
هٰۤؤُلَآءِ اَمْ هُمْ ضَلُّوْا السَّبِيْلَ ۝۱۷ قَالُوْا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِيْ لَنَا اَنْ
نَّتَّخِذَ مِنْ دُوْنِكَ مِنْ اَوْلِيَآءَ وَلٰكِنْ مَّتَّعْتَهُمْ وَاَبَآءَهُمْ حَتّٰى نَسُوْا
الذِّكْرَ ۚ وَكَانُوْا قَوْمًا بُُوْرًا ۝۱۸ فَقَدْ كَذَّبُوْكُمْ بِمَا تَقُوْلُوْنَ ۚ فَمَا

تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يَظْلِمْ مِّنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ
وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۖ أَتَصْبِرُونَ ۚ
وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝

ترجمہ الآيات

بڑا بابرکت ہے وہ خدا جو اگر چاہے تو آپ کو اس (کفار کی بیان کردہ چیزوں) سے بہتر دے دے۔ یعنی ایسے باغات کہ جن کے نیچے نہریں جاری ہوں۔ اور آپ کے لئے (عالیشان) محل بنوادے (۱۰) بلکہ یہ لوگ قیامت کو جھٹلاتے ہیں اور جو لوگ قیامت کو جھٹلاتے ہیں ہم نے ان کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ تیار کر رکھی ہے (۱۱) اور وہ (آگ) جب انہیں دور سے دیکھے گی تو وہ اس کا جوش مارنا اور چنگھاڑنا سنیں گے (۱۲) اور جب انہیں زنجیروں میں جکڑ کر آتش (دوزخ) کی کسی تنگ جگہ میں ڈال دیا جائے گا تو وہاں (اپنی) ہلاکت کو پکاریں گے (۱۳) (ان سے کہا جائے گا کہ) آج ایک ہلاکت کو نہ پکارو بلکہ بہت سی ہلاکتوں کو پکارو (۱۴) یا آپ ان سے کہیے کہ آیا یہ (آتش دوزخ) اچھی ہے یا وہ دائمی جنت جس کا پرہیز گاروں سے وعدہ کیا گیا ہے۔ یہ ان (کے اعمال) کا صلہ ہے اور (آخری) ٹھکانا (۱۵) اس میں ان کیلئے وہ سب کچھ ہوگا جو وہ چاہیں گے وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے یہ ایک وعدہ ہے جو آپ کے رب کے ذمہ ہے جس کے متعلق سوال کیا جائے گا (۱۶) اور جس دن اللہ ان لوگوں کو اور ان کے معبودوں کو جنہیں وہ اللہ کو چھوڑ کر پوجتے رہے ہیں۔ اکٹھا کرے گا تو اللہ ان (معبودوں) سے پوچھے گا کہ آیا تم نے میرے ان بندوں کو گمراہ کیا تھا؟ یا وہ خود ہی (سیدھے) راستہ سے بھٹک گئے تھے؟ (۱۷) وہ کہیں گے کہ پاک ہے تیری ذات ہمیں یہ حق نہیں تھا کہ ہم تجھے چھوڑ کر کسی اور کو اپنا مولا بنائیں لیکن تو نے انہیں اور ان کے باپ دادا کو خوب آسودگی اور آسائش عطا کی۔ یہاں تک کہ انہوں نے (تیری) یاد بھلا دی۔ اور اس طرح تباہ و برباد ہو گئے (۱۸) (اے کافرو) اس طرح وہ (تمہارے معبود) تمہاری ان

باتوں کو جھٹلا دیں گے جو تم کرتے ہو۔ پھر نہ تو تم (عذاب کو) ٹال سکو گے اور نہ ہی اپنی کوئی مدد کر سکو گے۔ اور تم میں سے جو ظلم کرے گا ہم اسے بڑے عذاب کا مزہ چکھائیں گے (۱۹) (اے رسول) ہم نے آپ سے پہلے جتنے رسول بھیجے ہیں وہ سب کھانا بھی کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے بھی تھے اور ہم نے تم کو ایک دوسرے کے لئے ذریعہ آزمائش بنایا ہے کیا تم صبر کرو گے؟ اور آپ کا پروردگار بڑا دیکھنے والا ہے (۲۰)

تشریح الالفاظ

- ۱۔ تغیظ..... کے معنی ہیں غیظ و غضب والی جوشیلی آواز۔
- ۲۔ زفیر..... کے معنی ہیں چٹکھاڑتا اور گدھے کی آواز کا ابتدائی حصہ۔
- ۳۔ مقررین..... مقرر کی جمع ہے جس کے معنی ہیں زنجیروں میں جکڑے ہوئے۔
- ۴۔ ثبور..... کے معنی ہلاکت کے ہیں۔
- ۵۔ وعدا مسئلہ..... یہ وہ وعدہ ہے کہ ایک فرمانبردار بندہ خدا سے سوال اور مطالبہ کر سکتا ہے کہ یا اللہ اسے پورا کر۔
- ۶۔ متعتم..... اس کے معنی ہیں آسودگی اور آسائش اور مال دولت دینا۔
- ۷۔ بور..... کے معنی ہیں ہلاک ہونے والا۔ اس میں مذکر و مونث اور واحد و جمع میں کوئی فرق نہیں ہے اور بعض کے نزدیک یہ بائز کی جمع ہے۔

تفسیر الآیات

(۱۲) تبارک الذی ان شاء... الآیۃ

خدا لوگوں کی تجویز کردہ چیزوں سے زیادہ عطا کرنے کی قدرت رکھتا ہے

کفار نے جو مطالبہ کیا تھا کہ پیغمبر اسلام کے پاس کوئی خزانہ یا کوئی باغ وغیرہ کیوں نہیں ہے؟ اس کے جواب میں کہا جا رہا ہے کہ بے شک خدا قادر مطلق ہے وہ چاہتا تو ان چیزوں سے بھی بہتر چیزیں اپنے نبی کو دنیا میں عطا کر دیتا۔ ان کے پاس شاندار باغات ہوتے ان کے نیچے نہریں رواں دواں ہوتیں اور عالی شان محلات

ہوتے جن میں ہر قسم کی زیبائش و آرائش اور ہر قسم کی عیش و آرام کا ساز و سامان ہوتا۔ لیکن اللہ کے نزدیک کسی شخص کی عظمت کا معیار مال و دولت کی کثرت و فراوانی نہیں ہے بلکہ ایمان و عمل اور تقویٰ و اطاعت ہے۔ و بس۔

چنانچہ حدیث میں وارد ہے کہ اگر خدا کے نزدیک دنیا کی چھڑ کے ایک پر کے برابر بھی قدر و قیمت ہوتی تو کافر کو پانی کا ایک گھونٹ بھی نہ دیتا۔ لہذا پیغمبر اسلامؐ کو دعوت حق اور تبلیغ دین کا فریضہ سونپ کر جو عزت و عظمت بخشی ہے اس کے مقابلہ میں یہ سب دنیوی نعمتیں ہیچ ہیں۔

(۱۳) بل کذبوا بالساعة۔۔۔ (الآیۃ)

کفار کے انکار کی اصلی وجہ

ساعت کے معنی وقت اور گھڑی کے ہیں اور جب اس کے ساتھ الف و لام عہد کا چسپاں ہو گیا تو اس کے معنی مخصوص گھڑی کے ہوں گے۔ جس سے مراد قیامت کی وہ گھڑی ہے جس میں یہ ساری کائنات زیر و زبر ہو جائے گی اور پھر تمام اولین و آخرین کو حساب و کتاب اور جزا و سزا کے لئے دوبارہ اٹھایا جائے گا۔

بہر حال جب یہ حقیقت بیان کی جا رہی ہے کہ منکرین رسالت جو کبھی قرآن کو اساطیر الاولین کہتے ہیں اور کبھی اسے کذب و افتراء کا پلندہ العیاذ باللہ اور کبھی رسول کو سحر زدہ شخص قرار دیتے ہیں اور کبھی فرشتے کے آپ کے ہمراہ نہ ہونے اور کبھی خزانہ وغیرہ نہ رکھنے اور کبھی کھانا کھانے اور بازاروں میں چلنے پھرنے کے عذر بہانے پیش کرتے ہیں ان میں سے کوئی چیز بھی قرآن کے کلام اللہ نہ ہونے یا آنحضرتؐ کے رسول خدا نہ ہونے کی بنیاد نہیں ہے۔ بلکہ اس انکار کا اصلی سبب یہ ہے کہ وہ قیامت کے منکر ہیں اور وہ اپنے دنیاوی مصالح و مفادات سے دست بردار ہو کر قیامت کا اقرار کرنے پر تیار نہیں ہیں ورنہ اگر انہیں قیامت اور اس کے حساب و کتاب پر یقین ہوتا تو ہرگز اس قسم کی ہرزہ سرائیاں اور افتراء پر دازیاں نہ کرتے اور خدا نے منکرین قیامت کے لئے بھڑکتی ہوئی آگ مہیا کر رکھی ہے جس سے وہ کبھی بچ نہیں سکیں گے۔

(۱۴) واذا القوا۔۔۔ (الآیۃ)

جہنم کو تنگ جگہ کہنے کی وجہ؟

یہاں جہنم کو تنگ جگہ قرار دیا گیا ہے حالانکہ وہ بڑی وسیع و عریض ہے جو اپنے تمام مستحقین کو ہڑپ کر جانے کے بعد بھی ہل من مزید؟ کا نعرہ لگائے گی۔ تو اس کی وجہ یہ ہے کہ جہنمی لوگ اس میں داخل ہونے میں تنگی محسوس کریں گے۔ اور انہیں اس میں زبردستی جھونکا جائے گا۔ چنانچہ جب حضرت رسول خداؐ سے اس آیت

کے بارے میں پوچھا گیا تو فرمایا والذی نفسی بیدہ انہم یستکروہون فی النار کما یستکروہ الوتد فی الحائط۔ مجھے اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے کہ جہنمیوں کو اس طرح زبردستی دوزخ میں ڈالا جائے گا جس طرح دیوار میں کیل ٹھونکی جاتی ہے۔ (تفسیر کاشف)

مخفی نہ رہے کہ اس قسم کی بعض آیات قبل ازیں سورہ ابراہیم میں ۴۱ سے ۵۰ تک گزر چکی ہیں۔ اس مقام کی طرف رجوع کرنا اس مقام کے سمجھنے میں معاون ثابت ہوگا۔

مخفی نہ رہے کہ آگ کے دور سے یعنی ایک سال کی مسافت سے دیکھنے کا مطلب ان لوگوں کا آگ کو دیکھنا ہے۔

(۱۵) قل اذالک خیر ام جنة الخلد۔۔۔ الآیة

ایک ایراد اور اس کا جواب

جہنم اور اس کی ہولناکیوں کا تذکرہ کرنے کے بعد اب یہاں جنت کی فرحنا کیوں کا ذکر خیر ہو رہا ہے۔ کہ جنتی لوگ اس میں منہ مانگی مراد پائیں گے۔ اور جو کچھ چاہیں گے وہ حاضر پائیں گے۔ خدا نے پیغمبر اسلام کے ذریعے سے کفار سے سوال پوچھا ہے کہ بتاؤ کہ جہنم بہتر ہے یا جنت الخلد؟ اس پر ایراد کیا جاتا ہے کہ یہ سوال تو ایسا ہے جیسے کوئی کسی سے پوچھے کہ کھانڈ زیادہ میٹھی ہے یا تمہ؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ سوال و جواب بطور تفریح اور ڈانٹ کے ہے جیسے کوئی آقا اپنے غلام کو خاص رقم دے تاکہ وہ اسے اپنی جائز ضروریات پر صرف کرے مگر وہ اسے فضول خرچی میں اڑا دے اور اس کے نتیجے میں آقا اسے خوب مارے پیٹے اور پھر پوچھے یہ مار زیادہ لذیز ہے یا وہ کام؟

(۱۶) یوم یحشرهم وما یعبدون۔۔۔ الآیة

معبودان باطل سے خدا کا سوال کہ آیاتم نے میرے بندوں کو گمراہ کیا؟

جن چیزوں کی دنیا میں مشرکین نے پرستش کی ہے وہ کئی قسم کی ہیں:

۱۔ کئی تو بے جان ہیں جیسے بت، شمس و قمر اور درخت و آگ وغیرہ۔

۲۔ کئی جاندار ہیں۔ ان کی پھر دو قسمیں ہیں کچھ معصوم ہیں جیسے فرشتے اور جناب عزیرؑ اور عیسیٰؑ وغیرہ

۳۔ اور کچھ گنہگار و بدکار ہیں جیسے فرعون شداد وغیرہ۔ تو قابل غور بات یہ ہے کہ یہاں خداوند عالم مشرکین کے جن معبودوں کا ذکر کر رہا ہے ان سے کون سے معبود مراد ہیں؟ آیات کے سیاق و سباق اور بعض اخبار و آثار سے تو یہی

ظاہر ہوتا ہے کہ اس سے دوسری قسم کے معبود مراد ہیں۔ یعنی معصوم ہستیاں جو کہیں گی کہ ہم نے انہیں گمراہ نہیں کیا تھا بلکہ یہ خود گمراہ ہوئے تھے۔ یہ اور بات ہے کہ اس موقع پر فرعون جیسے گمراہ کرنے والے مکر جانیں لیکن بعض مفسرین نے اس سے ہر دو قسم کے تمام معبود مراد لئے ہیں اور ان کا خیال ہے کہ خدائے قدیر اس دن بتوں اور غیر جاندار چیزوں کو بھی قوت گویائی عطا کرے گا اور وہ بول کر جواب دیں گے کہ ہم نے ان لوگوں کو گمراہ نہیں کیا تھا۔

(۱۴) فَقَدْ كَذَّبُوا كَذِبًا --- الْآيَةُ

مشرکین کی بے چارگی کی انتہا

جب معبودان باطل مشرکین کے نظریہ کی صاف صاف تردید کر دیں گے تو خداوند عالم ان سے پوچھے گا کہ تم جس نظریہ کو برحق سمجھے ہوئے تھے وہ تو آج باطل و بے بنیاد ثابت ہوا اور جن کو تم اپنا سفارشی سمجھتے تھے انہوں نے تو تم سے اپنی برأت کا اظہار خیال کر دیا ہے۔

جن پر تکیہ تھا وہی پتہ ہوا دینے لگے ؟

آج جب کہ تمہاری ہر طرف سے آس و امید قطع ہو گئی ہے تو پھر تم نہ عذاب کو ٹال سکتے ہو اور نہ ہی اپنی مدد آپ کر سکو گے۔ لہذا عذاب الہی کے لئے تیار ہو جاؤ۔

(۱۴) وَلَكِنْ مَتَعْنِهِمْ وَاَبَاءُ هُمْ --- الْآيَةُ

ان معبودان باطل کے ایک جملہ معترضہ کا مفہوم

یہ معبودان باطل اپنی برات ظاہر کرتے ہوئے اور مشرکوں کے شرک سے اپنی لا تعلقی ظاہر کرتے ہوئے کہیں گے کہ ہاں البتہ یا اللہ! تو نے ان لوگوں کو اور ان کے آباء و اجداد کو آرام و آسائش، آسودگی اور سامان زندگی دیا اور وہ تیری یاد، سبق اور یاد دہانی کو بھول گئے اور گمراہ ہو گئے ہیں۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ خدا پر گمراہ کرنے کا الزام لگا رہے ہیں بلکہ ان کا مطلب یہ ہے کہ تو نے تو ان کو یہ نعمتیں اس لئے عطا کی تھیں کہ وہ تیرا شکر ادا کریں تو بہ و انا بہ کریں اور تیری اطاعت کریں مگر ان نمک حراموں نے سب کچھ بھلا کر اور کفر و شرک کر کے اپنی ہلاکت کے اسباب خود وضع کئے ہیں۔ سچ ہے کہ

خود کردہ راہ علاجے نلیست

(۱۹) وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ ... الْآيَةِ

کفار کے ایراد کا جواب

یہ کفار و مشرکین کے ایک مشہور ایراد کا جواب ہے جو اوپر آیت ۷ میں گزر چکا ہے کہ یہ عجیب پیغمبر ہے جو کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے۔ اس کا جواب دیا جا رہا ہے کہ یہ کوئی انوکھی بات نہیں ہے کہ تم تعجب کرو بلکہ آپ سے پہلے جتنے انبیاء و مرسلین آئے ہیں وہ سب ایسے ہی تھے کہ کھانا بھی کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے بھی تھے تو ان پر ایمان اور ان کا انکار؟ اس تفریق کی وجہ کیا ہے؟

(۲۰) وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ ... الْآيَةِ

ہم نے تم کو ایک دوسرے کے لئے آزمائش کا ذریعہ بنایا ہے نیک بد کے لئے، بدنیک کے لئے اور شاہ گدا کے لئے اور گدا شاہ کے لئے، تندرست بیمار کے لئے اور بیمار تندرست کے لئے۔ الغرض امیر فقیر کے لئے اور فقیر امیر کے لئے۔

(۲۱) وَكَانَ رَبُّكَ ابْصِيرًا ... الْآيَةِ

خدا سب کو اور ان کے کارہائے خوب و زشت کو اور ان کی روش و رفتار کو خوب دیکھ رہا ہے اور اسی کے مطابق قیامت کے دن انہیں جزا و سزا دے گا۔ وهو احکم الحاکمین۔
الحمد للہ کہ پارہ نمبر ۱۸ کی تفسیر بفضلہ و عنہ تعالیٰ اختتام پذیر ہوئی۔

ثم الحمد لله رب العالمين وصلى الله تعالى على خير خلفه محمد وآله الطيبين

الطاهرين

